

M  $\frac{136}{1}$   
T. 5





M 136  
1

810-83  
68-6

**ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ**

**РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ,**

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

**АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОМИССІЕЮ.**

ТОМЪ ПЯТЫЙ.

У. VI. ПСКОВСКІЯ И СОФІЙСКІЯ ЛѢТОПИСИ.

Санктпетербургъ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ ЭДУАРДА ПРАЦА.

1851.

НОУНОЕ СОУРАНИЕ

# РАСКРЫТЪ АРТОШНСЕИ

ИТТИНОЕ

НО ВЪСОУАВНЕМЪ ДОУЕРЕННО

АРЗЕОНТАФРИККОЮ КОУИНСКОЮ

ИНОУАА ВТОУА АТОШНСЕИ

ТОУА ВТОУА

У УИ ПЕРОВОКИ И СОУИСКИ АТОШНСЕИ



Саммиттеререр

НОУНОЕ СОУРАНИЕ

1881



2007041852

## ПСКОВСКАЯ ВТОРАЯ ЛЬТОПИСЬ.



Псковская вторая Летопись извлечена из Синодальной рукописи в листе, писанной в два колоны полууставомъ, в конце XV или в начале XVI вѣка, на 302 л., изъ которыхъ первыхъ одного или двухъ недостаетъ. Эта рукопись, какъ видно изъ подписи на приклепномъ къ переплету листѣ и изъ пометы вверху страницъ, принадлежала Кирилло-Бѣлозерскому монастырю. Въ ней заключаются:

- а) Выписки изъ Хронографовъ; б) л. 32 об. Повгородскій Летописецъ (въ сокращеніи); в) л. 154. Псковская вторая Летопись, безъ оковчателыныхъ листовъ, которыхъ въ переплетъ рукописи не находится; г) л. 225. Росписи (безъ начала) Русскихъ владѣтельныхъ князей, митрополитовъ и Повгородскихъ владыкъ, и д) л. 234. Повесть о храбрости Александра царя Макидовскаго . . . створивый естъ Аріанъ, ученикъ Евиктита философа.

Въ началѣ Псковская вторая Летопись, по содержанию своему, сходствуетъ съ Псковскою первою Летописью, но съ XV столѣтія содержитъ въ себѣ извѣстія, которыя пропущены или изложены въ послѣдней не столь обстоятельно. Она изображаетъ дѣла Псковской Церкви, сношенія Псковитянъ съ Московскими великими князьями, Новгородомъ и Литвою, размирія и битвы съ Ливонскими Рыцарями, строеніе церквей въ Псковѣ и пригородахъ въ принадлежавшей ему области, способы и цѣльность народнаго продовольствія, моровыя язвы, пожары и голодь, свирѣпствовавшіе по временамъ въ Псковѣ, и проч. Эта Летопись сохранилась въ одномъ Синодальномъ спискѣ, и по недостатку листовъ, прерывается незаключенною летописною статьюю подл. 1486 годомъ; а какъ предшествующія ей статьи (съ 1178 года) отличаются подробностію и содержатъ въ себѣ извѣстія, о которыхъ упоминается только въ краткой Летописи, то недостатокъ ея оковчатія можно почесть важнымъ упущеніемъ для Исторіи Пскова, до присоединенія его къ Московскому государству.

Въ «Прибавленіяхъ къ Псковскимъ Лѣтописямъ» помѣщены слѣдующія По-  
ясненія: а) Обь осаду Пскова Шведскимъ королемъ Густавомъ Адольфомъ и о  
военныхъ дѣйствіяхъ Шведовъ въ Псковской области, въ 1615 году, о Московскихъ  
событіяхъ во время Смутнаго періода и о вѣнчаніи на престолѣ царя Михаила  
Феодоровича, и б) Обь отступленіи Пскова отъ Московскаго государства въ  
эпоху междоцарствія, и о послѣдовавшихъ оттого безмилліи и народныхъ бѣд-  
ствіяхъ. къ сему присоединена лѣтописная статья о крещеніи Чуди и Лопарей и  
разореніи языческихъ мольбищъ инокомъ Ілією, по благословенію Новгородскаго  
митрополита Макарія, въ 1534 году. Эти сказанія заимствованы изъ рукописей,  
Архивской ХХГ, князя Оболенскаго и г. Сивирева: см. особое Предисловіе къ  
Прибавленіямъ, стр. 49.

Исторіографу Карамзину Псковская вторая Лѣтопись была известна подъ  
именемъ Псковской Симональной Лѣтописи: см. Исторію Государства Россійскаго,  
т. I, примѣч. 71.

Псковская Вторая Анонимисъ.  
Изъ Синодальной рукописи, in f. № 154,  
листъ 154.

**НАКЪТЪ ПСИПЪ РЪ  
НАВЪНЦА ВЪ**

аще хушеши нхъ ѿ  
брѣстни. ѿначала.  
ѿтворении земли  
ѿперваго вѣка ство  
рена гочлика дама.  
до потопа вса роды.  
ѿпотопа до авраа  
ма. ѿ авраама до хъ.  
ѿ хъ даждъ и до вѣоче  
стиваго црѣ миха  
ла. и црѣ вѣа. и пррѣи  
и проповѣди. и на  
та вса пѣвна и хъ ѿ  
брашеши. начниче  
стни книгъ сию ѿ до  
ски. и тако по рѣдъ  
дои деши до начала  
роускыи на земли. а  
начала роускыи на земли  
вѣетъ сице +

**В**ѣтъ. ѿ п. ѿ в. вѣа хъ  
п р и б р а т ы . Е д и н о

мѣи мѣ. кыи. в второ  
моушеи кѣ. а претѣе  
моу. хури вѣ. а се стра  
оуни хъ вѣ вименѣ мѣ.  
лы бе дѣ. и постави  
ша гра на горѣ. и на  
рекоша и мѣ гра доу  
помѣ. вѣтн мѣ бра  
та своѣ стѣ рѣи ша  
кы е вѣ. и на чѣ ша  
владѣтн. и жи вѣ  
хоу конѣтѣ родомъ  
своимъ. вѣа хуе вѣ  
мѣ жи мѣ рѣ. не мѣ  
слени. ѿ нѣ же соу  
кыи не поланѣ. и до  
сего дѣни. вѣа хуе же  
не вѣ рѣни. и мѣ оу ша  
ни еи моушеи кѣ и до  
лѣи. в та те времѣ  
на бы вѣ г рѣ ко црѣ.  
михалъ. и мѣ тнѣ  
и рѣна. по се мѣ п р и  
до ша дѣ а варага. и  
на рѣ ко стѣ се вѣ кѣи си.





# V.

## ПСКОВСКІЯ ЛѢТОПИСИ.

### II. ПСКОВСКАЯ ВТОРАЯ ЛѢТОПИСЬ.

#### Сун. I.

Начало лѣтописи Псковскаго. Аще хочещи изъобрѣсти отъ начала о твореніи міра, отъ перваго Богомъ створеннаго человека Адама до потопа, вся роды, отъ потопа до Авраама, отъ Авраама до Христа, отъ Христа даже и до благочестиваго царя Михаила, и царствія, и пророки, и проповѣди, и иная вся подобная изъобрѣщени, токмо начини чести книгу сію отъ доски, и тако по ряду доидеши до начала Руския земли; а начало Руския земли бысть снче:

Въ лѣто 6362. Бѣаху три брата, единому имя Кый, второму Щекъ, а третіему Хоривъ, а сестра у нихъ бѣ именемъ Лыбедь. И поставиша градъ на горѣ, и нарекоша имя граду тому, въ имя брата своего старѣйшаго, Кыевъ, и начини владѣти, и живяху кождо родомъ своимъ: бѣаху бо мужи мудри и смыслени, отъ нихъ же суть Кыеве Поляне и до сего дни: бѣаху же невѣрни, и много тѣпаніе имуще къ идоломъ. Въ та же времена бысть въ Грекохъ царь Михаилъ и мати его Ирина. Посемъ же придоша два Варяга, и нарекоша себе князи, и бѣ имя единому Скальдъ, а второму Диръ; и бѣста князиемъ въ Кыевъ, рать имуще съ Древлѣны. Въ времена же Кыева и Щека и Хорива, Новгородстїи людіе, и Кривичи, и Меря, Новгородци свою власть имѣаху, а Кривичи свою, а Меря свою, а Чюдь своими владѣху, и даша даваху Варягомъ; а иже живяху у конхъ Варязи, или ланьички тѣхъ, тїи насилїа велика дѣаху Новгородцемъ, и Кривичемъ, и Меряномъ, и Чюди. Высташа же Новгородци, и Кривичи, и Меря, и Чюдь на Варягъ, и изгнаша ихъ за море, и начини владѣти сами себѣ и города ставити; и бысть межю ими рать, градъ на градъ, и не блше правды. И рекоши къ себѣ: «поищемъ себѣ князя, иже бы ридилъ по праву и владѣлъ нами.» И идоша за море къ Варягомъ, и рекоша къ нимъ: «земля наша велика есть, и умножися людіе, и нѣсть кто бы владѣлъ нами и по праву ридилъ;» и просиша къ нимъ князей. И владѣи имъ 3 князи, брата себѣ, съ роды своими ихъ, и привелоша къ Новгороду; и сѣдо старѣйшїи въ Новѣ-

городѣ, а имя ему Рюрикъ, а Синеусъ сѣде на Бѣлѣозерѣ, а Трувольтъ сѣде въ Изборскѣ. И по двою лѣтъхъ умре Синеусъ и братъ его князь Изборскый Трувольтъ, оба умроша не створивъ сѣмни; а Рюрикъ на Новгородѣ оживѣ. И роди сына Игоря, мужа Олгова, а Ольга отъ Игоря роди Святослава, а Святославъ роди Ярополка и Ольга, а Володимиръ родився отъ ключницы Олгины отъ Малуши. И по Святославѣ Ярополкъ сѣде въ Киевѣ, а Олегъ въ Древлѣхъ, а Володимиръ въ Новгородѣ; и уби Ярополкъ Олга брата своего, а Володимиръ убоявся Ярополка, и бѣжа изъ Новгорода за море. И бѣ Ярополкъ владѣти елихъ въ Руси.

Вѣдомо и о семъ да будетъ: яко отъ начала, отидѣ же расплоднися Руская земля, и до крещенія, то имать 135 лѣтъ. А князи въ та лѣта бяху на Руской земли: отъ Варгоуъ 5 князей, первому имя Скалдъ, а другому Диръ, а третіему Рюрикъ, а четвертому Синеусъ, а пяттому Трувольтъ, а шестому Олегъ, а седмому Игорьъ, а осмому Святославъ, а 9-му Ярополкъ, а десмому Олегъ, 11 Володимиръ, иже крести всю Рускую землю.

280 Начало княженія Володимирова. Въ лѣто 6488. Приде Володимиръ изъ заморы къ Новгороду, и приваде съ собою множество Варягъ, и игна изъ Новгорода наместники Ярополковы; и посла вѣстинки къ Ровголоду въ Полтескъ, рекуци: «хощю поняти дщерь твою собѣ женѣ.» Оного же дни не хотѣ, рекуци: «не хощю изуги робчица, а Ярополка хощю.» Володимиръ же възъярився иде ратью къ Полтеску, и уби Ровголода и два сына его, а дщерь его Рогнѣду поя собѣ женѣ. И поиде на Ярополка къ Киеву съ множествомъ вой и съ Варягы. Ярополкъ же рассмотривъ несилу свою и послушавъ Блуда, велможа своего, бѣжа изъ Киева и затворися въ иномъ градѣ. Володимиръ же сѣде на великомъ княженіи въ Киевѣ, а Ярополка погуби лествю, и поя жену брата своего. Она же бѣ тогда неправа, Грекыни ей суди, отъ нея же родися Сятополкъ, бѣ бо прежде чернишею; тѣмже и отецъ его не любляше, иже отъ грѣховнаго корене золь плодъ бываетъ, бѣ бо отъ двою отцю и брату, отъ Ярополка и отъ Володимира. И послаи Володимиръ Добрыню уи своего въ Новгородѣ, а самъ сѣде въ Киевѣ. И бѣ у Володимира 12 сына, не отъ единой княжны, но отъ разныхъ: 1 Вышеславъ, 2 Пиславъ, 3 Сятополкъ проклятый, а отъ Рогнѣды 4 Ико-славъ, 5 Мстиславъ, 6 Ярославъ, 7 Всеволодъ, а отъ иноя 8 Святославъ, 9 Мстиславъ, а отъ Болгарына 10 Борисъ, 11 Глѣбъ, 12 Позвиздъ; а у Ярослава 3 сына, Изяславъ, Сято-славъ, Всеволодъ. А отъ тѣхъ даже и донынѣ великии князи влекутся, и прочіи князи; вси ти князи отъ единого Варяга отъ Рюрика, и отъ сына его Игоря, и отъ княжны Ольги Псковкы расплоднися.

Повесть о житіи и о храбрости благовернаго и великаго князя Алек-сандра. О Господѣ нашемъ Исусѣ Христѣ Сынѣ Божіи, азъ худый и многогрѣбниши, мало смысла, покушаюся писати житіе святаго князя Александра, сына Ярослава, а внука Всеволожа. Понеже слынахъ отъ отецъ своихъ, и самовидѣвъ есмь възраста его, радъ бяхъ исповѣдѣть святое и честное и славное житіе его; но люже проточникъ рече: въ доухоту душу не видѣть премудрости; на вышнихъ бо краихъ есть, посреди стезь стояше, при краихъ же сильныхъ присѣдѣти. Аще и грубъ есмь умомъ, но молитвою святыхъ Богородица и посѣщеніемъ святаго князя Александра начатокъ возложу. Сынъ бѣ князь Александръ родився отъ отца милостиволюбна и мужелюбна, паче же и кротка, князя великаго Ярослава и отъ матери Феодосіи. Якоже рече Исая пророкъ: тако глаголетъ Господь: князя азъ учиняю, священни бо суть; и азъ возю а. Во истину бо безъ Божія повелѣнія не бѣ княженіе его, но и взоръ его паче нѣхъ чловѣкъ, и гласъ его акы труба въ народѣ, лице же его акы лице Исусава, иже бѣ поставилъ его Египетскый царь втораго царя въ Египтѣ, сила же бѣ его часть отъ силы Самсона, и даде бѣ ему Богъ премудрость Соломону, храбрость же его акы царя Римскаго Еусесіана, иже бѣ плѣнилъ всю землю Иудейскую; и нѣгдѣ исполчися

къ граду Асафату приступить, и исшедше граждане побѣдша влѣкъ его, и остался единъ и возврати къ граду силу ихъ къ вратомъ граднымъ, и помысли дружинъ своей и укори я, рече: оставите мя единого. Также и князь Александръ побѣжая, а не побѣдимъ. И сего ради никто слышетъ отъ Западныхъ страны, иже нарицаются слугы Божіи, отъ тѣхъ придетъ, хотя видѣти дивный възрастъ его. Якоже древо царца Юличская приходи къ Соломону, хотяши слышати премудрость его; тако и сей, именовъ Андриашъ, видѣвъ князя Александра и възрастивше къ своимъ, рече: ипродеть страны языкъ, не видѣвъ такового ни въ царѣхъ царя, ни въ князѣхъ князя. Се же слышавъ король части Римская, отъ полуночныхъ страны, такоево мужество князя Александра, и помысли въ собѣ: «пону и плѣню землю Александрову.» И събра силу велику, и наполни корабли многы полкомъ своихъ, подвижесе къ силѣ тяжкъ, шылая духомъ ратнымъ, и приде въ Неву, шатавше безуміемъ; и посла слы своя, загорѣвша, въ Новгородъ къ князю Александру, глаголя: «аще можеша противитися мнѣ, то се есмь уже адъ, плѣняя землю твою.» Александръ же слышавъ словеса ся, разгорѣся сердцемъ, и виде въ церковь святая Софія, и надъ на колѣну предъ олтаремъ, нача молитися съ слезами: «Боже хвалный, праведный, Боже великий, крѣпкий, Боже преѣтвѣнный, основавый землю и положивый предѣлы языкомъ, повелѣ жити не преступающе въ чужую часть;» възсправъ же пророческую пѣснь, рече: «суди, Господи, обидившия мя и побрани борющима со мною; приими оружіе и щитъ, стани въ помощь мнѣ.» И скончавъ молитву, вставъ поклонися архіепископу; епископъ же бѣ тогда Спиридонъ, благослови его и отпусти. Онъ же исшедъ изъ церкви, утеръ слезы, нача крѣпяти дружину свою, глаголя: «не въ силѣхъ Бога, но въ правдѣ; помнимъ Писенотворца, иже рече: сѣи въ оружіи, а си на кофѣхъ, мы же во имя Господа Бога нашего призовемъ; тѣи спяти быша и падоша, мы же стохомъ и впрости быхомъ.» Си рече, понде на нихъ въ малѣ дружинѣ, не съмалвася съ многою силою своею, по упованъ на святую Троицу. Якоствно же бѣ слышати, яко отецъ его князь великий Ярославъ не бѣ вѣдалъ такового встанія на сына своего милаго Александра, ни оному бысть когда послати вѣсть къ отню своему, уже бо ратни приближашася; тѣмже и мнози Новгородци не совокупилися бѣша, понеже ускори князь поити. И поиде на ня въ день Воскресенія, іуля въ 15, ивѣлаше же вѣру велику къ святому мученикомъ Борису и Глѣбу. И бѣ никто мужъ старѣйшина въ земли Ижеретѣй, именовъ Полугій, поручено же бысть ему стража пошлая морская; възспира же святое крещеніе, и живаше посреди рода своего поганя суца, наречено же бысть имя его въ святѣмъ крещеніи Фаланъ, и живаше богоугодно, въ среду и въ нѣтокъ пребываше въ алыбѣ; тѣмже сподоби его Богъ видѣти виднѣе страшно въ тѣ день, скажемъ вкратцѣ. Увидѣвъ силу ратныхъ, иде противу князя Александра, да скажетъ ему станы. Стоящо же ему при краи моря, и стрелаше обою пути, и пребысть всю ночь въ бдѣній, и якоже нача въсходити солнце, слышаша шумомъ страшномъ по морю, и надѣ насадъ единъ гребущъ по морю, и посреди насада стоица святая мученица Бориса и Глѣбъ въ одеждахъ чръдальныхъ, и бѣста руки дръжаща на рамыхъ, грѣши же съблѣху аки мглою оллани; рече Борисъ: «brate Глѣбе! веди грѣсти, да поможемъ сроднику своему князю Александру.» Видѣвъ же такоево виднѣе и слышавъ таковой гласъ отъ мужику, стояще трепетенъ, дождеже насадъ отъиде отъ очю его; потомъ скоро поиде Александръ, и радостныма очима исповѣда ему единому виднѣе; князь же рече ему: «сего не рши никомуже.» Оттолѣ потчавеша наѣха на ня, въ 6 день, и бысть сѣча велика надъ Римляны, и ижи ихъ множество безчислено, и самому королю възложи печать на лице острымъ своимъ копіемъ; останокъ же ихъ побѣже, и трупи мертвыхъ своихъ наметаша

а) Александра; должно чит. къ Александру.

корабл<sup>а</sup>, и потопиша въ моря. Князь же Александръ возврати съ побѣдою, хвалою и славою своего Творца. Во второе же лѣто, по возвращеніи съ побѣды князя Александра, признаша сякъ отъ Западныхъ страны, и возградиша градъ въ отъчествіи Александровѣ; князь же Александръ поскорѣ иде и изверже градъ ихъ изъ основанія, а сальныхъ избѣша, и обѣхъ съ собою поведе, а шѣхъ помозованъ отпусти, бѣ бо милостивъ паче мѣры. По побѣдѣ же Александровѣ, якоже побѣди корабли, въ третій годъ, въ зимнее время, поиде на землю Нѣмецкую въ величѣ силъ, да не похвалятся ркуше: «укорить Словенскій языкъ ниже себе;» уже бо баше градъ Псковъ влѣтъ, и наметники отъ Нѣмецъ посажени. Онъ же въскорѣ градъ Псковъ изгна и Нѣмецъ извѣче, а шѣхъ показа, и градъ свободи отъ безбожныхъ Нѣмецъ, а землю ихъ повозва и поже и полона взл безъ числа, а обѣхъ извѣче. Онъ же гордѣи совокушишася и рекоша: «поидемъ и побѣдимъ Александра, и имемъ его руками;» егда же приближишася, и очютиша я страше, князь же Александръ оцлчися, и поидоша противу себе и покриша озеро Чюдское обои отъ множества вой. Отець же его Ярославъ прислалъ бѣ ему брата меньша Андрѣя, на помощю, въ множествѣ дружинъ; Также и у князя Александра множество храбрыхъ, якоже древлѣ у Давыда царя силѣи, кришѣи, тако и мужи Александровы исполнишася духомъ ратнымъ; баху бо сердца ихъ акы сердца львомъ, и рѣши: «о княже нашъ честный! нынѣ присѣи время намъ положить главы своя за тя.» Князь же Александръ водѣхъ руцѣ на небо, и рече: «суди ми, Боже, и разуди прию мою отъ языка нечреподобна; и помози ми, Господи, якоже древлѣ Моисію на Амалѣи и прадѣду нашему Ярославу на океанѣи Сятополка.» Бѣ же тогда субота, въсходило солнце, и съступишася обои: и бысть съва ала и трусъ отъ коней домленія и звукъ отъ сѣченія мечнаго, якоже и сзери померзѣшио днвгнугиел, и не бѣ видѣти леду, покры бо са кровію. Се же слышахъ отъ самовидца, иже рече ми: яко видѣхъ полкъ Божій на вѣдусѣ, приведши на помощю Александрови. И тако побѣди я помощію Божіею, и даша плещи своя, и сѣчашуть я голѣще акы по-зверу, и не бѣ камо утеци. Здѣ же прослави Богъ Александра предъ всѣми полкъи, якоже Исуса Навина у Ерехова; а иже рече: «имемъ Александра руками», сего дастъ ему Богъ въ руцѣ его, и не обрѣтесе противникъ ему въ брани никогдаже. И возврати князь Александръ съ побѣдою славною, и баше множество половецкихъ въ полку его, и ведухуть босы полѣтъ коней, иже именууютъ себе Божіи ритори, и якоже приближиши князь къ граду Пскову, игуменъ же и вононе и весь народъ сѣртоша ѿ предъ градомъ съ кресты, подающе хвалу Богови и славу господѣину князю Александру, поюще пѣснь: пособивъ, Господи, кроткою Давыду побѣдѣи внолеченины, и вѣрному князю нашему, оружіемъ крестныхъ, и свободи градъ Псковъ отъ иноземчѣи рукою Александровою. И рече Александръ: «о невѣлаши Псковичи! аще сего забудете и до правнучать Александровыхъ, и уподобитесе Жидомъ, ижеже прената Господь въ пустыни машію и крастелма печеными, и снхъ вѣхъ лабына и Бога своего, наведшаго я отъ работы изъ Египта.» И-нача слати шлѣ его по всѣмъ странамъ, и до моря Хонужскаго<sup>б</sup>, и до горъ Араратскихъ, и обѣ одну страну моря Вардѣйскаго, и до великаго Риму. Въ то же время умножиася языкъ Литовскаго, и начаша пакостити волости Александровѣ; онъ же выѣди и избаваше я. Единою ключица ему выѣхати, и побѣди 7 ратѣи единѣмъ выѣдомъ, и множество князей ихъ изби, а обѣхъ рукама изгна; слугы же его ругающеи влзахуть ихъ къ хвостомъ коней спонухъ, и начаша оттолѣ блюстити имени его. Въ то же время бѣ царь сидѣть на Восточнѣи странѣ, иже бѣ

а) кораблѣ; въ дружинѣ свѣжати сей Повѣсти чиняется: 3 кораблѣ. б) хонужскаго; въ дружинѣ Литовскаго; хонужскаго.

ему Богъ покорилъ языки многы, отъ вѣстока даже и до запада; тамъ же царь слышавъ Александръ тако славы и храбра, посла къ нему посла и рече: «Александр! вѣси ли, ако Богъ покори ми многы языки; ты ли единъ не хощеши покорити ми ся? но аще хощеши съблудости землю свою, то приди скоро къ мнѣ, и видиши честь царства моего.» Князь же Александръ приде къ Володимѣру, по умертвѣнн отца своего, въ силѣ величїи, и бысть грозенъ припадъ его, и промочеси вѣсть его и до устья Волги; и начаша жены Моавитыскыя поломати дѣти своя, ркуще: «Александръ ѣдетъ.» Слдуавъ же князь Александръ, и благо-слован его епископъ Кирилъ, и поиде къ царевнѣ въ орду. И видѣвъ его царь Батый, и помысли, и рече великодушнъ своимъ: «истину ли сказаваете, ако вѣсть подобна ему князя?» почтывъ же ѣ честно, отпусти ѣ. Посемъ же разгнѣався царь Батый на брата его меньшаго Андрѣя, и посла военеду своего Неврюня повоювати землю Суждальскую; по плѣненїи же Неврюневъ князь великий Александръ черкни выдвинну, градомъ исполни, люди распуженныя събра къ дому своя. О такомъ же бо рече Исая пророкъ: князь блага въ страхахъ, тихъ, увѣдливъ, крококъ, съзбрень, по образу Божию естъ, не внимая богатства и не презря кровъ праведничю, сиротѣ и вдовици въ правду судай, милостивлюбець, блага домохадцемъ своимъ, и вѣншнемъ отъ странъ приходимымъ кормитель; на таковыя Богъ призываетъ, Богъ бо не ангеломъ любить, но человекомъ си недра ушердрать, и показати на мїрѣ милость свою. Распространи же Богъ землю его богатствомъ и славою, и удольши Богъ дѣти ему. Ибогда же придоша къ нему послы отъ папы, изъ великого Рима, ркуще: «папа наша тако глаголетъ: слышавомъ ты князя честна и лива, и земля твоа велика, сего ради приладохъ къ тобѣ отъ двюнадесять кординалу два хытрїйша<sup>а</sup>, Галлада<sup>а</sup> и Гемонта, да послушаеши ученїя ихъ о законѣ Божїи.» Князь же Александръ слдуавъ съ мудрени своимъ, вѣспаса къ нему и рече: «отъ Адама до потопа, отъ потопа до раздѣленїа языкъ, отъ раздѣленїа языкъ до начала Авраама, отъ Авраама до прониїа Исраила сквозъ море, отъ исхода сыновъ Исраилевъ до умертвѣнїа Давыда царя, отъ начала царства Соломона до Августа и до Христа рождества, отъ рождества Христова до страсти и воскресенїа, отъ въскресенїа же его и на небеса възшества и до царства Константинава, отъ начала царства Костянтинова до первого сбора и седмаго, си вся добрѣ съвидѣомъ, а отъ насъ ученїа не приѣломъ.» Они же възвратившася въשובи. И умножившася дни живота его, въ величїи славіи. Бѣ бо береелюбецъ и миролюбецъ, и ницна любя, митрополита же и епископы чташе и послушааше ихъ, акы самого Христа. Бѣ же тогда нужда велика отъ иноземенинскъ, и гоняхуть христїанъ велиае съ собою поповствовать; князь же великий Александръ поиде къ царевнѣ, дабы отголнати людей отъ бѣды той. А сына своего Дмитрія посла на западныя страны, и вси полки свои посла съ нимъ и ближннхъ своихъ домохадецъ, ркущи къ нимъ: «служите сыновн моему, акы самому мнѣ, вѣемъ животнѣ своимъ.» Поиде князь Дмитрій въ силѣ величїи, и плѣни землю Немцкую и кон градъ Юрьевъ, и възвратиса къ Новгороду съ многымъ полономъ и съ великою корастїю. Отецъ же его князь великий Александръ възвратиса изъ орды отъ царя, и доиде Новгородъ Пискаго, и ту пребывъ мало здравъ, и доиде Городецъ разбодѣя. О горе тобѣ, бѣдный человекъ! како можешн написати кончину господина своего? како не увидети ты збнннхъ звуи съ слезамн? како же не урвется сердце твое отъ кореня? ота бо оставити человекъ можетъ, а добра господина не можно оставити, аще бы дѣл и въ гробъ бы дѣлѣ съ нимъ. Пострада же Богови крѣпко, остави же земно царство и бысть мнхъ;

а) хытрїйша: см. *Корака IV, прим. 83*; в) С. хытреша. б) галлада - *тоже же другнхъ Летописекъ; азманъ С.*

бѣ бо желаніе его наче мѣры ангельскаго образа, сподоби же его Богъ и болшій чинъ приѣти, скыну. И тако Богови духъ свой предасть съ миромъ, мѣсѣца ноябрія въ 14 день, на память святаго апостола Филиппа. Митрополитъ же Кирилъ глаголаше : « чада моя! разумѣйте, яко уже заиде солнце Суздальской земли; » іерей, и дїакони, черноризци, нищїи и богатыи, и вси людеи глаголашау : « уже погыбаемъ. » Святое же тѣло его повесомъ на граду Володимироу, митрополитъ же, князи и бояре, и весь народъ, малїи и велиции, срїтїиоу и въ Боголюбивѣмъ съ свѣщами и съ кандилами; народи же съгнахуся, хотяще прикоснутися на честнѣмъ<sup>б</sup> одрѣ святаго тѣла его, бысть же вопль и кречаніе и туга; яка же ибѣть была, яко и земли потрястися. Положено же бысть тѣло его въ Рождествѣ святыхъ Богородица, въ архимандритѣмъ величїи, мѣсѣца ноябрія въ 24, на память святаго отца Амвлохїи. Бысть же тогда чюдю дивно и памяти достойно : егда убо положено бысть святое тѣло его въ раку, тогда Савастїанъ икономъ и Кирилъ митрополитъ хотя розкати ему руку, да вложатъ ему грамоту душевную, онъ же акы живъ сущи, распростеръ руку свою и влѣтъ грамоту отъ руки митрополита; и приять же я ужастъ, и одна отступниша отъ раки его. Се же бысть слышано всѣмъ отъ господина митрополита и отъ иконома его Савастїана. Кто не удивится о семъ, яко тѣлу бездушну сущю и везому отъ дальнихъ градъ въ зимное время? и тако прослави Богъ угодинна своего.

Сказанїе о благовернѣмъ князи Домонѣ и о хтѣбростїи его. Въ лѣто 6773. Заратїишася Литва мѣсто собою, якоже и всегда бывають княземъ межю ими брани многы и кровопролитїи о суетнѣмъ царствїи сїѣла сего : и вѣдъ Вышегелъ землю Литовскую. Тогда блаженный князь Домонъ съ дружиною своею и съ всѣмъ домоу своимъ остави отечество свое, землю Литовскую, и прибѣже въ Псковъ. Сїи же князь Домонъ отъ племени Литовскаго, первїе имѣя къ влодому служенїе, по отцю предавио : егда же Богъ възхотѣ избрати собѣ люди новы, и вдоху по нь благодать святаго Духа, и влѣбу яко отъ сна отъ иудейскаго служенїа. И крещенъ бысть во имя Отца и Сына и святаго Духа въ церкви святїи Троици, и наречено бысть имя ему въ святѣмъ крещенїи Тихоою; и бысть радость велика въ Псковѣ, и посланиа его на княженїи въ градѣ Псковѣ. И иноконицѣхъ днєхъ поимъ съ собою Псковичи ратныхъ мужкѣ, три девїанста, иде въ землю Литовскую и отечество свое повоева, и княгиню Ерденевую поимъ тетку свою Еупраксію и дѣти ея, и вси имїиа ихъ, и возврати се множествомъ полона. И перебродившася Двину, отѣха за 5 верстѣ, и сташи шатры на бору чистѣ, а стражи постави на рѣцѣ на Двнѣ, Давыда Якуновича съ Лувою Антїиномъ; двѣ же девїанстїи мужкѣ отусти съ полономъ, а въ единомъ девїанстѣ самъ съ оста, жда по собѣ погони. Герденю же съ своимъ князми дома не быдиши, и приѣхаша въ домы своя, оже домове ихъ и вся земля ихъ пѣвїена; и оплѣчїи Герденїи, и Гортунитѣ, и Любїи, и Любгаїю и прочїи князи, въ 7-михъ стахъ рати, и погнаша въ слѣдъ Домонта, хотяще ѣ руками яти и лютой смерти предати, а мужїи его Псковичи мечи извѣчи. И перебродившеся Двину рѣку, сташи на брестѣ; стражїе же влѣвїаше рать велику, пригнание повѣдѣша Домонту, что рать пребродилася Двину. Домонъ же рече Давыду и Луви : « помози нава Богъ святаа Троица на стражи вашей; » и шавы рече : « братїе мужи Псковичи, кто старъ то отецъ, а кто младъ то ми братъ! слышати осми мужество наше въ всѣхъ странах; се же вамъ предлежитъ животи и смерти; братїе мои, потїгнїте за доми святыхъ Троица и за святыхъ церкви, за свое отечество. » Тогда же бѣ приспѣтъ день великаго и славнаго восхода

а) судя землїи; ждѣхъ долгоу зимнїи; от С. провїцїемо; землїи. б) на честнѣмъ; от С. безъ предлога; чєстнѣмъ.

мученика Христова Леонтия; и помолися глаголи: «святая Живоначальная Троица, и святыи великийи воевода Леонтие, и благоверныйи княже Всеволоде! помозице<sup>а</sup> намъ въ часъ сий на спротивныи врагы.» И сиа рекши двинушася, и тако Божиею помощію единѣмъ деваностомъ 700 ратныхъ побѣди. Тогда убіенъ бысть князь великийи Литовскый Гонторъ, и выѣхъ князей много избѣша, а князъ Антъ въ Двинѣ истопиша, а выѣхъ Двина изверже 70 на островъ Гойдовъ, и выѣхъ на прочая острова, а инѣи выѣхъ по Двинѣ отплыша. Тогда же убіенъ бысть единъ Псковитинъ Антоній, сытъ Лочковъ, братъ Смолитовъ, а инѣи вси безъ предъ съхранени быши, помощію святыхъ Троица и молитвою и воеводствомъ святаго Леонтіа и благовернаго князя Всеволода; и возвратишася съ радостію къ городу Пскову и съ многото корыстію. И потомъ благоверныйи князь Домонтъ испроси за себе у великаго князя Дмитрія Александровича дщерь, княгину Марью<sup>б</sup>. Паки же, на другой годъ, князь Домонтъ съ мужи своими Псковичи иде въ посobie тестю своему великому князю Дмитрію на Нимецъ; и бѣшася на Раковорѣ, и одолѣша. Потомъ по нѣколицѣхъ днехъ останокъ събравшеся поганое Латини, и пришедше тайно изша украини нѣколко Псковскихъ селя, и въспратившася вскорѣ. Боголюбивый же князь Домонтъ не стерѣи обидимъ быти отъ нападанія поганыхъ Нимецъ, выѣхъ въ погоню въ пятихъ насадѣхъ съ 60-ю мужъ Псковичъ; и тако Божіимъ посobieмъ 8 сотъ побѣди Нимецъ, на рѣцѣ на Мироновѣ, овыхъ изсече, а инѣи истопиша въ водѣ, а двѣ насадѣ бѣжаша въ инѣи острова. Князь же Домонтъ ѣхавъ повелѣи зажечи островъ, и егда начаша поганѣи бѣгати, палашѣи травѣ, въсполѣни огнемъ и вѣдси на нихъ и шорты; и тако побѣди ихъ априла 23, на память святаго великомученика Георгія, помощію и молитвою его. Слышавъ же мостеръ земли Рязнскихъ мужество князя Домонта, съвозиши много вои своихъ, и околчавъ къ силѣи тѣмъ безъ Бога и приде ко Пскову, ови на конѣхъ, а инѣи въ кораблѣхъ и въ лодіахъ и съ пороки, хоташе илѣинти домъ святаго Троица, а князи Домонта руками гти, а мужей Псковичъ мечи изсече, а не противныйи народъ жены и дѣти илѣинише въ работу вести. Слышавъ же то Домонтъ, оилѣчающася люди безъ ума въ множествѣи силы безъ Бога, и вииде въ церковь святаго Троица, и положивъ мечъ свой предъ олтаремъ Господнимъ, вадъ молишеся много съ плачемъ, сице глаголи: «Господи Боже силъ! мы люди твои, ови пакости твои, имя твою призываемъ; прири на кроткая люди свои, и смиренныя възвыши, и гордыхъ высокыи мысли ишлужи, да не опустѣтъ<sup>в</sup> пакити овецъ твоихъ.» Игуменъ же Сидоръ и весь іерейскій чинъ, вземше мечъ и препоясавше, благословивша ѣ. Домонтъ же въ множествѣи ярости мужества своего, не дождавъ полковъ Новгородскихъ, съ малою дружиною съ мужи Псковичи выѣхавъ, наби полки ихъ, и самого мостера раниша по лицу; ови же трупиа свои многи учяны накладше, отвезоша въ землю свою, а прочійи останокъ ихъ устремившася на бѣгъ, мѣсяца іуна въ 8<sup>г</sup> день, на память Пренесеніюи мощей святаго мученика Феодора. По прехоженіи же нѣколика времени начаша Латини насиліе Псковичемъ дѣяти, нападаніемъ и грабленіемъ; боголюбивый же князь Тимошей не стерѣи обидимъ быти отъ поганыхъ Латини, ѣха съ мужи своими Псковичи и плѣни землю ихъ, и села Чюдская покже, и полона много привезоша въ землю свою. И паки въ 30-третьею дѣто княженіи Домонтона, отидеѣи же во Псковѣ бысть, изгониша Нимци безвѣстною ратью посадъ у Пскова, марта въ 4 день, и тогда убиха Василія игумена святаго Слеса, Іасавъ игумена<sup>г</sup> Сибнныя горы, и черноризецъ много избѣша и женъ и дѣтей, а мужей Богъ

а) помозите; в) С. невольило; поможита. б) марью; в) С. было мариамо; анну, во пожевало и мариамо на полъ килъ отъ мостеръ. в) да не опустѣтъ; в) С. овиохъ. да опустѣтъ. г) іуна въ 8-; в) С. овиохъ. іуна въ 18. д) іас. игумена- іасавъ игуменъ такъ въ С.

1022  
1128 убоуде. Въ утрѣ же день поганѣи Нѣмци оступина градъ; князь же Домонтъ не стерѣ дозлати мужъ своихъ большаа рати, выѣха съ малою дружиною, противу имъ ополчися, съ Иваномъ Дороголицовичемъ. И помощю святыхъ Троица побѣди а у святоу Петра и Павла на брѣдѣ, оубѣхъ избѣна и оубѣхъ ранина, а ивиѣ метяхуся съ брѣга въ кручу, а самого куменлера ранина по главѣ; а Велинцы руками нѣколко ихъ имше, послаша къ великому князю Амдрѣви, а прочіи воекорѣ повергыше оружіа устремивше на бѣгъ, страхомъ грозы мужества Домантова и мужей Псковичъ. И баше тогда въ Псковѣ морь велима золь; тогда и благовѣрный князь Тимошей, мало поболѣвъ, преставися къ Богу въ вѣчную жизнь, мѣсяца мая въ 20 день, на память святаго мученика Фалелѣя. Баше бо милостивъ паче мѣры, священники любя, церкви украшая, нищая милуя, и вся праздники честно провода, сироты и вдовица заступаа и обидимыи шилаа. И провадина его священношюка, и священники и дѣконы, мнѣши и черноризниа, и все множество людей; и тако святое и честное его тѣло положивша въ церкви святыхъ Троици, съ похвалами и дѣсьнами духовными. Бысть же печаль и жалость велика тогда Псковичемъ.

Въ лѣто 6573. Князь Полоцьскій Всеславъ, събравъ силы свои многыа, приде ко Пскову, и много тружася съ многыми замыслении и пороками шибанъ, отыде ничтоже усыйа.

Въ лѣто 6574. Князь Всеславъ Полоцьскій, пришедь ратью, иза Новгородъ и пояске; а потоки на 3-ое лѣто побѣдиха Новгородца Всеслава на Кяенѣ.

*Полк. Собр. Лав. IV. 476.*

Въ лѣто 6624. Иде Мстиславъ съ Новгородци и съ Псковичи, и взяша Медвѣжью Голову.

*Тамъ же III. 4 и IV. 76.*

Въ лѣто 6643. Князь Всеволодъ Мстиславичъ ходи съ Новгородци къ Суздалью, и изшедше Суздальци побѣдиха Новгородцовъ; и възрагиташася посярмленіи.

*Тамъ же IV. 76.*

Въ лѣто 6646. Выгнаша Новгородци Всеволода Мстиславича, князя своего, изъ Новгорода, а Святослава Ольговича приведоша къ собѣ князяти; Всеволодъ же иде къ Киеву къ стряпци своему Ярополку. Ярополкъ же посади ѣ въ Вышгородѣ. Тогда Псковичи ѣхавше къ нему бина челожи, и поша Всеволода князяти къ собѣ; и провади Всеволодъ Ярополкъ. А Василко Полоцьскій князь, Всеволоду идущю мимо Полтескы, самъ противу выѣха къ нему и провади его съ честно, забывъ заповѣди ради Божіа злобу отиа его, что бышесть сътвориъ всему роду его; вшедшио ему въ рудѣ его къ нему, и ничтоже о немъ лукавно помысли, якоже подобаше по челоуѣчеству, но в крестъ немоу собою дѣюнаста, яко не поминати, что си удѣло первое, и на всей правдѣ. И егда приѣха ко Пскову, священношюки и священники и все множество народа срѣтоша его честно, съ кресты, и многозлествовавшие посадиша его на столѣ. И мало нѣколко время пребывъ, того же лѣта и преставися благовѣрный князь Всеволодъ, нареченый въ святыхъ крещеніи Гаврилъ, мѣсяца февраля въ 11 день, въ четвергъ маслянаа недѣли, а въ недѣлю масляную положенъ бысть въ церкви святыхъ Троица, юже бѣше самъ создатель.

*Полк. Собр. Лав. IV. 476 — 477.*

\*) *Преде силы азъ видѣхъ заложія киевскаго: о князи всеволодѣ.*



<sup>а</sup> Въ лѣто 6677. Сътворися знаменіе преславно въ Великомъ Новгородѣ снче : Жиушимъ Новгородцемъ, и владыку своею областю, якоже имъ Богъ поручилъ, а князя дрзхуаху по своей волѣ; бѣ же тогда у нихъ князь Романъ Мстиславичъ, внукъ Изяславъ. Въ то же время Двиняни не хотяху дани дати Новгороду, но владыка князю Андрѣю Суздальскому; Новгородци же послана на Двину даниина Данислава Лазутивича, а съ нимъ изъ коню по 100 мужъ. И то слышавъ князь Андрѣй, посла на нихъ полкъ свой 1000 и 500 рати, они же начаша перемати на Блѣзерѣ, и начаша ся бити; и пособи Богъ Новгородцемъ, убиша отъ полку Андрѣева 800 мужъ, а прочіи отбѣгоша, а Новгородцѣмъ паде 15 мужъ. И оттогда Андрѣй разгнѣвался на Новгородцѣмъ, нача копяти рать, силу велику зѣло, самъ же тогда разболѣся; и посла сына своего Романа къ Новгороду съ всѣми силами, и съ ними князь Мстиславъ съ Смолянами, и Рязанци съ своими князи, и Муромци, и Полочане, и Торопчане<sup>б</sup>, и Переяславци, и Ростовци, и вся земля Руская, и бысть всѣхъ князей 72. Новгородци же слышавше ту силу велику, градушу на ны, быша въ скорби величій и въ сѣтованіи мнози, моляхуся милостивоноу Спасу и пречистой его Матери Богородици Приснодѣвѣ Маріи, и поставиша острогъ около всего Новгорода; и приидоша Суздальци къ Новгороду на Сборъ, и стояша подъ Новымъгородомъ 3 дни, а Новгородци бяху за острогомъ. Въ третью же ночь святому архіепископу Іоанну стоящу ему и молящюся честному образу Господа нашего Ісуса Христа о спасеніи града, и быхушу ему въ ужаси, и слына гласъ глаголющій снче : «иди въ церковь святаго Спаса, и возми икону святыхъ Богородица, и вынеси на острогъ, постави противу супостатъ.» Архіепископъ же Іоаннъ, то слышавъ, пребысть безъ сна всю ночь, моляся сватѣй Богородици Матери Божіи, бывше же утру, повелѣ быти сбору и исповѣка видѣніе то предъ всѣми; они же слышавше, и прославниша Бога. Архіепископъ же посла діакона своего съ крилошани, и повелѣ икону принести на сборъ; діаконокъ же шведъ въ церковь, и поклонися предъ иконою святыхъ Богородица, хотя взати ю, и не движася икона съ мѣста своего, діаконокъ же възвратиса новѣдѣ архіепископу бывше. Се же слышавъ преподобный епископъ отъ діакона своего, вѣста вскорѣ отъ мѣста своего и поиде съ всѣмъ съборомъ, и шведъ въ церковь святаго Спаса и припадъ на колѣну предъ иконою, молишеса глаголю : «о премилостивая еси Госпоже Дѣво Богородице Владычице, пречестая Дѣвице! ты бо еси упование и надежда и заступленіе граду нашему, стѣна и покровъ и приближише всѣмъ христіаномъ, на тебе надѣемся и мы грѣшніи; молися, Госпоже, Сыну своему и Богу нашему за градъ нашъ, и не предаждь насъ врагомъ нашимъ грѣхъ ради нашихъ; услыши, Госпоже, плачь людій сихъ и прими моливу рабъ твоихъ, избави, Госпоже, градъ нашъ отъ великого зла и супостатъ нашихъ.» Снче же ему малчпрося, и начаша пѣти канонъ молебень сватѣй Богородици, и во 6 илени кондакъ : «Заступнише христіаномъ», въ то время подвизася икона сама о собѣ; народи же видѣвши се, съ слезами вси зваху : Господи помилуй. И архіепископъ Іоаннъ принѣтъ икону своими руками, дастъ ю дѣвѣ діаконома и повелѣ нести предъ собою, а самъ владыка въ слѣдъ, и вынесоша икону на острогъ, идѣже нынѣ манастиръ естъ сватыхъ Богородица на Десятникѣ. А Новгородци вси бяху за острогомъ, не можаху бо противу ихъ стати, но токмо плавахуся каждо себѣ, видяще свою погыбель, понеже бо Суздальци и удлици подѣлшиа на своя грады. Быхше же часу 6-му дне, начаша приступати къ граду вси полки Рускыи, и пустиша стрѣлы яко дождь умноженъ. Тогда же, Божіимъ промысломъ, обратися икона лицемъ на градъ, и видѣ архіепископъ текуща слезы отъ честнаго

<sup>а</sup> Въ ендѣ лѣтописи : о знаменіи же на острогу отъ иконы святыхъ богородица, и о суздальци. <sup>б</sup> и торопчане - и полочане которыя от С.

1160  
1293  
иконы, и пріять я въ олонецъ свой. О великое и страшное чудо! како се можахе быти отъ суха древа? не суть бо се слезы, но дивлетъ знаменіе милости своєї, снмъ бо образомъ молилася святая Богородица Саму своему и Богу нашему за градъ нощь и за всѣ ту сухая земли своя въ немъ, не дати въ поруганіе сиротивнымъ прагомъ ихъ. Тогда Господь Богъ нашъ умилосердился на ны, молитвами святыя Богородица, и пусти гибль свою на всѣ полки Рускыя, и покры ихъ тмѣ; якоже бысть при Моисѣи, егда проведе Богъ Жиды сквозѣ Черное море, а Фараона погрузи, тако и на сихъ нападе страхъ и ужасъ, и ослѣпоша вси, и сматощяся и начаша си бити между собою. Се же видѣша Новгородци, изыдоша на поле, оны избивша, а другыя руками аша, а прочіи побѣгоша, ничтоже вземше, ни доловивше, толко взяша земли копытомъ. И оттогда отъяе слава и честь Суздальская, Ночь же градъ избавленъ бысть молитвами святыя Богородица. Преподобный же архієпископъ Іоанъ сътвори праздникъ свѣтель, и начаша праздновати всѣмъ Новымъградомъ честному и милостивому Знаменію святыя Богородица, ея же молитвами, Христе Боже нашъ, и насъ избави отъ всякихъ печалей и бѣды и напастей, а дѣ нынѣ съ сій вѣкъ, и въ будущій вѣчныя муки, аминь. И пролятку Новгородци Суздальца по дѣи погати.

Въ лѣто 6694. Приходилгъ царь Греческый Алексій въ Новгородъ.

Годъ 6732 сж. о Псков. первой Лѣт., стр. 177. Слова: Битася . . . мая 31.

Въ лѣто 6738. Мразъ силенъ ноби жита всюду, и бысть гладъ золь по всей земли, якоже не бывалъ николиже.

Въ лѣто 6746. Псковичи избивша Литву на Камѣхъ, засадою, октября 25.

Въ лѣто 6747, октября въ 16, избивша Нѣмци подъ Изборскомъ Псковичъ 600 мужъ, и тако привидеше кнѣзя Псковъ; и съдоша Нѣмци въ Псковѣ 3 лѣта.

Въ лѣто 6750. Князь Александръ, помощію святыя Троица, избѣ Нѣмецъ во Псковѣ, и тако избави градъ Псковъ отъ иноплемениныхъ Нѣмецъ; и бися съ ними на леду и одолѣ, мѣсяца апрѣля 1, оны избѣ, оны извазякъ поведе босы по леду. И тако клятвою кнѣзя Псковичемъ, глагола: «аще кто и напоследѣи моихъ племенникъ прибѣжитъ кто въ печали, или такъ прѣидеть къ намъ пожити, а не примете, ни почитете его акы князя: то будете окаянии и наречетея вторая Жидова, расщепши Христа.»

Полк. Собр. Лѣт. IV. 189.

Въ лѣто 6755. Избивша Литва Псковичъ на Кудени, мѣсяца іуля 3.

Тамъ же IV. 189.

Въ лѣто 6773. Князь Домонгъ прибѣже во Псковъ, и крестися.

Въ лѣто 6775. Князь Домонгъ съ мужи своими Псковичи иде къ Раковору, и битася съ Нѣмци, и одолѣша. Того же лѣта, мѣсяца апрѣля 23, князь Домонгъ избѣ Нѣмецъ 8 сотъ, на рѣцѣ на Мироповѣхъ. И потомъ пакы, того же лѣта, князь местерь совокупи ноя многы и прѣиде къ Пскову, и князь Домонгъ побѣди я, и тако побѣгоша посрамлени, мѣсяца іюня 8<sup>о</sup>, на память святаго мученика Феодора Стратилата.

Въ лѣто 6792, генваря 2, избивша Нѣмци Псковскихъ дзницковъ 40 мужъ у Вольмсту.

Тамъ же IV. 185.

Въ лѣто 6801. Князь великій Дмитрій Александровичъ прибѣже въ Псковъ; и прѣяша я чество.

Тамъ же IV. 185.

Въ лѣто 6807, мѣсяца марта въ 4, изгониша Нѣмци посаль у Пскова; и князь Домонтъ 1199  
съ малю дружиною выѣхавъ, побѣди я на брѣзѣ у святыхъ Апостолъ Петра и Павла. Того 1323  
же лѣта преставися благовѣрный князь Домонтъ, мѣсяца маія въ 20. Того же лѣта бысть  
морь золь на людехъ во Псковѣ.

Въ лѣто 6811. Бысть зима тепла безъ снѣга, и на лѣто бысть хлѣбъ дорогъ велии.

Въ лѣто 6817. Борись посадникъ<sup>6</sup> и весь Псковъ заложиха стѣну камени отъ святаго  
Петра и Павла къ Великой рѣкѣ.

*Полк. Собр. Лст. IV. 154.*

Въ лѣто 6819. Свершена бысть церковь камена святаа Богородица на Свѣтлой Горѣ, при  
игуменѣ Іевѣ.

Въ лѣто 6820. Преставися Борись посадникъ, іуна 1.

Въ лѣто 6822. Наби мразь всяко жито, и бысть драгость люта, по 5 гривенъ зобница;  
баше же та драгость на много время.

*Тамъ же IV. 154.*

Въ лѣто 6828. Загорѣся отъ церкви святаго Георгия, и погорѣ все Застѣние во Псковѣ,  
толко *свижко*<sup>8</sup> дѣтница Богъ ублюде.

Въ лѣто 6831. Князь великій Юрьи прѣиде съ Нишу въ Псковъ, и Псковичи прѣима его  
честно. Тоя же осени избѣаха Нѣмци Псковичъ гостей въ озери, и ловцовъ на Норовѣ, и въ  
берегѣ Череметь вѣаха, а на миру и на хрестномъ цѣлованіи; и послаха Псковичи къ Да-  
виду князю въ Литву, и прѣйха князь Давыдъ въ четвергъ сыропустной недѣли, а князь  
Юрьи еще баше во Псковѣ, и тако князь Давыдъ со Псковичи ѣхаша за Норову и пѣлѣаха  
землю ихъ до Колывана, а князь великій Юрьи воѣха изю Пскова къ Новгороду. Тое же  
весны, марта въ 13, приидоша Нѣмци ратью къ Пскову, и стояше у города 3 дни, и отбѣ-  
доша съ срамомъ. Тоя же весны, мѣсяца маія въ 11, пакы приидоша Нѣмци къ Пскову, ови  
на конехъ, а нини въ кораблехъ и въ лодіахъ, гордашеся, въ снѣгъ тяжкій, съ порокомъ и съ  
городами и со нѣмѣи многими замысленіи, хотяше пѣлѣити домъ святаго Троица; тогда же  
убиша посадника Селива Олексинича; и стояша у города 18 днѣй, порокомъ бѣоша, города  
своя предвѣгающе, залѣсами дѣлаше, и лѣтаща иччиаща, хотяше черезъ стѣну дѣати, и  
ниа замывленія ихъ много бѣшесть. И баше тогда притужко велии Пскову, и мнози гонци  
послаха Псковичи въ Новгородъ къ князю Юрью и къ Новгородцемъ, съ многою печалю  
и туюю, абы помогли; и не помогоша. А Нѣмци стояху около всего Пскова, ови на За-  
псковыи, а друзи на Половничѣи, а нини на Завельчѣи, и что гдѣ половничѣи, мужа или жену  
или дѣти, или скотъ, то все проваляху за Великую рѣку. Тогда Остаѣй князь Изборскій  
подѣама Изборнѣи, коницковъ и пѣшець, и подѣахше овѣрша Нѣмецъ за Великою рѣкою  
и удариха на нихъ, и овѣхъ набѣаха, а нини въ рѣцѣ истопоша; и тако половъ весь отѣаха.  
Потомъ же, Богови тако устроиши, прѣидѣ князь Давыдъ изъ Литвы съ мужи своими; и  
помощио святыхъ Троица и молитвами благовѣрныхъ князей Гавриила и Тимофея, овлѣчиси  
съ мужи Псковичи, прогна ихъ за Великую рѣку, а пороки и всѣ замысленія ихъ погтоша,  
и отбѣгоша Нѣмци съ многымъ студомъ и срамомъ. И потомъ прѣйхаша силнии послове отъ  
всѣхъ земля Нѣмецкыа во Псковъ, и докончаша миръ по всей Псковской волѣ.

*Тамъ же IV. 154 — 155.*

<sup>8</sup> свижко; слов. то же место въ Псковской первой Лятоньси (м. IV, стр. 154).

1327 —<sup>45</sup> Въ лѣто 6835. Князь великій Александръ Михайловичъ Тверскій изби Татаръ въ Твери, Шевкала князя бесерменскаго и дружину его, а самъ съ малюю дружиною приближе въ Псковъ; и Псковичи приима его честно и крестъ къ нему цѣловаша, что его не выдати княземъ Рускымъ.

Въ лѣто 6838. Князь Александръ сложя крестное цѣлованіе, отъѣде въ Литву, а князю свою ту оставиши. Тогда баше въ Псковѣ туга и печаль и мѣла много въ людехъ, по боголюбивѣмъ князи Александрѣ, занеже баше добротою и любовію по сердцю Псковичемъ. И послаша Псковичи къ князю Ивану Сологу посланика, аже онъ стоятъ у городка у Опоки, а хоженіе его отъ Новгорода до Опоки 3 недѣли, не хотя разгнѣвити Псковичи. И посланикъ Солога князю великому Ивану отъ Пскова биша чоловъ, и повѣда о князи Александрѣ, что отъѣха въ Литву; и князь великій отдаде Псковичемъ вины, а митрополитъ Осогнасть и владыка Моисей благословиша посланика Сологу и весь Псковъ. Того же лѣта, еще при князи Александрѣ, Шолога посланикъ съ Псковичани и съ Избораны поставиша градъ Изборскъ, на горѣ на Жоравля.

Въ лѣто 6840. Князь Александръ бывши въ Литвѣ полтора года, и пакы прѣѣха въ Псковъ, и Псковичи приима его честно.

Въ лѣто 6844, сентерія въ 7, бысть пожаръ великъ въ Псковѣ, а загорѣлося въ ночь отъ Вороцца отъ городна<sup>а</sup>, и погорѣ Засѣкѣ все, а дѣтница Богъ убиле.

*Полн. Собр. Лѣт. IV. 186.*

Въ лѣто 6845. Князь Александръ поѣха изъ Пскова въ орду, а жить Александръ во Псковѣ 10 лѣтъ. Того же лѣта приѣдлаша персїи у дѣтница, и путь просторонѣннши створиша къ святѣй Троици на городъ. Того же лѣта преставиша Шолога посланикъ, мѣсяца сентерія въ 7.

*Тамъ же IV. 186.*

Въ лѣто 6847. Убиша въ ордѣ князя Александра и сына его Феодора, различною мукою, сентерія въ 28 день. Того же лѣта задожена бысть дѣлати церковь камня святаго Архангела Михаила и Гавріила, въ Городицѣ.

Въ лѣто 6849. Убиша Нѣмци въ Лотыголдѣ, на селѣ на Опочѣ, Псковскыхъ пословъ 5 мужъ, Михаила Любиновича и дружину его, а на миру; и Псковичи, ѣхавше, повоеваша Лотыголу о князи Александрѣ Всеволодичи. И князь Александръ учинивъ разрѣше съ Нѣмци, и разгнѣвался на Псковичи и поѣха къ Новгороду; Псковичи же много биша ему чоловъ, отъ же не послуша, и послаша послове по немъ съ чолобятіемъ и до Новгорода, и не возвратиша; и Псковичи много биша чоловъ Новгородцемъ, а быша дали наѣстника и помочи, и не вѣдши и не помогоша. А Нѣмци тое зима, прѣѣхаше, поставиша Новый городокъ на рѣцѣ на Пивжѣ, на Псковекой землѣ; а Псковичи въ то же время, коли Нѣмци городокъ ставили, ѣхавше за Порову въ малѣ дружинѣ, и вѣдши у Ругодива посадъ. И потомъ Псковичи думаше много, послаша пословъ своихъ къ Витебско къ князю Олгерду, глаголюще: «братѣ наша Новгородци не помогають намъ, и зли быша на ны; помози намъ, господине, въ сіе время.» Князь же Олгердъ съжаливъсѣ и не остави мольбы и чолобїтїа Псковскаго, но вскорѣ посла воеводу своего князя Юрья Витовтовича; а самъ князь Олгердъ полѣгахъ брата своего Кестутїа и мужъ своихъ, Литовниковъ и Видѣблинъ, и прѣѣха въ Псковъ іуля

а) отъ городна; въ С. зѣта рачи мѣсяца; игородица.

въ 20, да память святаго пророка Іліи, и приведе сына своего Андрія, и еще бѣ не крестивъ. И тогда посла Юрья Витовтовича къ Новому городку языка добывать, онъ же подняи съ собою охочнѣхъ людей, Псковичи и Изборскъ, и поѣхаша на сужденіе; и сѣрвошася съ великою Нѣмецкою ратью на Мекузавкомъ полѣ, оже они ѣдутъ на стояніе къ Изборску, и убиша Псковичъ и Изборскъ 60 мужа, августа 2, а самъ Юрья прибѣже въ Изборскъ въ малѣ дружинѣ. А назаутріе Нѣмци придоня къ Изборску съ порокомъ и съ города и со многымъ замышленіемъ, и осугушиа градъ. А въ то время Олгердъ и Кестутій повелѣша своимъ Литовникомъ и Псковичемъ бродитися за Великую рѣку, а не вѣдаючи подъ Изборскомъ рати; и они пребродившися, сташи станми на Камнѣ. А князь Олгердъ посла своихъ людей въ сторожку предъ полкомъ, и они вѣхаше языка аша за Халахалномъ, и повѣдаша силу велику Нѣмецкоу рати подъ Изборскомъ. Олгердъ же и Кестутій повелѣша своимъ Литовникомъ возвратитися въ Псковъ; также и Псковичи возвратишася съ ними, блюдуше своихъ домовъ, женъ и дѣтей отъ Литвы. А князь Олгердъ и Кестутій оставиша вдали, и Псковичи въ малѣ дружинѣ, и поѣхаша въ Грамское болото, и начаша перешытывати Нѣмецкыя рати. И Любко князь самъдругъ отѣха отъ Олгерда, и вѣдѣхъ въ сторожовый полкъ Нѣмецкый, не вѣдаючи ему, и тако его убиша самогодруга; и бысть Олгерду и княземъ его скорбь и печаль по Любкѣ князи. А въ то время притужно быше велики Изборникомъ, и прислаша гонещи въ Псковъ съ многотоу туюго и печалью; Олгердъ же князь и Кестутій отрекошася понти противу Нѣмецкой силѣ, Псковичемъ же единѣмъ не мощно быше помощи Изборникомъ. И стояша Нѣмци подъ Изборскомъ 10 дней, и воду отъяша, и помощію и заступленіемъ святаго Николы отымдоша прочъ, пожегше порокомъ и города и весь запасъ свой, а не вѣдающе, что къ Изборскъ воды нѣтъ; но Богъ хранише градъ и люди ту суздалъ въ немъ, а погнавши влози страхъ въ сердца ихъ и обрати а на бѣгъ. Тогда Псковичи много томишася, бѣюще чоломъ князю Олгерду, хотѣше его крестити и на княженіе посадити въ Псковѣ, онъ же не вѣсхотѣ, но крести сына своего Андрія, и посадиха его Псковичи на княженіе, надбѣошися помощи отъ Олгерда; а Олгердъ и братъ его Кестутій съ своими Литовники поѣхаша прочъ, а Псковичемъ не учинивше помощи никоеяже. Того же лѣта бысть моръ полъ на людехъ въ Псковѣ и въ Изборскѣ: мряху бо мужи и жены и малыя дѣти, и не бѣ гдѣ погребати, вся бо моголѣя всконана баху по всѣмъ церквамъ, гдѣ выкоплетъ одному мужу аму, то владѣтъ съ нимъ малыхъ дѣтокъ 7 или 8 въ одинъ гробъ. А еще и много много быхъ шнелѣтъ, бывшиа въ тое разратіе печали и скорби, но за умноженіе словесъ и не писано оставиши. Тогда князь Андрий Олгердовичъ поѣхъ изъ Пскова, въ Литву, къ отцю своему.

*Полн. Собр. Лето. 186 — 189.*

Въ лѣто 6851, мѣсяца маія въ 26, Псковичи подняше всю свою область, и поѣхаша воевати земля Нѣмецкыя о князи Пилибѣ, и о князи Остафѣи, и о посадничѣ Володѣи, и речеваши около Медвѣжь Головы 5 дней и 5 ношей, не слазаше съ коней, гдѣ прежде того не бывали ни оти ихъ. И бысть егда возвратишася съ полкомъ, и мало не дохвадншемъ Нового городка со двѣ версты, нападоща на нихъ погова Нѣмецкыя, множество, на Малѣ Борку, на гѣснѣ. И сташи Псковичи ополчншеся, и помодншеся святѣй Троици и прощеніе вземше другъ съ другомъ, състужишася съ Нѣмци, на самый Троицинъ день; и на первомъ ступѣи убиша Кормана посадника, и Юра Костинича, и Онтона сына Ильина, и нѣхъ Псковичъ, 17 чоловѣкъ всѣхъ, и помощію святыхъ Троици одолѣша Нѣмцовъ, оубѣхъ вѣзвѣкоша, а ижи ранени побѣгоша посрамлени. А въ то время вѣкто Руда, погъ Борисоглѣбскыи, повергъ вся оружія, побѣже съ побовица, и прибѣжа къ Изборску и повѣда глаголю: «вѣдншихъ Нѣмци всѣхъ побѣже», также и во Псковѣ повѣда; и бысть плачь и рыданіе и поплъ велики. И

1343 отрядиша гонимы въ Новгородъ Оуму поца новѣдати, что Псковичи вси побиты : «и вы бы есте, братья наша, въскорѣ загнаши Псковъ прже Нѣмецъ.» И еще не отустя гонца своего, послаша переиытати къ Изборску : оже Псковичи подъ Изборскомъ стоятъ опочивающе, и потому приѣхаша въ Псковъ вси здрави.

*Полн. Собр. Лѣт. IV. 189.*

Въ лѣто 6856, мѣсяца юня въ 24, на Иванъ день, посадникъ Псковскій Илья со Псковичами отѣхаша къ Орѣнку городку, въ помощь Новгородцемъ, противу Свейскаго короля Магнуша. А въ то время Нѣмци развергоша миръ съ Псковичи, и переѣхаше Норову пововаши села Псковская; и пакы потомъ съ ними украинны приидше воеваша Остронскую волость и Изборскую, и приѣхаше подо Псковъ пожтоша Завеличье, и много зла починише и пожегше волости Изборския отыдоша; а Псковичи тогда бяху у Орѣнка.

*Тамъ же IV. 189 — 190.*

Въ лѣто 6857, априля въ 13, въ понедѣльникъ святыхъ недѣль, князь Юръ Витовтовичъ воиди съ собою помы святыхъ Троица, и ѣхавше въ Изборско освящаша престолъ святаго Спаса у святаго Николая на полатѣхъ, априля въ 15 день. И внезапно пригнаша Нѣмци о полудни, и князь Юръ выѣха противу имъ, такоже и Псковичи и Изборичи выидоша пѣши; и на первомъ съступѣ убиша князя Юръ Витовтовича, и Юръ Омачкина брата, и нѣхъ Изборякъ, добрыхъ людей; и проводниша князя Юръ вси священникии и священники и дѣкони, и положиша въ святѣй Троици чество и великолѣбно. Того же лѣта Нѣмци поставиша городокъ надъ Норовою, противу всада Псковскаго; Псковичи же отрядиша Ивана посадника и съ нимъ множество Псковичъ, они же ѣхавше загоноа приметомъ, а Нѣмци и Чюдъ игорѣша, а нѣхъ вѣскоша. Того же лѣта княгиня Юрьева съ дѣтми своими поѣха изю Пскова въ Литву. Того же лѣта Псковичи отрекошися князю Андриѣю Олгердовичю, глаголюще тако : «тобѣ было, княже, на Псковѣ самому сидѣти, а намѣстники Пскова не держати; а шибче отрекаемъ тебе, и намѣстниковъ твоихъ не хотимъ;» и про то разгнѣвася велии на Псковичъ. А отецъ его Олгердъ прже того егда воеваше Новгородскую волость Луту, и возвратився оттолѣ идше чрезъ Псковскую волость и жалашеся на Псковичъ, глаголя : «много, рече, мовъхъ людей и коней погыбло въ вашей волости,» и оттолѣ много враждоваше; посемъ же гостей Псковскихъ поруби, а товаръ отпа, а на самыхъ окупъ поминавъ отпусти.

*Тамъ же IV. 190.*

Въ лѣто 6858. Князь Андриѣ Олгердовичъ съ Полоцканы отъ своея украинны пригнаше безъ вѣсти, и пововаши нѣколко Вороначькоя волости; и се первое нача войну.

*Тамъ же IV. 190.*

Въ лѣто 6860. Бысть моръ подъ въ Псковѣ, и по селомъ и по всей волости, хратотный; о семъ пространнѣ обращени написано въ Рускомъ лѣтописи.

Въ лѣто 6863. Купши Псковскіи поставиша церковь древяную, въ имя святыхъ Софїи, и второй съборъ священникии учинише, начаша держати вседенную службу.

Въ лѣто 6866. Псковичи съ княземъ Остаѣемъ ходиша къ городу Полоцкы, и пововаши волости ихъ.

Въ лѣто 6868. Бысть во Псковѣ другой моръ злотъ зѣло; быше бо тогда се знаменіе; егда кому гдѣ выложится жолоза, то въскорѣ умираше; мнози же умираху тою болѣзнию, и

много время той смерти належаши на людехъ. Тогда же и Оставей князь преставися, и два сына его Карпъ и Алексій.

*Полн. Собр. Лав. IV. 191.*

Въ лѣто 6870. Пригваши Нѣмци избива на Лидѣ нѣсколько головъ Псковскихъ, а на миру; и Псковичи приимахъ гостей Нѣмецкихъ, и много на нихъ серебра поимахше, отпустиша на другое лѣто.

*Тамъ же IV. 191.*

Въ лѣто 6871. Упале верхъ церкви святыхъ Троица, на третій день Петрова дни; и приставиша засаду Изборскую, и выносиша камень и звукъ.

*Тамъ же IV. 191 — 192.*

Въ лѣто 6872. Псковичи даша наймитомъ 5 рублей, они же истребиша разбивше стѣны церкви святыхъ Троица, и звукъ выносиша въ Великую рѣку. Того же лѣта поставиша двѣ варнича на Рухѣ, и начаша соль варити; и то не сбыется, и повергоша.

*Тамъ же IV. 192.*

Въ лѣто 6873. Псковичи нашла мастеровъ, и даша дѣлу мзды 400 рублей; они же положиша церковь святыхъ Троица, и по старой основѣ.

Въ лѣто 6875. Свершена бысть церковь святыхъ Троица. Того же лѣта поставлена бысть церковь камня, Богословъ Юанъ, на Свѣтогорскомъ дворѣ.

Въ лѣто 6876. Приѣха посолье отъ князя великого Дмитрія Никита, тако нарицаемый, и быша въ Юрьевѣ много дни, и не учини ничего, приѣха въ Псковъ; а за ними наборѣхъ рать Нѣмецкая прииде къ Пскову, мѣсяца сентеваря въ 24, и повожаша Запсковіе и Пололице, и одну ночь стояхше, и той же ночи до свѣта отбѣгоша, а на миру и крестномъ цѣлованіи; но вся сіа быша по грѣхомъ нашимъ, тогда бо не бысть въ градѣ князя Александра, ни посадниковъ, но по селомъ въ роздѣлѣ. Въ то же время иная рать Нѣмецкая ходиша торовомъ около Велья и по Залѣсью, и нѣсколько мужей совокушншеся гнахше въслѣдъ ихъ, и тамо побива многихъ добрыхъ людей. И потомъ Псковичи совокушншеся съ княземъ Александромъ, идоша къ Новому городку Нѣмецкому, и стала подѣ городкомъ; а Селило Щертовский съ дружиною своею отбѣхла торовомъ къ Кирьенягѣ, и внезапно удари на нихъ рать Нѣмецкая, и ту убива Селила и шихъ нѣсколько мужъ, а иныхъ равниша, а иныхъ разбѣгохше по лѣсу; и Псковичи видяще неволю свою, похранихше битыхъ возвратишася.

*Тамъ же IV. 192.*

Въ лѣто 6877. Приидоша Нѣмци къ Изборску въ великія силѣ, съ многими замышленіи, съ пороки, со възградъ, съ бораны, хотяше разорити градъ и домъ святаго Николы; и стояша 18 дней, пороки шибяюще, възградъ привлекающе и тѣлухше въ стѣну, и много безуміи трудяшеся не успѣша ничтоже, Богъ бо хранише градъ. Тогда же присѣбша Непгородца съ помощію Пскову, Нѣмци же то слышавше, и повергише вся замышленія въскорѣ побѣгоша прочь.

*Тамъ же IV. 192.*

Въ лѣто 6878. Приидоша Нѣмци ко Пскову и стояша 3 дни, и убива нѣсколько мужъ на Запсковѣ, Акимъ Троицкова, Артемія Дянова брата, а Луку живого емише сведоша и

1370 тамо замучина; и не учинише Пскову ничтоже, отъидоша прочь отъ града. Того же лѣта, —87 на зиму, Псковичи подвезше Новгородцовъ и собраше всю свою область, и идоша въ землю Нѣмецкую къ Новому городку; Новгородци же стояше 3 дни отъидоша вдалѣ, а въ землю Нѣмецкую даѣтъ или не восхотѣша. Псковичи же тогда шедше къ Кирьянѣ, загоняша посадь и влзгоша, а Нѣмьцъ набивша, а ивнн въ погребахъ подхонихъ; и тако изъвратившя съ множествомъ полона. Бысть же сіе розрѣтіе Псковичемъ съ Нѣмцъ по 5 лѣтъ, про обидное мѣсто про Жалачко; много же бѣдъ въ та лѣта претрѣпѣша, болѣзнями и моромъ и ратни, и всѣхъ настоящихъ золъ на ны за грѣхы наша; тогда же и миръ вѣдша съ Нѣмцъ. Того же лѣта спершиши камени церковь святаго Георгія, на Болотѣ.

*Тамъ же Собр. Лѣт. IV. 192 — 193.*

Въ лѣто 6879. Поставлена бысть церковь камени святаго Николая, на Весѣхъ.

Въ лѣто 6881. Поставиша камени церковь, на другомъ мѣстѣ, святаыхъ Апостоловъ Петра и Павла; и освяща ю самъ Алексій архіепископъ, въ свой прѣлѣтъ. Того же лѣта поставлена бысть церковь камени святаго Власія, на другомъ мѣстѣ.

*Тамъ же IV. 193.*

Въ лѣто 6882. Мастеръ церковный Кирилъ постави церковь камени, въ свое имя, святаго Кирила архіепископа Іерусалимскаго. Того же лѣта поставлена бысть церковь камени святаго Тимофія.

*Тамъ же IV. 193.*

Въ лѣто 6883. Въ лѣта великого князя Дмитрія, и Псковскаго князя Матфея, и посланика Григорія Остафинича, Псковичи заложиха 4-ю стѣну камени отъ Пскова до Великаго рѣкы, по старой стѣнѣ; понеже была старая стѣнка сдѣлана съ дубомъ, мало узвыши мужа, около всего посада.

*Тамъ же IV. 193.*

Въ лѣто 6888. Князь великій Дмитрій и вси князи Рускыя бившяся съ Тотары за Дону. Того же лѣта въ озерѣ Чюдскомъ истопоша 24 людей Псковскихъ.

Въ лѣто 6890. Вѣлта бысть Москва отъ царя Тарганыша. Того же лѣта князь мистеръ съ силами своими и князь Спиритайло съ Литвою приидоша къ Полоцку, и стояше 13 недѣль, отъидоша не везмше.

Въ лѣто 6891. Поставиша три церкви камени: на Гримачей горѣ святаый Кузма и Даміанъ, и святаго Николая, и Духъ святаый за Стѣною. Того же лѣта князь Литовскаго Кестутъ и сына его Витовта въ темницю ввергоша; и Кестутій умре, а сынь Витовтъ убѣжа.

Въ лѣто 6892. Поставиша двѣ церкви камени, святаый Спасъ у старого костра и Владыженіе честнаго креста на княжи дворѣ.

*Тамъ же IV. 193.*

Въ лѣто 6893. Поставлена бысть церковь святаго Феодоръ.

Въ лѣто 6894. Погорѣ весь Псковъ и послади около города, мало Богъ лѣтница ублюде; а загорѣлося маи въ 8, въ 6 часъ дни, а до 9-го часа весь градъ погорѣ. Того же лѣта и Новгородъ погорѣ.

*Тамъ же IV. 193.*

Въ лѣто 6895. Поставиша 3 костры камени у новаго стѣны на приступѣ. Того же лѣта



князи Андрия Олгердовича князь Скирагайло, братъ его, поима перелестію въ Полоцкѣ. 1387  
Того же лѣта заложима камену церковь святаго Георгіа. — 88

*Полн. Собр. Лат. IV. 195.*

Въ лѣто 6896. Заложима церковь каменую Рождество Христово, въ Домантовѣ стѣнѣ.

Въ лѣто 6897. Преставился въ Москвѣ князь великій Дмитрій.

Въ лѣто 6898. Бысть морь въ Псковѣ, якоже не бывалъ таковъ : гдѣ бо единому выкопали, ту и пятеро и десятеро положима.

*Тамъ же IV. 194.*

Въ лѣто 6899. Бысть разгоя Новгородцемъ со Псковичами, и поидоша Новгородци къ Пскову ратью, и Псковичи послаша посла своя, Лавра, и Михаила и попа Васильевского, и Ермолу игумена Николинскаго ; и срьтоша Новгородскую рать у Солца, и княша миръ, и тако возвратишася Новгородци отъ Солца. Того же лѣта бысть морь великъ въ Новгородѣ.

*Тамъ же IV. 194.*

Въ лѣто 6900. Въ Псковѣ поставима 6 пороковъ. Того же лѣта Новгородци княша миръ съ Нѣмци, а Псковичи вымиршиша ; и Псковичи княша особый миръ съ Нѣмци.

*Тамъ же IV. 194.*

\* Въ лѣто 6901. Заложима Псковичи перси у Крома, стѣну камену ; тогда же и колокола нищу поставима. Того же лѣта князь Андрия Олгердовичъ прѣйха изъ Литвы, убѣжавъ отъ брати изъ нѣтъ, мѣсяца июля въ 18. Того же лѣта, мѣсяца августа въ 1, приидоша Новгородци ко Пскову ратью въ силѣ величїи, и стояша у Пскова 8 дней, и дождаше поини побѣдоша прочь пограблени, пограбленіа многая своя замыслени, пороки и пускчи ; и тогда убиша Копорскаго Юнна подь Олгиновою горою, а князь многыхъ избивша на Выбутѣ, а нѣхъ руками яша, при владыкѣ Юангѣ, и посадникѣ Бекѣ, и тысяцкомъ Никитѣ.

*Тамъ же IV. 194.*

Въ лѣто 6903. Поставима церковь камену въ Домантовѣ стѣнѣ святае Воскресенїе, а другую церковь постави Захарїа посадникъ святаго Николу на Волку. Того же лѣта князь Выговъ Кестуевичъ взя градъ Смоленскъ предлестію, и своя намѣстники послади.

*Тамъ же IV. 194.*

Въ лѣто 6904. Бысть знаменїе въ церкви святаго Бориса и Глѣба : двѣ иконы, святая Троица и Богородица, снаидоша съ верхняго глѣба и легоша на востокъ образомъ. Того же лѣта быша два знаменїа : у дальняго Пантелеймона отъ иконы святаы Богородица слезы, а другое въ Домантовѣ стѣнѣ у церкви святаго Тихоуба отъ иконы святаы Богородица слезы изъ обово оку, мѣсяца августа въ 18 день.

*Тамъ же IV. 194.*

*Годъ 6905 см. об Псков, первой Лат., стр. 194. Слова : посадникъ . . . горкѣ.*

Въ лѣто 6906. Князь Иванъ Андриявичъ, и князь Григорій Остафьевичъ, и Захарїа посадникъ Костромичъ, и Псковичи поставима 3 костры на приступной стѣнѣ, одинъ на углѣ съ Великыя рѣки, а другой на Лукици, а третїй отъ Пскова на углѣ. Того же лѣта послана Псковичи князь Григорїа, и посадника Сысона, и Романа посадника, и нѣхъ бояри

Томъ V.

1299 въ Новгородъ; они же ѡхоташе вѣдѣти миръ вѣчный съ Новымъгородомъ. Того же лѣта по-  
 1304 ставлена бысть церковь камена святое Богоявленіе.

*Полк. Собр. Лав. IV. 191 — 193.*

Въ лѣто 6907. Поставлены быша дѣи церкви камены, Покровъ святая Богородица въ Домонтовѣ стѣнѣ, и Михаилъ святыи на Поли въ женскомъ монастыри; а поставилъ Захаріа Оминовичъ.

*Тамъ же IV. 193.*

Въ лѣто 6908. Князь Григорей Остаѣевичъ, и Захаріа посадникъ, и весь Псковъ заложивше сдѣлаша новую стѣну къ старой стѣнѣ на приступѣ, отъ Великой рѣцѣ до Псковѣ, тѣмце и выше; и поставиша 3 костры: 1 на Незнановѣ горкѣ, 2 въ Лужскихъ воротѣ, 3 у Куниныхъ. Того же весны выѣхѣ изо Пскова князь Иванъ Андрѣевичъ, знукъ Олгердовъ, и цѣлованіе сложивъ. А князь Литовскыи Витовтъ Кестутъевичъ тогда размереи миръ съ великимъ княземъ Васильемъ, затемъ своимъ, и съ Новымъгородомъ и со Псковомъ; и Псковичи послаша Луку Совкинича къ великому князю Василью Дмитріевичю, и испросивше приехала къ себѣ князя Ивана, сына Всеволода, внука Александра Терекого, и пребывъ во Псковѣ 4 мѣсяца, выѣхѣ изо Пскова. Того же лѣта бысть побѣдѣ сильно князю Литовскому Витовту и многымъ его княземъ и пановомъ съ Тотары, за Пеломъ рѣкою, въ Поли, за 500 персть<sup>а</sup> за Къземомъ; и одолѣша Тотарове, и побѣдѣ множество Литовскыхъ князей и пановъ, мѣсяца августа въ 6 день.

*Тамъ же IV. 195.*

Въ лѣто 6909. Приѣхѣ въ Псковъ пресвященный архіепископъ Іоанъ, и благослови лѣтей своихъ весь Псковъ, и вѣдало нѣсколько серебра<sup>б</sup>, и сдѣлаша его серебромъ на Радичей исходѣ костерь, а другій костерь въ кутѣ города. Того же лѣта князь Григорій Остаѣевичъ, и Захаріа посадникъ, и весь Псковъ заложивша къ старой стѣнѣ новую, тѣмце и выше, вождь Великую рѣку, отъ Бурныхъ воротѣ отъ костра и до Крому. Того же лѣта бысть буря велика, и сшибе крестъ съ церкви святыхъ Троици, и разбися весь. Того же зимы послаша Псковичи къ князю Витовту Григоріа Фодосовича и Гаврила намѣстника, и вѣдѣша миръ вѣчный. Того же зимы преставися посадникъ Псковскыи Захаріа Костромичъ; и положивша мощи его въ церкви святаго Рождества, мѣсяца марта въ 20 день, за 2 недѣли до Велика дни.

Въ лѣто 6911. Явился зѣбѣда хвостатаа, на западной странѣ, и вѣскожаше съ прочими зѣбѣдами отъ свадебѣ до вербной субботы; и тако погыбе.

Въ лѣто 6912. Князь Давыдъ Александровичъ, и князь Григорій Остаѣевичъ, и посадникъ Романъ, и Ефремъ, и Елентій, и Панкратъ, и весь Псковъ заложивша стѣну каменную вождь старую стѣну, тѣмце и выше, отъ Псковы рѣкъ отъ Крому и до Бродъ. Того же лѣта бысть моръ во Псковѣ: съ Спасова дни начаша прежде мрети малыя дѣтми, и потомъ старши и малыя мужи и жены; аще кому гдѣ явится знатба, то на другой день или на 3 умираше; а пришлоъ тотъ моръ изъ Юрьева отъ Нѣмцев. Того же лѣта князь Григорій построжеса въ Великихъ Пустыняхъ.

*Тамъ же IV. 196.*

<sup>а</sup>) персть — персть пьски и во друхихъ мѣстахъ аз С. б) серебра — серебра тѣмце пономъ слово аз С.

Въ лѣто 6913. Постави церковь камѣну Карне священникоу святаго Стевана, въ ма-<sup>1405</sup>  
шастыри святаго Спаса; а другая церковь поставлена бысть святаго Никола въ Узвозѣ. Того  
же лѣта, въ Петрово говѣніе, наиде дождь и иде даже и до Ильина дни, и наидышися  
источники и рѣки и сѣра, акы веси.

Въ лѣто 6914. Приде поганый отступникъ правая пѣра христіанская и отметникъ  
Божій, сына діавола, нехристикъ прадѣтн на крестному цѣлованію, князь Литовскій Витовтъ,  
съ множествомъ ратныхъ, а миру не отказавъ, ни крестного цѣлованія сложивъ, а розметную  
грамоту Псковскую отдалъ къ Новгороду, а самъ игономъ пришелъ градъ Коложе на, а  
люди сущая въ градѣ и по волостемъ оныхъ вѣсче, а во плѣти седе всѣхъ душъ 11 ты-  
сящъ, мѣсяца февраля въ 5 день, на Черыковскій недѣли въ плотоу; и много зла учинише,  
отыдоша прочь. И не по мнози времени, того же мѣсяца февраля въ 28, Юри посадникъ  
Козачковичъ поима съ собою мало дружины, охочныхъ людей, Псковичъ, Изборникъ, Остро-  
вичъ, Ворончанъ, Вельякъ; и шедше повоеваша Ражову и Луки, а на Лукахъ на Великихъ  
и стига Коложскій князя; и взыратися со множествомъ полона. А къ Новгородемъ  
тогда послаша Псковичи послы своя и биша чоломъ, чтобы пособили противу Литвѣ, они  
же приидша нѣколко мужей своея силы, а съ лукавствомъ глаголюще: «намъ Великій  
Новгородъ не указати, ни владыка благословити ити на Литву; идемъ съ вами на Нѣмци;»  
и Псковичи отрекоши имъ по лукавству сердца ихъ, они же возвратишися. Того же лѣта,  
мѣсяца мая въ 31 день, весь Псковъ погорѣлъ, въ самый Духовъ день, а при послѣ князя  
великого Микита Неблѣ; а загорѣлося отъ Оксентія отъ Байбородѣ, какъ обдіною почи-  
нають ити. Того же лѣта князь Псковскій Давидъ Олександровичъ, и посадникъ Ларіонъ  
Доинковичъ, и весь Псковъ подыемше свою всю область идоша къ Полоцку, мѣсяца іюля  
въ 30, и стояша подъ Полоцкомъ 3 дни и 3 ноци; и намы возвратишися вси здрави. Того  
же лѣта, мѣсяца августа въ 22, князь мастеръ събрать силы своея множество ратныхъ вои,  
приде къ Изборску, и ходиша 2 недѣли и вѣнчови и жгуще волости Псковския около Острова  
и около Котельна, и подъ Островомъ и подъ Котельномъ стояша, а подо Псковомъ не быша;  
и много зла волостемъ учинише, отыдоша вьсовои. Того же осени бысть морь великъ въ  
Псковѣ, и по пригородомъ, и по волостемъ; а зряку желѣною. Того же осени бысть дожди  
много.

*Полн. Собр. Лѣт. IV. 196 — 197.*

Въ лѣто 6915. Князь Давидъ Александровичъ и посадникъ Юри Фалиновичъ подыемше  
всю свою Псковскую область, поидоша въ Нѣмецкую землю, октября 7, и поидоша на ру-  
бежи на Стрѣци 7 Нѣмчиновъ; и егда быша за рубежомъ, устрѣтоша ихъ Нѣмецкая рать за  
15 верстъ отъ Кирьяничѣ, и Псковичи ударишися на нихъ, а Нѣмци побѣгоша, и гнашася  
по нихъ сѣкуще и быюще; и обѣгоши въ градъ свой въ Кирьявицу, пометаке кони и ору-  
жия своя, и затворишася; и Псковичи стояше ноць одну, возвратишася со множествомъ  
полона. И потомъ Псковичи послаша послы своя въ Великій Новгородъ и биша чоломъ, абы  
помогли на Нѣмци; и не помогоша. И потомъ биша чоломъ князю великому Василію Дми-  
тріевичю, абы помоглъ обдіемъ Псковичемъ въ тошна времени; и князь великій разверже  
марь съ своимъ тестемъ, съ княземъ Витомтомъ, Псковския ради обиды. И бише тогда во  
Псковѣ морь непрестанно; и выпроводиша князя Давида Александровича, глаголюще: «тебе  
ради морь сій естъ въ насъ», и побѣи изю Пскова въ Новгородъ, въ самый Николаицъ день,  
во осень. И послаша Псковичи послы своя къ великому князю Василію Дмитриевичю, и испро-  
сиша собѣ князя брата князя великого меньшого Костянтина; и приѣха князь Костянтинъ въ  
Псковъ, въ вторникъ на вербой недѣли. И князь Костянтинъ съ Псковичами смельчише и

и от помозишеса Богу, създаша перковь въ имя святаго отца Аонасія, въ единъ день, въ недѣлю, и оспичаша и службу свершиша, мѣсяца марта въ 29 день. И потомъ, по малъ времени, князь великій Константинъ посла князя своего Константина Дубровского, а Псковичи послаша съ нимъ Юана посланика Сидоровича, къ Новгороду помощи прошать, и повѣствоваша отъ князя Костянтина, а отъ Пскова посадникъ много бѣше чолумъ, абы помогли противу поганыхъ Нѣмци; они же отречешиа и не помогоша. Того же лѣта князь великій Константинъ и посадникъ Псковскій Романъ Сидоровичъ, совокушаше вся своя волости и пригороды, множество ратныхъ, поидоша въ Нѣвскую землю за рѣку за Порову, они въ лодяхъ, они на конехъ; и перевезошася Порову назаутріе Петрова дни, и поидоша къ Порху, и многи волости повозваша и покгоша, и многи лѣтнине возвратишася въ землю свою съ иножествоу полку. И преста во Псковѣ морь. И потомъ за мало днів, мѣсяца іуля въ 20 день, на память святаго пророка Ильи, князь великій Константинъ воѣха изъ Пскова на Москву. А Новгородци изъ то время привелоша собѣ изъ Литвы князя Лугвѣя, а все то Псковичемъ не на добро, но на большее зло и на погубленіе, хотя искоренити отъ основанія градъ Псковъ; якоже бо діаволъ въ сердца ихъ, любовь дръжаху съ Литвою и съ Нѣмци, а на Псковичъ велику ненависть дръжаху; а Псковичи упованіе владкожиша на святую Троицу и на князя великого Василья Дмитріевича. Того же лѣта князь мостеръ събрахъ силы многыя, и Задвинскую силу Курскую подъемъ, приде отъ Бѣлаго Камени въ землю Псковскую, мѣсяца августа въ 18 день; а Псковичи безъ пригородовъ поидоша противу имъ, токмо совокушаше волости своя, и усрѣтоша ихъ на броду у Выбуга, а броды вси бяху заворены бѣрами; и стояша поганіи ту 4 дни, и многожды хотяху пребрести рѣку, и не возмогоша, Псковичемъ бѣоущемъ съ ними, и поидоша прочъ, а не учинише ничтоже; и Псковичи идоша въ слѣдъ ихъ, и постигоша ихъ за Камнемъ на Логовицкомъ поли, а Нѣмци стана стана, въ недѣлю о вечернемъ годѣ, августа въ 21 день, на память святаго апостола Фаддея и святаго мученика Вассы; и Нѣмци докорѣ исполчишася, и тако Псковичи удариха на нихъ, и много бѣшеса одолѣша Нѣмци, а Псковичи побѣгоша, и убиша на сестувѣ Елентія посланика, и Картача посланика, и Панкрата посланика, и бояръ много, а всѣхъ людей избѣша 700 человекъ, и наде тогда и Нѣмци много. А въ то время вняа рать Псковская бѣдша изъ лодяхъ и въ насадехъ за Порову, и егда быша на Псковскомъ озерѣ въ Осатиѣ, и Нѣмци въ шпекахъ постигоше ихъ ударихася на нихъ; и Псковичи пометаше 7 насадовъ и прочіи посуды, и побѣгоша, и прибѣгоша ко Пскову ишь. И бысть Псковичемъ тогда многыя скорби и бѣды, ово отъ Литвы, а иное отъ Нѣмци и отъ своаго брата отъ Новгорода, оно смерти належаши, а все то Богу попустишио грѣхъ ради нашихъ. И егда колѣ бѣше князь Константинъ въ Псковѣ, тогда бѣше оведная лобница по гривнѣ, а рязи по 3 мѣрѣ за полтыну, а соль по гривнѣ да по осми мордохъ пудъ, а полтына серебра по 15 гривенъ.

*Пол. Собр. Лѣт. 197 — 199.*

Въ лѣто 6916, на Черкисовѣ недѣли въ субботу, на память святаго сплщенномученика Вавая, поганый князь мостеръ събрахъ силы многы и Литву подъемъ, приде въ землю Псковскую, и самъ становъ стояше на Демянцѣ 3 дни и 3 ноци, и распусти многыя вой по волостемъ; а вная рать пришедше подъ Велью, стояша 4 дни и 4 ноци, и много вусе тружашася и не учиниша граду ничтоже, отъядоша, Богъ бо хранише градъ; а полъ Вороничъ приѣхаша Литва, и Вороничи выѣхаше избѣша Литвы 100 коней, а всѣхъ руками

а) Прѣдъ симъ въ видѣ заглавія кнѣзятво: о кнѣзевомъ побѣдѣ. Прѣдѣтъ на кнѣзевомъ и др.

иша; и повсана Нѣмци всю Залѣскую страну и до Черехъ, и прешедше за рубежи повсана въ Лезенцахъ, и на Болотахъ, и на Дубскѣ, и на Гостени, и подъ Кошкннѣмъ городкомъ, и много забѣлалъ Псковичъ и Новгородцовъ оубъхъ пѣшима и оубъхъ плѣнима и поитомъ. А Псковичи въ то время посла своего слаша въ Новгородъ, и бша чоловъ со слезами, абы отстали нетокмо Псковскимъ кровемъ, но и своихъ ради плѣнныхъ и пѣшннхъ; а они о всемъ томъ не бргоша, но и съ украинани Псковичемъ отрокома не помощи, и посла своего тогда послана въ войско къ мстеру, а Псковичемъ на ало. Тогда выѣха изю Пскова князь Константинъ Бѣлозерскій, а Псковичемъ не учинивъ помощи никоеже. А князь мстеръ дѣи недѣли ходиша по волостемъ Псковскимъ и по Новгородскимъ, съкуше и плѣняюще и жгуще, и много зла створише отъядоша. И потомъ Псковичи приведоша собѣ князи Данила Александровича изъ Порхова, на Усрѣтїенїе Господа нашего Исуса Христа, и приаша его честно. Тоа же зимы прѣйха въ Новгородъ брать меншїй князь великого князя Константинъ, а другой князь Литовскїй прѣйха Лугвєнъ; а Новгородци обою княземъ приаша. Того же лѣта, на весну, мѣсца маа въ 6 день, пригнаше поганїи Нѣмци къ Велью и поимаше мужъ и женъ и дѣтей 40 головъ, и побѣгоша прочь, и Вельяи погнашася въ слѣдъ ихъ; они же поганїи подседаю ударина на нихъ, и убиша Вельяи 60 мужъ. И пакы, того же дни къ вечеру, присѣла Вороначани и сугнаша ихъ уже на рубежи, и ударина на нихъ; и видѣше поганїи, ако не успѣла ничтоже; они же плѣвнелъ постѣше, а сами побѣгоша, и убиша Нѣмцъ 30 мужъ, а живъ разбѣгошася. Того же мѣсца маа Изборни ходиша въ Нѣмецкую землю, и ударина Нѣмци на нихъ, и убиша ихъ 11 мужъ. И пакы потомъ, въ осень, Псковичи княша съ Нѣмци перемирье до Усрѣтїенїа Господа нашего Исуса Христа.

*Полк. Собр. Лѣт. IV. 199 — 200.*

Въ лѣто 6917. Князь великій Василїй Дмитрїевичъ събравъ силы многы, всю свою область, иде на князя Литовского тєста своего Витовта, а князь Витовтъ подоиди своихъ Литовниковъ, и усрѣтошася на Угрѣ, и заша миръ. Тоа же зимы Нѣмци, прєсутннхъ по перемирьи на третей день, мѣсца феврала 5 день, поганый князь мстеръ събравъ силы своя многы на Литву, прїиде на землю Псковскую и повоса многы волости Псковская и Новгородская, а Новгородци всего того не бргоша, а на чернину Псковичемъ; и Нѣмци ходише по Псковскимъ волостемъ недѣлю, и остаточныхъ волостей плѣвннше и пожегше, отъядоша. Тоа же зимъ въ Псковѣ отъюжаша кунами торговати, и начаша плѣвннми торговати; и бше тогда соли Русѣ на полтыну полнїтѣ зобинци, а ржи на полтыну 6 зобинци.

*Тамъ же IV. 200.*

Въ лѣто 6918. Послаша Псковичи Оедоса посадника и Юрья Винкова Тимофєевича бити чоловъ князю великому Василью Дмитрїевичу и просити собѣ князя, и дасть имъ князя Александра Оедоровича Ростовского; и прѣйха во Псковъ мѣсца септеня въ 26 день, и Псковичи приаша его честно. Тоа же зимы, въ великое говнїе, апрѣла въ 4, преставися князь Псковскїй Данила Александровичъ, и положиша мощи его въ святѣй Троици. Того же лѣта, мѣсца юля 28, посадникъ Псковскїй Ларїонъ, и посадникъ Иванъ и Микულъ, и иныхъ бояръ много бѣднша подъ Карлинку, и заша миръ съ княземъ мстеромъ и со всѣми Нѣмцани, а опроче Новагорода. А въ Литву къ князю Витовту послаша Псковичи Якимъ посланика, и Терентїа Ооминича, и Сидора Дѣдыкова, и заша миръ съ княземъ Витовтомъ, а опроче Новагорода.

Въ лѣто 6919. Псковичи выпроводиша князя Александра Ростовского, и послаша къ князю великому посадника Ивана Сидоровича и Оедора Шибалкиннча, и испросина собѣ

1411 князя Костянтина Дмитріевича, меньшаго брата великому князю Василью. Того же літа Псковичи сожгоша 12 жювке вѣнцахъ.

Въ літо 6920. Приѣха въ Псковъ князь великій Костянтинъ Дмитріевичъ, ноября въ 11, и Псковичи приима его чество. Того же літа и миръ взяша съ Новгородцами по старинѣ.

Въ літо 6921. Поставлена бысть церковь камена святый Василей на Горкѣ. Того же літа въ Псковѣ бысть владыка Иванъ 2 недѣли, и спохъ дѣтей Псковичъ благословитъ, отъѣха мѣсяца августа въ 6. Того же літа князь Костянтинъ отъѣха въ Новгородъ, и тамо пребысть годъ, и наки приѣха во Псковъ.

Въ літо 6922. Псковичи поставина градь Коложе на новомъ мѣстѣ на Оночкѣ, а сдѣлаша весь у дѣл недѣли въ осень по Покроуѣ. Того же літа князь Костянтинъ поѣха изю Пскова на Москву, въ Петрово говніе. Того же літа Псковичи потраша житю подъ Новымъ городкомъ и скотъ отгнаша; и потомъ Юреници прислаша во Псковъ посла, а Псковичи послана 2 человекъ изъ Новей городокъ, они же поганиа единого вѣздюша, а другого въ погробъ зверюга, и Псковичи противу того посоль ихъ приима.

Въ літо 6923, на Воздвиженіе Господне, Нѣмци приима гостя Псковского, а Псковичи Нѣмецкій гостя приима, и сдѣлаша обому и літо все, и потомъ Юреници прислаша посоль своихъ и цѣловаша крестъ по старинѣ, и Псковичи отпустиша гостей и посла, а единого посылоча противу своего человекъ, а Нѣмци такоже отпустиша гостей Псковскихъ, іуля 27 день. Того же літа купци Псковскыя разбиша старую церковь святую Софію, и начаша новую дѣлати. Того же літа, на весну, марта въ 19, приѣха во Псковъ князь Андрей Александровичъ Ростовскій, и Псковичи приима его чество; и цѣлова крестъ къ Псковичемъ. Того же літа мастеръ Еремѣй съверши церковь камену святыхъ мученицъ Віры, Любе, Надежи и матере ихъ Софіи, мѣсяца іуля въ 18, на память снятаго мученика Леонтія, благословеніемъ служителя святыхъ мученицъ Ивана священника Халхлонича и повелѣніемъ купечьныхъ старостъ, Андрѣя Тимоофенича и Осен, и всѣхъ купцовъ.

Въ літо 6925. Псковскіи посадники, Феодосъ и Селивестръ, и весь Псковъ нашла мастеровъ, и сдѣлаша стѣну отъ костра Незнановъ\* горкѣ и до Сысоевыхъ воротъ, а другихъ наймитовъ нашла, и поставина костерь на Крому отъ Псковѣ, въ Петрово говніе кончаша, а въ Богородично говніе наде о полудни; а поимаша тое серебро на корчмнѣхъ. Того же літа Псковичи выгнаша князя Андрѣя Александровича, іуля 17 день. Того же літа полове некуниа собравшеса быша чюлокъ Пскову, и устроиша третій гоборъ у святата Николы надъ греблю. Того же літа преставиша князь Григорій, на Сибѣной горѣ пострагся, и положенъ бысть въ притворѣ на десной сторонѣ. Того же літа Псковичи быша разогни съ Новгородцами, и послаша Ивана посадника Сидоровича, и Ларіона, и Акима, и Юря Вилкова, и иныхъ бояръ, и много быша чюлокъ, просаще мира по старому крестному положанію; и Новгородци чюлобати Псковского не приима, а звиру не взяша. Того же літа Псковичи послана къ великому князю Василью Дмитріевичю посадника Селивестра Лепонтовсевича и Терентія Оеминича, и испросиша собѣ князя Феодора Александровича; и приѣха въ Псковъ за дѣл недѣли до Рожества Христова, и Псковичи приима его чество.

Въ літо 6926. Князь Феодоръ Александровичъ и весь Псковъ послана въ Новгородъ Миклу посадника Павловича, и Андрѣя Ларивонокича, и Данила Филтязя, и взяша миръ по старинѣ, мѣсяца августа въ 28 день.

\*) незнановъ, болже чюм. отъ незнановъ или на незнановѣ.

— Въ лѣто 6927. Владыка Семеновъ прѣѣхъ въ Псковъ, октября въ 16, и пребысть во Псковѣ 3 недѣли, отъѣхъ не сборовавъ, а Псковичи дѣтей своихъ всѣхъ благословиши. Тогда при владыцѣ преставился Романъ посадникъ, а на зиму въ субботу масопустную преставился Ларіонъ посадникъ. Того же лѣта поставлена бысть церковь камена святой Никола въ Пескахъ. Того же лѣта поставина костерь на Кромѣ отъ Псковѣ падшійся.

— Въ лѣто 6928. Псковичи наняа мастеровъ Ѳедора и дружинку его побити церковь святая Троица свинцомъ, новыми досками, и не обрѣтоша Псковичи такова мастера въ Псковѣ, ни въ Новгородѣ, кому лѣти свичачати доски, а къ Нѣмцамъ слава въ Юрьевъ, и поганинъ не даша мастера; и прѣѣхъ мастеръ съ Москвы отъ Фотія митрополита и научи Ѳедора мастера святые Троица, а самъ отъѣхъ на Москву; и тако до году побита бысть церковь святая Троица, мѣсяца августа въ 2, и даша мастеромъ 40 и 4 рубли. Того же лѣта бысть знаменіе велие въ Черскахъ отъ иконы: иѣсть кому можно еже не удивитися о семъ чудесе: отъ суха древа отъ образа святаго Богородица изъ обою оку ядху слезы, яко многѣмъ канцемъ кавати; и священники послаша попы и діаконы, а отъ Пскова послана Ѳедора Шибалкинъ и иныхъ бояръ, они же шедше вѣщаа, съ кандилами и похвалами и иѣсми принесоша въ Псковъ; а священники и священники и діаконы, и весь Псковъ, выдохша съ кресты и убрѣтоша икону Матере Господня за Старымъ Вяземемъ, ядѣше и нынѣ крестъ въ тыну; и потомъ поставина церковь въ женскомъ монастыри, и оттолѣ начаша праздновати знаменіе святой Богородици мѣсяца јули въ 16, на память святаго священноученика Антоніогена. И потомъ, не на лѣтъ времени отъ Спасова дни, начаша въ Псковѣ и по всѣмъ волостемъ жрети малыя дѣтцы, и потомъ юноша и дѣвы и мужи и жены, и старыя мряху, по мло; и бысть морь великъ зѣло, и мнози тогда мужи и жены пріимъ ангельскыи образъ мышьяскыи. Тогда постражесе въ болѣзни князь Ѳеодоръ Александровичъ, и отъѣхъ на Москву. Тогда посадники Псковскыи и весь Псковъ начаша искати священнаго мѣста, гдѣ была первая церковь святой Власей, а на томъ мѣстѣ стояше дворъ Артемьевъ, воротное, и Псковичи даше ему сребро и спраташе дворъ, обрѣтоша престоль; и на томъ мѣстѣ въ единъ день поставина церковь по имя святаго Всемилостиваго Спаса, и освящаша и литургію свершиша, мѣсяца сентюбрѣ 14, на Владыкаице дѣде мѣсто креста. И мряху тогда жолово отъ Спасова дни и до Крещенія Господня, и тако милостію Божіею преста морь; а прішло отъ Нѣмцевъ изъ Юрьева.

— Въ лѣто 6929. Зима бысть сибѣка велика, и потомъ на весну бысть вода велика зѣло, и напланишася рѣки и источники и озера; а въ Новгородѣ много пакости учинисе отъ воды. Тоя же весны, въ Петрово говніе, мая 25, бысть въ Новгородѣ въ ночь наиде туча дождевая страшна зѣло, и падаше съ дождемъ камение акы яблока, а иное акы лица, а въ Псковѣ въ ту же ночь видѣна облака огненая; и бысть все лѣто дождево, и вода велика. Того же лѣта Перхурей чернецъ Соющка дѣде мѣсто земли, и поставина церковь святаго Благовѣщеніе, и устроивша монастырь женскыи въ Пескахъ. Того же лѣта свершиша церковь камену святую Варвару, воудѣ святаго Николая, въ Опошскомъ концѣ. Того же лѣта князь Литовскыи Витовтъ присла въ Псковъ своихъ людей, и велеше разверзнути миръ съ Нѣмци; и Псковичи дражашесе преступно цѣлованія, того не восхотѣша, и послаша Селивестра посадника и иныхъ бояръ къ князю Витовту и биша чоломъ, глаголюще: «како намъ, княже, по тобѣ пособити? а на томъ есе крестъ цѣловали, что намъ съ Нѣмци миръ держати, а по тобѣ не помагати?» и Витовтъ оттолѣ нача гнѣвъ великъ дражати на Псковичи. Того же лѣта Псковичи послаша къ князю великому Василію Дмитріевичу Микулѣ посадника и иныхъ бояръ, и испросивша собѣ князя Александра Ѳеодоровича.

— Въ лѣто 6930. За умноженіе грѣхъ нашихъ, Богу поустившию, на всю Рускую землю

1422 бысть глады велики по 3 году: и прежде въ Новгородѣ и по всемъ ихъ волостемъ, и на  
 —25— Москвѣ, и по всей Московской и по всей Тверской землѣ; и тогда бысть тамо дорогъ хлѣбъ,  
 яко на единомъ ковриѣ дати полтына, али каково портине, а ржи вышъ четверетка, чего кто  
 запросилъ, а иишъ съ усердіемъ даваху, а еже бы гдѣ зобница кунити ржи или овса, тако-  
 выхъ мало обрѣтаху, и мнози съ глады мряху. А въ Псковѣ тогда больше старыхъ лѣтъ клѣти  
 великого обилія насыпаны на Кромъ: и вондоша ко Пскову Новгородци, Корѣла, Чюды,  
 Вожани и Тверичи и Москвичи, и просто рещи съ всей Руской землѣ, и бысть нахоженіе  
 ихъ во Псковѣ много множество; и начаша по волостемъ и по пригородамъ, и въ Псковѣ  
 купше рожь возити за рубежи, и въ Псковѣ тогда больше зобница ржи по 70 ногатъ, а жита  
 зобница по 50 ногатъ, а овса по 30 ногатъ, а на полтыну ржи полгертеть зобница; и оттолѣ  
 Псковичи заповѣдаша не продавати за рубежи ржи и никакова обилія. А нахожихъ людей  
 начаша изю Пскова проплатити и изю всѣхъ волостей, и тако мнози разыдошася; а котори  
 остались во Псковѣ и по волости, мужи и жены и малѣ дѣти, тѣхъ множество изомроша, и  
 накладоша тѣхъ пустотныхъ въ Псковѣ 4 скуделница, а по пригородамъ и по волостемъ или  
 по могодемъ въ гробѣхъ покопано, то тѣмъ и числа нѣтъ. И бѣ тотъ глады по 3 года. Того  
 же лѣта князь Александръ Оедоровичъ Ростовскій прѣѣха въ Псковъ, мѣсяца апрѣля въ 1  
 день, и Псковичи прѣша его чество. Того же лѣта князь Литовскій Витовтъ събралъ силы  
 мнози, потомко Литву, по Москвичи и Тверичи и выхъ многыхъ подъемъ, и иде на Пруссы,  
 и вая градъ Годубъ и воява землю ихъ 3 мѣсяци, и возвратиса миру не вемъ; и мнози рат-  
 ни его тогда гладыю изомроша.

Въ лѣто 6931. Псковичи послаша къ князю великому Василію Дмитріевичю два посла-  
 ника, Юря Вилкова и Оедора Шибалкина, и бина чоловъ, чтобы своему тостю князю Ви-  
 товту за Псковичи доброе слово послать, абы глѣна не держалъ и выны отдадъ; и князь  
 великій во учини на добро ничегоже. Того же лѣта князь Витовтъ съ Нѣмцами вая миръ,  
 но не крѣпкой. Того же лѣта князь Александръ Ростовскій выѣха изю Пскова и съ че-  
 лядью.

Въ лѣто 6932. Псковичи послаша къ князю великому Василію Дмитріевичю Оедосіа  
 посланика и бояръ князи просити на Псковъ, и бина чоловъ, абы печаловался о Псковѣ и  
 избавилъ бы отъ глѣна князи Витовта; и князь великій о томъ не учини на добро ничегоже,  
 и дасть на Псковъ князи Оедора Патрікѣевича. Того же лѣта кончаша бысть стѣна намена;  
 перси красная, а длѣлаша полчетверта года 200 мужъ, а найма взыма 1000 и 200 рублонъ;  
 и потомъ поставиша на переѣхъ колоколницу, и колоколн повѣсина, и 3 года стоявшие рас-  
 падошася перси. Того же лѣта прѣѣха въ Псковъ князь Оедоръ Патрікѣевичъ, іуна 11, и  
 прѣша его чество. Того же лѣта Псковичи отложаша князюмъ аргуты торговати, и приста-  
 вина мастеровъ дени ковати въ чистомъ сребрѣ. Того же лѣта Псковичи съ княземъ мосто-  
 ромъ миръ утвердиша на 3 лѣта, и крестъ съ обѣю сторонамъ пѣловаша. Того же лѣта послаша  
 Псковичи въ Литву къ князю Витовту Селивестра посланика, и съ нимъ бояръ; они же  
 вѣхаше не обрѣтоша его въ Литовской землѣ, и вѣхаша за Киевъ въ Луцкскъ Великій, и  
 наѣхаша его за Луцкскомъ 500 верстъ въ градъ Кременн, и бина чоловъ, абы выны отдадъ  
 и глѣна на Псковъ не держалъ; они же съ простою глѣна наплониса, отвѣтъ даде по стар-  
 ому пѣлованию; они же возвратишася, не учинивше на добро ничтоже.

Въ лѣто 6933. Бысть въ Псковѣ хлѣбъ подешелъ, по 5 зобницъ на полтыну ржи; а въ  
 Новгородѣ бысть моръ великъ велик. Того же зима Псковичи послаша къ князю великому

а) землѣ; еѣ слово, пропущенное въ С., приближено Пидталени; означенію въ Псковѣ нѣтъ.



Василью Дмитріевичю посланика Миколу Павловича, и быша чоловъ, чтобы избавилъ Псковъ отъ гнѣва Витовтова; и не учини ничтоже. И пакы той же зимы и преставися князь великій Василій Дмитріевичъ, февраля 28. Тогда Псковичи быша чоловъ Новгородцемъ, и они отрядиша послы отъ себе къ Литву къ князю Витовту, а Псковичи послаша съ ними Федора посланика, и Андрія Ларионовича, и Ивана Ларионовича, и вѣдѣхъ бояръ; они же вѣхавше много быша чоловъ, и не учиниша ничтоже. Того же лѣта съ Ивана дни бысть моръ въ Псковѣ, и по пригородомъ и по всей волости Псковской, и въ Новгородѣ и по всей волости ихъ, а вси яряху единою болѣзнію, жолозною, и яряху отъ Ивана дни и до Крешенія Господня; и тако преста моръ. А князь Федоръ Патрикіевичъ того мору убоявся, поѣха изъ Пскова со всею челядью своею на Москву, августа въ 22, а былъ во Псковѣ годъ и 2 мѣсяца; обаче и тамо смерти не убѣжа, не по мнози времени умре на Москвѣ.

Въ лѣто 6934. За старымъ Коложедемъ, на Каменѣ озерѣ, бысть знаменіе: отъ иконы святыя Богородица идыше кровъ, мѣсяца сентеарія въ 16 день: сіе убо знаменіе прови находже поганого князя Витовта, и многое прозито христіанскихъ кровей. Того же лѣта, мѣсяца іюня въ 29, на самъ Петровъ день, поганый князь Литовскій, отступивши христіанскыи вѣры, Витовтъ разверже миръ съ Псковичами, и Псковичи послаша въ Новгородъ бити чоловъ, абы помогли; и не помогоша, по еше и послаша Александра Игнатьевича къ Витовту на Псковское зло. И егда мѣсяце 4 недѣли и 4 дни, и оны градый князь Витовтъ, собравъ силы своя многыи и Татаръ множество, приде преже къ Опочкѣ, мѣсяца августа въ 1 день, и начаша прилѣжати къ городу лѣтати, а Опочани бяхухъ ихъ ово камениемъ, ово колодеземъ, отъ заборолю отѣкал, и множество ихъ побѣша; и много погании всеу труднѣша, два дни и 2 ноци стояше отыдоша, не учинише граду ничтоже, Богъ бо святой Спасъ бжодѣвше грады. И тако палъаривея приде къ Вороначю, августа въ 5, въ понедѣльникъ; и ищивши пороки, шибяху на градъ каменіе великое. И бѣ Вороначаномъ притужено велии, и послаша гонца къ Пскову, чтобы печаловалия о нихъ, и Псковичи послаша къ Витовту посланика Федора Шибалкина, а съ нимъ бояръ, и быша много чоловъ; оны же чолобиты не пріять. И тако начаша прилѣжати къ городу лѣтати, пушками шибая и пороками. И прислѣвни ноши, и бысть чюдо страшно: внозалу нанде туча страшна и грозна, и дождь силевъ, и громъ страшень, и млыня безпрестани бивста, ако мѣбу уже вѣмъ отъ дождя потопленнымъ быти, али отъ грома каменіемъ побѣенымъ быти, али отъ млыня сожженымъ. А Вороначани безпрестани съ слезами моляхуся Богу и святому великому мученику Христову Георгію о избавленіи града; а Псковичи видѣвше, что Витовтъ чолобиты ихъ не пріа, ожкоша посады своя. И Витовтъ въ велицѣи страсѣ бывъ, и призва къ собі Вороначанъ и ободетивъ ихъ взя съ ними перемирие, и Вороначани послаша гонца своего къ Пскову, и Псковичи послаша къ князю Витовту Якима посланика, и Федоса посланика, и вѣдѣхъ бояръ. Еще же и о семъ повѣдѣ: а къ засаду къ Котелну городу тогда же послаша посланика Селивестра и посланика Федора Шибалкина, и съ ними 400 мужъ, а Витовтъ слышавъ то, посла къ Котелну 7000 мужъ Литвы и Татаръ, а Псковичемъ того не вѣдущимъ; и егда быша Псковичи подъ Котелномъ, ударина на нихъ Литва и Татары и убѣша Псковичъ 17 мужъ, а руками яша 13 мужъ, а Псковичи съ ними бышася побѣгая къ городку, и побѣша Литвы много, и тако вбѣгше къ Котелно и затворившася. А Островичи тогда ходиша торономъ къ Ведью, и наѣхаша на почлехъ Татаръ и убѣша отъ нихъ 40 мужъ Татаръ, а мало ихъ убѣжа, а вѣдѣхъ подо Вревомъ Вревичи побѣша. Мы же сіа оставили

а) Преди сего статією отъ видѣ залозія: о вѣтовичи подъ вороначемъ. б) вѣтовтъ - вѣтовти пакы по лѣтописи 40 С.

1426 на предняя возвратиши. И приѣхавше Якимъ посадникъ и Феодосій билиа много чоловъ и  
—31—  
срѣднѣаса дѣти 1000 рубль, и взяли миръ съ княземъ Витовтомъ августа 25, а волоновѣхъ  
владѣ на поруку посадникомъ; а срокъ положиха привезти серебро 1000 рубль и волоновѣ-  
ныхъ всѣхъ къ Вилии поставити предъ княземъ Витовтомъ на Крещеніе Господне, и отъѣзаша.

Въ лѣто 6935, мѣсяца сентебря въ 5 день, бысть знаменіе въ солнцѣ: около солнца б  
явися круговъ, а кругъ за кругъ свазался, и различни бѣаху цѣбати, овъ черментъ, овъ  
зелень, а иной жолтъ. Того же лѣта Псковичи послаша къ великому князю Василію  
Васильевичю Юрля посадника Тимоѣевича, а съ нимъ бояръ, и билиа чоловъ, чтобы послать  
своихъ бояръ къ дѣду своему князю Витовту, и вдарити бы чоловъ за Пеконичъ; и билие  
ему тогда бранъ велика съ княземъ Юрьемъ, стравнѣтъ своимъ, о великомъ княженіи, въ  
облаче о всемъ томъ не брѣтъ, вресѣса. И на зиму присла князь великій своихъ бояръ въ  
Псковъ, и Псковичи послаша съ нами посадника Якимъ Павловича, и посадника Ивана  
Сидоровича, и шѣхъ бояръ, и дана имъ речешию Витовту серебро, и поставиха плѣшнѣхъ  
предъ княземъ Витовтомъ и серебро положиха 1000 рубль, и много билиа чоловъ; оны же  
поганый немилостино имѣа сердце, серебро вѣа, а плѣшнѣхъ на крѣпости посади. Того лѣта  
униоки Богъ некакого обидѣа, хлѣба въ Псковѣ по 7 зобницъ ржи на полтну, а говяди 3 плов-  
нича на полтну. Того же весны, въ великое говнѣіе, преставиася посадникъ Псковскій Микула  
Павловичъ, апрѣля въ 9. Тогда, за 3 недѣли до Велика дни, Псковичи послаша къ Дмитю къ  
князю Витовту посадника Селивестра Левонтевича и намѣстника владѣчича Парфея; они же  
бѣхаше и много билие чоловъ, докончаша за волоновѣхъ полтыатаста рубль, а серебро  
дѣти на Покровъ святій Богородици.

Въ лѣто 6936, Пеконичи послаша къ великому князю Василію Васильевичю посадника  
Феодора Шибалкинича, и испросиша собѣ князя Александра Федоровича Ростовского; оны  
же присла прежде себе сына своего Дмитрія, Дмитрій же пребысть во Псковѣ и до полу-  
нимѣ, а жи отца своего, и не дожидѣи его отъѣха на Москву. Того же зима преставиася  
посадникъ Псковскій Феодоръ Шибалкиничъ, генваря въ 10 день. Того же зими, въ великое  
говнѣіе, февраля 29, Котельно городокъ<sup>а</sup> выгорѣлъ весь; а загорѣлоси отъ перси святаго  
Николая. Того же лѣта князь Литовскій Витовтъ разверже миръ съ Новгородци, они же  
прислаша къ Пскову помощи просити противу Витовта, и Псковичи отрекоси: «какъ на  
намъ не помогосте, тако и мы вамъ не поможемъ; а еще межко нами крестное цѣтованіе съ  
Витовтомъ, что намъ по вамъ не пособити;» а князь великій тогда Василій Васильевичъ къ  
дѣду своему князю Витовту и крестъ пошлѣова, что ему не помогати по Новгородѣ, ни по Псковѣ.  
А князь Витовтъ събралъ силы много, приде прежде къ Вышегороду, июля 18 день, и потомъ  
къ Порхову, и Новгородци съ владыкою Еузоніемъ провасе дары много, и добиша чоловъ  
пятьнадесять тысячъ рубль; и стѣговъ полъ Порховомъ недѣлю, и отъѣде июля въ 28 день.

Въ лѣто 6937, Пеконичи послаша Микшора Сопкина, Карпа Зобанова и Аванасія Терен-  
тѣвска къ князю великому Василію Васильевичю, они же ѣхавше испросиша собѣ князя  
Александра Федоровича; и приѣха въ Псковъ и съ сыномъ своимъ княземъ Дмитріемъ, февраля  
въ 29, и Пеконичи приима его честно: се же буди вѣдомо, яко сій князь Александръ уже  
третье приѣха въ Псковъ княземъ. А тогда бѣше ржи на полтну 9 зобницъ.

Въ лѣто 6939, Князь Псковскій Александръ и посадникъ Селивестръ заложиха новый го-  
родокъ на новомъ мѣстѣ, на рѣкѣ надъ Рудоливомъ, въ Залѣсь, Выборѣ, и начаша дѣлати на  
Водовдвигеніе честнаго креста, и до зими сдѣлаша. Того же осени умре поганой князь Литовскій

<sup>а</sup>) городокъ: городице жамъ въ С.

Витовта, и сѣде на столѣ его князь Свиргайло Олгердовичъ. Тогда Псковичемъ съ Новгородомъ <sup>—34</sup> городомъ не бѣше миру, ни рати. Того же лѣта, на весну, князь Псковскій Александръ Ростовскій, и посланикъ Якимъ Павловичъ, и Феодосій Феодосиловичъ, и Степанъ паша 300 человекъ и заложина городъ на берегу на рѣкѣ на Гдовѣ, на 5 недѣли по Великѣ дни; а на Главнскихъ земляхъ, изъ кого тамо отчина, паша 300 рублей въ камену стѣну. Того же лѣта послаша Псковичи къ Новгороду Ивана посланика Сидоровича, и Селивестра посланика, и шѣхъ бояръ, и много бѣше чоловъ владѣль Еуемию и всему Новгороду о миру; они же миру не даша, а рати не учинивша. Того же лѣта преставися святѣйшій митрополитъ всеа Руса Фотій, іуля 1.

Въ лѣто 6940. Послаша Псковичи къ князю Литовскому Свиргайлоу Якимъ посланика, и Алексея Ефремовича, и шѣхъ бояръ, и бѣша чоловъ о миру; и Свиргайло дасть миръ и рубекъ земли и водѣ, по старшѣ, по крестному дѣлованію князя Витовта; и утвердивше миръ, дѣлована на томъ крестѣ. Того же лѣта, мѣсяца мая въ 3, бысть туча тьма и грозна, и дождь силенъ, и громъ страшенъ, и мѣлнѣя бѣгаше безпрестанно; а на Сибѣной горѣ изъ монастыря въ тѣмъ часѣ поуху старца вечернюю, и отъ бланстанія мѣлнѣя исполнися церковь пламени, и чернѣши вси паломша иншь отъ страха пламени того, и не ошолъ ни единый, а иконы поазначена вси потемнѣша. Того же лѣта послаша Псковичи къ Новгороду 3 посланика, Юрия, и Селивестра, и Якіма, и много бѣше чоловъ о миру; и Новгородци чоловѣкъ не приаша, а миру не даша, а рати не учинивша.

Въ лѣто 6941. Смоленскій владѣка Герасимъ иде къ Царюграду, и патриархъ послани его митрополитомъ. Того же лѣта княземъ Литовскимъ бысть брань велика между собою, князю Якимонту съ княземъ Свиргайломъ, о великомъ княженіи; и собравше силы многыя другъ на друга, и сѣстунншася на бой декабря 8, и паломша мнози съ обою сторонамъ, и олодѣ Якимонтъ, а Свиргайло побѣже къ Полоцску. Того же зими бысть знаменіе въ луцѣ, геняря въ 6, въ 7 часѣ ноши; а мѣсяца іуля въ 14 отъ грому и отъ молніа много людей и коней поби, и за рѣкою претиву Сибѣной горѣ дворъ сожже, а другій дворъ претиву Старого Вознесенія сожже; а того же мѣсяца іюня въ 17 бысть знаменіе въ солнцѣ, а въ 29, въ Петровъ день, бысть знаменіе въ луцѣ. Тогда Нѣмецкой городокъ Колыванъ выгорѣ весь отъ молніа. А мѣсяца іюля въ 3 день, въ пѣтокъ, отъ молніа загорѣся два костра на Крому, кутней да на перѣхѣ, отъ Великой рѣки, а въ перки у святой Троицы пона ошолъ, въ часѣ егда обѣдню дѣлѣ, и бысть страхъ на всѣхъ, и потекомша множество людей на Крому, и еда угаснѣша; а за рѣкою въ монастыря святого Іоана отъ мѣлнѣя наполнися церковь пламени, и потемнѣша иконы поазначена; и того ради свѣщенникъ пашама, по граду съ кресты ходише, Богу молитися. Того же лѣта князь Юрій Дмитриевичъ сѣде на Москвѣ на великомъ княженіи, а Василій Васильевичъ братанъ его побѣже на Тѣерь; а Юрій того же лѣта и укрѣ. Того же лѣта Петровскій еусельнъ разбивша костерь старый у святого Петра и Павла, и въ томъ канавѣ създана церковь святого Бориса и Глѣба; и оттодѣ паша разбивати всю стѣну старую къ Великой рѣкѣ.

Въ лѣто 6942. Псковичи послаша къ Новгороду Ивана посланика Сидоровича, и Якіма посланика Павловича, и шѣхъ бояръ, и много бѣше чоловъ, а миру не паша. Того же зими князь Александръ поѣха изъ Пскова съ всею челядью своею на Москву, февраля 28; а бысть тотъ князь во Псковѣ трижды, а житія его всего въ Псковѣ 12 годъ. А въ тотъ же день прѣѣха изъ Литвы во Псковъ зять его князь Володимиръ Данильевичъ, а бысть въ Литвѣ 10 лѣтъ; и Псковичи приаша его чество. Того осени Герасимъ владѣка прѣѣха изъ Цариграда въ Смоленско, отъ патриарха поставленъ митрополитомъ на Рускую землю; а на Москву того ради не поѣха, князи великіи заритишася между собою, Того же зими князь великій Василій Васильевичъ събрать еду

1434 велику, и поиде ратью на князя Юрья, сына своего, а забавя руки и правого слова, и  
 —36—  
 и шедь на град Галич, и повоюа и покже волости, а князя Юрья ту не бысть; и приде  
 въ Переяславль, и многое зло створиа тогда. А князь Юрья, съ дѣлѣма сыныи своими, сово-  
 кушнѣи силу о себѣ велику, и приде къ Переяславлю и еступнѣиша на бой; и бысть сѣча  
 страшна мѣсяца марта въ 16<sup>а</sup>, и одолѣ князь Юрья, а князь Василей побѣже, и приближе  
 въ Новгородъ марта 31, на святѣи недѣлю въ среду, и Новгородци приима его чество. А  
 князь Юрья, говя по немъ ратью, приде къ Москвѣ въ четвергъ великѣи и стоя подь горо-  
 домъ недѣлю, и отвориша ему градъ въ четвергъ святѣла недѣлю; и пограби казну князя  
 Василѣа, и княгиню Марью и сноху ея поима, и сѣде на княженіи. А князь Василей въ  
 Новгородѣ пребыа 3 недѣли и два дни, отѣѣха на Тверь. Того же лѣта бысть хлѣбъ  
 дорогъ велимъ въ Нѣмецкой земли, а во Псковѣ ржи на полтуну 13 зобинца. Того же лѣта  
 поставлена бысть церковь камена Спасъ Милостивый, на Торгу. Того же лѣта преставнѣи на  
 Москвѣ князь великѣи Юрья Дмитриевичъ; и князь Василей, сыноу его, побравъ злато и  
 сребро, казну отца своего, и градскѣи запасъ весь и пускнѣи, и подойма съ собою князя  
 Романа Переяславского, побѣже къ Новгороду; а князь Василей Васильевичъ, услышавъ то,  
 скорѣи со Твери приде на Москву и взя миръ съ дѣтми князя великого Юрья, съ Дми-  
 триемъ и съ другимъ Дмитриемъ братомъ его, а самъ еѣде на великомъ княженіи. И егда  
 приближе въ Новгородъ князь Василей Юрьевичъ, а князь Романъ побѣже отъ него, онъ же  
 поймавъ его повелѣи отсѣбѣи руку и ногу, и уире; а самъ князь Василей Юрьевичъ въ Ново-  
 городѣ на Городици поживъ 8 недѣлъ, поѣха на Заволочье, и оттолѣ на миръ съ великимъ  
 княземъ. Того же лѣта Псковичи послаша къ Новгороду Селивестра посадника, и Стевана  
 Родионовича, и вѣлѣхъ борь, и взяша миръ и цѣловаша крестъ съ обою сторонамъ.

Въ лѣто 6943. Приѣха во Псковъ архіепископъ Новгородскѣи Кузьмѣи, генваря 13, а не  
 въ свое лѣто реченое, и хотѣ своего Новгородца наместника и печатника посадити, а не  
 якоже перѣи владыки, его братѣи, уставнѣи; и Псковичи не даша ему тоа воли; онъ же  
 разгнѣиваея поѣха изю Пскова, и князь Володимиръ и посадникъ Селивестръ и Федось до-  
 бѣише чоловъ, взлратнѣиша и, и даша ему судъ и на поѣлѣхъ погдѣлѣ; и посадникъ<sup>б</sup> повѣ-  
 лѣша ему сборовати въ святѣи Троиша, онъ же разгнѣиваея и не сборованъ поѣха изю Пскова,  
 генваря 30. Того лѣта морозъ<sup>в</sup> побилъ рожь. Того же лѣта князь Литовскѣи Свиртригаило  
 поима митрополита Герасима въ городѣ Смоленскѣи, и окова твердо желѣмъ, испровади  
 въ Видбескъ и державъ на крѣпости 4 мѣсяци, соаже огнемъ июли 26 за толку пину, что  
 перекрѣтъ на него держалъ къ князю Жидимонту. И потомъ князь Свиртригаило собравъ силы  
 многыи, Смоленяны, и Видлѣяны, и Кіаны, и Полочаны, и князя мѣстера Рязского съ силами  
 его и замордовъ, поиде на князя Жидимонта; а Жидимонтъ събравъ Литву, и Яхю, и Жи-  
 монты, поиде на Свиртригаило; и еступнѣиша въ Жимонтыи земли мѣсяца сентеваря 1, и  
 бысть бой великъ и сѣча страшна, и побѣднѣиша множество князей и павоу Свиртригаилоуыхъ,  
 и одолѣ Жидимонтъ; а Свиртригаило побѣже въ малѣ дружинѣи, и приближе въ Полоцко, а  
 съ нимъ 30 мужъ толко прибѣгоша.

Въ лѣто 6944. Приѣха въ Псковъ изъ Ригѣ отъ мѣстера князь Литовскѣи Иванъ Баба,  
 а въ своемъ безвременіи; и пребывши въ Псковѣ до полузимы, поѣха на Москву къ вели-  
 кому князю. Того же зимы приѣха во Псковъ князь Борись, и Псковичи приима его, чаахуть  
 его прибѣжавши отъ князя великого наместникомъ; и Псковичи послаша къ великому князю  
 Ивану Ларионову и Тимоѣѣи Поткинѣи, и съ ними князя Володимира, они же ѣхавше бѣиша

а) марта въ 16 - марта въ 26 похъ от С.; но должно читати какъ от мѣсяца: см. Псков. первую Лето-  
 пис. II, стр. 208). б) и посадникъ - последнѣи описка. С. в) морозъ - морозе С.

чоломъ князю великому Василью Васильевичю, и дати имъ отъ себе наместникомъ князя Володимира Данильевича, а князя Бориса выпроводити изъ Пскова, а онъ прогнался. Той же зимы Новгородци воеваша Луки Великий и Рикону, а они не хотѣша дани давати. Той же весны, по Великій дни, прѣѣха во Псковъ изъ Литвы князь Иванъ Андрѣевичъ, внукъ Олгердовъ, а въ своемъ безмереніи, и Псковичи даша ему 100 зобинъ ржи, да 100 зобинъ ося, да 10 рубль на кормлю; и пребысть во Псковѣ до Рождества Христова.

*Полн. Собр. Лѣт. IV. 210.*

Въ лѣто 6945. Князь великій Василій Васильевичъ осѣдши князя Василья Юрьевича. Той осени бысть вода велика збѣла.

Въ лѣто 6946. Прѣѣха въ Псковъ Сидоръ митрополитъ Рускій, декабря въ 6, и въ святѣй Троици литургію сверши, и пребысть въ Псковѣ 7 недѣль; и отъя судъ и печать, и воды и землю, и вси пришаши владычине, и на тѣхъ оброчѣхъ посади наместника своего Геласія архимандрита, а самъ поѣха на осмый сборъ. Того же лѣта поставлена бысть церковь каменная святѣй Аванасій, въ Домантовѣ стѣнѣ; а другая церковь поставлена бысть камня святѣй Спасъ, у Старого костра.

*Тамъ же IV. 210 — 211.*

Въ лѣто 6947. Прѣѣха въ Псковъ князь Александръ Ивановичъ, а правнукъ Олгердовъ, съ Тѣери; и Псковичи пріиша его честию и посадиша на княженіи, а князя Володимира Данильевича выгнана изъ Пскова.

*Тамъ же IV. 211.*

Въ лѣто 6948. Убиша въ Литвѣ князя великого Жидимонта князя Черторисскыи, въ Лазареву субботу; и сѣде на великомъ княженіи Казимиръ короленичъ. Того же лѣта въ Вороначи бысть знаменіе, августа въ 7 день: отъ иконы святѣго Николы изъ суха древа истече кровь, изъ лѣваго уха; и священники послаше привезти икону въ Псковъ, а Геласій архимандритъ и вси священники срьбоша съ кресты, и множество народа удивившися о преславномъ чудеси.

*Тамъ же IV. 211.*

Въ лѣто 6949. Городохъ<sup>5</sup> Овочка выгорѣлъ весь, сентября 5, а загорѣлся отъ церкви святѣго Спаса; и той осени поставиша новый. Той же осени, на Покровъ святѣй Богородици, прѣѣха въ Литву митрополитъ Сидоръ отъ Римскаго папы Евгенія, съ осмаго сбора Флюренскаго, и присла въ Псковъ своя грамоты и благословеніе; и своего наместника архимандрита Геласія свде, и потомъ присла архимандрита Григорія, мѣсяца генваря въ 18. Той же зимы князь великій Василій Васильевичъ присла своего посла, вѣла Псковичемъ разверзнути миръ съ Новгородци, а самъ въ то время стоялъ съ всѣми силами въ Торжку; и Псковичи, не хотѣше ослушатися своего осподаря, отслана Великому Новгороду мирную грамоту и цѣлованіе отказаша, и совокупише вся свои силы, влоша къ Порхову и стояша у Порхова 3 дни, и новоеваша Новгородскую волость отъ Литовскаго рубежа и до Нѣмецкаго, а поперекъ на 50 верстѣ. А князь великій стоялъ подъ Деменомъ, и Новгородци послаша владыку Еуфимія и съ нимъ посадниковъ и бояръ; они же ѣхаше и добивша чоломъ, и даша 8000 рубль за

а) городъ-городъъ или въ С. б) городохъ-городке С.

1441 свою вину, а оброки и пощины по старинѣ; и князь великій съ Новгородца конця миръ какъ  
 47 за себе, тако и за Псковичи. Той же весны прѣѣха изъ Литвы на Москву митрополитъ  
 Сидоръ, на вербой недѣли, и начать поминати въ молитвахъ Егенія папу Римьскаго; и  
 князь великій сведе его съ митрополити, и за пристава посади его.

*Полн. Собр. Лѣт. IV. 211 — 212.*

Въ лѣто 6950. Убѣжа съ Москвы на Тверь митрополитъ Сидоръ, и князь Тверскій  
 Борись прѣимъ его за пристава посади, и потомъ отпусти въ великій пость на средокрест-  
 ной недѣли; и поѣха въ Литву къ князю Казимиру въ Новый городецъ. Той же зимы въ  
 Псковѣ бысть моръ великъ зѣло: мнози тогда мряху мужи и жены и малыя дѣти, и аше  
 кому лится железа, то пашкорѣ умираше; а почало мерети кануть Микулина дни зиминго,  
 а почало изъ заулка изъ Пустынки отъ каменной церкви<sup>а)</sup> Христовѣ, и мряху все лѣто; и  
 князь Александръ Ивановичъ, и посадники, и весь Псковъ поставаша церковь въ единъ денъ  
 на Романыхъ Похвалу святѣй Богородици, въ тѣмъ денъ и литургия свершиша свашенники.  
 Тогда поставаша другую церковь святаго Саву въ Микитыевѣ монастыри.

*Тамъ же IV. 212.*

Въ лѣто 6951. Преста моръ въ Псковѣ на Дмитрїевъ денъ, а по пригородомъ и по во-  
 лостемъ еще мерди и до Крещенїя Господня. Того же лѣта прѣѣха во Псковъ отъ князя  
 великого Василья Васильевича наместникомъ князь Александръ Васильевичъ Черториакскій,  
 въ недѣлю сырпунстную, и Псковичи прѣимаю его; и потомъ, мѣсеца августа 25, прѣѣхаша  
 послы отъ великого князя и поручиша ему княженіе, и цѣлова крестъ къ князю великому  
 и къ Пскову.

*Тамъ же IV. 212.*

Въ лѣто 6952. Псковичи послаша посадника Осодора Патрикїевича и Прокопїю судїю  
 къ Ригу къ князю местеру, и взяша миръ съ княземъ местеромъ на 10 лѣтъ, и цѣловаша  
 крестъ мѣсеца сентеврїа въ 8. Того же лѣта поставаша двѣ церкви, одну въ Бродѣхъ Бо-  
 гоусленіе, а другую на Завеличїи Успеніе святѣй Богородици. Той же осени князь Алек-  
 сандръ Васильевичъ съ Псковичами ѣздивше подъ Новый городокъ Нѣмецкій, и потроша  
 лѣто на своей земли, и поймаше 7 Чюловъ повѣсаша. Того же лѣта князь Свейскій Вы-  
 борскій съ многими Свейши прѣѣхаше на Норову, и поймаша на нашей сторонѣ посадника  
 Максима Ларвиновича, и съ нимъ 30 человекъ безъ трети, а нимахъ изѣскаша, а на миру; и  
 быша въ подолу годъ.

*Тамъ же IV. 212.*

Въ лѣто 6953. Псковичи послаша Прокопїю къ Выборъ къ князю Свейскому Карлу, и  
 взяша Максима и дружину его изъ окупъ, а вина тамо изюмора; а даша окупа 120 рублей,  
 а всей проторѣ полтораста рублей.

*Тамъ же IV. 212.*

Въ лѣто 6954. Поставаша церковь камени на погребѣ въ Сабѣгорскома дворѣ, святаго  
 Іоанна Богослова.

Въ лѣто 6955. Псковичи послаша въ Новгородъ посадника Зиновїа Михайловича, и Сте-  
 фана Юрьевича, и Ондрина Тимоѣевича, и нимахъ бояръ, и взяша съ Новгородца миръ по

а) церковь - прокущениа изъ С.

старий, и цѣловаша крестъ на обѣ стороны. Того же лѣта князь Александръ Васильевичъ побѣдиша ино Пскова въ Новгородѣ заместникомъ, въ Петрово говѣние.

Въ лѣто 6956. Новгородци съ княземъ Александромъ Чертовскимъ ходиши на Нѣмцы, противу князя мейстера Ризскаго, и короля Прусскаго, и короля Свейскаго, и бѣжаша съ Нѣмци черезъ Порору рѣку; и одолиша Новгородци, и побѣдиша Нѣмцы много, омыхъ на мори въ буслахъ побѣдиша и неопыши, а иныхъ подя Ямою побѣдиша, а иныхъ живыхъ руками аша 84 и князи 4 аша. Того же лѣта прѣйхъ въ Псковъ князь Суздальскій Василій Васильевичъ, генваря 14, и Псковичи приима его честно. Того же лѣта послаша Псковичи на Норову рѣку, воздѣ Новгородскую, пятии мѣрь съ Нѣмци посадника Феодора Патрикѣевича, и Стевана Юрьевича, Аоназіа Юрьевича, и Леонтия Макарьевича, и Тимофея Васильевича, иныхъ бояръ много; и докончаша миръ посадника Новгородскіи и Псковскіи съ княземъ мейстеромъ и съ Юрьевичи на 25 лѣтъ, и цѣловаша крестъ.

Въ лѣто 6957. Прѣйхъ во Псковъ пресвященный архіепископъ Великого Новгорода и Пскова владыка Еуимій, декабря 27, и съборова въ святѣй Троици, и отъѣха со многою честью.

Въ лѣто 6958. Погорѣ весь Псковъ, октября 22, на память святаго отца Аверсія; а загорѣлося огь Хытрѣ кожевника огь Бурковѣ лавици огь кутнего костра, и горѣло ползторѣ ноци да день.

Въ лѣто 6960. Поставлена бысть стѣна новая на Кромѣ въ охабию, и учиниша въ ней погребѣ огь Псковѣ мѣжи воротъ.

Въ лѣто 6961. Прѣйхъ въ Псковъ пресвященный архіепископъ Великого Новгорода и Пскова владыка Еуимій, генваря 5; тогда князь Псковскій Василій Васильевичъ Суздальскій, и посадникъ Юрья Тимофѣевичъ, и вси посадники бѣша чоломъ владыкѣ за своихъ богомолноу о 4-мъ сборѣ, и владыка Еуимій благослови невкусныхъ священниковъ, и повелѣ держати вседельную службу 4 сборъ у святаго Всемилостиваго Спаса и у святаго великаго Христова мученика Дмитрія. Того же лѣта преставися мати князя великаго Василія Васильевича княгини Софья, іюня 15. Того же лѣта преставися князь великій Дмитрій Юрьевичъ Шемяка, въ Великомъ Новгородѣ, іюля въ 18 день. Того лѣта мрътъ много жита побѣдѣ.

Въ лѣто 6962. Загорѣся въ конци Болонникомъ огь Проловаи заместника, и погорѣ 4 части града, огь Псковоу востоу по старую стѣну и по Враговъ перенѣша къ Глухому костру; а горѣло ноць и день, декабря 14. Того же лѣта прѣйхъ во Псковъ князь Иванъ Дмитріевичъ Шемячичъ изъ Новгорода, апрѣля 9, и Псковичи приима его честно и даша ему 20 рублевъ; и пребысть 3 недѣли, побѣди въ Литву маія 1. Того же лѣта прѣйхъ во Псковъ митрополитъ Цареградскій Никитей, іюня 1, и Псковичи чтиша и дариха его; и пребысть 4 недѣли, побѣди въ Новгородѣ іюля 1 день.

*Полн. Собр. Лѣт. IV. 215 — 216.*

Въ лѣто 6963. Князь Псковскій Василій Васильевичъ выѣхъ изъ Пскова въ Новгородѣ, іюля 15; а Псковичи много бѣша чоломъ, и не послуша. Того же лѣта бысть знаменіе; огь иконы святыхъ Богородици изъ праваго ока слеза изыде, въ Зрѣконцахъ; и привезоша въ Псковъ августа 24.

Въ лѣто 6964. Князь великій Василій Васильевичъ разверже миръ съ Новгородцами, и собравъ силы много и пришлѣхъ цѣлины волости много, и Русу вах феврала 2. И Новгородци совокупнишася выѣхаша противу нхъ, и Москвичи удараша на нхъ, Новгородци же видѣвше неопосбие свое побѣдоша, и Москвичи гишаша въ сѣдѣ нхъ боше нхъ, и убиха посадника Іосифа Носова и иныхъ бояръ цѣлоуко, а иныи разбѣгошася ранены, а князь Василей самъ третій убикъ, а посадника Михаила Тучю руками аша. И прислаша въ Псковъ гонца своего

1436 съ чолобитьемъ, чтобы пособили противу князя великого; и Псковичи не поминуша древняя  
 —61 злобы ихъ, по правде свое крестное цѣлованіе, отрядили воеводами посадника Леонтія Мар-  
 кариновича и Максима, и послаша съ силами февраля 15. Тогда владыка Еуимій ѿѣхавши съ  
 посадники и съ бояры Новгородскими и съ Псковскими\*, добыша чоломъ князю великому Ва-  
 силью Васильевичю на Яколичахъ; и даша поддевать тысящи рублей, и князя миръ по  
 старшій. А стоялъ князь великій въ волостехъ Новгородскихъхъ полъчетверть недѣли; а Пско-  
 вичи прибываи къ Новгороду полгоря недѣли. Того же лѣта, мѣсяца іуна, отъ грома и отъ  
 мѣтлы много людей и коней побито. Того же лѣта пріѣха изъ Новгорода въ Псковъ князь  
 Александръ Черторискій, а по Псковскому чолобитью, іуля 18; и приша его честно. Того  
 же лѣта много велика идише дождь, и бысть вода аки весій. Того же лѣта намостиша мость  
 Запсковскій, а даша мастеровъ 80 рубльемъ.

*Поля. Собр. Лав. IV. 216 — 217.*

Въ лѣто 6965. Пріѣха въ Псковъ владыка Еуимій, генваря 4, при князи Александрѣ  
 Черторискомъ, и въ тѣи день и литургію сверши, и соборова у святѣй Троици, и сененикъ  
 чюма; и подъялъ вземъ, поѣха изъ Пскова генваря 27.

*Тамъ же IV. 217.*

Въ лѣто 6966. Погорѣ все Запсковіе отъ церкви святаго Богоявленія и до монастыря  
 святаго Воскресенія, и церковь святаго Козмы и Даміана сгорѣ; а загорѣлося отъ Якова отъ  
 Желѣзова изъ Мошовой улицы. Того же лѣта преставися пресвященный архіепископъ Еуимій,  
 марта 11. Того же лѣта прибавиша Псковичи зобнищи. Того же лѣта отъ грома сгорѣ  
 церковь святаго Воскресенія, на Половоници, а иконы и книги выносили; тогда же и каменую  
 церковь поставиша на томъ мѣстѣ. Того же лѣта Псковичи на Кромю надѣлаша на старой  
 стѣнѣ новую узвыши, отъ захлѣба до кутнего костра; а даша мастеровъ полътораста рубльемъ.

*Тамъ же IV. 217 — 218.*

Въ лѣто 6967. Князь Александръ Черторискій, и посадники, и Псковичи ѣхавше на  
 землю и воду святаго Троица, на Озольно и на Жолочко, и церковь поставиша во имя свя-  
 таго Михаила, и сѣно покосиша, и ловнею своимъ повелѣша рыбы ловити по старшій; и  
 Чюховъ на Рожкии повѣшали.

Въ лѣто 6968, мѣсяца генваря 22, о свадьбахъ, бысть пожаръ въ Псковѣ, а загорѣлося  
 на Всохѣ отъ Федоса отъ Гободѣ отъ масеника; и милостию святаго Троица, переветаша отъ  
 Торгу отъ святаго Спаса воадѣ Торговскій Боловинскій конецъ до церкви святаго Георгія и  
 до Куклиной лавици, а отъ Куклиной лавици до стѣнъ по конецъ Враговѣй улицы; а выгорѣло  
 три конца, Опошкѣй, Городицкѣй, Острой лавици, и княжѣй дворъ, по самъ Торгу. Того же  
 лѣта, въ великій постъ, Нѣмци изговинише на Озольници церковь, и 9 человекъ сожгли. Того  
 же лѣта князь Александръ Васильевичъ съ посадники и со Псковичами ѣхавше въ насадахъ  
 и въ лодяхъ на то же мѣсто, на Озольно, и шедше въ Нѣмецкую землю, много Чюди мужъ  
 и жоуъ похваща и мѣсть мѣстна. Того же лѣта, за мало время, ѣхавше Нѣмци у свесахъ  
 и въ лодяхъ въ Норову рѣку, и насаду Псковскую у ловноу съ пушками и со вежъ запасомъ<sup>б</sup>  
 ратвынъ отиди, и дворокъ 40 и два двора выжгли; а людей Богъ ублюде.

Въ лѣто 6969. Пріѣхалъ воеводѣ отъ Великого Новгорода по Псковъ посадникъ Карпе и  
 дружина его, по чолобитью Нѣмецкому и по ихъ сроку, и поѣхаша съ нимъ князь, и посла-

а) и съ псковскими; б) запасомъ — засожъ омыкъ. С.



ники, и бояри Псковскіи на Озольню и на Жалачко, и досмотрѣли того обидного мѣста, оже <sup>1861</sup> земля и вода святаго Троици; а поганіи Нѣмци, узвѣшавъ свою вину, не стави на тѣи <sup>—62</sup> сроку, и князь Александръ со Псковичами много ославивше поганыхъ, отѣхаша прочь. Того же зимы, въ Рождественное говѣніе, князь Александръ со Псковичами ѣхавше воеваша Нѣмецкую землю на 70 верстъ, и 3 поиди въ земли ихъ быше, прѣйхаша вси здрави и приведоша съ собою много половенныхъ головъ, и скота и животоу много, и отпустиша тѣи Пороскую. Того же лѣта, зимѣ, мѣсяца генваря 20, прѣйха князь великій Василій Васильевичъ въ Великій Новгородъ и съ своими сынами, съ княземъ Юрьемъ и Андрѣемъ; и Псковичи послаша къ нему посадника Юрья Тимофѣевича и Максима Ларинновича, и съ ними бояръ, и даша въ дары 50 рублевъ, и биша чоловъ, «чтобы ты, господарь, поборонилъ свою отчину Псковичи отъ поганыхъ Нѣмцевъ, понеже приобижени есмы много и водою и землею и головами, и домы Божіа поижени, а на миру и крестномъ цѣлованіи; и о князи Александрѣ Черториискомъ, чтобы ему быти во Псковѣ отъ тебе намѣстникомъ.» И отвѣща: «радъ есмь васъ боронити, какъ и прежній прародители наши князи великіи; и жалую васъ княземъ Александромъ, оже поцѣдуеи ко мнѣ и къ моимъ сыномъ крестъ на томъ, что емы не замыслили эла никакова на мене и на моихъ дѣтей.» И князь Александръ не вѣсхотѣ цѣловати, и убояся князя великого, и побѣже въ Литву феврала въ 10 день. И князь великій слышавъ, что князь Александра въ Псковѣ нѣтъ, посла сына своего князя Юрья съ бояря въ Псковъ, а посадника Псковскіи и бояре срѣтоша его за рубежемъ, на Дубровнѣ, и игумены и священники и діаконы срѣтоша его со кресты противу Староу Вознесеніа; и шедшио ему въ храмъ святаго Троици, иша «много лѣтъ» и зващавше честнымъ крестомъ, послаша его на столѣ отца его великого князя, а посадники и весь Псковъ пріама его честно, феврала 23. И прѣйхаша послове Нѣмции въ Псковъ отъ князя мастера, и биша чоловъ князю Юрью Васильевичу за Юрьевченъ о перемири; и князь Юри далъ имъ срокъ до Рождества Христова, а съяду быти на Успеніе святаго Богородица, а на томъ послове Нѣмецкіи поцѣловаша крестъ. И потому посадники Псковскіи и весь Псковъ биша чоловъ и просѣша князю на Псковъ, а отъ князей великихъ намѣстникомъ, князи Иванъ Васильевича; и пожалова по ихъ чолобитію князь Юри, по повелѣнію отца своего, дасть имъ князя Ивана Васильевича Стригу. А князь великій Василій Васильевичъ былъ въ Великомъ Новгородѣ 6 недѣль безъ дни, и поѣхалъ за Москву марта 1 день. А князь Юри Васильевичъ былъ въ Псковѣ 3 недѣли и 2 дни, а посадники и весь Псковъ честива и дарива его, и даша ему 100 рублевъ; и поѣхалъ изю Пскова марта 18, а посадники и бояре проводивша его съ честию и за рубежъ 20 верстъ.

*Пол. Собр. Лан. IV. 218 — 220.*

Въ лѣто 6970. Прѣйхаша послове отъ арабискуна Разекого, и отъ ивскупа Юрьевского, и отъ всей Нѣмецкой земли судіа, въ Великій Новгородъ, къ владыкѣ Юри и къ посадникомъ и всему Новгороду, бити чоловъ послу великого князя и Новгородскому, также и Псковскому послу посаднику Зиновію Михаловичю, о перемири; и учиниша перемирие Псковичемъ съ Нѣмци на 5 лѣтъ, и цѣловаша крестъ. Того же лѣта выѣха изю Пскова князь Иванъ Стрига на Москву къ великому князю, а Псковичи тогда послаша съ княземъ Иваномъ посла свои, посадника Максима Ларинновича и ивмъхъ бояръ, чтобы печаловался князь великій своею отчиною и далъ бы князя, и даша дару 50 рублевъ; и князь великій прекрѣлся стояти и боронити домъ святаго Троици и мужей Псковичь. И потому князь великій Василій Васильевичъ присла отъ себе намѣстника въ Псковъ княземъ, князя Володимира Андѣевича; и Псковичи пріама его съ честию. Того же лѣта поставиша церковь камену, на Мелотовѣ, Успеніе

Томъ V.

5

1462 святыхъ Богородици. Того же лѣта Псковичи поставиша новый городокъ, и нарекоша его  
 61 Кобылкою. Того же лѣта престаиша князь великій Василей Васильевичъ, и сѣде на великомъ  
 княжении на Москвѣ сыновъ его Иванъ. Того же лѣта попове некуниинъ бша чоловъ Пскову,  
 чтобы пятому сбору быти: они же послаша пятому сбору быти у Похвалѣ святыхъ Богоро-  
 дици, да у Покрова, да у Святаго Духа. Того же лѣта Псковичи поставиша городокъ, на Волод-  
 чинѣ горѣ, Володимерецъ. Того же лѣта задѣлаша прислао стѣны на Кромю, и старой стѣнѣ  
 наддѣлаша узлыши, отъ Великаго рѣкы отъ костра до Домантовѣ стѣнѣ.

*Полк. Собр. Лѣт. IV. 226 — 227.*

Въ лѣто 6971. Выгнаша Псковичи князя Володимира Олдрѣевича изъ Пскова, а иныя  
 люди на бѣчи съ стѣнами съхулиша его; и оны похалѣ на Москву съ бѣжестіемъ къ вели-  
 кому князю Ивану Васильевичу жаловатися на Псковъ. И потомъ на зиму послаша Псковичи  
 послы своя, Тимоѣя посадника Власовича, и Якова Кротова, и Стефана Аонавасевича, и  
 Матуту и иныхъ бояръ, къ князю великому Ивану Васильевичу просити собѣ въ Псковъ  
 князя, и не пусти ихъ къ собѣ на очи 3 дни, гдѣвъ держа про своего наѣзистика князя Во-  
 лодимира; и потомъ много трудившися добиша чоловъ, и князь великій чолобиты ихъ при-  
 явъ и далъ имъ князя по Псковскому изволюю, Ивана Злингородского Олександровича.  
 Того же зимы, въ великое говѣе, марта въ 21, приидоша Нѣмци изгономъ ратью къ Новому  
 городку съ многымъ замышленіемъ, хотяше плѣнити градъ и домъ святого Архистратига Божія  
 Михаила, а иная сила Нѣмецкая поплѣниша и пожоша псуды Псковскыя. И въ то время  
 бша въ городкѣ князь Иванъ, и сквозъ рать съ городка присла своего чоловѣка гондомъ къ  
 Пскову, и посадникъ Федоръ Никифоровичъ, и Тимоѣй, и бояръ, и Псковичи немного того  
 же дни совокунишися, и приѣхана къ городку изауатрѣ, а Нѣмци усылышаше Псковскую  
 силу отбѣгоша, и замысы своя пометаше; и бша Псковская сила да городкѣ недѣлю. И по-  
 томъ пакы приидеши Нѣмци, пожоша Островица и Подольшине, и многыхъ христіанъ при-  
 сѣкли и въ полонъ свела, а съ городка Псковичи не смѣли ударитися на нихъ, боишеса  
 бошей силѣ Нѣмецкой, и послаша ко Пскову гонца; и Псковичи слышаше то, отраднша  
 воеводами Максимъ посадника, и Олексія, и Игнатъ, и совокунишися и съ пригородками  
 приѣхана къ городку, и не обрѣгоша Нѣмца. И приде ихъ зарубеякъ добротхъ Чюдинъ и  
 повѣда Псковичемъ, что сила Нѣмецкая готова и хотить ударитися на сію пощю на Калининое;  
 и Псковичи въ тѣя часы пондоша тамо, и придоша въ Калининое порану и удриша, что Нѣ-  
 мцская сила жгутъ всяды и церковь Калининскую зажгла; и тако помозишеса Богу уда-  
 рившися на нихъ, а Нѣмци убояшися и побѣгоша, а Псковичи бша ихъ въ погоню на 15  
 верстъ до Коховѣ рѣкѣ, и много множество Чюди паде и Нѣмцы, а Псковичи Богъ ублюдо:  
 се же бысть мѣсяца марта 31. А въ то время Иваншко дѣвъ skoни около себе перубленыхъ  
 людей, охочихъ, и ходиша на Изборско въ слободу въ Нѣмецкую землю, и приводеша мно-  
 жество безчислено полова и живота. Того же весны, на Великъ день, приѣха отъ князя ве-  
 ликого Ивана Васильевича князь Иванъ Александровичъ Зенигородскій въ Псковъ на кня-  
 жение. Того же лѣта сдѣлаша верхи, и колоколы повѣсина. Того же лѣта свершена бысть  
 церковь камена святыхъ чюдотворецъ Козмы и Даміана. Того же лѣта помостиша мостъ пла-  
 вущій чрезъ Великую рѣку. Того же лѣта, по чолобитю Псковскому, присла князь великій  
 Иванъ Васильевичъ воеводу своего князя Федора Юревича съ силою Московскою, и Пско-

а) Преди сѣми хиловарю въ видѣ заглавія: о калининскомъ побойци.

вечи приходша съ нимъ въ Иммескую землю къ Новому городку, и волости повоеваша и по-  
 жгоша; и стояша подъ городку 4 дни, и отъядова не взяше, крѣпокъ бо бы грядъ. И по-  
 томъ Иммци Афанисе въ Пороку, Нороланъ Псковскихъ лѣновъ руками поймаша 9 человекъ,  
 а судью Сидора Оданца мечи изсѣкоша. Того же лѣта князь Рязскій мастеръ присла своего  
 князя и нѣкъ добрыхъ Иммецъ, и добша чоловъ за Юрьецовъ воеводѣ князя великого и  
 князю Псковскому и Псковичемъ, и взяша миръ на 9 лѣтъ; а на Жолоцкѣ воду и землю  
 отнява Псковичи, а Иммци отступившася.

Въ лѣто 6972. Послана Псковичи послы своя, посадника Максима Ларионовича, и  
 Павла Гаховича, и Мяску Плотичю, къ великому князю Ивану Васильевичю бити чоловъ  
 на жалованъ, что послалъ своихъ людей въ помощь Псковичемъ на Иммецъ, и даша дару  
 30 рубль, и просина владыкы на Псковъ. И отычалъ князь великій о владыкѣ: «се азъ  
 шлю бояръ въ Великій Новгородъ и къ вамъ, ино за ними все будетъ вамъ указано; а радъ  
 еси печаловатися вамъ съ своимъ отцемъ съ митрополитомъ съ Феодосіемъ;» и далъ Максиму  
 посаднику въ даръ вербуладъ.

Въ лѣто 6973. Псковичи обложиша стѣну древяну около Полощца и около Запсковія, а  
 блюдишася ратной силѣ Великого Новгорода.

Въ лѣто 6974. Богу поустыивши грѣхъ ради нашихъ, погорѣ весь Псковъ, а загорѣлся  
 вългоми октября 18, на Лукинъ день; а тогда въ Псковѣ бысть владыка Иона, и въ пожарѣ  
 выскхалъ на Сивѣную гору. Того же лѣта, въ Петрово говніе, погорѣ Полощце, а загорѣ-  
 лся къ Кузнецкой уличи, и погорѣ отъ Лузскихъ воротъ и до Рождества святаго на Поли;  
 а горѣло ночь да подній. Того же лѣта бысть моръ въ Псковѣ и по всемъ волостемъ; и  
 помолвишася Богу поставивша въ единъ день церковь захѣтную, во имя преподобнаго отца  
 Варлаама, и въ томъ день и литургію свершиша священники. Того же лѣта хмель дорожъ баше,  
 по 100 и по 20 денегъ добнина.

Въ лѣто 6975. Свершена бысть церковь камена Похвала свѣтлѣй Богородици, на Романыхъ.

Въ лѣто 6976. Свершена бысть церковь камена святаго великомученика Пантелеймона,  
 на Красномъ дворѣ. Того же лѣта Псковичи отлучиша отъ службы вдовствующихъ поповъ и  
 дяконовъ по всей Псковской волости, а не обославъ ни спросившася съ митрополитомъ, ни  
 съ архіепископомъ; и хотѣ архіепископъ Иона наложить на Псковичъ неблагословеніе, и митро-  
 политъ Феодосій о томъ ему избранилъ.

Въ лѣто 6977. Прибавиша и сдѣлаша новыя ворота Запсковскія, болши старыхъ, и даша  
 мастеровъ 30 рубль. Того же лѣта, въ самыя свадебниці, приѣде въ Псковъ пресвящен-  
 ный архіепископъ Иона, и събора у свѣтлѣй Троици, и подѣльды свой на полахъ побра, и  
 отѣха; а посадники много честиша и дариша его; а вдовымъ понамъ подавать грамоты свои  
 благословеныя, и повелѣ имъ пѣти, и благословитъ ихъ.

Въ лѣто 6978. Преставися пресвященный архіепископъ Великого Новгорода и Пскова  
 владыка Иона; и тогда възвелоса въ него мѣсто на святительство Феодлаа.

Въ лѣто 6979. Князь великій Иванъ Васильевичъ разрече миръ съ Великимъ Новымъ-  
 городомъ, и нача искати на Новгородцѣхъ своихъ прародителей старить, землі и водѣ и всѣхъ  
 поплнить, какъ пошло отъ великого князя Ярославъ Володимировича, и хоти отместити Великому  
 Новгороду древяна нечести и многія грубости, башши отъ нихъ великимъ княземъ. О семъ  
 аще хощеши увѣдати, проведѣ Рускій лѣтописецъ пса си обрашеши. Мы же о немъ же  
 начомахъ, сіа и скажемъ отъ велика князя мала. И присла князь великій въ Псковъ своихъ  
 послонъ, велѣ Псковичемъ възсѣсти на кони на своего брата на Великій Новгородъ: «а что  
 вамъ съ Новымъ-городомъ миръ и крестное шѣлованіе, то азъ буду предъ Богомъ въ томъ  
 грѣсѣ; а грамоту жирную ихъ отверните.» А въ то время Новгородци прислаша своего посла,

ети млодавского боярина, подвойского, къ своему брату Пскову не съ поклономъ, ни съ чолобитьемъ, ни съ молениемъ, но съ гордынею глаголи: «врекаетесь ли пособити намъ противу великого князя?» И Псковичи много думаше, положаша упованіе на Бога по здравію великого князя, и послаша въ Новгородъ розметную грамоту, и отрядиша поведомши посадника Стефана Обназславича, и Льва Кротока, и Ивана Гаховича и шѣхъ; и скопчившися вся сила 10 тысящ, и поидоша за рубежъ съ княземъ Василемъ Федоровичемъ, и сташа подъ Вышегородкомъ, и повоеваша волости и погоща около рубежа на 50 верстъ, али и болѣ. А Новгородци услышавшися силу Псковскую, что войють ихъ волости, и отрядиша воеводоу Казимира, и Дмитрія сына Мароина и шѣхъ много бодръ, а около ихъ всей Новгородской силѣ 40 тысящ, и поидоша на Псковичь. И наѣхаша на Шолоши обогнюще рѣку сиду Московскую князя Давыды, и не дошедше Мусьса и Солди вергошася Москвци съ берега въ рѣку, и преблвше рѣку ударшася на нихъ, а Новгородци видѣвше такоу дерзость ихъ обратшася на бѣгъ; и тако побѣгоша, и быша ихъ Москвичи въ погоню отъ Солди и до Мшаги рѣкъ, и оныхъ поскоша, оныхъ раниша, и мало ихъ къ городу прибѣгоша; и многыхъ бодръ тогда живыхъ руками<sup>а)</sup> покмавше, къ великому князю привождоша и немилостиво казнилише ихъ, и сѣкироу отсѣкоша имъ главы, къ колодѣ прикладая. И потомъ посадники Новгородскіи, съ нареченымъ владыкою Сеовиломъ, приѣхаша къ великому князю на Коростыню и добша чоломъ, и даша 18 тысящ рублевъ, и влаша миръ съ княземъ великимъ и съ Псковичами, по старинѣ, мѣсца іюля 28. Того же лѣта поимъ некушшии быша чоломъ Пскову, чтобъ печаловалася и били чоломъ князю великому и митрополиту, быти бы пошому сбору; и митрополитъ Филиппъ благослови и повелѣ быти 6-му сбору, въ церкви Входъ въ Іерусалимъ Господа нашего Ісуса Христа.

Въ лѣто 6980. Янса на небесѣхъ явѣша, и протже, отъ себе испусти свѣтлы луча аки хвостъ.

Въ лѣто 6981. Приѣха изъ Рима за князя великого Ивана Васильевича царюна, и приѣха на Псковъ и на Новгородъ; а Псковичи много чтина ю, и дава въ даръ 50 рублевъ.

Въ лѣто 6982. Бысть Псковичемъ многи обыды и брани великия съ Нѣмци, и послаша послы своя къ великому князю Ивану Васильевичю бити чоломъ и просити помощи противу Нѣмцы; и пожалова свою отчину князь великій, посла князя Давыды и шѣхъ бодръ много съ силами, и приѣхаша въ Псковъ на Дмитровъ день, и сташа станы по всему Завеличию. И по смотрѣнію Божию, хотя Бога възвратити оружје безъ крови, обрати живую студень на теплоту, и бысть вся зима тепла; и не лѣй бѣше Псковичемъ поити въ Нѣмецкую землю, мношества ради водъ. И князь мостеръ и вси Нѣмци и Юрьевци прилаша своего посла, ратнина Пантелея, иже послѣди бысть въ нихъ мостеромъ, иже и подъ Псковъ прихиди ратью, а съ нимъ добрыхъ людей Нѣмцы много, и добша чоломъ; и влаша миръ съ Рижаны на 30 лѣтъ, а съ Юрьевци на 20 лѣтъ, а нива Нѣмцомъ въ Псковъ не возити, и отпадѣ преста крѣпча Нѣмецкая. И даша Псковичи Давыдыю 100 рублевъ, а княземъ и бодромъ 50 рублевъ, и тако поѣхаша изъ Пскова генваря въ 28 день. Того же лѣта, на весну, Псковичи отрядиша посломъ посадника Ивана Гаховича, и съ нимъ бодръ, бити чоломъ князю великому на его жалованіи и на помощи; и не даде имъ ни подворья, ни къ собѣ на очи не пусти, и стоявше на поли 3 дни отѣхаша безъ отѣта.

Въ лѣто 6983. Бысть тна по всей земли, и тако смерчеса на малъ часецъ, яко стоянно

а) руками — *имелъ поправлено*; от С. руки.

другу отъ друга за деху не видѣти, въ самую сыропустивую недѣлю до обѣда. Сивевая зна-<sup>1478</sup>  
менія проявляетъ Богъ на многыя пагубы людемъ. —28

Въ лѣто 6985<sup>а</sup>, сентября 5, между ненавдѣй человѣческаго добра дѣволъ, по проинная многія сѣбу своя, вея быти въ ненависти и во враждѣ другу на друга, свадѣ Исковичъ съ князими людемъ: новесе Псковитинъ съ огорода капусту черезъ Торгъ, мимо<sup>б</sup> княжей дворъ, и шестивикъ похитивъ силою варуче тое капусты, даде княжюму барану, и про то начаша Псковичи коротатисъ съ шестивиками; и они повоша на Исковичъ съ вожами, и начаша стрѣлами стрѣляти, по Торгу ходо, и самъ князь Ярославъ въложи на ся ратную приправу и нача стрѣляти, и многихъ раниша, а дху челоувѣкъ до смерти застрѣлиша; и тако Псковичи повоша на нихъ съ дрекошлемъ и съ каменіемъ, и убиша на Торгу повара княжого Курау, и взялися весь градъ, и нѣкоторіи смыслении люди едва уставина народъ, и тако пошолу уложе брань. И биша чоловъ князю великому на Ярослава, и просиша на Псковъ иного князя: и даде князь великій по Псковскому чолобителю въ Псковъ княземъ, а отъ себе замѣстникъ, князь Василъа Шюйскойго. Той же зимы князь Ярославъ поѣха изю Пскова на Москву, и много волостей пограби, и которіи люди и соудки проводили его, 13 мужей съ собою сведе; и Псковичи послаша на него бити чоловъ князю великому Ивану Васильевичю посадника Кузю Сисоевича и Василъа Логинюича, и биша чоловъ, и князь великій изпогѣлся на Ярослава, и онъ вся грабелая и людей со многымъ студомъ възврати.

Въ лѣто 6986. Богу попустившу грѣхъ ради нашихъ, цюврь весь Псковъ, октября въ 10: а загорѣлося отъ Сисоевыхъ поротъ отъ Федора Дмитрова, а загорѣлося вълагоми, и горѣ пошь и весь день. Того же лѣта прѣйха посоль отъ великого князя Ивана Васильевича, Иванъ Зиповъскъ и діакъ Григорій Волонинъ, поднимати Псковичъ на Великій Новгородъ; и Псковичи, не хотя осудатисъ своего осподара, отслаша мирную грамоту и крестное кѣлованіе отслаша. Той же осени, мѣсяца ноября въ 16 день, прѣйха въ Псковъ отъ князя великого замѣстникъ, князь Василъа Васильевичъ Шюиской; и Псковичи приима его чество. \*Той же осени князь великій Иванъ Васильевичъ разгѣвася на Великій Новгородъ, и разверже миръ съ ними; и събривъ силы многы, прѣиде подъ Великій Новгородъ, мѣсяца ноября въ 21, и самъ ста за 3 версты отъ города въ Лосиньского дворѣ, а сила сташа около всего Новгорода. А ко Пскову посла гонца своего Василъа Дятлева, и князь Василей и посадникъ Псковскаяя отрядша воеводами 5 посадниковъ, Олексія Васильевича, и тамо на той службѣ и претависа, и посадника Микиту Ларивонюича, и Зиповія Сидоровича, и Василъа Логинюича, и Кира Олексіевича; они же не пождавше нимала, съ всею силою Псковскою вѣдше на коня, ноября 26, прѣйхаше владриша чоловъ князю великому; онъ же повесѣ ихъ стати въ монастыри святій Троици на Верязи, среди своей силѣ. Се же пакы на предня възвратиса. И распусти князь великій многы своя силы по вѣсьмъ Новгородскимъ волостемъ, и дѣлнша и повогоша вся страна, отъ Заволочья отъ восточныи страны и до Литовского и до Псковского рубежа, и въ Нимецкую землю за Пороку рѣку шедше много поноваша. И велики тогда притужко биеше Новгородской земли, наче первая войнѣ князя великого: въ первую бо войну мнози крѣдхуя въ лѣбѣхъ и за водами, а въ сію войну нѣгдѣ скрѣтися въ лѣбѣхъ, убо отъ мразя умнраху и отъ глады, а въ домѣхъ отъ воныи мнози дѣлнени быша, мужи и жены и дѣти, и животы и все дѣлннее на Москву сведоша, а сущи въ градѣ отъ многогато недостатка и стѣспенія многу скорбь имѣху, плачь и рыданіе. И въсколебашиса акы пѣли, и биеше въ нихъ

<sup>а</sup> въ д. 6985. въ лѣто 6975 ошибѣ. С. б) нѣкогда даде чоловѣкъ должно чинити; во С. вѣсно. в) Въ началѣ сей статьи хлѣпоарю: а) азѣти великого новгорода.

1478  
—84  
испововича и многыя бравы, мнози бо велможи и бодре переидъше набоху князю великому, и того ради не изволиша въ единомыслии быти, и всташа черн на бояръ, а бояри на черн. И баше тогда въ градѣ съ ними князь Василей Швейцкой, и разумѣвъ сущую погубель, хотящую надъ ними быти, и отрекъ имъ крестное цѣлованіе, и тако изыде изъ града и баше чоломъ князю великому; и князь чолобитъ его прии, и вину ему отдале. А владыка Овөөвль съ многыми бояры многыжды тогда прѣѣда, баше чоломъ князю великому, чтобы ихъ держалъ въ старинѣ; и оиъ старинѣ ихъ ничогоже не въскорѣ, дождеже дядюша въ село его волю. И пощлюва крестъ владыка Овөөвль, и посадникъ, и тысяцкѣи, и весь Великій Новгородъ, старѣйшій люди и молодокшнн отъ мала и до велика, на всемъ добрѣ и на всей воли князя великого: что не быти въ Великомъ Новгородѣ ни посаднику, ни тысяцкому, ни вѣщо не быти, и вѣщныи колокола съезоша на Москву. И посади своя 4 наместника, на Купецкой сторонѣ Ивана Стругу и брата его Ярославна, а на владычнн сторонѣ Василія Китанна да Ивана Зиновьевна. И стояша Псковичи подъ Великомъ Новымъ городомъ 8 недѣль, а князь великій 12 недѣль; и тако отпусти Псковичъ, а самъ поѣде на Москву феврала 17, поймавъ Новгородскыя бояръ 6 человекъ, съ ними же и Марю, и на Москву съ собою сведе. Съ же напашахъ отъ многа мала бышша пугуба Великому Новгороду, слико слышахъ и слико ми умъ постыже. Тоя же зимы, мѣсяца декабря 26, бысть тутень грохъ и мошнн блистаніе пощю. А по войнѣ князя великого бысть моръ въ Великомъ Новгородѣ.

Въ лѣто 6987, мѣсяца ноября въ 13, бысть вода велика, и свесе ледъ, и много пакости учини подемъ, много стоговъ сѣннахъ свесе и всякыя запасы и хоромы, и потомъ пакы померзае, и ста рѣка; и пакы мѣсяца декабря 7 бысть тепло и вода велика, и свесе ледъ, и вѣтретіи рѣка стала рѣка, и сварачало ледъ крнньемъ великымъ акы хоромы и до устья рѣкы.

Въ лѣто 6988. Князь великій Иванъ Васильевичъ прѣѣхъ въ Великій Новгородъ, съ многыми бояры, декабря 2, и Псковичи послаша 5 посадниковъ, Кузю Сысоева, Ивана и Зиновія, Якова Кротова и Кюра, и по бокашну изъ конца, и везоша въ даръ 65 рубль; и прѣѣхаша посадники въ Псковъ отъ князя великого въ самое Рождество Христово, и потомъ прѣѣхаша послы отъ князя великого, декабря 30 день, Дмитрій Давыловичъ да Семеевъ. И при послѣ князя великого прѣѣхаше Нѣмецъ, мѣсяца генваря 4, и взяша изгомы Вышегородъ, а мужи и жены и дѣти оныхъ въ плѣнъ поведоша и оныхъ наскоча, а городъ зажгоша; и нѣмьцкыи гоимми, развѣ Божією силою съвесе, въскорѣ отъ града побгоша, не сповнн дорогами, многая свои вещи повставше, и тако разблудншася по лѣсомъ; и мала часть града остана, не сторгѣ, и мало людей спасошася, а Нѣмецъ въ городѣ убиша 50 человекъ и въ досѣбѣхъ, а ннн сторгѣша. Тоя же зимы князь великій Юанъ Васильевичъ Великого Новгорода и Пскова владыку Овөөвля, акы плѣнника, съ собою на Москву сведе. Тоя же зимы, генваря въ 20 день, прѣѣхаша Нѣмци съ многыми силами къ Главу городу, и начаша огненная стрѣлы на градъ пушати, и баше велики притужко граду, и посади и волостъ вси пожгоша; и отыдоша прочъ, а градъ Богъ убоде, святый великій мученикъ Дмитрій. Тогда Псковичи послаша гонца своего въ Новгородъ къ великому князю, възвѣщаа драдость поганыхъ Нѣмцевъ: оиъ же въскорѣ посла воеводу своего князя Андрѣя Ностя съ многыми силами, и прѣѣхаша въ Псковъ феврала 11. И Псковичи, скопавши всю сѣду, поидоша съ ними въ Пшецкую землю, и пришедше въ Омовыжю костерь взяша и выжгоша весь, а Нѣмецъ плѣннше приведоша 52 человекъ, и подъ Юрьевомъ ночь и день стояше, възвратншася съ множествомъ полова и прѣѣхаша ко Пскову вси здрави, феврала 20. И князь Андрѣй Микитичнн прѣбывъ во Псковѣ 3 дни, разгнѣвася на Псковичи и съ всею силою своею поѣха на Москву, а съ Нѣмци толко роздравъ; а Псковичи много баша ему чоломъ, и не послуша ихъ. И сіа

слышавъ поганый князь мезтеръ, въскорѣ совокунивъ силу свою, прииде къ городу Изборску, 1480 февраля 25, и пожже Изборская волости вся, а града Богъ ублюде и святый Никола; и тако гордился поиде къ городу Пскову, и не дошедъ за 10 версты, стала ставы вся сила Нѣмецкая и възлѣтѣла въ ноцѣ многыя огни, хушущеса и скрежеюще зубы на домъ святыя Троица и на градъ Псковъ. И баше тогда въ градъ Псковъ князь не войсковый, грубой, токмо принадлежаше многому пушю и грабленю, а о градѣ не внимаше нимала, и много Пскову грубоети учини. И тогда князь, и посадники, и вси Псковичи не терпѣше дурности поганыхъ, ведаше скоро на кони, они въ доспѣихъ, а они нази, токмо въ кого что угодилось, или коню или оружию или щегъ, они на конѣхъ, они пѣши, и стаги поймаше, скорѣ противу имъ выидоша и стала въ Устьлахъ, и бѣ видѣти много множество людей, иже не мощно исчесити; и видѣше Нѣзчи устравшася, а Псковичи видѣше Нѣмцѣ убоишася, и не съступшася на бой, токмо сторожовой полкъ Нѣмецкой знаменъ ишчюхъ<sup>а</sup> Псковичъ побѣда 300 человекъ, а доспѣшная рать на конехъ того не видѣна; и тако стояша съ поравня и до ветра. А князь мезтеръ дожидая ноци скоро побѣже, и окаяше за собою погони Псковская; а князь Псковскый Василей Швѣйскый и посадники не възлюбѣша гнати ихъ съ слѣдъ ихъ, но възвратившася въ дома свои. Тогда поганый видѣвши, яко никтоже гонаше по нихъ, они же наче дерзновенѣе примѣше, приидоша къ новому городку Кобыль, марта въ 4 день, въ вечеръ въ четверкъ къ пятку, а обитавоу пятку, и похлѣбоша урядно къ городку, ово пушками шибая, ово же огненныя стрѣлы на градъ пушя азы дождь, и принесеше подъ градъ харасти съ смолоу, аэжгоша градъ; а люди мнози начаша чрезъ стѣну рѣбати, они же погании немилостивно камениемъ побѣша, а иныхъ сулицами избодоша, а иныхъ мечи насѣкоша, и мнози къ городкѣ огнень сожжени быша, и тако немилостивну и лютую подыша смерть, марта въ 5; а Макарью посадника и иже въ многыхъ мужъ и женъ, иже не мощно исчесити, живыхъ поймаше съ собою сведоша, немилостивно извазаше. Той же весны разгѣбавшися на князя великого Ивана Васильевича, на брата своего, князь Андрей Горай и Борнскъ, сынове князя великого, и побравше свои казны и жемъ и дѣти и повергъше свою отчину, поидоша прочь, а около ихъ множество бояръ и людей, яко ийти имъ до 20,000, и отѣхъваше стаян на Лукахъ на Великихъ; и кудѣ идоша, тыя волости вся положиша пусты, и грабина и пѣлшина, токмо мечи не съкоша, а Луки безъ останка опустѣша, и бѣ видѣти многыя плачь и рыданіе. Того же дѣта поганый князь мезтеръ събравъ силы многы, и Заморновъ и Задвининъ, иже не бѣ числа множества ради вой, и прииде прежде къ городу Изборску мѣсца августа 18, хушущеса поганій пѣлшати градъ; и начаша стрѣлы огненныя пушати на градъ, и многая дресева примѣташе къ стѣнѣмъ аэжгоша, и бѣ притужно возми сущимъ въ градѣ; и много несе трудяшся поганій, Богъ бо и святый Никола хранише градъ, и стояше два дни и двѣ ноци отыдоша прочь, а граду не устѣша ничтоже. <sup>б</sup>Тогда поганый възларився и попухить лицевъ, прииде съ своими силами ко Пскову, августа въ 20 день, скрежеща своими многыи зубы на домъ святыя Троица и на мужей Псковичъ, и стала по всему Завелицкому полю шуграми, а Псковичи въскорѣ Завеличье сами аэжгоша, а по Великой рѣкѣ на Выбутѣ и въ Устьлахъ заставы поставиша; а на четвертый день Юрьевци въ многыхъ сивахъ приѣхаша ко Пскову, и привезоша множество ратного закупа, и хлѣбовъ и пива и вологы, азы на пиръ зовоми, чаху безуміиъ селикъ градъ стоннѣмъ вати; и начаша множествомъ пушокъ шибати и пицками на множество людей, и не устѣша ничтоже. И потомъ ишли отъ нихъ

а) ишчюхъ - какъ вправдано; въ С. ишчюхъ. б) Въ С. къ сей стѣнѣмъ описаніе изложено вину стрѣлицъ шескоповерженіе ишчюхое.



1480 безумнѣи, наивнѣшея, закляшася князю своему поганому мѣстеру посады огнемъ зажечь, а  
 —<sup>51</sup> Псковъ градъ взяти; и собравше по Завеличю оставшася дрѣвеса и жердь и солому, и на-  
 кладша 2 учаны акы тростяа\*, и полѣша таковой хрѣсть смолою, и таковыиъ запыщен-  
 нѣиъ хотѣша Зансковѣе зажечьи, быше бо тогда посиветь вѣтра отъ Завеличя на градъ. И  
 блгу тогда Псковичи въ великѣ скорби и печали, мнзхуть бо тогда уже граду взятъ быти,  
 и мнози безумнѣи отъ граманъ побѣгоша изъ града за рубежъ, отъ нѣхже единого помяну  
 Фядина посадника Пукмынова: помяна его вѣтъ града, а онъ ѣ съ жюною побѣжа за рубежъ;  
 и мнози гонца слаша къ великому князю и къ Новгороду, и не бѣ помощи ни отъ кого  
 же; а князь Василей повелѣ своимъ и кони сѣдлати, и хотѣ бѣжати, и посадники съ Пско-  
 вичами одна добша ему чоловъ. И послана гонца своя къ братѣи князи великого, къ князю  
 Андрѣю и Борису, чтобы оборонили градъ Псковъ, а тогда бо быша на Лукахъ на Великихъ;  
 оны же пришедше учившиа Пскову горѣ и Нѣмецъ; се же послѣди скажемъ. И о семъ до-  
 стоитъ рещи, о бывшей тогда помощи отъ благовѣрныхъ князей, лежащихъ въ дому святыхъ  
 Троици: яви бо ся тогда еверу мужю благовѣрный князь Домонъ, велѣ ему оцѣдѣти гроба  
 моего вземше, и съ кресты около града градѣте 3-ши, и молитеся Господеви, и не бойтеся  
 врагъ своихъ;» онъ же скоро отъ сна вставъ, вѣйдѣти являшася ему Стефану посаднику, и  
 тако, по словеси дальшагося, священники и діаконы святыхъ Троици ноцѣю вземше отъ гроба  
 оцѣдѣи благовѣрнаго князи Домонъ, и съ кресты обходѣша 3-щи около Крому, молитеся  
 Господеви и благовѣрнымъ княземъ способствовати на поганыхъ. И нази о немже начомахъ,  
 сіа до конца да свершимъ. И тако поганѣи искрутившеся въ всѣ ратная оцѣдѣи, и алѣше  
 въ шнеки по стѣу чоловѣкъ, али и болѣ, и поустыша ово сѣрѣями, ово пушамы, ово пи-  
 шалми акы дождемъ или градомъ салнымъ, и тако бующеся преплываше рѣку, межю Святаго  
 Лазаря и Святаго Снаса въ логѣ приставше, хотѣша на брегъ вылѣзти; и Псковичи ударившася  
 на нихъ, бующеся ово каменѣиъ, ово сѣкирами и мечми, и тако едину шнеку изыоташа, а  
 Нѣмецъ избѣша, а шнѣи сами въ рѣку вметашася, и тако истоюша 50 Нѣмчиновъ, а шнѣи вы-  
 дѣшася бывшую пугубу надъ своими, скоро възвратившеся къ берегу своему; и отголѣ начаша  
 скоро скручати ся и дождаше ноци побѣгоша, вышасяе гоними, а шнеки своя метавшеся. И  
 тако избѣши Богъ градъ молитвами благовѣрныхъ князей Домонъ и Всеволода, лежащихъ  
 въ дому святыхъ Троица. А стояша 5 дней.

Въ лѣто 6989, мѣсяца сентевря въ 3 день, прѣйхаша въ Псковъ князи великого брата,  
 князь Андрѣи и Борися, по чолобитю Псковскому, и быша въ Псковѣ 10 дней; и много  
 быша чоловъ Псковичи, абы метили поганымъ Нѣмцомъ крове хрѣстіанскыи. Оны же рноша:  
 «какю намъ поити съ вами въ новѣрныхъ землю, а наши жены и дѣти и животы повержены  
 въ чужей земли? егда збо адъ изволите быти женамъ нашимъ, тогда ради осмо насъ боро-  
 нити.» И блгу Псковичи въ мнози сѣтованѣи и въ тузѣ, не домышляющеся о семъ что сѣтво-  
 рити, бующеся князи великого, понеже врага царскаго аще кто хранитъ, суностатъ ему естъ;  
 тако и си, аще и братѣи ему, по суностатѣи ему быша. И много думаше отресома има, гла-  
 голя: «он сами, господари великѣи князи, о семъ вѣсте, можетъ ли единъ рабъ дѣлма госпо-  
 дарема работати, по Евангелскому словеси: ли единого възлюбитъ, а о друзѣи не радити  
 начеть? тако и мы не хошемъ дѣлма работати, но хошемъ единого осподаря деркати ся  
 великого князи Иванъ Васильевича, старѣйшаго брата нашего; а намъ чоловъ бѣиъ, и сами  
 о своемъ добрѣи и о наемѣи думайте, какъ бы еще нашему граду до кова не погыбнути.»  
 Оны же скоро, разгѣившеся, поѣхаша изъ града въ канонъ Владимѣженѣи, а помощи Пскову

\*) тростяа: въ силѣ съ С. жалыско; ставъ поставленъ (свойма востаном?).



не učinивши ничтоже. И вхавше вѣсти на Мелотовѣ и распустивши по всѣмъ волостемъ люди своя, баше бо множество людей вѣдѣху ихъ, мно яко до десяти тысящъ; и тако много волостей попована, аки невѣрнѣишми Божіа пограбана, и скоту много поскоча, а жены и дѣвнщи посквернши, и плѣннше многихъ сведоша, а отъ скоту не оставши ни курати, токмо огнемъ не жгоша, ни оружіемъ не сѣкоша, не противншися бо имъ никтоже. И Псковичи чюмъ бивше чюломъ, даша 200 рублеть, а околнщи 15 рублеть; и тако отыдоша въ Новгородскую землю съ многымъ вредомъ. Тоя же зимы послаша Псковичи посадника Филиппа Пукышова къ великому князю Ивану Васильевичю бити чюломъ о помощи, абы мстять многымъ кровемъ христіаньскимъ и оборонить свою отчину отъ поганыхъ Нѣмцовъ. Оуъ же вѣскорѣ посла къ своимъ намѣстникомъ въ Новгородѣ, веля имъ бити съ всѣми силами Новгородскими въ Псковѣ на Крещеніе Господне; они же прѣхаша въ Псковѣ на Поклоуеніе веригаемъ, Василій Федороничъ и Иванъ Зиновьевъ. А съ Москвы отряди воеводами князя Ярослава и князя Ивана Булгака; они же прѣхаша во Псковѣ февраля въ 11 день, съ множествомъ мужей Московскѣ. И мало оиочинувше въ Псковѣ, и тако совокупишешесе множество ратныхъ, поидоша въ землю Нѣмецкую, тремя дорогами: и вѣдши градъ Тарвасть и другой градъ Вельдѣтъ, и плѣннши и поидоша всю землю Нѣмецкую отъ Юрьева и до Рига, а Лотъ-году и Чюхонювъ, мужей и женъ и дѣтій, омыхъ вѣскоша, омыхъ поидоша, а сущи въ лѣсѣхъ отъ мрза замерзае умроща, а нѣнъ гладомъ померша. Бѣ бо тогда мрза сильно велика, а снѣгъ чюловку въ пауху, аще у кого конь свернетъ съ дорогѣ, ино двое али трое ода выволокутъ; а Нѣмецка вся земля тогда бивше не въ опасѣ, безъ страха и безъ боязни поганіи живяху, нѣнъ мнози варяху, ни чаху на себе таковая пагуба, Богу тако изволишию. И бивше 4 недѣли въ Нѣмцкой землі, возвратишася ко Пскову съ многюю корыстью, ведуще съ собою множество полона, ово мужи и жены и дѣвнщи и малыи дѣти, и кони и скоты; и поможе Богъ въ всякомъ мѣстѣ воеводамъ князя великого и Псковичемъ, и отметнши Нѣмцомъ за свое и вьдвдѣсяторо, али и болѣ, якоже нѣнши речешиа и Псковѣ сталъ не бываю тако.

Въ лѣто 6990. Прѣхаша Нѣмци въ Великій Новгородѣ, и добша чюломъ намѣстникомъ князя великого Ивана Васильевича и посадникомъ Псковскимъ, и вѣдши миръ въ Данильеву грамоту, на 10 лѣтъ съ обѣю сторону идержати крѣпко, и поцѣлована на томъ честный крестъ. Того же лѣта прѣхаша Нѣмци отъ князя мастера послѣве, и проснши пути къ Москвѣ, и вѣдшиа къ великому князю не вѣдши чего дѣла, августа въ 18 день.

Въ лѣто 6991, мѣсяца сентяваря въ 1 день, пришедши поганый Перекоуевскій царь съ множествомъ безбожныхъ своихъ Татаръ, и плѣни градъ Кыевъ и огнемъ сжже, а люди сущи въ немъ и по всѣмъ волостемъ, мужи и жены и дѣти, множество плѣннше сведоша въ орду, и отъ Кыева зашедъ плѣни Рускихъ порубежныхъ городовъ 11; и много ала створивши отыдоша. Того же лѣта прѣхаша послы отъ великого князя, и вѣдшиа къ князю мастеру въ Кезь не вѣдши о чемъ.

Въ лѣто 6992. Поставлена бысть церковь въ Домантовѣ стѣнѣ ниже въ святыхъ отца нашего Аванасіа, а другая церковь святаго Николая на Волку, пожеже обѣ распаломася, и въ тѣхъ же каменехъ новья поставиша. Того же лѣта, предъ Филипповыми заговѣныи, прѣиде съ Москвы въ Великій Новгородѣ отъ великого князя Ивана Васильевича изъ него рудѣ владыка Сергій, поставленъ митрополитомъ Геронтіемъ вмѣсто Феодора; и мнози игумены и поны испроудде, и мнози новья пошланы введе. Тоя же зимы Литовскій король Андрій

а) землю • кровнццо ле С.; см. Псков. перс. Лст. (т. IV. стр. 265).



1484 заставу постави въ Смоленскѣ, 10 тысящи человекъ ратныхъ, боишеа Московского великого князя; и стояша осень и зиму и лѣто все. Той же зимы послаша Псковичи въ Литву къ королю многихъ исправъ просити посланника Василья Ермаховича, и Амврія Рублова, и нѣхъ съ ними, она же нахваташа короля за Вильномъ въ Городицѣ; онъ же наскорѣ подаваше имъ исправу о всемъ съ кротостію, и много почествовашъ и одарилъ ихъ отустити, и при послѣ намѣшу тогда престависи въ него сыны. Пржеде сего лѣта за два годя сусѣди Запсковые, Боговиляекий конецъ, заложивша стѣну отъ Псковы рѣки свою третъ, и сего лѣта свершена бысть на осени, и покрыша. Той же весны, по Велицѣ дни, сусѣди Кузюдомельяи-скіи заложивша стѣну отъ Великой рѣки, свои дѣи части, до Боговиляековѣ стѣнѣ. Той же весны князь великій Іоанъ Васильевичъ присла своихъ Москвичъ много множество въ Великій Новгородъ, съ всею ратною приправою, а потомъ нѣхъ присла своихъ людей на Ржову. Того же лѣта свершена бысть церковь намена Духъ Святый, на Завейчицѣ, въ Ирднѣи манастиры. Того же лѣта, въ Петрово говѣніе и по Петровѣ дни, илеше дождя много, и наполниша рѣки и источники и езера аки веснѣ; а рожь тогда цвѣтале, и прерастаи много ржи на метлу и на костерь, а ярого обила тогда Богъ умножи. Тогда, егда быша мнози дождени, бысть проявленіе нѣкому священнику въ Велойской волости, на Паотычѣ: вдушио ему путемъ, бысть тма, и по тмѣ облакъ свѣтель, таже гласъ невидимо глагола: повѣжай людямъ, дабы ея обратили кождо отъ злаго безаконія и злобы, и каидся, и будетъ милостивъ Господь неправдамъ ихъ, да не погыбите алы до конца. И потомъ ино проявленіе бысть на городѣхъ на Володимиринѣ, июля 18: нѣкоторой дѣвица бысть гласъ, велаше молнитися Богу и каитися о грѣсѣхъ, она же повѣда отню своему, а тако повѣдаша попомъ, и створиша всеобщное цѣніе въ недѣлю предъ Ильинцѣмъ предъ церквю святаго Николая; и въ ту ночь у святаго Ильи на посадѣ свѣща сама загорѣлася. Того же лѣта въ Новгородѣ владыцѣ Сергію многожды начаша являтися святители Новгородскіи, лекашии въ дому святаго Софіа<sup>а</sup>, овогда во снѣ, овогда явѣ, обличающе нѣкъ безумное дръзнутіе на поставленіе святительства ему, ако прерѣшашу и поругавшо оставашу положенныя каноны Святыми Огнѣи, въ нѣхше глаголетъ, яко живу суицо епископу, и не хту бывши ни обличену ересыми, или нѣкими венцми подобными изверженіа, и неправедно ни по правиломъ изгнану бывши, не подобеть иному на престолѣ его мучительскы дръзати: «престави, безумие, отъ такового начиваніа;» и сіа глаголюще, въ многы недугы вложивша его. Онъ же не радити нача о семъ, и конечице невидимомо силою порази его о землю, и еде жива остави его толко дышница, и пребысть нѣколмо не глагола, но нѣкъ; и отъ того часа остави епископство пострѣжесе въ сквию въ манастиры святаго Спаса на Хутыни, и тамо его невидимо наче перваго илениа умучи, и нѣкъ манастиры изверже; и тако вскорѣ отѣхша на Москву со нѣми своими дворями, мѣсца іюля въ 23 день. Тогда и Московская застава ратныя съѣла отѣхша на Москву, а стояди въ Новгородѣ 17 недѣль. Того же лѣта Новгородци обрѣтоша икону святаго Бориса и Глѣба на Волховѣ рѣцѣ плавающимъ, и не бѣ познавающаго ея, откуда бѣ не вѣды. Того же лѣта въ Новгородѣ явесе знаменіе: отъ иконы святаго Богородици илдуху слезы кровавыя седмью мѣсты. Того же лѣта, мѣсца іюля въ 24, на Борисовъ и Глѣбовъ день, бысть туча страшна, и громъ съ молніею, и дождь силенъ и со градомъ, и много пакости учини ржи и яри, и много лѣса поломи, и много хоромовъ подрало; а за Опочкою на Хвостовѣ 5 дворокъ бѣея останка вынесло отъ основанья.

а) св. софіа; а) С. софиа, святаго софіа.

Въ лѣту 6993, мѣсца сентября 5, бысть чюдо преславно: явися на небеси 3 мѣсца, 1895  
и стоюху доволеть часъ безъ другъ друга, въ ноши къ небуи предъ заутреней. Сидеаху  
знаменія проавляеть Богъ, хотя навести казнь на согрѣшная къ нему; а юже и бысть: предъ  
сви 60 дѣнями Туркозе пребѣхаше море въ многыхъ кораблехъ, плѣншиа землю Вольты-  
скую, и явша преже Келюи градъ и потомъ Бѣгородъ, а живущая въ нихъ мужи и жены  
множество поешкова, и оныхъ пожгоша; и не вѣды, что срѣщеть ны по сихъ. Той же осени  
Псковичи поставиша новый мость черезъ Пскову, а даша мастеровъ 60 рублей; а платиша  
то серебро масники. Той же зими послаша Псковичи къ князю великому Ивану Васильевичю  
послы своя, Григорія посадника Яковлеча Кротова, и Григорія Хрусталова, и иныхъ бояръ  
съ ними, бити чюломъ, чтобъ отдѣль svoesъ нелюбкы, что казнили смердовъ; и оныъ изъполнѣа  
ведѣтъ смердовъ отпустити, а посадниковъ откликати и животы отсчѣтати, а князю Яро-  
славу добити чюломъ: «и тогда начнете ми бити чюломъ, и аяъ великой князи о вашемъ  
добрѣ погадаю.» Они же приѣхавше, и Псковичемъ правшиа свое посольство на вѣчи, по  
отбѣту князя великого; и Псковичи хорныи люди тому вѣры не явша. И потомъ за недѣлю  
до Рождества Христова послаша яныа послы, 3 посадника, посадника Якова Ивановича, и  
Магарю Васильевича, и Дорожея, и 10 бояриновъ изъ концовъ, добрыхъ людей: они же  
ѣхавше биша чюломъ князю великому, а смердовъ не отпусти, ни посадниковъ не откликавъ,  
ни князю Ярославу не добити чюломъ; и князь великій изъполнѣа на нихъ, и на 3 дѣнь  
повелѣтъ своимъ боюмомъ отбѣтъ дати, какъ первымъ посломъ. И тако приѣхавше правшиа по-  
сольство на вѣчи; и чернии люди на тѣмъ вѣры не яша, рекуще, занеже сѣи съгласишася  
по чюлобитью посадниковъ, котории сбѣгли на Москву, и поровати ихъ. И оттолѣ начать  
бити брань и мѣтежъ великъ между поадники, и бояры, и житыици людми: понеже сѣи вси  
всхотѣша правити слово князя великого, смердовъ отпустити, а посадниковъ откликати, а  
мертва грамота списана на нихъ выкинути, а князю Ярославу добити чюломъ о печалова-  
наніи, а блудущее отъ князя великого казни, что боъ его повелѣнія и предъ посломъ князя  
великого смерда казнили и посадника Гаврила убили, и о томъ восхотѣша и съ княземъ Яро-  
славомъ бити чюломъ князю великому; а чернии люди молодѣи всего того не восхотѣша, ре-  
куще: «ны о всемъ томъ прави, и не погубити насъ о томъ князь великій, а замъ вѣры  
не имемъ, а князю Ярославу не за что намъ чюломъ бити.» И о томъ много думавше, по-  
слана отъ молодыхъ людейъ Перха съ Половницѣ<sup>а</sup> и съ нимъ Лавонцова сына съ Зансковыи  
къ великому князю бити чюломъ: «како намъ, осподарь, укажешь, и мы всю твою волю  
створимъ о смердахъ и о посадникахъ; а посемъ наши болшии послове будутъ, посадники и  
бояри, бити чюломъ тобѣ осподарю своему;» и тако съ грамотою послаша ихъ въ великій  
мость, въ пятюкъ 3 недѣли, а все то на перемну посадникамъ и житыици людемъ; а не  
исправшии ничегоже повелѣнаго князя великого слова. Той же зими, о свадьбахъ, приѣде изъ  
Великій Новгородъ, отъ князя великого и отъ митрополита Геронтіа поставленъ, преслащен-  
ный архіепископъ владыка Генадій, преже бывшій архимандритъ у Чюда Архангела Михаила,  
на престолъ святыхъ великихъ Софѣи паствнни люди Божіи; а на масленой недѣли приде во  
Псковъ свою грамоту благословеную, и даде въ даръ Псковичемъ турей рогъ окованъ ала-  
томъ да икону локотнишу на златѣ. Той же зими князь великій Иванъ Васильевичъ разгѣ-  
васа на князя Тверского Михаила Борисовича, что начеть дружбу держати съ Антовскимъ  
королемъ Андрѣежъ, и съвѣтъ съ нимъ творити о всемъ, и испроси въ короля за себе вѣзку,  
и того ради князь великій посла на него воеводы своя съ множествомъ вой, и плѣншиа всю

а) Григорія • Григорію мѣст; и южеъ изъ С. б) съ облоаницѣ; изъ С. было; изъ городскаго конца, конюше  
комарою и прависило изъ поля; съ Половницѣ. в) св. великая • святого великого мѣст; изъ С.

1885  
—362  
землю ихъ, и възна 2 города и сожгоша; и тако владыка Тѣерскій съ бояры добыта чело-  
момъ, и смиришася. Той же зимы, въ великое гоубіе, къ Тѣерской земли убиха Псков-  
скихъ гошцовъ, Перха и Лавомцова сына и дружину ихъ, и вметаша въ рѣку разбойника.  
И то слышавше Псковичи, во Великіи дни на 4 недѣли послана къ князю великому послы  
своа, посадника Ивана Агазоновича, и посадника Микиту Ларионовича, и Зиновія Салоро-  
вича, и Андреа Ивановича, и съ ними бояръ ить конюховъ, и быша чоломъ князю великому  
Ивану Васильевичю; и онъ съ великою опалькою отиѣдаль, рекъ: «каже мой вогчина слово  
мое исправить, и потомъ начнете ми бити чоломъ о моеи нечести, и ить буду закъ изловати  
по пригожаю.» И потомъ Псковичи слышавше посольство ихъ и отвѣтъ князя великого, и  
въскорѣ отпусташа смердовъ, Стехна, и Сырня, и Лежля, и списаную грамоту на жесткую на  
посадниковъ изъ лара выкынуша, и животы и дворы отпечаташа. Буди же и се вѣдомо, яко  
сіе лѣто въ Псковской земли многыиъ христіаномъ бысть велими притужко о хлѣбѣ; пошаше  
се осени палъ снѣгъ на талую землю, и потомъ быша мрази, а земля чрезо всю зиму баше  
таза, и во мхамъ и по болотомъ воды и гризъ люты не померали, и по удологъ гдѣ по  
нышкымъ мѣстомъ подъ снѣгомъ подирѣлъ корень ржаный; и егда бысть весна, во Великіи  
дни съ 3 недѣли бысть вѣдрно и солнечно и красно, и потомъ бысть студено и морозодотъ  
съ морозомъ, и померакъ вшедшей ржаный корень и бысть черна земля, и потомъ не бысть  
дождя и до Петрова заговѣнья, а ярь сѣяна въ суху землю не начатъ усходити; и священ-  
ношкови, и священники, и діакони помолвишася Богу святѣй Троици, съ множествомъ народа  
идоша съ кресты къ Благовѣщенію святѣй Богородици, и егда начаша лѣтъ молбѣиъ, вше-  
заву бысть громъ и туча велѣ съ силою бурєю и съ дождемъ; и оттолѣ начаша лоджде  
мнози быти по мѣстомъ, а по нышкы мѣстомъ засуха велими баше, и гдѣ быша дождевъ,  
умножи Богъ ярого всякого обилья, а роза видѣ събраша сѣяна ржаныа, а видѣ и съ  
избыткомъ, а видѣ и жати нѣчего, и засѣяша старое рожко; и тогда кушша четвертку  
ржи по 7 и по 8 денегъ, а жита четвертка по 5 денегъ, а овса вобича по 10 и 12 денегъ.  
Того же лѣта, на Москѣ, престави съ вичестѣй мати князя великого Ивана Васильевича  
княгиня великаа Марія, и наречено бысть имя ей Марта. Того же лѣта Волыньскій воевода  
Стефанъ, и Угорскій царь, и Лядскій Литовскій князь великый король Андрей, съ велими  
своими князми и повайшавшеи множество жолыгрей Нѣмецкыхъ, идоша на поганого царя  
Турецкого и отиаша прежде Бѣлгородъ и потомъ Келю градъ Волыньскій, и поидоша за  
Дунай сухою дорогою къ Царюграду; и не вѣмы, что будетъ во сихъ. Того же лѣта князь  
великый Іоанъ Васильевичъ посла своего наравниа съ множествомъ Татаръ, и повсодъ своихъ  
Московскихъ съ множествомъ вой, они же шедше князя Казаня.

Въ лѣто 6994. Князь великый Иванъ Васильевичъ разгнѣвался наче первого на князя  
Тѣерского Михаила Борисовича, а не вѣмы про что, то Богъ вѣдаетъ и они сами въ себѣ;  
токмо нѣчто мало слышашъ отъ етера мужа: яко по первой брани добыти чоломъ князю  
великому и въ всю волю ядася, какъ любо великому князю<sup>а</sup>, и перебѣта не держати ему  
къ королю на великого князя, и о всемъ томъ крестъ поидовалъ, и потомъ нача грамоты  
слати къ королю; и съ таковыми леты поидаша послонъ его люди князя великого, и увидѣ  
вся ластивалъ съвѣтованія ихъ на себе. И увидѣашъ сіа князь Тѣерскій, яко не утане лести  
его, и нача мнози послы слати къ князю великому съ чолобитѣиъ, и чрезу все лѣто; и не  
ушиба послонъ его ничтоже. И тако князь великый Іоанъ Васильевичъ посла прежде сына  
своего Ивана, и потомъ вѣдѣ самъ изъ поля, съ множествомъ войскымъ приде къ Тѣери; а

а) князю • провозвуде еи С.; также и далее: князя.

князь Тверскій Михайло Борисович видѣвъ свою погыбель и за 5 дній побравъ свою казну, 1486 побѣла изъ града въ Литву, а Тверичи отворилиа градъ, и выдоща противу великого князя съ кресты и добиша чоловъ. И тако вижде изъ градъ и не повреди ничевоже, и владыка Тверскій Василъ, и бояре и кунци, и вси мужи, малъ и великъ, поцоловаша крестъ; и князь великій посадилъ намѣстники своя, сына своего князя Ивана, отъѣда на Москву и възрати оружје свое безъ крови, а князюно Борисову съ собою сведе. Тоя же осени владыка Генадій присла въ Псковъ боярина своего Белсона, и съ нимъ игумена Евимья, иже преже былъ въ Псковѣ дарникомъ, и въ той власти много зла народу учини и смате всѣмъ Псковомъ, и у посадниковъ и у ябедниковъ и у прашныхъ людей того ради Есина ларника много посклоша дворовъ, и самого много казнилише выведоша на посѣченіе; онъ же убилъ и пострижеса. И мысляше того владыка Генадій амѣстити архимандритомъ, въ себе мѣсто правителямъ Пскову, и того ради посла его съ своимъ бояриномъ, и велеше описати по всей земли Псковской церкви и монастыре, и колико престоловъ и поволи, и всѣхъ въ число написати; и Псковичи не владяше въ волю его. Тоя же осени, въ недѣлю предъ Владивикеніемъ, князь Псковскій Ярославъ Васильевичъ и съ нимъ посадники Псковскыя, Иванъ Агафоновичъ, Іаковъ Аванасевичъ, и Василей Логиновичъ, и Зиновій Салдоровичъ, и Козма Одроповичъ, и съ ними бояръ честныхъ много, ѣхаша на Москву и биша чоловъ князю великому Ивану Васильевичю о своей протупнѣ, что биша смердохъ, чрезъ повелѣніе князя великого казнили; и осподаръ князь великій Іоанъ Васильевичъ всей своей нелюбѣи Пскову отдалъ, и пожаловаша повелѣтъ по всей старинѣ Пскову жити; и тако посадники възвратившася съ великою радостію, и повѣдаша посолство<sup>а</sup> на само Филипово заговѣніе. А князь Ярославъ тогда остался на Москвѣ, и тамо оженися, и потомъ прѣѣха въ Псковъ и съ собою приведе князюно; и прѣѣхаша съ нимъ посадники Левонтей, и Стефанъ, и Василей, и тако улаже брашъ о смердахъ. Вѣдомо же буди, яко се уже четвертїи посла на Москву, а пятое два гонца, ижеде убилъ разбойника Тверскій; а все то слава Псковичи о смердахъ, и много пакости учинилося, яко до 1000 рублевъ, и о томъ вся земля мятяшеса по два года. И потомъ по малъ времени придучиша ѣвкоему попу у Новгородскыхъ смердохъ чести грамоти, и найде тую грамоту, како смердамъ изъ вѣковъ вѣчныхъ князю дашъ дати и Пскову, и великія работы урочныя по той грамотѣ имъ знати; а о той грамотѣ смердѣи всей земли слыташе бысть, что они потягивше грамоти не потягнуша на своя работы, а Псковичемъ не събдущемъ о нихъ, како отъ начала бысть, а они обольстивша князю великому и о томъ все покриву сказаша. И такову грамоту смердѣи исторже у нова изъ рукъ, и скры; Псковичи же посадиша того смерда на крѣпости. И оттолѣ начаша изъ пригородокъ прѣѣдати и всю всѣхъ волостей обиднїи люди, бити чоловъ посадникомъ Псковскимъ и всему Пскову на намѣстниковъ князя Ярослава, а еущїи въ Псковѣ много обидныхъ людей биша чоловъ на самого князя Ярослава. Посадники же и въ Псковѣ събраша многыя обиды, иже не возможно исчести за множество, и написавше грамоты многы обидныя, и отрядивша послы, посадника Мишуту Ларионовича, и посадника Андрия Ивановича, и боярина Андрия Семеновича Рублева, и иныхъ бояръ, и съ пригородовъ по два челоуѣка обиднїи<sup>б</sup> люди; и ѣхавше биша чоловъ князю великому, и повѣдаша о смердѣ, что грамоту потаилъ, «и имѣеъ его и тецере на крѣпости; и какъ намъ, господары, указанн о томъ?» И князь великій ярымъ окомъ въаривъ, рече: «давно ли изъ намъ о смердахъ вины отдалъ? а нынѣ на то же наступаете;»

а) посолство - токи испрошено; от С. посолству. б) смердѣи; от С. смерде. в) обиднїи - токи сложена должно читать; от С. и обиднїи.

1486 и оттогда воединыи жалобы на Ярослава не принѣти, и отвѣтъ далъ: «се дѣлъ посмыаю по вѣстъ уже своя бояры, и прикажу имъ о вѣсѣхъ вашихъ дѣлахъ.» Посадники же приѣхаша въ Псковъ, мѣсяца юля въ 8 день, и праваша посольство свое на вѣчи. Той же зимы, на Фарисійской недѣлѣ въ четвергъ, генваря въ 19 день, на память пресвободнаго отца Макарья, по Псковскому чюлобитю приѣхъ въ Псковъ пресвятиенный архіепископъ Великого Новогарада и Пскова владыка Геннадій, и съ нимъ бояръ много; а князь Ярославъ, и посадники и бояре, и священношюки и священники и диаконы, вышлоша противу его со кресты и сѣтоша предъ враты градыма, за Старымъ Вызнесеніемъ, и того дни литургію съверши въ святѣй Троици, и пришедъ на вѣче зародъ благословилъ, и пребысть въ Псковѣ 3 недѣлѣ; и на Федоровѣ недѣлѣ въ среду пришедъ на вѣче, зародъ благослови и много словеса учительная простеръ, власть грамоту и отвѣха прочъ и съ бояры. Той же зимы, въ великое говѣніе, въ понедѣльникъ 5 недѣлѣ, мѣсяца марта въ 6 день, бысть

## П Р И Б А В Л Е Н І Я

### КЪ ПСКОВСКИМЪ ЛЪТОНИСЯМЪ.

The first part of the book is devoted to a general history of the United States from its discovery to the present time. It is divided into three volumes, the first of which contains the history of the discovery and settlement of the continent, the second the history of the colonies, and the third the history of the United States from its independence to the present time.

The second part of the book is devoted to a general history of the United States from its discovery to the present time. It is divided into three volumes, the first of which contains the history of the discovery and settlement of the continent, the second the history of the colonies, and the third the history of the United States from its independence to the present time.

The third part of the book is devoted to a general history of the United States from its discovery to the present time. It is divided into three volumes, the first of which contains the history of the discovery and settlement of the continent, the second the history of the colonies, and the third the history of the United States from its independence to the present time.

The fourth part of the book is devoted to a general history of the United States from its discovery to the present time. It is divided into three volumes, the first of which contains the history of the discovery and settlement of the continent, the second the history of the colonies, and the third the history of the United States from its independence to the present time.

The fifth part of the book is devoted to a general history of the United States from its discovery to the present time. It is divided into three volumes, the first of which contains the history of the discovery and settlement of the continent, the second the history of the colonies, and the third the history of the United States from its independence to the present time.



Помещенныя въ «Прибавленіяхъ къ Псковскимъ Лѣтописямъ» статьи (лит. А. Б. В.) содержатся въ слѣдующихъ рукописяхъ:

1) Свѣг. II. См. описаніе ея въ Предисловіи къ Псковской первой Лѣтописи (Полн. Собр. Русск. Лѣт., т. IV, стр. 171).

2) Обол. II. Рукопись въ четвертку, на 763 л., писанная скорописью XVII вѣка. На оборотѣ конечнаго листа ея подписано: «продать сію книгу дому Тайнаго Советника Якова Федоровича Долгорукова челоука его Михайла Микунинъ . . . 1719 года. Точная копія Свѣг. II, оканчивающаяся «отдѣльными повѣстями о дѣлахъ Смутнаго періода и объ осадѣ Шведскимъ королемъ Густавомъ Адольфомъ Пскова» (л. 310 — 352). — Принадлежитъ князю М. А. Оболенскому.

3) Арх. XXV. Рукопись Московскаго Главнаго Архива Министерства Иностранныхъ Дѣлъ, № 212, въ четвертку, на 146 л., писанная полууставомъ переходящимъ въ скоропись въ XVII вѣкѣ. На первомъ блѣдомъ листѣ написано: книга сія о началѣ княженіи Рускія земля столника Василя Микѣефоровича Сабаккина, труды Козины, а по листамъ: книга, лѣтописецъ перечневой, Василя Микѣефоровича Сабаккина. Эта рукопись содержитъ въ себѣ выборку изъ Свѣг. II. и Обол. II., въ которой лѣтописныя статьи перепутаны и въ текстѣ по мѣстамъ встрѣчаются неумѣстныя перестановки. Изъ ней (л. 143 — 146), кромѣ «отдѣльныхъ повѣстей» (см. выше), напечатана въ «Прибавленіяхъ» не находящаяся въ двухъ предъидущихъ рукописяхъ статья подъ лит. В. (\*).

---

(\*) Рукописи Обол. II и Арх. XXV поступили въ Археографическую Комиссію тогда, какъ четвертый томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей, содержащій въ себѣ Псковскую первую Лѣтопись, почти былъ уже отпечатанъ. Разнорѣчія ихъ съ прочими списками сей Лѣтописи, по сей причинѣ, не могли быть показаны при ея изданіи.



ПРИБАВЛЕНІЯ.

А.

=

*Слѣд. II. Обол. II. Арх. XXV.*

=

О прежнемъ пришествіи Нѣмецкомъ и о иныишнемъ на Новгородскую землю, и о нашествіи вогомерскаго Свейскаго короля Густава съ поганими Латина на Рускую землю, и о клятвѣ ихъ. Первіе поимѣ, откуда начала сн поганіи Латина преже приходити на Новгородъ и на Псковъ, и на всю сѣверную страну, на Новгородскую и Псковскую область. Пишетъ Рускій географъ, яко сн поганіи Латина, Свенчи, исперва иыначалъ Рускіи земли; земля же бѣ ихъ не слава, но не вѣдома бѣ и не слышва, понеже худи и мала бѣ земля и люди грубы и немудри бѣху, Чюдъ, якоже и донынѣ во всѣхъ ихъ западныхъ странахъ гнушаются ими. Исперва не бѣ въ нихъ короля, но князь ивкій отъ иныи земля началъ владѣти ими, якоже и у насъ въ Руси придомъ князи отъ Варагъ и начала владѣти Рускою землею; и началъ сн Свейскій князєцъ разбоємъ коритися и богатыи, разбивал на мори ходящихъ кораблей, куплю творящихъ отъ различныхъ странъ. Якоже древле Теміръ Ахсакъ Татарскій пріягъ началъ, бысть преже старѣшина разбойнишномъ, таже князь, и потомъ наречеса царь, понеже многиа царства побѣди и пріягъ: такоже и сн Свейскій король не исперва бѣ\* крадествомъ, но егда обогатъ отъ разбоа и чюжкіа грады плѣвил, тогда и короля себе нарече. И итъ начала Рускія земля сн поганіи Латина, Свенчи и Ливонскіе Нѣмцы, не слышано бысть пришествіе ихъ, коли бы пришли на Новгородскую и Псковскую землю воевати, и до Батыева плѣбненія: понеже бѣ любовь и миръ во градѣхъ и во всей Руской землѣ межъ удѣльныхъ великихъ князей и всѣхъ людей, по заповѣдемъ Господнимъ ходивъ, и Господь Богъ хранилъ ихъ отъ нашествія поганныхъ Татаръ и Латинъ, и жили всѣ въ покон и благоденствіи, тихо и смирно. Егда же бысть въ Руси, грѣхъ ради нашихъ, между князей Рускихъ зависть и нелюбовь, восташа другъ на друга и отгнаху другъ у друга имѣніе, преданное отцы ихъ, и преступиша клятвы дѣдъ своихъ и правдѣ: тогда и Господь Богъ наведе на нихъ поганныхъ со всѣхъ странъ, якоже древле на

а) Зѣльс во всяко рѣч. кажется проущено слово: облада, или другое подобное.

Іерусалимъ и на Царьградъ. Приде огу восточныи страны безбожный царь Батый на Русь, со тмочисленными войи, и поидѣи Рускую землю всю, и Литовскую и Угорскую, до самого Великого Новаграда токмо не доиде за сто верстъ, молитвами пречистыи Богородици и святыхъ чудотворцовъ. Бѣ же тогда въ Великомъ Новѣградѣ владыка достохвалный, и во всѣхъ странахъ прославленный, и прехрабрый и прекроткій и прекрасный, который Іосифъ, благовѣрный и великій князь Ярославичъ Новгородскій и Псковскій; егдаже сей безбожный царь къ собѣ призва, красоты его ради и возраста, и удивился зѣло, и многими дарми почтively отпусти на великое княженіе. Въ то же время егда сей пречюдный князь Александръ ходилъ въ орду къ царю на поклонъ, тогда первое придоша сѣи поганіи Свейчи на Новгородскую область съ королемъ Магнумемъ, на многыхъ кораблѣхъ, со многими людьми, подъ Оршюкъ; хотяху приѣти Новгородъ. Тогда благовѣрный князь Александръ приде изъ орды отъ царя въ Новгородъ, и слыша прішествіе доганныхъ Латинъ везелу, и бысть печаленъ, понеже не бысть Русскихъ вой въ собраніи; и возложи на Господа Бога упованіе и на пречистую его Матерь, поиде же со многими войи и пришеде, Божіею помощію побѣди ихъ на рѣки на Невѣ, и отътого прозванъ бысть великій князь Александръ Невскій. И оттодѣ бысть страхъ велиій на поганыхъ Нѣмцехъ, и дасть Магнунтъ король Свейской на себя писмо и клятву, отнюдь никако не приходити на Русь войною и до скончанія вѣка, какъ суть и донынѣ есть въ Великомъ Новѣгородѣ во святѣи Софїи. Въ то же время начаша и Ливонскіи Нѣмцы приходити на Псковскую землю, и зѣкогда пришедеши изгономъ, и взяша Псковъ и держаша 5 лѣтъ, благовѣрный же князь Александръ пришеде изгна я; и потомъ какъ собиращася и поидоша на Псковскіе мѣста, благовѣрный же князь Александръ побѣди ихъ на Чюдскомъ озерѣ, помощію святыи Троица. Паки же собираща множество много, Ливонетин и Кольманетин и Ракоборетин Нѣмцы, и хотѣша ити на Новгородскую и Псковскую землю; благовѣрніи же князи Дмитрей Александровичъ и Псковскій князь Тимофей Домонть, и воинъ придоша князи со множествомъ войи, и бысть имъ бой подъ Ракоборомъ, и падоша отъ обою страну людей много, послѣди же, Божіею помощію, Руегин полцы побѣдиша Нѣмцевъ на Ракоборскомъ полѣ, на седми перстахъ, яко трунїю мертвыхъ быти по чрево коню; и бысть пречудно одолѣніе поганымъ. Свейстїи же Нѣмцы, по своей вѣрѣ и клятвѣ, отнюдь не приходша ктому никако на Новгородскую землю. — Въ лѣто 7000<sup>а</sup> начаша поганіи тїи Свейстїи Нѣмцы клятву свою нарушувати, и приходити на Новгородскую землю, и крестыицѣи вѣнчати: и присла благовѣрный великій князь Иванъ Васильевичъ всеа Русїи воеводы свои, и повелѣи поставити на рубежи близъ моря Варяжского, на устїи Неровы рѣки, во свое имя Иванъгородъ; и оттодѣ престаша Нѣмцы ходити изъ Русь, токмо Ливонетин Нѣмцы часто приходша на Псковскую землю. — Въ лѣто 7088, Божіею понушениемъ, грѣхъ ради нашихъ, приде Полской и Литовской король Степанъ Обатуръ со множествомъ войи подъ славный градъ Псковъ. Тогда и поганіи Свейстїи Нѣмцы ошутїиша благополучно время, аки волцы хитающе отъ пустыни, тако и сїи придоша отъ изламорїа и взяша къ Новгородской области городокъ Корѣлу; таже пришеде на устїе Неровы рѣки, и взяша Иванъгородъ, и Копорїю, и Яму, и обладаша ими. — Въ лѣто 7096 благочестивый царь и великій князь Федоръ Ивановичъ всеа Русїи приде ратїю на устїе Неровы рѣки, и взытъ Иванъгородъ, и Копорїю, и Яму у Нѣмцевъ, и хотѣи взыти ихъ славный градъ Рудодивъ, и обшачася Нѣмцы паки по прежнему не приходити на Русь, доидеже солнце ходитъ въ небеса, и Корѣлу городокъ отдаша; и тако немного быша во своемъ обшачанїи. Егда же занїстїю лядовитою побѣденъ бысть царь Борисъ власто-

а) въ лѣто 7000- въ лѣто 6000 ошлб. О.

любимъ, наведе и погуби царскій корень благочестивыхъ царей Рускихъ, и бысть смятение велие въ людехъ царского ради имени, понеже тако Богу изволившу, грѣхъ ради нашихъ: Польской и Литовской король умисли своимъ злохитрствомъ, царскъ ибноего имение царскимъ и посла его со множествомъ вой на Русь, на прелечение людемъ, и бысть раздѣленіе и междуобоубіе въ людехъ его ради, оны хотяху того царемъ зора, они же иже посаженъ: бѣ же въ то время царствуа князь Василей Шуйской. Приде же престлнннкъ той подъ царствующій градъ и обсаде, и бысть во обдержаніи много лѣтъ, обстоимъ бѣ отъ Польскихъ и Литовскихъ и Рускихъ воровъ, и гдаль бѣ велій въ царствѣ, а помощи ншоткуду нѣсть, и гради и людіе раздѣлишася. И посла царь Василей племянника своего князя Михайла за море, въ Своя, нати Нѣмецъ, и заворучи ннъ напредъ городокъ Корѣду; они же придоша на спорученіе государству и врага лстна отгнаша отъ царствующаго града. Ненавидяи же добра врагъ диволь воздвнже псваннсть двнжъ братомъ княземъ на племянника своего, славы ради и чести, иже народъ ему воздающе побѣды его ради, еже показа на поганыхъ Польскихъ и Литовскихъ людей; сего же не терпяху видѣти дѣла его, отравоу укорнша. И оттогда болшее возгорѣся зло въ Руси: Полстнн и Литовстнн людіе, видѣвшіе таково зло, сотворшеся надъ оборонителемъ ихъ отъ враговъ<sup>а</sup>, пакн возвратишася на нхъ. <sup>б</sup>. . . Разгнѣвашася на дара Василія и братію его, предаша ихъ Польскому и Литовскому королю, и проснша собѣ у него на царство сына его. Той же злохитрый оболсти ихъ, преже попусти ихъ сына своего на дарство, и повелѣ народъ привести къ крестному цѣлованію, и посла гетмана своего съ Польскими и Литовскими людьми къ Москвѣ; и пришедше царствомъ обладаша, и людей набнша и поглнннша, и огнемъ повашиша и разорнша все. Тн же поганнн Нѣмцы, Свстнн, видѣвшіе таково смятене злое въ царствѣ и междуобоубіе, яко ихъ нати того изведоша злн дѣла, а найму своего знати не на коужь, и пришедше подъ Великій Новгородъ, стояще многое время, леташе людей, проснше у нхъ найму; а нѣхъ послаше Нѣмецъ отъ себя, и призванше нхъ заморнн нѣхъ, пришедше городокъ Корѣду моремъ на люди пустыне вѣзаша, и пришедше стаха у Ивангорода съ народомъ, и многыжды Божіею помощію людіе исходяше, и побнша и народъ поваша; они же пакн собралсѣ, пришедъ Копорью и Яму вѣзаша, потомъ и Новгородъ искрадомъ вѣзаша. Се же все бысть грѣхъ ради нашихъ: по пророчеству Свнтыхъ Пророкъ, какъ бысть во Иерусалнмѣ и въ Царѣградѣ и по инымъ странамъ, тако и въ насъ быша гради плѣнзени и разорени, а оборонителя не бѣ, все Богъ отвѣтъ. И пришедше пакн поганнн Нѣмцы подъ Ивангородъ, и изморнша голодомъ, и вѣзаша въ немъ множество много народа и зелей, и на болшее подвнгошася, восхотѣша вѣзати и славный градъ Псковъ: пришедше первое поле Псковской пригородъ Глоу съ народомъ, и начаша бити по стѣнѣ; и послаша ннъ Псково ратныхъ на ишорученіе, и Божіею помощію и святаго славнаго стратотерца Днментрія Селунского Мироточца, въ городъ невидимо прндоша, и наутрѣ восташа и ннхъ много и изыдоша на поганыхъ Нѣмецъ, всѣхъ<sup>в</sup> елнцы быша у народа и народъ поваша; и бысть претводна побѣда въ той день, прочнн со княземъ ихъ съ срамомъ побѣгоша. Не по мнозъ же времени поганнн Нѣмцы пакн собрашася, и прндоша подо Глоу съ народомъ, и разбнша и многнми частнми прнступаннн пунрнша градъ; людіе же видѣвшіе собѣ угнѣшеніе, яко уже не много ихъ остася, братисѣ съ поганнми нѣкому, избавителя ншоткуду нѣсть, и предаша градъ поганнмъ, а самн изыдоша

а) надъ оборонителемъ ихъ отъ враговъ. пакн, кажется, должно читать: во оспѣ прелѣ си, надъ оборонителн ихъ (и) враговъ. б) Злнсь во оспѣ рек. ахобншася пророче. в) всѣхъ: прѣблстн: ншодоша; во здѣсь кажется должно читать всѣхъ ншодоша.

изъ града, во Псковъ придомъ. Поганый же Своейской король еще не насытился Русскимъ вѣнчаніемъ, и вознесся гордостію якоже древній Голіахъ, дерзну приобрѣсти большую себя славу, и сложися во едину волю съ Полскимъ и Литовскимъ кородемъ, хотя пріяти славный градъ Псковъ. И въ лѣто 7123, августа въ 15 день, приде съ Нѣмцы съ пятнадцать тысячъ полъ градъ, на славный праздникъ Успенія пречистая Богородица, и посла полъ градъ славнаго своего и храбраго воюдоу Евергорія; шылоша же граждане изъ града, ратнии полшю Псковскихъ, на брань и начаша со обою страну брань чинити. Въ той же часъ чюдо бысть преславно, милостію святыхъ Троица, и пречистыхъ Богородица, и святыхъ чюдотворцовъ Псковскихъ: невидимо силою убить бысть злый варваръ, храбрый ихъ воюдоа Евергоріа, якоже древній Голіахъ; и много бысть король ихъ въ недоуміи и размышленіи, како бы пріяти градъ, понеже другого градоуица не оста якоже той воинъ былъ, и много жалце си о немъ велни, и восхотѣйти отъ града восвою, и ерама ради тогда не иде. И начатъ многими козыми хушчирати надъ градомъ, и повелѣ изъ наряду бити по стѣнѣ, съ угла граду отъ езера, и разби стѣнѣ 40 сажень и угольную башню и около вратъ Варламенскихъ отводную башню, и подкопы повелѣ во многихъ мѣстехъ копати, полъ стѣну подводити и огненными ядра разивати, пушая на градъ и наметными ядры и каменіемъ, прятужаше со обою страну града; и много козытовозаше, ничтоже успѣша, Богу тако разрушающу коварства ихъ. Егда же разбиша стѣну и башню, октябрь въ 9 день подоша поганни на приступъ и возшеде на пробитое мѣсто, и побивша ихъ множество изъ оружія и каменіемъ и каломъ обваряюще; и отыдоша посармленіи, помочию святыхъ Троица и прендобнаго Варлама чюдотворца, и ктому не дерзнуша приступити ко граду, страхомъ обдержани баху, и не по мнози времени со студомъ восвою возвратишася посармленіи. По лѣтѣ же единому наци приде король со Сленчи, и постави городокъ скородумъ на устьѣ Великия рѣки, на утѣшенію граду Пскову и прочимъ, и немногихъ Нѣмецъ въ немъ посадивъ, и восвою отыде, доидеже самъ наци пріидеть восвою бысть на второе лѣто; Псковити же мучише сами своими головами обѣдоша градець ихъ, гладыю изморивше и влаша ихъ.

О вѣствованіи поганныи Литвы и Нѣмцы на обитель пречистая Богородица въ Печерской монастырь, во Псковской области. 119 году наци Хогіевъ изъ Юрьева Литовского прислалъ Литовскихъ и Нѣмецкихъ людей въ Печерскій монастырь: и въ самое въ Сборное воскресеніе, вѣмъ суцашъ братіи и людемъ у вѣсочнаго пѣвца въ церкви стоящихъ, и послѣ вечернаго звону князю придомъ поганни и выразивша врата градная иждою новую козною премудрою, по ихъ нарицаемою пинартою, такоже и другая врата. Страхіе же не очютивше пришествія ихъ, и не успѣша рѣшотки желѣзные спустити; и грѣхъ ради нившихъ видоша во градъ, и много сумнящесе стояще, баху мятущесе во вратехъ, не вѣдуще коумъ путемъ ити по граду, или въ которую страну поити, понеже незнаема бѣ изъ обитель Печерская, не бѣ кто отъ нихъ бывалъ въ ней, ни на градъ выити куда обрѣтише, понеже тѣхъ великъ суци, и славѣхъ ту крестьянъ обрѣтоша мечемъ посѣкоша, и мѣша яко градъ равенъ бѣ, не вѣдуше потока и боющесе спустити внизъ. Въ то же время пѣвцю перкошному пресѣкнуся отъ страха, и вси людіе побѣгоша отъ страха изъ града на нѣхъ страну чрезъ градъ и въ Изборская врата, ози же проидоша въ тахъ же врата межъ поганныхъ здравн, понеже поганни стояще баху мятущесе и не сѣюще огня возжени, да не побогно ихъ озрѣше граждане; и баху вси сматени. Архимаритъ же и вса братія, видяще конечное свое погубленіе, вси собравшесе въ церковь, ожидающе смертнаго часа и готовящесе на то,

а) голіахъ - голіахъ иже отъ славы моста О. б) бысть - иже отъ А.

и облекшеся вси въ скимы, и плачуще исповѣдающе грѣхи свои, отнемъ духовнымъ и принимающе спящихъ Христовыхъ танихъ: и егда же пача събѣдла зѣра являтися дни, тогда вси конца зрище, начаша молебная пѣніи, со слезами возниша святѣи Богородици. Поганіи же спустишася внизъ потока до архимаричья кельи, иніи же поидоша по другую страну по десную по торѣ къ житинаамъ, иніи же онуюю спустишася къ низинѣмъ рѣшоткамъ. О неизреченное милосердіе и человеколюбіе Божіе и пречистыя его Матере Владычица нашеи Богородица, еже на насъ грѣшныхъ съ милостію наказаніе! предавъ поганымъ градъ и пакы вземъ я. Пребывшимъ во градѣ пять часовъ до свѣта, якоже мракомъ связаны бывше, не вѣдуще камо ити. Егда же доидоша потока по мосту пренти на оную страну къ церкви и трапезы, архимаритъ же Іоакимъ со всею братією возовише со слезами: «о преніюстиваа Владычице Богородице! не предай же насъ грѣшныхъ поганымъ сямъ, нике осквернити своея Богомъ зданная церква, въ ней же изволи пребывати», и подышше на рунѣ свои чюдотворную икону пречистую Богородицу Одигитрию, иже и донынѣ есть за престоломъ, и измодела противу поганымъ. Въ той часъ смятошася поганіи, побѣгоша изъ града, невидимою силою гоними бѣжа, иніи же не обрѣшюша камо итати изъ града, и останахъ: люди же оставиши, мужи и жены и чада, видѣвши таковое преславное чюдо, возовише вси гонима по нихъ. И тако предивно сохрани Богородица обитель свою; и вси собравшеся пакы иже разбѣгошася, и придоша по обитель, благодарная пѣсни всельшу къ Богородици, яко удиви милость свою въ дому наше дреннѣхъ чюдеса. Того же великого поста въ самую Цѣлѣбную недѣлю приде самъ панъ Хотѣвъ, со многими погаными Литовскими и Нѣмецкими людьми, съ паралоумъ, подъ Печерской монастырь; люди же вси сунѣи во градѣ общашася умрети за домъ пречистыи Богородица до сущихъ младенецъ: «я смертію животи кувимъ, а не изыдемъ отсюду, нике предадемъ поганымъ». Поганіи же пробивше въ двѣ вѣстехъ стѣну, съ третію же страну стѣблаху въ монастырь отъ Изборска, не дающе людямъ ходити по монастырю и на приступехъ битися съ ними, и много приступавше ничтоже успѣша, но много своихъ погубиша; и много козньствоваше различно, подконъ подведоша подъ врата святаго Николая, и молитвами его подконъ перешиа. Людей же бѣ мало во обители тогда, и прислаша ико Пскова тогда ратныхъ немного, и наутрѣи измодела на посалыхъ внезапу, и побѣша ихъ множество, и варадъ ихъ и вѣбаты<sup>а</sup> и знамена помѣша, молитвами святыхъ Богородица и святаго Николая; поганіи же съ сразомъ поидоша восвою. По томъ же лѣтѣ пакы придоша поганіи изъ Новгородскія области<sup>б</sup>, изъ Порхова, воеводка Карбекъ съ Нишцы, и хотѣша вѣйти внезапу Печерскую обитель, пришедше ношю такоже, якоже и прежде вѣйти бысть Печерской монастырь отъ поганыхъ: пришедше выломши врата желѣзная, токмо рѣшотки желѣзной не успѣша вразити вонъ. И ерцева пречюдная чюдеса въ дому пресвѣтлая Богородица! А еже рещи многое разбойничье нападеніе восьмъ лѣтъ пана Іаковского<sup>в</sup>, и частое его нахождение на еѣ честную обитель днемъ и ношю, ибѣтъ мощно заренци; но отъ всѣхъ его нахождений сохрани домъ свой, токмо пакости учини много, посады и дворець соаже и людей зоби и вѣши много.

<sup>а</sup> О вѣдахъ и скорбехъ и напастехъ, иже бысть въ Велицѣи Росіи Божіимъ наказаніемъ, грѣхъ ради нашихъ, напоследокъ дній оснату вѣка, а въ началѣ второснотного лѣта, и како и откуда начашася сія зѣла быти,

а) и вѣбаты - и барабаны А. б) области - волости С. в) Іаковского - литовского омишк. С. г) Продо сямъ кляуварамъ изъ О. С.; преніюстивое. Въ А. напоследующее слово смѣнено до слова: къ 2. 1096, послѣ отъ своего царя Івана (см. стр. 56).

многая кровопролитія и нечестивымъ чловѣкомъ великимъ и малымъ горкіи муки отъ царей, потомъ же и междусобныи брани, и нашествіе поганимъ Агаряи и Латыиъ и своихъ злыхъ и нечестивыхъ и скверныхъ ругателей и убійцъ Рускихъ враговъ на всю Рускую землю. Якоже сотворися древле на Востокѣ, и во Иерусалимстѣй странѣ, и во Александріи, и во Антиохіи, потомъ же и въ царствующемъ величїи градѣ Константинобѣ, задушвіе и плѣненіе градомъ и всѣмъ сущимъ ту живущимъ отъ поганимъ Агаряи и междусобнымъ браней, грѣхъ ради чловѣческихъ: подобно же сему и здѣ сотворися, въ нынѣшнія времена, въ Рускїи земли. Якоже и древле Батый безбожнїи плѣни Рускую землю, но тогда останокъ еще и надежда Иسرائлю оста отъ плѣненїа, въ Величїи Росїи глава всѣмъ и начало княземъ и мати градомъ, Величїи Новгородъ со всею сѣвѣрною страню: нынѣ же что реку? но токмо якоже величїи пророкъ Іеремїа плакася о Іудейстѣй земли, такоже и въ Руси. О горе, горе, умъ, умъ! земля вся Руская пуста отъ востока и до запада, отъ сѣвера и до юга, и не оста мѣсто, не токмо градъ, ни веси, но и сущїи близкїи въ горахъ и въ пустыняхъ и во островѣхъ не укрывшася отъ поганимъ и злыхъ чловѣкъ, словеснымъ збрѣи, всѣ горю замучени, погублены быша; а кон гради оставшася отъ плѣненїа нечѣрныхъ, и тѣ междусобно другъ друга врагомъ смущаеми различными смертїи погубишася, инїи же огнемъ гради попадашася, инїи же голодомъ и моромъ иномроша. И бысѣся по великому апостолу и евангелисту Ивану Богослову, иже бѣ ему откровенно Духомъ сватымъ: ангель Господень воздвїа оубо на землю и въ море и на всю тварь, да погибнетъ, да останеть третїа часть во всей твари живущихъ. Нынѣ же азъ не смѣю глаголати, не вѣмъ чюихъ странъ, что ея тамо творить? Здѣ же въ Величїи Росїи вси оставши чловѣци свѣдѣтъ, яко не оста отъ сихъ злыхъ бѣдъ и напастей ни тысячная часть, понеже вѣдѣше преже 1000 или 100 живущихъ бѣ, тамо чловѣкъ въ 1000 едва единъ чловѣкъ оста, и тѣ въ скорбѣхъ и жалобѣхъ и бѣдахъ, отъ сильныхъ градо,терзателей и лукавыхъ чловѣкъ продлеми и всяко насловани быша. Мно же тако и во всей вселенїи творятъ нынѣ; понеже никтоже отъ страны во страну не переходяше ни землею, ни моремъ, якоже и сами свѣдѣтельствуютъ и пишутъ во всю вселенную, гдѣ что бысть отъ Бога за грѣхи ихъ, якоже и у насъ быша: ови плѣнени быша, инїи же междусобно погубишася, ови же голодомъ и моромъ погибоша, инїи же каменїемъ отъ небеси якоже Содоми побїени быша, ови же трусомъ падохася, нынѣ же море лотова грады и веси, и всѣмъ тѣмъ землямъ ина и градомъ оисусють оны, кто чѣмъ погибе. И сіа вся видѣше, братїе, знаменїа, скорби и бѣды, по реченному Господемъ нашимъ Исусь Христомъ, яко смѣзъ всямъ подобасть быти и яко прїшествїе его на землю уже приближася судити всѣмъ. — Въ лѣто 7096. Послѣ отъца своего царя Івана на царство сѣдму благочестивому царю Θεодору Ивановичю всеа Русїи, брату же его меньшему царевичю Дмитрію 9-ти лѣтъ сущу, на удѣлѣ во градѣ Угличѣ съ матерїю живущимъ, иже тогда сущу православию въ тишинѣ и во смиренїи и въ благоденствїи пребывающу; но врагъ дїаволь не престаа ругати на роль праведныхъ завистию и убїиствомъ, власти ради, народа злыхъ и лукавыхъ чловѣкъ отъ древнихъ лѣтъ во всей вселенїи, якоже и нынѣ бысть. Что же Господь сотвори има? Дїаволь возавидѣ добродетелю ихъ и благочестїю, якоже въ началѣ Рускїи земли праведнымъ страстотерпцемъ Борису и Глѣбу: повдеде лукавую лису, инагого новаго Святополка Бориса, Богу тако зваловашу попустити, на отищенїе отцу ихъ, еже той сотвори много убїиство божъ правды братїи своей и деди. И грѣхъ ради нашихъ поидеть волкъ Христова



неворочная оцата, единого по единому, царей гѣхъ: преже беззлобиваго яко агница закладеиъ царевича Дмитрія, ежже послѣди Господь Богъ прослави въ чюдесѣхъ, потомъ же и царя благочестиваго нападети злымъ водемъ и ко Господу и той отгаде съ миромъ, и прочихъ такоже владомыхъ овыхъ погуби, ииѣхъ же потоци въ затоки, хотя воцарится самъ во шкии съ родомъ словизъ; а на Бога не уюва, но на силу и на богатство уюва<sup>а</sup>. Егда же воцариса, начать церкви созидати и красити, и милостиво давати монастыремъ и церквамъ и нищимъ и гладнымъ, люди же приводя на любовь къ собѣ: но ни что же успѣ, ни преодати убійству и Божію суду. Зрите, что же и тому окаянному воздасть Богъ мечь, и не поману его жже къ церквамъ Божіимъ и къ нищимъ милостива: но убіеніа ради праведныхъ воспріати таа же алаа, жже самъ сотвори, со своими суемудренными ему, отъ мнимаго предтечи антихрестова Гришки Отрепѣва, нарицающагося именемъ предиреченнаго стратотерца царевича Дмитрія. Приде бо съ поганомъ Литвою на Русь, воцариса же и той злый змій грѣхъ ради нашихъ, преже блазъ показася и благочестивъ, потомъ же золь тошитель и разоритель хрестіанской вѣрѣ. Не поману Богъ согрѣшеніа людей своихъ, молитви ради пречестныя его Матере, заступницы хрестіанскія, и святыхъ великихъ чюдотворцовъ Московскихъ, не предаде своей церкви и людей въ Латышство превратити, но разруши его злый совѣтъ, и самъ превращенъ бысть съ царства: воцариле на него отъ благочестивыхъ князей Рускихъ Шуйскаго князя Василія и прочихъ съ нимъ, поборающихъ по благочестію, яко же древле въ Грѣсѣхъ на Уліана законопреступнаго великаго царя Феодосія; и убіенъ бысть сѣи злочестивый, зль животи свой сповча и онамо повѣки въ гесну огненную вселиса, по своему злымъ дѣломъ. На царство же избранъ бысть той презжереченный князь Василей, жже ала врага сокруши, но не многими избранъ бысть грады, по единымъ Московскимъ государствомъ, а не всюю землею; того ради не возлюбаша его мнози на земли Рускѣй. Тому же царствующему, но не по мнози паки діаволь воцариле брань и на того царя и на все хрестіанство, яко искони не любя мира въ человекѣхъ: воцариле на него ииѣхъ царей, имены называющаеся царе-Ивановы дѣти, многиятъ ухищреніемъ Литовскаго короли и своихъ враговъ хрестіанскихъ, не хотящихъ жити въ законѣ Божіи и во блазній вѣрѣ и въ тишинѣ, но въ буйствѣ и во объяденіи и во ушваніи и въ разбойничествѣ живуще, желанное чюскаго шкѣтніа и преступльшихъ къ Литовскимъ и Немцкимъ людемъ. И собратася вси, елико яко полетѣи звѣрїе отъ пустыня, пришлоша много множество на царствующій градъ и на всю Рускую землю; царь же изыде противу нмъ съ вой сповни, и много брани и победы преже показа. И видѣ діаволь, яко не преможе одолѣти хрестіанству, разже царя похотіво на блудъ; онь же оставя все воинство свое, приде въ царство свое и воетъ жену, и начать отгоди ясти и пити и веселитиса, а о брани не брже. Видѣ же себе воинство отъ царя оставленъ и небрегомы, и воеводъ и начальниковъ не восхогѣ слушати, и разошомася каждо во грады и въ дома свои, а ииѣи отъязлоша къ ложному царю, желанное чести временныя. И приде ложный царь подъ царствующій градъ Москву, и обседе его, и бысть во одержаніи царствующій градъ 9 дѣтъ, гладомъ томивъ. Царь же Василей своя сокровища царская раздасть воемъ, и изыдено бысть все; видя же царь, яко не облегчатъ граду, собратъ по монастыремъ и по церквамъ сосуды златыя и серебряныя и кузни и оклады у святыхъ иконъ и честныя кресты, раскова<sup>б</sup> все и истощи воемъ, и ничтоже успѣ. А поганые Латыни разошомася и Русь разбѣгашася по лицу всея земля Рускїа, грады и вося пѣтяюще, ови влзтиемъ взяши, ииѣи же сами предашася; и отгоди бысть раздѣленіе во всей странѣ Рускѣй, другъ

а) но на силу. . . уюва - значит не А. б) раскова - значит велелся должно читать; во огладе св. раскова.

друга убивающе, братъ брата, сыизъ отца, и мучаху всякими различными муками злыми и грабание имѣнія, и бысть таково зло въ Руси, яко ни отъ начала Рускіи земли не бысть таково междоусобіе. Царю же сѣдючи въ царствѣ отъ Латынь и Польковъ и Рускихъ враговъ своихъ и со граблями, и терпяху гладъ и всякую нужду, братию же его сынови князю Михаилу Скопину суну въ Великомъ Новгородѣ князю тогда, видѣ царствующій градъ обстоимъ и погибающъ отъ глада, а помощиivotкуу надѣюща, понеже вся земля раздѣлена на многе части: и поиде онъ въ Латыню, къ Суюю, за море, и вѣсть 12,000 людей и приде съ ними въ Великій Новгородъ, и собравъ Русь приде на Тверь, и побѣ множество Польскихъ и Литовскихъ людей. И бысть страхъ и ужасъ у ложного цари и на всемо его воествѣ Литовскихъ и Рускихъ людей, и побѣже ложный царь изъ царствующаго града со всеми вой, и приде во градъ Володу, и ту убиесть бысть Натанскимъ княземъ Петромъ Урусовымъ<sup>а</sup>; а Полетин и Литовскія люди побѣгоша, и стана у Смоленска града, стоящу бо ту королю Польскому у града, обстои градъ, хоти взяти. И Божию помощію, и пречистымъ Богородица, и великимъ чюдотворцою, и благоугодно князя Михаила премудростію и храбростію, избавленъ бысть царствующій градъ Москва отъ нашествія Польскихъ и Литовскихъ людей и Рускихъ враговъ, всѣ рабнани быша. Но не протая врагъ діаволь смущая землю, не любий мира въ человѣцѣхъ, но отъ начала созданія свѣту повелѣтъ братъ брату, такоже и въ началѣ Рускаго княженія уби братъ дву братовъ, славы ради тѣлныя: такоже и сему князю Михаилу повелѣдша три братія, а его дядіа, его славі и чести и храбросту и мужеству, яко Саулъ Давыду пастырю суну, и уби Голаяа, и поху Саулу дѣвныи въ тысящахъ побѣду, а Давыду во тмѣхъ. Тако и снъ вознегодоваша на него, яко побѣди поганыхъ и бысть славенъ и честенъ паче братіи своихъ, и окрестивша его къ царю, глаголюще: «смынахомъ<sup>б</sup>, царю, яко влечамыши твоей и нашъ хочеть царемъ быти, въ тебе мѣсто» слышаху бо тѣ завистныи, дядіа его, въ народѣ глаголющихъ, «яко достоинъ сидѣть князь и сильный мужъ и храбрый быти царемъ, яко избави насъ отъ нашествія Латынь и градъ нашъ свободи отъ обстоія и отъ глада.» Сему же преудобреному князю ничесого не видючи, еже на нь врагъ діаволь дядіамъ его ковь смываше и слагаше лесть, како бы не губити храбраго мужа. Ему же стоящу тогда съ вой съ Нѣмцы и Русью во Александровѣ слободѣ, хотищу ити на безбожнаго короля Польского подъ Смоленскъ на испорученіе граду и всѣмъ христіаномъ, Богу же тако изволившу, всѣмъ злымъ на ны быти грѣхъ ради навшихъ, не обмысь его мысль: царь бо Василей посмѣлетъ посланіе къ нему, и повелѣваетъ ему къ собѣ въ царствующій градъ Москву принти, дара ради и чести и цѣлованія, и возвеселится съ нимъ купитъ и водати ему побѣдителяя. Онъ же бездолобный ни во умѣ сего помысли еже о царствѣ, но токмо еже пострадати противу безбожныхъ за Божія церкви, и за царя своего дядю, и за все православное христіанство, еже отнати бы поганыхъ отъ Руси; и не разумѣ дядина лукавства и злая мысли, и не хотѣ преслушати царского повелѣнія, и приде ко царю, и сѣртова его народи съ великою честию, и иде со царемъ и возвеселися, и дары многи и чести отъ него пріятъ. Не по мнозъ же времени сотвориша ниръ дядіа его, не яко любие ради желану его, но убійства, и призваша ѣ, длоша<sup>б</sup> и ниша. Поеслидн же приде къ нему злаго корене злая отрасль, якоже древнѣа зміа лстиваа, поиде княгиня Дмитреевна Шуйского Христіана, Малютина дочь Скуратова, иже бысть наперстникъ и злый совѣтникъ и убійца при великомъ цари Иванѣ и гонителья ролу христіанскому, той же и просвѣщеннаго митрополита Фаліаина затуши, ходатайствуа отъ цари, не благословивъ

<sup>а</sup>) урусовымъ - урасовымъ (урисовымъ) смѣб. О. С. б) клоша - аша О. С.

шаго Новградъ избѣннѣи: сего злаго плода и злотаго варвара злая отрасль, пошла Иродиды, иже бѣ сестра Борисова жены Годунова, иже отравною окорми праведнаго царя Феодора, сія же злая дѣвола совѣтница иже медь на языкѣ пошаме, а въ сердци мечь скова и прозвон праведнаго и храбраго мужа<sup>а</sup>, приде къ нему съ лестію, пося чашу меду со отравою. Онъ же недобивый, не чая въ ней злаго совѣта по средству, вземъ чашу и пинить ю; въ томъ часѣ начатъ сердце его терзати, вземше его свои ему принесомъ и въ домъ, и призвавъ отца своего духовнаго и исповѣда ему вся своя согрѣшенія, и причастиея божественныхъ таинъ Христовыхъ, и предасть духъ свой Господеви. Мнози же народи, вѣрнии и нечѣрнии, плакахуся его смиренія и любве и милости къ малымъ и великимъ. И оттолѣ возгорѣшася злая горни первыхъ въ Русь, иже подробну не можи<sup>б</sup> врещи, что сотворися тѣмъ злѣмъ убійцама, или како разорено бысть Московское государство отъ Польского короля. Егда же сіи слышавъ Польскій король, яко погубиша такового храбраго мужа, и радостенъ бысть, воспріять болѣе дерзновение, пакы посылаетъ гетмановъ своихъ и пановъ изъ подлѣ Смоленска со множествомъ войн на Московское государство, не чая уже себѣ супротивника. Царь же Василей посла своего брата князя Дмитрія и иныхъ многихъ съ ратію, и сѣрѣшася Литва съ Русью, и грѣхъ ради нашихъ побѣни быша Русѣи полны, и побѣгоша, и многихъ по мѣстамъ обоманиша и моряху гладомъ: князь же Дмитрей едва убѣжа ко царю. Съ тою же побѣды наемные Нѣмцы раздѣлишася надвое, иже ваятъ князя Михайла противу Литвы, едина половина отыдѣша къ Польскому королю, а другая пришедше, по Божію поущенію, за грѣхъ наша, заздѣлоша Великій Новградъ: видѣша бо нестроеніе и раздѣленіе, градомъ расхищеномъ всеми, и владѣша имъ 6 лѣтъ, и разориша вся святая мѣста и монастыри и церкви, и вся сосуды алатыи и серебряныя и кузнь и раки святыхъ поимаша, и Совѣдскую страну всю пожгоша и до конца разориша, и людей пограбиша и многихъ замучиша, а иныхъ въ плѣнъ везоша, иже отъ начала Великому Новграду не ближе таково разореніе. Въ то же время ваятъ бысть и великій славный градъ Смоленскъ отъ Польского короля, а Псковъ отлучися Московского государства, такожде междоусобіе: а въ царствующемъ градѣ Казани такожде междоусобіе и Татарское возмущеніе, хотѣша бо такожде себѣ устроить царство по прежнему, но Богу тако еще не благоволишу. Въ Московскомъ же государствѣ, егда прибѣжалъ князь Дмитрей Шуйской съ побѣды, бысть мятежь великъ во всѣхъ людехъ, ниоткуда себѣ помощи надѣющеса: подвинушася на царя, глаголюще: «тебе ради кровь христіанская проливается, тебе ради еще есть земля раздѣлена, что не по избранію вся земля на царство воцарися, и множество людей погубишь еси непокиньныхъ, тыя братія своего племянника, а нашего государя оборонителя и заступника, отравною окормиша: къ кому нынѣ прибѣгнемъ? къ кому принадлежъ? кто насъ избавитъ отъ сихъ поганыхъ, нашедшихъ на ны? ибѣтъ намъ нынѣ надежда и вѣсть упования: соиди съ царства и положи посохъ парьской, да соединиши земля и узирити!» но болѣе же всѣхъ возненавидѣша его отъ болгарскаго роду, ови же похотѣша на царство Нѣмецкаго королевича, инии же Литовскаго. О горе, о горе, увы, увы предостѣи! своего христіанскаго царя возненавидѣша, а отъ поганыхъ и иночрѣпныхъ возлюбиша. Се же все бысть грѣхъ ради нашихъ. Никогда же пришедше собораша вси люди всѣхъ чиновъ ко Ермогену патриарху на совѣтъ, глаголюще: «не хотимъ сего царя Василія видѣти на царствѣ, и да послещи къ Польскому королю Жижгимонту, да владычю пакы на царство сына своего Владислава,» Патриархъ же наказы много глагола имъ, еже бѣ преже пакости много отъ ихъ Польскихъ людей, егда придоша съ Гринскою Отрѣшевнымъ:

<sup>а</sup> Осодора . . . мужа: *мелетъ азъ себѣ яснаго историча въ А. 6:* не можи - по жону С.

«а вышѣ же чего еще чаете, токмо конечного разоренія царству и христіанству и вѣрїи? или не возможно вамъ избрати на царство изъ князей Рускихъ?» И рѣша отъ князеска и болгарска роду патриарху, глаголюще ему: «не хощемъ своего брата слушати; ратни люди Рускаго царя не боятса его и не слушаютъ и не служатъ ему.» Патриархъ же собѣтованъ съ болгары и съ пароломъ, посла послы къ королю Польскому, да дастъ имъ сына своего на царство, и да крестится по закону Греческому. Король же поганый умысла, дѣство глаголя: «чему мнѣ вѣрити вамъ? у васъ царь сидитъ на царствѣ, а просите у меня сына моего на царство свое; аще ли приведете его съ мною и съ братіею его, то азъ дамъ сына моего вамъ на царство.» И придоша послы, глаголюще всѣмъ, еже рекъ король. И вѣщны собравшеся отъ болгарска роду, вѣмбѣнныи и нарушители христіанству, любяще поганскія обычаи и законы, устремившася въ параскія волаты къ царю, и исторгоша отъ руки у него посохъ царскій, и сведоша ѣ съ царства и поселиша ѣ на своемъ дворѣ за стражи, и постригоша ѣ во иноческій образъ; и не по мнозиѣ времени послаша его съ братіею къ королю подъ Смоленско. Зрите же, братіе, что сотворися гѣмъ убійцамъ, дѣдямъ Михаловымъ? не токмо царства шверты быша и своими людьми обрутани, но въ чужую страну отданы быша и нужную мерию приима тамо, убіенія ради своего сродника, яко не восхотѣна его видѣти въ величїи славіи. Въ то же время, егда послаша царя Василїа съ братіею къ королю, избраша отъ всѣхъ чиновъ всакихъ людей, послаша къ королю по сына его на царство, Ростовскаго Филарета митрополита да князя Василїа Голыцина, и иныхъ многихъ, и дворъ царской<sup>а</sup>, столничковъ и страницъ и чашниковъ и ключниковъ и сытниковъ; и придоша къ королю подъ Смоленско, и начаша у него сына просити на царство. Онъ же безбожный преже многакды обичеваа имъ дати, доидеже крестъ цѣловаша сыну его на Москвѣ и въ Великомъ Новоградѣ; а протчіи гради не восхотѣна. Егда же услыша король, яко цѣловаша крестъ сыну его на Москвѣ и въ Руси, онъ же умысли поганый отвѣтъ сицевъ, глаголя посломъ Рускимъ: «что ко мнѣ придѣсте, молите мене дати ни сына моего на царство вамъ? како мнѣ дати его? вы Рускіи люди преже сего своего царя убисте, а вышѣ же своего царя Василїа сами своими руками емше, предаша его мнѣ яко плѣнника; что же сотворите сыну моему? ни вамъ единоверцьи, ни Рускіи родомъ, по часа того дѣлїшиа того сотворите ему, еже сотвористе своимъ царемъ единовернымъ; но аще вса Русь цѣлуеуть крестъ мнѣ королю, то дамъ имъ сына моего на царство.» И посла гетмана пана Жолтовскаго на Московское государство со многими людьми, повелѣ мнѣ привести вса люди ко крестному цѣлованїю на его королевское имя; и придоша къ Москвѣ и повѣдана королевское повелѣніе всѣмъ людемъ, и не восхотѣна сего вса люди, рекоша: «не цѣлуемъ креста королю Польскому.» Польской же гетманъ Жолтовской нача умыслиати со враги креста Христова, съ Рускими вѣмбѣнныи съ болгары, како бы обладати такимъ великимъ государствомъ и толкиимъ пародными множествомъ: умысли первіе, начатъ<sup>а</sup> изъ Окольного города Древняго и каменнаго народа возочити въ Кремль, также и изъ Китая города; еще же къ сему умысли, повелѣ вса оружїа собрати на торжнщехъ и по дономъ, да не будетъ народу чѣмъ сопротивитися, конечнѣ же повелѣ по домохъ сѣклары и ножи собрати и вымалѣ останити, въ дву или въ трехъ домихъ сѣклары и ножи потреби ради. Како же возмогу царствїи снѣнныя пагубы и ума отступленїя человекомъ? вса бо яко скоти ядоху и пїяху и веселяхуся, а не разумѣюще, яко всѣмъ конецъ предлежитъ. Милїи же вѣщныи уразумѣвше, уклонившася, или не судъ Божїи гѣхъ постиже; но Богу тако изволившу, двоже древле Іерусалиму и Царюграду кровїю очиститися

а) и дворъ царской - цитата из А. б) начатъ - цитата из С.

отъ грѣхъ. Пришедши же великой Цѣлѣбной недѣлѣ, въ оны же народъ собирающеса зрѣти святительское шествіе на осляти, умыслиша же Полстѣи люди въ той день посѣсти всѣхъ во градѣ собравшагося народа; святѣйшій же патріархъ, слышавъ сіа, не поспѣхъ ити на осляти ко Іерусалиму, и народомъ и священникомъ повелѣтъ дѣлать повѣдати, да не входить люди во градъ, хотѣтъ бо поганіи посѣсти всѣхъ; оны же тако сотвориша. Полстѣи же люди видѣвши, яко не сбыется мысль ихъ. Пришедшимъ же душеспасительнымъ дномъ, въ оны же Христовъ Богъ водеше на вечерю, и умы ношъ ученикомъ своимъ, и вдасть имъ тѣла своего божественныхъ таинъ Новаго завіта, въ самый великій четвертокъ: собравшеса Полстѣи люди въ той день, яко волцы зарыкающе, сырородны, затвориша Кремль изнутри града, единныхъ обрѣтоша божъ милости посѣкоша. О безуміа человѣческа! яко видѣше такова творящася злая, не уклоняхуса никакоже, но сами вадощеса на смерть, осляти бо ѿ суетна сѣтя сего ибнѣи и злое пѣяство; посляди во и не хотаще вси оставиша. Наутрѣ же самыя Христовы страсти, иже пріять насъ ради грѣшныхъ, собравшуся народу множество много на торжнущихъ и на предромѣхъ, продаяху и куповаху кому что на потребу къ свѣтлому великому празднику Пасхи Воскресенія Христова; иезапу же выскочила изъ Кремля, яко вѣтріе дивнѣ, Полстѣи люди, начаша народъ сѣнци безъ милости во торжнущемъ и на предромѣ, гдѣ кого обрѣтоша, и побиево бысть множество много народа, ижеже ибѣтъ числа. Паки же наутрѣ изшедше изъ внутренняго града, Околній градъ древяный зактоша весь окрестъ, а ибнѣи побиваху бѣжашшихъ людей изъ града; также и каменный градъ поктоша; и енце творяху всю святую недѣлю, ижуще думы и пѣвнюще и людей побивающе, дождеже до конца разориша вса святая Божіа церква и монастыри и весь градъ. А сами сѣлова во внутреннѣхъ градѣхъ, въ Китай и въ Кремль, и обладаша всѣми царскими сокращения и святительскимъ украшеніемъ, токоже Богъ соблюде домъ пречистыя своиа Матере Богородица и обитель великого чюдотворца Алексія. А великого святителя патріарха, новаго исповѣдника, Ермогена умориша лукавою смертію, за его вѣрнѣій и непоколебимый разумъ, и пріять отъ Бога неувадимый вѣнецъ. И сбытсѣся на царствующемъ градѣ Москвѣ лжеже и на Іерусалимѣ, иже пѣлнѣше бысть въ самый праздникъ Пасхи Антиохомъ; также и сему бысть. Зрите же, братіе, отъ Бога скората отиженія чловѣкомъ, иже своего цара возненавидѣша и крестное цѣлованіе и обиданіе къ нему преступишше, закону жествъ восприима? а иже дерзнуша конъ возложити рунѣ на цара, и поругахеса ему и предаша въ поганая руки, отъ своихъ людей побиеви быша посляди. И Божіею милостию и пречестыа Богородица и великихъ чюдотворцовъ молитвами, собравшеса ибнѣи на Низу ратниа, слышаще, яко поганіи Латина хотяху разориши Московское государство, и поидоша на помощь христіанству, но не успѣша, Богъ тако изволившу; и приидоша подъ Москву въ третій день по разореніа, и осадити градъ Китай и Кремль; но грѣхъ ради нашихъ не баше въ нихъ миру, понеже не имяху главы содеркающей, но во своей воли вси дождяху, мучаху и грабляху своихъ единовѣрныхъ. И потомъ приде къ нимъ князь Дмитрей Трубецкой съ войскомъ, иже бѣ служилъ у дожднаго цара подъ Москвою; и стояху около града Москвы много, и ничтоже успѣша. Егда же услыша Полскій король, яко обстоише бѣ градъ Москва Русками войн, подиакеса самъ изъ Польши и приде на Русь подъ Волокъ Ламской, и много приступая и ничтоже успѣ, и своихъ людей много погубилъ съ срамомъ отъиде повсю; на испорученіе же посла своихъ людемъ подъ Московское государство гетмана Хоткѣва со многими людьми и съ запасы, бѣ бо гладъ великъ тѣло обдержаше ѿ, дядю скверная и чловѣчическая мяса. И услышана сіе ибнѣи православниа на Низу, въ нихъ же бѣ началникъ нѣкто отъ простыхъ людей, но тевалый вѣрою поборалъ во христіанствѣ, именовъ Козма Мининъ: собравъ множество ибнѣи во градомъ на людехъ, и нанятъ рати и вдасть ѿ князю Дмитрѣю Пожарскому, и самъ съ нимъ,

и поидоша къ Московскому государству на помощь сущимъ ту Рускимъ ратнымъ людемъ: егда же придоша, ратни срытоша ихъ съ радостію и любовію, веселилися, славяще Бога и пречистую Богородицу, яко собравшеса вси во едино. Егда же придоша поганіи Полскіи людіе на князя Дмитрія Пожарского и начаша гонити, и ту врагъ дьяволъ возмущи, возложи дреннюю гордость князю Дмитрею Трубецкому, не выиде въ помощь брату своему, не любаше бо, понеже самъ себе болша творя: «яко азъ градъ обидѣхъ;» той же христороубецъ Козма прииде въ полкъ князь Дмитреву Трубецкому, и начати со слезами молити ратныхъ о любви, да помогутъ другъ другу, и обѣщаваше имъ великія дары. Въ той часъ подвизкини прииде у нихъ гласъ, вси яко авы ревуше, конные и пѣшіе ратнии поидоша на поганыхъ, со слезами молящесе Господу Богу и пречистій его Матери и великимъ чюдотворникомъ, еже подати имъ помощь на невѣрныхъ; и въ той часъ бысть предивно одолѣніе на поганыхъ Полскихъ людей, побито бысть безчисленно, и еже возоша во градъ людемъ своимъ въ прекормленіе, все у нихъ пѣлиша, и воздаша хвалу Богу и пречистій Богородицы и великимъ чюдотворникомъ, яко подати имъ побѣду на враги. И оттодъ собравшеса вси во едино ратнии людіе и начальники, и стоише у града, многое промышленіе положиша и многи крови пролиаша за святая Божія церкви и за все христіанство, и многи побѣды показаша на невѣрныхъ, и наша царствующій градъ взятіемъ у поганыхъ Полскихъ людей 121, мѣсяца октября въ 22 день<sup>а</sup>. Зрите, братіе, по всему подобно разоренію Московского государства и всея Рускія земли Иерусалимскому плѣнінію отъ Антиоха, еже бѣ во оубѣсночный прадникъ, сѣнрѣхъ Пасхи: въ онъ же день людіе прежде сего радовахуся и веселихуся, въ пѣніи ликостововаху, вмѣсто бысть вопль и плачь и стонаніе и рыданіе велие людемъ, и вмѣсто брашна и вини постомъ и алканіемъ изнемогаху, и всхоша уста ихъ отъ печали и туги и болѣзни сердечныя. И сіа доудѣ.

О царьскомъ избраніи на Московское государство. Егда же стоише Рустин боларе и князи съ воеи подъ царствующимъ градомъ Москвою полтора лѣта, еже бы выстоиши градъ и взити у Литвы: и совѣтъ сотворише въ себѣ боларе наипо прежнему, кромѣ всея земли Рускій свѣту, призвати Свейского королевича, Аншу Карусова сына, меньшого брата Густавова, Филипа, и послаша въ Новгородъ къ Нѣмецкому воеводѣ Якову Поутусову<sup>б</sup>, и Извергорну и писарю Мовши, дабы послали изъ Великого Новграда Рускихъ людей отъ всякихъ чиновъ бити челоу Свейскому королю Густаву Карусову сыну, чтобъ пожаловалъ долю меньшого брата Филипа Карусова на царство Московское. И послаша избравше Юрьевского архимандрита Николая, и благовѣрнаго старца Благовѣщенского игумена Антонія, и иныхъ многыхъ всякихъ чиновъ людей, князей и боларъ и лутчихъ мужъ Новгородцовъ. И добухаша къ Свену, королю о томъ блии челоу, и король ихъ отказать: коли де будетъ Московское государство взято у Литвы, тогда вьмъ брата своего дамъ на царство. И идущимъ тѣмъ господомъ изъ Свен чрезъ Ивангородъ, и прииде вѣсть во Псковъ, что послаи Новгородскіе идуть изъ Свен, и шедше ратнии, полонивша ихъ всехъ и привидоша во Псковъ со всякии посольскимъ дѣломъ; и тогда начаше во Псковѣ начаша о собѣ звити и крѣпитиса, боишеса Нѣмцѣ. Слышавъ же подъ Москвою князи и боларе, что первые послыи не умолиша

<sup>а</sup> 121 мѣс. окт. въ 22 день — шакъ исправлено; во еднѣ св. копіяхъ: 122 (т. е. года, что соответствуетъ 1615-му, мѣсяца октября въ 20. Москва очищена отъ Поляковъ 7121 (1612) года, октября 22; см. грамоту къ «Атмало Арх. Экск.» объ устоявленіи владѣнія Калужской Богородицы, въ вѣдроживаіе избавленія Московскаго государства т. IV, стр. 61. б) поутусову — шакъ должно читати; во еднѣ св. ошибкою: пуццину.

король, еже дати брата своего на царство, и написавше крѣпость за своими руками послаша къ Новгороду къ митрополиту и всѣмъ людемъ, чтобъ шли въ Свѣю съ тою ихъ крѣпостію королевица просити на Московское государство. И избраша Хутынского архимарита Кириіана съ нарочитыми людьми, такоже по прежнему, и послаша въ Свѣю на томъ, чтобъ далъ король брата своего на царство, и пришелъ бы на границы крестился и пріялъ бы святую крѣпостію православному вѣру Греческаго закона. И король вѣдалъ имя брата своего на царство; и поидоша на Русь. И пришедшии имя къ Выбору Нѣмецкому, и вѣсть пріиде къ нимъ изъ Новгорода, что Московское государство Рускіе люди у Литвы вѣдали и очистили, и избрали ратные люди и всѣ православные на Московское государство царемъ отъ царскаго роду, царя Теодора Ивновича племянника, Михаила Теодорова сына Никитича Романовыхъ. И королевицѣ слышавъ сіе и навадь воротися; и не сбыстся имя дѣицею боярской совѣтъ, но его же Богъ избра и восхотѣ, той и бысть. И посла пріидоша въ Великій Новгородъ. И пакы напредь возвратимся. Что же по сихъ бысть? но якоже Богъ изволи прежде быти, тако и бысть. Егда же наша Московское государство у поганыхъ Полехныхъ людей, собравшися оставши отъ разоренія людемъ, всакихъ чинювъ Московскіе жители и иныхъ городовъ Рускихъ, и начаша глаголати: «не возможно пакы пребыти безъ царя ни одного часа; но да выберемъ себѣ царя на царство.» И восхотѣша начальицы пакы себѣ царя отъ иноверныхъ, народи же и ратни не посхотѣша себѣ быти, но въ прежереченнаго мѣсто храбраго князя Михаила Скопина, Богъ водвиже втораго Михаила нечаянаго<sup>а</sup>, его же и самъ избра; и испаде на него жребій, и поставиша и на царство на Вознесеніе Господне. Его же отцу Теодору Никитичю братъ по матери блаженныя памяти царя Теодора Ивановича якоже пророчествуя и провидѣ, яко отъ сѣмени его водаритися имать въ Русь на Московскомъ государствѣ и вознесетъ рогъ царства христіанскаго пакы на прежнее; и владѣ ему жемъ свой царской, видѣ бо себѣ одного послѣдняго сына царскаго роду скончывающася, а по немъ иного не остающася, ему же бы предати царство; аще и раба своего видѣ возвысшася и водарюющася, но на время се бысть; того ради владѣ сему Теодору жемъ свой на управление царству своему, прозяра душевными очима хотѣиша быти послѣди, еже и сами языкъ зримъ сбытшеся. Того же блаженнаго царя вси вѣдаютъ, яко убо въ житіи семъ Господь Богъ прослави смиренія ради его и теплымъ вѣрѣмъ еже къ Богу, и нищымъ милowanія, и ко святымъ Божіимъ церквамъ строенія, владѣ ему на неходѣ души даръ пророчествія; пакы и сбытшеся по пророчеству его: водвиже Богъ пакы прежде падше его царство, и обнови въ Росіи, и посади на престолѣ царя благочестива и благородна, великаго князя Михаила Теодоровича всея Русіи. Якоже древле Царьградъ очистися Михаиломъ царемъ отъ Латинъ, такоже и шикъ въ Русь бысть: водвиже Богъ на царство тезоименнаго Архистратига силы его Михаила, злаго кроткаго, тихаго царя, Христовою подожгася и дяди своего наследника, и мати его Марю, пріятини Московскаго царства, яко цѣлѣ отъ тернія парастини; и весного неседія и радости исполнии Російское царство, и далъ Богъ благодать и въ мирѣ тишину и благоденство, и страны съ пакы смиришася, и земля произбѣ благія плоды ея, своею каждою приносяще плодная дресеа, шивонну и овоць. Десница Господня сотвори силу, десница Господня вознесе его. Что же убо миротворецъ онъ и кроткій царь? почнѣ<sup>б</sup> въ мирѣ и въ покои земля его; срязцетъ бо милость суда. Егда же Богъ водвиже рогъ спасенія людей своихъ мышцею своею, и всѣ православнии христіане возрадовашася и Богу хвалу водвиша о семъ, что Господь Богъ воскресилъ въ Русь пакы отъ своихъ Рускихъ людей и отъ царскаго роду, и обновися имя царство. Въ же

<sup>а</sup>) нечаянаго - нечаянаго О. С. б) почнѣ - шикъ испорчено; во слѣдѣ еп. аноматно: аноміа есть.

царь малодь, егда сѣде на царство, яко лѣтъ 18, но бѣ благъ, тихъ, кротокъ и смиренъ и благоувѣдливъ, всѣхъ любя и всѣхъ милуя и щедръ, во всемъ подобенъ бѣ прешедшему благопріиному царю и дани своему Феодору Ивановичю всеа Русіи: и не у бѣ ему еще толка разума, еже управлять землею, но боголюбивая его мати, многа великая старша Мароа, права подъ нимъ и поддержала царство со спонскъ радомъ, еше бо сущю отцу его въ плѣну у короля Польскаго. Но и сему благочестивому и праведному царю, смиренію его ради, не безъ мтежа сотвори ему державу врагъ дѣвоу дравнѣи, возмъся пакы владущихъ на злоуманіе, начаша же насилуваху православныхъ, смѣлоше въ работу само собѣ. Людіе же начаша оставшася собиратися въ Русі по градомъ, исходя отъ плѣну отъ Литвы и Нѣмещъ, и начаша населятися; они же окаяннѣи, аки волцы тяжкы възхитавоше<sup>а)</sup>, емляху ихъ къ собѣ, понеже страхъ Божій преобидѣша и забыша свое прежнее безвременіе и наказаніе, что надъ ними Господь за ихъ насилство сотвори, отъ своихъ рабъ разорени быша; и пакы на то же подвигошася, а царя ничтожеже хвѣнша и не боудше его, понеже дѣтскы сый. Еше же и дѣстію удовинше: первіе егда его на царство посадиша, и къ рогѣ привелюша, еже отъ ихъ възможска роду и болгарска, аще и вина булетъ преступленію ихъ, не казнити ихъ, но расылати въ затокы; еше окаяннѣи умыслиша, а въ затокѣ коему случится быти, и онѣ другъ о другѣ ходатайствуютъ ко царю и увѣщавють и на милость пакы обратитися. Сего ради и всю землю Рускую раздѣлише по своей воли, яко и его царская села себѣ поимаша, яко бѣ преже у царей, понеже не вѣдомо бѣ царю, яко земскія книги прешасанія въ разореніе погубоша; а на царскую потребу и роходы собираху со всей земли Рускѣи оброки и дани и пѣтую часть имѣнія и тяглыхъ людей, а изъ протчихъ царскихъ доходовъ, иже государь царь оброки жаловаше. И въкогда посылалъ государь царь подъ Смоленско своихъ государевыхъ воеводъ, князя Дмитрея Мазурюкова да князя Ивана Троекурова, съ ратными людьми, и тѣ воеводѣ государевымъ дѣломъ промышляли съ радѣніемъ, и немного града не взяли: и онѣ тѣхъ воеводъ перемѣнили да иныхъ послали, и тамо ратному дѣлу не такыи устрѣи бысть, и наподоша на нихъ Литва и самихъ осадилъ, и гладъ бысть великъ; и къ государю многаяжды посыллаху о хлѣбѣ, и онѣ тѣхъ въ крѣпости сажлаху, а отъ государя царя талху; и не стерпѣ<sup>б)</sup> гладу ратнѣи людіе и отъ града отовшли прочъ, и начаша свою землю носвати и люлей мучити, гнѣвающесе на бояръ. Синево бѣ попенченіе боярско о земли Рускѣи! И потому, въ третіе лѣто царства его, приде Свѣйской король подо Псковъ со многими Нѣмецкими людьми и съ ярадомъ, и стоялъ полтретяи хѣслца подъ городомъ, много пакости учини, стѣну разби 40 сажень, и на приступъ приходилъ и много людей побилъ, и подковы вель, и наметными ядрами стрѣлялъ огненными и голыми ядръ<sup>в)</sup> и каменіемъ; и отъ всѣхъ тѣхъ посланниковъ бояре и царю<sup>г)</sup> не показаша, державу въ янорѣ и государя утѣшаву отъ печали, глаголаху ему, повѣдающе поганыхъ немного, а во градѣ людей много, и людеція печали и гладу не повѣдаху ему; и отсылають гонцы назадъ съ радостію, что «тогучасъ государь посылаетъ вол на испорученіе намъ.» Синево бѣ попенченіе боярско о градѣ, аще не бы Господь самъ сохранилъ градъ! но того ради и Богъ призрѣ своему милостію на градъ,

а) възхитавоше - възхитавоше С. б) а отъ государя - а государя *пакы* возрѣшило во аскал сп. ж) и не стерпѣ - впронизало из О. С. г) стрѣлялъ. . . ядръ - впронизало из А. х) бояре и царю - въ царю бояре О. С.



видѣ отъ своихъ единоумръныхъ предмѣтъ; да не вѣннать Господь насъ грѣхъ сей. Еще же къ сему ино ичѣго сотвориша въ то же время бодрѣ, егда обстоимъ бѣ градъ Псковъ отъ поганыхъ Нѣмцевъ: тогда послышаша<sup>а</sup> иныи вой, въ Поморыи сущи, бѣху грабнше люди, яко Нѣмцы стоятъ подо Псковомъ, и рекоша къ собѣ: «что сотворимъ за свою плу, еже учинишомъ земли Рускѣи напастн, и чѣмъ уголимъ гнѣвъ царевъ?» и рекоша вси: «пойдемъ ко царю и умолимъ его, да послетъ насъ на испорученіе Пскову и на Свейскую землю воевати.» И придоша къ царствующему граду, и послана ко царю о собѣ. Слышавъ бодрѣ, начаша совѣтовати собѣ, какъ сіи воинныи люди собѣ поработити, «вонеше наши рабы преже быша, а нынѣ намъ силы быша и не покарауся;» и призваше во градъ головъ ихъ яко до трии сотъ, глаголюще: «хочеть Богъ и государь васъ жаловати, они же видоша во градъ; и перемаша ихъ и перевязаша, а на прочихъ ратию изыдоша, и разгромнша ихъ и многнхъ перемаша, а достальныхъ 15.000 къ Литву отъидоша. И по отшествіи Рускнхъ людей отъ Смоленска, королевичъ Литовской и съ нимъ<sup>б</sup> приде ратию на Рускую землю, и многнхъ напастн учиниша, и грады поимаша и доулишаша, и къ царствующему граду приступиша; и немаломъ Богъ укры своєю милостію царствующій градъ, еще бо люди во градѣ не укрѣпишася и не уселишася, и домовъ мало бѣ, вонеше вноуѣ царство стрѣннса начать. И бысть тогда на всѣхъ страхъ и трепеть и ужасъ, нашествія ради поганыхъ, и шатость бѣ ведѣ въ людехъ, другъ друга боишеса, и чашу измѣны; также и царю съ матерію ведѣ скорбѣ бѣ и туга, вонеше королевичъ прошашеса на царство, того ради съ нимъ миръ тогда възаша и 12 городовъ ему влаша пограничныхъ, и изыде изъ Руси. И потомъ государь царь восхотѣ браку сочетати законному, и обручена бысть царица Анастасія Иванова дочь Хлоповыхъ; врагъ же діавольскіи и некоторымъ сродичамъ, царевѣ матери племянникомъ, остудити царевѣ матери царю, и некоторымъ чародѣйствомъ ненависть возложаша, и разлучиша ю отъ царя и послаша<sup>в</sup> въ затокъ. Сиде же учиниша благочестивому царю, занесоша ему печаль и скорбѣ велию; оувъ же беззаконный благодаривъ терпѣше сіа, и не восхотѣ иныи попати, дондеже Литовскій король отпусти отца<sup>г</sup> его митрополита Филарета на Русь. Егда же приде митрополитъ Филаретъ: и по Божію стрѣченію и по царскому прошенію у Турского царя, приде изъ Палестины изъ святаго града Іерусалима отъ Господня гроба святѣйшій патриархъ Теофанъ въ царствующій градъ Москву, и востави митрополита Филарета отца царева патриархомъ на Москвѣ и вса Русіа; и отпустиша патриарха Теофана съ великою честью восвоеся. А святѣйшій патриархъ Филаретъ Московскій и вса Русіа земская дѣла начать управляти, и начать глаголати сыну своему царю Михаилу о совокупленіи брака: аше хочетъ попати королеву Литовского короля, да тѣмъ примиритъ его къ собѣ, и грады возвратити плѣннишиа и отданныи пакы собѣ? Оувъ же сего не восхотѣ. И пакы мати его и отецъ доуласта къ Датскому королю о помнаніи дщери его за царя; король же отказа: «преже сего брата моего имали къ вамъ на Русь, при царѣ Борисѣ, а хотѣлъ за него дати дщери свою Кесію — и прихвѣвъ къ Москвѣ часу не жидъ тутъ, оглаголю узорили его; также и дщери моеи сотворите выиѣвъ. И пакы отецъ и мати начаша убивати царя о сочетаніи брака; царь же отвѣща: «сочетался естъ бракомъ по закону Божію и по преданію Святыхъ Апостолѣ и Святыхъ Отецъ, и обручена ми естъ царица; кромѣ еѣ иныи не хочу попати.» И хотѣ послати по нею царевѣ отцевъ; и повѣдаша ему, яко царица испорчена естъ, неплодна и болна, и много испытаніе бысть о семъ, кто тако сотвори налъ

а) послышаша — выслушали; б) съ нимъ — вмѣстѣ съ С. и) и послана — по приказу. О. С. г) отпусти отца — отъ отца оубав. О.

нею? И высклани быша такоуи: тиѣ же оканниѣ Михайлоу дѣти Салтыкова, 2 брата, наревѣ матери племянники, Борнѣ да Михайло, повинушася о семъ, «яко сего ради тако сотворихомъ, понеже нать удаленомъ быти царя аша и сана своего лишитися»; и осудиша ихъ въ затокъ со очей царевыхъ, а смерти ихъ не осудиша царя ради родства, отцу же ихъ въ Литѣ умершу. И потомъ послаша дохтуровъ къ царю, да извѣряють ей боляши, они же приведше извѣчеваша ю; и хотѣ патриархъ царя вѣчати съ нею, царя же мати клятвами закая себе, еже не быти ей въ царствѣ предъ сыномъ, аще тое быти у царя царни. Царь же презрѣ себе Бога ради, и матеря любве не хотѣ презрѣти и разлучитися отъ нея, ни оскорбити ю, но самъ все терпя, человеческое существо матерю не раздражи и царни не поить, аще и отъ отца своего мнози укоризны пріять. Потомъ же увиѣда мати его понати дщерь князя Владимира Долгорукого Марью; онъ же благочестивый царь, аще и не хотя, матерю не пресудушавъ, поить вторую царю Марью. И зрите же Божія . . .<sup>а</sup> сотворишаго по насилію: преставишася по трехъ мѣсяцѣхъ царни, и пакы царю скорбѣ велиа бысть, такоже отцу его и матерю. А все то зло сотворися отъ злыхъ чарошниковъ и зифрообразныхъ человекъ, не хотящихъ видѣти христіанского покою и тишины, и гнушавшеся своего государя и гордахуся, не хотяще къ покоренію и къ послушанію пребывати и не боившея отнюдь, понеже милостивъ бѣ, и любаше и милуаше ихъ и вся подаваше имъ, даже они прошашу, и свесолни быша, якоже и прежде рѣхъ; издана бо похотѣша собѣ государя нати отъ чюдныхъ странъ, просиша многожды изъ Польни и изъ Свен, а своего государя царя Василія изъ Литву отдала и Литовского короля возлюбша, отъ него же и разорени быша, Богъ имъ воздалъ по ихъ желанію. Но и еще премилостивый Владыка Господь не изволи разорити вѣры христіанскіи отъ Латинъ, и вложи во умъ православнымъ избрати и послати на царство отъ своихъ единоувѣрныхъ христіанъ царя въ Русіи, а ихъ оканниѣи и злымъ соубѣи отвергоша и не восхотѣша; аще бы и попустилъ Богъ по ихъ дожеланію тако быти, то не бы такъ обладали Рускою землею и насилуали христіаномъ, но и сами бы до конца погублены были отъ любимыхъ ими. И пакы на предлежащее возвратимся.

## Б.

О смѣщеніи и междуковіи и отступленіи Псковичъ отъ Московскаго государства, и како быша послѣди вѣды и напасти на градъ Псковъ отъ нашествія поганыхъ и плененіи, пожарѣ, голодѣ, и откуду начаша злати сіи вѣсти и въ какъ время. Въ лѣто 7114<sup>а</sup>, егда убиенъ бысть на Москѣи земный царь, называемый Дмитрей, молитвами пречистыя Богородицы и великихъ чюдотворцовъ, не попусти Богъ ему разорити христіанскіи вѣры и церкви превратити въ Латинство, якоже той оканниѣи умысли, но лѣто едноу бысть, и вскорѣ убиенъ бысть. И потомъ еде на царство князь

а) Голыми оловяно женовавшие во время сн. савоу; счудъ мѣн счудан. б) въ лѣто 7114<sup>а</sup> въ лѣто 7115 омиба. О. С.

Василей Шуйской, и отпусти царину Маринку, воровскую Литовку, съ Литвою по свою землю, и повелъ ихъ проводить до границы. И придоша на Сперу, и присташа къ нимъ Рустин людіе, и засѣдоша грады, и царя собѣ ложнаго устроиха пакы; и царь Василей многощастно посылая на нихъ рати и самъ ходи, но ничтоже успѣ, сматоса бо са людіе и предстившася, грѣхъ ради нашихъ. Богу поустыившу, придоша и полъ самой царствующей грады и обѣдоша, и бысть гладъ велий, и вѣстала же попомъ надъшеся. И посла царь племянника своего князя Михаила Скопина въ Новгородъ, и посла и за море князя Нѣмецъ въ помощь собѣ противу Литвы. Въ то же время, мѣсяца августа, явившася во Псковскихъ пригородѣхъ смутные грамоты отъ вора изъ полъ Москвы, на прелесть малодушнымъ, и возмутившася людіе и начаша крестъ ему цѣловати; въ то же время вскорѣ преставился епископъ Геннадій отъ кручины, слышавъ такую прелесть, также же во Псковѣ сматоса людіе, слышавше иъкогого грядущаго отъ ложнаго царя съ малою ратию. Воеводы же видѣше<sup>а</sup> только сматеніе въ народѣ, и много укрѣпиха ихъ, и не могоша увѣщати; въ то же время народъ похваташа лучшихъ людей, гостей, и пометаша и къ темнищу, воеводы же послаша въ Новгородъ, дабы прислали рати въ помощь во Псковъ. Въ то же время иъкто врагъ креста Христова вложи имъ то слово, что Нѣмцы будутъ во Псковъ, слышавши бху прежде, что послалъ царь во Нѣмецъ, но не бѣ еще пришли изъ заморья въ Новгородъ; и тогда возопише ибцы мятежники въ народѣ, яко Нѣмцы пришли суть отъ Ивангорода къ мосту на Великой рѣкѣ, и къ той часъ возмутившася вси и похваташа воеводу<sup>б</sup>, всадивша въ темнищу, а сами послаша во воровского<sup>в</sup> воеводу по Федку Плетешева и цѣловаша крестъ вору ложно, и начаша бѣгти въ своей волѣ и отложившася отъ Московскаго государства ложному царю, и быша въ своей волѣ<sup>г</sup> возбѣивше и лихоимствомъ разгорѣшася на чуждее ибѣше. Тое же осени придоша отъ вора во Псковъ, икоже отъ сотоны блъсове, и его полку мучители и убійцы и грѣбители, повѣдающе малодушнымъ державу его и власть; тѣмъ же оклаивши воздаша хвалу прелестній и темній державѣ его, и начаша хвалитися предъ нимъ<sup>д</sup> своими радѣиенъ къ вору, како возжелѣша ему поклонитися, и навадивша на оныхъ боголюбовъ и страдальцовъ, шке не восхотѣша колѣна поклонити Валови, сврѣчы предтечи антихристову, на начальниковъ градскихъ и на нарочитыхъ градъ мужей, шке бху въ темнищу везажени; вземше же тѣмъ аминъ лютей зверіе тѣхъ изъ темнища, пуажно смертію уморивша, овыхъ изъ колея поткоша, ибѣмъ главы отсѣкоша, протчихъ различными муками мучивша, и ибѣвша ихъ поимаша, болгарина же Петра Никитича Шереметева въ темнища удавивша, и во владычѣй дворѣ и по монастыремъ и у начальниковъ градскихъ и у гостей ибѣвша поимаша, съѣхаша полъ Москву къ своему ложному царю и тамо посѣди отъ своихъ побѣни быша. И присла ложный царь во Псковъ новымъ воеводѣ своимъ, пана Андрае Троянова Юриѣскаго Бѣлорусца, да пана Пѣблдинскаго Автора, да діака Крика Тевкина; но тѣмъ ничтоже во градѣ не сотворивша зла, и не много быша и съѣхана. И потомъ прѣѣха князь Александръ Жировой Засѣковъ. При семь учинися гнѣвъ Божій на славяній градъ Псковъ въ наказаніе, дабы остался самоволя своего и междоусобія: мѣсяца маія въ 15 день, въ 6 часъ, загорѣся на Пололицѣ у в-Успенскаго монастыря отъ дворового варенія, и сметашася людіе и погасивша огни, начаша расходитися по домоумъ; и внезапно загорѣся пакы невидимо, и въ той часъ бысть буря велия, вѣтръ селенъ отъ юга, и понесе огни къ площади, и не возмогаша утолити ничѣмъ и побѣгоша вси койждо во свой домъ; и потомъ загорѣся Печерское подворье, и внезапно загорѣся у препо-

а) воеводы же видѣше. воевода же видѣхъ А. б) воеводъ. воеводу А. в) во воровского. по бороского А. г) и отложившася . . . волн. пропріумо къ А. д) предъ нимъ. во сласъ св. предъ нимъ.

добнаго Варлаама верхъ на Завесковѣ, и оттуду повѣя вѣтръ силенъ съверь, и загорѣся весь градъ и золотыя полаты, и золотыя вырало Кремля города на обѣ стороны, и до ночи весь градъ повали и много людей каменіемъ поби и погорѣ, только остана 2 монастыря, Никола чюдотворецъ въ Пескахъ да противъ того за рѣкою Коома и Даміанъ на Гриничой горѣ, да въ соборномъ храмѣ только соблуде Богъ гробницу благоуфрнго кнзя Доманта, а то все погорѣ. Псковичи же народъ, чернь и стрѣльцы, ни тѣмъ Божіимъ гнѣвомъ наказавша, начаша чужая имѣнія грабити у нарочитыхъ людей и діаволомъ надхнени суще, рекоша сине: «болгаре и гости городъ зажгоша», и начаша въ самой пожаръ каменіемъ гонити ихъ, они же побѣгоша изъ града; и наутри собрався начаша влачити нарочитыхъ дворян и гостей, мучити и казнити и въ темницы сажати невинныхъ отъ начальныхъ града и церковнаго чина, глаголюще безумніи, «яко вы градъ зажгосте и разоросте, царю нашему не рады; а все то окаяніи мятежарци и начальники Жидовской сонницы затѣша на добрыхъ людей, дабы имѣніе ихъ влети, а бунъ народъ всеу во слѣдъ ихъ бяху послѣдующе, возиюще и сами, и тогда многаи крови невинной во градѣ ліюхися, во вся дни мучаще окаяніи. Слышавши же въ Великомъ Новоградѣ ратніи попушеніе Божіе на Псковъ, пожаръ, атаманъ Тимошей Шаровъ съ казаками приде искорѣ, и не смѣше изгономъ приступити ко граду, а во градѣ тогда не бѣ ни наряду, ни зеля, но мало бѣ и оружія ручнаго, во коле ззостривъ выходша изъ града; и много побина гражданъ Новгородцы, гнаше и до града, а во градѣ не держума винти, понеже бѣ градъ великъ и людей множество къ немъ, а ихъ тогда не бѣ много, съ трста человѣкъ. Псковичи же, яко вторыи Жиды разхлрися, имующе изъ темницы добрыхъ людей, дѣлъ мучаще и глаголюще: «яко вы привасте Новгородцы на ны.» Новгородцы же на Завеличьи посадѣ попадаши, и отидоша. Того же лѣта, мѣсяца августа въ 18 день, враги креста Христова емше изъ темницы гостя Алексѣя Семенова сына Хою, и много мучиша дѣл и поведоша изъ града возъ на казнъ; въ той же часъ ибѣши христовоубицы слышавше въ радѣхъ таково суровство и кровопролитіе мятежницъ, взяше оружія своя и рекоша къ собѣ: «саде не станемъ на враговъ своихъ и мучителей нынѣ, то всѣхъ добрыхъ мужей гражданъ оныхъ погубятъ», и возопише поидоша на нихъ, и разгнаше бунъ отъ народа и побина начальниковъ сонницы, оныхъ казни предаша, и стрѣльцовъ изъ града изгнаша; егда же услышаша окаяніи тѣхъ, иже поведоша на казнъ Алексѣя, что восташа на нихъ граждане, въ той часъ врагъ нѣкто стрѣльцовъ приближа, въ самыхъ градныхъ вратехъ отсѣче невинную голову праведнаго Алексѣя; а по разганіи враговъ изведоша всѣхъ, свободиша и подаша хвалу Божію о семъ. И во 118 году, въ масленые заговѣна<sup>а</sup>, прислаша изъ Великого Новграда двухъ стрѣльцовъ съ грамоты отъ царя Василія, чтобъ Псковичи обратилися пакы къ Московскому государству, и соединились, и стали бы заедино на ворокъ и на Литву; начальницы же града и нарочитиіи мужіе посхотѣша приклонитися къ государству и союкнутися, и хотѣша искорѣ крестъ цѣловати, и кражимъ навѣтомъ того часу залиси пресудей не обрѣтоша въ казнѣ, во чему крестъ цѣловати. И пакы, того же часу, возгорѣшася для горни первыхъ: побѣгоша по всему граду мятежники и разпарганиши, прержереченіи самоначалницы, клнчницы, кровопиваи мучашии безъ правды, подхизающіи чужая имѣнія и не хотяшіи подъ властия жити, и ристающе по граду, возиюще, таковыми же убо новѣгласомъ и смердожъ по крестномъ по соннищемъ стоящимъ: «яко начальницы града и лутчіи люди, дворяне и гости, чернды и попы, и всѣ бѣлые люди хотятъ крестъ цѣловати и метити свою обиду, еже мы имъ сопорихомъ, и крестъ цѣловати<sup>б</sup> Московскому

а) въ масленые заговѣна — въ масленые заговѣна С. б) цѣловати — цѣловати А.

царю Василью. » Они же буйи народъ, малодушнїи и неразумнїи, воздвигошася со оружіемъ на своихъ же, и послаша за городъ за Великую рѣку въ слободу стрѣльскую по стрѣльцѣмъ, и поидоша къ нимъ въ городъ: повеже стрѣльцы изъ града изгнани быша, по Алексѣевѣ убїенїи Хохина, за ихъ воронство, и во градъ ихъ не пушчали до сего времени. Начальннми же града, и гости и дворяне, и пѣкельнко отъ нарочитыхъ людей града, видѣше сматенїе народное и злое ихъ умышленїе, иже бо вечеру суму, слыши успїиша на конѣхъ, ини же пѣши, заплакавши горѣ, домы и жена и дѣти оставляше, бѣкаша вонъ изъ града на Великую рѣку къ Слатой горѣ: кон же кони няху, поидоша къ Новугороду, а кон пѣши, тѣ пошхи ко пречистѣй Богородицы въ Печерскїй монастырь, боишася прежнїго ихъ мучительства и казни злыхъ. Паурия же, въ самый чистый<sup>а)</sup> поведѣннхъ великого поста, въ оны же сунїи христїане предпочншахуся отъ всѣхъ злыхъ дѣлъ, они же паче зѣрей суровѣиши свирѣпо распыхухуся, яко дѣмъ собрашася средѣ града и позовннша на пѣчъ; и собрася буйи народъ несмысленнїи и поселнне, яко скоти безеловеснїи и сами не събдаше, чесо ради собрани. Начальннми же сонку рекощи: « яко вчера ищущи тїи крови нашей побѣкаша; и мы ихъ оставшии совѣтннчки избережъ и въ темннцу заключимъ, и испытаемъ о нихъ. » И поскочнша по доможъ, ищуще лодъ обрѣсти и насытитися крови человѣческїи, люже и преснїи мучительнїе, или паче вторыя Жиды, иже преже пророчествуя рекъ имъ благовѣрннй великїи князи Александръ Ярославичъ Невскїй, по дѣломъ ихъ. И слыцѣхъ обрѣткома православннхъ неповнннхъ, а влечуху ихъ въ сонкннне, и мучуху ихъ дѣл, и въ полаты и погребы пустые пометаша ихъ, слыши же изъ града побѣгоша душено да тѣломъ, то женъ тѣхъ меташа въ полаты и погребы, и отугду наймающе дѣл мучуху и смерти предаваху; и входнше въ домы ихъ, адуше и пїюше и веселншася, и шнїи ихъ собѣ радѣиши; такоже слыши бяху въ темннцы ищуще что, окунолахуся злодоу муки ради и смерти, слыши бяху не ищуще что дати, тїи замучени быша и въ темннцы помоша, жены же и дѣти осташи скитающеся. Бѣ же всѣхъ страдавннхъ въ таковой скорби мужъ и женъ болѣ дву сотъ, дондеже прншлѣт локовой царъ и воръ Матюшка, слободѣ ихъ всѣхъ страдавннхъ и въ то мѣсто смѣлѣхъ ихъ поточи; по Божїю строенїю все сіе такъ бысть, всѣ послѣди возмездїе прїаши противу своимъ дѣломъ. Но пакн напредъ возвратншя. Царъ же Васелей слышашъ таковое нежлоубоїе по Псковѣ, смердошъ самовластїе, и хота пострашнїи ихъ, дабы обратнлнся къ Московскому государству, прнсла въ Великїи Новгородъ князи Владимера Долгорукого, повелѣ ему нти съ Новгородцы ратїю подо Псковъ: и прїидоша послѣ Петрова дни. И шмдоша Псковичи изъ града за три пошрнца противу имъ, къ Промѣшннцы рѣчки, яко бїеннїи буйи, яко на борябу или на кулачнкой бой, нже бѣ въ нхъ воеводы, ни парадншка, по тѣ же уставлюще въ нхъ полки нже сонку собрателн, тїи же поостравное народъ, крчаше и воїноше, и нштоже знающе ратного дѣла; и побнша тогда многнхъ Псковнчъ на Промѣшннцы у Спаса, и топташа до самого града. Новгородцы же сташи у Николы на Люботовѣ въ монастырѣ. И Псковнчи паче всѣхъ градомъ шмдоша на нхъ, со ннты рыбакннн на возѣхъ и съ полкомъ парадомъ, и поидоша къ монастырю святаго Николы. Бѣ же Новгородскнхъ людей всѣхъ не много, яко трнста человекъ, послани бїша для устраниенїа, дабы пакн соединнлнсь воедино Псковнчн. Видѣше же Новгородцы неурядное ихъ воїноство, грядущнхъ на нхъ мношества де устранишася, и раздѣлншася на три части въ полкѣхъ; первый полкъ Нѣмецъ напустнша на Псковнчъ, Псковнчи же тогда еще не знающе ратного дѣла, видѣше Нѣмецъ побѣгоша ко граду, они же всѣми полки напустнша и топнша до града, бїюше и

а) чистый - честный С.

сѣкуше, но съ милостію Рускія, токмо Нѣмцы множество поѣхаша: аще бы тогда мало постояли, и градъ бы имъ сдалъ. Но Богу тако поволѣвшу, грѣхъ ради нашихъ, хотящу<sup>а</sup> истити и плѣнити Псковскую<sup>а</sup> землю: якоже преже съ<sup>а</sup> слышалохъ о Сѣверій странѣ, что было тамо отъ Литвы около Московскаго государства и около Новогграда, токмо оста Псковская земля доселѣ цѣла. Но наполниа чаша горести великия: приде слухъ, оуъ лютый тать и разбойникъ павъ Лисовской да Иванъ Провоенской съ Рускими мучители и грабители, и градеть убігохъ въ сію страну, иже не обрѣте мѣста говнѣти отъ князя Михаила Васильевича Скопина, иже многи грады отъ него искрадомъ плѣнены и разорены бысть. Слышавше же Новгородцы идоша восвою, да не пришесть князю на Великій Новградъ плѣнити я. Псковичи же преже сего видѣше приходившихъ на нихъ Новгородцовъ, не имѣючи же<sup>а</sup> помощи ниоткуда, послаша въ Ливонскую землю къ пану Хоткевичю Максима Карповского, дабы имъ помоглъ; оуъ же тогда не успѣ обратиться съ волъ ити съ ними<sup>а</sup>. Псковичи же слышавше пана Лисовского съ Литвою и Рускими людьми стояща въ Новгородской землѣ, въ Порховщинѣ, послаша къ нему бити челоуъ, чтобъ оуъ шолъ во Псковъ съ Рускими людьми: оуъ же много плѣнивъ Новгородчину, приде во Псковъ. И пустыа и во градъ, а Литву за городомъ поставиша на посадѣ и въ сурьезной слободѣ. Но помяду начаша и Литва во градъ входить, и начаша многую великую казну проинати и платити одѣваться, понеже бѣ много множество имяху золота и сребра и жемчугу, иже грабили и плѣнили бѣху славныя грады, Ростовъ и Кострому, и обителы и лавры честныя, Пафутія въ Боронесѣ и Колчинъ и многи ныя, и раки святыхъ разсѣкаху, и суды и окладу образного и полуоу множество, женъ и дѣвицъ и отроукъ. Егда же та вся провороваша и пропраша зерню и пропшя, начаша буетію глаголати и грозити гражаномъ: что «мы уже многи грады плѣнили и разорили, такоже будетъ отъ насъ граду сему Пскову, понеже убо живогъ нашъ весь адѣ положенъ въ кормѣ.» И не обуться ихъ алая мысль: не человѣческимъ такъ смельозъ учинися, во Божіимъ промысломъ, еше не хотя тогда погубити, молвить ради пречестныя своея Матере и великихъ чюдотворноуъ тогда града сею не предасть варвару сему на расхищеніе, во послаши нашего оузда. Слышавше же гражане у алыхъ челоуѣкъ сіе злое умышленіе, и пришедъ къ варвару, начаша лживыми словесы глаголати, чтобъ шолъ на Ивангородъ на испорученіе, понеже тогда обстоимъ бѣ Свейскимъ Нѣмцы и за хребтомъ бѣ Новогграда и Пскова: «а мы де казну собравъ прилземъ къ тебѣ.» Оуъ же ни мало постоявъ о семъ, и вскорѣ изыде изъ града со всеми и иде къ Ивангороду; Нѣмцы же<sup>а</sup> слышавше, бѣжаша на свою страну въ Ругонинъ. Той же океанній варваръ послѣди уразумѣти собѣ, како умыслиша Псковичи о немъ оманъ, выслаша изъ града конъ лествію, и много опечалися; паки же вторую лествію умысли еше, дабы толникъ крѣпостію Ивангородъ лествію вяти: «то де могу изъ того града и прочая достати.» И посла напредъ собѣ нѣколко ратныхъ съ хлѣбомъ во градъ ити, понеже бѣ скуденъ хлѣбомъ, они же внидоша въ острогъ и хотѣша вйти во градъ и засѣти во словесіи его, и никогое во градѣ помысли коварства сего быти, но велии возрадовашася и похвалиша я: во единъ діакъ началнись, именемъ Аонасей Андрониковъ, уразумѣ злое его коварство, и повелѣ затворити врата граду и не пусти ихъ, и повелѣ имъ въ острогѣ быти. И того часу и самъ многоковарній присѣлъ къ острогу, и

а) хотящу - не хотящу С. б) псковскую - рускую О. С. в) иже преже съ - ижеже иси преже съ удохъ О. С. г) не имѣючи же - не имѣющихъ оубѣ. С. не имущи же може А. д) съ волъ... съ ними - съ ними А. е) нѣмцы же - нѣмцы же оубѣ. А.

не пустыня и<sup>а</sup>, и бысть поспрашахъ; и вопрошея у начальника градскихъ пребыти во градъ съ немвоимаи людьми, и пустыня и и честь ему воздаша о испоручении. Оуъ же подвизае великой крѣпости граду, понеже стоить на горѣ высокой, три стѣны камены блху и множество наряду и всякой казны; и похвали державицѣ градскихъ<sup>б</sup>, рекъ: «яко ни въ коемъ градѣ Рускомъ не моглоша узати моего многообразнаго коварства и стѣей, ими же преставихъ, сего же града не удасться дестію взяти, понеже умаша мою дествъ,» и изведе въз града. И начаша между собою Литва и Русь собиратися, и поидоша Русь во Псковъ, а князь Лисовской съ Литвою да Нѣмецъ половецкихъ на Ивангородѣ помчавъ<sup>в</sup>, поиде мимо Псковъ; и шедъ выше Пскова и взятъ пригороды, Вороночь и Красной и Заволочь, и начатъ оттуду на вся дни и нощи<sup>г</sup> подо Псковъ, и подо Изборско, и подо Печору и прочіихъ, и высѣче всю Псковскую землю. И того лѣта начаша вся алая быти во Псковѣ, всякой хлѣбъ дорожати въ осадѣхъ<sup>д</sup>, понеже осажень бысть отсюду, съ дву стороны Нѣвны, а съ третію Литва, не дающе никакю исходити изъ градовъ потребы ради. И бысть того гладного времени, и мору, и осадного сидѣнія отъ Литвы и отъ Рускихъ воровъ и Нѣмецъ 8 лѣтъ. Но великая милость пречестыя Богородица<sup>е</sup> Печерскія, что токмо мимо свой домъ не затвори пути къ Литовскому рубежу въ Лисовскую землю, оттуду во вся та лѣта хлѣбъ шель во Псковъ, понеже зирь велий вихру мѣщане со Псковичи; аще не бы та земля подмогла хлѣбомъ, то никакю бы избыль<sup>ж</sup> поганыхъ. Но многа же алая тогда быша и на еѣ пречестыя Богородицы обителъ отъ Литовскихъ людей и Нѣмецкихъ нашествія; но отъ всѣхъ сихъ сохрани и соблюде пречестая Богородица домъ свой, и прославися во всѣхъ странахъ вселенныи, отъ нихъ же малая неизвоишь послѣди, понеже не возможно вся подробно исповѣдати преславная ея чюдеса, бывшая въ та времена. Тогда, грѣхъ ради нашихъ, въ Московскомъ государствѣ бысть раздоръ въ людехъ, царя Василія возненавидѣша за многое кровопролитіе, второе же братія его племянника своего возненавидѣша за храбрость его, князя Михаила Скопина, какъ Нѣмецъ палтъ и отгна вора съ Литвою отъ царствующаго града, и зманявъ его къ Москвѣ отравою умораша; и сдумаша Литовского королевича събъ на царство посадити, тако и сотвориша, вземъ же царя Василія и отдаша Литовскому королю. Король же много жадавъ сего, како бы ни оболстити Рускихъ людей, обѣща дати на царство сына своего и посла людей своихъ къ Москвѣ; и пришедше царствомъ обладаша. Свѣстїа же Нѣвны, видѣвше неустроение въ государствѣ<sup>з</sup> и кто ихъ навъ того умерша, пришедше князя Великій Новгородъ іюля въ 16 день, и владѣша имъ 6 лѣтъ. Того же 119 году, обѣ Велицїи дни, пача явися прелестъ на Ивангородѣ: прелетѣншеся Ивангородцемъ и Псковичемъ вору Тушинскомъ, навзая тѣмъ же именемъ родякомъ Матюшка, прибѣжавъ съ Москвы, обрѣте събъ благополучно время, еже смутити грады Рускія, понеже прежней воръ Тушинской въ Колугѣ убивень бысть Петромъ<sup>и</sup> Урусовымъ, и будо съ тотъ ушогъ на Ивангородъ, а не убить. И начаша къ нему такіе же воры и убійцы собиратися: изъ Новгородѣ казачья покинуетъ Новгородъ Нѣвнемъ и къ нему приидоша, и стѣлцы Псковскіи къ нему собралася; и начаша посылати грамоты во Псковъ и въ пригороды на разглашеніе и смущение, глаголю: «царь есмь.» Псковскїи же граждане, видѣвше прелестъ

а) и не пустыня и - *пустыня* в) А. б) градскихъ - русскихъ А. в) помчавъ - и помчавъ *пошел во землю св.* с) и нощи: за силе должно подразумѣвать *сплотившія слезы*; выжкати изогномъ или посылати ратныхъ. д) въ осадѣхъ - *осадахъ* е) обителъ. О. С. е) богородица - *образа* ж) избыль - *избыли* А. ж) никакю бы избыль - *никако изгнали бы* А. з) въ госуд. - *въ московскомъ государствѣ* А. и) петромъ - *визякомъ петромъ* С.

бывавшую и яко мнози тацы быша прежде митскаиныи и развратныи Рускій земли, называвшеся парскимъ отродомъ, и не вявша сему и отселаху посланного безчестна, рекше, яко прагъ есть и разоритель христіанству и не хотящия его цара собѣ. Онъ же собрався съ своими вора, и приде съ парадомъ стѣннотыльнѣмъ и съ наметныиъ подо Псковъ. Юля мѣсяца, граждане же крѣпко противу его стаиа, и мнози побѣды показаша преже; той же воръ много бивъ по домоу людскимъ и наметы<sup>а</sup> огненныи зажгара, люди устраниа, и ничтоже успѣвъ. Слышавше же Нѣмцы въ Великомъ Новѣградѣ являшагося вора, подо Псковомъ стояща, убояшася, да ибкогда вселится въ Псковъ и ихъ приведеть изгонити вонъ изъ Новгорода; и послаша на него ибколько яти его. Той же окаинный, слышаъ идущихъ на себя Нѣмцевъ, бѣжа изъ подо Пскова на Ивангородъ; и догнаша его Нѣмцы за Гдовомъ на Плюсѣ рѣки, токмо успѣ онъ единъ съ ибкыми преѣхати, и многихъ побѣкоша ту. Граждане же Псковстѣи недоумѣющеса, что сотворити и куда приклонитися, ивотуду же помощи надѣющеса, пошеке Москва бѣ за Литвою, а въ Новѣградѣ Нѣмцы, яко окружены отъ своду, и положиша на томъ, еже призвати къ собѣ ложнаго цара. Але безумиа послѣднинаго! предеде заклаша себе отнюдь не послушати ложнаго цара, иже предатися ему, послѣди же послаша отъ всѣхъ чиновъ людей бити челоукъ ему, и повиную послаша. Той же окаинный возрадовался радостію великою о семъ, яко избавиша его отъ Нѣмецкаго осаду, тако было ему извѣстнуи, приде же во Псковъ искорѣ; и ерѣбоша его съ честію, и начаша къ нему собиратися мнози, иже радовахуся крови и чужаго ибнѣи; ксему же и поганыхъ люба, Литву и Нѣмцевъ, и бысть гражданомъ многое насѣдье и правезъ въ корибѣхъ и во всякой дани, и многихъ умучиша. Тогда Псковичи конечнѣ уѣришася ложныи лѣстныи царя, и начаша тужити и скорбѣти отъ его валогу. Тогда бѣ Литва осажена въ Москвѣ Рускыми людьми, и прислаша оттуду ибкыхъ парочитыхъ во Псковъ дозрѣти прелести того новозарекшагося цара; они же дозрѣтелие бяху страхомъ одержими, боашеся смерти, не обличива его. И не по мнози времени обрѣтше полудню время, егда ратныхъ посла отъ себе подо Новгородской пригородъ подъ Порховъ, и тогда советъ сотворше со гражданы, яша его и сведоша къ Москвѣ. И оттуду прелестъ ложныхъ царей въ Русь; но мала ибкая остаеа лѣсть: по убіеніи прежняго ложнаго цара, иже убіенъ бысть въ Колугѣ, ибкто Иваншко Заруцкой вземъ сына его<sup>б</sup> Иваншка и жену его, и бѣжа на Низъ по Волгѣ во Астараханъ; егда же вонарися благочестивый царь Михаилъ и обновиа Московское государство, тогда и тѣхъ враговъ изымавше привелоша къ Москвѣ, всѣхъ ихъ смерти прелаша, и изведенъ бысть злый пленель прелести враглія. 121-го<sup>в</sup> приидоша Нѣмцы подъ Корѣну, выморина морожъ и зима, такоже и Орѣшоу и Ладугу; подъ Иванемъ же городомъ во три годы стояли, и много ихъ ваде, и гладомъ изморина и зима, такоже и Копорою, и Яму, и Гдовъ. И приидоша Псковичи, зимаа Гдовъ, и пакы приидоша Нѣмцы съ варадомъ; и шедше Псковичи, и побива ихъ 300 челоукъ искрадомъ. Пакы же приде воеводка Еввергорѣ съ Нѣмцы и съ парадомъ, и разбилъ стѣны много, и много приступаъ ничтоже учини, множество же ихъ побіено бысть; граждане же вѣдѣвше, яко ибсть имъ ивоткуду помощи, ни испорученіа, и глада ради прелаша градъ поганавымъ; они же отпустиша во Псковъ, и градъ приша. Король же егда виде во градъ Гдовъ, тогда, Божимъ посѣщеніемъ, въ соборнѣи церкви подвися огнемъ ибстная икона чюдотворная Великомученикъ

а) и наметы - подло испорачено; ео егда св. и наметыава. б) его - своего С. А. в) 121-го - въ лѣто 7121-го году А.



Христовъ Димитрій Седунскій; се же все бысть грѣхъ ради нашихъ, въ показаніе, иконнаѣ же доска всѣ около въ углѣ огорѣла, и образъ и чудеса святаго; а нмѣтъ же потщѣлся мужикъ Гдоловане, и привезша оному мѣстную чудотворную доску горѣлую во Псковѣ, и лѣна наикъ на той же горѣлой доскѣ написати, по прежнему, святаго Великомученика Димитрія въ двѣнадцатилѣтнемъ Авраамію Иванову, 144 году.

## В.

Въ лѣто 7042 послышалъ пресвященный архіепископъ Великого Новаграда и Пскова владыка Макарій государю великому князю Ивану Васильевичю, всея Русіи самодержицу, о томъ: слышавъ во своей архіепископши, пастыѣ Христова стада, прелесть кумирскую около окрестныхъ градовъ Великого Новаграда, въ Вотской пачинѣ, въ Чюди и въ Ижерѣ, и около Иваняграда, Ямы града, Корѣлы града, Колорин града, Лалоси града, Орѣшка града, и во всему поморію Варяжского моря въ Повгородской земли и во всѣхъ рѣкахъ поморскимъ отъ Нѣмецкого рубежа Ливонской земли, отъ Норовы рѣки до Невы рѣки и отъ Невы рѣки до Сестрин рѣки, до рубежа Свейскихъ Нѣмецъ, и во всей Корѣльской земли, и до Коневыхъ воль и за Невю озеро великое, и до Каванскихъ Нѣмецъ рубежа, и около Пелеевскаго озера и до Лексы рѣки до Ловы до Диніе, и около великаго озера Невы, въ длину болши 1000 верстъ, а въ широту до Великого Новаграда за 60 верстъ, а ширѣ за 50 и за 40, въ тѣхъ мѣstechъ прещасми чловѣцы отъ невидимаго врага діавола суще христіанъ, а обычая держасуся отъ древнихъ прародителей. Еще же и родителемъ тогда идолопоклонникомъ быти, якоже и во всей Руской земли было до крещенія, елико мы прихощемъ отъ святаго великаго князя Владимера святое крещеніе: во всей Руской земли скверные молбница идолскіе разорены тогда, а въ Чюди, и въ Ижерѣ, и въ Корѣлѣ, и во многихъ Рускихъ мѣstechъ въ предереченныхъ оныхъ скверные молбница идолскіе удержасица и до царства великаго князя Василія Ивановича и сына его великаго князя Ивана Васильевича, всея Русіи самодержицвъ, и до владычества богомола ихъ пресвященнаго архіепископа Великого Новаграда и Пскова владыки Макарія. Суть же скверные молбница ихъ, дѣсь и каменіе и рѣки и блатъ, источники и горы и холмы, солнце и мѣсяць и звѣзды, и сѣвера, и проста рещи всей твари поклонихуся яко Богу, и чтиху и жертву приношаху кровную бѣсомъ, волю и ошца и всякъ скоть и птицы. Самшахомъ бо, яко Нѣмцы втай дѣти своя закалаху и образы святыхъ иконъ огню предаваху, вельчико діаволу угажасица, и кудесы много твориху, яко съ бѣсы бесѣдовати имъ, и проста чловѣка у себя держасху и почтаху яко священника, егोजе нарицаху арбуемъ; сей вся приношаа совершениа, по своей прелести, и дѣтемъ имена нарицаа. И государю князю великому Иваню Васильевичю, самодержицѣ<sup>6</sup> Рускіи земли, слышавъ сіа, и посла своему бого-

а) За сими слѣдуетъ повторилася ниже слово: въ тѣхъ мѣstechъ. б) самодержицъ: «и А. самодержицъ и далее слышавши, послали, повелѣши князю слышавъ, посла, повелѣи».

молту со умиленієм къ пресвященному архіепископу Макарію, пастырю Христова стада Великого Новаграда и Пехова, и повелѣ ему предестъ оу искоренити и просвѣтити божественнымъ усиліемъ; боголюбивый же архіепископъ Макарій по слышанъи молебна дѣла и воду святить со всѣмъ священнымъ соборомъ, и съ тою священою водою и спосю посылною грамотою послалъ своего священника съ еписѣй отъ Рождества Христова, шюна Илію, кумирскую предестъ заронити. Оуъ же, по благословенію архіепископа Макарія бѣлаѣ, обрѣте мѣста и водить молитву всемілостивому Спасу и пречистій Богородици и всѣмъ угодиномъ его, нача искореняти предести кумирскіе и скверные молбща, дѣла съчи и огню предавати, каменіе же чѣе въ воду жегати, и которые некрещены святымъ крещеніемъ просвѣщати; а состарѣвшіася и посреднии мужи и жены въ той предести не смѣше ни единъ на разореніе скверныхъ молбщъ коснутися, понеже молбща оны дѣволемы блудемы былы, аще кто ихъ преже сего касасеша<sup>а</sup>, и дѣволъ ихъ сокрушати и смерти предавати, тако бо въ нихъ врагъ дѣйствоваше. И егда пришелъ священникъ и священою водою окрошити и молитву сотворити, и оны велии страшасеша разорали молбща своя, и ничѣмъ же невреженіе быша; и видѣше чюдо оно, слово Божіе съ радостію приѣмъ и блуды отъ человекъ отгоними бываху, священныи ради воды кропленія, за молитвъ пресвященнаго архіепископа Макарія; и отъ молбщъ оубѣхъ скверныхъ бѣси, дни за три и за два и за день до священникова приѣдау, кричаще и вопіюще бѣжали, глаголюще, яко отсель прогнани бѣдохомъ, а дѣже надѣлахомъ вѣлѣба царствовати. И того искорененія<sup>б</sup> по волостемъ и по мѣстемъ, шествуя съмо и овамо, кто можеть исчести, преводя отъ темнаго дна адава на истинный свѣтъ богоразумія<sup>в</sup>?

а) касасеша - кахъ испорчало; въ А. ошибк. касшеса. б) искорененія м. с. молбщъ; кахъ кахотеса должно читати; въ А. искореня. в) богоразумія - и богоразумію А.

## СОФІЙСКАЯ ПЕРВАЯ ЛѢТОПИСЬ.

СОПЛИКАЯ ПЕРВАЯ РАТОНКА

*Соборская первая Летопись* напечатана по следующим спискам:

1) Тол. II. Рукопись С. Петербургской Публичной Библиотеки, в листы, 267 л., писанная в две колонны полууставом в конце XV, или в начале XVI века. См. Описание ркп. графа Толстого, изд. Калайдовичемъ и Строевымъ в Москву 1825 г., отд. 1, № 36. Содержит в себя Русскую Летопись, начинающуюся Временникомъ Нестора и продолжающуюся до 1418 года. В подстрочныхъ выноскахъ она означена лит. Г.

2) Цар. II. Рукопись, принадлежащая почетному гражданину И. Царскому, № 231, в листы, 316 л., полууставная XVI века. См. Описание ркп. Царского, составленное Строевымъ, Москва, 1848 г., стр. 195. Эта рукопись, с дополнительными известиями, напечатанными в VI томъ сего издания, продолжается до 1508 года и отмечена в примечанияхъ лит. Ц.

3) Бал. Рукопись, приобретенная покупкою для Археографической Коммиссiи отъ г. Бальзера, в листы, 345 л., писанная, кроме прибавочной тетради, в две колонны полууставомъ в исходе XV века. См. Предисловіе къ Псковской первой Летописи, т. IV, стр. 171. Дополнительные статьи, заключающіяся в означенной тетради, помѣщены в VI томъ сего издания, а различія съ прочими списками показаны в примечаніяхъ подъ лит. Б.

4) Кар. IV. Рукопись в четвертку, 554 л., полууставная, исхода XV или начала XVI века; послѣдніе три листа, писанные Западнорусскою скорописью, принадлежали къ особой тетради, которой окончаніе (подъ 1425 годомъ) оторвано. — Получена отъ Дѣйствительной Статской Советницы Карамзиной, и отмечена в вариантахъ лит. К.

5) Обол. I. Рукопись в четвертку, 463 л., писанная полууставнымъ почеркомъ в XV веке (прежде 1481 года). Точная копія предвѣдущей, содер-

жащая въ себя Софійскую первую Лѣтопись до 1418 года, съ тремя разноручными приписками 1481, 1505 и 1508 годовъ. См. въ примѣчаніяхъ лит. О. — Доставлена въ Археологическую Коммиссію княземъ М. А. Оболенскимъ.

6) Гов. Рукопись, принадлежащая Дѣйствительной Статской Совеѣтницѣ Карамзиной, въ листъ, 239 л., писанная скорописью около половины XVIII столѣтія. Списокъ, снятый съ Бальзеровскаго (см. выше), и продолжающій его отъ 1518 по 1524 годъ. Окончаніе его, совокупно съ послѣднимъ, помѣщено въ VI томъ сего изданія. На первомъ бѣломъ листѣ рукою исторіографа Карамзинка написано: «Горькиинскій Лѣтописецъ.» См. въ примѣчаніяхъ лит. Г.

7) Гов. Рукопись въ листъ, 460 л., полууставная, исхода XVI вѣка. Въ ней заключаются: а) Слова Максима Грека (безъ начальныхъ листовъ); б) л. 57. Псковская судная грамота (напечат. Мурзакевичемъ въ Одессѣ 1847 г.); в) л. 72. Краткій (изъ новыхъ) Лѣтописецъ о Русскихъ и Литовскихъ князьяхъ, и г) л. 81. Софійская первая Лѣтопись, доведенная до 1486 года. Эта рукопись до того наполнена ошибками и пробѣлами для вписанія неразобранныхъ словъ подлинника, съ котораго она снята, что приготовленіе ея должно приписать книжнику неискусному въ грамотности; она въ рѣдкихъ случаяхъ служила къ объясненію разноручій прочихъ списковъ, и окончаніе ея съ 1423 года, разнявшеяся съ ними, оставлено безъ употребленія какъ по причинѣ несправности означенной рукописи, такъ и потому, что всѣ заключающіяся въ ней извѣстія повторяются въ другихъ болѣе исправныхъ Лѣтописяхъ. — Принадлежитъ князю М. С. Воронцову, и отмѣчена въ примѣчаніяхъ лит. В.

Въ Предисловіи къ Полному Собранію Русскихъ Лѣтописей (т. I, стр. V) сказано, что средній текстъ Временника Нестора будетъ помѣщенъ въ пятый томъ сего изданія при Софійской Лѣтописи. По накопленіи манускриптовъ, поступившихъ въ Археологическую Коммиссію послѣ составленія первоначальнаго плана изданія Лѣтописей, и по точнѣйшему сличеніи новыхъ списковъ, печатаніе средняго текста Временника Нестора при Софійской Лѣтописи оказалось неудобнымъ. Въ ней находится пространная вводная статья, которыхъ нѣтъ въ прочихъ спискахъ, содержащихъ въ себѣ средній текстъ этого Временника; и потому соединеніе съ ними Софійской Лѣтописи породило бы множество варіантовъ и запутало изложеніе посторонними вставками. Въ отъра-

шеніе сего Археографическая Коммиссія положила издать въ пятомъ томѣ Полнаго Собранія Лѣтописей Софійскую по спискамъ, въ которыхъ она заключается, съ изложениемъ Временника Нестора такъ какъ онъ въ нихъ находится, средній же текстъ его напечатать при Воскресенской Лѣтописи. Принявъ сей способъ, Коммиссія измѣнила прежде начертанный планъ изданія Лѣтописей только тѣмъ, что Временникъ Нестора будетъ напечатанъ вмѣсто трехъ четыре раза, по отличію текстовъ, заключающихся въ Лаврентіевскомъ, Софійскомъ, Воскресенскомъ и Патриаршемъ спискахъ (\*), что не только не повредитъ порядку изданія, но еще сдѣластъ его правильнѣе и удобнѣе къ употребленію.

Софійская первая Лѣтопись, въ слѣдъ за Временникомъ Нестора, повѣствуетъ по большой части о событіяхъ Новгородскихъ, а съ XIV вѣка изображаетъ дѣянія Московскаго и другихъ Русскихъ княжествъ. Въ ней встрѣчается нѣсколько отдельныхъ сочиненій, вполнѣ и въ отрывкахъ. Таковы повѣсть о житіи великаго князя Александра Невскаго, описаніе мученической кончины двухъ Михаиловъ, Черниговскаго и Тверскаго, сказанія о подвигахъ великаго князя Димитрія Донскаго и о взятіи Тахтамышемъ Москвы, и духовное завѣщаніе св. митрополита Кипріяна. Въ Лѣтопись Нестора внесены начали Софійскаго Временника (особой Новгородской Лѣтописи: см. Предисловіе къ III тому, стр. VII), росписи епархій, подлежащихъ Константинопольскому патриаршему престолу, Русская Правда и Судебникъ Греческаго царя Константина. Событія, повѣствуемая въ Софійской первой Лѣтописи, почти все заимствованы изъ извѣстныхъ древнихъ Временниковъ, кромѣ весьма немногихъ, относящихся къ XV столѣтію, въ исходѣ котораго, какъ видно, и жилъ первый составитель этого Сборника, потому что: а) въ находящейся подъ 6395 годомъ Родословной росписи Русскихъ владѣтельныхъ князей послѣднимъ упомянутъ князь Іоаннъ, сынъ великаго князя Іоанна Васильевича (род. 1458, сконч. 1490 года), и б) все списки до начала XV вѣка заключаютъ въ себя одну и ту же Лѣтопись, но съ 1420 года значительно разнятся между собою.

(\*). См. Предисловіе къ Полному Собранію Русскихъ Лѣтописей, т. I, стр. IV—V.

*Софійская первая Лѣтопись* напечатана Академією Наукъ, подъ заглавіемъ: «*Россійская Лѣтопись по списку Софійскому Великаго Новгорода, С. Петербургъ, 1795 г.*», съ повѣйшей копій съ грубыми ошибками (*Шлегера Russ. Annalen, II, III*). Въ 1820 году вновь издана П. М. Строевымъ по Толстовскому списку (см. выше Тол. II), подъ заглавіемъ: «*Софійскій Временникъ, или Русская Лѣтопись и содержится въ первомъ томѣ сего изданія до стр. 452.*»







## VI.

### СОФІЙСКІЯ ЛѢТОПИСИ.

#### I. СОФІЙСКАЯ ПЕРВАЯ ЛѢТОПИСЬ.

*Тол. I. Цар. II. Бал. Кар. IV. Об. I. Вор. Гор.*

##### ЛѢТОПИСЕЦЪ РУССКИЯ ЗЕМЛѢ.

Повѣсти временныхъ лѣтъ, откуда пошла Русская земля, и кто въ ней первое почла княжити, и откуда Русская земля стала есть.

Се начнемъ повѣсть сію. По потоуѣ триє сынове Ноеви раздѣлиша себѣ землю, Самъ, Хамъ, Іафетъ. И яса вѣстоукъ Сигови: Персида, Ватрь, даже и до Индіи въ долготу, и въ ширину и до Нирокуриѣ, и яжеже рецѣ отъ вѣстока даже и до полуденья, и Сирия, и Мидія, и Еоратъ рѣка, Ваншонтъ, Куродуна, Асирано, Месопотамія, Аравія старѣйшая, Елиманесъ<sup>б</sup>, Индія, Аравія<sup>в</sup> силная, Колія, Комагити, Финикія вса<sup>г</sup>. Хамова же яса полуденная часть: Египетъ, Евоіонія, прилежащая<sup>д</sup> ко Индомъ, и другая же Евоіонія, изъ нея же исходитъ рѣка Евоіонская Чермна, текуци на вѣстоукъ, Ова, Лувиѣ прилежащая даже и до Киринія, Мармарія, Сурити, Лувиѣ<sup>е</sup> другая, Нумидія, Масурія, Мааританія противу суши Гадарѣ: суши же къ востокомъ имуть Килкию, Памфилію, Писидію, Мосію, Локлоноію<sup>ж</sup>, Фругію, Камалію, Лакію, Карію, Лудію, Амасію другую, Троаду, Еолиду<sup>з</sup>, Виноуію, старую Фругію;

а) Во Т. Ц. приближено: *Иоаннѣ (нектр)*. б) елиманесъ - манесъ В. в) аравія - прокуримо во В. г) колія. . .  
яса - панагити, фини *овибл.* В. д) прилежащая - прилежащая *макс* и *яже* Т. Ц. е) лувиѣ - *люва* и Т. Ц. В.  
ж) *лок.* - *линоію* В. з) *еолиду* - *еолиду* *макс* *во* *езде* *сп.*

и острова пакы имать: Сардани, Критъ, Кипръ, и рѣку Гюнъ, зовомый Нилъ. Асѣту же яхася полунощная страна и западная: Мидія, Алванія, Арменія малая и великая, Кападокія, Феврагона, Галатія, Колехмьскъ, Виспирія, Меоты, Девери, Сарматя, Тавриани, Скуоія, Франы, Македонія, Далматія, Малоси, Фасолія<sup>а</sup>, Локрія, Пеленія иже и Пелопоннесъ наричеша, Аркадія, Ипиронія, Илурикс<sup>б</sup>, Словене, Лухитя, Андриакія и Андрианская пущина; имать же острова: Бретанія, Сиклию, Евю, Родоно<sup>в</sup>, Хіона, Лѣзовона<sup>г</sup>, Кошврона, Закуфа, Кеваланія, Инокину<sup>д</sup>, Керкуру, и часть Асійскія страны, нарицаемую Онію<sup>е</sup>, рѣку Тигръ, текущую между Миды и Вавилономъ; до Понтыскаго моря на полунощныя страны, Дунай, Дибстръ<sup>ж</sup>, и Ваканасійскія горы, рѣку Угорскыя, и оттуда до Дибра; и прочія рѣкы: Десна, Припеть, Двина, Волхогъ, Волга, иже плеть на востокъ въ часть Симву. Въ Асѣтовѣ части сѣдять: Русь, Чюдь и вси яхши, Мера, Муroma, Вель, Мордва, Заволочская Чюдь, Пермь, Печера, Емь, Угра, Лѣва, Зимгола, Корсь, Сѣтгола, Лябь, Ляхове, и Прусы, и Чюдь присѣдять къ морю Варяжскому; по сему морю сѣдять Варяи сѣмо къ востоку до предѣла Симва, по тому же морю къ западу сѣдять до земли Аглинскыи и до Волжскыи<sup>з</sup>. Асѣтово бо колѣно и то: Варяи, Свеи, Нурмани, Гти, Русь, Аглыне, Галчане, Ляхове, Волоси, Риклине, Нѣмци, Корляни, Венедия, Фрязи<sup>и</sup> и прочіи; ти же присѣдять отъ запада къ полунощию, и сѣдять съ племенемъ Хамовымъ.

Самъ же, Хамъ и Асѣтъ, раздѣлившю землю и жребіи метавше не преступати никомуже въ жребій братень, и живяху каждо въ своей части. И бѣ языкъ единый, и умвожнѣвшимъ чловѣкомъ на земли, и помыслившю столпъ создати до небеси, во дни Ностана<sup>к</sup> и Фалека; и собравшася на мѣстѣ Сенаръ поли сздати столпъ до небеси и градъ около его Вавилонъ, и создана столпъ той за 40 лѣтъ, и не свершенъ бысть. И прирѣ Господь видѣти градъ и столпъ, и рече Господь: се родъ единый и языкъ единый. И раздѣи Божь языки, и раздѣли на 70 и на два языка, и расѣя ѿ по всей земли. И по раздѣшеніи языкъ, Божь избромъ великъ разруши столпъ; и естъ останокъ его и домыиъ промежу Асура<sup>к</sup> и Вавилона, и естъ въ высоту сажени 5000 и 400 и 30 и 3, толка же и въ ширину, въ лѣта много бысть хранимъ останокъ<sup>л</sup>. По разрушеніи же столпа и по раздѣленіи языкъ, пріяша сынове Симви восточныя страны, а Хамови же сынове полуденныя страны, Асѣтови же пріяша западъ и полунощная страны. Отъ сихъ же 70 языкъ и дву<sup>м</sup> бысть языкъ Словѣнскыи отъ племени Асѣтова, нарицаеміи Норичи<sup>м</sup>, еже суть Словѣне.

По мнзюхъ же временѣхъ сѣи суть Словѣне по Дунаеви, гдѣ естъ нынѣ Угорская земля и Болгарская. И отъ тѣхъ Словѣнъ родишася по земли и прозвашася имены своими, гдѣ сѣдше на которомъ мѣстѣ: яко пришедше сѣдоша на рѣкѣи имени Морана и прозвашася Моравляне<sup>н</sup>, а друзи нарицашася Чеси; а си тѣ же Словѣни Хорватѣ Бѣли, и Серби,

а) фасолія - *see* Лазар, фасала. б) илурикс - илурикс Т. Ц. в) евю, родона - евю сродона омиб. Т. евюхъ (евюс) родона Ц. В. г) лѣзовона - лѣзов(о)ма Т. Ц. В. д) инок. - доик Т. Ц. В. е) асийскія. . . оию - величская страны нарицаемую отъ нихъ такъ испорчено *see* *see* св.; *см. древній текстъ Пестора *see* I тома, стр. 2.* ж) дибстръ - дибра омиб. Т. з) и до волжскыи - и до воложскыи В. и) венедеряи - промучило *see* В. і) ностана - велика омиб. Т. ностана Ц. естана К. к) асура - асурия Ц. л) останокъ - останокъ Т. Ц. ост. тогъ В. м) 70 языкъ и дву - 70 языку и дву Т. Ц. 70 и двою языку К. н) норичи - ипиронцы В. иворичи К. о) и прозвашася моравляне - промучило *see* *see* св.; *см. древній текстъ Пестора (т. I, стр. 3).*

\* Начившася Кар. IV.

и Хорутане. Волохотъ бо ижеишимъ на Дунайскыя Слоубны, и сѣдимъ имъ въ нихъ и насиланцы имъ, Слоубны же приидеи сѣдоша ови на Велдѣ рѣцѣ и прозвашася Ляхове, а отъ тѣхъ Ляховъ прозваша Поляне, Ляхове друзи Лутини<sup>а</sup>, иишъ Мазовшане<sup>б</sup>, иишъ Поморяне. Такоже и тѣ Слоубны приидеи и сѣдоша по Диѣпру, и нарекошася Поляно, а друзи Древлане, зане сѣдоша въ лѣсѣхъ; а иишъ сѣдоша межю<sup>в</sup> Припетію и Двиною, и нарекошася Дреговичи; а иишъ Подочане, рѣчки ради Полоты, иже течеть въ Двиану. Слоубны же приидеи съ Дунай сѣдоша около озера Илмери<sup>г</sup>, и прозвашася своимъ именемъ, и сѣдѣлаша градъ и наркоша Новгородъ, и посадиха старѣйшину Гостомысла; а друзи сѣдоша по Десѣи, и по Семѣи, и по Сулѣи, и нарекошася Сѣверѣи. И тако разидеи Слоубнскыи языкъ; тѣмъ и грамота прозвася Слоубнскыа.

Поляномъ же жившимъ по горамъ, и бѣуть изъ Варягъ въ Греки; изъ Грекъ по Диѣпру, и вверхъ Диѣпра волокъ до Ловоти<sup>д</sup>, по Ловоти вшити въ Илмеръ въ озеро великое, изъ негоже течеть Волховъ и втече въ озеро великое въ Неву<sup>е</sup>, и того озера устїе течеть въ море Варяжское, по тому морю вшити до Рима, а отъ Рима по тому же морю ити ко Цариграду, а отъ Цариграда прити въ Понть море, въ не же течеть Диѣбрь рѣка. Диѣбрь течеть изъ Оковскаго<sup>ж</sup> лѣса, и потечеть на полудне; а Двина изъ того же лѣса течеть, и идеть на полунощїе, и ввиде въ море Варяжское; изъ того же лѣса течеть и Волга на востокъ, и втече семидесятъ жерель<sup>з</sup> въ море Хвалынское<sup>и</sup>. Тѣмже изъ Руси можеть ити по Волгѣ въ Болгары и въ Хвалыны, и на востокъ доити въ крѣбїи Сивои<sup>к</sup>; а по Двинѣ въ Варяги, а изъ Варягъ до Рима, а отъ Рима до ижеишии Хамова. \* А Диѣбрь течеть въ Понтеское море тремя жерельми; се же море словоты Русское, по нему же училъ святый Андрїй апостолъ, братъ Петровъ.

Якоже рѣша, Андрїю учашо ему въ Синопїи, приидеи же ему въ Корсунъ, и углѣдъ яко близъ есть устїе Диѣбрьское, и вьсхотѣ поити въ Римъ и ввиде во устїе Диѣбрьское; и поиде по Диѣпру горѣ, и по приключашо же прииде и ста подъ горами при брегѣ. И заутра вьставъ и рече къ сущимъ ту ученикомъ: «видите ли горы сїи? яко на сихъ горахъ восїаеиъ благодать Божїа, и будетъ градъ великъ, и церкви многи Божїа вьздвигнеть.» И вшедъ на горы сїи, благослови а, и постави крестъ, и помозиша къ Богу, и ввиде съ горы, идѣже есть и нынѣ Кїевъ, и поиде по Диѣпру горѣ. И прииде въ Слоубны, идѣже нынѣ Новгородъ; и видѣ люди сущая, како есть обычаи нмути, и како ся мнютъ и хвощотелъ, и удивися имъ. И иде въ Варягы и прииде въ Римъ, и исповѣда, елико научи и елико видѣ, и рече имъ: «одино видѣхъ землю Слоубнскыу, идушою ми сѣмо видѣхъ бани древяны, и пережгутъ<sup>л</sup> и румяно и идутъ въ ню, ивъзолкуютъ<sup>м</sup> и будутъ нази, и облїуютъ квасомъ кислымъ, и возмутъ на ся прутїе младое и бїютъ сами<sup>н</sup>, и того слъ добїютъ, еда ильбаутъ гл<sup>о</sup> дїши, и облїуютъ водою студенюю, и тако одивутъ; и то творять вса дни не мучими никакимъ, но сами ся мучать, и то творять омовенїе собѣ, а не мученїе.» И то слышавше<sup>п</sup> Римляне удивляхуся; Андрїеви же бывшию въ Римѣ и прииде въ Синопїю.

а) лут. - лут. Т. б) мазовшане - мазовжане Т. в) межю - собою (себѣ) приближено поправлено во исздѣ св. г) илмери - илмеря Т. д) ловоти - волоти выхъ и ижеишии. Ц. В. е) въ нево - въ него иишѣ Т. ж) изъ оковскаго - изъ волоковскаго В. з) сем. жерель - семидесятъ жерель В. и) хвал. - хвалынское В. ъ) и пережгутъ - ижеише и будетъ приближено во поидъ аз Ц. к) ивъзолкуютъ и связзуютъ Ц. л) сами - и на ижеише идутъ воду крѣбол. Ц. м) гл<sup>о</sup> - поправлено аз Т. олѣ, и аз Ц. али; ие вромѣе си. иже. и) и то слышавше - послушавше В.

\* Начинаются Вал. и Гор.

Поляномъ же живущимъ осебѣ и владѣющимъ роды своими, яже<sup>а</sup> и до сей братіи бѣаху Поляне, и живяху каждо на своихъ мѣстехъ съ родомъ своимъ. И быша три братія, единому имя Кій, а другому Щокъ, третіему Хоринъ, а сестра ихъ Лыбедь. И живаше Кій на горѣ, гдѣ есть нынѣ убогъ Боричевъ, и бѣ съ родомъ своимъ; а братъ его<sup>б</sup> Щокъ живаше на друзій странѣ горы, гдѣ нынѣ зовется Щеквица; а Хоринъ на третей горѣ, отъ негоже прозваша Хоринца. И тако сътвориша себѣ градоу, но имя брата своего старѣйшаго, якоже и бысть, и нарекоша имя ему градъ Кіевъ. И быше же около града того дѣсь и боръ великъ, и быше долина дѣбрь; и быше мужи мудри и смелени<sup>в</sup>, и нарицахуся Поляне, отъ нихъ же суть Поляне въ Кіевѣ и до сего дни. Бѣаху же тогда погани, жруще озеромъ и колодеземъ и рошеніемъ, якоже и прочиі погани. Ини же не съкѣдуще глаголютъ, яко Кій есть перевозникъ быти; у Кіева бо быше тогда перевозъ быти съ оной страны Дѣбры, гдѣ глаголаху: на перевозъ на Кіевъ<sup>г</sup>. Аще бы Кій перевозникъ быти, то не бы ходилъ Царограду; но сей Кій кликаше въ родѣ<sup>д</sup> своемъ, и приходившу убо ему ко царю, якоже сказавоу, яко велику честь прія отъ царя. Идушо же ему оудъ, поиде къ Дунаеву, и владѣюи мѣсто и срубъ городокъ малъ, и хотише сѣсти въ немъ съ родомъ своимъ, и не даша ему ту бѣаху живущи; еже и донынѣ нарицають Дуванци городище Кіевецъ. Кіевъ же пришедши въ свой градъ Кіевъ, ту и живоу свой сконча; и братія его Щокъ и Хоринъ и сестра ихъ Лыбедь скончаша.

И по сихъ родъ ихъ нача владѣти въ Полянехъ книженіемъ; а въ Древлянехъ свое, Дреговичи свое<sup>е</sup>, а Словяне свое въ Новгородѣ, а другое на Пологѣ, еже суть Полочане. Отъ нихъ же и Кривичи, еже живутъ на верхъ Волгы, и на верхъ Двины и на верхъ Дѣбры, ихже градъ Смоленскъ; туа<sup>ж</sup> живоу Кривичи, также Сѣверъ отъ нихъ. А на Бѣлшоерѣ Веси, а на Ростовскомъ озерѣ Мери, а на Клещинѣ озерѣ Мери же; а по Оудѣ по рѣкѣ, гдѣ потече<sup>з</sup> въ Волгу, сѣдять Муромъ языкъ свой, Мещера свой, Мордва свой языкъ. Се бо въ Руси Словяньскій языкъ: Поляне, Древляне, Новгородци, Полочане, Дреговичи, Сѣверъ, Бужане, зане сѣдоша по Бугу, послѣдъ же Волычане. А се суть иныя языци, еже данъ дають Руси: Чюдь, Мери, Веси, Муромъ, Черемиси, Мордва, Пермь, Печера, Емь, Литва, Зымегла, Корь, Моравъ<sup>и</sup>, Либь: сѣи суть языкъ свой имущи, отъ колѣна Ачотова, еже суть на странахъ полуночныхъ.

А Словяньску языку, якоже рекохъ, живущо на Дуван, и придѣша отъ Скутъ<sup>к</sup>, рекше отъ Козарь, рекоми Болгаре, и сѣдоша по Дунаеву, и быша населици Словяномъ. Посемъ же придѣша Угри Бѣли, и населиша землю Словяньску: сѣи бо Угри почаша быти при Иракліи царі, еже находивши на Хвалдрѣ царя Пересекскаго. Въ си же времена быша и Обри, еже находивши на Иракліи<sup>л</sup> царі и мало его не яма; сѣи же Обри<sup>м</sup> повсѣху на Словяны и премучивша Дулѣбъ, сущаи Словяны, и насиліе творяху женамъ Дулѣбскимъ: аще будетъ похлати Обрину, и не дадеши въярчи коня, ни пола, но ведаше бо въярчи 3, или 4, или 5 женъ<sup>н</sup> въ телегу и повезти Обрива; и тако мучаху Дулѣбъ. Быша бо Обри тѣломъ велики, а умомъ горди, и Богъ потреби я, и цомроша вси, не остаи ни одинъ Обринъ; и есть притча

а) яже - языкъ К. б) его - языкъ аз Т. в) смелени - смелени(и) языкъ слово К. г) на перевозъ на Кіевъ - перевозъ на Кіевъ поше аз прочити см. слово Б. д) въ родѣ - въ городѣ Т. е) дреговичи словяноуочею аз Ц. ж) туа<sup>ж</sup> - ту В. з) потече - истече В. и) моравъ - отъ Заар. (м. I, стр. 5) порова. ъ) отъ скутъ - отъ сѣудъ слово ошибъ. кроме К. и) на иракліи - на хвалдрѣ ошибъ. Ц. л) царя пересекскаго (перскаго, перескаго) приблизительно по ошибъ аз слово св.; см. Заар. м. I, стр. 5. м) обри - добръ поше аз слово св.; см. Заар. тамже. н) женъ - въярчи коня 3 или 4 и 5 женъ В.

въ Русь и до сего дни: погубоша яко Обри, ихже ибѣсть ни племени, ни наследника<sup>а</sup>. По сихъ же поидоша Печенѣзи; и наизидоша Угри Чернии мимо Кіевъ, посѣдѣше при Олѣѣ.

Поляномъ живущимъ<sup>ъ</sup>, якоже ркохомъ, сущимъ отъ рода Словѣнскихъ, а Древлѣне отъ рода Словѣнъ же, и нарекошаея Древлѣне; Радимичи же и Витичи отъ Лиховъ. Баста бо два брата въ Лѣсѣхъ, Радимъ, а другій Витко; привиде же сѣдоша, Радимъ на Рясмо<sup>о</sup>, и прозваша Радимичи, а Витко сѣде съ родомъ своимъ на Олѣѣ, отъ негоже прозвашаи Витичи и до сего дни. И живяху въ мирѣ Поляне, Древлѣне, Сѣверъ, Бужане, Радимичи, Витичи, Ховрати. Дулѣби же живяху по Бугу, гдѣ иныи Волыняне, а Лутичи и Тиверичи присѣдаху къ Дунаеву; и бѣ<sup>ъ</sup> множество ихъ сѣдаху по Дѣвѣстру полны до моря, и суть гради ихъ и до сего дни. Да то ся зоветь отъ Грекъ Великая Скуфия.

Имяху бо обычаи свои, и законъ отъ отецъ своихъ и преданія, кождо ихъ свой правъ имяху. Поляне бо своихъ отецъ обычаи имуть кротокъ и тихъ и стыдливъ, къ родителямъ и къ племени велико стыдливѣе, и брачевыми обычаи творятъ. А Древлѣне живяху зѣбранимъ образомъ, живуще скотскими; убиваху другъ друга и ядяху все нечисто, брака у нихъ не бываше, умыкааху убоуды дѣвнцы жены себѣ. А Радимичи, и Витичи, и Сѣверѣне единъ обычаи имуть: живяху въ лѣсѣхъ, якоже и всякій зѣбрь, адуце все нечисто, самословіе у нихъ предъ родители, и племени не стыдятся; браци не бываху въ нихъ, но шерица межю семя, и схожаеся на шерица и на вса бѣсовская пласанія, и ту умыкааху себѣ жены, съ нею же кто свѣнцанся; имяхуть же и по двѣ и по три жены. И аще кто умрѣ<sup>ъ</sup> у нихъ, и творяхуть трыну надъ нимъ, и посемъ створить кладу велику, и вьложатъ на кладу мертвца и сожгутъ е<sup>я</sup>, и посемъ собравше кости и вложатъ въ судину малу, и поставляху на путьхъ на стѣлѣхъ; еже творятъ Витичи и до сего дни. Сей же имуть обычаи и Кривичи и прочии поганіи, не вѣдуце закона Божіа, но<sup>у</sup> творяще сами себѣ законъ.

Глаголетъ убо Егоріе<sup>ъ</sup> въ лѣтописаніи: ибо коемуждо языку овѣмъ исписанъ законъ есть, другимъ же обычай; зане безаконнымъ отечество мнитса. А отъ нихъ же періи<sup>ъ</sup> Сирія, живущи на конецъ земли, законъ имуть и обычаи отецъ своихъ: не любодѣяти, ни красти, ни оклеветати, ни убити, ни злодѣяти весьма. Законъ же и Уктаріанъ, глаголеми Врахмане и Островици, и отъ прадѣдъ наказаніе имуть и бѣгочестіе, мясъ не ядуце, ни вина пиюше, ни блуда творяще, страха ради многа, ни злобы творяще никоея же. Ибо друзіа близъ тѣхъ суть Инди<sup>и</sup> ибѣмъ закономъ, скверно творяще все, гнѣзливи паче естества: въ нутреннѣйшей странѣ ихъ<sup>ъ</sup> бяху челоуѣкъ адуце и странствующихъ убиваху, паче же ядяху аки пси. Инъ же<sup>ъ</sup> законъ Халдѣевъ и Ванізономъ: матери поимати, съ братними чады блудъ творити, и убивати; и всякое безустоедо дѣланіе творить. И инъ же законъ Гиліюкъ<sup>ъ</sup> жены у нихъ ороуть, храмы соизкоуть и вся мужеская дѣла творять, и предлоби творять<sup>ъ</sup> елико хотять, и невѣрдерзании отъ мужъ своихъ воину<sup>ъ</sup>; и суть жены тѣ храбры, ловить зѣбрь гораздо, и

а) и наследника - ии наследникъ К. б) на рясмо (ryu) - *max eo scilicet sp.*; в) *Isop.* - на сажю. з) умре - умиреть Ц. украинаше К. О. г) е - и К. О. д) egorie - georgie Ц. georgii O. е) періи - *max isorizatio по Амвроту: см. сего изданія и. I, стр. 244, eo scilicet sp.* пери и (перди и). ж) инди - *arindico между строкъ молва во Ц. в) ихъ - см. и. I, стр. 244, eo scilicet sp. и. в) инъ же - см. же Т. Г) гиліюкъ - *gilioxъ* *scilicet* *omnibus* *Ц.* к) творить - *max de Isop. (и. I, стр. 6); творити* *sp. eo scilicet sp.* л) воину - *вину Ц. О.**

<sup>\*</sup> Отсюда къ Вог. пропускае; см. ниже подъ 6420 г.

<sup>\*\*</sup> Съ сего мѣста начинается Овола I.

<sup>\*\*\*</sup> Въ Кар. IV дѣлѣ недостаетъ листа.

мужи своиши владѣють жены тѣ. А въ Врѣтани<sup>а</sup> же мнози мужи съ единою женою спятъ, и жены съ единымъ мужемъ похотѣствуютъ, незаконный<sup>а</sup> законъ отецъ<sup>а</sup> творять незаконство, ни выдержавно. Амазоняне же мужа не имуть, но аки скоти безсловесни, по одную лѣтовъ<sup>а</sup> съ вешняимъ велико озвѣствовени будуть, и съчтуются со окрестнымъ<sup>а</sup> мужи; яко иѣкое нмъ торжество и велико правдство время то тѣмъ знати. Отъ нихъ зачещенъ<sup>а</sup> въ чрепѣ, и пакы разбѣгнуся особѣ<sup>а</sup> вси; во время же хотящимъ родити, аще родитъ мужескъ полъ, то погубитъ<sup>а</sup> е; аще ли женескъ, то владѣють ю прилѣжно. Якоже и при насъ се<sup>а</sup>, Половца<sup>а</sup> законъ держати отецъ своихъ, кровнородити<sup>а</sup>, хвалящесе о снхъ, адуше мертвачину и всю нечестову, хомакы и сусолы; и познають мачехи и лтрово, и ины злы<sup>а</sup> обычал творять отецъ своихъ. Мы же крестіане, елико земль, пакы вѣрують въ святую Троицю, въ едино крещеніе, въ одну вѣру, и законъ имамъ единъ, елико въ Христа крестихомся, въ Христа облекохомся.

По снхъ же лѣтѣхъ и по смерти братія сія, быша обидимы Древляны и иными околными, и наидоша и Козари сѣдшая на горахъ снхъ въ лѣсѣхъ, и рѣша имъ Козари: «дайте намъ дань.» И сдумаше Поляне, и влада имъ отъ дыма мечъ, и весома Козари ко князю своему и къ старѣйшимъ<sup>а</sup> своимъ, рѣша нмъ: «набѣдохомъ дань нову.» Они же рѣша имъ: «откуда?» Си же рѣша имъ: «въ лѣсѣхъ на горахъ, надъ рѣкою Днѣпрскою.» Они же рѣша: «что суть дань?» Си же показаша мечъ. И рѣша<sup>а</sup> старци Козарыстѣи: «не добра, княже, дань си; мы си доискахомъ оружіемъ одную странною остріемъ, рекше саблею, а снхъ оружіе обовоуду остро есть, рекше мечъ; си бо имуть дань имати на насъ и на инымъ странахъ.» Се же събысться все; не отъ своя воля рекоша, но отъ Божія повелѣнія събысться се. И бысть якоже преже при Фаронѣ царі Египетскѣмъ, егда привелоша Моисей предъ царя Фарона, и рѣша Фарону старци Египетскіи: «о царю! се хощетъ смирити область Египетскую. Якоже и бысть; и погибоша Египтинне отъ Моисея. Также и си Козари владѣша<sup>а</sup>, послѣже самими почаша владѣти; яко и бысть, владѣють бо Козари Русь и до днешняго дне.

Софійскій временникъ, еже нарицается лѣтописаніе Русьскихъ князь, и како избра Богъ страну нашу на послѣднее время, и гради почаша бывать по мѣстамъ, преже Новгородская волость и потомъ Киевская, и о старши Киевѣ, како воимяновася Киевѣ. Яко древле царь Римъ, прозвася во имя его градъ Римъ, и пакы Антиохъ, и бысть Антиохія, и пакы Селевскъ, бысть Селевскія, и пакы Александръ, бысть Александрія во имя его. И во многа мѣста тако прозвани быша гради ти во имина царевъ тѣхъ и князь тѣхъ. Яко въ нашей странѣ прозванъ бысть градъ великій Киевъ во имя Кія, егоже древле нарицають перевозника бывша, ини же яко и лоны дѣше около града своего. Великъ бо есть промыслъ Божій, еже яви въ послѣдняя времена! кудаже древле погани жраду бѣсомъ на горахъ, тудаже нынѣ церкви святыя стоятъ златоверхія камено-

а) а въ вретани - а къ жертвѣи *слова ошибкою*; см. сего поданіа ж. I, стр. 7 и 246. б) отецъ - *кровнородителю* ж. II, Б. Г. в) лѣтовъ - *дѣше слова ошибк.* кромѣ Ц. г) со окр. - *во владѣ сп. приближено* вбо. д) зачещенъ - *зачещенннхъ* О. К. е) особѣ отъ себе(т) *ошибк. во владѣ сп. кромѣ О.* ж) погубитъ - *погубити* *слова* кромѣ К. з) се - *имѣи* *кромѣ* О. К. и) полъ - *а положити* *слова* *слова* *кромѣ* О. К. i) кровнородити - *кровь* *родити* К. ii) злы - *лѣны* *от* О. К. ii) и къ старѣйшимъ - *и къ старѣйшимъ* *слова* *кромѣ* К. О. iii) и рѣша - *и рѣста* Т. iv) влад. - *полныи* *приближено* *ла* *полъ* *от* Ц.



зданная, и монастыреве исполнени черноризцевъ, безпрестанно славяще Бога въ молитвахъ и въ бдѣнїи, въ постѣ, въ слезахъ, иже ради молитвъ миръ стоять. Аще бо кто къ святымъ<sup>а</sup> прибѣгнетъ церквамъ, тѣмъ велику пользу приметъ души же и тѣлу. Мы же на послѣднее извратимся.

О началѣ Русьскыя земля и о князехъ, како и откуда быша. Вась молю, стадо Христово, съ любовію, приклоните умеса ваша разумно: како быша древнїи князи и мужи ихъ, и како отбараху<sup>б</sup> Русьскыя земли, и нынѣ страны приимаху подъ ся. Ты бо князи не сбаряху многа имѣнїа, не творимыхъ вирь<sup>в</sup>, ни пролажъ въскладаху на люди; но оже будише правая вирь<sup>в</sup>, и ту возма, даише дружнїи на оружїе<sup>г</sup>. А дружнїа его кормилхуся, воюючи нынѣ страны, буючися: «братїе! потягнемъ по своему князи и по Русьской землї.» Не жадаху<sup>д</sup>: «мало ми есть, княже, 200 гривень!» не ждаху на свои жены златыхъ обручей, но хожяху жены ихъ въ серебрѣ, и расплодили были землю Русьскую. За наше несъстатно навелъ Богъ на ны поганїя, а и скоти ваши, и села наша, и имѣнїа за тѣмъ суть; а мы злыхъ своихъ не оставемъ. Пишетъ бо ся: богатство неправдою собираемо, глгои избѣгася<sup>е</sup>. И пакы: собирать, и не вѣсть кому собираетъ<sup>ж</sup>. И пакы: лучше малое праведнику, паче богатства грѣшныхъ многа<sup>з</sup>. Да отселѣ, братїя възлюбленїа моя, останемся отъ несъстатка своего; доволни будите уроки вашими. Ико и Павелъ пишетъ: ему же данъ, то данъ<sup>и</sup>, ему же урокъ<sup>к</sup>, то урокъ<sup>л</sup>; никому же насилїя творяще, милостыню шибтуще, страннолюбїемъ въ страхъ Божїи и правдою свое спасенїе съдѣлающе, да и здѣ добръ поживемъ, и тамо вѣчнїи жизни причастнїи будемъ. Се же таковая. Мы же отъ начала Русьской земли до сего лѣта и ведъ по ряду извѣстно да скажемъ, отъ Михайла царя до Александра и Исакїа.

Въ лѣто 6360, видикта въ 15, наченшу Михайлу царствовать, и начаса прозывати Русьская земля: тѣмъ отселѣ почнемъ и числа положимъ. Ико отъ Адама до потопа лѣтъ 2242; а отъ потопа до Аврама лѣтъ 1000 и 82; а отъ Аврама до исхода Моисеова лѣтъ 500 и два; а отъ исхода до Давыда лѣтъ 601; а отъ Давыда и отъ царства Соломона до влѣзненїа Иерусалимова лѣтъ 400 и 48; а отъ влѣзненїа до Александра царя лѣтъ 318; а отъ Александра царя до Христова Рождества лѣтъ 333; а отъ Рождества Христова до Костянтина царя лѣтъ 318; а отъ Костянтина царя до сего Михайла царя лѣтъ 542. Мы же на преднее извратимся и скажемъ, что ся удѣи въ лѣта сїа.

Въ лѣто 6362. Начало земли Русьской.

Въ лѣто 6366. Михайлъ царъ изиде съ вой своими брегомъ и моремъ на Болгарї; Болгареве же увѣдѣшася, и не могоша стати противу ему, и просїахъ креститися, и покоришася Грекомъ. Царъ же крести князи ихъ и болгары всѣ, и миръ сътвори съ Болгары въ 7-е лѣто царства своего.

а) къ святымъ - см. прибавл. Т. О. К. б) отбараху - отбараху Б. К. Г. обараху О. в) вирь - вирь техъ и также Ц. Б. Г. г) вирь - вѣра Т. д) возма . . . на оружїе - взялише и дружнїи на оружїе для О. а ту возм. и для друж. на оружїе К. е) не жадаху - никакъ попросило по печатной Соф. Лѣт., изд. Академіи Наукъ, іаъ сказано: жадаху; во всѣхъ св. жъ даху (жадаху). ж) Іова XX, 15. з) Псал. XXXVIII, 7. и) Псал. XXXVI, 16. ъ) Кт. Рима. XIII, 7.

<sup>а</sup> Отсюда въ Гол. пропускъ; см. продолженїе подлѣ 6370 г.

<sup>б</sup> Въ Вл. недостаетъ листа.

850  
—06 Въ лѣто 6367. Имаху дань Варзи изъ заморіа на Чюди, на Словѣнехъ, на Мери и на  
всѣхъ Кривичехъ, отъ мужа по бѣлѣ вѣснрицѣ. А Козари имаху дань на Полонехъ, и на  
Сѣверинехъ, и на Витичехъ, по бѣлѣ вѣснрицѣ отъ дыма.

А се отъ начала князей Русьскыхъ начало княженія ихъ скажемъ. Въ лѣто 6370. Высташа  
Кривичи, и Словѣне, и Чюдь, и Мери на Варягъ, и изгнаша и за море и не даша имъ дани,  
начаша сами себѣ володѣти<sup>а)</sup> и города ставити; и не бѣ въ нихъ правды, и вѣста родъ на  
родъ, и бысть межи ими рать велика и усобица, и повсати начаша сами на ся. И рѣша сами  
къ себѣ: «повищемъ себѣ князя, яко бы володѣлъ нами, и рядитъ им и судитъ вправду.»  
При сего Михаила царствѣ, послаша за море къ Варягомъ къ Руси: сице бо захуся Варягы  
Русію, яко се и друзи доулету Нурмане<sup>б)</sup>, Агліне, ииш Кте<sup>в)</sup>; тако и си. Рѣша Чюдь, Сло-  
вѣне, Кривичи Варягомъ: «вси земля наша добра есть и велика и влюбила всѣмъ, а нарядникъ  
въ ней дѣсть; поидите къ намъ княжити и владѣти нами.» И избралися отъ Имень 3 брата  
съ роды своими, и поаша съ собою дружину многу; и пришедъ старѣйшій Рюрикъ сѣде въ  
Новгородѣ, а Синеусъ, братъ Рюриковъ, на Бѣлѣзерѣ, а Труворъ въ Изборскѣ; и начаша  
воевати всюду. А отъ тѣхъ Варягъ находившихъ прозвашася Русь, и отъ тѣхъ<sup>г)</sup> словеть  
Русьская земля; и суть Новгородскіи людіе и до нынѣшняго дни отъ рода Варяжскаго, преже  
бо бѣша Словѣни. По двою же лѣту Синеусъ и братъ его Труворъ умре, и прія всю власть  
въ Русь Рюрикъ обою брату, и нача владѣти единъ; и раздая грады мужемъ своимъ, своему  
дядѣ Полтескѣ, иному Ростовъ, иному Бѣлоозеро и прочимъ. По тѣмъ градомъ суть первіи  
населеници: въ Кіевѣ Варяги, въ Новгородѣ Словѣни, въ Полотскѣ Кривичи, въ Ростовѣ  
Мери, на Бѣлѣзерѣ Вѣсь, въ Муромѣ Муромы. Также тѣми всѣми обладаше Рюрикъ. И бѣста  
два мужа у него, Аскольдъ и Диръ, не племени его, ни боарина, и испросваста та у него  
ити въ Царюградъ съ родомъ своимъ. И поидоста по Днѣпру, и уарѣста на горѣ градокъ  
малъ, и въспрошаста: «чій есть градокъ сій?» И рѣша имъ ту суиш<sup>д)</sup>: «были суть 3  
брата, Кій, да Шокоъ, да Хорикъ, и тѣ же съдѣлаша сій градъ<sup>е)</sup>, и изгубоша; мы же съб-  
димъ платити дань родомъ ихъ, Козаромъ.» Аскольдъ же и Диръ сѣдоста въ градъ томъ, и  
мнози Варяги совокуписта, и начаша владѣти Польнскою землею; и бѣша ратни съ Дре-  
вланы и съ Углича. Рюрику же князю въ Новгородѣ, и роди сынъ, и нарече имя ему  
Игорь. Выросташю же Игореви, и бысть храборъ и мудръ; и бысть у него повоеда, иже-  
немъ Олегъ, мужъ мудръ и храборъ.

Въ лѣто 6374. Бысть въ Грецихъ царь, ижеменъ Михаилъ, и мати его Ирина, иже про-  
повѣдаша<sup>ж)</sup> поклонение сватымъ иконамъ, въ 1-ю недѣлю поста. О семъ бо увидѣхомъ<sup>з)</sup>, яко  
при семъ царіи приходила Русь на Царьградъ; и ажеже пишется въ лѣтописаніи Грецьскѣи,  
въ 14<sup>л)</sup> лѣто Михаила царя, приде Аскольдъ и Диръ на Греки ко Царюграду. Царю же  
отвѣдио на Агараны воевати и дошелю ему Черныя рѣки, вѣсть евархъ посла къ нему,

ижеменъ воевода

а) володѣти — володѣти Т.; в) прочитъ съ, кроме Ц, владѣти. б) нурмане — армане Т. О. армане К, в, кте-  
сте ошбе, К. О. г) и въспрошаста, и въспрошиша Т. д) сій градъ — ся град Т. е) проповѣдаша —  
маша испрошаша; во всехъ съ, проповѣдаша. ж) увидѣхомъ — увидѣхомъ Б. Г. з) въ 14-ю и въ  
14 Т. Б. Г.

<sup>д)</sup> Продолжаются Бал. и Гор.

<sup>е)</sup> Въ Кар. IV вѣсто недостаточнаго вставленъ одинъ листъ, писанный новѣйшимъ почеркомъ,  
до словъ (см. ниже): съхъ вѣснми вѣнесомъ съ начемъ; выписка сдѣлана изъ печатнаго Кенигсбергскаго  
Нестора, изданнаго Академіею Наукъ 1767 г.

ако Русь идеи на Цариградъ, и воротися царь. Се же анутри Сулу вшедише, много убійство крестіаномъ створиша, и оступиша Цариградъ во двои стѣ кораблѣ. Царь же егда вниде въ градъ; и съ патриархомъ Фотіемъ приде къ церкви<sup>а</sup> свѣтлѣ Богородици Влахерну, и всю нощь молитву створишъ, таже и святому ризу божественую свѣтлѣ Богородици съ иѣими изнесе, съ плачемъ, и омочи въ рѣцѣ<sup>б</sup>. Бѣ бо море укротилося и тихо бысть, и абие вѣста бѣра съ штронѣ, и подмаи великогъ засобъ вѣсташимъ, и разби корабля, и слите безбожнѣмахъ Русь, и къ берегу приверже<sup>в</sup>, и разби я; мало ихъ избѣа отъ таковыи бѣды избѣгнути, и вѣстои съ побѣксеніемъ вѣзративаша. А Аскольтъ и Дирь вналь пришлоша<sup>г</sup> къ Києву.

Въ лѣто 6375. Тшина бысть<sup>д</sup>.

Въ лѣто 6376. Нача царствовати Василіе<sup>е</sup>, сынъ Михайлова<sup>ж</sup>, лѣтъ 18 и мѣсць 11. При семъ трусь бысть въ Цариградѣ 40 дній, поченъ на свѣтаго Полуекта.

Въ лѣто 6377. Крещена бысть земля Болгарская.

Въ лѣто 6378. Въ лѣто 6384. Михайлова царствѣ лѣтъ 2<sup>з</sup>, и скончаша великій кругъ<sup>з</sup>.

Въ лѣто 6387. Узре Рюрикъ, князвѣ лѣтъ 17, и предастъ княженіе свое Олгови, пошеи<sup>и</sup> ему отъ рода своего суца, и вла ему сынъ свой на руцѣ Игоря малого; бѣ бо дѣтеску велии. А отъ 1-го лѣта Михайлова до 1-го лѣта Олгова Русьскаго княза лѣтъ 29.

Въ лѣто 6390<sup>к</sup>. Поиде Олегъ, поимъ Игоря, изъ Новгорода къ Києву; и приде къ Смоленску, и прій градъ, и погаси въ немъ мужъ свои. И отгуду приде внизъ по Дибирю къ горамъ Киевскимъ; и увидѣвъ Олегъ, яко Аскольтъ и Дирь князятъ<sup>л</sup> въ Києвѣ, Игорь же и Олегъ, тпоранася нимоудуша, потанстася въ лодіяхъ, и съ малое дружиною шидоста на брегъ. И посла Олегъ ко Асколду и Дирови, глагола сице: «яко гость есмь Подлугорскій, влещъ въ Греки отъ Олга князя и отъ Игоря князича; да приидѣте къ намъ къ родомъ своимъ.» Аскольтъ же и Дирь придоша къ нимъ; Олегъ же влещъ Игоря на руцѣ си<sup>м</sup>, и рече ко Асколду и Дирови: «вы иѣста княза, ни роду княжа, но азъ есмь князь, и мнѣ достои княжити; а се есть сынъ Рюриковъ Игорь княжичъ.» И высказаше изъ лодей вои Игоревы, и убиста Асколда и Дира; и несше ихъ на гору, погребша ихъ, еже выиѣ са нарицають Угорское<sup>н</sup>, идѣше естъ дворъ Ольминъ<sup>о</sup>, на той могилѣ поставиша Олма церкви свѣтаго Николу, а Дирова могила за свѣтою Привою. И сѣде Олегъ княжа въ Києвѣ, и рече: «се буди мати вѣбмъ градомъ Русьскимъ.» И обладаше всю Русьскою землею; и бѣша у него мужи Варязи, Словѣни, и оттолѣ прозванася и прочи Русью. Си же Олегъ нача города ставити, и дани устави по всей Русьскѣй землѣ, Словѣнскою, и Кривичемъ, и Мерямъ данъ дяти Варягомъ, съ Новгорода 300 гривенъ на лѣто, мира дѣла; еше и даваше Варягомъ и до смерти Ярославлѣ. И многи страны прятика къ Русьской землѣ, и дани выложи на я.

Въ лѣто 6391. Изе Олегъ на Древляны и на Скѣвры, и взаложки данъ на нихъ по чернѣ кунѣ.

а) къ церкви - къ сушей церкви Ц. Б. О. Г. б) въ рѣцѣ - въ морѣ поврѣщено въ Ц. в) приверже - привержени Ц. Б. Г. г) пришлоша - во всѣхъ св. приде. д) въ л. 6375 тина бысть - тина въ Ц. е) касиліе - македонскіиъ вриблело не воль въ Ц. ж) сынъ михайлова - по михайлѣ поврѣщено въ Б. з) въ л. 6384 . . . кругъ; видѣннотомъ XII дѣйствително олоцился 6384 г.; во тоди царствоваша въ Михайле III, и Василей Македонскіиъ (867—886 г.); и Во всѣхъ св. въ видѣ заловія; (наста) оговоу княженіе. и) князятъ - княжата Б. О. к) си - свои Ц. л) угорское - игорское во всѣхъ св. кроме Ц., но и тамъ было игорское, а кочма поврѣщено: см. Заер Лѣт. (т. I, стр. 10). ж) олжинъ - олжинъ и мнѣже - олжъ вѣдичемъ и поврѣщено въ Г. и) по всей рус. дѣла: въ Ц. слѣдуетъ за словѣни; и города ставити. о) еше . . . ярославлѣ - еше не дантъ олгаго хромъ Ц.

—87— Въ літо 6392<sup>а</sup>. Въ літо 6393<sup>б</sup>. Въ літо 6394. Въ літо 6395. Вкушъ же и си літа собираются. Отъ перваго літа Ольгова, поне сіде въ Кіевѣ на княженіи, до перваго літа Игорявѣ літъ 31; и бысть княженіи его літъ 33, по Ольговѣ смерти; а при Ольгѣ бысть, отводу же привеле ему жену Олгѣ отъ Плескова, именемъ Олгу, літъ 10; и жи Игорь со Ольгою 43 літа. А отъ перваго літа Святославки до перваго літа Ярополча літъ 28; а княжилъ Ярополкъ літъ 8, а Володимиръ 37 літъ. А отъ Михаила царя до крещенія Болгарския земли літъ 17. А отъ крещенія до преложенія князь літъ 29. А отъ преложенія князь до крещенія Русьския земли літъ 92; бысть крещена земля въ 9-е літо княженія Володимира. А отъ крещенія Русьской земли до смерти Владимірова, и до убіенія Бориса и Глѣба, и до пренесенія мощемъ ихъ літъ 57; а отъ перваго до втораго пренесенія літо; а до конца Кіевскаго літъ 87. А отъ конца Кіевскаго до Балковскаго бою літъ 20. А Святополкъ океанный 3 літа княжи, бѣдѣ съ братомъ своимъ Ярославомъ. Отъ Ярослава літъ 40; отъ Володимира *Ярославича* літа 4.

А Володимира Манамаховы сынове: Мстиславъ, Изяславъ, Святославъ, Ярополкъ, Вячеславъ, Романъ, Юрь. А Юрьевы дѣти Долгорукого: Ростиславъ, Андрій Боголюбскій, Иванъ, Михайло, Василько, Ярославъ, Святославъ, Глѣбъ, Мстиславъ, Борисъ, Всеволодъ<sup>а</sup>. Всеволода Юрьевича сынове: Константинъ, Борисъ, Юріе, *Бедоборъ*, Ярославъ, *Дмитрей*, *Гаврило*, *Василей*, Святославъ, Володимиръ. Юрія Всеволодича сынове: Всеволодъ, Володимиръ, Мстиславъ. Ярослава Всеволодича сынове: Феодоръ, Василей, Александръ, Андрій, *Авмасій*, Константинъ, Михайло, Ярославъ, Данило. А отъ Александра Ярославича сынове: Дмитрей, Андрій, Василей, Данило. Данила Александровича сынове Московскаго: Юри, Иванъ, Борисъ, *Сементъ*, Андрій, Александръ, *Авонасій*. Ивана Давидовича сынове: Сементъ, Данило, Иванъ, Андрій. Семена Ивановича сынове: Василей, Константинъ, Данило, Михайло, Иванъ, Сементъ. Ивана Ивановича сынове: Дмитрей, Иванъ. Дмитрія Ивановича сынове: Данило<sup>а</sup>, Василей, Юріе, Андрій, Петръ<sup>а</sup>, *Коньстянтинъ*<sup>а</sup>. Василія Дмитревича сынове: Иванъ, Василей. Василія Васильевича сынове: князь Иванъ, князь Юріе, князь Андрій, Борисъ, Андрій<sup>а</sup>. Ивана Васильевича сынъ князь Иванъ<sup>а</sup>.

Бывшу уставу царемъ Львомъ Премудрымъ, како имуть чинъ престольни митрополитимъ церквамъ, подлежащия патриарху Константинопольскому. Се митрополити: 1. Кесаріа, 2. Ефесъ, 3. Иракліи, 4. Анкира, 5. Кокозку, 6. Сардисъ, 7. Никомидія, 8. Никея, 9. Халкидонъ, 10. Олди, 11. Севастія, 12. Амасія, 13. Мелетинъ, 14. Туана, 15. Гангра, 16. Солуя, 17. Кладіуполь, 18. Неокесарія, 19. Писинусъ, 20. Муры, 21. Карія, 22. Лаодикія, 23. *Лаодикія*, 24. Сунада, 25. Иконію, 26. Антиохія,

а) въ л. 6392<sup>а</sup> - иде олега на сѣверыахъ, и возложи на нихъ дань легку, и не дасть имъ козаромъ дань дати *окомета* же поля отъ Ц. б) въ л. 6393<sup>б</sup> - послѣ олега къ рѣдичичемъ: кому дань дати? они же рѣша: козаромъ, и рече имъ: дайте мѣ, и даня олгову (*чимъ, олгови*) по даньму (*чимъ, по ильагу*), икоже и козаромъ даду *прѣблѣно* же окомета же поля отъ Ц. в) а володимира . . . всеволодъ - *ко неже ст.*, кромѣ Ц., *мало егдаи велицкыа всевро*; а володимира ярославича сынове: ярославъ, ростиславъ, андрій боголюбскій, михило, всеволодъ, святославъ, глѣбъ, мстиславъ, борисъ, отъ андрія боголюбскаго сынове: изяславъ, мстиславъ, борисъ (*не законорича ст. глѣбъ*), г) данило - *малоко* же Ц. д) петръ - *иоухъ арабамъ*. О. К. е) коньст - *болже* же О. К. до конца станаи *аварю*; а данило, князя вел. васильевъ дѣти: юрій, иоухъ третій, князь вел. василей, ж) борисъ, андрій - *авно* же Т. Б. О. з) ивана . . . иванъ - а великаго князя ивана васильевича сынъ князь иванъ ивановичъ Ц. Б. Г.; болже же Ц. *прѣблѣно*: князь вел. василей, юриа, дмитрей, сементъ, андрій.

27. Суздальска<sup>6</sup>, 28. Кіевъ, 29. Ловичи, 30. Можайскск<sup>6</sup>, 31. Селевкія, 32. Калаврія, 33. Патры, 34. Трапезунта, 35. Ларисск<sup>6</sup>, 36. Наумактъ, 37. Филиппополь, 38. Трапезуполь, 39. Родосъ, 40. Филипповъ, 41. Андріауполь, 42. Іерасполь, 43. Дурасіо, 44. Смерчъна, 45. Катани, 46. Амориосъ, 47. Камаксъ<sup>6</sup>, 48. Котіано, 49. Святая Сепаранія<sup>6</sup>, 50. Митиліинъ, 51. Новая Патры, 52. Еуханта, 53. Амастрисъ, 54. Елоны, 55. Еларъ, 56. Келесинъ<sup>6</sup>, 57. Колоши, 58. Оныи, 59. Серры, 60. Помпуполь, 61. Росія, 62. Аллія, 63. Еносъ, 64. Тиверіуполь, 65. Ахаія, 66. Перассусъ<sup>6</sup>, 67. Наколія, 68. Германія, 69. Мадута, 70. Амазія<sup>6</sup>, 71. Василюнъ, 72. Аристра<sup>6</sup>, 73. Назаназъ, 74. Керкиры, 75. Аводусъ, 76. Музумна, 77. Христіануполь, 78. Росіо<sup>6</sup>, 79. Лакеледонія<sup>1</sup>, 80. Наксіа<sup>6</sup>, 81. Наталія, 82. Милитъ, 83. Сулаврія, 84. Аври. Архіепискупыи полъ Константиноводемъ : 1. Вузіи, 2. Леонтополъ, 3. Маронія, 4. Германъ, 5. Аркадіуполь, 6. Каріо<sup>6</sup>, 7. Милитъ, 8. Приконисъ, 9. Саліпрія<sup>6</sup>, 10. Кіосъ, 11. Авросъ, 12. Кносда<sup>6</sup>, 13. Ники, 14. Неаполъ, 15. Сегліи, 16. Херсон, 17. Мессинъ, 18. Герела<sup>6</sup>, 19. Врисъ<sup>6</sup>, 20. Деркосъ, 21. Каравинъ, 22. Лимносъ, 23. Лечкасъ, 24. Мисоія, 25. Екдротъ, 26. Сотриуполь, 27. Пидлахонъ<sup>6</sup>, 28. Геринъ, 29. Веспоръ, 30. Колратисъ, 31. Іероніе, 32. Карповосъ<sup>6</sup>. А се епискупыи, еднѣи суть въ мірѣ семь, въ Руси : 1. митрополія Кіевская, 2. Великаго Новгорода архіепискупыи, 3. Черниговская епискупыи<sup>6</sup>, 4. Переяславская, 5. Бѣлогородская, 6. Володимерекая, 7. Галичская, 8. Юріевская, 9. Перемишльская, 10. Луцкая, 11. Холмская, 12. Туронская, 13. Ростовская, 14. Подольская, 15. Смоленская, 16. Творская, 17. Рязанская, 18. Суздальская, 19. Сарьская, 20. Коломенская, 21. Самборская, 22. Пермская.

Въ лѣто 6406. Царша Угры мимо Кіева горою, еже ся зоветь Угорское, и пришедше ко Дѣбру става великии : бѣша бо ходяще яко и Половци. И пришедше отъ востока, и устремившася чрезъ горы великии, иже прозвашася горы Угорскыя, и почаша воевати на живуща ту. Сѣдяху бо ту преже Словѣни, и Волгхонъ<sup>6</sup> переяха землю Вольнскую : посемъ же Угры прогнаша Волохы, и наслѣдиха землю ту и сѣдоша съ Словѣнныи, покоривше я<sup>6</sup> подъ ся : и отгодѣ земля та<sup>6</sup> прозваша Угорская. И почаша воевати Угры на Греки, и половинша землю Фразскую<sup>6</sup> и Макидонскую дажь<sup>6</sup> и до Селуца, и почаша воевати и на Мораву<sup>6</sup> и на Чехы. Бѣ бо еднѣи дьякъ Словенскъ : Словѣни, иже<sup>6</sup> сѣдяху по Дунаевѣ, иже прияха Угры, и Моравы, и Чехы, и Ляхове, и Поляне, иже иныѣ зовоша Русь. Смыъ бо первое положены книги Моравѣ, иже прозваша грамота Словѣнская : таж же грамота естъ въ Руси и въ Болгарѣхъ Дунайскыихъ<sup>6</sup>.

а) суд. - селуошъ О. К. б) нок. - нокъсьскъ Ц. в) кам. - казвнхъ О. г) сепаранъ - сѣваранъ Т. сепаранъ К. О. д) вел. - велесинъ Т. е) пер. - перассусъ О. К. ж) аксіаіа - аксіаіа Т. О. К. з) аристра - ривста Т. арста Ц. Б. Г. и) росіо - русіо К. О. ъ) лок. - локеледонія Т. Б. Ц. Г. и) наксіа - наксіа Т. Б. з) каріо - каріосъ Ц. Б. Г. н) сал. - салмерія Т. салмерія О. К. о) кноса - новела Т. о) мес. - мессинъ О. К. а) герела - герала К. О. р) врисъ - врисъ К. О. с) деркосъ - деросъ Ц. в) лимносъ - лимносъ Т. у) екдротъ - екдротъ К. О. ф) пидлахъ - пидлахъ. еднѣи хромъ К. О. х) карповосъ - карповосъ К. Далѣе во оскъ св. *аксепи* (въ К. *помолъ захрѣанъ*) *сладуноца слово* : и тако иже преезаченныи нашъ господиныхъ и владыка, митрополитъ кіевскыи и всея руси, ияръ., и еже о немъ божественный и священный съборъ призывають твоея святыни на епискупство богосласснаго града. п) епискупыи - подало «о О. ч) волгхонъ - волохонъ Ц. Б. О. ш) покоривше я - покорившеся еимѣи Б. Г. щ) земля та - нима «о Б. О. з) фразскую - фразскую Б. Г. фразскую К. фразскую О. ы) дажь - дажь Т. дажде О. љ) мораву - мареву О. ѝ) словени иже - подало «о Г.; *се прочише св. словени иже*. в) дунайскыихъ - жетъ *въ Запр. (т. I, стр. 11); во еднѣи св. дунайско(а).*

838 Словѣноу бо инкудиши крещенѣмъ, и киваеи<sup>а</sup> ихъ, Ростиславъ, и Святоналкъ, и Кочель послана ко царю Михаилу, глаголюще: «земля наша крещена, и нынѣ<sup>б</sup> вѣсть у насъ учителя, иже<sup>а</sup> бы насъ учили и казали, и протоконали святыя книги: не разумѣмъ бо ни Греческую языкку, ни Латинскую: они бо ны инако учатъ, а други инако, тѣмже не разумѣмъ книжного разума, ни смыслъ ихъ; да послете ны учителя, иже могутъ ны сказати книжная словеса и разумъ ихъ.» Се же<sup>б</sup> слышавъ царь Михаилъ, съзва философовъ вся, и сказа имъ рѣчи вся Словѣнскихъ книгъ. И ркоша философовъ: «есть музыка въ Солуни, именовъ Левъ, и суть у него сынове разумни языкку Словѣнску, и хитри два сына у него философа.» И се слышавъ царь, посла по ны въ Солуни ко Леоны, глаголя: «пошли къ намъ вьскорѣ сына своя, Меодія и Константина.» Се слышавъ Левъ, вьскорѣ посла и, пристопа вьскорѣ къ царю, и рече има царь: «се прислазася ко мнѣ Словѣнская земля, проси<sup>а</sup> учитель собѣ, иже могутъ бы истолковати святыя книги: сего бо желавоу.» И умолена быста царемъ, и послана я въ Словѣнскую землю къ Ростиславу, и Святополку, и Кочелю<sup>в</sup>. Сима же пришедшиа, начаша съставляти писмена азбукыи Словѣнскы, и предложаша Апостолъ и Евангеліе; и ради быша Словѣни, яко слышаша величія Божія своимъ языккомъ; посемъ же предложаша Псалтирь и Октаиаръ, и прочія книги. Изыи же начаша худити Словѣнскыя книги, глаголюще: «яко не достойнъ никоторому же языкку имѣти азбукы своихъ, разнѣ Еврей, и Грець, и Латинны, по Псалтову писанію, еже на крестѣ нависа Господни. Се же услыша вавенъ Римскыи, и похули тѣхъ, иже рощутъ на книги Словѣнскыя, ркучи<sup>г</sup>: «да ся исполнить книжное слово, яко да вьсхвалятъ языкци вси Бога истиннаго; другое же: вьглаголюють вси языки различныи величія Божія, якоже дастъ имъ святый Духъ отъбѣнати: да аще кто худитъ Словѣнскую грамоту, да будутъ отлучени отъ церкви, доидеко исправится: ти бо суть волци, а не овцы, иже достойнъ отъ цюда познати я, и хранитися ихъ; вы же, чада Божія, послушайте ученія и не отрните наказанія церковнаго, понеже вы наказалъ Меодіе учитель вашъ.» Константинъ же вьзвратився вьспѣти, иде учити Болгарскаго языка, а Меодій оста въ Моравѣ.

О предложении книгъ Греческихъ на Словѣнскыи языккъ. Посемъ же Кочель<sup>а</sup> князь постави Меодія епискупомъ въ Павліи, на столѣ святого апостола Андроника единго отъ 70, ученика святого апостола Павла. Меодій же посади<sup>б</sup> два пона писца, и предложи вся книги исполнѣ отъ Греческаго языка въ Словѣнскыи языккъ 6-ю мѣсяци, начати отъ марта мѣсяца и до двудесати и 6 день октября мѣсяца; окончавъ же<sup>в</sup>, достойную хвалу и славу Богу выданъ, дающею таковую благодать епискупоу Меодію, настоявику Андроникову. Тѣмже Словѣнску языкку учитель былъ Андроникъ апостолъ: въ Моравы бо ходитъ апостолъ<sup>г</sup> Павелъ, ту бо бѣша Словѣни первіе. Тѣмже Словѣнску языкку учитель есть Павелъ, отъ негоже языкъ и ны есмь Русь: тѣмже и намъ Руси учитель есть Павелъ апостолъ, понеже учить есть Словѣнскыи языккъ, и поставилъ епискупа и намѣстника по себѣ Андроника Словѣнску языкку. А Словѣнскыи языкки и Русскыи единъ есть, отъ Варягъ бо придоша и прозвашася Русію, а первое бѣша Словѣни; аще и Полане вьлахуся, но Словѣнскыи рѣчи бѣ<sup>д</sup>, Полане же прозвашася позже въ полѣ сѣдху, а языкки Словѣнскыи имъ<sup>е</sup> единъ.

а) и владскъ - и хвалъ Т. Ц. Б. Г. б) нынѣ - лана и К. О. в) аже - иже К. О. г) се же - тамъ от К. О. се Б. Г. д) проса - просана Б. Г. просаще К. О. е) кочелюи - кочелюи Т. иочелюи Ц. Б. ж) ркучи - ра К. О. з) кочель - кочель оудъ кроль Ц. и) посади - борзо ярибелъ Ц. К. О. й) окончавъ же - окончавъ же ошочавъ/дше Т. Ц. Б. Г. к) апостолъ - и апостолъ К. О. л) отъ варягъ бо... бѣ - проуочено от К. О. м) имъ - бѣ имъ до егале се кроль Т.

Въ лѣто 6410. Леонгъ царь изъ Угры, иде на Болгары, Угры же нашедше всю землю<sup>а</sup> пльнина<sup>б</sup>; Семенгъ же убѣдѣвъ, съ Болгары на Угры изъбраться, и Угры противу стама и поблвша Болгары, оуда Семенгъ въ Дерестерь убѣка.

Въ лѣто 6411. Игоревъ же изърастъно, но хощае по Олгѣ и слушааше его; и пришедша ему жену отъ Плескова, именемъ Олу.

Въ лѣто 6415. Иде Олегъ на Греки, а Игоря остави въ Кіевѣ; поя же Варягъ множество, и Словѣни, и Чюдь<sup>в</sup>, и Кривичи, Мери, и Полинны, и Сѣверы, и Деревляны, и Радимичи, Вятичи, и Хорваты<sup>г</sup>, Дульбы и Тиверичи<sup>д</sup>, иже суть *Голкоманы*: си анахуси отъ Грекъ Велика Скюби. Съ симъ всѣми поиде Олегъ на кораблѣхъ и въ корабльхъ, и бѣ числомъ корабль 2000. И придоша ко Царюграду, и Греци замкоша Судь<sup>е</sup> и градъ затвориша. И иде Олегъ изъ корабля, и повелѣ кораблѣмъ соврещи<sup>ж</sup> на брегъ, и повоева около града, и много убійство сътвори Грекомъ, и разбиша многа полаты и церкви покотна; еже<sup>з</sup> инаху пльнички, оуѣхъ поѣскалаху, а другіи мучаху, иныи же растрѣлаху, а другіи въ море вметаху, и ины многа творяху Грекомъ Русь, елико же ратыи творяху. И повелѣ Олегъ возмъ колеса издѣлати и въставити кораблѣ на колеса; бывашу покосу вѣтру, вѣснаша<sup>и</sup> паруса, чрезъ пода на колесѣхъ въ корабльхъ и идяху къ граду, но полю, съ силою многою. Видѣаше Греци и убоявшае, выслаша ко Олгови изъ града и ркоша: «инемъ ти ся по дань, яко хощеши.» И устави Олегъ волъ свои, и вынесоша ему Греци брашно и вино, и не прія его; бѣ бо устроено со отравою. И убояшася Греци и рѣша: «иистъ се Олгѣ, но святыи Дмитрей посланъ на ны отъ Бога<sup>к</sup>.» И заповѣда Олегъ дань дати на 2000 кораблѣй, по 12 гривнѣ на человека, а въ кораблѣ по 40 мунъ; и яшася Греци по се, и почаша мира просити Греци, дабы не вовагъ Греческыи земліа. Олегъ же отступаше<sup>л</sup> мало<sup>м</sup> отъ града, нача миръ творити со царемъ Греческыма, съ Леонгомъ и со Александромъ, посла къ нимъ въ градъ Карла, Фарлово<sup>н</sup>, Вельмудра, Рулава<sup>о</sup> и Стемла, глагола имъ: «ините ми ся по дань,» И рѣша Греци: «чего хощеши дань ти.» И заповѣда Олегъ дати возмъ на 2000 корабль, по 12 гривнѣ на плочы; и потомъ дати уклады<sup>п</sup> на Русьскыи грады, на Кіевъ, таче же и на Черниговъ, и на Переяславль, и на Полтескъ, и на Ростовъ, и на Любечъ и на прочыи грады: по тѣмъ бо градомъ съдаху князья подъ Олгомъ сунце: «да приходаше слобное<sup>р</sup> емлють, елико хощае, а яко<sup>с</sup> придеть гость, да емлетъ мѣсячину на 6 мѣсяцъ, хлѣбы, и вино, и мясо, и рыбы, и оицы; да творятъ имъ елико хощатъ; пондучи же Русь<sup>т</sup> домовъ, да емлетъ у царя вашего на путь брашно, и якоря, и ужа, и ирѣ, елико надобѣ.» И яшася Греци, и рѣши царя и боярство все: «аие придуть Русь бояъ купити, да не емлють мѣсячины; да запретити князь людемъ своимъ, приходящимъ злѣ Русь, да не творятъ пакости въ селѣхъ и въ странѣхъ нашихъ; приходящени Русь<sup>у</sup> да витазуть у святаго Мамы, и послеть царство наше, да испишють имена ихъ, и тогда возмутъ мѣсячное сноє, первое отъ града Кіева, и пакы съ Чернигова, и изъ Переяславля, и прочіи грады; да входять въ градъ единѣми враты, со

а) землю - болгарскую приболл. Б. К. О. б) пльнина - пльничкаху К. О. в) чюдь - чюди Т. г) хорваты - хорваты П. д) тиверичи - тиверци О. е) судъ - сасудъ Т. сосудъ Ц. сасудъ В. судъ К. О. ж) соврещи - изърещи О. з) еже - а еже Б. а же К. О. и) вѣснаша - вташа Б. втатша Г. й) по святы. . . отъ бога - *пока было и аз Ц., по волюю помараво и емисево на поля; но богъ посла на ны князъ, грѣхъ ради нашихъ.* к) отступаше - отступаше Г. л) мало - нито аз О. м) фарлово - фарлова Т. вазрова Б. Г. н) рулава - дурава О. о) уклады - молды аз К. О.; аз прочихъ ем. углады. п) слобное - слобное О. р) а ние - аие О. с) русь - руси Б. К. О. Г. т) приходящени русь - приходящени руси и *слово хроста Т.*

107 паровымъ мужемъ, безъ оружія, мужъ 50, и творять куплю иже надобѣ имѣ, не платячи  
 —12 злата ни въ чемъ же.» Царь же Леовъ и Александръ миръ створиша со Олгомъ, вниша по  
 дань, и ротѣ заходима межѣ собою, и цѣловаше сами крестъ, а Олга и мужи его водима  
 на роту; по Русьскому закону кланяша оружіемъ своимъ, и Перуномъ богомъ своимъ<sup>а</sup>, и  
 Власіемъ скотинимъ богомъ: утвердиша миръ. И рече Олегъ<sup>б</sup>: «исходите парусы поволочиты  
 Руен, а Слоубномъ кропишима<sup>в</sup>, и бысть тако; и повѣи шить свой во вратѣхъ града<sup>г</sup>, по-  
 казая побѣду, и поиде отъ Цариграда. И вѣснаша прѣ Русь паволочиты<sup>д</sup>, а Слоубны кропи-  
 ниши, и раздра кропишима вѣтра<sup>е</sup>; и рѣша Слоубны: «имжема своимъ тодстинамъ, не даны  
 суть Слоубномъ прѣ.» И приде Олегъ къ Киеву и ко Игорю, несый злато и паволокы,  
 ошницъ, и вина, и леко узорочіе; и прозваша Олга вѣщій: бяху бо людие погани и не-  
 вѣдали.

Въ лѣто 6419. Явша зѣбада велика на западѣ, копійнымъ образомъ.

Въ лѣто 6420. Посла Олегъ мужи свои<sup>а</sup> построиши мира и положить рядъ межѣ Греки  
 и Русію; и посла глаголю равно другаго свѣщаниа, бывшаго при тѣхъ же царихъ Лва и  
 Александра.

«Мы отъ рода Русьскаго, Карлю, Ингольдъ, Фарлофъ, Вельмудръ, Роланъ<sup>в</sup>, Груды, Руадлъ,  
 Карнъ, Флеланъ, Рюаръ, Актеву, Труанъ, Лидолоостъ<sup>г</sup>, Стендъ, иже послани отъ Олга  
 великаго князя Русьскаго, и отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою его свѣтлымъ боларъ, съ вамъ,  
 Львови<sup>д</sup>, Александру и Ковьстинтину, великимъ о Боѣ самодержцемъ, царемъ Гречьскимъ,  
 на утверженіе и излѣченіе отъ многихъ лѣтъ межѣ Крестіаны и Русію бывшую любовь,  
 похотѣніемъ нашихъ князъ и по величію отъ всѣхъ, иже суть подъ рукою его сущихъ Руси.  
 Наша свѣдѣсть болѣ выныхъ хотѣни о Боѣ удержати и извѣстити такую любовь, бывшую  
 между Крестіаны и Русію, многожды правосудномъ, точію простословесенъ, писаніемъ и  
 клятвою твердою, кланяша оружіемъ своимъ такую<sup>е</sup> любовь извѣстити, утвердити по<sup>ж</sup> вѣрѣ  
 и по закону нашему. Суть, яко понеже мы ся имали о Болѣи мирѣ и о любви, главы тако-  
 выа: По первому убо слову да умиримся съ вами Греки, да любимъ другъ друга отъ всея  
 душа и шовленія, и не владимъ, елико наше шовленіе быти отъ сущихъ подъ рукою на-  
 шнихъ князъ свѣтлыхъ, никакому же соблазну или вищѣ; но потщимся, елико по силѣ, на  
 съхраненіе прочихъ и воину лѣтъ съ вами Греки нешовляннью написаніемъ и съ клятвою  
 извѣщаемъ<sup>з</sup> любовь непрервату и неподвижну. Такоже и вы, Греци, да храните такую же  
 любовь ко княземъ свѣтлымъ нашимъ Русьскимъ и ко всѣмъ, иже суть подъ рукою князя  
 нашего, несоблазнену и непереложну выну и во вся лѣта. И о главахъ, иже ся случить<sup>и</sup> про-  
 каза, урядимся еше: да елико явѣ будетъ показаніи явленнымъ, да имѣемъ вѣрное о тѣхъ  
 явленіи; а ему же негнѣ вѣрнъ начнуть, да егда кланется по своей<sup>к</sup> вѣрѣ, будетъ казни,  
 якоже явится согрѣшеніе о семъ. Аще кто убьетъ Крестіанина Русинъ, или Христіанинъ  
 Русина, да умреть, ядѣше аще сътворитъ убійство. Аще да убьютъ створившій убійство<sup>л</sup>,  
 аще есть имовитъ, да часть его, сирѣчь иже его будетъ по закону, да возметъ ближній

а) и веруномъ... своимъ - приближало по полѣ могло въ Ц. б) олегъ - леовъ К. О. в) града - зана въ К. О.  
 г) поволочиты - повочиты ошибк. Т. О. д) вѣрнъ - надвое вѣтромъ Ц. е) прѣ - въ Лазр. приближало  
 кропишима (т. I, стр. 15). ж) мужи свои - мужи свои жакъ въ провахъ ст. кроме К. О. з) разлаз-  
 риванъ К. О. и) злодѣ - злодѣ. К. О. и) львови - леовъ въ Лазр. (т. I, стр. 14); во еказѣ ст. отъ олгои  
 к) такую - и такую зѣду кроме К. О. л) по - проинило во еказѣ ст. ж) извѣщаемъ - извѣщаніемъ Т.  
 и) случить - случитъ К. О. о) по своей - по всей Ц. и) иже  
 да... убійство - иже въ К. О.



убиенана, а иже на убиванаго<sup>а</sup> да ииѣтъ толщину же пребудеть по закону: аще ли есть немощны створивый убиство и убжазъ, да держится тѣмъ, дождеже обратится, яко да умреть. Аще ударитъ мечомъ или биеть каиѣмъ любо съсудомъ, за то удареніе или биеніе да власть литръ 5 сребра по закону Русьскому; аще ли будетъ немощны тако створивый, да власть елико можеть, да советъ со себя<sup>б</sup> и ты самыя порты, въ нѣхже ходитъ, а опроче да къ ротѣ ходитъ своею вѣрою, якоже никакоже помощи ему иному, да пребываетъ така оттождѣ не взыскана о семь. Аще украдетъ Русинъ что любо у Крестіяннина, или пакы Христіанины у Русина, и итъ будетъ въ томъ часѣ тать, егда татбу створитъ, отъ погубившаго что любо, аще приготовится, татбу творий убиенъ<sup>в</sup> будеть: да не вишется смерть его ни отъ Крестіанъ, ни отъ Русей; но наче збо да возметь свое, еже будеть погубилъ. Аще идасть<sup>г</sup> въ руцѣ украдый да и<sup>д</sup> итъ будеть тѣмъ, у негоже украдено<sup>е</sup>, и<sup>ж</sup> связанъ будеть, да отдасть иже то створилъ или Русину Христіанинъ, или Христіанину<sup>з</sup> Русинъ; и<sup>к</sup> мученія образомъ некусы творити, насиліемъ<sup>л</sup> явѣ возметь что любо дружже, да възвратитъ трижды. Аще звержена будеть лодія вѣтромъ на землю чюужу, и обратится тамо иже отъ насъ Русей, да аще стонтъ, снабдити лодію съ рухломъ своимъ и отъслати<sup>м</sup> на землю Христіаньскую, да проводимъ во сквоѣтѣ весло страшно мѣсто; аще ли таковая лодія, или<sup>н</sup> отъ буря или боренія<sup>п</sup> земнаго боронима, не можеть<sup>о</sup> възвратитисѣ въ своя мѣста, спотружаемъ гребнемъ тоя лодія мы Русей, да проводимъ и съ куплю ихъ поздраву, аще ключится бѣны Гречьскую землі; аще ли ключится такоже проказа лодія Русьской, да проводимъ ю въ Русьскую землю, и да продають рухло тоя лодія; аще что можеть продати отъ лодія, и лодія волочимъ имъ<sup>р</sup> мы Русей, да егда ходимъ въ Греку, или посломъ ко царевя нашему, или куплюю, да пустимъ<sup>с</sup> съ честію проданое рухло лодія ихъ; аще ли лучителъ<sup>т</sup> кому отъ тоя лодія кому убиену быти, или биему быти отъ насъ Русей, или няту быти чему любо, да повинни будутъ то створшен отъ тоя Русей преже реченною опитіемію о тѣхъ. Аще плѣнникъ обою страну держимъ есть, отъ Русей или отъ Греку, преданъ по ину страну<sup>у</sup>, ни обратится Русинъ или Гречинъ, да не купитъ и възвратитъ некушою<sup>в</sup> лицемъ въ свою страну, и возмутъ цѣну его куплиці, или мнѣтся куплю на день<sup>ф</sup> чюдидина цѣна; такоже аще отъ рати ятъ будеть, да отъ тѣхъ Греку такоже да възвратится въ свою землю, и да отдана будеть цѣна его, якоже речено есть, яко есть купли. Егда же будеть<sup>х</sup> на войну вонти, егда потребу творитъ, и си хоти почтии царя нашего, своєю волею да будеть. Отъ Русей плѣннии многыжды, отъ коей любо страны<sup>г</sup> пришедшимъ въ Русей и продаемымъ въ Христіаны, аще же отъ Христіанъ плѣнныхъ многыжды отъ коей любо страны приходившимъ въ Русей: се продаемъ бывають по 20 злата, приидуть въ Греку. О томъ аще украдегъ будеть чюдидинъ Русьскій, или усכותъ, или по нужи проданъ будеть, и жаловатися почнутъ Русь<sup>ж</sup>, тако покажется таковое отъ чюдидина, да повинтъ ѓ Русей; и гостъ аще погубитъ чюдидина и вскадуеть, да ищеть<sup>з</sup>, обрѣтисѣ

а) на убиванаго - на убиванаго Ц. б) со себя - собѣ Ц. съ себе Б. с) либо аще . . . убиенъ - проучено во К. О. ж) власть - дасть К. О. з) и - како во Ц. о) украд - будеть украдено К. О. и) и - да Ц. п) христ - христіану Т. и) и - како во К. О. л) насиліемъ - насиліе К. О. м) отъслати - пакы вѣбала Ц. Г. г) или - иже Ц. н) боренія - боровенія(а) К. О. о) не можеть - не възможе К. О. р) възвратитисѣ - поздравитисѣ Ц. боронитисѣ К. О. с) волочимъ имъ - таки исправило по Лавр. (ш. I, стр. 14); во еселе св. волочимымъ. г) да пустимъ - е вѣбалаго егда хромъ Т. е) лучителъ - илючителъ К. О. в) держимъ . . . страну - проучено во О. у) некушою - и се купно Ц. ф) на день - таки во еселе св; во Лавр. на динъ. х) будеть - требуетъ К. О. и) страны - проучено во еселе св; см. Лавр. - ш. I, стр. 14. ч) русъ - руси пакы и иже Т. Г. ш) да ищеть - да ищють Б. К. О.

91) помнѹть и; аще ли кто искушениа того не дастъ створити, мѣстникъ да погубитъ правду свою. О работавоющихъ въ Грецѣхъ Русь у Христїанскаго царя, аще кто умереть не урядитъ своего ижебѣа, къ милости ближникомъ въ Русь да възвратитъ ижебѣа, аще своихъ не имать<sup>а</sup>; аще ли створитъ ображеніе, да таковой возметь ураженое его, кому будетъ писалъ наслѣднѣи ижебѣа, да наслѣдитъ е<sup>б</sup> отъ плавающихъ куплю Русь, отъ различныхъ ходившихъ въ Греку и должавоющихъ. Аще злодѣи възвратитъ въ Русь, да жадуется Христїанскому царю, и итъ будетъ таковы и възрашенъ не хотя въ Русь. Си же пса да творитъ Русь Грекомъ, дѣже аще илючитъ таковое. На утверженіе и подвиженіе быти неже<sup>в</sup> Христїяны и Русю, бывшей миръ створихомъ Пяновымъ писаніемъ на двою харитю, царя нашего своею рукою, преддекающимъ честнымъ крестомъ и святою еднѣосущею Троицею, единого истиннаго Бога нашего, ижебѣи и даемъ нашимъ словомъ; мы же кляхомся<sup>г</sup> царю нашему, иже отъ Бога сущее къ Божію аданію по закону, и по закону языка нашего, не преступити ни намъ ни оному отъ страны нашей, отъ уставленныхъ глазъ мира и любви. Таковое написаніе дахомъ царства нашего неударенное обому пребывати, таковому свѣдѣанію, на утверженіе неже нами<sup>д</sup> бышаго мира, мѣсяца септемвря 2, недѣли 15, въ лѣто созданія мира сего 6420.

Царь Леонъ послы Русьскыя почти дары, златомъ, и наволоками, и оофудіями; и прїстави къ нимъ муди своя показати имъ церковную красоту, полаты златыя и въ нихъ сущее богатство, злато многое и наволоки и каменіе драгое, еще же и чюдеса Бога своего и страсти Господни, ижебѣи и гвоздїи и хлывиду багряную, и мощи святыхъ, учаше къ вѣрїи своей и покажючи имъ истинную вѣру; и тако отълучити я въ свою землю съ честію великою. Посланїи же Олгомъ послы приидоша ко Олгови и повѣдаша вся рѣчи обою царю, како створаша миръ, и урядъ положина межи Грецьскою землею и Русьскою, и клятвы не преступити ни Грекомъ ни Русь. И ижебѣи Олегъ миръ иша ко всѣмъ странамъ, князю къ Киеву. И прислѣ осень, поману Олегъ конь свой, иже бѣ поставалъ кормити и не всѣдати на нь. Бѣ бо предъ възрашалъ волхвовъ и кудесникъ: «отъ чего ми узрети?» И рече ему одинъ кудесникъ: «княже! у тебе есть конь, егоче ты любиши ѣдати на немъ, то отъ того смерть тобѣ прїяти.» Олегъ же прїимъ въ умъ, си рече: «николикше всяду на нь, ни вижду его боаъ того;» и повелѣ кормити и не водити его къ нему<sup>е</sup>, и пребыи нѣколко лѣтъ не лѣа его, доидеже и въ Греку поиде. И пришедши ему отъ Грекъ къ Киеву, пребыи ему 4 лѣта, на пятое лѣто помануъ конь свой, отъ негоже ему бахуть волсы рекли умерти, и прїизва старѣйшину коноховъ и рече: «гдѣ есть конь мой, егоче бѣхъ поставалъ кормити, и бѣюсти его, и не ѣдати на немъ, и не приводити предъ ся?» Онъ же рече: «умерлъ есть.» Олегъ же посмѣлся и укори<sup>ж</sup> кудесника, рка: «тотъ неправо глаголютъ волсы, но все лѣа есть: конь умерлъ, а лѣа живъ.» И повелѣ осѣдлати си коня: «ать вижду кости его.» И прїиде на мѣсто, дѣже кости того коня и лобъ голъ; и съѣде съ коня<sup>з</sup>, посмѣя рекъ: «отъ сего ли лѣа смерть прїидеть ми?» и вѣстужи ногою на лобъ; и выникнуци змїа изю лба, и уклону ѣ въ ногу, съ того разболѣся и умре. И плакахуся людїе вси плачемъ великимъ, и весоша ѣ, и погребоша ѣ на горѣ зовомѣй Шековина; и есть могила

а) да възвратитъ... не имать... *приближено на вождь во Ц., а отъ прочитъ съ. пронужако; см. Лавр. в. 1, стр. 12.* б) наслѣдитъ е - наслѣдити е (ю); *свѣдѣ премо К.* в) неже - нами *прїибл. К. О.* г) кляхомся - *мале отъ Лавр.; во омакъ съ. клячхомся.* д) нами - нами К. е) къ нему - къ себѣ К. О. ж) олегъ же... и укори - олегъ же рече, посмѣяся и укориъ *олегъ премо К. О.*

\* Продолжается Вою.

та: и до сего дни, словеть пошла Олгова. И бысть всѣхъ лѣтъ княженіи его 33<sup>а</sup>. 341

Княженіе Игорьево Рюрикovichа. Въ лѣто 6421. Поча княжити Игорь по Олгѣ. Въ се время нача царствовати Константинъ, сынъ Леоновъ, зять Романовъ. И Древлани затворашася отъ Игоря по Олгови смерти.

Въ лѣто 6422. Иде Игорь на Древлани, и побѣди я, и възложи на ни дань болши Олгова. И бѣ у него восползавицеми Свентелдъ<sup>а</sup>, и премучи Углицю<sup>б</sup>, и възложи на нихъ дань Игорь и власть Свентелду; и не вдалашется едины градъ, именежъ Пересѣченъ, и сѣдѣ около него 3 лѣта, и една вѣя ѿ. И бѣша сѣдѣше Углицю по Дибуру внизи; и посемъ приидоша межю о Длестро<sup>в</sup>, и сѣдоша тамо. И дасть же<sup>в</sup> и дань Дѣревскую Свентелду, имаше же по черѣ кунѣ отъ дыма; и рѣша дружина Игорьева: «се даде еси единому мужу много.» Посемъ же скажемъ приключишихся<sup>д</sup> лѣтѣхъ сихъ.

Въ лѣто 6423. Приидоша Печенѣги первое на Русь; створише миръ со Игоремъ, приидоша къ Дунаю. Въ се же время приде Семеонъ плѣнина Оракию<sup>ж</sup>, Греци же послаша по Печенѣги, Печенѣгомъ же пришедшимъ, хотающимъ на Семеона, и разсваришася Греческыя воеводы; видѣше же Печенѣги, яко глаголю на ся рать имуть, отъидоша къ воевои, а Болгаре съ Греки състущишася, и побѣдени быша Греци. Семеонъ же прии градъ Андрианъ, иже древле Орестовъ градъ нарицашася, сына Агамемли, иже древле къ тремъ рѣкамъ кунася и недуга избѣи ту, сего ради<sup>з</sup> къ свое имя нарече; послѣже Андрианъ царь обновивъ ѿ, въ свое имя нарече Андрианъ, мы же речемъ Андрианевъ градомъ.

Въ лѣто 6428. Поставленъ бысть Романъ царемъ въ Гречѣхъ, Константиномъ царемъ и Николаю патриархомъ. Игорь же возваше на Печенѣги.

Въ лѣто 6429. Игорь пристрои<sup>и</sup> вой многи и корабля безчисленны.

Въ лѣто 6437. Приде Семеонъ Болгарскыи на Царьградъ, и полѣби и Оракию и Макидонію, и приде ко Царюграду къ сѣдѣ велицѣ горяеса, и сътвори миръ съ Романомъ царемъ, и возвратиша къ воевои.

Въ лѣто 6442. Первое приидоша Угры на Царьградъ<sup>к</sup>, и плѣнаху<sup>л</sup> всю Оракию; Романъ же сътвори миръ съ Угры.

Въ лѣто 6449<sup>а</sup>. Иде Игорь на Греки; и послаша Болгаре вѣсть къ царю, яко идуть Русь на Царьградъ, людей<sup>б</sup> 10 тысячъ<sup>в</sup>, глаголемыя отъ рода Варяжскыя сущиими. Иже приидоша и приидоша июня въ 10, и почаша воевати Визонтичскыя<sup>г</sup> страны, и плѣнаху по Понту до Иракліи и до Фавлогонскыя земли, и всю страну Никоидійскую полѣбаше, много же и вели зло створиша Русь, преже данше Греческимъ воеводамъ по присѣившимъ<sup>д</sup>; тогда и Суды вся поидоша огнемъ. А ижеже имше плѣнники, то всихъ растинаху, внихъ же къ

а) свентелдъ - свентелдъ имее и ниже В. В. Г. б) углицю - углицю Б. К. О. в) и посемъ . . . длестро-  
вѣ имеемо во свѣдѣ св. исторично. г) и дасть же - игорь приближено же полкъ отъ Ц. д) прииде - по  
прииде. Б. О. е) оракию - ираклію слово крова Б. О. ж) ради - градъ [града] во свѣдѣ св. крова В.;  
см. т. I, стр. 18. з) игорь пристрои - игорь и дасть пристроена жана во свѣдѣ св. крова Ц. отъ  
повторени слово и дасть завернуто кинорно. и) на царьградъ - на градъ Т. ѿ) плѣнаху - имѣи отъ К. О.;  
отъ прочитѣ св. плѣбше (плѣна). к) Сладубоюца свѣдѣи законствована изъ Византийскихъ Хронографовъ:  
см. сего издавѣи т. I, стр. 18 — 19 и 245 — 246. л) людей - людей слово крова К. О. м) 10 тысячъ -  
3000 К. О. н) визонтичскыя - финичь(е)скыя; Т. Ц. Б. Е. финическіи О.; см. т. I, стр. 18 и 245.  
о) не присѣи - не присѣивше Т.

<sup>а</sup> Далѣе слѣдуетъ статья о Аполлоніи Тианскомъ, заимствованная изъ Хронографѣ Георгіи Амар-  
тола. См. сего издавѣи т. I, стр. 16 — 18 и 243 — 244, гдѣ этотъ отрывокъ начертанъ по исправ-  
леннымъ спискамъ.

—<sup>41</sup>— земли присѣяху, другія же яко стража поставляюще стрѣлами разстрѣлаху, елико ратнии вояху, и валамаху оубо рунѣ связаше, и вводи жалѣнныя поередѣ главы обиваху имъ; много же святыхъ церквій огнемъ предана, монастырево и села пожгоша, и иныи немало влѣша обою страну. Потомъ же пришедшимъ коемъ отъ влстога Панфаръ domesticъ съ 40-тъ тысящами, Фока же патрѣкій<sup>а</sup> съ Макидоны, Феодоръ стратилать съ Фраки, съ ними же и епископы болгарѣи; и обыдоша Русь около. И слышаша Русь, вѣдоша влоружившесе на Греки, и брани межю има бѣша дѣи, одна одолѣша Греци<sup>б</sup>; Русь же влзвратившя къ дружинѣ своей къ вечеру, на ночь же влѣзоша въ лодія и отбѣгоша. Романъ же посла<sup>в</sup> на дрѣмону, елико бяху въ Ковѣстинѣи градѣ, съ Феоданомъ патрѣкїемъ на Русь. Феоданъ же лодийныи вой преже урядивъ и уготовивъ, потомъ же и слезами себе утвердивъ, Русь оиде въ лодияхъ, на на хотя ити неспрѣсна глаголемого Фара, стражаница, къ ней же огнь влганаемъ на присѣпаніе въ ночи; се на устїи Понта стражу дѣи, вѣно ту часто разбойничество, на страны нагнаша, и хже изби Ираклій. Ту дожда полку Русьскыхъ лодія, разруши ѿ, устроеномъ огнемъ поже; уерѣ бо я въ оидѣхъ со огнемъ, и пуцати нача трубами огнь на лодїи Русьскыя, и бысть видѣти странно чюдю. Русь же видяше пламень, влѣтахуса въ воду морьскую, хотише убрести, и мвози постибоша, и тако проклїтїи<sup>г</sup> влзвратившя на побѣгъ вѣспоасї. Тѣмъ же пришедшимъ въ землю свою, повѣдаху кождо своимъ о быдшемъ и оиднемъ огни: «якоже молїиѣ, рече, иже на небесѣхъ, Греши имуть у себе и пуцающе жгутъ пастъ; и сего ради не одолѣхомъ имъ.» Игорь же пришелъ нача совкупляти вой многи, и посла къ Варягомъ<sup>д</sup> за море, наба я на Греки, и пакы хотя поити на Греки.

Въ лѣто 6450. Семеонъ иде на Хорваты<sup>е</sup>, и побѣжєтъ бысть Хорваты<sup>ж</sup> и умре, оставиши Петра князя Болгаромъ, своего сына<sup>з</sup>.

Въ лѣто 6451. Паки придоша Угры на Царыградъ, и миръ створиша съ Романомъ, влзвратившя вѣспоасї.

Въ лѣто 6452. Игорь сокуши вой многи, Варягы, Русь, и Поляне, и Словѣны, Кривичи, Вятичи, Тиверци, и Печенѣгы иаи и ташу у нихъ поима; и поиде на Греки въ лодияхъ и на конехъ, хотя мстити себе. Се слышавше Корсунци, послаша къ Роману царю, глаголюще: «се идутъ Русь боги чледи корабланъ, покрыли суть море корабли.» Такоже и Болгаре послаша вѣсть, глаголюще: «идутъ Русь, и накли суть на себѣ<sup>и</sup> Печенѣгы.» Се слышавъ царь, посла къ Игорю лучшаа болѣре, моля и глаголя: «не ходи, по влзми дань, еже имашь Олегу, и придамъ и еще къ той дани.» Также и къ Печенѣгомъ посла паволоки и злата много. Игорь же дошелъ Дуная, созва бояры своя, нача думати, и поидѣ<sup>к</sup> имъ рѣчь цареву. Рѣша же бояре Игоревы: «да аше сице глаголетъ царь, то что хоцѣмъ болѣ того имати не бивше, злато, и сребро, и паволоки? егда кто вѣсть кто одолѣеть, мы ли, или они? или съ моремъ кто събѣтєтъ? се бо не по землїи ходимъ, но по глубинѣ морьскїи; но обидя смерть

а) патрѣкїи - патрѣкїи Т. О. и патрїкїи; б) Ц. Б. В. в) *Дѣисъ азъ В. вѣстєи створїлєся, и вѣстєи створїлєше* - производяще отъ вѣстєи (стр. 85 — 86 за сѣдѣи шомъ), отъ вѣстєи: вѣстєи рїкозєи, сущїи отъ рода словѣнскїа до словъ поимѣлєся и укорїи кудєнскїа. г) посла - производяще до вѣстєи съ. кромѣ К. О. г) проклїтїи - тоже съ Т. Ц., но не послѣдїемъ коннєрєи и вѣстєи: проклїи: съ вѣстєи съ. проклїдїи, проклїдїи, проклїдїи. д) къ варягомъ - по варяги К. О. е) хорваты - хвараты О. ж) и побѣжєтъ б. хорваты - производяще съ В. Г. з) Въ Ц. вмѣнено на полѣ дружинѣ вєстєрєи: въ то же лѣто родїєся свѣтославъ у моря. и) по себѣ - себѣ К. О. і) и повѣдѣ - повѣдѣ Т. к) не по землїи - не по морю оубо. О.

всѣмъ.» И послуша ихъ Игорьъ, и повелѣ Печенѣгомъ воевати Болгарскую землю; а самъ 344  
 воемъ у Грекъ паволоки и злато, и да вса своя рожь, и възвратися воевати, и приде къ 345  
 Киеву въ лето.

Въ лето 6453. Приде царь Романъ Греческыи, и Константинъ, и Стефанъ посла<sup>а</sup> ко  
 Игореву построиши мира перваго; Игорь же глагола о мирѣ съ ними. Игорь же посла болгары  
 своя къ Роману, Романъ же созва болгары своя и синовиныя. И придоша посла Русскыя,  
 и повелѣши глаголати и писати обоимъ рѣчи на харатию<sup>б</sup>, равно другаго свѣщаниа, бывшаго  
 при царя Романѣ и Константинѣ и Стефанѣ, христороумныхъ владыкъ:

«Мы отъ рода Русскаго посла, великаго князя Игоря именемъ Игорю, и гостію и общиѣ  
 посла: Воевастъ Святославъ сыноу Игореву, Искусси Олгы князю, Слуды Игореву нетію,  
 Удѣбъ Володиславъ, Кашпляръ Переделанинъ, Шихъберизъ, Свандръ, жены Удѣбѣ<sup>в</sup>, Пра-  
 стѣнъ, Турдуинъ, Либаръ, Фастовъ<sup>г</sup>, Гримъ, Свирковъ, Прастѣнъ, Акушъ нетію Игореву,  
 Кары, Турдуинъ, Каршенъ, Турдовъ, Егріевсконъ<sup>д</sup>, Воствонковъ<sup>е</sup>, Истръ, Аниловъ<sup>ж</sup>, Пра-  
 стѣнъ<sup>з</sup>, Берновъ, Ятвагъ, Гунаревъ, Шибридъ, Олданъ, Кокъаклековъ<sup>и</sup>, Стетіетоновъ, Свирка,  
 Алвадъ<sup>к</sup>, Гуловъ, Фуларъ, Турдовъ, Мутуръ, Утинъ, кушъ Адуинъ<sup>л</sup>, Адуловъ<sup>м</sup>, Итнивадъ,  
 Олѣбъ<sup>н</sup>, Фрутинъ, Гомолъ, Кушъ, Емійъ<sup>о</sup>, Турдибъ<sup>п</sup>, Фурстѣнъ, Вруды<sup>р</sup>, Аларъ, Гунастръ<sup>с</sup>,  
 Фрастѣнъ<sup>т</sup>, Игелдъ<sup>у</sup>, Турберизъ<sup>ф</sup>, Момы, Руалдъ, Сибинъ<sup>х</sup>, Свиръ, Олданъ, Телна, Пуларъ,  
 Буздѣбъ<sup>ц</sup>, Ненико, Боричъ, послании отъ Игоря великаго князя Русскаго, и отъ всѣхъ кня-  
 жей, и отъ всѣхъ людей земля Русскыя. Отъ тѣхъ заповѣдано обновиши ветхый миръ, и  
 неспавиднаго добра и враждолюбна діавола разорити отъ многихъ лѣтъ, и утвердити лю-  
 бовь межю Греки и Русію. И великий князь Игорь, и его болре, и люди вси Русскіи по-  
 слыша<sup>а</sup> къ Роману, и Константину, и Стефану, къ великимъ царемъ Греческимъ, створиши  
 любовь съ самими царя, и съ всѣмъ болриствомъ, и съ всѣми людьми Греческими на вса  
 лѣта, дондеже сіяетъ солнце и весь міръ стоитъ. Иже помыслишь<sup>б</sup> отъ страны Русскыя  
 разрушити такую любовь, елико ихъ крещенію<sup>в</sup> прилаи суть, да прикутъ мость<sup>г</sup> отъ Бога  
 Вседержителя, осужденіе на погибелъ въ сій вѣкъ и въ будунцій; а елико ихъ некрещено  
 суть, да не имуть помощи отъ Бога, ни отъ Перуна, да не уищителся<sup>д</sup> щитъ своини, и да  
 посѣченъ<sup>е</sup> будутъ мечи своини, и отъ стрѣлъ и отъ нага оружія своего, и да будутъ раби  
 и въ сн вѣкъ и въ будунцій. А великий князь Русскыи и болре его да посылають въ Греки  
 къ великимъ царемъ Греческимъ посла и съ гостями, любае имъ устанено есть. Послу  
 посла печати златы, а гостію сребрянны; нынѣ же увѣдѣлъ естъ князь вашъ<sup>ж</sup> посылати гра-  
 моту<sup>з</sup> ко царству нашему<sup>и</sup>. Иже посылаема бывають отъ нихъ послы и гостію, да принесуть

а) посла - посла Ц. Б. Г. б) на хар. - на харатию Т. на хартию В. в) слуды - слуды(и) Т. Ц. Б. В. г) свандра - свандра Т. д) удѣбъ - удѣбъ Т. Ц. Б. В. е) турдуинъ - турдуин Ц. ж) либаръ - либаръ Т. з) кары - кары Т. Ц. Б. Г. и) егріевсконъ - егріевсконъ Т. Ц. Б. В. л) воствонковъ - востовонковъ Е. м) воствонковъ - востовонковъ О. н) истръ - истринъ О. о) праствѣнъ - праствѣн Т. Ц. Б. Г. п) кохклъ - кохкль Б. О. к) колса - колса В. Г. л) алвадъ - алвадъ Б. О. и) адуинъ - атуинъ Б. О. р) адуловъ - адуловъ Ц. Б. Г. с) адуловъ В. т) удѣбъ - удѣбъ Ц. Б. В. Г. у) турдибъ - турдибъ В. ф) аруды - аруды Б. О. х) гуи - гуи Т. ц) фраствѣнъ - фраствѣн Ц. ч) игелдъ - игелдъ В. ш) турберизъ - турберизъ Т. щ) есмте св. - есмте св. Б. О. ш) сибинъ - туванъ К. х) буздѣбъ - удѣбъ В. з) послана - ны - ариболъ Б. О. з) помыслишь - помыслиши Т. 4) крещенію - крещенію Т. Б. В. Г. а) мость - и мость Т. б) уищителся - уищителся (судителся)на Т. Б. В. Г. в) вашъ - князь Т. Б. В. Г. г) вашъ - князь Т. Б. В. Г. д) вашъ - князь Т. Б. В. Г. е) вашъ - князь Т. Б. В. Г. ж) вашъ - князь Т. Б. В. Г. з) грам. - грамотою Т. за) нашему - нашему Т. о) есмте св., см. м. I, стр. 20. в) грам. - грамотою Т. за) нашему - нашему Т. о) есмте св., см. м. I, стр. 20.

из грамоту, пишущи е сине: яко послахъ корабль селанко. И отъ тѣхъ увѣмы и мы, еже съ миромъ приходять. Аще ли безъ грамоты придуть и предани будутъ намъ, да держимъ и хранимъ, дондеже възвѣстимъ князю вашему<sup>а</sup>; аще ли руку не дадуть<sup>б</sup> и противятся, да убияи будутъ, да не<sup>в</sup> выщетеи смерть ихъ отъ князя нашего; аще ли убиваше придуть въ Русь, и мы надимомъ ко князю вашему, яко имъ лобъ, тако сътворити. Аще придуть Русь<sup>г</sup> безъ купли, да не названюуть<sup>д</sup> мѣсачна. И да запротити князь слоноуз<sup>е</sup> своимъ приходашей Руси здѣ, да не творити въ селѣхъ, ни въ странѣ нашей ничтоже<sup>ж</sup>. И приходимши имъ<sup>з</sup>, да возгноту отъ святаго Мамы; да послеть царство наше, да неимуть имена ихъ<sup>и</sup>, и тогда възмутъ мѣсачно свое, первое отъ града Кіева, и отъ Чернигова, и отъ Переяслава. Да входить въ градъ единымъ краты съ царемъ нашимъ божь оружія мужъ 50, и да творити куплю еже имъ надобѣ, и пакы да входить; и мужъ царства нашего да хранимъ<sup>к</sup>, а да аще отъ Руси кто или отъ Грекъ учинитъ криво, да оправлеть. Входящи же Русь въ градъ, да не имють власти купити паволокъ лише по<sup>л</sup> 50 златника; и отъ тѣхъ паволокъ аще кто купити, да покажетъ цареву мужу, и тѣмъ<sup>н</sup> е запечатаетъ и дасть имъ. И отъходяще Руси отсюда названюють отъ насъ еже надобѣ бранно на путь, и еже надобѣ лодямъ, яко уставлено есть первое, и възращуютъ съ спасеніемъ въ страну свою, и да не имють власти зновати отъ святаго Мамы. Аще ускочитъ челядинъ отъ Руси, по не же приидоша въ страну<sup>о</sup> царства нашего<sup>п</sup>, и отъ святаго Мамы, и аще будетъ, да помуть и; аще ли не обратится, да на роту вдутъ наша<sup>р</sup> Крестіане Руси по вѣрѣ ихъ, а не<sup>с</sup> Хрестіане по закону своему; ти тогда да зманюуть отъ насъ цѣну свою; якоже уставлено есть прежде, да<sup>т</sup> паволокъ за челядинка. Аще ли кто отъ людей царства нашего<sup>т</sup>, или отъ града нашего, или отъ нѣихъ градъ, ускочитъ челядинъ нашъ къ намъ, и принесеть что, да възсвятитъ и ошати; а еже<sup>у</sup> что принесеть будетъ, а все цѣно, и да возметъ у него златника два. Аще ли покущется отъ Руси взяти что отъ людей царства нашего<sup>в</sup>, или то сътворити, покаженъ<sup>з</sup> будетъ; аще ли вилтъ будетъ, да виланитъ. Аще сътворити то же Грекъ Русину, да приметь ту же казнь, якоже ошъ прійтъ есть. Аще ли влючится Русину украсти отъ Грекъ что, или Гречину отъ Руси, достойно<sup>и</sup> есть възвратити е, неточію едино, по и цѣну его; аще украдено обратится продано, да власть цѣну его, и той<sup>к</sup> покаженъ<sup>л</sup> будетъ по закону Греческому и по уставу Русьскому. И елико Хрестіанъ отъ власти нашей плѣмена<sup>м</sup> привелуть Русь, ту аще будетъ зшоша, или дѣвица<sup>н</sup> добра, да владеть златникъ 10 и помуть и; аще ли средовѣкъ, да власть златникъ 8 и пометь; аще ли будетъ старъ, или дѣтвиць, да власть златникъ 5<sup>о</sup>. Аще ли обратится Русь работанюи у Грекъ, аще ли суть плѣнени, да искумать по 10 златникъ; аще кунуль будетъ Гречина, воль хрестомъ достонъ<sup>п</sup> ему да возметъ цѣну свою, елико же далъ будетъ на немъ. А о Корсунстѣй странѣ, елико же есть градъ на той части, да не имать

а) вашему - вашему *ошибо неправильно*; см. *тамъ же*, стр. 20. б) не дадуть - воздатель Ц. Б. В. Г. в) прощупо аз К. О. г) русь - аз русь *ошибо* криво Ц. д) да не княи - да князится *ошибо*. К. е) слоноуз - слоноузокъ Т. Б. В. Г.; *молъ было* и аз Ц., но *помола* *неправильно* слоноуз. ж) ничтоже - аз прибока. Ц. з) ихъ - *архипско* аз Г. и) хранивъ - храниа Т. Ц. Б. В. Г. i) по - *име* аз О. к) тѣмъ - тѣ Т. Б. В. Г. л) тотъ О. В. з) въ страну - свою (отъ) *кравдателью* *возваситъ* см.; см. *тамъ же*, стр. 21. м) нашего - нашего К. н) наша - *молъ* *челды*, но *кажется* должно *челы* *коши*. о) не - *архипско* аз К. п) нашего - нашего К. О. р) и *ошъ* *абіе* же Т. с) нашего - *нашего* *ошъ* *см.*; см. *тамъ же*, стр. 21. т) пощанитъ - *похвѣ* *мехъ* Т. Б. Г. *покаженъ* В. у) той - тѣ Т. то Ц. Б. В. Г. тамъ да К. той да О. ф) плѣмена - *молъ* *аз* *челды* *см.*; см. *тамъ же*, стр. 21. х) дѣвица - *здвоиць* *ошибо*. Ц. и) златникъ 5 - *молъ* *аз* Ц. *солдато* *аз* *Лопр.* (*тамъ же*, стр. 21); *аз* *архипско* *см.* златникъ 10. ч) достонъ - *постонъ* К. О.

власти князь Русьскій<sup>а</sup>, да воювати, да дати и ему едику ему будеть. И о томъ, аще обращу Русь кубару Гречьскую вымерзшу на коемъждо<sup>б</sup> мѣстѣ, да не преобидать ея; аще ли возметъ кто что, или человека преобидать<sup>в</sup>, или убѣдитъ, да будетъ поинишеъ закону Русьскому и Гречьскому. Аще обратють въ устѣи Дибара Русь Корсунине рыбы ловачи, да не творитъ ихъ иаа никакогого. Да не имѣють власти Русь зимовати въ устѣи Дибара, Бѣлобережь, ни у святаго Елѣврія; но егда придетъ осень, да идути въ домы своя въ Русь. А о снѣхъ, аще то приходять Чернии Болгарове, и воюють въ странѣ Корсунскій<sup>г</sup>, и велими<sup>д</sup> князю Русьскому, да ихъ не пущаетъ папосити странѣ той<sup>е</sup>. И аще влѣочитъ проказа ибкая отъ Грецьк, сущихъ подъ властію царства нашего, да не имѣуть власти каинити я, но повѣднѣемъ царства нашего<sup>ж</sup> да примѣти, якоже будетъ створити. Аще убѣди Крестиниинъ Русина, или Русинъ Крестиниинъ<sup>з</sup>, да держити будетъ сътворивши убійство отъ ближника убѣиваго, да убѣдитъ и. Аще ли ускочитъ сътворивши убой, и аще будетъ имовити, да вкзнуть ибнѣе его близкии убѣиваго; аще ли есть немовити ускочити, да ищутъ его, доидеже обращеетъ; аще ли обратится, да убѣдитъ будетъ. Чи аще ударитъ мечемъ; или кошмемъ, или любо кацѣмъ оружіемъ Русинъ Гречина, да того рада грѣха заплатити сребра литръ 5<sup>и</sup>, по закону Русьскому; аще ли есть и немовити, да како можетъ, въ только же и проданъ будетъ, да и порты, въ нихъже ходитъ, и то съ него сняти; а прочь на роту ходитъ по своей вѣрѣ, ако не имѣа ничтоже; и тако пущенъ будетъ. Аще ли хотѣти начети наше царство отъ васт<sup>к</sup> вон на противниаеся намъ, да пишють<sup>л</sup> къ великому князю Русьскому Игореву, и послети къ намъ, едику хощеть; и оттолѣ убѣдять иныя страны, каку любовь имѣють Гречи съ Русію. Мы же свѣданиемъ все написасхомъ на двою харатію, едина харатія есть царства<sup>м</sup> нашего, да ней же есть крестъ и имена наша написана, а на друзій послѣ нами и гостіе. Отъходяще съ посломъ царства нашего, да доповодять къ великому князю Русьскому Игореву, и къ людямъ его; и ти приимающе<sup>н</sup> харатію<sup>о</sup>, на роту идути хранити истину, якоже мы свѣданохомъ<sup>п</sup> и написасхомъ харатію сію, на ней же суть имена наша написана. — Мы же, едику вастъ крестилнѣе есмы, вкляхомъ церковію святаго Илиі въ сборній церкви, и предлежащимъ крестомъ честнымъ, и харатію сію, хранити все, аще есть написано въ ней, и не преступати отъ него ничтоже. И ли преступитъ се отъ страны нашей, или князь; или итъ кто, или крещенъ, или некрещенъ, да не имати помощи отъ Бога, да будетъ рабъ въ сій вѣкъ и въ будущій, и да заколенъ будетъ своимъ оружіемъ<sup>р</sup>. А на ротѣ некрещеніи<sup>с</sup> Русь полагаютъ шиты свои, и мечи нагы, и прочее оружіе, и вкзнутъ о всемъ, аже суть написана на харатіи сей, хранити отъ Игоря и отъ всѣхъ людей отъ страны Русьскыя, въ прочая дѣла вонну<sup>т</sup>. Аще ли кто отъ князь или отъ людей Русьскыхъ, или хрестиниинъ, или не хрестиниинъ, да преступитъ вкзату сію, и да будетъ проклятъ<sup>в</sup> отъ Бога и отъ Перуна.»

а) да не внять. . . русьскій; да ихуть власть князи русѣи К. да не имуть власти кн. русѣи О. б) на коемъждо - на коемъ либо К. О. в) преобидать - поработитъ В. О. г) корс. - корсунскій Т. Ц. Б. Г. д) и велими - и великому В. е) папосити. . . той - см. ж. Г. стр. 22; во оселъ ст. и папоситъ странѣ его. ж) да не внять. . . пишють - проумило ея О. и) крестиниинъ - хрестиниинъ Ц. Б. хрестіа (к)нзю О. В. Г. и) литръ 5 - иако ея Ц. и Лавр. (м. Г. стр. 22; во вронлѣ св. литръ 10. і) отъ вастъ - испрошено по Лавр.; во оселъ св. отъ вастъ. к) да пишють - да пишю вѣдѣ крѣпа Ц. л) царства - у царства К. О. м) приимающе - прииме К. О. и) хар. - из харатіи Т. о) свѣданохъ - свѣданохъ Ц. Б. В. Г. п) оружіемъ - своимъ омако мечи нагы; Т. р) некрещеніи - см. Лавр. (м. Г. стр. 22; ея К. О. шиты а на ротѣ некрещеніи паживо а некрещеніа, аз вронлѣ же св. сего едина водоставитъ, с) вонну - и вкзну К. О. т) проклятъ - проумило ея В. вкзтъ ея прочнѣ св. крѣпа Т. Ц.

915 Пославши же посла Игореву приидоша съ посла Гречьскими къ Игорю, и повѣдала вся рѣчи царя Романа, Игорь же призва посла Гречьския: « глаголюте, что вы слово цареву? » И рѣша посла царева: « се посла ны царь, радуется миру, хочетъ миръ имѣти со княземъ съ великимъ Русьскимъ и любовью; и твои посла водили нашихъ царей къ роуѣ, и насъ послаша ротѣ волити тебе и мужъ твоихъ. » И обѣщася Игорь се сътворити. И наутри призва Игорь посла, прииде на холмъ, гдѣ стои Перуны, и повѣдало оружій и щиты и злато, и ходи Игорь ротѣ, и людие его, и елико поганыхъ Русь; а хрестіанскую Русь водила ротѣ въ церкви святаго Ильи, идесть надъ ручаеми, конецъ Пасычня бѣсѣды и Козары: се бо бѣ сборная церковь, много бо бѣ Варяги хрестіаныхъ. Игорь же утвердивъ миръ съ Гречьскы, отпусти посла ко цареву, со скорою и челядью и воскомъ, и отпусти я; посла же исповѣдала царви и Грекомъ вся рѣчи Игоревы, миръ и любовь. Игорь же нача княжити въ Кыевѣ, миръ имѣа ко всемъ странамъ. И присяв осень, и нача слати на Древлѣны, хотя примыслити большую дань. — Въ се же лѣто рекоша боаре Игореву: « отроци Свентелѣжи изводѣши суть оружіемъ и порты, а мы издѣ; поиди, княже, въ дань, а мы съ тобою, да и ты добудеши, господине, и мы. » И послуша ихъ Игорь, и иде въ Древо въ дань, и примыслише къ первой дань, и насиле твораше имъ и боаре его; и вземъ дань, поведе въ градъ свой. Идуцю же ему вѣстятъ, размысливъ рече къ боарю своимъ: « идѣте съ данію въ градъ, а изъ извращаеши опять; » а боаре свои отпусти. И поиде Игорь на Древлѣны вмазѣ, желан болато ихній. И слышаше Древлѣне, яко опять идетъ Игорь, сдумавше со княземъ своимъ Маломъ: « аще извѣдѣши волкъ по овца, то выносить все стадо, то убьютъ его; тако и сей Игорь, аще не убіеши его, то всѣхъ насъ поубиютъ. » И послаша къ нему глаголюще: « почто идеши опять? поймаеши еси дань свою. » И не послуша Игорь, и вышедше изъ града изъ Коростѣна Древлѣне, и убивша Игоря и кто бѣ съ нимъ: бѣ бо ихъ мало. И потребенъ бысть Игорь; и естъ могила его у Коростѣна града въ Древлѣхъ и до сего днѣ.

Олговио княженикѣ. Олга же баше въ Кіевѣ съ сыномъ своимъ, съ великимъ княземъ съ Святославомъ; бѣ еще млада, а дядька у него Асмудъ, и воевода бѣ у него Свентелѣж, тоже отецъ Мстиславъ. Рѣша же Древлѣне: « се князя убихомъ Русьскаго; поимемъ княгину его за свой князь Малъ, и сына его Святослава, и створимъ ему якоже хощемъ. » И послаша Древлѣне лучшихъ мужи, числомъ 20, въ лодіи къ Олгѣ, и присташа подъ Боричевомъ. Бѣ бо тогда вода текущи подлѣ горы Кіевскіи, и на Подолѣ не сѣлаху людие, но на горѣ; градъ же бѣ Кіевъ, идѣже нѣнѣ двѣрѣ естъ Городитицъ и Никѣворовѣ, и двѣрѣ князь бѣше въ городѣ, идѣже естъ нынѣ двѣрѣ Ворождецкѣ и Чюднѣ, а переѣхенъ бѣ въ градѣ, и бѣ въ градѣ другій двѣрѣ, идѣже естъ двѣрѣ Доместиковѣ, за святаю Богородицею надъ горою двѣрѣ теремной, бѣ бо ту теремъ каменъ. И повѣдала Олга, яко Древлѣне приидоша, и воза я Олга къ себѣ: « добръ гостіе приидоша; » Древлѣне же ей ркоша: « приидомъ, княгини. » И рече имъ Олга: « да глаголюте, что ради приидосте съмо? » Древлѣне же рѣша:

а) со княземъ - съ тобою княземъ Ц. б) къ роуѣ - такъ было и въ Ц., попомъ поморско и на водѣ вынесло къ кресту. в) прииде - извралено во Лар. (м. Г. стр. 23); во началъ ея (и) приидете. г) людие - мужи К. О. д) русъ - людей въ руси Ц. е) ротѣ - къ кресту поидомъ во киевскому въ Ц. ж) хрестіаныхъ - хрестіаныхъ (хрестіаныхъ) *одеи* *кроме* Т. з) боаре - болгаре *снѣбе*. К. и) игоръ - князь въ К. О. й) и послаша - и посла *одеи* *кроме* К. О. к) древлѣне - *вѣли* въ Т. л) у коростѣна - у коростѣна Т. у *свѣтлая* *снѣбе*. В. и) домест - *вѣли* К. О. н) домест, *двѣст*. Ц. К. О. о) бѣ, и бѣ Т. и) шва - *шва* *одеи* *кроме* К. О. р) приидосте - *приидоста* Ц. В. В. Г. е) рѣша - *рѣста* во началъ ея. *кроме* К. О.



«посла ны Деревская земля, а рчучи сине: мужа твоего убихомъ, бже бо мужа твоея акы 945  
 волкъ въхлцати и граби, а наши князи добри суть, иже раздѣлали<sup>а</sup> землю Деревскую: да  
 поиди да князи наши за Мала:» бѣ бо ему зми Мала, князю Деревскому. Рече же имъ<sup>б</sup>  
 Олга: «люба ми естъ рѣчь ваша, уже мнѣ мужа своего не въскресити: но хошу вы почтити  
 завтра предъ людьми своими, а выши вы идѣте къ лодюю свою, и лизите въ лодии величашеся,  
 и азъ по вы пошло, и вы же рѣбте: не идемъ ни на конѣхъ ни пѣши, но понесѣте  
 въ лодии:» и възнесутъ вы въ лодии<sup>в</sup>. И отпусти и въ лодии Олга же повелѣ испоконати ему  
 велику и глубокую, на дворѣ теремскомъ, виѣ града. И завтра Олга, сѣдаци въ теремѣ,  
 посла по гости: и приидоша глаголюще: «зоветь вы Олга на честь великую.» Они же рѣша:  
 «иши не идемъ, ни на конѣхъ, но понесѣте ны въ лодии.» Рчоча Кіане: «накъ неволд:  
 князь наша убиешь, а княгини наша хоцетъ за вашъ князь:» и понесоша ихъ въ лодии. Они  
 же сѣдаху гордящесе въ перегѣхъ въ великихъ сустугахъ<sup>г</sup>; и принесоша ихъ на дворъ ко  
 Олгѣ, и несше<sup>д</sup> принуша ихъ въ яму и съ лодиею. Приидиши Олга рече ихъ: «добра ли вы  
 честь?» Они же рѣша: «вуде ны Игоревы смерти.» И повелѣ засыпати ихъ живыхъ, и по-  
 сылаша я. И посла Олга ко Деревлянѣмъ, и рече имъ: «да аще ми вы присите право, то  
 приидѣте сѣмо мужи нарочиты, да въ величѣ чти поиду за нашего князя, ни да<sup>е</sup> не пуститъ  
 мя людие Кіевстѣи.» Се слышаше Деревляне, избраша нарочитыхъ мужи 50, иже дераху  
 Деревскую землю, и послаша по Олгу. Деревлянѣмъ же пришедшимъ, повелѣ Олга мози  
 сътворити, рчучи сине: «изыдишесе приидѣте ко мнѣ.» Она же сътворивша мози, и възвѣста  
 Деревляне, начаша мытися: и запрота съ ними мози, и повелѣ закоши, и ту изгорѣша вси.  
 И посла къ Деревлянѣмъ, сине рчуче: «се уже иду къ вамъ, да пристроите меды многи у  
 града, илже убисте мужа моего, да плачюся надъ гробомъ его, и створю тризну князю  
 своему.» Они же то слышаше, съвѣсаша меды многи зѣло, и възваривша<sup>ж</sup>. Олга же поимше  
 боярѣ мало, легко илцици прииде къ гробу своего князя, и плакася по немъ велимъ пла-  
 чемъ: и повелѣ Олга надъ своимъ княземъ мотилу слышати<sup>з</sup> велику, и ако слышаша, повелѣ  
 тризну творити. Посемъ сѣдоша пити Деревляне, и повелѣ Олга отрокомъ своимъ слугити  
 предъ ними, и рѣша Деревляне ко Олгѣ: «гдѣ суть дружина наша, иже послахомъ по ти?»  
 Она же рече: «идутъ по мнѣ съ боярѣ мужа моего.» Якоже упишася Деревляне, повелѣ  
 отрокомъ своимъ пити съ ними, а сама отыде крѣпѣ, и повелѣ слугамъ сѣши Деревляны. И  
 посѣкоша ихъ 5000: а Олга възвратиса къ Кіеву, и пристрой вой на останокъ ихъ.

Начало княженія Святославля Игоревича. Въ лѣто 6454. Олга съ сыномъ  
 своимъ, съ великимъ княземъ съ Святославомъ, сова вой многи и храбры, иде на Дерев-  
 скую землю. Изидоша Деревляне противу, и снемшесе обѣма полкома на съступль, и суну  
 копіемъ Святославъ на Деревляны, и коніе летѣ сквозѣ уши конени, и удари на ноги коне-  
 ни, бѣ бо лѣтскы. И рече Сиснетель и Демудъ: «квизъ уже почалъ: податнемъ по князи.»  
 И побѣгоша Деревляне<sup>а</sup>, и затворившася въ градѣхъ своихъ. Олга же устремиса съ сыномъ  
 своимъ съ Святославомъ на Коростѣи градъ, «яко гѣ баху убилъ князя моего:» и сѣде  
 около града съ сыномъ своимъ, а Деревляне затворившася въ градѣ, и бѣхуся крѣпко изъ  
 града, илдаху бо яко сами убилъ князя и на что ся предати. И стоя Олга лѣто у града, и  
 не може вати града, и умысли сине: посла къ граду глаголюще: «что хонете досѣлѣти<sup>б</sup>?

а) раздѣлали - раздѣлали Ц. Б. Г. раздѣлаша ошибѣ. В. б) имъ - има ея провозе-ся. гробъ К. О. в) и  
 понесутъ вы въ лодии - выне за К. О. г) сустугахъ - сустугахъ К. О. в. д) несше - носете Т. е) ла-  
 коши за К. О. ж) и възваривша - и възвариваше вода гробъ К. О. з) слышати - слышати К. и) побѣгоша  
 деревляне - и побѣлиша деревляне К. О. ъ) досѣлѣти - досѣлѣти Т. досѣлѣти О.

и а вса градѣ прелашася мѣи, и влѣхъ по дань, и дѣлають нивы земля своєю; а вы хочете изморети глаломъ не изиудеся по дань.» Древляне же ркоша: «ради ся быхомъ дая<sup>б</sup> по дань, по хочещи ны мнати князя своего.» Рече же възь Олга: «нико азъ уже мстала князя своего<sup>а</sup>, когда придоша къ Киеву, второе и третее, когда<sup>г</sup> твояхъ трынама<sup>д</sup> князю своему; а уже не хощю мнати, но хощю дань имати по мзду, и смришишася съ нами прочь поуду.» Ркоша же Древляне: «что у васъ, ради даемъ мѣдомъ и скорюю.» Она же рече: «вынѣ у васъ илѣтъ меду, ни скорю, жо мало у васъ прошоу: дайте ми отъ двора по три голуби и по 3 воробѣи: азъ бо не хощю твѣмъ, дави взаложити на вы, ажеже князь мой; сего у васъ прошоу мзла, вы бо есте изиудеши въ осади.» Древляне же ради быша, собраша по всему граду отъ двора по три голуби и по три воробѣи, и послаша ко Олзѣ съ челоубитѣмъ. Олга же рече възь: «се уже ся есте покориши мѣи и носему сыну, идѣте къ граду, а азъ заутра отпущаю отъ града и поиду къ своему граду.» Древляне же ради быше видоша изъ градъ, побѣлаша людемъ, и обрадовашася вси людеи въ градѣ. Олга же раздалъ по голуби кождо своимъ, а илѣмъ по воробѣи, и повелѣ кождоу по голуби<sup>е</sup> и къ воробѣи привязати сѣру со огнемъ, влѣвшаючи нитю съ платомъ; и повелѣ Олга, уже смерчеса, пустити голуби и воробѣи воемъ своимъ. Голуби же и воробѣи полетѣша къ гнѣду свои, ои къ голубици, воробѣи же подъ острѣхы<sup>ж</sup>; и тако загарохуся голубици, оно клѣти, и вески, и одрвны, и не бѣ двора илѣже не горяше, и не бѣ азъ угасити, все загорѣся. И побѣгоша людеи изъ града, и повелѣ Олга воемъ своимъ ищити я; и поуже градѣ, и старѣишия града и проча людеи изиваша, а овѣхъ избѣвѣ, а илѣа воемъ своимъ работѣ преда<sup>з</sup>, а оставокъ ихъ на дань остави. И влѣложи на нихъ дань тяжку, и двѣ части дань илѣта<sup>и</sup> къ Киеву, а третѣя къ Вышегороду къ Олзѣ; бѣ бо Вышегородъ Олгинъ. И иде Олга по Деревской земли съ сыномъ своимъ и съ вой своими, устанавлиючи уставъ и уроки; и суть становивша ея и ловища. И приде въ градъ свой Киевъ съ своимъ сыномъ, съ великимъ княземъ Святославомъ, и пребываше лѣто единое.

Въ лѣто 6455, иде Олга къ Новгороду, и устави по Мьстѣ погосты и дань, и по Лузѣ дань и оброки; и ловища ея суть по всей земли, знаменія и мѣсты и погосты, и сани ея стоють въ Псковѣ, и по Дигбару переѣвщина и сода и по Деснѣ, есть село Одино и до сего днѣ. Изрядивши<sup>к</sup>, възвратися къ сыну своему изъ Киевъ и пребываше съ нимъ<sup>л</sup> въ любви.

Въ лѣто 6463. Иде Олга въ Греки, приде къ Царюграду. Бѣ тогда царь именемъ Чемьскыи Иванъ<sup>м</sup>; и приде къ нему Олга, идѣвъ ю царь добру судно ливемъ и смыслену, и удивися царь разуму ея, бесѣдова<sup>н</sup> къ ней, и рекъ ей: «подобна еси царствовати въ градѣ семъ съ нами.» Она же разумѣвши рече ко царю: «азъ погана осемъ<sup>о</sup>, да аще мя хочещи крестити, то крести мя самъ; аще ли не крестити мя, то не крещюся.» И крести ю царь съ патриархомъ. Просѣвшена же бышиа, радовашася душею и глѣомъ; и поучи ю патриархъ о вѣрѣ, рече ей: «облагословена ты въ именахъ Русьскыхъ, яко влѣლობи сѣтъ, а тму остави; благослови ти я муть сынове Русьскѣи, въ послѣдній родъ звукъ твоихъ.» И заповѣда ей о

а) градъ - воши крѣпость. Б. О. б) ся бых. ази - ся ази быхомъ Ц. Б. В. Г. быхомъ са ази К. О. в) рече же. . . своего - проучаюся от Ц. Б. Г. г) когда - и тогда Т. О. д) трынама - трыну К. О. е) голуби - къ голуби О. К. ж) подъ острѣхы - подъ острѣшины В. з) преда - предлози Т. и) илѣта - иде Ц. к) изрядивши - изрядивше Т. изрядившии Ц. Б. В. Г. л) съ нимъ - емою от Т. д) *Преде* семъ со *земли* съ. азъ нивъ заложити: бысть крещеніе оливою въ царьградѣ (крещеніе оливою отъ царьграда). м) иванъ - иванъ(ъ) К. О. н) бесѣдовахъ - бесѣдовахъ Т. о) осемъ - еси Т.

церковномъ чину, и о молитвѣ и о постѣ, и о милостыни и о владержаніи тѣла чиста; она же поклонивши главу, стояше яко вѣба напаяема<sup>а</sup>, внимаючи ученію; и поклонивши патриарху, глаголющи: «молитвами твоими, владыко, да съхранена буду отъ сѣи неспришаны.» Бѣ бо наречено имя ей въ святѣхъ крещеніи Елена, якоже и дзвѣла царица, мати Константина великаго. И благослови ю патриархъ, и отпусти ю. И по крещеніи позва ю царь и рече ей: «хощо ти понати жєнѣ себѣ.» Она же рече ему<sup>б</sup>: «како хощєши ми понати, крєстивъ мя самѣ, и нарекъ мя дщєрїю? а во хрєстїанѣхъ того нѣсть закона, а ты самѣ вѣси.» И рече ей царь: «преключала мя еси, Ольга.» И вѣда ей многы дары, злато и сребро, и паволоки и сасуды различныя<sup>в</sup>, и отпусти ю, нарекъ дщєрїю себѣ. Она же хотѣ вѣсвоиси, и прїиде къ патриарху, благословєніа просєщи у него на дождь, и рече ему: «людіє мои погани и смѣх мой, да бы ма Богъ съблюлъ отъ всякаго зла.» И рече патриархъ: «члдо мое вѣрно! во Христа крєставася еси и въ Христа облєчеся, Хрєстосъ ти съхранити имати; якоже съхрани Еноха въ первая днѣ<sup>г</sup>, и потомъ Ноя въ ковчєхъ, Авраама отъ Авимелеха, Лота отъ Содомлянѣхъ, Моисѣя отъ Фарона, Давыда отъ Саула, трєє отроки отъ печи, Давида отъ звѣрїй, тако и ты избавити отъ неспризи; и отъ звѣрѣ<sup>д</sup>, и отъ сѣи дщєрїю.» И благослови ю патриархъ, вѣдє съ миромъ въ свою землю, и прїиде къ Києву. Се же бысть, яко при Соломонѣ прїиде царица Еѳіопьская къ Соломону, слышати хотѣчи премудрость Соломоноу, и многу мудрость видѣ и знанєніє: якоже и си блаженная Ольга вєскаждє добрѣ мудрости Божїа, по она человекская, а сіа Божїа. Ищющє премудрости обрѣщютъ благодать; премудрость на вєходившихъ поєтєхъ, на путѣхъ же дєрановєніє водити, на краєхъ же стѣлѣхъ забраныхъ проповѣдєтєся, во вратѣхъ же градныхъ дєрєвоше глаголетє; слєкко бо лѣгъ незлобївнїи держакъ по правду, не постыдѣтєся<sup>ж</sup>. Отъ вѣрзаста бо си блаженая Ольга вєскаше мудрости всего въ святѣхъ семѣхъ, и нагѣше бисєрѣ многоцѣннѣшїи, еже естъ Хрєстосъ. Рече бо Соломонъ: желанїє благовѣрныхъ наслаждєтъ душою<sup>з</sup>; и приложє сердце твое въ разумъ<sup>и</sup>; азъ любящая ма люблю, и ищющє мене обрѣщютъ ма. И Господь рече: приходѣщая ко мнѣ не иждєну вонѣ<sup>к</sup>. Сїе же Ольга прїиде къ Києву, прислѣ къ ней царь Чємьскїй, глаголю: «яко многу дарихъ тя; ты бо глаголаше ко мнѣ, яко аше вѣрзаванєся въ Русь, многи дары прислю ты, чєлєдѣ и воскъ и скору, и вол на помощь.» Отвѣщавши Ольга, рече къ нимъ дарєвымъ посломъ: «вѣше ты», рѣш, «такжеже, царю, постовни у мене къ Почайнѣ, якоже и азъ въ Суду<sup>л</sup>, тогда ти дамъ;» и отпусти посла рекши. Живѣше же Ольга съ сыномъ своимъ Свєтославомъ, и учашє ѣ мати крєстїтєся, и не брєжанє того, ни въ уши внимаашє; но аше кто хотѣше воєно крєстїтєся, не бранєваху, но ругаваху єму. Нєвѣрнѣмъ бо вѣра крєстїнїиска уродство естъ<sup>м</sup>; не смыслиша бо, ни разумѣша, во тѣмѣ ходѣти и не вѣдати славы Господнѣ, одєбєлѣша<sup>н</sup> бо сердца ихъ, умниа тѣлєко слышатїа и очима видѣти. Рече бо Соломонъ: дѣлаєши нечєстїивыхъ далєкє отъ разума<sup>о</sup>; понеже вѣвахъ вы, не послушастє мене, прострѣхъ словоєа и не внимастє, но отнєгастє моя свѣты, мнѣхъ же обличєній не внимастє; вѣзнаєвѣдѣша бо премудрость, отъ страха Господнѣа не исполнїша, ни хотѣху мнѣхъ внимати словоєя<sup>п</sup>, подрѣваху же моя обличєніа<sup>п</sup>. Якоже бо Ольга часто

а) напаяема - пропущено аз Т. б) она же рече ему - пропущено аз К. О. в) различныя - различнычѣ(а) К. О. г) хотѣ - шти вричєсашє дєлєбу стрѣхъ аз В. д) дщє - рєднѣ К. О. е) тако и ты . . . и отъ звѣрїй - пропущено аз В. ж) не постыдѣтєся - отєдѣ пропущєно. См. Врѣмѣ, Солом. I, 20 — 22. з) Врѣмѣ, Солом. XIII, 20. и) Тамже II, 2. к) Іовѣ VI, 27. л) въ суду - вєсуду отѣбѣ К. О. В. д) Ієхъ Корєнѣ I, 18. м) одєбєлѣша - одєбєлѣша Т. и) Врѣмѣ, Солом. XIII, 20. о) слово - свѣты К. О. п) Врѣмѣ, Солом. I, 24, 25, 29, 30.

глаголюше: «азь, сыну мой, Бога познахъ, радуясь<sup>а</sup>; аще ты познаеши, радуватися начнеши.»  
 Онъ же не внимаше того, глагола: «како азь хощю единъ нѣхъ закоу прѣити? а дружина  
 мой смѣнѣтся начнуть.» Она же рече ему: «аще ты крестиниши, вси имуть тоже творити.»  
 Онъ же не послуша матери, и творше правы поганскія, не вѣдый, аще кто не послушаетъ  
 матери, въ бѣду впадетъ; якоже рече: аще кто отца, или матери не послушаетъ, смерти  
 прѣиметь. Со<sup>б</sup> ктому гнѣвашеся на матери. Соломонъ бо рече: кажа злая прѣимать себѣ до-  
 сажениѣ, обличай же нечестиваго поречеть себе; обличеніе бо нечестивымъ мздою есть; не  
 обличай азыхъ, да не вкѣнаивадыть тебе<sup>в</sup>. Но обаче любяще Олга Святослава, ркуще:  
 «воля Божія да будетъ; аще Богъ помиловати вѣсхощеть роду и<sup>г</sup> землѣ Русьскыя, да вѣло-  
 житъ имъ на сердце обратитися къ Богу, якоже и мѣтъ Богъ дарова.» И рехши ей, моля-  
 шееся за сына и за люди по вся дни и ноци, кормица сына своего до мужества его и до  
 вѣраста его.

Въ лѣто 6472. Князю Святославу вѣрастшо и вѣзкувашию, нача вон<sup>а</sup> совокуцлати мнози  
 и храбры. Бѣ бо и самъ храборъ<sup>в</sup>, и логохъ ходя яко пarduсѣ, войнѣ<sup>м</sup> мнози творише.  
 Ходя похъ по себѣ не вошаше, ни котла, ни мяса варя, но потонку изрѣзавъ конину, или  
 зѣбрину, или говядину, на углехъ испекъ ядше, ни шатра имѣше, но подкладъ поставаше  
 и въ головы сѣдо<sup>в</sup>; такоже и впрочѣхъ вон его все<sup>г</sup> бяху. И посылаше къ странамъ глагола:  
 «хощю на вы идти.» И иде на Оку рѣку и Волгу, и налѣзе Витичи, рече: «кому данъ даете?»  
 Она же рѣша: «Козаромъ, по шлагу отъ рала земь.»

Въ лѣто 6473. Иде Святославъ на Козары. Слышавше Козари, изидоша противу со кня-  
 земъ своимъ Каганомъ<sup>в</sup>, и еступнишася обомъ; и одолѣ Святославъ Козаромъ, и градъ ихъ  
 Бѣлувежу<sup>а</sup> взъ. И Ясы побѣди и Косагы.

Въ лѣто 6474. Побѣди Святославъ Витичи, и данъ на нихъ положи.

Въ лѣто 6475. Иде Святославъ на Дунай на Болгары. И бившимся обомъ, одолѣ Святославъ  
 и взъ городовъ 80 по Дунаеву; и сѣде княжа ту въ Переславицѣ, смѣла данъ на  
 Грецихъ.

Въ лѣто 6476. Приидоша Печенѣци на Русьскую землю, а Святославъ бѣше<sup>м</sup> въ Пере-  
 славицѣ; и затворися Олга со внуки своими, Ярополкомъ, Ольгомъ и Володимиромъ, въ градѣ  
 Києвѣ. И остушиша Печенѣци градъ въ смѣтъ величѣ, безчисленное множество около града; и  
 не бѣ лѣтъ выдѣлѣти изъ града и вѣсти послати; изнемогаху людѣе голодомъ и подою. И со-  
 бравшеся людѣе оной страны Дѣвѣра въ лодихъ, обѣ оную страну стоуху, и не бѣ лѣтъ вникти  
 въ Києвъ ни одному ихъ, ни изъ града ко онымъ. И вѣстужина людѣе изъ градъ, и рѣша<sup>в</sup>:  
 «вѣсть ли кого, иже бы на оную страну шель<sup>в</sup>, и рещи имъ: аще не пристунже утрѣ подѣ  
 градъ, предатися иманы Печенѣгомъ?» И рече одинъ отрокъ: «азь пренду;» и рѣша ему:  
 «яд.» Онъ же вниде изъ града съ уздою, и висташе сключѣ Печенѣцки, глагола: «не видѣлъ  
 ли коня шиткоже?» бѣ бо умѣа Печенѣцкыи языкъ<sup>в</sup>, и мнѣхуть<sup>в</sup> своего. И яко прибли-  
 зился къ рѣцѣ, свергъ порты, сунуся<sup>в</sup> въ Дѣвѣр и побрде; видѣвше Печенѣци, устремшася

а) вознахъ радуясь - вознахъ род. Ц. познахъ и радуясь К. О. б) ге - сей К. О. в) Против. Солом. IX, 7. 8.

г) и - воля от Ц. В. д) вон - вон Т. е) храборъ - храберъ К. О. ж) бѣ бо . . . войнѣ - пропущено от Г.

з) творше ходя - ходите творя К. О. и) и - въ головы сѣдо - и сѣдо въ головахъ К. О. i) вѣ-  
 шаше от В. все К. Г. и) каганомъ - каганомъ Ц. каганомъ В. Г. з) бѣлувежу - блѣжу (бѣлув) вожо

(вежду) от прочее: св. кроже Т. и) бѣше - воля от В. баше К. О. и) и рѣша - шлово от Ц. о) из

оу. . . шель - похъ на оную страну прѣити К. О. и) печен. языкъ - печенѣцкыи К. О. р) мнѣхуть -

и прибал. К. О. с) сунуся - кинуся (хунуся) Ц. Б. Г.



небесное, сию бо хвалить Русьстн сынове, яко началншо: ибо и по смерти за Русь Бога <sup>—71</sup> моляше. Праведных бо душа не умирають; якоже рече Соломонъ: похвалему праведному възвеселяет людѣ<sup>а</sup>, бесмертїе бо есть память его, яко отъ Бога познаваеся и отъ чело-  
вѣкъ. Се бо вси челоуѣци прославляють, выдаче лекашию въ тѣлѣ за много лѣтъ; рече бо Пророкъ: прославляющаго мя прославлю. О сяковыхъ бо и Давыдъ глаголетъ: въ память вѣчную будетъ праведникъ<sup>б</sup>, отъ слуха ала не убоятся; готово сердце его увовати на Господа, утвердися сердце его<sup>в</sup> и не подвижитсѣ<sup>г</sup>. Соломонъ бо рече: праведникъ вѣдѣки живуть, отъ Господа млада имъ и стропне отъ Вышняго; сего ради примуть претїеи красотѣ и вѣнцѣ добротѣ отъ руки Господня, яко десницею покрываетъ и я мышцею заштитатъ ж<sup>д</sup>. Заштитѣль бо есть Господь сию блаженную Олгу отъ противника и супостата діавола<sup>е</sup>.

Въ лѣто 6478. Святославъ послади Ярополка къ Кіевѣ, а Олга къ Деревлянехъ<sup>ж</sup>. Въ се же время придоша людѣ Новгородстн, просае себѣ князя: «аще<sup>з</sup> вы не поидете къ намъ, то мы наидемъ себѣ князя<sup>и</sup>.» И рече къ нимъ Святославъ: «абы имъ шель кто<sup>к</sup> къ намъ.» И отгарѣся Ярополкъ и Олегъ; и рече Добрыня къ Новгородцемъ: «просите Володимера.» Володимеръ бо бѣ отъ Малуши, ключищѣи Олгиня; сестра же бѣ Добрынь<sup>л</sup>, отецъ же бѣ има Малко Любчанникъ, и бѣ Добрыня уй Володимеру. И рѣша Новгородци Святославу: «владъ имъ Володимера;» онъ же рече имъ: «ото вы естѣ<sup>м</sup>.» И пошла Новгородци Володимера къ себѣ, и иде Володимеръ съ Добрынею умъ своимъ къ Новгороду, а Святославъ къ Переяславу.

Въ лѣто 6479. Царствова Василей и Константинъ въ Цариградѣ. И приде Святославъ изъ Переяславецъ, и затворнишася Болгаре къ градѣ. И изгѣноша Болгаре на сѣю противу Святославу, и бысть сѣча велика, и одолѣваху Болгаре<sup>н</sup>; и рече Святославъ воемъ своимъ: «уже намъ висти сѣхъ; потягнемъ мужески, братїе<sup>о</sup>!» И къ вечеру одолѣ Святославъ, и вѣзтъ граде кошеи<sup>п</sup>, и посла къ Грекомъ глагола: «хочю на вы ити и вѣзти граде ваши, яко и сїи.» И рѣша Греци: «мы не хотимъ противу васъ<sup>р</sup> стати, но возми дашъ на васъ и на свои вой, и повѣсите намъ<sup>с</sup> колко васъ, да владны по числу на главы.» Се же рѣша Греци лѣсташе подъ Русю; суть Греци лѣстивн и до сего дни. И рече имъ Святославъ: «есть насъ 20 ты-  
сянкъ, и прирече 10 тысяць<sup>т</sup>, бѣ бо Русн 10 тысяць толко. И пристрошиа Греки 100 тысяць на Святослава, и не даша дши; и поиде Святославъ на Греки, и изидоша Греци противу Русь. Видѣши же Русь и убояшася за множество вой, и рече Святославъ: «уже намъ ибѣако ся дѣти! волею и неволею стати противу: да не посрамимъ земля Русьскыя, но лиземъ костыи туто, мертвыи бо срама не имать<sup>у</sup>, аще ли побѣдимъ, то срамъ имамы, и не имамы убѣжати; но станемъ ирѣско, азъ же ирѣхъ вамъ поиду, аще ли глава моя ляжетъ, то промыслите<sup>в</sup> о себѣ сами.» И рѣша вой: «идѣже глава твоѣ будетъ<sup>ф</sup>, ту и наши будутъ<sup>х</sup>.» Исполнишася Русь и Греци противу, и сразнстася обои, и остушиша Русь, и бѣ сѣча велика.

а) Притч. Солом. XXIX, 2. б) праведникъ — праведнику Т. К. О. в) увовати . . . его — за силы може поспорити со Т. г) Исид. CXI, 6 — 8. д) Премудр. Солом. V, 15, 16. е) Во Ц. изложено на полѣ: такоже и по смерти тѣло ея нехотѣно собладе. ж) послади . . . въ Деревлянехъ — прокущено со К. О., и ея послѣднїе сл. оставленіи являеи. з) аще — вперлено во Лазр.; то елика съ, и аще, и аще вы . . . князя — прокущено со В. и) вы — вынѣ поврвлено другимъ черквлени со Т. к) кто — жмѣ со К. О. л) естѣ — естѣ Ц. В. В. Г. м) болгаре — восте со Т. болгарою В. В. Г. н) и рече свят. . . братїе — прокущено со К. О. о) васъ — вамъ К. О. п) намъ — ны елика хрѣста Т. р. 10 тыс. — 5 тыс. нѣтъ и нѣже ошѣбѣ. К. О. с) мертвыи бо . . . не имать — мертвии бо срама не имуть Ц. т) промыслите — мыслите елика хрѣста К. О. у) будутъ — ляжетъ Ц. ф) ту. . . будутъ — туто и наши будутъ К. О.

и одолѣ Святославъ, и бѣжаша Греци: и поиде Святославъ къ граду, воюя и грады разби- 971  
 вая, яже стоять пусты и до сего дни. И царь созва бояры своя въ полату, и рече имъ:  
 «что створимъ, яко<sup>а</sup> не можемъ противу имъ стояти?» И рѣша ему бояре: «пошли къ нему  
 дары, искусимъ ѿ, любезникъ<sup>б</sup> ли есть злату или паволокамъ?» И послаша къ нему злато и  
 паволоки, и мужа мудра, и рѣша ему: «гладай<sup>в</sup> взора<sup>г</sup> его, и лица его, и смысла его;»  
 онъ же вземъ дары, и прииде къ Святославу. И повѣдана Святославу, яко приидоша Греци  
 съ поклономъ; и рече: «введѣте я сѣмо.» И приидоша и поклонившася ему, и положиша  
 предъ нимъ злато и паволоки; и рече Святославъ крокъ ара: «возмите и храните, отроци  
 мои!» И они же придоша ко царю, и царь созва бояре, и рѣша послани: «яко приидохомъ  
 къ нему и въздахомъ дары, и не зрѣ на на, и повелѣ съхранити.» И рече единъ: «искуси<sup>д</sup>  
 еще, послѣ оружѣе.» Они же послушаша его, и послаша ему мечъ и ино оружѣе, и прише-  
 стоша къ нему; онъ же примѣъ, нача хвалити и любити, и вѣловати царя. Приидоша ѿки<sup>е</sup>  
 ко царю, и повѣдана ему все бывшая, и рѣша бояре: «любъ сей мужи хочеть быти, избѣ-  
 ния не брегеть, а оружѣе емлетъ: нисна по данъ.» И посла царь, глаголя сине: «не ходи  
 къ граду, а возми данъ на насъ, еже хочещи;» за малымъ<sup>ж</sup> не дошелъ Цариграда. И вѣдана  
 ему данъ; ишають же у нихъ и за убивенна, глаголя: «яко родъ его возметъ.» Вая же дары  
 многи, и взвратисѣ въ Переяславци съ похвалою великою. Видѣвъ же мало дружины своея,  
 рече къ себѣ: «егда како прелестивше избобитъ насъ, бѣша бо побити мнози<sup>з</sup> на полку;  
 и рече: «споду<sup>и</sup> къ Русь, и приведу болѣ дружины.» И посла къ царевѣ, въ Дерестрѣ<sup>к</sup> бѣ  
 бо<sup>л</sup> царь, рка сине: «хощо имѣти миръ съ тобою твердъ и любовъ.» Се слышавъ царь,  
 радъ бысть и посла къ нему дары болѣ первыхъ. Святославъ же принѣ дары, и поча думати  
 съ бояры своими, рка сине: «аче не створимъ миру со царемъ, и уѣхетъ царь, яко мало  
 насъ есть, пришедше оступитъ ны въ градъ; а Русьская земля далече, а Печенѣзи съ нами  
 ратни, а кто ны поможетъ? но створимъ миръ со царемъ, се бо ны ся по данъ дѣтъ, и то  
 буди довольно намъ; аче ли почнетъ не управивати даны, инова изъ Руси, совкушине пои  
 многи<sup>л</sup>, поиду на Царьградъ.» И любя бысть рѣчь воемъ, и послаша дучий мужи ко царевѣ;  
 и придоша въ Дерестрѣ, и повѣдана ихъ царевѣ. Царь же наутрѣи призва ихъ, и рече царь:  
 «да глаголють послѣ Русскѣи.» Они же рѣша<sup>м</sup>: «тако глаголетъ князь нашъ, хощю любовъ  
 имѣти со царемъ Греческимъ свершеную прочая все дѣта.» Царь же радъ бысть, и повелѣ  
 писати Святославу рѣчи все на харатию; и поча посолъ глаголати все рѣчи:

«Равно другаго свиданія, бывшаго при Святославѣ великомъ<sup>н</sup> князѣ Русьскомъ и при  
 Свентелдѣ, писано при Феовалдѣ синкелѣ и ко Ивану, нарицаемому Чевьскому<sup>о</sup>, царю Гречь-  
 скому, въ Дерестрѣ, мѣсяца июля, индикта 14. Азъ Святославъ князь Русьскый, якоже  
 кляхся, и утвержаю на свиданіи семь роту свою. Хощю имѣти миръ и свершену любовъ со  
 великимъ Греческимъ царемъ, и съ Василіемъ и Костянтиномъ, съ богодухновенными<sup>п</sup> цари,  
 и со всеми людьми нашими, и яже суть подо мною Русь<sup>р</sup>, бояре<sup>с</sup> и прочіи, до коюда хѣка.

а) яко - якоже Т. б) яко - . . . стояти - якоже не можашу (не могли) противу ему стати К. О.

в) любезникъ - любезенъ К. О. г) и рѣша ему - привисело на немъ только въ Ц. д) гладай - гладая Т.  
 е) гладай В. е) взора - взраста К. О. ж) искуси - и пробилъ, К. О. з) пакы - опять Ц. К. О. и) за  
 малымъ - за малымъ бо К. О. л) побити мнози - мнози побиты Ц. к) споду - подолу Т. В. Г. д) въ  
 дерестрѣ - въ дерестрѣ мѣсяца июля, Криво Ц. ж) бѣ бо - бѣ Г. бо бѣ К. О. и) царь - прописано ко  
 селѣ св. Криво Ц. о) совкушине . . . мнози - совокупляеши съ воп многими К. О. п) они же рѣша -  
 только въ Ц. р) чевьскому - чевьскію повараемо селгу сирѣчи въ В. с) съ богод. - и съ богод. мѣст  
 во егда св. т) русь - вронцано въ Т. у) бояре - бояръ мѣст егда.

921 —71 Яко николѣже помышлю<sup>а</sup> на страну ваию, и елико<sup>б</sup> есть подь властію Гречьскою, ни на власть Корсуньскую<sup>в</sup> и елико есть градовъ ихъ, ни на страну Болгарьскую: да аще и мизъ помыслитъ<sup>г</sup> на страну ваию, да и азъ буду противень ему и борюся съ нимъ. Яко класяхъ царию Гречскимъ, и со мною боля и Русь вед, да схранюши правая свѣщанія. Аще ли отъ тѣхъ прежереченная<sup>д</sup> не схранимъ, азъ же и иже со мною и подо мною, да имѣемъ клитву отъ Бога, въ негоже ибруемъ, въ Перуна и въ Волоса скотія бога: и да будемъ азъ и оное злато, и своимъ оружіемъ да изсѣчени будемъ. Се имѣйте вѣстину, якоже шивехросту<sup>е</sup> створимъ нынѣ къ вамъ, и напишахомъ на харатинъ сей и своимъ печатми запечатѣхомъ.»

Створивъ же миръ Святославъ съ Греки, поиде въ лодіяхъ къ порогомъ, и рече ему воевода отечень Свентелдъ: «пониди, княже, около на конехъ, стоятъ бо Печенѣзи въ порозехъ.» И не послуша его, поиде въ лодіяхъ; и послаша Перевелави къ Печенѣгомъ, глаголюще еице: «идеть въ Святославъ въ Русь, вземъ имѣніе многое отъ Грековъ, а дружины съ нимъ мало.» Слышаше же Печенѣзи се, заступивша пороги, и прииде Святославъ къ порогомъ, и не бѣ азъ проти пороговъ; и ста зимовати въ Бѣлобереніи, и не бѣ у нихъ бранна уже, и бѣ гладъ великъ, яко во полуднииъ голова конячяя, и зимова Святославъ ту. Весѣи же присѣлаше.

Въ лѣто 6480, прииде Святославъ въ пороги, зимовавъ въ Бѣлобереніи, и напаше на нѣ<sup>ж</sup> князя Печенѣзьскыиъ Кура, и убиша Святослава. И взяша главу его; во лѣбъ его сдѣлаша чашу, окованне златомъ лѣбъ его, и шлаху изъ него. Свентелдъ же прииде къ Киеву къ Ярополку. И бѣ всѣхъ лѣтъ княженія Святославана 28.

Княженіе Ярополче. Въ лѣто 6481. Нача княжити Ярополкъ въ Киевѣ; и воевода бѣ у него Влудъ.

Въ лѣто 6483. Лови лѣюще Свентелдовичю, именовъ Лютъ, ишедъ изъ Киева и гнася по звѣри въ лѣсъ; и урѣ Олегъ и рече: «кто се есть?» И рѣша ему: «Свентелдичъ;» и захванъ<sup>а</sup> уби ѣ, бѣ бо лови дѣя Олегъ». И о томъ<sup>б</sup> бѣсть межи има несправность Ярополку на Олга, и моляше всегда Ярополку Свентелдъ: «пониди на брата своего и прѣими власть его, хотя отыметити сына своего.

Въ лѣто 6485. Поиде Ярополкъ на Олга, брата своего, на Деревьскую землю, и наиде противу ему Олегъ ополчивши; и съступившася обои, и побѣди Ярополкъ Олга. Побѣдшу же Олгу въ свой градъ, рѣкомый Вручезь<sup>в</sup>, и бѣ мость чрезъ греблю ко вратомъ граднымъ, и тѣснѣи другъ друга спихаху въ греблю; и Олга въ гребль сохнуша людей множество<sup>г</sup>, и удавниа в кони и человѣци. И видѣд Ярополкъ въ гребль Олгови, и прѣя власть его, и посла искати брата своего; искавши не обрѣтоша его, и рече еднѣи Деревляннѣиъ: «азъ видѣхъ, вчера сохнуша и съ мосту.» И посла Ярополкъ искати брата своего, и влачина трупиа изъ гробли отъ утра и до полудни, и налѣзша въсполу Олга подь трупиемъ, и вынесоша и положиша на конѣ. Прииде Ярополкъ, надъ оны<sup>д</sup> плакася, и рече Свентелду: «язъ его ты еси хотѣлъ.» И погребоша Олга ца ибѣтъ у города Вручеза, и естъ могила его и до сего

а) помышлю - помыслиши во еднѣ ея, кроме Ц. б) и елико - или К. О. в) ни на власть корсуньскую - ярополку во К. О. г) помыслитъ - промыслитъ Т. Б. О. Г. д) преж. - ихъ ярополкъ Ц. Б. В. Г. е) шивехросту - шивехросту Ц, ту шивехросту В шивехросту Г.; по житію Шалера (Исторія, пере. Яковлева, III, 395) хивехростъ - а по Строеву (Собр. Врем. I, 51) шивехростъ ж) на нь - на на Я. з) захванъ - захванъ воли кроме О. и) олегъ - и олегъ Т. и) и о томъ - во то - (на то) - за прочтѣ ея, кроме Ц. к) вручезь - вручай К. О. л) людей множество - людеи мнози К. О. м) надъ оны - надъ Т.





то послуха его Ярополкъ, избѣгъ предя, и затворися въ градѣ Роднѣ на усть Роси<sup>а</sup>, а Володимерь иде къ Києву, и осѣдяху Ярополка въ Роднѣ; и бѣ глады въ немъ великъ, и естъ притча си и до сего дни: бѣда яко въ Роднѣ. И рече Блудъ Ярополку: «свидиши ли, колико у брата твоего кой? намъ ихъ не перебороти; твори миръ съ братомъ своимъ», деста подъ нимъ си рече. И рече Ярополкъ: «такъ буди.» И посла Блудъ къ Володимеру, сине глаголя: «яко сбытася мысль твоя, приведу къ тебѣ Ярополка, и пристройси, и убий его.» Володимерь же то слышашъ, вступъ въ дворъ теремный отечень, о немже преже сказахомъ, сѣде ту съ вон и съ дружиною своею; и рече Блудъ Ярополку: «пояди къ брату своему и рши ему: что ми ни вѣдася, то азъ прииму.» И поиде<sup>б</sup> Ярополкъ, и рече ему Варажко: «не ходи, княже, убиють тя; и побити въ Печенѣги и приведеша вон; и не послуша его. И приде Ярополкъ къ Володимеру, и яко пошѣе въ двери, подыста два Варага мечи<sup>в</sup> подъ назусть<sup>г</sup>, Блудъ же затвори двери, не да по немъ внити своимъ; и тако убиенъ бысть Ярополкъ. Варажко же видѣвъ, яко убиенъ бысть Ярополкъ, бѣжа съ двора въ Печенѣги, и много поеса на Володимера съ Печенѣги, и сѣва приваби и<sup>д</sup>, заходивъ къ нему ротѣ. Володимерь же валаже братию жену Грекыню, и бѣ неправада, отъ неже родися Свѣтополкъ. Отъ грѣхънаго корени зель плоть бываетъ, повеже бѣла бѣ мати его чернище, а Володимерь второе залаже ю, но не по браку; прелюбодѣйчичъ убо бѣ, глѣмже и отецъ его не любилше, бѣ бо отъ двою отца Ярополка и отъ Володимера. Посемъ рѣша Варази Володимеру: «се градъ нашъ, мы прихodemъ и, да хощемъ имати окупъ на нихъ, по дѣй гринны съ человека.» И рече имъ Володимерь: «пожалте вы, дажъ<sup>ж</sup> куня сберуть, за мѣсяцъ.» И залаша за мѣсяцъ, и не да имъ, и рѣша Варази: «согнѣстль еси нами, покажи ны путь въ Греку;» отъ же рече имъ: «идѣте.» И избра отъ нихъ мужи добры, смыслены и храбры<sup>з</sup>, и раздая имъ грады; прочи же идоша ко Царюграду въ Греку. И посла предъ ними<sup>и</sup> посамъ, глаголя сине царю: «се идуть къ тебѣ Варази, не можн ихъ держати въ градѣ, или то сътворитъ ти<sup>к</sup> яко<sup>л</sup> и адѣ, по расточу и разню, а сѣмо не пуцати ни единого.» И нача кляжити Владимерь въ Києвѣ, и постави кумиря на холму внѣ двора<sup>н</sup> теремнаго: Перуна древана, а главу сребрану, а усь златъ, и Харса, и Дажба, и Сриба, и Сѣмаргала, и Мокошь. И яряху имъ, нарицающе ихъ боги, привожаху сыны свои<sup>п</sup> и дщери, и яряху бѣсомъ и окскерниху землю свою требами многими, и окскерниша кромнѣ землю Русьскую<sup>о</sup> и холмъ отъ. Но благаый Богъ не хота смерти грѣшникомъ; на томъ холму вынѣ перна стоять святаго Василія, якоже послѣдн<sup>и</sup> скажемъ. Мы же на преднее взвратимся. Володимерь же посали Добрыню уя своего въ Новгородѣ; и пришедъ Добрыня къ Новугороду, постави кумиръ Перунъ надъ рѣкою Волховомъ, и яряху ему людие Новгородстѣ акы Богу. И бѣ Володимерь побѣдены похотию женскою, и быша ему волдиня: Рогнѣдъ, юже посали на Лыбеди, влѣже естъ нынѣ селце Предславино, отъ неже роди 4 сыны, Вячеслава, Мстислава, Ярослава, Всеволода, и днѣ дщери, а отъ Грекыни Свѣтополка, а отъ Чехини Вячеслава, а отъ друтиа Свѣтослава, Станислава, а отъ Болгарыни Бориса и Глѣба, 11 сыны Судислава, 12 Позываждъ; а ниланкици бѣ у него 300 въ Вышгородѣ, а 300 въ Бѣлгородѣ, а 200 на

<sup>а</sup> у роси - руси В. б) и поиде - поправлено по Лавр. (м. I, стр. 33); во сѣдѣ си. и приде. в) мечи - мечи. г) зель - зелье. б) о. г) подъ назусть - подъ назуху Т. д) приваби и - володимерьъ привабилею. е) по дѣй гринны - по дѣй гринны. ж) дажъ - даже. з) храбры - храбори Т. и) предъ ними - володимерьъ. к) окупъ - окупъ. л) яко - да не сотворитъ ти зло. м) кляжити - кляжетъ. н) двора - града Т. б. в. г. д) сыны свои - сыны и ошнѣ Т. ж) окскерниша... русьскую - окскерниши (окскерниша) кромнѣ земли русьской во сѣдѣ си. о) послѣдн - послѣд; к) селце - селце Ц.

<sup>п</sup> у роси - руси В. б) и поиде - поправлено по Лавр. (м. I, стр. 33); во сѣдѣ си. и приде. в) мечи - мечи. г) зель - зелье. б) о. г) подъ назусть - подъ назуху Т. д) приваби и - володимерьъ привабилею. е) по дѣй гринны - по дѣй гринны. ж) дажъ - даже. з) храбры - храбори Т. и) предъ ними - володимерьъ. к) окупъ - окупъ. л) яко - да не сотворитъ ти зло. м) кляжити - кляжетъ. н) двора - града Т. б. в. г. д) сыны свои - сыны и ошнѣ Т. ж) окскерниша... русьскую - окскерниши (окскерниша) кромнѣ земли русьской во сѣдѣ си. о) послѣдн - послѣд; к) селце - селце Ц.

Берестовомъ въ селѣ, еше зовуть иныѣ Берестовое. И бѣ несать бауда, приводи къ себѣ мужескыя жены и дѣвцы растѣи; бѣ бо женолюбивъ якоже и Соломонъ, бѣ бо у Соломона женъ 700, а наложницъ 300. Мудръ бѣ, а наконце погибъ; сей же бѣ невѣгласъ, а наконце обрѣте спасеніе. Велиѣ бо Господь намъ, и велиѣ крѣпость его, и разумъ его вѣсть чини! Зао бо естъ женская прелесть, якоже рече Соломонъ, покажеся отъ женъ: не знай алы женъ; медь бо каплеть отъ устъ ея, жены любодѣйни, во время наслажаютъ твоей гортани, послѣди же горчя жемчѣ<sup>б</sup> обрящени; прилѣпляющесе ей смертію въ алы; на пути бо животныма не находятъ, блудная же теченія ея, неблагоураумна<sup>а</sup>. Со же рече Соломонъ о любодѣйцахъ, а о добрыхъ женахъ рече: дражайши естъ каменіа многоцѣннаго; радуетса о ней мужъ ея, вѣсть бо мужени своему благоу житію; и обрѣтше волю и лень, створить благопотребная рукама своимъ; и бысть яко корабль куплю дѣлюща<sup>а</sup> издалеча, събирающъ себѣ<sup>а</sup> богатство; и вѣстаетъ отъ ноци, и дасть брашно дому и дѣла рабамъ; видѣвши тѣженіе купюмате, отъ дѣлы руку своєю и насалитъ тѣженіе<sup>а</sup>; и превосаеши крѣпко треса свои, и утверди мышци свои на дѣло; и вкуси яко добро естъ дѣлати, и не угасаетъ свѣтленикъ ея всю ноць; рунѣ свои простираетъ на полезная, локти же свои устрабаляет<sup>а</sup> на кресто; рунѣ свои простиратъ убогому, плодъ же простре нищеду; не печется мужъ ея о дому своемъ, егда гдѣ будетъ, вси свои ея одѣни будутъ; сугуба одѣніа<sup>а</sup> створитъ мужю своему, отъ черныа и багряна себѣ одѣніа створитъ; шоренъ бываеши во вратѣхъ мужъ ея, вегда аше садеть на соимни съ старци и съ жителіи земли; и опоны сътвори и отласть въ куплю; уста же свои отерае мысленъ и законнѣ, и въ чинъ молчитъ языкомъ своимъ; въ крѣпость и въ дѣлоти облечеса; милостыня же ея издалюча чада ея и обогатѣша<sup>а</sup>, и мужъ ея похваля ю; жена бо разумна благословена естъ, боиши бо Господню та похваляти; дадите ей отъ плода устнѣ ея, да хвалитса<sup>а</sup> во вратѣхъ мужъ ея<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6489. Иде Володимеръ къ Лихомъ и зад грады ихъ, Черемыши, и Черевъ, и ныи грады ихъ, вше суть и до сего дни подъ Русію. Того же лѣта и Ватичи побѣди, и владѣши на нихъ даны отъ плуга, якоже и отецъ его владѣше.

Въ лѣто 6490. Заратинаса Ватичи, и иде на ны<sup>а</sup> Володимеръ, и побѣди ихъ<sup>а</sup> второе.

Въ лѣто 6491. Иде Володимеръ на Ятвягы, и побѣди я, и зад землю ихъ. И приде къ Києву, и твореше грѣбы кумиромъ съ людьми своимъ о побѣдѣ, съ болгаръ<sup>а</sup>; и рѣша старци и болгаре: «мечежи яребѣи на сыны и на дщери наша, отъ отрока и отъ дѣвцы<sup>а</sup>; на негоже падеть, того зарѣжемъ богомъ нашимъ.»

О Іоаннѣ ХРИСТИАНИНѢ и о отци его, Христа ради уеиша за вѣрѣ<sup>а</sup>. Бѣше ииото человекъ Божій единъ Варягъ, и бѣ дворя его илѣже естъ церквъ святая Богородица, юже съдѣла Володимеръ; бѣ бо Варягъ той<sup>а</sup> пришель изъ Грекъ, изю Цариграда, съ сыномъ своимъ съ Иваномъ, съдѣше въ Києвѣ и держаше вѣтайнѣ вѣру христіанскую. Бѣ у него сынъ Иванъ, красенъ душею и тѣломъ, и на сего паде жребій по завети діаволи. Не тер-

а) *Псал. СХLVI, 5.* б) жемчѣ - жемч. К. О. в) *Притч. Солом. V, 3 — 6.* г) о любод. - о прелюбодѣйцахъ К. О. д) вѣсть - все яребѣи. К. О. е) дѣлюща - дѣлюща К. дѣлюще О. ж) издалеча - ... себѣ - простирало а) К. О. з) купюмате - ... тѣженіе - акме а) Ц. и) устрабаляетъ - устремляетъ Б. л) одѣніа - одѣніа - мехъ и шмѣе Ц. Б. К. Г. в) и обогатѣша - и обогатѣша Ц. Б. В. Г. и обогатѣши К. О. з) да хвалитса - да хвалитса(а) Б. К. О. Г. да похваляетъ В. и) *Притч. Солом. XXXI, 19 — 32.* и) на ны - на К. О. на нихъ В. о) ихъ - а К. О. п) съ болгаръ - съ болгары ошобѣ. Т. р) отъ отр. и отъ дѣл. - о отрока и (а) дѣвцы Т. Ц. Б. К. Г. отрока и дѣвцу В. с) вѣру - христіанскую яребѣи Ц. г) той - тѣ Г. Б. К. О. отъ В.

незвннеть бо днвольт, власть имѣа надо всѣми, сей бншеть ему яко торнъ въ серднн и тншасея  
 —<sup>80</sup> потребнть окаянный, не могли ему что сѣтворнть, и наустн на нь люди. И рѣша прншедше  
 поганн посланн къ нему: «яко паде жребнй на сына твоея, изволиша бо и възлюбнша и  
 бже наши собѣ? да его сѣтворнмъ требу богомъ.» И рече Варгъ: «не суть то боги, но  
 древо сдѣлано бездушно; днесь есть, а помалѣ изгннеть; не ядтъ бо боги, ни пнють, ни  
 поязтъ, но суть дѣлано руками въ древѣ сѣкурою и пожемъ; а Богъ есть едннъ на небе-  
 сѣхъ, емуже служатъ Греци и кланнются, во имя Господа<sup>а</sup> Исуса Христа Сына Божнго креще-  
 нсена есѣ, нке той сѣтворнлъ небо, и землю, и солнце, и луну, и звѣздъ, и человекъ, и  
 даль есть ему жнть на земли; а ваши боги что сѣтворнли? но сами вами дѣлани суть; и  
 не дамъ сына своего бѣсомъ.» И ти же шедше повѣдаша людемъ: они же вземше оружне,  
 прндоша на нь и разнша<sup>б</sup> дворъ около его, онъ же стоише на сѣннхъ съ сыновъ своимъ.  
 И рѣша ему: «ядъ сына своего, да ядмъ и на требу<sup>в</sup> богомъ.» Онъ же рече: «аше суть  
 боги, то едннго отъ себе прншлнть бога, да помнуть сынъ мой; а вы чему перетребуетеся  
 нтъ?» И клнкнуша Кнзю, и подѣскоша сѣни подъ нами, и тако побнша я, исповѣдающася  
 хрестнне, и прнста вѣчную жнзнь за святую вѣру мучена, и не снѣтъ нкгоже, гдѣ поло-  
 жнша е<sup>г</sup>. Бѣяху бо человекъ нестѣгласн, поганн; и днвольтъ радовашася ему, не вѣдый, яко  
 блнже погнбелъ ему хотнше быти. Тако бо преже тншасея посубнть родъ хрестннскнй,  
 и прогоннмъ бѣ крестомъ честнымъ въ ннвыхъ стравлахъ; сдѣ же мншася окаянный: яко  
 сдѣ мн есть жнзнь, сдѣ бо не суть Апостолн учнлн<sup>д</sup>, ни Пророци прорнчалн. Не вѣдый  
 Пророка глаголюща: нареку не люди моя люди мои<sup>е</sup>. О Апостолѣхъ бо рече: во вся земля  
 изидоша вѣщанн нхъ, и въ конца вселенныи глаголи нхъ<sup>ж</sup>. Аще ли сдѣ гдѣомъ Апостолн  
 не суть были, но усевн нхъ яко трубы гласнтся по всей вселеннй въ церквахъ. Нхже вѣ-  
 щаннемъ поблжамъ супротнвного прага, и попраемъ<sup>з</sup> подъ нога; якоже попраста и сн  
 омылнкъ<sup>и</sup>, прнемжъ вѣнце небеснй съ святнми мученнкн и съ праведннкн.

Въ лѣто 6492. Иде Володнмеръ на Раднмчн. И бѣ у него вовода Волчей Хвостъ, и  
 посла предъ собою Володнмеръ Волчей Хвостъ; и срѣте ѿ на рѣцѣ Пнщанцѣ, и побѣди Радн-  
 мчн Волчей Хвостъ; гдѣже и Русь корнтся Раднмчемъ, глаголюще: Пнщанца волчн хвоста  
 бнгають. Быша же Раднмчн отъ рода Млховъ; прншедше же ту сѣ вознша, и платнть данъ  
 Руси и повозъ везуть и до сего дни.

Въ лѣто 6493. Иде Володнмеръ на Болгары съ Добрынею уземъ своимъ въ лодняхъ, а  
 Торкы<sup>к</sup> берегомъ переведе на конѣхъ, и побѣди Болгары. И рече Добрыня ко Владнмеру<sup>л</sup>:  
 «сѣздалахъ колодннкъ, и суть вси въ савозѣхъ; смнъ данн намъ не данн, пондемъ<sup>м</sup> искати  
 ланотннкъ.» И сѣтворн Володнмеръ съ Болгары мнръ, и рогаъ заходнша межн собою, и рѣша  
 Болгаре: «толай<sup>н</sup> не будетъ межн нами мнра, оми<sup>о</sup> камень по водѣ начнеть плавати, а хмель  
 гравнуть.» И прнде Володнмеръ къ Кысву.

Въ лѣто 6494. Прндоша Болгаре вѣры Бохмнчн, глаголюще: «яко ты князь еси мудръ  
 и смнсленъ, во не вѣси закона; да вѣруй въ законъ нбъ и поклоннше Бохмнту.» И рече

а) изволиша . . . собѣ: изволиша и възлюбнша и [его] боги жнзнь къ себѣ во снмѣт св. кромѣ К. О.  
 б) господа: ѿ крещенъ св. кромѣ Ц. сего слова неяснствн. в) разнша: роиша гдѣдъ кромѣ К. О.  
 разорнша Ц. г) дворъ: его прнблмъ. Т. д) на требу: на потребу Ц. В. е) с. а К. О. ж) учнлн  
 и учителя ошнбе. Ц. Б. В. Г. и) *Осн II, 25* и) *Псал. XVIII, 3*. i) попраемъ: попраише гдѣдъ  
 кромѣ Ц. к) отѣлнкъ: отѣлнкъ во снмѣт св. кромѣ Т. К. л) торкы: туркы К. О. ж) добрыня ко  
 владнмеру: владнмеръ къ добрыни В. и) пондемъ: пондемъ К. О. о) толай: тогда Ц. и) оми: елад Ц.  
 p) *Прѣдъ снми во снмѣт св. во гдѣдъ заллалн: о срачннскнй вѣрѣ.*

Володимеръ : « како есть вѣра ваша ? » Они же рѣша : « вѣруемъ Богу, а Бохмнѣ ны учить, глагола : обрѣзати уды тайныя, а свиинны не ясти, а вина не пити, а по смерти же, рече, съ женами похоть творити блудную : дати бо Бохмнѣ комуждо по 70 женъ красныхъ, и изберець одну красну и вылозити всѣхъ красоту на одну, и то будетъ ему жена : сдѣ же, рече, достоятъ блудъ творити всякъ, на семь свѣтъ : аще кто будетъ богатъ здѣ, то и тамо богатъ ; аще ли здѣ кто убогъ, то и тамо убогъ ; и ны многа дести, еже нехдѣ ипати срама ради. Володимеръ же слушаше ихъ, бѣ бо самъ любай жены и блуженіе многое, и дослушаше сладко ; но се ему бѣ не любо, обрѣзаніе удонъ, и о нехдѣи мѣст свиныхъ, и о питиѣ отинудъ : река : « Руса есть веселіе питиѣ, не можемъ безъ того быти. » 7 Посемъ же придоша отъ Римлянъ Нимци, глаголюще : « придохомъ отъ нашего посланія ; и рѣша ему : « рекъъ ти тако нашежъ : земля твоа яко и земля наша, а вѣра ваша не яко вѣра наша ; вѣра бо наша яко свѣтъ есть, казавшеся Богу, иже сътвори небо и землю, звѣзды и мѣсяца, и всако дыханіе, а бози ваши древо суть. » Володимеръ же рече : « какіа заповѣди ваша ? » Они же рѣша : « пощеніе по свѣтъ ; аще ясть кто и пити, то все въ славу Божию, рече учитель нашъ Павелъ. » Рече же Володимеръ Нимцемъ : « идите опять, яко отци наши сего не приѣли суть. » 8 Се же слышавше Жидове Козарстѣи, придоша къ Володимеру и ркуше : « слышавомъ, яко приходили Болгаре и Крестіане, учаше тя вѣрѣ своей кождо ; Крестіане бо вѣрують, екоже ны распахомъ, а мы вѣруемъ единому Богу Авраамону, Исакову и Яковлю. » И рече Володимеръ : « что есть законъ вашъ ? » они же рѣша : « обрѣзатиса, свиинны не ясти, ни зачпны, суботу хранити. » Онъ же рече : « то гдѣ есть земля ваша ? » Они же рѣша : « въ Ерусалимѣ. » Онъ же рече : « то тамо ли есте ? » Они же рѣша : « раздѣвѣся Богъ на отци наши, и расточи ны по странамъ грѣхъ ради нашихъ, и предана бысть земля наша Крестіаномъ. » Онъ же рече : « то како ны ниѣхъ учите, а сами отвержени отъ Бога и расточени ? аще бы Богъ любилъ васъ, то не бы есте расточени по чужимъ землямъ ; егда и намъ мыслите то же зло приѣти ? » 9 Посемъ же приеѣша Греци къ Володимеру философа Кирила, глаголюще сице : « слышавомъ, яко приходилъ суть Болгаре, учаше тя приѣти вѣру свою, иже вѣра осквернѣеть землею, иже суть проклати наче всѣхъ человекъ, уподоблешеся Содомлянномъ и Гомору, на нихъ же пусти Богъ каменіе горящее, и потоци я, и пограбона ; яко в сихъ оиждаетъ день погибели ихъ, егда приидетъ Богъ судити на землю, и погубитъ вся творѣщая безаконіе и скверны дѣлающе ; сн бо омывають оходы свои, и въ ротъ вливають и во брадѣ мнужесе, нарицающе Бохмнѣ, такоже и жены ихъ творятъ ту же вѣру и скверну, и ино пуще, отъ сопокущенія мужаса и женьска вкушавють. » Се слышавъ Володимеръ, плану на землю, рекъъ : « нечисто есть дѣло. » Рече же философъ : « слышавомъ же и се, яко приходша отъ Рима учить васъ вѣрѣ своей, иже вѣра мало съ нами развращена, служатъ бо опрѣсноки, рекше оцѣткы, иже Богъ не преда, но повелѣ хлѣбомъ служити ; и преда Апостоломъ и рекъъ, приѣмъ хлѣбъ : се есть тѣло мое, ломимое за вы, такоже и чашу приѣмъ рекъъ : се есть кровь моя новаго завета ; сн же того не творятъ, и суть не исправли вѣры своея. » Рече же Вла-

а) и о нехдѣи · и о нехдѣи Ц. К. О. б) и о пити · вина прибав. на поля Ц. в) пити · ездѣ мнж Лазр. т. 1, стр. 56 ; сего слова во началъ св. иудостаети. г) Предъ сѣмъ словомъ въ видѣ заглавіа : о вѣнѣтской вѣрѣ. д) хана · како Ц. Б. В. Г. какова К. О. е) они же рѣша · пропущено о К. О. ж) 1 же Кирилъ, X, 31. з) Во началъ св. въ видѣ заглавіа : о жидовской вѣрѣ. и) есте · есть К. О. Г. 4) зачь · и законъ вашъ прибав. К. О. к) Предъ сѣмъ въ видѣ заглавіа : о вѣрѣ хрестіанской. л) горящее · горящее Т. В. Г. м) оходы · обходы К. О. холы омыбѣ. В. н) иже · токъ въ Лазр. (т. 1, стр. 37) ; во началъ св. ниже.



отпусти и съ великою честію, съ дары<sup>а</sup>. Они же приидоша въ землю свою, и созда князь болгары своя и старца. И рече Володимерь : «се приидоша посланіи нами мужа, да слышимъ отъ нихъ бывшее!» и рече : «скажете ми предъ болгары моиши и людемъ моимъ нарочитымъ.» Они же рѣша : «ходихомъ въ Болгары, осмотрихомъ<sup>б</sup> како съ князюми въ храмѣ, ркучи въ ренати, стояще бже поеса; и поклонихся свѣту, глядѣти сѣмо и овамо яко бже съ, и вѣсть веселія въ нихъ, но печаль и смрадъ великъ, и вѣсть добръ законъ ихъ. И приходихомъ къ Нѣмцемъ, и видѣхомъ въ храмѣ ихъ службы творяще, и красоты не видѣхомъ никоея. Приидохомъ къ Греки, и ведоша ны, и дже служать Богу своему, и не свѣмы, на небесѣхъ есмь были, или на земли: вѣсть на земли такового видѣ, или красоты таковыя, недоумѣемъ бо сказати; томо то вѣмы<sup>в</sup>, яко ту отивудъ Богъ съ человекы пребываетъ, и естъ служба ихъ паче всѣхъ странъ. Мы убо не можемъ забыти<sup>г</sup> той красоты; всякъ бо человекъ аше вкуситъ сладко, послѣдъ же горести не примасть, тако и мы не можемъ едѣ быти.» Отвѣщаше боларе ршоша : «аще бо днхъ законъ Греческій, то не бы баба твоя приѣла Олга, аже бѣ мудрѣиши всѣхъ человекъ.» Отвѣщавъ же Володимерь и рече : «гдѣ<sup>д</sup> крещеніе приимемъ?» Они же ршоша : «гдѣ<sup>д</sup>, господниче, любю.» Минувшу же лѣту<sup>е</sup>, иде<sup>ж</sup> Володимерь съ вои на Корсуи, градъ Греческій, и затворихася Корсуици въ градѣ; и ста Володимерь облю поль града въ ливени, далѣ града стрѣшница единого, и борухася крѣико гражане, Володимерь же обстоа градъ. И изнемогаху люде въ градѣ, и рече Володимерь къ гражаномъ : «аще ея не вдасте, стояти имамъ едѣ за 3 лѣта.» Они же не послушаша того, Володимерь же шридикъ вои свои, и повелѣ приступати къ граду и переть сывати. Снмъ же слышавшимъ<sup>з</sup>, Корсуици же подожгахъ егину градую, и крадуше слышему переть, и пошаху къ себѣ въ градъ, сышлоше посреди града; и вои присылаху болѣ, Володимерь же<sup>и</sup> стояше. И се мужъ Корсуициши стрѣши, именовъ Анастасъ, написавъ снше<sup>к</sup> на стрѣлѣ : «клядзи суть за тобою отъ востока, изъ того вода илетъ по труби; окопаше перени.» Володимерь же слышавъ се, взырѣвъ на небо, и рече : «аще ся събудетъ, и самъ ся крешю.» И ту абіе повелѣ копати взречи трубанъ, и переина<sup>л</sup> воду; и люде изнемогаху нужею жажды водныя, и предахуса. И видѣ Володимерь въ градъ и вси вои его, и посла Володимерь ко царю Василию и Костянтину, глаголя снше : «се градъ вашъ<sup>м</sup> сильный вяхъ; слынахъ же и се, яко сестру имате<sup>н</sup> дѣвою, аще ея вдаста за ма, сътвори граду вазму, якоже и сему сътворихъ.» Се слышаста царя, и быста печална, и вьдѣаста вѣсть, снше глаголюща<sup>о</sup> : «ше достоинъ крестиномъ за поганымъ дзати; аще ся крестини, то и се получини, и царство небесное получини<sup>п</sup> пріати, и съ нами единовѣренъ<sup>п</sup> будени; аще ли сего не створиши, не можемъ за та дѣти сестры своедъ.» Се слышавъ своедъ, рече посланнымъ отъ царю : «глаголите царю тако : яко азъ крешюся; яко испытахъ прежде силъ днй законъ вашъ, и естъ ми любю, и вѣра ваша и служеніе, еже бо ми повѣдала посланіи нами мужи.» И се слышавша царя, радѣ<sup>р</sup> быста и умолиста сестру свою, именовъ Анну, и посласта

а) съ дары - сдарами(и) воздв кромя Ц. б) осмотрихомъ - проучихомъ во свѣтъ св. кромя Ц.; съ Лавр. осмотрихомъ. в) то вѣмы: мило поврѣвало се Ц., во свѣтъ св. воздв. во вѣмы. г) забыти - того забыти Т. д) едѣ - гдѣ та В. О. е) лѣту - въ лѣто 6496. крѣико Ц. ж) Предъ снше словомъ се видѣ слышавъ самозорю; о злати корсуициши и о крещеніи (великого) князя владимира. з) слышавшимъ - спущенъ К. О. и) же - только от В., а не Ц. и Володимерь. к) снше - сншево от кромя св. кромя К. О. В. л) переина - пріина (прешна) воздв кромя К. В. д) вашъ - воздв К. О. м) имате - вѣста К. О. н) глаголюща - глаголюще во свѣтъ св. кромя К. О. о) получини - обращени В. п) единовѣренъ - единовѣрнъ К. О. р) слышавша царя радѣ - слышавше царя радѣ воздв кромя К. О.



087 къ Володимеру, глаголюще: «крестися, и тогда поиде къ тебѣ сестру свою.» Рече же Володимеръ: «да приидеши и съ сестрою вашею крестите мя.» И послушаста царя, и посласта сестру свою, и сановники иѣкии и провѣстныи; она же не хотише ити: «яко къ поганымъ, рече, иду; лучше бы мнѣ сдѣ умерети.» И рѣста ей братія: «егда како обратитъ Богъ тобою Русьскую землю въ покание, а Гречьскую землю избавиши отъ лютыхъ рати<sup>а</sup>; видниши ли колико зла сътворили Русь Грекомъ? и нынѣ, аще не идеши, тоже<sup>б</sup> имуть створити намъ»; и одва ю привудина<sup>в</sup>. Она же сбѣдши къ кораблю<sup>г</sup>, иѣловаша ужика спол, съ плачемъ поиде чрезъ море; и яко приде къ Корсуню, видѣша Корсуняне противу съ поклономъ<sup>д</sup>, и ведоша ю въ градъ, и посадиша ю въ полатѣ. По Божію же строенію, къ се время разбѣдѣся Володимеръ очима, и не видѣше ничтоже, и тужаше велии и не домыслишеться что сътворити; и посла къ нему царя, ркуше: «аще хочещи избѣти болѣзнь сія, то скорѣ крестися, аще ли не крестияшя<sup>е</sup>, то не имаши избѣти сего.» Си слышавъ Володимеръ, рече: «да аще се истинна будетъ, то по истиннѣ великъ Богъ христіанскъ<sup>ж</sup>»; и повелѣ крестити са. Епискупъ же Корсунскый съ помы царичины, огласивъ, крести Володимера; и яко възложи руку на нь, абие прозрѣ. Видѣвъ Володимеръ напрасное исцѣленіе, и прослави Бога, река: «топерво<sup>з</sup> увѣдахъ Бога истиннаго.» Се же увидѣвше боляре его, мнози крестияшя, крести же ся въ церкви святаго Інокова, и естъ церковь та стонца среди града въ Корсуні, иѣже торгъ дѣють Корсуняне; полѣта же Володимерова изъ край церкви стоять и до сего днѣ, а царичина полѣта за олтаремъ. По крещенію же приде царю на браченіе. Се же не свидѣюще право глаголютъ, яко крестился естъ въ Кіевѣ, ини же рѣша въ Василевѣ; друзи же инако скажутъ. Крещену же Володимеру, предаша ему віру христіанскую, ркуше сине: «да не предѣстать тебе иѣдци отъ еретикъ, но віруй, сине глагола. *За свѣд. съ. Полное Собрание Лѣтописей, т. I, стр. 48—50. Слова:* Вірую во единого Бога Отца. . . Богъ да сохранитъ ти отъ сего. — Володимеръ же посемъ поемъ царю, и Настаса<sup>и</sup>, и помы Корсунскыя, съ мощи святаго Клімента и Фина, ученика его, и помы съсуды церковныи и иконы на благоговеніе себѣ. И постави церковь въ Корсуні на горѣ, иже слышана среди града, крадучи приспу, аже церковь стоять и до сего днѣ. Ваи же и четири кова иѣданы, иже и нынѣ стоять за святою Богородицею, якоже не вѣдуще знати и<sup>к</sup> мраморныи суца. Власть же за віно Грекомъ оиашъ Корсуні царини дѣла, а самъ приде къ Кіеву. И повелѣ кумиры избити, овиши иѣдци, а другыи огнени предаша; Перуна же повелѣ козени припнати къ хвосту, и плечи съ горы по Боричеву на Ручай<sup>л</sup>, 12 мужей пристави<sup>м</sup> бити железемъ. И се же не яко древу чююцю<sup>н</sup>, но на поруганіе блісу, иже предѣлаше снѣмъ образомъ чююцкыи, да възмедліе приметь отъ чююцкыи. Велии еси, Господи, и чюдна суть дѣла твоя! вчера чтиашъ отъ чююцкыи, а днесъ поругашъ. И влекому же ему по Ручаю къ Дибіру, плакахуся его невірніи людие, еще бо не бѣху приѣли святаго крещенія; и привлекше и кринуша въ Дибіръ. И пристави Володимеръ, река<sup>о</sup>: «аще глѣ принесеши вода, вы<sup>п</sup> отрѣжьте его отъ берега, дондеже пороги предѣтъ, тогда<sup>р</sup> оханитеса<sup>п</sup> его;» они же повелѣно сътворша. И яко пустина и

а) рати - работы К. О. б) аще. . . тоже - проучено во агадѣ съ. кроме К. О. в) прик. - ити прибол. К. О. г) въ корабль - въ кубару В. В. Г. д) съ поклономъ - съ поклономъ В. В. Г. е) не крестияшя - только Ц. В. ж) христ. - христіанскъ Г. а) топерво - топер К. О. и) настаса - анастаса О. ѓ) не вѣдуще знати - не вѣдуще знати (а) Г. Б. Г. не вѣдущихъ знѣти В. к) по боричеву на ручай - по боричеву восту на ручаю *переводомъ друзиамъ повѣриво* от Ц. л) пристави - приставити В. приставити за арочку съ. см. *свои иѣдцы т. I, стр. 50.* м) чююцю - чююще *слова ошѣб.* кроме К. О. В. н) река - только съ К. О. о) принесеши вода *вы - приметь* и К. О. п) тогда - ти тогда *слова* кроме Ц. *за которомъ одинакоже ти завершето* р) оханитеса - оставитса К. О.



пронде пороги сквозѣ, шверасе ѡ вѣтру на рѣкѣ, и оттолѣ прослу Перуна рѣкѣ, якоже и до сего дни словесѣ<sup>а</sup>. Посемъ же Володимерь посла по всему граду, глаголю: «аще кто не обрящется на рѣкѣ, богатъ, или убогъ, или нищ, или работникъ, противенъ мнѣ да будетъ.» Се слышавше людѣ, съ радостію идаху, радующеся и глаголюще: «аще бы се не добро было, не бы сего князъ и болѣре пріѣла.» Наутрѣ же Володимерь изведе съ поны паричниа и съ Корсуевскыи на Дибирь, и спадесе безъ числа<sup>б</sup> людей, и вѣдоша въ воду и столаху ови до шив, а друзи до персей, младенци же отъ брегъ, а друзи младенци на рукахъ держаше, съвершеніи же бродяху; попоме<sup>в</sup> же молитву творяще стояху. И бѣше видѣти радость на небеси и на земли, только душъ спасенныхъ, а діаволъ стенише глаголю: увы мнѣ, яко отсюду прогонимъ есмь! едѣ бо мнѣхъ живяще себѣ вѣсти, ако едѣ не суть ученія апостольска, ни суть вѣдуще Бога, но веселяхся о службѣ ихъ, еже служаху мнѣ; и се уже побѣсень есмь отъ невѣдаса<sup>г</sup>, а не отъ Апостола, ни отъ мученикъ<sup>д</sup>, но имамъ уже царствовати въ странахъ сихъ. Крестившимся людемъ, и идоша кождо изъ дому своя. Володимерь же радъ бысть, яко позна Бога санъ и людѣ его, взаривъ на небо и рече: «Боже, сътворивый небо и землю! призира на новыя люди сія, и дай же имъ, Господи, увидѣти тебе истиннаго Бога, якоже увидѣша страны хрестіянскыя; и утверди вѣру въ нихъ праву и несовратну, и мнѣ помози, Господи, на супротивнаго врага, да надѣся на тя и на твою державу<sup>е</sup>, побѣду князя его.» И се рече, шовелѣ рубити церкви и поставляти по мѣстамъ, идѣше стояху кумиры; и постави<sup>ж</sup> церковь святаго Василиа на холмѣ, идѣше стояше кумиръ Перуна и прочіи, идѣше твориху требы князъ<sup>з</sup> и людѣ; и нача ставити по градомъ церкви и поны, и люди на крещеніе<sup>и</sup> приводити по всемъ градомъ и селомъ. И пославъ нача имати нарочитой чадѣ дѣти, и дати нача на учене книжное; матери же чадѣ сихъ плакахуся по нихъ, еще бо не баху ся утвердили вѣрою, но яко по мертвецѣхъ плакахуся. Снѣ же раздѣляемъ на учене книгамъ, събѣсється пророчество на Русской земли, глаголюще: во оны дни услышатъ гласѣи словеса книжная, нестъ будетъ языкъ гутинныхъ<sup>к</sup>. Си бо не быша предѣ слышати словеса книжныхъ, но по Божію строенію, и по своей милости помилова Богъ, якоже рече Пророкъ: помилую, его же аще помилую<sup>л</sup>. Помилова бо ны пакы бачею бытія и обновленіемъ Духа<sup>м</sup>, по изволенію Божію, а не по нашимъ дѣломъ. Благословенъ Господь Богъ Іесусъ Хрестосъ, име възлюбилъ новыя люди, Русскую землю, и просвѣти во крещеніемъ святымъ. Тѣмже и ны принадлежъ къ нему, глаголюще: Господи Іесусе Хресте! что ти владанъ<sup>н</sup> о всѣхъ, лже ты владѣаи намъ, грѣшникомъ сущимъ? недоумѣемъ противу даромъ твоимъ владаніи владѣти; велій бо еси, Господи, и чудна дѣла твоа, и величю твоему пѣсти конца, въ родѣ и родѣ възхваляемъ дѣла твоа<sup>о</sup>. Ркуще съ Давыдомъ: прїидѣте, възрадуемъя Господемъ, възславимъя Богу Спасу нашему, наримъ лице его въ исповѣданіа<sup>п</sup>; исповѣдающеся ему, яко благъ и яко въ вѣки милость его, яко избавилъ ны естъ отъ врагъ нашихъ<sup>р</sup>, рекше отъ плодѣ суетныхъ. И пакы рече со Давыдомъ: воспойте Господеви пѣснь нову, воспойте Господеви вса земля; воспойте Господевя, благословите имя его, благовістите

а) и оттолѣ . . . словесѣ - также и до сего дни словесѣ перуна рѣкѣ К. О. б) безъ числа - безчисленно Ц. в) попоме - поны К. О. помози ес прочіи сл. г) отъ невѣдаса - отъ невѣдаса К. д) ни отъ мученикъ - ни отъ ученикъ К. ни отъ мученикъ ошибе. О. е) державу - силу и державу Ц. ж) постави - поставиши аз Ц. з) идѣше твор. тр. князъ - исправлено по Лавр.; во всемъ сл. же твориху требы князи (князь). и) на крещеніе - на посвященіе К. О. і) Искіи XXXIX, 48. к) Искіи XXXIII, 49. л) духъ - святаго пріѣла. Ц. См. азъ Гити III, 3. м) владаніа - владаніа себѣи кроа К. О. н) Искіи CXXIV, 3, 4. о) въ исповѣданіа - исповѣданіемъ во всемъ сл. кроа Ц. п) Псал. XCIV, 1, 2, и CXXXV, 1, 25.

этот день отъ дне спасеніе Бога нашего, извѣстятъ въ извѣствѣ славу его, во всѣхъ людехъ чюдеса его; яко велий Господь и хвалень зѣло, и величіе его нѣсть конца. Колѣна ти радость! ни едины, ни два спасаетса<sup>а</sup>. Рече бо Господь: яко радость бывати на небеси о единому грѣшнику кающеню<sup>б</sup>; се же ни едины, ни два, но бесчисленно множество къ Богу приступима, святыхъ крещеніемъ просвѣщени. Ижеже рече Пророкъ: възкролю на вы воду чисту, и оубиетеся отъ ядоу вашихъ и отъ грѣхъ вашихъ<sup>в</sup>. И пакы другой Пророкъ рече: кто яко Богъ отъемаъ грѣхы и преступая неправды? яко хотя и милостивъ есть; той<sup>д</sup> обрати и уверити ны, и погружити грѣхы наша въ глубинѣ. Ибо Павелъ глаголетъ: братіе! елико насъ крестиса<sup>е</sup> во Христа Іеуса, въ смерть его крестихомся и погребохомся убо съ нимъ крещеніемъ въ смерть; да якоже въста Христосъ отъ мертвыхъ съ славою отцемъ, такоже и мы въ обновленіе житія поидемъ<sup>ж</sup>. И пакы: вѣуха мнози доша, а се быша новыя<sup>з</sup>; нынѣ приближиша намъ спасеніе, ношъ усо, а день приближиса<sup>и</sup>; имъ же приведеніе обрѣтохъ; вѣроу въ благодать сію, имъ же хвалимся и стоимъ<sup>к</sup>; нынѣ же свободившеса отъ грѣха, поработншеса Господеву, имате плодъ нашъ въ освашеніе<sup>л</sup>. Тѣже дождя есмь работати Господеву, радующеся ему; рече бо Давыдъ: работайте Господеву со страхомъ и радуйтеся ему съ трештемъ<sup>м</sup>. Мы же<sup>н</sup> пошлемъ ко Господу Богу нашему, глаголюще: благословенъ Богъ<sup>о</sup>, иже не дасть насъ въ ловитву зубомъ ихъ; събѣху сирину, и мы избавленіе быдохомъ<sup>п</sup> отъ предести діавола. И погыбе память его<sup>р</sup> съ шюхомъ, Господь явлькы пребываетъ<sup>с</sup>, хвалимъ отъ Русскихъ сыновъ, пѣваемъ въ Троици; а деноуя прокланемъ отъ вѣрныхъ мужъ и отъ благохотныхъ женъ, иже прииди суть крещеніе и покаяніе въ отпущеніе грѣхомъ, новыя люди хрестіанствіа, набраннй Богомъ. — Володимѣръ просвѣтити самъ, и сынове его, и земля его. Бѣ бо у него сыновъ 12: Вышеславъ, Изяславъ, Святославъ, Ярославъ, Всеволодъ, Святославъ, Мстиславъ, Борисъ, Галбъ, Станиславъ, Познандъ, Судиславъ. И послани Вышеслава въ Новгородѣ, а Изяслава въ Подольскѣ, Святослава въ Туровѣ, Ярослава въ Ростовѣ; ушерю же старѣйшему Вышеславу въ Новгородѣ, и послани Ярослава въ Новгородѣ, а Бориса въ Ростовѣ, а Галбѣ въ Муромѣ, Святослава въ Деревѣхъ, Всеволода въ Володимери, Мстислава Тмуторокани, Станислава въ Смоленску, Судислава въ Пасковѣ. И рече Володимѣръ: все не добро, еже мало городовъ около Києва. И нача ставити грады<sup>а</sup> по Деснѣ, и по Остри, и по Трубжеви, по Сулѣ, и по Вьстуги; нача рубити<sup>б</sup> мужи лучшіе<sup>в</sup> отъ Словѣнъ, и отъ Кривичъ, отъ Чюди, и отъ Вятичъ, и отъ сѣхъ насели грады; бѣ бо рать отъ Печенѣвъ, и бѣ воюися съ ними и одолѣва ихъ. Того же лѣта постави князь Володимѣръ, въ Києвѣ, первую церковь святаго Георгия ноября въ 26. И пришедъ изъ Києва въ Смоленскую<sup>г</sup> землю, постави градъ въ свое имя Володимери, и спомъ осыла, и церковь святую Богородицию сборную древяну постави, и вси люди крестихъ Русская и нахѣстнцы<sup>д</sup>.

а) *Псал. ХСV, 4—4*. б) *свѣдѣствыа* — свѣдѣствіа К. О. в) *Лудн XV, 7*. г) *Іерм. XXXVI, 23*. д) тойъ зо — во всѣхъ св. кроми Ц. К. е) *Мат. VII, 18, 19*. ж) *крестиса* — крестихася К. О. з) *Ев Римл VI, 3, 4*. и) 2 *кн Коринт. V, 17*. ъ) *Кн Римл XIII, 11, 12*. к) *Тамъ же V, 2*. л) *Тамъ же VI, 22*. м) *Псал. II, 11*. н) *мы же* — мы бо въ прочіихъ св. кроми Ц. К. О. о) *богъ* — нашъ прѣбыва. Ц. п) *Псал. СХХIII, 6, 7*. р) *его* — ихъ слово кроми В. с) *Псал. IX, 7, 8*. т) *судиса* — *продумася* во В. у) *мало тор* — малъ городъ. ф) *К. О.* в) *грады* — *кромочело* во Т. х) *нруб*, *порубити* Ц. в) *лучшіе* — *лучшши* К. О. ч) въ *смоленскую* — *сташъ* было и въ Ц., по помочи дружики согражданиа есе поперемъ поперелася въ судомскую. Во томъ же лѣтѣ свѣтъ прѣтиса ето жѣстѣа оумачемо на полѣ въ лѣтѣ 6498. ш) *нахѣстнцы* — по всей землѣ *прѣбывало* на полѣ во Ц.; *лѣбъ*, *кажется*, *недостаетъ* слово *постави*.

Въ лѣто 6499. Крестивше Володимерь, и вая у Фотія патриарха у Царьградскаго перваго<sup>а</sup> 991  
митрополита Кіска Леона, а Новугороду архіепискупа Якима<sup>б</sup> Корсуянина, а по шѣмъ<sup>в</sup> 993  
градомъ епискупи и поцы и дѣконы, яко крестива всю землю Русьскую; и бысть радость  
всюду. И приде къ Новугороду архіепискупи Якимъ, и требница разора, и Перуна посѣче  
и посече възрещи<sup>г</sup> въ Волховъ. И повѣзаше<sup>д</sup> ужи, влечахуть ѣ по каду, бѣюще жезлемъ и  
пѣшающе, и въ то время шелье бѣ въ Перуна бѣс, и нача кричати<sup>е</sup>: о горе, охъ мнѣ!  
досталех немилостивымъ симъ рукамъ; и вриуша его въ Волховъ. Онъ же плыви сквозѣ  
великій мостъ, верже палицу свою и рече: на семь ми помнѣють Новгородскыя лѣти<sup>ж</sup>,  
еюже и нынѣ безумныи убиваюшесѣ, утѣху творити бѣсомъ. И заповѣда никомуже нигдѣше  
перенати его; иде Пидьбланинъ<sup>з</sup> рано<sup>и</sup> на рѣку, хотя горещи<sup>к</sup> везти въ городъ, ош Перу-  
нѣ приимъ къ берви, и отруну ѣ шестомъ: «ты, рече, Перунище<sup>л</sup>, до сыти еси члз и  
пѣлз, а пѣлчи поволоки прочъ:» или изъ свѣта некоешо<sup>м</sup>. — Поемъ же Володимерь ан-  
ваше въ законѣ христьянствѣмъ, помысли создати церковь святыя Богородица, и послати  
приведе мастеры отъ Грекъ. Наченшо же здати, яко и<sup>н</sup> скочаго зидца, украси ю чюстными  
иконами, и поручи ю Анастасу іерею Корсуянину, и поцы Корсуянскія пристава слушати  
ей, и дати ту все еше бѣ вилъ въ Корсуя, иконы, и съсуды, и кресты.

Въ лѣто 6500\*, Володимерь заложилъ Бѣгородъ, и наруби въ оны отъ иныхъ городѣвъ,  
и много людей свде въ оны; бѣ бо люби градъ сей<sup>н</sup>.

Въ лѣто 6501. Иде Володимерь на Хорваты. Пришедшо же ему съ войны Хорватскыи,  
и се Печенѣзи придоша по оной сторонѣ отъ Сулы; Володимерь же поиде противу имъ, и  
срѣте я на Трубежи на броду, гдѣ иныи Переласалъ. И ста Володимерь на сей странѣ, а  
Печенѣзи на оной странѣ, и не смѣлаху си на оную сторону, ни оны на сю сторону. И прѣйха  
князь Печенѣжскыи къ рѣцѣ, и зова Володимера, рече ему: «выпусти свой мужъ, а изъ  
свой, да ся борета; да аще твой мужъ ударитъ монъ, да не воюемъ за 3 лѣта, аще ли  
нашъ мушъ ударитъ твоишъ, да воюемъ за 3 лѣта;» и разоидоша разио. Володимерь же  
привде въ товары, и посла бирчи<sup>о</sup> по товаромъ, глаголя: «нѣту ли такового мужа, иже бы  
са илз съ Печенѣжкомъ?» и не обрѣтше никтоже. И заутра прѣйхаша Печенѣзи и свой  
мужъ привдоша, а въ нашихъ не бысть. Печа тужити Володимеръ, посылал по всѣмъ воемъ,  
и привде еднѣ старъ мужъ ко князю и рече ему: «княже! есть у мене еднѣ сынъ дома  
меншии, а съ четири есмъ вынелъ, а оны дома; отъ дѣтства бо его ибѣтъ кто имъ уда-  
ривалъ: единою бо ми ся сварашо на нь, оному же минушо кожку, разгивався на ми,  
расторже<sup>п</sup> конои надвое рукама.» Князь же се слышавъ<sup>р</sup> радъ бысть, посла по нь, и при-  
вдоша ѣ ко князю, и князь повѣда ому все; онъ же рече: «могу ли и самъ не вѣдаю, да  
искусите мя: нѣту ли вода велика и смѣна?» И илзѣлоша вогъ велики и силени<sup>с</sup>, и посече<sup>т</sup>  
раздржати вода; и възложиша<sup>у</sup> на нь желѣза горяща, и пустиша вода, и побѣже вогъ мимо

а) перваго - единаго Б. О. б) якимъ - іакима (іакимъ) различно во азбукъ св. в) възрещи - влещи и К. О. г) и повѣзаше - см. сего изданія в. III, стр. 207; во азбукъ св. и повѣзаше. д) и нача кричати - проучило во азбукъ св.; приближено изъ Нов. третьей Лѣт., помянутой въ сѣмъ изданіи. е) порже. . . лѣти - лѣта во Т. К. О. В. ж) пидьбл. - идибл. з) рано - рано К. О. з) разо - порану Ц. Б. и) горещи - горящи Б. О. горящи К. і) перунище - см. ш. I, стр. 207; во азбукъ св. перунище. к) илзъ свѣта некоешо - и со свѣта выношии (воношныи) Б. В. Г. (со свѣта окноешо К. О.: вода искошено. л) ако и - и ако К. О. В. м) въ л. 6500 - вода во К. О. н) сей - ось азбукъ кромо В. о) бирчи - испралено по Лѣт. (ш. I, стр. 32); во азбукъ св. бернѣлчи (бернѣлчи). п) расторже - преторже К. О. р) се слышавъ - проучило во Т. с) и илзѣлоша. . . силениъ - проучило во К. О. у) възложиша - възложити В. възложи во прочлхъ св.

930 его, и похвати вола рукою за бокъ, и вырва кожу съ мѣсы<sup>а</sup>, елико ему рука зла; и рече ему Володимѣрь: «можеши<sup>б</sup> съ съ нимъ бороти.» И наутрѣя придоша Печенѣзи и почаша звати: «иѣсть ли мужа? се нашъ готовъ стояти.» Володимѣрь же повелѣ тою ношю облещица въ оружїе; и приступиша къ рѣдѣ обон. И выпустиша Печенѣзи мужъ свой, бѣ бо великъ вѣло и строенъ; выпусти же Володимѣрь и свой мужъ, и уарѣ я Печенѣзини и поимѣлся, бѣ бо средній тѣломъ. И разбранише межѣ обѣма полкома, и пустиша я къ себѣ, и ластаея и почаша съ хрѣнко брати, и удави Печенѣзиница въ руку до смерти и удари имъ о землю; и кликуша, и Печенѣзи побѣгоша<sup>в</sup>, а Русь погнаша по нимъ, сѣкуще ѣ<sup>г</sup>. Володимѣрь же радъ бысть, и заложи городъ на броду томъ и нарече имя ему Переселавъ, заве прѣя славу отрокъ той<sup>д</sup>. Володимѣрь же великимъ мужемъ створи его и отца его; и възвратися въ Кїевъ съ побѣдою и славою великою.

Въ лѣто 6504<sup>е</sup>. Володимѣрь видѣвъ церковь свершену и шедъ къ юю, помолися Богу, глаголю: «Господи Боже! прири съ небеса и виждь, поствѣи пивограда своего, и сверши яже насади десница твоя<sup>ж</sup>, новыя люди сія, имъ же<sup>з</sup> обратилъ еси сердце въ разумъ, познати бога истиннаго Бога; прири на церковь твою сію, юже создахъ неслестной рабъ твой, во имя рождшая ти Матере и Приснодѣвныя Богородица; да аще кто помолитсѣ въ церкви сей, то услыши, Господи, молитву его и отпусти грѣхы его, молитвы ради пречистыя Богородица.» Помолвишюся ему, рекъ сине: «даю церкви Болоей и несвятѣй Богородици отъ имѣнія моего и отъ градовъ моихъ десятую часть.» И поклянъ нашасявъ клятву въ церкви сей, рекъ: «аще кто<sup>н</sup> сего посудитъ, да будетъ проклятъ.» И власть десятину Анастасу Корсунищину; створи же праздникъ великъ въ той<sup>п</sup> день боларомъ и старшемъ людскимъ, и убогимъ раздалъ имѣнїе много. По сихъ же придоша Печенѣзи къ Василеву, и Володимѣрь съ малыми людьми изиде противу, и не могъ Володимѣрь стати противу имъ, побѣгъ ста<sup>р</sup> полъ мостомъ, одна укрыся отъ противныхъ; и тогда обѣщася Володимѣрь поставити церковь въ Василевѣ святаго Сваса Преображеніе, бѣ бо въ той день Преображеніе Господне, егда си бысть сѣча. Шибывъ же<sup>с</sup> сего, и постави церковь, и створи праздникъ великъ, вара 300 берковскихъ меду, съзва болары своя, и посадники, и старѣйшины по всѣмъ градомъ, люди многи, и раздалъ убогимъ 300 гривенъ. И празднива князь днѣй 8, и възвратися къ Кїеву на Успеніе святыя Богородици, и ту створи праздникъ великъ, съзываетъ бо численое множество народа. Видѣвъ же<sup>т</sup> люди хрестіаны суща, радовашеся душею и тѣломъ, и тако по всѣхъ лѣта втораше, бѣ бо любя хрестіана книжвав Володимѣрь, съдѣша бо Евангелїе чюмо: блаженъ милостивъ, яко ти помилована будутъ<sup>н</sup>; и пакы: продайте имѣнїа ваша и дайте<sup>о</sup> нищимъ<sup>п</sup>; и пакы: не скрываете себѣ скровища на земли, иѣже тля тлїть и татїе подкопываютъ<sup>р</sup>, но скрываете себѣ скровища на небесахъ, иѣже ни тля тлїть, ни татїе не подкопываютъ, ни крадутъ<sup>с</sup>. И Давыда глаголюща: «блаженъ мужъ милуя и дал. Соломона же

а) съ мѣсы • съ мясомъ К. О. б) можеши • можеши бо ащеи крома К. О. в) и кликуша . . . побѣгоша • и кликуша печенѣзи и побѣгоша Ц. г. и • я К. О. д) д. прѣя . . . той • прѣя славу отрокъ отъ Т. Б. Г. имя отрокъ тому переселавъ Ц. е) въ л. 6504. аще ес О. ж) Псал. LXXIX, 15, 16. и) имъ же • образокъ праблаженъ ипривѣнїемъ ес Т. Б. В. Г. и) кто • апроуцїю ес естѣи сѣ, крома К. О. і) въ той • въ тѣ мѣстѣ и ажеи Т. въ тогъ В. В. Г. к) побѣгъ ста • побѣгъста овибе. Т. л) побывъ • побывше Т. Ц. Б. Г. побывъ же • владимѣрь К. О. м) видѣвъ же • видѣше ес апроуцїю сѣ, крома К. О. В. и) Матѣо. V, 7. о) дайте • дадите К. О. п) Лум XII, 55. р) подкопываютъ • подкопываютъ Т. Ц. подкопываютъ ни крадутъ В. въ землїи . . . подкопываютъ • апроуцїю ес Б. Г. с) Матѣо. VI, 19, 20.

слыша глаголюща<sup>а</sup>: владанай<sup>б</sup> ищещему, Богу владземъ<sup>в</sup> дасть<sup>г</sup>. Си слышашъ, повелѣ всякому ищещему и убогому приходити на княжа дворъ и взимати всяку потребу, питіе и одеіе, и отъ скотиникъ кушана. Устрои же со, рекъ: «яко помози и болній<sup>д</sup> не могутъ донти двора моего.» Повелѣ пристроити коза; и възкладше хлѣбы, и мяса, и рыбы и овоице различныя<sup>е</sup>, медъ въ бочкахъ, а въ другихъ квасъ, возити повелѣ по граду и въпрести<sup>ж</sup>: «гдѣ болни и ищити, не могитъ ходити?» и тѣмъ раздаваху<sup>з</sup> на потребу. Се же ему творцию<sup>з</sup> людемъ своимъ по всѣмъ вѣдѣмъ: уставы на дворѣ въ грядницѣ царь творити болларомъ, и гридемъ, и сотыскымъ, и десятскимъ, нарочитымъ людемъ, при князи и безъ князи: бываше на обѣдѣ томъ множество отъ мяса, отъ скота<sup>и</sup> и отъ звѣрины, и бѣ по изобилію всего. Егда же подвинухутся<sup>а</sup>, начинаху<sup>б</sup> рогати на князя<sup>в</sup>, глаголюще: «зачо естъ нашимъ головамъ, ясти дрянными лажнами, а не серебряными.» И се слышашъ Володимерь, повелѣ ископати лажны серебряныя, и повелѣ ясти людемъ, рекъ еще: «яко серебромъ и золотомъ не имомъ налѣбати людей, а съ людьми добуду злато и сребро, якоже дѣлъ мой и отецъ мой доискахуся людемъ злата и сребра.» Бѣ бо Володимерь любя люди, и думая съ ними о устроении земномъ, и о ратѣхъ, и о съставѣ земнѣмъ<sup>г</sup>; и бѣ жива со князи околными его миромъ, съ Болеславоу Лятскимъ, и Стефану Угорскимъ, и съ Андрихоу Чесскимъ; и бѣ царь мези ни и любовью. И живаше Володимерь въ страхѣ Божіи, и умножишася разбоище, и рѣша епискупи Володимеру: «се умножишася разбойници; почто не казнити ихъ?» Онъ же рече имъ: «бовою грѣха.» Они же рѣша ему: «ты поставленъ еси отъ Бога на казнь злымъ, а добрымъ на милосердіе; достоятъ ти казнити разбойници, по съ испытаніемъ.» Володимерь же отвергъ шари, нача казнити разбойники, и рѣша епискупи и старци: «ратъ много; оже зира, то на оружіи и на коѣхъ буди.» И живаше Владимиръ по устроению отечню<sup>и</sup> и дѣлаю.

Въ лѣто 6505. Володимеру же шедши къ Новугороду по верховнѣи вой на Печенѣхъ, бѣ бо рать велика зѣло, въ се время уйдяшше Печенѣзи, яко князя итъгъ, придоша и стаща около Благорода. И не дадоху выхѣлати изъ града, и бѣ<sup>а</sup> глады великъ въ градѣ, и не бѣ лѣб Володимеру помоща, не бѣ бо вой у него, Печенѣхъ же множество. И удолжася остоя въ градѣ, и бѣ глады великъ, и створиша вѣчь въ градѣ<sup>б</sup>, рекоша: «се ему хощемъ помрети отъ глады, а отъ князя помоща итъгъ: да луче ли ны помрети? владимєи Печенѣгомъ, кто живъ будетъ, или мертвъ; уже бо помираемъ отъ глады;» и тако съвѣтъ<sup>в</sup> створиша. Бѣ бо единъ старецъ не быль на вѣчь томъ, и впроси: «что ради вѣчь было?» и люде повѣлаша ему, яко утрѣ хотятъ предатися Печенѣгомъ. Се же слышашъ, посла по старѣйшимъ по градскимъ, и рече имъ: «слышашъ, яко хощете ся предати Печенѣгомъ;» они же рѣша<sup>г</sup>: «не стернати люде глады.» И рече имъ: «вослушайте мене и не предайтеся за 3 дни, а зѣ

а) бажнемъ . . . глаголюща - произноше по Т. См. Псал. СХІ, 5, б) владанай - дѣлѣ В. владан. владыкѣ; во впрочитъ см. пролив К. О. и владземъ - владѣемъ О. г) За сими владѣемъ/а/къ сими словѣи налѣбати же владимеру сего по К. О. вѣдѣемъ/а/къ не на сего/а/къ вѣдѣемъ, См. Прочитъ. Слов. ХІХ, 17. д) болній - илие болнѣюще безъ нужды по сего/а/къ см. пролив К. О. е) овоице разл. - овоице различныи К. О. ж) возити . . . въпрести - возити по граду въпрестующимъ К. О. з) болни . . . не могитъ - гдѣ болни и ищити, не могити Ц. Б. Г. гдѣ болни и ищити и не могити К. О. и) ему творцию - нимъ творца/а/ше К. О. ему творше творимъ/а/ше по впрочитъ см. пролив Ц. и) дес. - произноше по К. О. к) отъ ск. . . и отъ скота Т. л) подвинухутся - подвинуху/а/ше Ц. В. В. Г. м) начинаху - начинаху Ц. В. В. Г. начинаху К. О. н) на князи - на князи Б. Б. В. Г. о) и о ратѣхъ . . . земнѣмъ - произноше по К. О. п) отечню - отцю Б. Г. р) бѣ-модосности по Т. с) и не бѣ зѣл. . . въ градѣ - произноше по В. и бѣ глады . . . въ градѣ помѣ по Б. Г. т) и тако съвѣтъ и бѣ тако Т. у) они же рѣша - произноше по сего/а/къ см. Лазар. (м. I. стр. 33).

1015 хот что вы ведаю, творите.» Они же ради общахася створити, и рече имъ<sup>а</sup>: «сберіте ктоже отъ себе<sup>б</sup> по горсти овса, или пшеница, или отрубъ;» они же шедше ради списасаша<sup>в</sup>. И повелѣ женамъ створити цѣль, въ немъ же варать кисель, и повелѣ ископати кладѣзъ, и вѣставити въ кладѣзъ кадъ и налити цѣба, и повелѣ ископати другой кладѣзъ, и вѣставити тамо другую кадъ. И повелѣ исцати меду, они же шедше принесоша лужко меду<sup>г</sup>, бѣ бо погребено въ земли въ князей медуша; и повелѣ расытати велии и воліати въ кладѣзъ. Утро же послана по Печенѣги; и граждане рѣша Печенѣгомъ: «поймѣте къ себѣ таль нашу, а вы пойдѣте до десяти мужъ въ градъ нашъ, да видѣте, что си дѣють въ градѣ нашемъ?» Печенѣги же ради быхше, мнише яко предатися хотять, пошла у нихъ тали, и сами избраша лучшиа мужи въ родѣхъ, и послана въ градъ, да розглядяють, что си дѣють въ градѣ. И придоша въ градъ, и ркоша имъ людіе: «почто губите себе? коли можете перестояти насъ? аще стоите за 10 дѣтъ, что можете створити намъ? имѣемъ бо кормко отъ земли; аще ли вѣры не имете, да се узрите своимъ очима.» И приведоша ихъ ко кладѣзю, идѣже цѣба, и почерноша ведромъ и ліаху въ ладку<sup>д</sup>; и яко сзавариша кисель, и поемше ихъ приидоша<sup>е</sup> къ другому кладѣзю, и почерноша сыты, и начаша ясти перво сами, потомъ же<sup>ж</sup> и Печенѣга. И удивихася, и ркоша: «не имуть вѣры сему наши князи, аще не ядятъ сами.» Людіе же наливша корчагу цѣба и сыты отъ кладѣза, и влаша Печенѣгомъ; они же шедше исповѣдаша вся быхшая. И варивше и ядоша князи Печенѣжскыя, и подвизашася, и поимше тали своя, а овѣхъ пустивше, ядоша отъ града въсьвои.

Въ лѣто 6506. Въ лѣто 6507. Въ лѣто 6508. Въ лѣто 6509. Преставися Изяславъ князь Володимировичъ<sup>з</sup>.

Въ лѣто 6510. Въ лѣто 6511. Въ лѣто 6512. Въ лѣто 6513. Въ лѣто 6514. Въ лѣто 6515. Въ лѣто 6516. Въ лѣто 6517. Въ лѣто 6518. Въ лѣто 6519. Преставися Анна царица.

Въ лѣто 6520. Въ лѣто 6521. Въ лѣто 6522. Ярославу сузюю въ Новгородѣ, и урокомъ дающе къ Киеву 2000 гривень отъ года и до года, 1000 Новугороду гриденемъ<sup>и</sup> раздавазху; тако даяху вси посадники, а Ярославъ сего не даише<sup>к</sup> отсю своему. И рече Володимерь: «требите путь и мосты мостите», хотяшеть бо ити на Ярослава, сына своего, но разболѣся.

Въ лѣто 6523. Хотящю ити Володимеру на Ярослава, Ярославъ же посла за море и приведе Варяги, бояся отпа своего; но Богъ не дасть дѣлову радости. Володимеръ же разболѣся, въ то же время бѣ у него Борисъ; Печенѣгомъ же идущимъ на Русь, посла противу имъ Бориса, самъ бо боляше велико<sup>л</sup>, въ нейже болѣзни и скончася въ Берестовѣ, жѣсна іуля въ 15 день. И потанша ѿ, бѣ бо Святополкъ въ Киевѣ; въ ноцъ же межѣ клѣтми проинаша поность, въ поверъ опрѣташа, и ужъ съвѣсина на землю, и вьдоложиша ѿ на сани, везше ѿ поставивша въ святѣй Богородици. Се же увидавше людіе, безчислено<sup>м</sup> сидошася; и вложиха и въ гробъ ираморенъ, и съхранивша тѣло его съ плачемъ блаженнаго великаго князя Владимира. Сей есть новый Коньстантинъ великаго Рима, иже крестився самъ и люди своя крести: тако и сей створи подобно ему. Аще бо бѣ и преже въ поганствѣхъ на скверную

а) в рече имъ - *имамъ* из К. О. б) отъ себе - отъ насъ К. О. в) ради списа, - списасаша ради Т. г) варать кисель... меду: - *свѣжето сею* из К. О. только *сладкопріятъ* слово; и налити цѣба кадъ, и повелѣ исцати меду, и постави другую кадъ; они же шедше взяли меду лужко. д) въ ладку - въ кадку Ц. е) приидоша - приидоша Ц. В. В. Г. ж) потомъ же - сами *пробѣл*. Т. з) въ л. 6506... володимировичъ - *имамъ* из К. О. и) гриденемъ - гридень К. О. к) не даише - *киеву вѣрѣбѣмъ люди* кроме Т. л) велико - добръ О. м) безчислено - безъ числа К. О.

похоть желая, по послѣдше прилежаше къ покаянію, якоже Апостолъ вѣщаетъ: идѣше умно-<sup>1015</sup>  
жися грѣхъ, ту пообудетеся благодатью. Аще бо въ неискъствѣ етера согрѣшенія быша,  
послѣдше разсыпашася покаяніемъ и милостынями<sup>б</sup>, аже глаголетъ: въ немъ же ты застану,  
въ томъ ти сузу. Якоже Пророкъ глаголетъ: живу азъ, глаголетъ Адаманъ Господь, яко не  
хощю смерти грѣшникомъ, но обратити имъ отъ пути своего<sup>в</sup> алаго<sup>г</sup>. Мнози бо праведнии  
твораци по правдѣ<sup>д</sup> живуще, погибаютъ<sup>е</sup>. Дивно же се естъ, koliko сътвори добра Русь-  
ской земли, крестивъ ю. Мы же, хрестіане суще, не владеемъ почестія противу оному влады-  
цию. Аще бо оны не крестилъ бы насъ, то и нынѣ быхомъ были въ прелести діавола, яко  
же и прародители наши погибуша. Да аше быхомъ имѣли потщаніе и молбу привосили  
Богу за ны, въ день преставленія его, видя бы Бога тшаніе наше къ нему, прославилъ бы  
и<sup>ж</sup>: намъ бо достоинъ молити Бога за ны, понеже тѣмъ Бога познахомъ. Но дай же, Господи,  
по сердцю твоему, вся прошенія твоа исполни, якоже желаше нарѣтія небесаго: дасть же  
ти Господь<sup>к</sup> вѣнецъ съ праведными, въ ници райскій веселіе и лихостояніе со Авраамомъ  
и съ прочими патриархи: якоже Соломонъ рече: умершо мужю правду, не погибаетъ упо-  
ваніе<sup>л</sup>. Сего бо<sup>м</sup> въ память держати Русьскія людіе, поминающе святое крещеніе, и просла-  
вляюще Бога въ молитвахъ и пѣсньхъ и<sup>н</sup> въ псалмѣхъ, пооще Господени новіи людіе, про-  
свищеніи святымъ крещеніемъ и<sup>о</sup> святымъ Духомъ, чающе надежи великаго Бога Спаса на-  
шего Ісуса Христа, владыци комузю противу трудомъ невѣрченную милость<sup>п</sup>, юже буди  
улучити веъмъ хрестіаномъ.

Увѣнкіи Бориса князя. Святуполкъ сѣде въ Кіевѣ по отцѣ, и призва Кіевны, и многи  
дары имъ раздалъ, и отпусти ѱ. Посла<sup>а</sup> же къ Борису, глагола: «брате! хощю съ тобою  
любовъ имѣти, и ко отню ти продамъ»<sup>б</sup> дѣство, а не истинно глаголаше. И пришелъ къ  
Вышегороду въ ноцѣ отай, призва Путшу и Вышегородскыя бояре, и рече имъ: «повѣште  
ми по истиннѣ, призьство имѣете ли ко мнѣ?» Путша рече: «вси мы можемъ головы своя  
положити за тя.»<sup>в</sup> Видѣвъ же діаволъ, искони ненавидѣй добра челоуѣку, яко всю надезю  
свою на Господа положилъ естъ святыи Борисъ, начати подвижнѣ<sup>г</sup> бывати и обрѣтъ, яко  
же и Канина на братоубійствю горяща, такоже и Святуполкъ, по истиннѣ втораго Канина, улови  
мысль его, яко да избѣетъ наслѣдники вся отца своего, и самъ принять всю власть единъ.  
Тогда призва къ себѣ окаянный, проклятый Святуполкъ свѣтныки своя всему аду и начал-  
ныки вся неправды, и отверзъ прескверная<sup>д</sup> уста, и испусти злый свой гласъ, рече Пут-  
шинъ чаді: «аще убо общаестея главы своя положити за мя, шедше, братіе моя, да гдѣ  
обращете брата моего Бориса, исмотривше времени убійте его;» и обѣщашася<sup>е</sup> ему тако  
сътворити. О таковыхъ Пророкъ рече: скоріи суть пролиты крови безъ правды; снѣ бо  
обѣщаются<sup>ж</sup> крови, и сбираютъ себѣ злая; снѣхъ путіе суть сбираютъ<sup>з</sup> безаконіе, нечестіемъ  
бо свою душу объмлютъ<sup>и</sup>. Блаженней же Борисъ, якоже ся баше воротилъ, и сталъ на

а) Къ Римъ, V, 29. б) милость. многими приболъ. В. в) своего. во время съ нашего; см. Лазр. (т. I, стр. 56). г) Іезк. XXXIII, 11. д) и. только въ Ц. е) мнози бо. . . погибаютъ. снѣ мѣсто положе-  
чителъ въ Лазр. (т. I, стр. 56). ж) прославилъ бы и. прославилъ имъ и Ц. прославилъ бы. . .  
прожилъ св. кровь Б. Г. з) яко. только и зѣды кракъ Т. и) дасть же ты господь. дай же ты  
господи К. О. В. і) Приму. Солом. XI, 7. к) сего бо. се бо зѣды кровь Т. К. О. л) и. только въ В.  
м) съ. крещеніемъ и. амы въ Б. Г. н) милость. радость К. О. о) посла. послалъ зѣды кракъ К. О. В.  
п) подвижнѣ. подвижнѣ Т. Б. Г. подвиженіе Ц. р) прескверная. прескверная Т. с) обѣщашася.  
обѣщася во время св. оуби. кракъ Ц. з) обѣщаются повралодо по Лазр. (т. I, стр. 57); во время св.  
обѣщаваются. у) сбираютъ. сбирающе К. О. ф) Приму. Солом. I, 46—49.



иже Аггѣ шатры: и рѣша ему дружина: «спощи и сяди къ Кіевѣ на столѣ отца своего, се бо вои вси въ руку твою суть.» Онъ же къ нимъ отъишавше рече: «не буди ми то<sup>б</sup> вѣсти руки на брата своего, еще же на старѣйшаго, егояже быхъ имѣть яко и отца.» Се слышавше вои, и разоидоша отъ него, а самъ оста токмо со отроки своими. Баше въ день суботный<sup>в</sup> въ тузѣ и печалѣ<sup>ж</sup>, стокрушеннымъ сердцемъ<sup>з</sup>, а душою радостною, жалостно гласъ свой испущаше: «слезъ моихъ не презри, Владыко! да якоже уповаю на тя, тако да съ твоими рабы приму часть и жребій съ всеми святыми твоими, яко ты еси Богъ милостивъ и тебѣ славу вселяемъ, Отцю и Сыну и святому Духу вѣрѣки, аминь.» Помышляше же мучение и страсть святаго Никиты и святаго Висслала, подобно же ему убогую сущю, и како святѣй Варварѣ свой отецъ убийца бысть: и помышляше слово премудраго Соломона: праведниши вѣрѣки живутъ, отъ Господа млада имъ и строение отъ Вышняго<sup>д</sup>. О семъ словеси токмо утѣшашеся. Тако бысть вечеръ, и повелѣ пѣти вечернюю, а самъ влѣзъ въ шатеръ, нача творити молитву вечернюю, словами горкими и частымъ вздыханіемъ и стenanіемъ многымъ. По сихъ же леже спати, и баше сонъ его къ многій мысли и въ печали крѣпчій, страшнѣй, како предстиса на страсть и како пострадати, и геченіе скончати, и вѣру сълюбити, ако да нешачалымъ<sup>е</sup> вѣнцемъ приметь отъ руки Вседержителя. И вѣзбуждъ рано, и видѣ, ако годъ утрени есть, бѣ же въ святую недѣлю, и рече къ презвитеру своему: «встани, начни утрению:» самъ же обувъ ноژъ свои и умывъ лице свое, начатъ молиться къ Господу Богу. Послании же приидоша отъ Святоточка на Аггѣ въ ночь, и подступивши близъ шатра, и слышаша блаженнаго гласъ страстотерца, повоща псалмѣ заутреніи. Баше же ему вѣсть о убійци его<sup>ж</sup>, и начатъ пѣти: Господи! что са умовниша<sup>з</sup> стужающіи ми? мнози всташа на ма<sup>д</sup>; и прочія псалма того. И нача пѣти<sup>д</sup> Псалтырь, глагола: яко обыдоша мя пси мнози и ушнѣ тучнии одержаша ма<sup>д</sup>; и пакы: Господи Боже мой! на тя уповахъ, спаси ма<sup>д</sup>; тако посемъ канонъ. И кончавши ему утрению, начатъ молиться, зря ко иконѣ Господни: «Господи Исусе Христе! иже свѣтъ образомъ явися на земли, извольный своею волею притвождиса на крестѣ, и примъ страсть грѣхъ ради нашихъ, и сподоби ма тако пріяти страсть.» И яко услышавше: тонотъ золь около шатра, и треветенъ бывъ, нача слезы испущати отъ очю своею, и глаголаше: «слава ти, Господи, яко о всемъ томъ сподобилъ ма еси, зависти ради, пріяти горкую смерть, и все пострадати любие ради словесе твоего; но въздохѣхъ бо себе самъ вискати, ничтоже себе извольнхъ по Апостолу: любы терпѣти, всему вѣру смелети, не шитье своихъ си<sup>в</sup>, и пакы: въ божии любии вѣсть, во свершеная любовь<sup>ж</sup> воиъ измѣнить страхъ<sup>з</sup>; тѣмже, Владыко, душа моя въ руку твою вонну<sup>д</sup>, яко закона твоего не забыхъ: яко Господу годѣ, тако и бысть.» И яко узрѣ<sup>д</sup> прозритерь его и отрокъ, еже служаше предъ нимъ, господина своего дрихда и печалю оболана суна глго, раслакастася и слаголаста: смилый яко господине драгый! колнкой благости сподобленъ бысть, ако не вискотѣ протинитиса брату своему, любие ради Христовы, колнко вои дериа къ руку своею!<sup>д</sup> И си речка умилнстася, и абие узрѣта текущихъ къ шатру, блистанія оружіа, мечное

а) на аггѣ; на аггѣ О. на глѣ божіе. К. б) то; того К. О. в) суб. г) баше вѣрѣки К. О. г) печалю и спорба вѣрѣки. Ц. д) сердцехъ; влѣзъ въ шатеръ свой и плакшеса стокрушеннымъ сердцемъ вѣрѣки. К. О. е) Прем. Солом. V, 15. ж) нешачалымъ - шпаланнымъ вѣдою хромъ Т. з) на аггѣ; на аггѣ Т. К. О. и) повоща... его; вѣстности отъ О. i) умовниша; умовниши Т. Ц. Б. О. к) Псал. III, 2. л) господи что са... пѣти; пропущено съ Б. Г. ж) Псал. XXI, 45, 17. и) Псал. VII, 2. о) І. къ Корин. XIII, 5, 7. а) любовь; любии К. О. р. І. Іоанн. IV, 18. с) вонну; вину К. О. В



ощиплені<sup>а</sup>. Безъ милости прободено<sup>б</sup> бысть честное и многомилостивное тѣло святаго блаженнаго страстотерпца Христова Бориса: насушуша конци Путша, и Галець, и Оловичи, Лишко. Видѣтъ же отрокъ его се, вержеся на тѣло его, рекомъ: «да не остану тебе, господине мой драгий; да нѣже красота тѣла твоего увядаетъ, ту и азъ сподоблюсь буду жити твой скончати.» Бже же сей бѣ родомъ Угритъ, именемъ Георгій, бже бо възложилъ на нь гривну алату, и бѣ любимъ Борисомъ паче мѣры; ту же и того прободеша. Святый же Борисъ яко бысть ураненъ, вскочи изъ шатра изъ оторонъ, и начаша глаголати стоящій<sup>в</sup> округъ его: «что стоите зрите? приступаше скончаемъ<sup>г</sup> повелѣнное намъ.» Си же слышавъ блаженный, нача молитися имъ и милъ ся дѣлати, глагола имъ: «братіе мои милія! мало ми время поидите, и да помолюся Богу моему.» И взарѣвъ на небо съ слезами и горѣ въздохнувъ, нача молитися шедшими глаголомъ: «Господи Ісусе Христе, Боже милостивый, и многомилостивый Владыко! слава ти яко сподобилъ мя еси отъ прелести житія твоего лествицого ступити; слава ти, прешедлый Живоначле, яко сподоби мя труда святыхъ твоихъ мученикъ; слава ти, Владыко человеколюбче, сподобивый мя скончати хотѣніе сердца моего; слава ти, Христе, мношому милосердію, иже направивый на правый путь мирныя<sup>д</sup> ноги моя, текуща<sup>е</sup> къ тебѣ безъ соблазна; пріори съ высоты святыхъ твоихъ и иже бо близвъ сердца моего, еже пріяхъ отъ ерехника моего, яко тебе ради умершвелъмы есмь весь день, иже быша мя яко овца въ сеть<sup>ж</sup>. Всѣи бо, Господи мой, вѣси, яко не противлюся, ни впрекы глаголю<sup>з</sup>; имый въ руку моею вся вола отца моего и вся любимая отнемъ моимъ, ничтоже умислихъ противу брату моему, онъ же елика возможе и въздвиже на мя; да аще бы ми врагъ поносилъ, претерпѣлъ убо быхъ отъ него, и аще бы ненавидѣлъ мене на мя возерѣчивалъ, украсилъ убо быхъ. Но ты, Господи, иже и суди межю мною и межю братомъ моимъ, и не постави имъ грѣха сего, но пріими въ миръ душу мою, аминь.» И таче взарѣвъ къ нимъ умилевана очима, испадши<sup>и</sup> лжемъ, весь слезами облявся, рече: «братіе! приступаше скончайте ступбу нашу, и буди миръ брату моему и вамъ, братіе.» Да елика слышаху словеса его, отъ слезъ не можаху ни словеси рещи, отъ страха же и печали горька и отъ многыхъ слезъ, но съ въздыханіемъ горькимъ жалостно глаголаху, плачуще кождо въ души своей глаголаше: «увы ми<sup>к</sup>, кнаже нашъ милый и драгий, блаженный, водителю стѣпнымъ, одежа<sup>л</sup> нашимъ, старости жезле, неказанымъ казателю! кто уже исправитъ вся? како не влехотѣ славы міра сего? како не влехотѣ вездити съ честными вельможами? како не влехотѣ величя, иже<sup>м</sup> въ семь житіи? и кто бо не походитъ великому смиренію его? кто ли не смирителъ оно смиреніе нѣде и слыша?» И абіе усе, предавъ душу въ руки Бога живаго, мѣсяца іула<sup>н</sup> въ 24 день. И нашла отроки многи; съ Егорія<sup>п</sup> же не могуше сняти гривны, отсѣка главу его отвергоша крові, да тѣмъ и послѣди не могла помати тѣла его. Блаженнаго же Бориса обергѣша въ шатеръ, и възложиша на кола и повозоша ѿ, и яко быша на бору, и нача възклицати<sup>о</sup> святую главу свою; и се увидѣвъ Святиполкъ, и пославъ два Варата, и прободаша и мечемъ въ сердце. И тако скончаша блаженный Борисъ, възпріимъ

а) ошпленіе: ошпаденіе О. шпачленіе Ц. Б. В. Г. б) прободено: прободенъ во вѣдѣ сп. в) стоящій: стоящикъ В. В. Г. г) скончаемъ: скончайте Ц. д) ты: како съ Т. е) мирныя: мирный Б. ж) поносилъ Ц. з) текуща: текуще Г. Ц. Б. Г.; съ К. О. сіе жезло испорчено. и) въ сеть: (въ) сетди Т. Б. О. См. Повѣ. XLIII, 25. і) испадши: і) испадъ Л. з. к) убо быхъ: быхъ отъ него К. О. См. Повѣ. LIV, 13. л) одежа: и испадши Ц. Б. В. Г. м) ми: какъ К. О. н) одежа: одеже Т. о) иже како съ К. О. п) іула: іюль іюль. В. р) съ егорія: съ георія (georia) К. О. съ егорія В. с) възклицати: възклицати Т.

1012 неуваждаемый вѣнецъ отъ Христа Бога, съ праведными причтесе, съ Пророки и съ Апостоли и съ лики мученичскими водворяся, Аврааму на дои почиваяи, видя непреченную радость, въспѣвая съ Ангелы и веселая въ лицѣхъ<sup>а</sup> святыхъ. И положивша гѣло его, принесше тай въ Вышегородъ, у персяи святаго Василия въ земли погребомо ѿ. Сій благоуверный князь Борисъ, благаго корени сынъ, послушливъ бѣ, отцю покарася при всемъ: гѣломъ бже красенъ и высокъ, лицомъ круголь, плечи высокъ, въ<sup>б</sup> чреслѣхъ тонокъ, очима добръ и весель, брада мала и усь, младъ бо бѣ еще, свѣтлся парсы, крѣпокъ гѣломъ, всачьскы украшенъ акы пѣты въ уности своей, на рати храборъ, въ смѣтѣхъ мудръ и разумень, при всемъ благодѣть Божіи дѣлатье на немъ. Оканнин же си убійци придоша къ Сятополку, акы хвалу вмуше, безаконници. Си бо слугы бѣси<sup>в</sup> бывають: бѣси бо на злое пославныи бывають, Ангели бо на благое слези бывають<sup>г</sup>. Ангель бо человекю зла не ствараеть, но благое мыслить ему всегда, вачо же христіаномъ помогаетъ и заступаеть отъ супротивнаго дѣвола; а бѣси всегда на злое ловять<sup>д</sup>, завидяци ему, пошеже видѣть человекѣ почтена Богомъ, и завидяци ему, на злое слово скорѣ<sup>е</sup> суть. [Рече бо Богъ: кто вѣдетъ прелестіи Ахав<sup>ж</sup>? и рече бѣсъ: се азъ иду.] Злыи же человекъ тщится на злое, но худыи<sup>з</sup> есть бѣса; бѣси бо Бога боится и человекъ стыдится, а золь человекъ ни Бога боится, ни человекъ стыдится<sup>и</sup>; бѣси бо и креста Господня боится, а золь человекъ ни креста Господня боится. Тѣже и Давыдъ глаголаше: аще вжистинну правая глаголетъ, правду судите, сынове человекѣствіа? ибо въ сердци безаконіе дѣлаете на земли, неправду руки ваша сплетаютъ; отуждени<sup>к</sup> быша грѣшници отъ дожескѣ<sup>л</sup>, заблудши отъ чрена, глаголаша лжю и ярость по образу змию<sup>м</sup>.

УБИЕНІЕ ГЛѢБОВО<sup>н</sup>. И ни доселѣ годъ устави убійства оканнинъ Сятополкъ, но на большая нестовався<sup>о</sup> начать простиратися, яко видѣ<sup>п</sup>, желаніе сердци своего улучи, абы не вспомну злого своего убійства и многого соблаженія, и ни поше мало<sup>р</sup> на поканіе преклонився; но ту абы видѣ въ сердце его сотона, и начать подстрѣкати вачина и горна съдѣти, и множайша убійства. Глаголаше бо въ души своей оканнинъ: что створю? аще бо доселѣ оставлю<sup>с</sup> дѣло убійства моего, то двоюго ему чаети: яко аще слышать ма братія моя, иже варивше възладити ми горна сихъ; аще ли не сине, то икандутъ ма, и буду чюжи престолоа отца моего, и жалость земля моя събѣтъ ма, и повошенія поносившихъ навалдуть на ма<sup>т</sup>, и княженіе мое примѣтъ мнѣ, и въ дворѣхъ моихъ не будетъ живущаго; аще егоже Господъ възлюбъ, а азъ погнахъ<sup>у</sup>, и къ болгани яву приложихъ, приложю убо безаконіе къ безаконію, обаче грѣхъ матере моя не очистиша ми съ<sup>в</sup> и съ праведными не навишуся, но да потреблюся отъ книгъ животныхъ. Якоже и бысть, еже послѣди скажемъ; нынѣ же нѣсть время, но на предлежащее възратимся. И сіа на умѣ си положивъ злыи съвѣтникъ дѣвола, посла по блаженнаго Глѣба, рекъ: «прииди вборзѣ, отъць ты зоветь и не здравить велми.» Онъ же вборзѣ и

а) въ лицѣхъ - въ лицѣ Т. б) въ - *ведо недостаети* кроме К. О. в) бѣси - и бѣси Ц. Б. В. г) бывають - суть во всемъ св. грѣхъ Т. д) ловять - пушють В. е) скорю - скоро во всемъ св. кроме О. ж) *3 Иерем.* XXII, 20, 21. з) но худыи - не худыи Т. Б. В. Г. не хуже К. О. и) стыдится - не сравняется К. О. к) отужд - утужд. до *огаго* св. артемъ Ц. л) отъ дожескѣ - *пронуждено слово* кроме К. О. м) глаголаша. . . змию - лжю глаголаша, ярость ихъ по образу змию В. См. *Псал.* LVIII, 1-5. н) убіеніе глѣбово - *сло злодея недостаети* отъ Т. К. О. о) нестовався - нестовався Ц. Б. В. Г. п) видѣ - съ *проблѣно* *огаго* кроме Ц. в) улучи . . . своего - *пронуждено* отъ Ц. р) мало - *мало слово* кроме К. О. с) оставлю - *уставлю* отъ *пронужд.* св. кроме К. О. т) и буду чюжи . . . на ма - *пронуждено* отъ К. О. у) погнахъ - *погнахъ* Ц. Б. В. Г. ф) *Псал.* CVIII, 14.

взмалѣ боляръ вѣдѣ на конь поѣде, и пришедѣ на Волгу, на полѣ потчеса подѣ нимѣ конь во рѣѣ, и паломѣ ногу мало; и яко приде къ Смоленску, и поиде отъ Смоленска яко зрѣно едино, и ста на Смыднѣ въ кораблѣци. И въ се время пришла бѣ вѣсть отъ Предславы сестры къ Ярославу о отца его смерти, и присла Ярославъ къ Глѣбу, глагола: «не ходи, брате, отецъ ти умре, а братъ ти убить отъ Святополка.» Си слышавъ блаженный, возни плачезь великимъ и горькимъ и печалю сердчною, и сице глаголаше: «увы мнѣ, Господи мой! о двою плачюся и стешю, двою сѣтованію сѣтую и тужю; увы мнѣ, Господи мой! плачюся по отци, плачу же ся паче и зѣло отчахся по тебѣ, брате и господине Борисе; како прободенъ еси? како безъ милости прочесъ смерти предаса? како не отъ врага, по отъ своего брата нагубу приагъ еси? увы мнѣ! уне бы ми съ тобою умрети, неже уединену и усирену<sup>а</sup> отъ тебе въ семь житіи пожити. Азъ мняхъ въ житіи лице твое узрѣти ангельское, то селка туга постыже на; уне бо<sup>б</sup> ми, господине, съ тобою умрети; нынѣ же что сѣтворю, умиленъ и учюженъ<sup>в</sup> отъ твоея доброты и отца моего многого разума? О милый мой господине брате!<sup>г</sup> аще еси получишь дерзновение у Господа, моли о моемъ унынїи<sup>д</sup>, да быхъ и азъ сподобленъ былъ ту же страсть приати и съ тобою жити, нежели въ свѣтѣ семь прелестнѣмъ.» Сице ему стешюци и плачущю, и слезами зелью мочашю<sup>е</sup>, со въздыханіемъ часто Бога призывашю<sup>ж</sup>, прислѣша везанїи посланїи отъ Святополка злыя его слугы и немилостивїи кровопїица, братоненавиднїи<sup>з</sup> лютиа зѣло, сверѣна звѣра душою имуще; святый же поиде въ кораблѣцѣ, и устрѣтѣша ѣ усть Смыдны, и яко узрѣ ихъ, върадовася душою; они же узрѣвше омрачашуса, и гребяху къ нему, сїи же цѣлованїе творите приати отъ нихъ. И яко быша равно плывуще<sup>и</sup>, начаша скакати злыи они въ лодю его, обнажены мечи имуще въ рукахъ блещадша аки вождя, и абие всѣмъ весла изъ рукъ исподаша, и вси отъ страха омертвѣша. И се видѣвъ блаженный, разумѣ яко хотять убити ѣ, и взрѣвъ къ нимъ умиленыма очима, и слезами лице свое омывая<sup>к</sup>, скрушевѣмъ сердцемъ и смиреннѣмъ разумомъ и частымъ въздыханіемъ, весь слезами разливался, а тѣломъ утерная, жалостно гласъ испущаша: «не дѣйте мене, братїи милая и драгая, не дѣйте, ничтоже вы для сѣтворихъ<sup>л</sup>, господине мой, не брезите мене; кую бо обиду сѣтворихъ брату моему и вамъ, братїе и господине мой? аще ли кая обида, ведите мя ко князю вашему, а къ моему брату и господину; помилуйте уность мою, господине<sup>м</sup> мой; вы ми будите господине, а азъ вамъ рабъ; не пожитие мене отъ житїи несоорѣна, не пожитие княса не уже соорѣша, но млеко безлюбїи носима<sup>н</sup>, не порѣкните лозы не до конца възрастнїи<sup>о</sup>, а плодъ имуща. Молю вы ся и милъ ся дѣю, убойтеса рекнутаго усты апостольскы: не дѣти бывайте умы, незлобїемъ же младенцествуе, а умы свершени бывайте<sup>п</sup>; азъ, братїе, незлобїемъ и възростомъ младенцествуе; се вѣсть убойство, но сырорѣванїе. Что адо слыдахъ, свидѣтельствуйте ми и не жалоси? аще ли крови моея насытитиса хочете, то уже вы въ руку есмь, братїе, и брату моему вашему князю.» Они же ни по единого словеса не постыдѣшася, ни мыслїю преклонїшася, но якоже сверѣпїи звѣрїе нападоша, и тако възхитиша ѣ. Онъ же видѣвъ, яко не внемлютъ словеса его,

а) о двою . . . мой. *пронужаю* в. Б. Г. б) и усирену. и сиру В. в) уне бо. не убо в. прочше сн. *кромѣ* К. О. В. г) учюженъ. *отчужденъ* К. О. *умиленихъ* ошиб. В. д) господ. брѣте. господине мой и брате *оудѣ* *кромѣ* К. О. В. е) умилѣн. *ученїи* ошиб. Б. В. Г. ж) мочашю. *мочаше* (мочаша) в. *кромѣ* сн. *кромѣ* К. О. а) призывашю. *привышашю* (привышашю) *везде* *кромѣ* О. в) братоненавиднїи. *братоненавиднїи* Б. О. з) плывуще. *плывуща* *везде* *кромѣ* К. О. к) омывая. *омыа* Т. *умывая* К. О. л) сѣтворихъ. *сѣтвориа* К. О. м) носима. *молно* в. В.; *вс* прочше сн. *носима* н) възрастнїи. *возрастншю* ошиб. Т. о) *в* *Кормѣ*. XIV, 20.

и<sup>а</sup> начать глаголати сие: «спасися милый мой отче, господине Василіе! спасися мати, госпоже моя! спасися брате Борисе мучениче, старійшино уности моя! спасися и ты брате поспѣшителю Ярослав! спасися и ты брате враже Святополче! спаситесь и вы братіе и дружино, и вси спаситесь! уже бо не имамъ васъ видѣти въ житіи семъ, зане разлучаемъ<sup>а</sup> есмь отъ васъ нуждою.» И глаголаше плачаша: «Василіе господине отче мой! приклони ухо твое и услыши гласъ мой, прири и видѣ приключишеся чаду твоему, како безъ вины закланъ есмь; уши миѣ! слыши небо, звуши земле<sup>б</sup>; и ты Борисе брате, услыши гласъ мой; оти моего Василія призвахъ, и не послуша мене, то ни ты ли хошеши послушати мене? видѣ скорбѣ сердца моего и изву душа моя, видѣ теченіе слезъ моихъ акы рѣку; и никтоже не вземлетъ ми; но ты убо помини и помолиси о миѣ ко общему всѣхъ Владыцѣ, яко миѣи дерзновение и предстою у престола его.» И начать преклонъ колѣн<sup>в</sup> молитвѣ сие: «Боже щедрый, и премилостивый Боже! слезъ моихъ не премолачи, но умилиси на мое уныніе и видѣ скрушение сердца моего, се бо закланъ есмь не вѣкъ что ради, или за котору обиду не свѣмъ; ты вѣси, Господи мой! вѣкъ ты рекши къ спомнѣ Апостоломъ: яко за имя мое, мене ради възложатъ на вы руки и предани будете родомъ и другомъ, и братъ брата предастъ на смерть, и умертвятъ вы имени моего ради<sup>г</sup>; и пакы: въ терѣнии ванемъ стажите душа ваша<sup>д</sup>. Видѣ Господи и суди; се готова душа моя предъ тобою, Господи, и тобѣ славу высладею. Отцю и Сыну и святому Духу, и нынѣ и присно и въ вѣки вѣкомъ, аминь.» Таче<sup>е</sup> върѣвъ къ нимъ, умиленимъ и изволкиши<sup>ж</sup> гласомъ рече: «то уже приступише скончайте, на шъ же есте послани.» Тогда окаанный Горасѣръ повелѣ<sup>з</sup> зарѣзати и взборѣ<sup>и</sup>, поваръ же Глѣбовъ, именовъ Торчинъ, наемъ ножи, и имъ блаженного закла в акы агни неодоливо, мѣсяца сентября<sup>к</sup> въ 5 день, въ повелѣнникъ. И принеса Господени жертва чиста и благовоинна<sup>л</sup>; и виде въ небесныи обители ко Господу, и узрѣ желаемого си брата, и въспрѣста видѣи небесныи нетлѣнныи, егоже и вкеласта<sup>м</sup>, и върадоваста радостію неизреченною, яко улучиста братулюбиемъ своимъ. Се коль добро и коль красно, еже жити брати икутъ<sup>н</sup>! Окаанныи же они убійци възвративша, и придоша къ посланимъ и окаанному Святополку; якоже рече Давыдъ: да възвратите грѣшници изъ адъ, и вси языци забывающей Бога<sup>о</sup>; и пакы: оружіе извлекоста грѣшниции, и занригоша дукъ заклати правыи сердцемъ, и оружіе ихъ видѣтъ<sup>п</sup> въ сердца ихъ, и луди<sup>р</sup> ихъ сокрушатся, яко грѣшници погибнуть и исчезающе яко дымъ исчезнуть<sup>с</sup>. И яко сказаша Святополку: «яко створихомъ повелѣниное тобою,» и сіи слышавъ, възвеселися душею и възнесеса сердцемъ. И събысться реченое Пророкомъ Давыдомъ: что се хвалиши о злоби, силный<sup>т</sup>! болюконе весь день и неправду увидиши языкъ твой; възлюбилъ еси злобу чаче благостыни, и неправду неже<sup>в</sup> глаголати правду; възлюбилъ еси вся глагола потонущи и языкъ волерѣвчѣи<sup>у</sup>; сего ради Богъ разрушитъ тя до конца, и въстергнетъ<sup>т</sup> ты и преселитъ ты отъ села<sup>з</sup> твоего, и корень твой отъ земли живущихъ<sup>с</sup>. Якоже рече Соломонъ: азъ вашей погибели посмѣяса, яко радуяса,

а) разлучаетъ - разлучита (разлучаста) *слова ошаб.* кроме К. О. б) *Псалм I, 2.* в) преклонъ колѣн - *проклоню* от К. О. г) *Лукс XXI, 16, 17.* д) *Тамъ же XXI, 19.* е) *таче* - *также* К. О. ж) *увил.* и *изволкиши* - *умилени* (и) *изволкиши* (и) *изволкиши* *слова* кроме Ц. К. О. з) *повелѣ* - *горасѣръ* (горѣсѣръ) *слова* приблизительно от Т. Ц. В. Г. и) *вборѣ* - *взорѣ* К. О. и) *сентября* - *сентяври* Ц. Б. Г. к) *благовоинна* - *благоугодна* К. О. л) *вкеласта* *слова* кроме К. О. м) *Псал. СXXXII, 1.* н) *Псал. IX, 18.* о) *видѣтъ* - *видѣ* *слова* кроме Ц. Б. и) *Псал. XXXVI, 15, 19, 20.* п) *силный* - *силне* К. О. р) *неже* - *оже* *слова* кроме К. О. с) и *въстергнетъ* - *въстергнетъ* Ц. В. у) *отъ села* *отъ селеніи* Ц. в) *живущихъ* - *живыхъ* Ц. Сж. *Псал. LI, 5 - 7.*

егда градеть на вы пагуба; тѣмже сѣдять дому своего плоды, и свои нечистоты насы- 1015  
татса<sup>а</sup>. Убиену же бывшу Глѣбу и повержену на пустѣи межѣ двѣма колодами, и Господь не 1016  
оставляетъ своихъ рабъ; якоже рече Давыдъ: сохранишь Господь вся кости ихъ, и ни едины  
же отъ нихъ не скрушатса<sup>б</sup>. И сему убо святому ледащю долго время, и не остави въ не-  
видѣніи и въ небреженіи отнюду пребывать; и показа Богъ, овогда убо видѣти стояль огнь,  
овога свѣща горяща<sup>в</sup>, и пакы илїе ангельско слышаху мимоходящїе гостїе, ины же яко  
допы дѣюще и скоты пасуще. Се же слышаша и видѣша<sup>г</sup>, не бысть памяти ни единому ихъ  
о висканїи тѣлеси святаго<sup>д</sup>, долдене же терпя Ярославъ сего злаго убійства, движесе на  
братоубійца оного оказанію Святополка; и брани мнози съ нимъ състанивъ, и всегда пособо-  
иємъ Божїимъ и посѣщенїемъ святою<sup>е</sup> побѣдннъ: елико брани съставивъ съ нимъ, погра-  
днъ и побѣженъ изврацашесе.

Святополкъ же оказаннїи нача княжити въ Кїевѣ. Ярославу же еще не вѣдущо о отца  
своего смерти<sup>ж</sup>, Варанѣ бѣху мнози въ Ярослава, и насилїе творяху Новгородцемъ и жеманъ  
ихъ. И вставше Новгородци, избѣша Варягъ<sup>з</sup> въ дворѣ Парамовѣ, и разгнѣвався Ярославъ,  
и шедъ на Раково сѣде въ дворѣ; и посла къ Новгородцемъ и рече: «уже мнѣ снхъ не  
вскреси<sup>и</sup>!» И позва къ себѣ нарочитыя мужи<sup>к</sup>, иже бяху сѣди Варягъ, и ободннъ насѣче  
1000 мужи, а иныие бѣаша изъ города. Въ ту же ночь прїиде къ Ярославу жѣтъ отъ сестры  
его Предслава: «отець ти умеръ, а Святополкъ сѣдять въ Кїевѣ, убилъ Бориса и Глѣба;  
а ты блюдеся сего повелнн<sup>л</sup>!» И се слышавъ, печаленъ бысть о отцѣ и о братїи; заутра  
же собравъ избытокъ Новгородцевъ, Ярославъ створи вѣкъ на полѣ, и рече къ нимъ: «о  
любимая дружина, яко вчера избѣхъ въ безумїи моемъ! но топерю<sup>м</sup> ми ихъ золотомъ оку-  
пати, а нынѣ надобны.» И утеръ слезы, рече имъ на вѣчи: «братїе! отець мой умеръ естъ,  
а Святополкъ сѣдять въ Кїевѣ, избивая братїю свою; хоцю на нь понти, потягнѣте по мнѣ.»  
И рѣша ему Новгородци: «аще, княже, братїя наша избита суть, а мы можемъ съ тобою  
ити.» И собравъ вой Ярославъ, Варягъ 1000 и прочнхъ вой 40.000<sup>н</sup>, и поиде на Святополка,  
нарекъ Бога, и рече: «не азъ почалъ избивати братїю, но оны<sup>о</sup>; да будетъ отгннннхъ Богъ  
крови братїи моеи, аще безъ вины пролиа кровь Борисову и Глѣбону праведную: егда мнѣ  
еще же сътворитъ? не суди ми, Господи, но правдѣ, да скончаетса злоба грѣшннхъ.» И  
поиде на Святополка; слышавъ же Святополкъ идуща Ярослава, пристрой вой безъ числа,  
Руси и Печенѣгъ, и яvide противу къ Любчу, обѣ оны полъ Днѣпра, а Ярославъ обѣ сю<sup>п</sup>  
страну.

Въ лѣто 6524. Прїиде Ярославъ на Святополка, и стаща противу себѣ оба полъ Днѣпра,  
и не снхуху ни си обѣхъ, ни они снхъ начать, и стояща 3 мѣсяца противу себѣ, не смѣюще  
се съступити. И нача вопсала Святополкъ, именовъ Волчїи Хвостъ, чада вождѣ берега, ука-  
рати Новгородци, глагола: «почто прїидосте со хромнѣемъ самъ, а вы шлотнои суще? при-  
станннхъ насъ хороноу рубити нашнхъ.» Се слышавше Новгородци, рѣша Ярославу: «яко

а) *Притч. Солом. I, 26, 31. б) Псал. XXXIII, 21.* в) горяща - горяста *ошибк.* Г. Ц. В. Г. г) се же, . . . и видѣша - се слышаша и видѣша К. О. д) святаго - глѣба *пробѣл.* К. О. е) смерти - се же бѣ еще прежде убїенїа глѣбова, Ярославу же суму въ новгородѣ *пробѣлало* на полѣ *из Ц.* ж) варяги - варязи Т. з) не воскреси - не креси К. О. и) мужи - мужи *мѣлѣ* *кромѣ* К. О. В. и) повелнн - и тогда же посла вѣсть глѣбу Ярославу, якоже прене писахомъ *пробѣлало* на полѣ *из Ц.* к) но топерю - не топерю К. О. не топерю *из* *хромнѣ* *из* *хромнѣ* Т. л) 40.000 - 10.000 В. 30.000 *из* *хромнѣ* *из* *хромнѣ* К. О. м) но оны - оказаннїи святаго *пробѣл.* Т. Ц. н) оба сю - *мѣла* *из* К. О. и *Днѣпр.*; *из* *хромнѣ* *из* *обѣ* *ону.*

106 заутра перевезеся на нь; аще кто ли не поидеть съ нами, то сами потнемъ ѿ сѣ; бѣ бо уже заморозъ, а Святлополкъ стояше межю дѣйма озерома, и всю ноць шилъ бѣ съ боиры своими; и нача Дидиръ меранути. И бине Ярославъ мужъ къ прианъ у Святлополка, и посла къ нему Ярославъ отрокъ свой ношю, рече къ нему: «ночь си<sup>а</sup>, что ты тому велики творити? межу мало варено, а дружини много.» И отрече ему мужъ той: «рчи тако Ярославъ, да аще межу мало, а дружини много<sup>а</sup>, да къ вечеру дати.» И разумѣвъ Ярославъ, яко къ ноць велити сѣшися, Ярославъ же заутра исполчиася воємъ<sup>а</sup>, противу свѣту перевезеся на оу страну Дидира; и выседе на брегъ, и отринуша лодѣи отъ брега, и тое ноци подоша противу себѣ на сѣчу. И рече Ярославъ своимъ воємъ: «знаменайтеся, пошняйте главы своя убуросомъ.» И съступниша на мѣстѣ, и бысть сѣча ала, и не бѣ дѣи озеромъ Печенѣгомъ помагати, и притиснуша Святлополки вон къ озеру, и выступиша на ледъ, и обломися подъ ними<sup>а</sup> ледъ, и одолѣти нача Ярославъ; видѣвъ же се Святлополкъ и побѣже, и одолѣ Ярославъ<sup>а</sup>. Святлополкъ же въ Ляхы побѣже, а Ярославъ сѣде въ Києвѣ на столѣ отечѣи и дѣдѣи; бѣ бо тогда Ярославъ 18 лѣтъ<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6525. Придоша Печенѣи къ Києву, и сѣлошася у Києва, и одна къ вечеру одолѣ Ярославъ Печенѣи<sup>а</sup>, и отбѣгоша пограбленѣи. И заложу Ярославъ великийъ градъ Києвъ, и Златая врата постави, и первую святую Со-ѡію заложу.

Въ лѣто 6526<sup>а</sup>. Приде Болеславъ съ Святлополкомъ на Ярослава съ Ляхы; Ярославъ же сокупи Русь, и Варягы, и Словѣны, противу поиде Болеславу и Святлополку, и приде къ Волыню, и стаха оба полъи рѣкы Буга. И бѣ у Ярослава дядька и воєвода Баудъ; нача укарити Болеслава, глагола: «да то ти проболемъ устроію чрево твоє толкое.» Бѣ бо Болеславъ великъ и тяжекъ, яко и на кони не могъи сѣдѣти, но баше смысленъ; и рече Болеславъ къ дружинѣ своей: «аще вы сего укора не жаль, азъ единъ погыбну.» И всѣмъ на конѣ, вбрѣде въ рѣку и по немъ вон его, Ярославъ же не утиснукъ<sup>а</sup> исполчѣтися, и побѣди Болеславъ Ярослава, и ту убиха Блуда воєводу, и нимахъ побѣдиша множество, а еше ихъ<sup>а</sup> рукама аша, то рачи Болеславъ по Ляхомъ<sup>а</sup>; а самъ видѣи въ Києвѣ со Святлополкомъ, и сѣде на столѣ Володимирѣ. И тогда Болеславъ<sup>а</sup> положи себѣ на ложѣ Предславу, дщерь Володимирову, сестру Ярославлю<sup>а</sup>. Ярославъ же убѣжа съ четирии мужи къ Новугороду. И рече Болеславъ: «разведѣте дружину мою по градомъ на покормѣ;» и бысть тако. Ярославъ же приближе къ Новугороду, и хоташе бѣжати за море, и посланикъ Коснѣтинъ<sup>а</sup>, сынъ Добрынишъ, съ Новугороди<sup>а</sup> развѣкоша лодѣи Ярославли, ркуще: «хотемъ ся еше<sup>а</sup> бити по тебѣ съ Болеславомъ и Святлополкомъ.» И начаша скотъ собирать отъ мужа по четири куны, а отъ старости по десѣти гривенъ, а отъ болдръ по 18 гривенъ; приведоша Варягы, и влана имъ скотъ, и сокупи Ярославъ волъ многи. Болеславъ же бѣ въ Києвѣ сѣдѣи, безумный же Святлополкъ рече: «олико же Ляховъ по градомъ, избивайте;» и избѣша ѿ Болеслава же побѣже изъ Києва, поволочивъ Предславу, воза илѣіеи и болдрѣ Ярославли и сестры его, и Авастаса прѣстави Десѣтиннаго ко имѣнію, бѣ бо ся ему выбригъ лѣстію, и людѣи множество

а) овь си - ови си; таки во вѣсѣ си. б) и отрече . . . много; проучено же В. в) исполчиася воємъ - исполчиася съ воємъ Т. исполчиася воємъ своихъ К. О. ополчиася воємъ В. г) подъ нѣи - съ нѣи К. О. д) видѣвъ же . . . Ярославъ - проучено же К. О. е) 18 лѣтъ - 28 лѣтъ П. ж) печенѣи - печенѣи Т. з) въ л. 6526 - въ лѣто 6525 Б. Г. и) не утиснукъ - не утѣи П. л) а еше ихъ - а еше К. О. м) по ляхомъ - мѣи ет Б. Г. г) а самъ . . . Болеславъ проучено же Б. Г. ж) Ярославлю - Ярославлю отъ Кромъ К. О. з) коснѣтинъ - константинъ К. О. константинъ В. о) съ новугороди - прибавлено изъ Лиер. (м. I, стр. 62); во вѣсѣ си. сего слова недостоини, п) еше - еше Б. К. О. Г.

веде съ собою, и грады Червеньскія заи себѣ; и приде<sup>а</sup> въ свою землю. Святуполькъ же 1085 нача князити въ Кіевѣ, и поиде Ярославъ на Святуполька, и бѣжа Святуполькъ въ Печеньгы.

Въ лѣто 6527. Приде Святуполькъ съ Печенѣгы въ силѣ тишцѣ, а Ярославъ вой множество собра, и яиде противу его на Алт<sup>б</sup> Ярославъ, и ста на мѣстѣ, идѣже убиша Бориса; и владѣвъ руйѣ на небо, и рече: «кровь брата моего вопіетъ къ тобѣ, Владыко! мѣста отъ крове праведнаго, якоже мѣстля еси кровь Авелеву, положи въ Канѣи стѣнѣи и траसानіе; тако положи и на семъ.» Помолвися рече: «братіи моя! аще тѣломъ отиша еста отсюда, но молитвою помози ми на противнаго сего и гордаго убійцу.» И се ему рекши, поидоша противу себе, и покрываша поле Лятъское<sup>в</sup> обои отъ множества вой. И бѣ съча ала, ака же не бывала въ Руси, за руйи емоюще сѣчухуса, и съступивася трижды, и по улодѣмъ кровь течаше, и мвои вѣрніи видуху Ангелы, помаганіе Ярославу; и къ вечеру одоѣ Ярославъ, а Святуполькъ бѣжа. И бѣжашо ему, нападе на нихъ страхъ, и разслабивася кости его, и не можахе сѣдѣти, неслаху<sup>г</sup> ѣ на нослаху; и привнесоша ѣ къ Берестію, бѣгающе съ нимъ, оу<sup>д</sup> же имъ глаголаше: «побѣдите со мною, имену<sup>е</sup>те по насъ.» Отрочи же его вельзаху<sup>ж</sup> противу, егда кто женеть по немъ? и не бѣ никоже гонящаго, а бѣжашо съ нимъ; оу<sup>д</sup> же лежа въ немощи, и въскланіеи глаголаше: «о се имену<sup>е</sup>те: поменете<sup>и</sup> и побѣдите.» И не можахе терпѣти на едномъ мѣстѣ, и пробѣже Лятъскую землю, гонимъ Божиимъ гнѣвомъ, и прибѣже въ пустыню межю Чыхы<sup>и</sup> и Ляхи, и ту испроверже алъ<sup>к</sup> животъ свой. Егоже и по правдѣ, яко неправедна, суду нашедшо на нь, по отишестви сего събѣта пріяша мукы окаянаго: показавше аѣи послана на нь пагубная рана, во смерть немощиствою вогна, и во смерти немощиствою мучише естѣ, связавъ во днѣ аду. Естѣ же могила его въ пустыни и до сего дни, исходить же изъ нея сирадъ золь. Бо же Богъ показа на наказаніе княземъ Русьскимъ, да аще ени створати, се слышавше, ту же казни пріянуть; но и болши сіа, понеже вѣдуше се бышее, створати тако же злое братоубійство. Семъ бо мѣстїи пріявъ Канѣи, убивъ Авела, а Ламехъ 70; понеже бо Канѣи не вѣдѣи мнѣніа отъ Бога пріяти, а Ламехъ вѣдѣи казни, бывшою на прародители его, и сътвори убіиство. Рече бо Ламехъ къ своимъ женама: мужа убихъ во предѣ мнѣ, а уноши въ язу мнѣ; тѣмъ же рече, 70 мѣстїи на мѣи съча, понеже рече, вѣдаа сътворихъ<sup>л</sup>. Сей Ламехъ уби два брата Енохова, и поа себѣ женѣи ею; сей же Святуполькъ новый Авимелехъ<sup>м</sup>, иже ся родилъ отъ прелюбодѣлїа, иже<sup>н</sup> забїи братію свою, сыны Гедеоновы; тако и си бысть. — Ярославъ же сѣде въ Кіевѣ, утеръ погу съ дружньюю своею, и отголѣ крѣмодѣ прѣста въ Русьской земли, а Ярославъ прїа власть всю Русьскія земля. И нача впрашати о тѣлесѣхъ снатуо: «како ази гдѣ положена еста?» И о святѣмъ Борисѣ повѣдаша ему, яко въ Вышегородѣ положенъ естѣ, и о святѣмъ<sup>п</sup> Глѣбѣи во лесѣ сѣдлаху, яко въ Смоленскѣи убиенъ естѣ; и тогда сказаши ему, иже слышавшѣ отъ приходящихъ оттуда, како видѣша свѣтъ и свѣца въ пустѣ мѣстѣ. И то слышавъ Ярославъ, посла на поисканіе къ Смоленску прозвнтеры, рекъ: «яко то естѣ мой братъ?» И обрѣтоши ѣ, идѣже бѣша видѣав, и шель со кресты честно, и съ свѣщамы многыма и съ кандильма, и влоцише въ корабль, привезше ѣи пологншиа въ Вышегородѣ, идѣже лежить тѣло прѣблаганнаго

<sup>а)</sup> и приде — и привде во едѣте св. кроль К. О.

<sup>б)</sup> на алтѣ — на лтѣ Т. К. О. на алтѣ В.

<sup>в)</sup> лятъское — токъ во едѣте св. въ Лятр. (т. I, стр. 62) лятское. <sup>г)</sup> пожен. — и пожен. токъ во едѣте св. <sup>д)</sup> чыхы — чехы Б. Г. <sup>е)</sup> См. Бистія IV, 25, 26. <sup>ж)</sup> авимелехъ — токъ во Лятр.; во едѣте св. оубиломъ ламехъ.

<sup>з)</sup> иже — токъ во Лятр.; егда неоправданно иже. <sup>и)</sup> еста — бѣста В. <sup>к)</sup> борисѣ. . . о святѣмъ — яроупрочи оубоу кроль К. О. <sup>л)</sup> сътворихъ — съшавша во едѣте св. кроль К. О.

1019 Бориса; и раскопавше землю, и ту положивша ѿ, недоумѣюще: якоже бѣ дѣло и честно. Се же прочюдно и дивно и памяти достойно, како и колико дѣти лежа тѣло святаго, то же невредиво пребысть ни отъ единого плотоядца, ни баше почерѣло, якоже бо имать обычай тѣлеса мертвыхъ, но свѣтло и красно, и цѣло, и благо волю амуше; тако Богу сохранишу своего страдальца тѣло. И не вѣдаху мнози ту лежачу<sup>а</sup> святуо стратотерицю<sup>б</sup> тѣлесѣ<sup>в</sup>. Но якоже рече Господь: не можеть градъ укрытися верху горы стон, ни свѣщи якоже спускомъ покрывають, но на свѣтлѣхъ поставляють, да свѣтитъ темнымъ; тако и сія святая: прослави и Богъ свѣтитъ въ мірѣ, и премногими чудесми сіяти въ Русьской волонкой странѣ, иѣже множество стражущихъ спасени бывають отъ святою раку всесвѣтлюю Бориса и Глѣба. — И нача Ярославъ воеи дѣлати, старостамъ своимъ по десяти гривенъ, а смердомъ по гривнѣ, а Новгородцемъ по десяти гривенъ, и отпусти и вся домовъ; и давъ имъ правду и уставъ, списавъ грамоту, рече: «по сему ходите и держите, якоже списахъ<sup>г</sup> вамъ<sup>д</sup>.» — Коснатинъ<sup>е</sup> же баше тогда въ Новгородѣ, и разгнѣвался на нь великий князь Ярославъ, и поточа ѿ<sup>ж</sup> въ Ростовъ; и на третіе лѣто повелѣ его убити въ Муромѣ, на рѣцѣ на Оцѣ<sup>ж</sup>.

Въ лѣто 6528. Родися у великого князя Ярослава сынъ, и нареченъ бысть Владимиръ. Того же лѣта побѣди великій князь Ярославъ Брячислава.

Въ лѣто 6529. Понде Брячиславъ князь, сынъ Шимаславъ, знукъ Володимировъ, съ вои изъ Полоцкыа на Новгородъ, и взя Новгородъ<sup>а</sup>; и поимъ Новгородци, и избѣи ихъ, и весь полонъ и скоты, понде къ Полоцкыу<sup>б</sup>. И пришедшу ему къ Суздальмѣ рѣцѣ, великий же князь Ярославъ слышавъ ту вѣсть, и совкуши вои мнози, изъ Києа въ седмый дель пошлехе ту, и побѣди Брячислава, а Новгородци отпусти къ Новгороду, и полонъ отъ него отъа, елжко баше Новгородской волости; а Брячиславъ бѣжа къ Полоцкыу. И отътодѣ призва къ себѣ Брячислава, и давъ ему два города Васвачи и Выдбескъ<sup>в</sup>, и рече ему: «буди же со мною заодно!» И воеваше Брячиславъ съ великимъ княземъ Ярославомъ вся дни живота своего.

Въ лѣто 6530. Приде великий князь Ярославъ къ Берестію. Въ си же времена сущю Мьстиславу Тваторокани, понде на Касогы. Слышавъ же се князь Касожьскый Ределя, изиде противу ему, и ставивша обѣи полкомъ противу себѣ, и рече Ределя ко Мьстиславу: «что ради губиѣ люди межн собою? но сиидевѣ ся сами бороти; да аще ты одолѣши, и ты возми имѣніе мое, и князьино мою и дѣти мои; аще ли азъ одолѣю, то возму азъ все твоє;» и рече Мьстиславъ: «такъ буди.» И рече Ределя къ Мьстиславу: «не оружіемъ бо си боревѣ, но борбово.» И снаста ся бороти рѣцѣю, и боровицнае имъ, начатъ княземати Мьстиславъ, бѣ бо великъ и силенъ Ределя; и рече Мьстиславъ<sup>а</sup>: «о пречаста Богородице! помози ми; аще бо одолѣю сему, съидишу церковь во имя твоє.» И се речу, удари имъ о землю, и вылезе<sup>б</sup> ножи и зарѣза Ределя; и шедъ въ землю его, взя все имѣніе его, и жену его и дѣти

а) твою. . . лежачу - имѣн азъ прочиталъ св. кромъ К. О. б) стратотерицю - стратотерица К. О. в) тѣлесѣ-тѣлеса елжко кромъ К. О. г) списахъ - списахомъ В. д) коснат. - констант. В. К. О. Г. констант. В. е) и - е во елжт св. кромъ О; от К. сія мьстиславий прочитано. ж) коснатинъ не . . . на оцѣ; азъ К. эти слова также были написаны, но потомъ потеряны. з) и взя новгородъ - прочитано во В. и) къ полоцкыу - опять крибалъ К. О. і) и выдбескъ - и дбескъ Г. к) бѣ бо. . . мьстиславъ прочитано во О. л) князе - князи К. О.

<sup>а</sup> За свѣтъ во всѣхъ спискахъ, кромъ Цар. П., слѣдуютъ Русская Правда, Судебникъ Грозненско царя Константина и проч. См. Прибалтика къ Соснійской первой Литовски, въ VI томѣ еяго изданія.



его, и дань положи на нихъ. И прииде Тмуторокани<sup>а</sup>, и заклаи пероу съвѣту Богородицу, и созда ю, иже стоить и до сего дни.

— Въ лѣто 6531. Поиде Мстиславъ съ Козары и съ Косагы на великого князя Ярослава.

— Въ лѣто 6532. Ярославу сущю въ Новгородѣ, приде Мстиславъ со Тмуторокани<sup>б</sup> къ Киеву, и не приама его Киеву; оуъ же шедъ сѣде на столѣ въ Черниговѣ. По семъ же лѣтѣ всташа волхвы лживыя въ Суздаль, и избиваху старую чадь бабы, по дѣволу учению и бѣсовиною, глаголюще, яко си держатъ гоубину и житю и голодъ пушуютъ. И бѣ митязь великъ, и глаголь по всей стравѣ той, яко мужю своя жена дати, да кормятъ себе, челядиномъ; и влози по Волзѣ вси людие къ Волгары, и привезоша пшеница и житю, и тако оуъ того оживша. И слышавъ князь великый Ярославъ волхвы, приде къ Суздалью, и зымавъ убійца тѣмъ расточъ, иже бяху бабы набилы, и домы ихъ разграби, а другія покляни; и устави ту землю, рекъ сице: «Богъ заводитъ по грѣхомъ нашимъ на куюже землю голодомъ, или моромъ, или ведромъ, или иною казнию, а человекъ не вѣсть ничтоже, Христось Богъ единъ вѣсть на небесѣхъ.» И възвратися великый князь Ярославъ, приде къ Новгороду и посла за море по Якуна, по Варяжскаго князя, и по Варягы; и приде Якунь съ Варягы къ великому князю Ярославу, и бѣ Якунь сѣбикъ, и луда бѣ у него вся златомъ исткана<sup>в</sup>. И поиде великый князь Ярославъ съ Якуномъ на Мстислава къ Чернигову; Мстиславъ же слышавъ, ииде противу имъ на сѣчю къ Листвену, и баше осень, и ту сѣ сѣртоша. Мстиславъ же съ вечера исполчавъ дружиню свою, и постави Сѣверу къ чело Варягомъ противу, а сами ста съ дружиною спосю по крыломъ. И бывши воца рабиной<sup>г</sup>, бысть тма и громъ шибаве, и молния и дождь; и рече Мстиславъ своимъ: «поидемъ на нихъ, то ны есть кормыть.» И поиде Мстиславъ и велика князь Ярославъ противу себе, и състунншася<sup>ж</sup> къ чело Сѣвера съ Варягы, и трудншася Варягы сѣкуще Сѣверу, и посемъ наступи Мстиславъ съ спосици, и нача сѣчи Варягы, и бысть сѣча ала и страшна; яко посѣбташе<sup>з</sup> молния, тако блещашеся<sup>и</sup> оружїе, елико же молния освѣтише, толко<sup>к</sup> мечи видяху, и тако другъ друга убиваху<sup>н</sup>, и бѣ гроза велика и сѣча силна. Видѣвъ же сѣ великый князь Ярославъ, яко побѣждаемъ естъ, побѣже съ Якуномъ кичемъ Варяжскимъ, и Якунь же ту отбѣжа луды своя златыя, и тако побѣди Мстиславъ великого князя Ярослава и Якуна; Ярославъ же приде къ Новгороду, а Якунь иде за море, и тамо умре. Мстиславъ же о сѣбѣ заутра видѣ лживыхъ шестемъ отъ своихъ Сѣверъ и Варягъ великого князя Ярослава, и рече: «кто кому не радъ? се лежитъ Сѣвераничъ, а се Варягъ, а люди мои цѣлы.» И посла Мстиславъ по великого князя Ярослава, глагола: «сиди на своемъ столѣ въ Киевѣ, занеже ты еси болшей братъ; а мнѣ буди съ стороною.» И не сѣбаше князь великии вонги<sup>д</sup>, должеде смиригася; быша же сѣчаще къ Киевѣ мужи Ярославли. [Того же лѣта родися Ярославу второй сынъ Изяславъ. Ц.].

— Въ лѣто 6533. Въ лѣто 6534. Великый князь Ярославъ собравъ волхвы, и приде

а) тмут.; тмуторокани К. О. б) со тмуторокани; съ тмуторокани(х) Т. Ц. В. Г. нѣтъ тмуторокани К. О. и) мужю; . . . кормятъ; . . . жена из К. О.; мужю своя жена дати, да присовнать несправно во вѣдѣ св. г) вѣсть; . . . митязь; . . . митязь; . . . должоу чинати; во вѣдѣ св. естъ. д) и възвратнися . . . исткана; . . . луда из К. [О. е) рабиной; рабиной Ц. Б. Г. рабино и В. рабиной К. О. ж) състунншася; ступнса Ц. Б. Г. състунншася В. з) посѣбташе; просѣбташе К. посѣбтаци из прочаго св. крома О. и) блещашеся; блещашеся Т. сѣбташеся (сѣбташеся) Ц. Б. В. Г. й) тако; тако К. О. к) убиваху; усакаше К. О. убиваше из прочаго св. крома В. л) вонги; . . . нѣтъ К. О.

1028 къ Киеву, и сътвори миръ съ братомъ своимъ со Мстиславомъ у Городна. И раздѣли Русь-  
—36 скую землю по Дунаю: великій князь Ярославъ приять сю страну, а Мстиславъ оную; и начаша княжити миромъ въ братолюбіи, и преста усобица и мятель, и бысть тишина въ земляхъ.

Въ лѣто 6535<sup>6</sup>. Родися третій сынъ Ярославу, и нарече имя ему Святославъ. Того же лѣта знаменіе явися на небеси змѣю, яко видѣти всей земли.

Въ лѣто 6536. Въ лѣто 6537. Въ лѣто 6538. Великій князь Ярославъ Бѣлымъ князь. Того же лѣта родися Ярославу четвертый сынъ, и нарече имя ему Всеволодъ. [Того же лѣта иде великій князь Ярославъ на Чюдь, и побѣди я, и постави градъ Юрьевъ; и приде къ Новугороду, собра отъ старость и поповыхъ дѣтей<sup>а</sup> 300 учити книгамъ. Того же лѣта преставися архіепискоупъ Новгородскій Акимъ; баше ученикъ его Евремъ, же имъ учааше. Въ се же время умре князь великій Болеславъ въ Лясѣхъ, и бысть мятель въ землѣ Лятской; и вставаше люде, избивша епископы, и попове, и бояре своя. К. О.]

Въ лѣто 6539. Великій князь Ярославъ и Мстиславъ собраша вой многи, и идоста на Ляхы, и взяста<sup>в</sup> грады Черныскіи ошты, и повоєваста Лятскую землю, и многи Ляхы привелоста, и раздѣлиша я; великій князь Ярославъ посладо по Рси<sup>д</sup>, и суть и до сего дни.

Въ лѣто 6540. Великій князь Ярославъ поча города ставити по Рси<sup>д</sup>. И тогда же Улбѣ князе изъ Новугорода на Желѣзная врата, и ошты мало ихъ приде.

Въ лѣто 6541. Мстиславичъ Евстаѳіе умре.

Въ лѣто 6542. Великій князь Мстиславъ, братъ Ярославъ, изидо на ловы и тамо разболѣся, и умре, и положиша ѣ въ Черниговѣ въ святѣмъ Спасѣ, иже бѣ зачалъ самъ; бѣ бо въсѣдѣано при немъ взываше яко на кони догачей стоя. Бѣ же убо Мстиславъ добель гѣломъ, а лицемъ черменъ, великіма очима<sup>ж</sup>, на рати храбрѣ и милостивъ, а бодре любя посылку, имѣиши не щадяще, ни гнѣ и аденія не браняще. По семъ же прія власть его всю великій князь Ярославъ, и бысть самовластель въ Русской землѣ. Великій князь Ярославъ иде въ Новугородъ, и посади сына своего Володимера въ Новѣгородѣ, и епископа постави Жиряту; и людемъ написа грамоту, река: «по сей грамотѣ дадите дань.» Баше же хромоногъ, но умомъ спернешъ и храбрѣ на рати, и христіанъ<sup>з</sup>, чтяше самъ книги.

Въ лѣто 6544<sup>н</sup>. Великому князю Ярославу сушо въ Новѣгородѣ, приде вѣсть, яко Печенѣзи обѣстоятъ Киевъ; великій же князь Ярославъ собра вой многи, Варяги и Словѣни, приде къ Киеву несей, и иде въ градъ съ вой. И Печенѣгъ безъ числа видѣвъ, и вступити изю града, исполчихъ вой свои, и постави Варяги посредѣ, а на правой странѣ Кіеве, а на лѣвой странѣ Новугородци, и стала предъ градомъ. И Печенѣзи почаша приступати, и вступишася на мѣстѣ, идѣже есть нынѣ святая Софїа, митрополїа Русская, бѣ то тогда половина града<sup>и</sup>; и бысть сѣча злая, и едва къ вечеру ошдѣ Ярославъ. И побѣгоша Печенѣзи

а) тишина — велика яробота. К. О. б) въ л. 6535 — вѣстѣ от К. О., а поспославъ сей годъ вѣстѣ словили: знаменіе явися на небеси змѣю. в) отъ старость . . . дѣтей — вѣстѣ исправлено: отъ обонихъ ст. отъ старости и поповы(и) дѣтей. Стюмла, поименована отъ скоблѣтъ, състѣ и въ Ц., зѣмъ ошъ вѣстѣмъ на волѣ иде 6540 дошла. г) заста — застава К. О. д) по рси — по руси Ц. исари (исари, исары) исправлено отъ прѣвѣстѣ ст. е) по рси — вѣстѣ было и въ Ц., вѣстѣмъ исправлено по руси. ж) великіма очима — велики вѣдѣ очѣ К. О. з) и христіанъ — и христіанъ любя Ц.; не должно читати, христѣ вѣрчихъ ст. христіанъ, и. с. христіанъ. и) въ л. 6544 — вѣстѣ от К. О. і) половина града — половина града К. О.; по зѣмъ ошбѣ: отъ Лазр. (ш. 1, стр. 65) читается: после вѣдѣ градъ.



1043 живыми на брѣстѣ, и приведоша ко Царюграду, и ослабѣша Руси много; по трѣхъ же лѣтахъ<sup>а</sup>  
 —34— смѣришася, и пуцень бысть въ Русь Вышата къ Ярославу. Тое же осени князь великий Яро-  
 славъ дасть сестру свою за Казимира. И въ та лѣта обидѣше Моиславъ Казимира, и ходи  
 Ярославъ дважды<sup>б</sup> на Мазавшане, и рече Казмиру: «сли<sup>в</sup> отецъ твой Болеславъ побѣдиши  
 мене, и пошлю людей моихъ за са, то дай ми за зѣно.» И собѣра Казмиръ людей его Руси  
 полоненныхъ осмысоть, кромѣ женъ и дѣтей; и ида за кѣно Ярославу, шурину своему. Сей  
 же Казмиръ дасть сестру свою за Изяслава, сына Ярославля.

Въ лѣто 6352. Выгрѣбоша два князя, Ярополка и Олга, сына Святослава, и крестина  
 кости юю, и положиша въ перки святыхъ Богородица въ Володимерь. Ходи Ярославъ на  
 Литву; а на весну заложя Новгородъ, и създаа ѿ. Того же лѣта умре Брячиславъ князь,  
 сынь Изяславль, знукъ Володимерювъ, отецъ Всеславль; и Всеславъ сѣде на столѣ отца  
 своего. Сего же мати роди отъ полкованіа; матери бо родивши его, бѣ ему на главѣ знамя<sup>г</sup>  
 лъвено, а на главѣ его: рѣкома валсиа матери его: «се<sup>д</sup> лъвено, ивалсиа на нь, да носить  
 е до живота своего Всеславъ на себѣ; сего ради неможеть съези на кровопролитіе.

Въ лѣто 6353. Заложя Володимерь Ярославичъ церковь святую Софію въ Новгородѣ.

Въ лѣто 6354. Въ лѣто 6355. Иде Ярославъ третіе<sup>ж</sup> на Мазавшанъ, и побѣди я, и князя  
 ихъ уби Моислава, и покори землю ту Казмиру.

Въ лѣто 6356. Въ лѣто 6357, мѣсяца марта въ 4 день суботный, стортъ перки святая  
 Софія; башо же чество устроена и украшена, 13 вервъ ивуши, а стола консь Искупи<sup>з</sup>  
 улицю, надъ Волховомъ, идѣше вынѣ погстаи Сотко перковъ камени святого Бориса и  
 Гліба,

Въ лѣто 6358. Слѣщена бысть святая Софія въ Новгородѣ, на Владивасеніе честнаго  
 креста, поволѣніемъ великого князя Ярослава. Того же лѣта преставися княгиня Ярославля,  
 февраля въ 10 день<sup>и</sup>.

Въ лѣто 6359. Поставя Ярославъ Маріона митрополитомъ Русина<sup>к</sup> святѣй Софію въ Кіевѣ,  
 собравъ епискупу.

Въ лѣто 6360. Преставися князь великий Володимерь Ярославичъ<sup>л</sup> въ Новгородѣ, мѣ-  
 сяца октября въ 4 день, въ недѣлю; и положень бысть въ святой Софіи, юже соудаль.  
 Того же лѣта начало Печерскому монастырю отъ Антонія; а въ Кіевѣ прииди три дѣвши  
 изъ Грекъ съ роду своимъ.

Въ лѣто 6361. У Всеволода родился сынь Володимерь<sup>м</sup>, отъ царяни Грекяни<sup>н</sup>.

Въ лѣто 6362. Преставися князь великий Русьскій Ярославъ. Еще бо сушо ему живу,  
 наряди сыны свои, рѣкзъ имъ: «се азъ отхождо свѣта сего, сынове мои; имѣйте въ себѣ лъ-  
 зовѣ, поможете вы есте братія единого отца и матери. Да аще будете въ любан земли собою,  
 Богъ будетъ въ васъ, и покорають вамъ противныи, и будете мирно живущи; аще ли будете  
 неванство<sup>о</sup> живущи въ расприахъ и котораюещя, то догубите сами и потеряете землю

а) въ лѣтѣхъ живущи и миру бышюу прибѣл. К. О. б) дважды на лѣтахъ приболѣло: во время св.

в) кромѣ Ц. и) сир. егда кончалося въ Ц. г) знамя: молва въ Т. Ц. д) сохъ мати въ Лавр. т. I, 67; во

е) егда св. мѣ. е) третіе: въ третіе Ц. ж) искупили: епискупи В. искупили въ Лаврѣ св. кромѣ К. О.

з) остр. въ 10 день: февр. въ 14 день К. О. л) за сномъ и сыномъ его князя Владимерь и архіепископа

Т. новгородского думя, въ лѣтѣ должно сообщать: св. словами (св. мѣсяц) поволѣніемъ великого князя

ярослава. м) русина: русинавъ Т. Ц. В. руси князь: смѣлѣ. В. Г. н) ярославичъ: сынь ярослава

старшій К. О. о) володимерь: новонахъ приболѣ. Ц. л) въ лѣто 6361: грѣкяни: пришлоу въ О.

м) неванство: въ новизны К. О.

отцы своихъ и дѣла своихъ, иже наглагола трудомъ своимъ великимъ. Но пребывайте мирно живуще, послушайте братья брата. Се же поручаю въ себе мѣсто столь свой старшійшему сыну своему, а брату моему, Изяславу Кіевъ, сего же послушайте, якоже послушаете мене, да тотъ вы будетъ къ мене мѣсто; Святославу даю Черниговъ, а Всеволоду Переславль, а Игорю Володимиръ, а Вячеславу Смоленскъ. И тако раздѣли имъ грады, и заповѣдавъ имъ не преступати предѣла братня, ни изгонити, рече къ Изяславу: самъ кто хочеть обидѣти брата своего, то ты помогай по немъ, етоже обидятъ; и тако поучи сыны свои пребывати въ любви. Самому же болну суишу, и пришедшу къ Вышгороду, разболѣся велию, Изяславу суишу тогда въ Новѣгородѣ, а Святославу въ Володимирѣ, а Всеволодъ у отца; бѣ бо любимъ отцемъ паче всехъ братиѣ, етоже имаше присно у себя. Ярославъ же приспѣ конецъ житію, и предаетъ душу свою мѣсяца февраля въ 20 день, въ субботу і ведѣти поста, на память святого великомученика Феодора Тирона<sup>а</sup>. Всеволодъ же спрятавъ тѣло отца своего, и везоша къ Кіеву, пошево пошево обычныя пѣсни, и плакаше на немъ вси люде; Всеволодъ же принесе ѿ, положи въ рацѣ зраморній въ церкви святыхъ Софій. Живъ же Ярославъ векухъ лѣтъ 76, и посещъ раздѣлшана Смоленскъ на три части. И приде Изяславъ къ Новугороду<sup>б</sup>, и посади Остромира въ Новѣгородѣ; и иде Остромиръ съ Новогороди на Чюдь, и убша его Чюдь, и много паде съ нимъ Новогородишнъ. И пакы Изяславъ иде на Чюдь<sup>в</sup>, и взя оскы Декишичъ<sup>г</sup>, сирѣчь Солнца<sup>д</sup> рука.

Начало княженія Изяслава. Въ лѣто 6563. Пришедъ Изяславъ съде на столь въ Кіевъ; а Святославъ въ Черниговѣ, Всеволодъ въ Переславль, Игорь въ Володимирѣ, Вячеславъ въ Смоленскѣ. [Того же лѣта иде Всеволодъ на Торкъ, и побѣди и Ц.]. Того же лѣта приходи Булуши<sup>ж</sup> съ Половци, и сътвори Всеволодъ миръ съ ними, и извратившися Половци вспять, отъкуду бша пришли. [Того же лѣта клеветъ бысть на архіепископа Луку отъ своего холопа Дудки, и изведе изъ Новгорода, и иде къ Кіеву, и осуди ѿ интропольтъ Еоремъ; и пребываетъ тамо три лѣта, К. О.].

Въ лѣто 6565. Преставися Вячеславъ, сынъ Ярославъ, въ Смоленскѣ, и посадиша Игоря, выведъ изъ Володимира. Тогда бысть игумень Феодосій Печерскій въ Кіевѣ.

Въ лѣто 6566. Побѣди Изяславъ Гоздь. [Того же лѣта архіепископъ Лука при престолъ свой въ Новѣгородѣ, и свою власть; Дудки же холопу усту и носъ срѣзаша, и обѣ рупѣ усѣкоша, К. О.].

Въ лѣто 6567. Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ высадши стрягъ своего<sup>з</sup> изъ поруба, сѣдѣти лѣтъ въ Псковѣ 24, зане водина и ротѣ; иловаяхъ крестъ, и бысть чернень, и приведоша ѿ въ Кіевъ.

Въ лѣто 6568. Преставися Игорь, сынъ Ярославъ. [Преставися архіепископъ Лука, иде изъ Кіева, на Копискѣ, мѣсяца октября 15; того же мѣсяца предаетъ бысть гробу своимъ кировомъ, бывшу ему епископомъ лѣтъ 23, К. О.]. Изяславъ, Святославъ и Всеволодъ, и Вселавъ съкупиша воа безъ числа, и пошло на конѣхъ и въ лодяхъ безчисленное мно-

а) и дѣла своихъ - иже въ Т. б) се же поручаю... - кіевъ - проучено въ О. в) предѣла - повелѣнія отца, К. О. г) по немъ - ему Ц. д) пришедшу - пришедше ошавъ, Т. е) въ новгородѣ - проучено въ К. О. ж) *Полото съ Феодора Тирона празднуется 17 февраля; по службе ему же святому открывался и въ субботу первой недели великого поста. Слѣд. Евразия т. II, прим. 30.* з) къ новгороду - къ кіеву городу К. О. и) и убша... - на чюдь - проучено въ Т. і) декишичъ - подлиннъ К. О. к) солена - солонка Т. сальма Е. Г. л) булуши - болушь К. О. м) своего - судислава - прибавлено къ началу въ Ц. н) яросл - въ смоленскѣ православо тамъ же въ Ц.

и оужество на Торки<sup>а</sup>. Се слышаше Торки, пробѣгоша и до сего дни, и помроша бѣгающе, <sup>—43</sup>Божіимъ гнѣвомъ гонимы, оиѣ отъ глада и отъ зима изомроша, судомъ Божиимъ; и тако избави Богъ христіанъ отъ поганыхъ. Того же лѣта ходи Инславъ на Сосоли<sup>б</sup>, и данъ дати аповѣда 2000 гривенъ; ови же поручилися данъ дати, и нагнаша данники, на весну же приидеша поволаша села о Юраенѣ<sup>к</sup>, и градъ и хоромы покгоша, и много зла сътвориша, и до Пскова доидоша повоююще; и идоша противу имъ Псковичи съ Новгородци на сѣбу, и падоша Руси 1000, а Сосоли безчислено.

Въ лѣто 6569. Приидоша Половци первое на Русскую землю повсати, Всеволодъ же иде противу имъ, мѣсяца февраля къ 2 дню; и бившимся имъ, побѣдиша Всеволодъ, и повсаше отыдоша. Се бысть первое зло отъ поганыхъ и безбожныхъ врагъ; бысть же князь ихъ Соколъ. Того же лѣта поставленъ бысть Новгороду архіепискупъ Стефанъ.

Въ лѣто 6570. Въ лѣто 6571. Судиславъ преставися, братъ Ярославъ, и погребоша и въ церкви святаго Георгія.

Въ лѣто 6572. Бѣла Ростиславъ Тмуторокани, сынъ Володимерь, внукъ Ярославъ, и съ нимъ бѣша Порфій, Вышота, сынъ Остромиръ поведоу Новгородскаго; и приидеъ выгна Глѣба изъ Тмуторокани, а самъ сѣде къ него мѣсто<sup>г</sup>.

Въ лѣто 6573. Иде Святославъ на Ростислава, Ростиславъ же отступи кромѣ града, не убоися его, но не хота противу стрѣмѣи своему оружіе изяти. Святославъ же приидеъ Тмуторокани, и посади сына своего Глѣба, и възвратися опять; Ростиславъ же приидеъ пакы, выгна Глѣба<sup>а</sup>, а самъ сѣде Тмуторокани, и приде Глѣбъ къ отцю своему. Въ се же лѣто Веселавъ рать почалъ. Въ си же времена бысть знаменіе на зваздѣ, звазда превелика, луча имуши<sup>в</sup> кровавыя, възходяща съ вечера по заходѣ<sup>ж</sup> солнечномъ, и пребысть за 7 дній; се же проявляше не на добро, посемъ же быша усобици многы<sup>з</sup>, и знаменіе поганыхъ на землю Русскую; си бо звазда бѣ аки кровава, проявляющи кровопролитіе. Въ си же времена бысть дѣтища взверженъ въ Сѣтоль, егоже дѣтища выволокоша<sup>и</sup> раболове въ неводѣ, егоже смотрихомъ и до вечера, и пакы звергоша ѿ въ воду; баше бо сидѣво: на лицѣ у него срамниѣ удове, а много не лѣтъ сказати срама ради. Предъ симъ же временемъ и солнце прѣмѣниа, и не бысть свѣтло, но яко мѣсяцъ бысть; егоже невѣгласи глаголютъ сѣдѣаему суню. Ся же знаменіе бывають не на добро; мы бо по сему разумѣмъ<sup>к</sup>. Якоже древо, при Антиохѣ, въ Иерусалимѣ, ключевъ внезапно по всему граду за 40 дній являтися на въздухѣ на коняхъ рыщюцихъ<sup>л</sup>, въ оружій, златы имуше одежда, и полки обоимо<sup>м</sup> являются, оружіемъ движацимися; се же проявляше нахоженіе Антиохово, знаменіе рати на Иерусалимъ. Посемъ же при Перонѣ царя, въ томъ же Иерусалимѣ, вѣси звазда въ образъ копейшии надъ градомъ; се же иныше<sup>н</sup> нахоженіе рати отъ Римлянъ. И пакы бысть при Устивильнѣ<sup>о</sup> нари, звазда посія на западѣ, всушцающа луча, яко прозыдааху блистаницю, и бысть блистаницю 20 дній, посемъ же бысть зваздамъ теченіе съ вечера и до утра, и ижиби всѣмъ, яко

а) торки - турки(и) мѣст и имже К. О. б) на сосоли - на сосоли Б. на сосоли К. О. Г. на сосоли Б. в) имуши - имуше св. ж) по заходѣ - по заходу Т. г) въ него мѣсто - въ него мѣстъ ошѣи. Ц. д) и възвратися - и възвратисѣ. е) глѣба - кровякъ св. В. е) имуши - имуца К. О. ж) по заходѣ - по заходу звазда кр. О. з) усобици многы - усобица многа св. кромѣ К. О. и) выволокоша - выволокоша св. о) огле св. кромѣ К. О. л) по сему разумѣмъ - по сему (по сему) разумѣемъ звазда кромѣ О. м) обоимо - обь/оими звазда кромѣ Т. н) иныше - иныше (имже) К. О. В. о) уст. - уст. и) при устивильнѣ - имже св. уст. о) ошѣи кр. ошѣи при устѣ, имѣ.

падыць збѣдады\*, а пакы сонце безъ лучъ сіае: посемъ бо крамола и умертва была чело-1065  
вѣкомъ. Пакы же при Маврикіи царі бысть синь: жена дѣтиць роди безъ очю и безъ рукъ,<sup>—68</sup>  
въ чреслахъ бѣ ему рыбей хвостъ причесалъ; и песь родися о шти ногъ; во Африки же  
родистася два дѣтица, одно о чотырехъ ногахъ, а другое о дву главахъ. Посемъ же бысть  
при Костянтинѣ икопоборѣ, сына Леонова, теченіе збѣданое бысть на небеса; отторгаху бо  
єя на землю, яко вилычимъ имъ мѣти кончину сушо; тогда же и въздухъ възліася<sup>б</sup> пове-  
дику. Въ Суріи же бысть трусь великъ, земли расцѣдшися трєю попрци, изиде дивно изъ  
земли мѣска, человѣчимаъ гласомъ глаголюща, проповѣдающа намѣстнє языкъ, еже и бысть:  
падоша бо Сражини на землю Палестинську. Знаменія бо въ небеса и въ збѣдалахъ, или въ  
солнцѣ, или птицама, или етеромъ чмъ, не на добро бывають<sup>в</sup>; но сіа знаменія бывають  
на зло, или проявленіе рати, или гладу, или смерти проявляютъ.

Въ лѣто 6574<sup>г</sup>. Ростиславу сушо Тмуторокани, и смлюцю<sup>г</sup> данъ у Касогъ и у иныхъ  
странъ, сего убояшася Грени, послаша съ дестю Котошана; оному же пришедю къ Ростиславу  
и възвѣршишю ему, и чмаше его Ростиславъ. Единою же лѣшою Ростиславу съ бояры  
своима, рече Котошанъ Ростиславу: «книже! здравъ буди; хоцю ти пити;» князь же рече:  
«пити.» Онъ же испивъ половину, а половину дасть князю пити; дотиснувся пацмъ въ чашю,  
бѣ бо имѣа подъ похтенъ раствореніе смертное, и дасть князю, урече смерть до дне осмаго.  
Князь же испившо чашю, Котошанъ же прашедъ въ Корсуль повѣдаше, яко въ си день умереть  
Ростиславъ, иноже и бысть; сего же Котошана побша каменіемъ Корсуельстїи люде. Бѣ бо  
Ростиславъ мужъ добръ<sup>в</sup> на рати, върастомъ лѣтъ и лицемъ красенъ, и малювше убогимъ;  
успе мѣсяца февралѣ въ 3 день, и тако положенъ бысть въ дерви святѣя Богородица.

Въ лѣто 6575. Заратися Всеславъ, сынъ Брячиславъ, Полоцьскый, и зал Новгородъ  
до Перенского конца и поуже; и пойма все у святѣя Софїи, и паникадила и колоколы, и  
отъде. Ярославичи же трїе, Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, совокупшася вон идоша на  
Всеслава, змиѣ сущи величїи, и придоша къ Меньску<sup>в</sup>, и Меньше затворшася въ градѣ;  
сїи же князи взяша Меньскъ градъ, и възкоша мужи, а жены и дѣти даша на пити. И  
поидоша къ Немзи, и Всеславъ поиде противу, и совокупшася обои на Немзи, марта въ 3  
день, бѣ бо сїиѣхъ великъ, и противу поидоша себѣ; и бысть сѣча зла, мнози падоша, и  
одохъ Изяславъ, и Святославъ и Всеволодъ, а Всеславъ бѣжа. Посемъ же, мѣсяца іюла въ  
10 день, Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ шловавше крестъ ко Всеславу, ркуще ему: «прїиди  
къ намъ, яко не створимъ ти зла;» онъ же надѣся о шлованїи креста, поїхъ къ лодїи чрезъ  
Дибаръ. Изяславу же въ шатеръ предїдушо, а Всеславу по немъ идушо, и имя Всеслава  
на Рин<sup>г</sup> у Смоленска, преступише крестъ. Изяславу же прїиде Всеслава къ Києу, всади  
его въ порубъ съ дѣма сынама.

Въ лѣто 6576. Придоша иноплеменници на Русьскую землю, Половци мнози, Изяславу  
же, и Святославу и Всеволоду изидоша имъ противу на Алтѣ; и быши ноши, поидоша  
противу себѣ, грїихъ ради нашихъ аустї Бога на ны Половцєхъ поганыхъ, и побгоша Русьстїи  
князи. Изяславу же со Всеволодомъ къ Києу прїбїгшо, а Святославу къ Чернигову, и  
люде Києстїи прїбїгоша къ Києу, и сдворшася вѣчь на торговици, и рїша пославшєся ко

а) паднуть збѣдады - падлющїи збѣдады во землѣ съ, кроме К. О. б) възліася - възліасєа оудѣа кроме К. О.  
в) бывають и може проявляютъ - пакы аз Лопр., во асѣтє сп. бывають и проявляютъ. г) въ л. 6574 -  
кнѣзъ аз К. О. д) смлюцю - смлющєа оудѣа ошѣа, кроме К. О. е) добръ - добелъ (добелъ), оудѣа кроме К. О.  
аз Лопр. доблѣ, рателѣ, ж) къ мѣньску - къ мѣньскому В. къ смоленску ошѣа Т. з) на ринѣ на  
ран Т. В. и поидоша къ Києу прїбїгоша аз Ц. Б. Т.

1068 книзо: «а се Полоцкн разсудилсѣ по земли; дай, княже, оружїе и кони, и еще бїенсѣ съ  
 —49— ними.» Изяславъ же того не послуша. И начина людїе говорити на воеводу на Косїяча; и  
 идоша на гору съ вѣча, и вридоша на дворъ Косїичевъ, и не обрѣгоша его, стама у двора  
 Брѣваславца и рѣша: «поидемъ, высадимъ дружинну своєю изъ погребѣ.» И раздѣлишасѣ на  
 двоє: половина ихъ иде къ погребу, а половина ихъ иде по мосту; си же придоша на князѣ  
 двора. Изяславъ же сѣдѣше на сѣнцѣхъ съ бояры своими, и начина прѣтисѣ со княземъ.  
 Стоише до дѣ, князю изъ окна зрїти; а болдре стоише у князѣ, рече Тукы, братъ Чю-  
 динъ, Навелану: «видѣши, княже, людїе кзывѣдилсѣ?» послѣ, ать Веселавъ блѣнуды.» И се  
 ему тлаголющо, другая половина людей пришла отъ погребѣ, отворивше погребѣ; и рѣша  
 болдре князю: «се зло есть; послѣ ко Веселаву, ать призваши лѣстїю ко оконою, и про-  
 нзуть и мечеть;» и не послуша его князѣ. Людїе же клякнуша и идоша къ погребу Вес-  
 елавлю; Изяславъ же се видѣвъ, со Всеволодохъ побѣгоста съ двора, людїе же Веселавъ  
 высѣкоша изъ погребѣ, въ 15 сентября, и поставиша посреди двора князѣ, и дворъ князѣ  
 разграбїша, безчеленое множество злата и сребра; и кувани и бѣлю. Изяславъ же бѣжа  
 къ Лахѣ. Полоцкн же воюющїи по земли Русьской, Святославу судно въ Черниговѣ, и  
 Полоцкн воюющїи около Чернигова, Святославъ же собравъ дружинну нѣколко, ииде  
 на нѣ къ Сновску; и укрѣпа и<sup>н</sup>. Полоцкн идуца, бой прїстрїоша противу. И видѣвъ Свѣ-  
 тославъ множество ихъ, рече къ дружинѣ своей: «потягнемъ, братїе; уже намъ не дѣтѣ како  
 ея дѣти;» и ударїша въ кони. И олодѣ Святославъ въ трехъ тысящахъ, а Полоцкн бѣ 12  
 тысящъ; и тако бїеши, а нїцї потовоша въ Снови, а князѣ ихъ яша руками, въ 1 день  
 пообря; и кзыратїсѣ съ побѣдою въ градъ свой Святославъ. Веселавъ же сѣде въ Киевѣ.  
 Се же яви силу крестную Господь Богъ нашъ, зане Изяславъ иѣлова крестъ и зима<sup>л</sup> его,  
 тѣмже наведе Богъ поганыя; его же яви забави крестъ честный; въ день Владїкїенїя  
 Веселавъ выдохнуды рече: «о кресте честный! въ тебе вѣровахъ, забави мя отъ рѣа сего.»  
 Богъ же покळा силу крестную на покळाши<sup>е</sup> земли Русьскїй, да не преступають честнаго  
 креста; иѣловаше его; аще преступать кто, то и дѣтѣ прїиметь казнь, и на прѣглышущемъ  
 вѣдѣ живїи вѣчныа да не прїиметь; зане велика есть сила крестная. И сѣдѣ Веселавъ въ  
 Киевѣ 7 мѣсцѣ<sup>н</sup>. [И иде владыка Стефанъ въ Киевъ, и тамо свои холопи удавиша его, К. О.].

6377. — Въ лѣто 6377. Поиде Изяславъ съ Болдеславомъ на Веселавъ, Веселавъ же поиде про-  
 тиву; и прїиде къ Бѣлугороду Веселавъ, и быши нощи, утанисѣ Киевъ и бѣжа изъ Бѣлуго-  
 рода къ Полоцску. Заутра же видѣваше людїе бѣжавши князѣ, кзыратїсѣся къ Киеву и  
 сътворїише вѣчи, послана къ Святославу и ко Всеволоду, тлаголюще: «мы уже до сътво-  
 рїиши есмѣ, князѣ своего прогваши, и се нїши<sup>н</sup> Литъскую землю дедеть на ны; и ны по-  
 идите<sup>л</sup> въ градъ отѣа вашего, ази<sup>н</sup> не хошете, то намъ неполя; аазишемъ градъ свой, и  
 ставимъ въ землю Гречскую.» И рече имъ Святославъ: «послѣтъ къ брату своему, да аше  
 поведеть на вы съ Лахи погубити васъ, то мы противу ему поидемъ ратїю, да не дѣднѣ<sup>л</sup> ему  
 погубити града отѣа своего; аше ли хошеть прїити съ миромъ, то князѣ прїидетѣ<sup>л</sup> свѣдѣ<sup>н</sup>»

и. (вѣднѣтъ) въ (вѣднѣтъ) и, ишѣднѣтъ (вѣднѣтъ) съ (вѣднѣтъ) въ ны (вѣднѣтъ) князѣ  
 (вѣднѣтъ) и, ишѣднѣтъ (вѣднѣтъ) и, (вѣднѣтъ) съ (вѣднѣтъ) прїидетѣ<sup>л</sup> свѣдѣ<sup>н</sup>.

- а) расудилсѣ - расылалсѣ В. расудилсѣ же прочїе ст. кроме Т. б) и рѣша - молва же К. О.  
 в) кзывѣдилсѣ - кзывилсѣ Ц. Б. В. Г. кзывѣдилсѣ ошѣбе К. О.; же Лавр. кзывилсѣ г) отворивше -  
 отворїише К. О. д) ать - и тѣ (и то, и той) ошѣбе. слово крова К. О. е) на нѣ - на на К. О. ж) и -  
 ишѣдло е) К. О. в) и нїма - и К. О. в) на покळाши - на покळाши Т. i) живїи . . . да не прїиметь -  
 жуку (казнь) вѣчную прїиметь Ц. Б. О. В. князѣ вѣчную прїиметь ошѣбе. Б. Г. к 7 мѣсцѣ -  
 мѣсцѣ же К. О. л) и ны поидите - а поидѣтъ К. О. м) ази - аше на слово крова Т. и) да не дѣднѣ<sup>л</sup>  
 же дамы бо К. О. о) прїидетѣ - прїидѣ Ц. Б. В. Г.



и утѣшета Кіевы. Святославъ же и Всеволодъ послаша къ Изяславу, глаголюще: «Всеславъ пою  
ти быхъ, а не води Лаховъ къ Кіеву, противника ти нѣтъ; аще ли хоцеша гнѣвъ мѣста,  
погубити градъ, то вѣи, яко намъ жалъ стои отца своего.» То слышавъ Изяславъ, остави  
Лахы, поиде съ Болеславомъ, кало Лаховъ поиди; послаша же предъ собою сына своего  
Мстислава. И прииде къ Кіеву ишече гѣхъ, же выхъиша Всеслава, числомъ 70 мужъ,  
а дружиа сѣвни, а нивахъ погуби не шепатави. Изяславу же идущю къ граду, видоша лю-  
де съ поклономъ<sup>71</sup> противу, и посадиша князь свой къ Кіеву; и сѣде<sup>6</sup> на столѣ своемъ въ  
Кіевѣ, мѣсяца мая въ 2 день. И распусти Лахы на поворыи, и избавиша Лахы отай, и  
изларити въ Лахы Болеслава, въ землю свою. Изяславъ же възвта торъ на гору, и прогна  
Всеслава изъ Полотыска, и пославъ сына своего Мстислава изъ Полотыскѣ, иже скоро умре  
ту; и посади<sup>7</sup> въ него мѣсто брата его Святославъ, Всеславъ же бѣжа, побѣди Глѣбъ<sup>8</sup>  
князь съ Новгородци Всеслава князя на Клевнѣ, мѣсяца октября въ 23 день, въ пестоу<sup>9</sup>,  
на память святаго апостола Якова брата Господня; велика бѣ сѣча тогда Вожакомъ; а  
заутра обрѣтеса крестъ князя Володимера въ святой Софиѣ на полатяхъ, егже князь бѣ  
князь Всеслава ратию въ святой Софиѣ.

Въ лѣто 6578 Родиса у Всеволода<sup>10</sup> сынъ, и нарекоша и именемъ Ростислава. Того же  
лѣта заложена бысть церква святаго Михаила, въ монастыри Всеволоки на Выдобицы.

Въ лѣто 6579, Всеваши Половци у Ростовца и у Нестяна<sup>11</sup>. Въ се же лѣто възвта Все-  
славъ<sup>12</sup> Святославъ изъ Полотыска. Въ се же лѣто побѣди Ярополкъ Всеслава у Голотичска. Въ  
си же времена прииде възвхъ, предѣше бѣсовъ; прииде бо къ Кіеву, глаголюще: «Ако живо  
ми ся естъ пѣтъ боговъ, глаголюще еше: поидѣй людемъ, ако на пятое лѣто поидеши  
Днѣпру вѣнати, а земляи преступати на иная мѣста, яко стати Гресьской земли на Русь-  
ской земли, а Русьской земли на Гресьской земли, и прочиѣ земляи замѣнитеса.» Егже  
невѣдали послушаху, вѣрши же насмѣхавуса, глаголюще ему: «бѣсъ тобою игрети на  
погубу тебѣ; е же и бысть ему, въ одну бо ночь бысть безъ вѣсти, Бѣсъ бо потокше  
иводети на зло, посемъ же насмѣхавутеса, винуши и въ пропасть смертнужю, научивше  
глаголати<sup>13</sup>; яко се скажемъ<sup>14</sup> бѣсовское наученіе и дѣйство. Бывши единою скудости въ  
Ростовской области, вѣстаста два възхва отъ Ярославля, глаголюще: «яко мы идѣемъ,  
кто обиле держати;» и поидоста по Волѣ, и гдѣ придошаста въ погостъ, ту же нарицаху  
лучшая жены, глаголюша<sup>15</sup>, яко си житю держати, а си жель, а си рыба, а си скору. И  
привожаху къ нима сестры своя, и матери и жены своя; они же въ мечтѣ прорѣзаста за  
плечима, вынхмаста либо нитю, либо рыбу, или зверищу, и убивахутъ жены гѣ многи,  
а ивѣнѣ<sup>16</sup> ихъ взямахутъ къ себѣ. И придошаста на Бѣлоозеро; и бѣ у нихъ люди 300. Въ  
се же время приидохся принти отъ Святослава дань смяоще Янева, сыну Вышатину; и

и

а) и прииде къ кіеву только от Ц. К. О. б) и сѣде князєвъ прииде Ц. в) и посади изяславъ  
вробѣл Ц. г) его своего оуби. Т. д) съет. Другаго своего сына вробѣлєво по валу от Ц. е) глѣбъ  
святославичъ вробѣл. Ц. ж) на клеви на клеви вѣло прома Т. и) въ пестоу въ чась бди вробѣл. К. О.  
и) у всеволода така от Лєар. (см. I, стр. 74); во вѣлєхъ съ. у всеслава. і) и у нєст. см. Лєар.; от съ.  
к) вѣнати. л) всеславъ святославичъ оуби. вѣло прома К. О. з) глєрлєтнѣ только от Лєар.; во вѣлєхъ съ.  
с) глаголюше (глаголюще). ж) скажемъ только от Ц. сказа нѣтъ от прочиѣхъ съ.; от Лєар. скажемъ  
и) глаголюшїа только от К. О.; от прочиѣхъ съ. глаголюще. о) а ивѣнѣ а нивахъ оуби. Ц.

<sup>71</sup> 71) 72) 73) 74) 75) 76) 77) 78) 79) 80) 81) 82) 83) 84) 85) 86) 87) 88) 89) 90) 91) 92) 93) 94) 95) 96) 97) 98) 99) 100) 101) 102) 103) 104) 105) 106) 107) 108) 109) 110) 111) 112) 113) 114) 115) 116) 117) 118) 119) 120) 121) 122) 123) 124) 125) 126) 127) 128) 129) 130) 131) 132) 133) 134) 135) 136) 137) 138) 139) 140) 141) 142) 143) 144) 145) 146) 147) 148) 149) 150) 151) 152) 153) 154) 155) 156) 157) 158) 159) 160) 161) 162) 163) 164) 165) 166) 167) 168) 169) 170) 171) 172) 173) 174) 175) 176) 177) 178) 179) 180) 181) 182) 183) 184) 185) 186) 187) 188) 189) 190) 191) 192) 193) 194) 195) 196) 197) 198) 199) 200) 201) 202) 203) 204) 205) 206) 207) 208) 209) 210) 211) 212) 213) 214) 215) 216) 217) 218) 219) 220) 221) 222) 223) 224) 225) 226) 227) 228) 229) 230) 231) 232) 233) 234) 235) 236) 237) 238) 239) 240) 241) 242) 243) 244) 245) 246) 247) 248) 249) 250) 251) 252) 253) 254) 255) 256) 257) 258) 259) 260) 261) 262) 263) 264) 265) 266) 267) 268) 269) 270) 271) 272) 273) 274) 275) 276) 277) 278) 279) 280) 281) 282) 283) 284) 285) 286) 287) 288) 289) 290) 291) 292) 293) 294) 295) 296) 297) 298) 299) 300) 301) 302) 303) 304) 305) 306) 307) 308) 309) 310) 311) 312) 313) 314) 315) 316) 317) 318) 319) 320) 321) 322) 323) 324) 325) 326) 327) 328) 329) 330) 331) 332) 333) 334) 335) 336) 337) 338) 339) 340) 341) 342) 343) 344) 345) 346) 347) 348) 349) 350) 351) 352) 353) 354) 355) 356) 357) 358) 359) 360) 361) 362) 363) 364) 365) 366) 367) 368) 369) 370) 371) 372) 373) 374) 375) 376) 377) 378) 379) 380) 381) 382) 383) 384) 385) 386) 387) 388) 389) 390) 391) 392) 393) 394) 395) 396) 397) 398) 399) 400) 401) 402) 403) 404) 405) 406) 407) 408) 409) 410) 411) 412) 413) 414) 415) 416) 417) 418) 419) 420) 421) 422) 423) 424) 425) 426) 427) 428) 429) 430) 431) 432) 433) 434) 435) 436) 437) 438) 439) 440) 441) 442) 443) 444) 445) 446) 447) 448) 449) 450) 451) 452) 453) 454) 455) 456) 457) 458) 459) 460) 461) 462) 463) 464) 465) 466) 467) 468) 469) 470) 471) 472) 473) 474) 475) 476) 477) 478) 479) 480) 481) 482) 483) 484) 485) 486) 487) 488) 489) 490) 491) 492) 493) 494) 495) 496) 497) 498) 499) 500) 501) 502) 503) 504) 505) 506) 507) 508) 509) 510) 511) 512) 513) 514) 515) 516) 517) 518) 519) 520) 521) 522) 523) 524) 525) 526) 527) 528) 529) 530) 531) 532) 533) 534) 535) 536) 537) 538) 539) 540) 541) 542) 543) 544) 545) 546) 547) 548) 549) 550) 551) 552) 553) 554) 555) 556) 557) 558) 559) 560) 561) 562) 563) 564) 565) 566) 567) 568) 569) 570) 571) 572) 573) 574) 575) 576) 577) 578) 579) 580) 581) 582) 583) 584) 585) 586) 587) 588) 589) 590) 591) 592) 593) 594) 595) 596) 597) 598) 599) 600) 601) 602) 603) 604) 605) 606) 607) 608) 609) 610) 611) 612) 613) 614) 615) 616) 617) 618) 619) 620) 621) 622) 623) 624) 625) 626) 627) 628) 629) 630) 631) 632) 633) 634) 635) 636) 637) 638) 639) 640) 641) 642) 643) 644) 645) 646) 647) 648) 649) 650) 651) 652) 653) 654) 655) 656) 657) 658) 659) 660) 661) 662) 663) 664) 665) 666) 667) 668) 669) 670) 671) 672) 673) 674) 675) 676) 677) 678) 679) 680) 681) 682) 683) 684) 685) 686) 687) 688) 689) 690) 691) 692) 693) 694) 695) 696) 697) 698) 699) 700) 701) 702) 703) 704) 705) 706) 707) 708) 709) 710) 711) 712) 713) 714) 715) 716) 717) 718) 719) 720) 721) 722) 723) 724) 725) 726) 727) 728) 729) 730) 731) 732) 733) 734) 735) 736) 737) 738) 739) 740) 741) 742) 743) 744) 745) 746) 747) 748) 749) 750) 751) 752) 753) 754) 755) 756) 757) 758) 759) 760) 761) 762) 763) 764) 765) 766) 767) 768) 769) 770) 771) 772) 773) 774) 775) 776) 777) 778) 779) 780) 781) 782) 783) 784) 785) 786) 787) 788) 789) 790) 791) 792) 793) 794) 795) 796) 797) 798) 799) 800) 801) 802) 803) 804) 805) 806) 807) 808) 809) 810) 811) 812) 813) 814) 815) 816) 817) 818) 819) 820) 821) 822) 823) 824) 825) 826) 827) 828) 829) 830) 831) 832) 833) 834) 835) 836) 837) 838) 839) 840) 841) 842) 843) 844) 845) 846) 847) 848) 849) 850) 851) 852) 853) 854) 855) 856) 857) 858) 859) 860) 861) 862) 863) 864) 865) 866) 867) 868) 869) 870) 871) 872) 873) 874) 875) 876) 877) 878) 879) 880) 881) 882) 883) 884) 885) 886) 887) 888) 889) 890) 891) 892) 893) 894) 895) 896) 897) 898) 899) 900) 901) 902) 903) 904) 905) 906) 907) 908) 909) 910) 911) 912) 913) 914) 915) 916) 917) 918) 919) 920) 921) 922) 923) 924) 925) 926) 927) 928) 929) 930) 931) 932) 933) 934) 935) 936) 937) 938) 939) 940) 941) 942) 943) 944) 945) 946) 947) 948) 949) 950) 951) 952) 953) 954) 955) 956) 957) 958) 959) 960) 961) 962) 963) 964) 965) 966) 967) 968) 969) 970) 971) 972) 973) 974) 975) 976) 977) 978) 979) 980) 981) 982) 983) 984) 985) 986) 987) 988) 989) 990) 991) 992) 993) 994) 995) 996) 997) 998) 999) 1000)

<sup>72</sup> 72) 73) 74) 75) 76) 77) 78) 79) 80) 81) 82) 83) 84) 85) 86) 87) 88) 89) 90) 91) 92) 93) 94) 95) 96) 97) 98) 99) 100) 101) 102) 103) 104) 105) 106) 107) 108) 109) 110) 111) 112) 113) 114) 115) 116) 117) 118) 119) 120) 121) 122) 123) 124) 125) 126) 127) 128) 129) 130) 131) 132) 133) 134) 135) 136) 137) 138) 139) 140) 141) 142) 143) 144) 145) 146) 147) 148) 149) 150) 151) 152) 153) 154) 155) 156) 157) 158) 159) 160) 161) 162) 163) 164) 165) 166) 167) 168) 169) 170) 171) 172) 173) 174) 175) 176) 177) 178) 179) 180) 181) 182) 183) 184) 185) 186) 187) 188) 189) 190) 191) 192) 193) 194) 195) 196) 197) 198) 199) 200) 201) 202) 203) 204) 205) 206) 207) 208) 209) 210) 211) 212) 213) 214) 215) 216) 217) 218) 219) 220) 221) 222) 223) 224) 225) 226) 227) 228) 229) 230) 231) 232) 233) 234) 235) 236) 237) 238) 239) 240) 241) 242) 243) 244) 245) 246) 247) 248) 249) 250) 251) 252) 253) 254) 255) 256) 257) 258) 259) 260) 261) 262) 263) 264) 265) 266) 267) 268) 269) 270) 271) 272) 273) 274) 275) 276) 277) 278) 279) 280) 281) 282) 283) 284) 285) 286) 287) 288) 289) 290) 291) 292) 293) 294) 295) 296) 297) 298) 299) 300) 301) 302) 303) 304) 305) 306) 307) 308) 309) 310) 311) 312) 313) 314) 315) 316) 317) 318) 319) 320) 321) 322) 323) 324) 325) 326) 327) 328) 329) 330) 331) 332) 333) 334) 335) 336) 337) 338) 339) 340) 341) 342) 343) 344) 345) 346) 347) 348) 349) 350) 351) 352) 353) 354) 355) 356) 357) 358) 359) 360) 361) 362) 363) 364) 365) 366) 367) 368) 369) 370) 371) 372) 373) 374) 375) 376) 377) 378) 379) 380) 381) 382) 383) 384) 385) 386) 387) 388) 389) 390) 391) 392) 393) 394) 395) 396) 397) 398) 399) 400) 401) 402) 403) 404) 405) 406) 407) 408) 409) 410) 411) 412) 413) 414) 415) 416) 417) 418) 419) 420) 421) 422) 423) 424) 425) 426) 427) 428) 429) 430) 431) 432) 433) 434) 435) 436) 437) 438) 439) 440) 441) 442) 443) 444) 445) 446) 447) 448) 449) 450) 451) 452) 453) 454) 455) 456) 457) 458) 459) 460) 461) 462) 463) 464) 465) 466) 467) 468) 469) 470) 471) 472) 473) 474) 475) 476) 477) 478) 479) 480) 481) 482) 483) 484) 485) 486) 487) 488) 489) 490) 491) 492) 493) 494) 495) 496) 497) 498) 499) 500) 501) 502) 503) 504) 505) 506) 507) 508) 509) 510) 511) 512) 513) 514) 515) 516) 517) 518) 519) 520) 521) 522) 523) 524) 525) 526) 527) 528) 529) 530) 531) 532) 533) 534) 535) 536) 537) 538) 539) 540) 541) 542) 543) 544) 545) 546) 547) 548) 549) 550) 551) 552) 553) 554) 555) 556) 557) 558) 559) 560) 561) 562) 563) 564) 565) 566) 567) 568) 569) 570) 571) 572) 573) 574) 575) 576) 577) 578) 579) 580) 581) 582) 583) 584) 585) 586) 587) 588) 589) 590) 591) 592) 593) 594) 595) 596) 597) 598) 599) 600) 601) 602) 603) 604) 605) 606) 607) 608) 609) 610) 611) 612) 613) 614) 615) 616) 617) 618) 619) 620) 621) 622) 623) 624) 625) 626) 627) 628) 629) 630) 631) 632) 633) 634) 635) 636) 637) 638) 639) 640) 641) 642) 643) 644) 645) 646) 647) 648) 649) 650) 651) 652) 653) 654) 655) 656) 657) 658) 659) 660) 661) 662) 663) 664) 665) 666) 667) 668) 669) 670) 671) 672) 673) 674) 675) 676) 677) 678) 679) 680) 681) 682) 683) 684) 685) 686) 687) 688) 689) 690) 691) 692) 693) 694) 695) 696) 697) 698) 699) 700) 701) 702) 703) 704) 705) 706) 707) 708) 709) 710) 711) 712) 713) 714) 715) 716) 717) 718) 719) 720) 721) 722) 723) 724) 725) 726) 727) 728) 729) 730) 731) 732) 733) 734) 735) 736) 737) 738) 739) 740) 741) 742) 743) 744) 745) 746) 747) 748) 749) 750) 751) 752) 753) 754) 755) 756) 757) 758) 759) 760) 761) 762) 763) 764) 765) 766) 767) 768) 769) 770) 771) 772) 773) 774) 775) 776) 777) 778) 779) 780) 781) 782) 783) 784) 785) 786) 787) 788) 789) 790) 791) 792) 793) 794) 795) 796) 797) 798) 799) 800) 801) 802) 803) 804) 805) 806) 807) 808) 809) 810) 811) 812) 813) 814) 815) 816) 817) 818) 819) 820) 821) 822) 823) 824) 825) 826) 827) 828) 829) 830) 831) 832) 833) 834) 835) 836) 837) 838) 839) 840) 841) 842) 843) 844) 845) 846) 847) 848) 849) 850) 851) 852) 853) 854) 855) 856) 857) 858) 859) 860) 861) 862) 863) 864) 865) 866) 867) 868) 869) 870) 871) 872) 873) 874) 875) 876) 877) 878) 879) 880) 881) 882) 883) 884) 885) 886) 887) 888) 889) 890) 891) 892) 893) 894) 895) 896) 897) 898) 899) 900) 901) 902) 903) 904) 905) 906) 907) 908) 909) 910) 911) 912) 913) 914) 915) 916) 917) 918) 919) 920) 921) 922) 923) 924) 925) 926) 927) 928) 929) 930) 931) 932) 933) 934) 935) 936) 937) 938) 939) 940) 941) 942) 943) 944) 945) 946) 947) 948) 949) 950) 951) 952) 953) 954) 955) 956) 957) 958) 959) 960) 961) 962) 963) 964) 965) 966) 967) 968) 969) 970) 971) 972) 973) 974) 975) 976) 977) 978) 979) 980) 981) 982) 983) 984) 985) 986) 987) 988) 989) 990) 991) 992) 993) 994) 995) 996) 997) 998) 999) 1000)

1071 повѣдана ему Бѣлозерци, яко два кудесника забѣла уже множество живъ по Волгѣ, по Шехни<sup>а</sup>, и пришла еста сѣмо. Янъ же испыта, чѣ еста смерда, и уиѣда, яко еста его<sup>б</sup> князи: послать къ нимъ иже около ею сущи, и рече къ нимъ: «выдайте волхва та сѣмо, яко смерда моего князи и мюи: они же сего не послушаша<sup>в</sup>. Янъ же поиде самъ бити орудѣи, и рѣша ему отроци его: «не ходи безъ орудѣи, насоромят тя:» онъ же повелѣи взяти отрокомъ своимъ орудѣи, и бѣ 12 отрокъ его съ нимъ, и поиде къ нимъ къ дѣсу. Они же сташа исповѣчавшеша противу, а Янъ же идущю съ топоркомъ, и выгнущи отъ нихъ 3 мужи, глаголюще Янъ: «види идещи на смерть, не ходи.» Янъ же повелѣи бити я, къ прочимъ поиде. Они же снушася на Янъ, и единъ грѣшася Янъ топоромъ, а Янъ повелѣи топоръ удари тылемъ, и повелѣи отрокомъ сѣщи я: они же бѣжаша въ дѣсъ; и убиша ту пошана Янъ. Янъ же вшедъ въ градъ, Бѣлозерцемъ рече: «аше не имете волхву сѣю, не иду отъ васъ за дѣто.» Бѣлозерци же шедше яна ихъ<sup>г</sup>, привелюша ихъ къ нему, и рече има: «что ради только погубиста человѣка?» Они же рѣша: «яко ти держати обидѣ, да аше нестрѣбни, изобѣвѣи сѣхъ, и будетъ тобию: аше ли хочещи, то предъ тобою вымевѣи жито, или рыбу, или ино что?» Янъ же рече: «но истинѣи жекта: створишь бо естъ Богъ человѣка отъ земля, съставленъи кости и жилами отъ крове, и иѣсть въ немъ ничтоже; а вы не вѣсте ничтоже<sup>д</sup>, только единъ Богъ вѣсть.» Они же рекоста: «вѣдаемо, како естъ человѣкъ сътворенъ.» Онъ же рече: «како?» Они же рѣша: «Богъ мывася отреса ветхемъ, и сверже съ небеси на землю; и распредъ сотона съ Богомъ, кому въ немъ створити человѣка? и сътвори дѣлавольдъ человѣка, а Богъ душо вложи въ онъ: тѣмже аше умреть человѣкъ, въ землю илетъ тѣло, а душа къ Богу.» Рече има Янъ: «но истинѣи предствѣтъ вы естъ бѣсъ; кому Богу вѣрета?» И они же рекоста: «антихристу.» Онъ же има рече: «то гдѣ естъ?» Она же рекоста: «сѣдѣтъ въ безднѣ.» Онъ же рече: «то кый то Богъ сѣдѣтъ въ безднѣ<sup>е</sup>? то естъ бѣсъ, а Богъ естъ сѣдѣи на престолѣи на небеси, славимъ отъ Ангелъ, яко предствѣтъ ему со страхомъ, не могущи на нь арѣти; сѣхъ бо Ангелъ свержень бысть, егоже вы глаголетѣ<sup>ж</sup> антихриста, за величѣи<sup>з</sup> его свержень бысть съ небеси, и естъ въ безднѣ, якоже вы глаголетѣ, жда, егда<sup>к</sup> Богъ сѣдѣтъ съ небеси, сего емъ антихриста, свяжѣтъ узами и посладѣтъ его къ огни вѣчнѣмъ съ слугами его, иже къ нему вѣрують: вамъ же и лѣтъ мука прѣити отъ мене, и по смерти тамо.» Онѣмъ же рекшима: «нама божи повѣдають, не можещи нама створити ничтоже.» Онъ же рече има: «лжуть вамъ божи.» Она же рекоста: «нама предъ Святославомъ стѣти, а ты не можещи намъ сътворити ничтоже.» Янъ же повелѣи бити я, и поторгаша<sup>л</sup> брадѣ ею. Сима же бѣнома, и брады поторганы рошесомъ<sup>м</sup>, рече има Янъ: «что вамъ божи молѣять?» Онѣмъ же рекшима: «стѣти намъ предъ Святославомъ.» И повелѣи Янъ вложити има къ уста рубль, и привазати я къ упрюгомъ, и пусти предъ собою къ лодѣи, и самъ по нимъ поиде. И сташа на усть Шехсны; и рече има Янъ: «что вамъ божи молѣть? Они же рекоста: «сѣнѣ намъ молѣять<sup>н</sup>, не быти намъ живымъ<sup>о</sup> отъ тебе.» И рече има Янъ: «то право повѣдають.» Она же рекоста: «аше наю пустиши, то много ти добра будетъ; аше ли наю погубиши, то многу печалъ прѣимеши и зло.» Онъ же

1071 повѣдана ему Бѣлозерци, яко два кудесника забѣла уже множество живъ по Волгѣ, по Шехни<sup>а</sup>, и пришла еста сѣмо. Янъ же испыта, чѣ еста смерда, и уиѣда, яко еста его<sup>б</sup> князи: послать къ нимъ иже около ею сущи, и рече къ нимъ: «выдайте волхва та сѣмо, яко смерда моего князи и мюи: они же сего не послушаша<sup>в</sup>. Янъ же поиде самъ бити орудѣи, и рѣша ему отроци его: «не ходи безъ орудѣи, насоромят тя:» онъ же повелѣи взяти отрокомъ своимъ орудѣи, и бѣ 12 отрокъ его съ нимъ, и поиде къ нимъ къ дѣсу. Они же сташа исповѣчавшеша противу, а Янъ же идущю съ топоркомъ, и выгнущи отъ нихъ 3 мужи, глаголюще Янъ: «види идещи на смерть, не ходи.» Янъ же повелѣи бити я, къ прочимъ поиде. Они же снушася на Янъ, и единъ грѣшася Янъ топоромъ, а Янъ повелѣи топоръ удари тылемъ, и повелѣи отрокомъ сѣщи я: они же бѣжаша въ дѣсъ; и убиша ту пошана Янъ. Янъ же вшедъ въ градъ, Бѣлозерцемъ рече: «аше не имете волхву сѣю, не иду отъ васъ за дѣто.» Бѣлозерци же шедше яна ихъ<sup>г</sup>, привелюша ихъ къ нему, и рече има: «что ради только погубиста человѣка?» Они же рѣша: «яко ти держати обидѣ, да аше нестрѣбни, изобѣвѣи сѣхъ, и будетъ тобию: аше ли хочещи, то предъ тобою вымевѣи жито, или рыбу, или ино что?» Янъ же рече: «но истинѣи жекта: створишь бо естъ Богъ человѣка отъ земля, съставленъи кости и жилами отъ крове, и иѣсть въ немъ ничтоже; а вы не вѣсте ничтоже<sup>д</sup>, только одинъ Богъ вѣсть.» Они же рекоста: «вѣдаемо, како естъ человѣкъ сътворенъ.» Онъ же рече: «како?» Они же рѣша: «Богъ мывася отреса ветхемъ, и сверже съ небеси на землю; и распредъ сотона съ Богомъ, кому въ немъ створити человѣка? и сътвори дѣлавольдъ человѣка, а Богъ душо вложи въ онъ: тѣмже аше умреть человѣкъ, въ землю илетъ тѣло, а душа къ Богу.» Рече има Янъ: «но истинѣи предствѣтъ вы естъ бѣсъ; кому Богу вѣрета?» И они же рекоста: «антихристу.» Онъ же има рече: «то гдѣ естъ?» Она же рекоста: «сѣдѣтъ въ безднѣ.» Онъ же рече: «то кый то Богъ сѣдѣтъ въ безднѣ<sup>е</sup>? то естъ бѣсъ, а Богъ естъ сѣдѣи на престолѣи на небеси, славимъ отъ Ангелъ, яко предствѣтъ ему со страхомъ, не могущи на нь арѣти; сѣхъ бо Ангелъ свержень бысть, егоже вы глаголетѣ<sup>ж</sup> антихриста, за величѣи<sup>з</sup> его свержень бысть съ небеси, и естъ въ безднѣ, якоже вы глаголетѣ, жда, егда<sup>к</sup> Богъ сѣдѣтъ съ небеси, сего емъ антихриста, свяжѣтъ узами и посладѣтъ его къ огни вѣчнѣмъ съ слугами его, иже къ нему вѣрують: вамъ же и лѣтъ мука прѣити отъ мене, и по смерти тамо.» Онѣмъ же рекшима: «нама божи повѣдають, не можещи нама створити ничтоже.» Онъ же рече има: «лжуть вамъ божи.» Она же рекоста: «нама предъ Святославомъ стѣти, а ты не можещи намъ сътворити ничтоже.» Янъ же повелѣи бити я, и поторгаша<sup>л</sup> брадѣ ею. Сима же бѣнома, и брады поторганы рошесомъ<sup>м</sup>, рече има Янъ: «что вамъ божи молѣть?» Онѣмъ же рекшима: «стѣти намъ предъ Святославомъ.» И повелѣи Янъ вложити има къ уста рубль, и привазати я къ упрюгомъ, и пусти предъ собою къ лодѣи, и самъ по нимъ поиде. И сташа на усть Шехсны; и рече има Янъ: «что вамъ божи молѣть? Они же рекоста: «сѣнѣ намъ молѣять<sup>н</sup>, не быти намъ живымъ<sup>о</sup> отъ тебе.» И рече има Янъ: «то право повѣдають.» Она же рекоста: «аше наю пустиши, то много ти добра будетъ; аше ли наю погубиши, то многу печалъ прѣимеши и зло.» Онъ же

а) по шехни<sup>а</sup>, по сокращенъи К. О. по шехни<sup>б</sup> В. б) его<sup>б</sup> ему приближено гдѣдъ. в) не послушаша - не послушаша ешибе. егда<sup>к</sup> крома К. О. В. г) ихъ. и Т. д) а вы не вѣсте ничтоже: молало от К. О. е) онъ же рече. . . въ безднѣ. ж) глаголетѣ от Ц. В. Г. ж) глаголетѣ молал и ниже не крома съ. крома К. О. В. з) за величѣи<sup>з</sup>. за величѣи<sup>к</sup> К. О. и) егда - яко гдѣдъ крома К. О. i) и поторгаша - и поторгати К. О. к) поторг. рощ. - поторгавъи проселеновъ К. О. л) они же. . . молѣтъ - жонцѣи от Ц. В. Г. м) живнѣи - живыми К. О.

рече: «аще ваю пушию, то зло ми будетъ отъ Бога; аще ли ваю погублю, то млада ми отъ Бога будетъ.» И рече Игъ къ извоиниомъ: «ни кому вамъ кто родитъ будетъ убивенъ отъ сею?» Они же рѣша: «миѣ мати, а другому сестра.» Онъ же рече: «изметите своихъ.» Они же повине убиха ихъ, и повѣсима на дубѣ, отмѣстѣ приимше отъ Бога по правдѣ; а Явлинъ идущю домовъ<sup>а</sup>, и въ другую ноцъ медвѣдъ влзлѣтъ<sup>б</sup>, угрызъ и свѣсть ихъ-т и тако погуби-  
 пуста бѣсовскимъ наученіемъ, илѣмъ вѣдуца<sup>в</sup> и галаюша, а своєю нагубы не вѣдуше. Аще быста вѣдала, то не быста пришла на мѣсто се, илѣже ятома има быти; аще ли ята еста, то пошто глаголаста: «не умрети нама,» оному мыслити убити я? Но се есть бѣсовское наученіе; бѣси бо не вѣдати мысли человѣчская, но влзаготъ помыслъ въ челоуѣка, тайны не сѣдуше. Богъ единъ вѣсть помышленія челоуѣчская, бѣси бо не сѣдуютъ ничтоже; суть бо немощи и худы вѣромъ. Яко и се скажемъ о вѣрѣхъ ихъ и о иреченіи ихъ. Въ си бо времена и къ дѣти си приключиса илѣкому Новгородцю прийти въ Чюдъ, и приде къ чудеснику, хотя волхования отъ него; онъ же, по обычаю своему, нача призывать бѣсы въ хранищу свою. Новгородцю же сѣдацию на пратѣ храниши тоя, чудесникъ же лежаше обѣи-  
 шѣвъ, и шибѣ ихъ бѣсъ; чудесникъ встанѣ рече къ Новгородцю: «бози не сѣдуютъ прийти, илѣчто имати на себѣ, егоже боится.» Онъ же поманушъ на себѣ крестъ, и отидѣ постани кромѣ храниши тоя; онъ же начатъ шашою призывать бѣсы, бѣси же<sup>г</sup> меташе имъ повѣ-  
 даша, что ради пришелъ естъ<sup>д</sup>. Посемъ же нача прашати его: «что ради боится его же носимъ на себѣ крестъ?» Онъ же рече: «то есть знаменіе небеснаго Бога, егоже носимъ, и наши бози<sup>е</sup> боится его.» Онъ же рече: «каковы суть ваши бози и гдѣ живутъ?» Онъ же рече: «бози наши живутъ въ безднѣ; суть же образомъ черни и крылати, хвосты имуше, вьсходять же и воудъ небо, едущаюше нашихъ боговъ; наши бо бози на небескыхъ суть, и аще кто умреть отъ нашихъ людей, то вьзносимъ естъ на небо; аще ли кто отъ нашихъ людей умираеть, то носимъ естъ нашимъ богомъ въ бездну.» Якоже и естъ: грѣшници въ адѣ суть, ждуще муки вѣчныи, а праведници въ небесномъ жилищи<sup>ж</sup> вьдваряются съ Ангелы. Сиде та есть бѣсовская езда, и дѣпота<sup>з</sup>, и немощь; тѣмже прелзаетъ челоуѣкъ, велзше имъ глаголати видѣнія, являющесе имъ несвершенимъ вѣромъ, являющесе во снѣхъ, илѣмъ въ мечтѣ, и тако волхвуютъ наученіемъ бѣсовскимъ. Паче же жєнами бѣсовская волхвеніи бывають; искони бо бѣсъ прелести жену, си же мужа; тако въ си<sup>и</sup> роди волхвуютъ жены чародѣйствомъ, и отравою, и шѣмъ бѣсовскими кознями. Но и мужи прелести бывають отъ бѣсовъ невѣрци; яко се въ первомъ ролы при Апостолѣхъ бысть Симонъ волхвъ, иже твораше волхвествомъ поемъ глаголати челоуѣчскы, и самъ премѣнишеться, овогда старъ, овогда младъ, овогда иного прѣмѣняше во инъ образъ, въ мечтаніи сине твораше: Ашій<sup>к</sup> и Замбрій волхвоніемъ чудеса противу Моисею творашу; во и Киновъ твораше мечтаніемъ бѣсовскимъ, яко и по водамъ ходити, и иная мечтанія твораше, бѣсомъ лъстимъ, на нагубу себѣ и инымъ. Сиде же волхвъ вьсталъ въ Новгородѣ при князи при Глѣбѣ; глаголашеть бо людемъ, творяше яко Богъ, и многы прелести, мало не весь градъ; глаголаше бо, яко провидя вса, и худашеть вѣру христіанскую, и глаголаше бо: «яко пренду по Волхву предъ всѣми.» И бысть мѣтежъ въ градъ великъ, и вси яша ему вѣру, и хоташу побити<sup>л</sup> епискуца

а) домовъ - донове Т. б) влзлѣтъ - угрызъ К. О. в) вѣдуца - маше ет Саор. во ескла св. видана.  
 г) бѣси же - бѣсъ же и ежеже похлдане О. д) естъ - маше ет Саор. во ескла св. еси. е) бози -  
 только ет К. О. ж) жилищи - царствѣ В. з) дѣпота - сѣпота Г. и) въ си - ошкѣ испорчено; во ескла св.  
 св. і) ашій - ашъ Т; ет провактъ св. испорчено; ет Саор. Лан. (то. 1, стр. 77). л) побити - погубити Ц.

1071 Теодора; епискупъ же Теодоръ вземъ крестъ, обоклеса къ ризи, ста рече: «яже хочеть  
 —72 вѣру пяти волхву, то итеть за ними; аще ли вѣруеть ко кресту, да итеть по нь». И раз-  
 дванишиа надвое: князь Глѣбъ и болгаре его сташи у епискупа, а люде вси цдоша за волхва; и  
 бысть митекъ межи ими. Глѣбъ же вземъ топоръ подъ skutъ<sup>б</sup>, и приде къ волхву и рече  
 ему: «вѣси ли, что утро хочеть быти, или что вечера?» Онъ же рече: «вѣбъ все.» И рече  
 Глѣбъ: «то вѣси ли, что ти хочеть днесь быти?» Онъ же рече: «чюдеса велика створю.»  
 Глѣбъ же вынемъ топоръ, роста ѱ, и паде мертвъ, и люде разидошася<sup>в</sup>; онъ же оказанный  
 погнбе душою и тѣломъ, предався дивову.

О превесеніи мощей святого мученику Бориса и Глѣба. Въ лѣто 6580. Бысть  
 преносенію время святыхъ мучениковъ Романа и Давыда: сокоупившеся братія Ярославичи,  
 Изяславъ, Святославъ, Всеволодъ, митрополитъ Георгій Кіевскій, и другіи, Феодитъ Черни-  
 говскій епискупъ; Петръ Переяславскій, Никита Благородскій, Михайло Юріевскій, и  
 игумень Теодосій Печерскіи, Софроній святаго Михаила, Германъ святаго Слеса, Никола  
 Переяславскій, и прочіи вси игумены, и поны и дѣкони, пришедше со кресты и съ кадиль-  
 цы и свѣщами многими, идѣже лежать свято<sup>в</sup> тѣлеса пречиста<sup>а</sup>, и створишь молитву повелѣ  
 отклати персть, сунуоу на гробъ святоу. Копавшии же нѣг, ископаше благоуханная воиа  
 отъ гробу святоу<sup>в</sup>, и отклатше извесомъ отъ земли; и приступишь митрополитъ<sup>ж</sup> съ прозвир-  
 теры, съ страхомъ и любовію откря гробъ святоу, и видѣши чюдю преславию, тѣлеса свя-  
 тыхъ никакоже<sup>а</sup> явны не имуща<sup>в</sup>, но все цѣло, и лица ихъ свѣтла быста яко Ангела, яко  
 дивитися архієпискупу<sup>г</sup> тѣло, и всѣмъ исполнившися благоуханія многа. И створиша праздни-  
 цство свѣтло, и вземше святаго Бориса въ древаной рацѣ на рама своя, повезоша князи,  
 предъидущимъ прелюбоимъ черноризцемъ<sup>д</sup> съ свѣщами, и по нихъ дѣкониомъ съ кандила-  
 цы, таче и прозвиртеры, и по сихъ митрополитъ и епискупи, и по сихъ пошаху раку; принесе  
 и поставиша въ новой церкви, юже свѣтла Изяславъ, яже стоить донынѣ. И отвероша раку,  
 и исполниша церковь благоуханія и воиа пречудны: и сия видѣше, прославшиа Бога. И ми-  
 трополиа обиде ужасъ, быше бо не твердо вѣруи къ святыхъ<sup>ж</sup>, и падеши просие прене-  
 шенія; и цѣлованіе мощи его, вложима въ раку<sup>з</sup> камену. Посемъ же вземше Глѣба въ  
 рацѣ каменѣ, вставише на сами емише ужи, повезоша ѱ; и яко быша въ дверехъ, и ста  
 рака, не поступниа отъ мѣста. И повелѣшиа народомъ звати: «Господи помилуй»; и моля-  
 хуся Господеви и святыхъ мучениковъ, и абие подвижесе рака, и повезоша ѱ, и положиша  
 ѱ мѣста мая къ 2 днѣ. И цѣлова главу святого<sup>ж</sup> Бориса, и святаго Глѣба руку вземъ<sup>д</sup>  
 Георгіе митрополита, благословивше князя Изяслава, и Святослава, и Всеволода; и паки  
 Святославъ вземъ<sup>е</sup> за руку митрополита, держаща святого руку, прилагаше къ врету, чимъ  
 болше на шен, потомъ къ очима и къ тѣлови, и паки положи руку въ гробъ; и зачина  
 пѣти святоу литургію. И рече Святославъ къ Берюви: «нѣчто мя на главѣ бодець; и сия  
 плобуць, и видѣ Берювъ погнбъ святаго Глѣба, и синтъ<sup>ж</sup> съ главы и власть Святославу; онъ  
 же прослави Бога о благодареніи святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба. И по литургіи вся

а) во нь - по немъ К. О. б) подъ skutъ - подъ skutъ *свѣдь* крова К. О. в) разидошася - раздѣлишася Т. г) святоу -  
 святоу мѣст и *вѣдъ* К. О. д) тѣлеса пречистая - тѣлесѣ пречистѣи К. О. е) святоу - святоу Ц. Б. В. Г.  
 ж) житр. - *воинъ* приближено *во* *вѣдъ* св., *во* *вѣ* Ц. *пожарю* *вѣдъ* *вѣдъ* *вѣдъ*. з) видѣше - *видѣше* же *свѣдь*  
 крова Т. В. и) не имуща - не имуща *свѣдь* крова К. О. ѱ) архієп. - епископу *ошиб.* К. О. и) чернор-  
 изцемъ - черноризъ К. О. л) къ святыхъ - къ нимъ Т. ж) въ раку - *врету* *во* Т. и) святого - святоу  
 (святоу) *свѣдь* крова К. О. о) вземъ - и *вѣдъ* *во* *вѣдъ* св., крова К. О. п) вземъ - *вѣдъ* К. О. р) свѣтъ -  
 свѣтъ и - К. О.

братія идоша съ бояры<sup>а</sup> съ своими койждо, и обѣлаша икупѣ съ любовію съ великою, и <sup>1072</sup> <sup>—20</sup> правдоваша празднство свѣтло, и много милостыни сътвориша убогымъ; и цѣловашеса мирно, и разоидоша къвоеси койждо ихъ. И отголѣ утвердися таковой праздникъ мѣсяца майя въ 2 день<sup>а</sup>, въ славу святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, благодатию Господа нашего Ісуса Христа, аминь.

<sup>а</sup> Въ 6581. Вызвѣнже дѣловѣхъ котору въ братія си Ярославичеху<sup>а</sup>. Бѣлиши распри межѣ ими<sup>а</sup>, быше себѣ Святославъ со Всеволодомъ на Изяслава; ижде Изяславъ изъ Кіева<sup>а</sup>, и Святославъ и Всеволодъ выидоша въ Кіевъ, мѣсяца марта въ 22 день<sup>а</sup>, и сѣдоша на Берестовомъ<sup>а</sup> на столѣ, преступивше заповѣди отню. Святославъ же бѣ началъ выгнати<sup>а</sup> братню, желая болюша<sup>а</sup> власти; Всеволодъ бо предѣста, глаголю: «яко Изяславъ свадися со Всеволодомъ, мысля на шлю<sup>а</sup>; да аще его не попредима, имать наю прогнати;» и тако възостри Всеволодъ на Изяслава. Изяславъ же иде въ Ляхы съ имѣніемъ многымъ и съ женою, увозая богатствомъ многымъ<sup>а</sup>, глаголю: «яко сишь палѣу водо; еже все князя Ляховъ у него, и показаша<sup>а</sup> ему путь отъ себе. А Святославъ сѣде въ Кіевѣ, прогнати брата своего, преступивъ заповѣди отню<sup>а</sup>, наче же Божію. Великъ бо есть грѣхъ преступати<sup>а</sup> заповѣди отна своего: ибо исперва преступивша сынове Хамови на землю Симвову<sup>а</sup>, по 400 лѣтъ<sup>а</sup> отщепеніе приима отъ Бога: отъ племени бо Симвова<sup>а</sup> суть и Евреи<sup>а</sup>, иже избива Ханаанійско племѣ, и восприиша свои жребія, свою землю. И пакы преступи Исавъ заповѣди отна своего, и прія убійство: не добро есть преступати въ предѣлъ чюужаго.

Далше см. того изданія томъ I, стр. 79—80. Слово: Въ лѣто 6582. Феодосій игумень Печерскій . . . и обѣщае пошеи монастыремъ.

Въ лѣто 6583. Приидоша поели изъ Нѣмци къ великому князю Святославу, Святославъ же величаша, показа имъ богатство свое; они же видѣвши безчисленное множество золота, сребра и цѣволоку, и рѣша: «се ничтоже есть, се бо лежить мертво и сметіе<sup>а</sup>; мужи бо ся доищутъ и болюша<sup>а</sup> сѣхъ.» Тако похвадися Іезекія царь Іудейскій къ послѣму царю Асурійску, егже все<sup>а</sup> взята быша въ Вавилонъ; тако и со сего смерти все избіеи разсыпаша разнѣ. [Того же лѣта поча церковь ставити игумень Стефанъ, и конца ее на третіе лѣто, а основаніе полки Феодосій. Ц.]

Въ лѣто 6584. Преставися князя великаго сынъ Ярославъ, Святъславъ<sup>а</sup>, и положенъ бысть въ церкви святаго Спасѣ<sup>а</sup> въ Черниговѣ; и сѣде по немъ въ Кіевѣ<sup>а</sup> великимъ княземъ<sup>а</sup> Всеволодъ Ярославичъ<sup>а</sup>.

а) съ бояры — также поворолово от Т. Ц. соборы оимѣе. Б. К. Г. соборы В. б) въ 2 день — въ 21 день отиби. Б. О. в) Въ Ц. занежеко на волю аминьарю, азъ видѣхъ лозеліе: о брани межѣ братія ярославичехъ. г) ярославичехъ — ярославичи Т. Б. Г. съ ярославичи В. д) или — или егда кроме Б. О. е) изъ кіева — отъ кіева во селѣ съ. зрѣли Б. О. ж) въ 22 д. — въ 23 день В. з) на берестовомъ — на березовѣ В. и) началъ — началъ Т. ъ) выгнатию — выгнатию Г. выгнатию К. О. к) болюша — имѣе от Ц. Б. Г. л) на кю — на на К. О. м) и съ женою . . . жюгнхъ — лѣта от Ц. Б. Г. н) и показаша — показаше Б. О. о) отню — отна своего Ц. отечню В. п) преступати — преступающимъ Б. О. р) заповѣди — заповѣди Ц. К. О. с) символъ — также поворолово от К.; азъ зрѣхъ съ. символъ. т) лѣтъ — лѣтъ Т. у) символъ — также поворолово от Б.; азъ зрѣхъ съ. символъ. ф) и евреи — евреи К. О. х) сметіе — смети. во селѣ изданіи т. I, стр. 85. и) и болюша болюша К. О. ч) все — яроболово или Лавр. (т. I, стр. 85). ш) святъславъ — отъ рѣканія жюдей прииселю отъ полъ от Ц. ш) въ церкви съ. спаса — въ святѣхъ спасахъ Б. О. з) въ кіевѣ — брать его яроболово между стрѣла от Ц. ъ) вел. княземъ — на столѣ приболало от К. О. ѡ) ярославичъ — или от К. О.

1007 1007 Въ лѣто 6585. Приде Изяславъ съ Ляхы<sup>а</sup> на Всеволода. Того же лѣта преставися  
—87 архіепискупъ Новгородскій Феодоръ<sup>б</sup>.

Въ лѣто 6586. Бѣжа Олегъ Святославичъ<sup>в</sup>. Того же лѣта поставленъ бысть архіепискупъ Новгороду Германъ.

Въ лѣто 6587. Приде Романъ съ Половци къ Воиню<sup>г</sup>, Всеволодъ же у Переяслава ста и сътвори миръ съ Половци; и возвратися Романъ съ Половци вспитъ<sup>д</sup>, и убиша его ту<sup>е</sup> Половци августа въ 2 день; и суть кости его и до сего дни, сына Святослава, а внука Ярославя. А Ольга емише поточина за море, къ Цариграду; Всеволодъ же посла наместника своего Ратобора къ Тмуторокани. Того же лѣта убиенъ бысть Изяславъ Ярославичъ съ Борисомъ Вячеславичемъ<sup>ж</sup>, бѣжа по Всеволодѣ съ Ольгомъ Святославичемъ и съ Борисомъ Вячеславичемъ у града Чернигова; ту же<sup>з</sup> и повсюду его побѣна, привели бо бѣше Половцы на Русьскую землю. И положиша Изяслава къ святѣи Софїи въ Києѣ, и бысть княженіи его 24 лѣта. Того же лѣта<sup>и</sup> убиенъ бысть Габъ Святославичъ въ Заволочїи, мая въ 30 день, и положенъ бысть въ Черниговѣ за святыхъ Спасомъ. Сѣде Всеволодъ оныи на столѣ въ Києѣ, и послади сына своего Володимера къ Черниговѣ, а Ярополка къ Володимерѣ; а Святополку Изяславичю сѣдацию къ Новгородѣ, а Ярополку къ Вышегородѣ, а Володимеру къ Смоленску.

Въ лѣто 6588. Заратанася Турки Переяславци<sup>к</sup> на Русь; Всеволодъ же посла сына своего Володимера, Володимеръ же шедъ побѣди Турки.

Въ лѣто 6589<sup>л</sup>. Въ лѣто 6590<sup>м</sup>. Въ лѣто 6591. Приде изъ Грека Олегъ Тмутороканю, и изъ Давыда и Володара Ростиславича, и сѣде Тмутороканю; и набеже Козары, иже бѣша свѣтїи<sup>н</sup> на убїеніе брата его и на самого, а Давыда и Володара пусти.

Въ лѣто 6592. Въ лѣто 6593. Въ лѣто 6594<sup>о</sup>. Въ лѣто 6595. Приде Ярополкъ изъ Ахювъ, и сътвори миръ съ Володимеромъ; и иде Володимеръ вспитъ къ Чернигову, а Ярополкъ сѣде въ Володимерѣ. И пребысть мало, и иде изъ Звенигороду; и не дошедши ему гради, прободенъ бысть отъ проклятаго Нерадна<sup>п</sup>, отъ лѣвова научена и отъ злыхъ челоуѣкъ; лежацию ему на возѣ, сабїю съ коня прободе ѿ; тогда въздвигнуся Ярополкъ, выторъ изъ себе мочъ, и рече велимъ гласомъ: «охъ, тотъ мя ворже прободе!» И бѣжа Нерадна<sup>п</sup> треклятый<sup>р</sup> къ Перемышлю къ Рюрикови<sup>с</sup>, а Ярополка вземши отроки на конь предъ ся, Радко и Вошанъ и иши, несомъ къ Володимеру, отгуду къ Києу. И иде противу ему благовѣрный князь Всеволодъ съ сыгымъ<sup>т</sup>, съ Володимеромъ и Ростиславомъ, и вси бояре, и митрополитъ Іоанъ и все еписщенство съ нимъ; и положиша его въ рацѣ чество въ церкви святаго Петра<sup>у</sup>. [Въ се же лѣто ходи Всеволодъ къ Перемышлю. Ц.]

а) съ Ляхы - а писано въ кіевскій (м. е. лѣтописцѣ) яриболъ К. О. б) въ лѣто 6585 ... поволарманъ изъ Ц. Б. Г. в) святославичъ - отъ всеволода тмутороканю яриболъ изъ коня изъ Ц. г) ту же коню - къ коню К. О. д) вспитъ - и бывши ему яриболъ во конѣ спавши. е) ту же - неизвестно во конѣ съ. кроме К. О. ж) Вячеславичемъ - съ. Лепр. (м. I, стр. 86); во конѣ съ. святославичемъ. з) ту же - только К. О. и) того же з - предъ собою К. О. убїеніе габъовъ, писано въ кіевскій (м. е. лѣтописцѣ) въ шестое (м. е. лѣто 6586). к) турки переяславци - турки и переяславци Ц. Б. турки и переяславци В. к) въ з. 6589 - писано въ кіевскій, иши яриболъ К. О. л) въ з. 6590 - въ кіевскомъ иши яриболъ К. О. м) свѣтїи - свѣтїи (свѣтїи) Т. Ц. Б. Г. свѣтїи К. О. н) въ з. 6592 — 6594 - при силѣ іодова изъ К. мѣлобитна золотко: иши въ кіевскій. о) нерадна - нератца Ц. недрана Г. п) нерадна - перадна О. р) треклятый - проклятый Ц. с) въ рюрикови - рюриковичю исправлено изъ Т. т) съ сыгымъ - съ сыномъ К. О. у) петра - декабря въ 5 день яриболъ изъ Ц.

Въ лѣто 6596. Священа бысть церква Михаила святаго<sup>а</sup>. Того же лѣта князя Болгаре Муромъ<sup>б</sup>, иде Явко въ Греки, дщи Весоложа, и привеле митрополита Іоана скопца: и пребысть до года и умре. Того же лѣта бысть знаменіе въ солнці, яко погубиуть<sup>в</sup> ему, и мало са его оста, и аки місяца бысть, въ 2 часъ дни, наін въ 21 день. Того же лѣта Весолоду дѣвощо лова за Вышегородомъ, и меташа тенета на залиш<sup>г</sup>, и кликуша<sup>д</sup>, и свале великій аміи отъ небеси, и ужасашася людїе; и ту земля стукну, яко мнози слышаша.

Въ лѣто 6597. Священа бысть церква Печерская<sup>е</sup>. Того же лѣта преставися Іоанъ митрополитъ Кїевскїй.

Въ лѣто 6598<sup>ж</sup>. Градъ Переяславль заложенъ бысть каменъ<sup>з</sup>.

Въ лѣто 6599. Прїнесенъ бысть Феодосїй изъ пещеры въ монастырь, и положенъ бысть въ церкви своей ему, въ прятворѣ на десной ступѣ, и дѣше и нынѣ лежить, августа въ 14 день: прїнесли<sup>и</sup> его епискупи: Евремъ Переяславскїй, Стефанъ Володимирскїй, Іоанъ Черниговскїй, Маринъ Юрьевскїй<sup>к</sup>, Онуфъ Порожскїй. Того же лѣта усне Іоанъ митрополитъ скопецъ.

Въ лѣто 6600. Предивно бысть въ Полоцьскѣ: въ мечѣ бываше въ нощи тугенъ стоянцїи по улицамъ<sup>л</sup>, яко человекъ рыщуще бѣеи; и аще кто вылазиле изъ храминъ, хотїи видѣти го, и абе узакенъ невидимо бываше отъ бисовъ азовоу, и съ того умираху, и не сїбаху излазити изъ хороновъ. Посемъ же почина являтися въ день на конѣхъ, и не бѣ ихъ видѣти самѣхъ, но ихъ конь копытины видѣти<sup>м</sup>; и тако уживаху люди Полоцьскїя и ихъ область. Се же знаменіе нача быти<sup>н</sup> отъ Дравьтска<sup>о</sup>.

Въ лѣто 6601. Преставися князь Всеволодъ місяца апрїля въ 13 день, и положенъ бысть въ святой Софїи въ Кїевѣ. Рече же Володимерь: «аще сяду на столѣ отца своего, то рать имахъ съ Святлополкомъ», яко столъ прежде отца его былъ. И посла по Святлопка къ Турову, а самъ иде къ Чернигову. Того же лѣта сїде Святлопкъ Илзаславчъ въ Кїевѣ<sup>п</sup> на столѣ отца своего; си же много пострада за землю Руськую съ погаными Печенѣми. Прїидоша Половци на Руськую землю, Святлопкъ же и Володимерь Всеволодичи. Монамахъ бивася съ ними объ оную страну Ступнѣ<sup>р</sup>; и бысть брань велика зѣло, и поблжени быша отъ Половцнхъ грѣхъ ради нашихъ, ови отъ оружія и меча изумроша, а друзїи истошоша. Тогда же князь Ростиславъ Всеволодичъ утоне, и мало Володимерь не утоне, хотїи помочїи брату своему; и многое множество паде за Руськую землю. Святлопкъ же прїиде къ Кїеву самъ третїй, а Володимерь къ Чернигову; и бысть плачь великъ, а не радость. Половци же князя градъ Торчскїй<sup>с</sup>.

а) В К. *връ сей стѣна омычело*: ницї изъ кїевсконъ, а се писано въ Т (м. с. вохъ 6597 г.): въ кїевсконъ о лнцїи (см. выше). б) того же лѣта. . . муромъ: *кнзъ* въ К. О. в) погубиуть: *губаути* К. О. г) на залиш: въ записи К. О. д) кликуша: *клицуша* Т. е) печерска: *връ сей стѣна* въ К. О. омычело: *ницї изъ кїевсконъ*. ж) въ л. 6598: *прїиде князь митрополитъ Іоанъ*, ницї изъ кїевсконъ *прїидело* въ К. О. з) каменъ: *каменехъ* К. О. *каменный* В. и) прїнесли: а прїнесли (а пренесли) К. О. к) маринъ юрьев: *пронучено* въ Ц. Б. Г. *вринъ* Т. К. О. л) стоянцїи по улиц: *стоянцїа по улиц* К. О. *стоянцїа по улицамъ омыб*. м) въ день: *всѣхъ день* Ц. Б. Г. В. н) копытины видѣти: *копытнїи зѣдѣти омыб*. Ц. топоритнїи видѣти Т. и) быти: *бывати* В. о) *Въ Ц. да само сторичко* (см. выше подъ 6595 г.): *того же лѣта убьенъ бысть крополкъ илзаславчъ*. п) въ кїевѣ: *полло* въ К. О. р) ступнѣ: *струнцїа* *непрїидело во асѣхъ св. крожа* К. О. с) торчскїи: *торчскїи* Ц. Б. *торчскїи* К. О. *торскїи* В. Г.

1021  
—07— Въ лѣто 6602. Приде Олегъ съ Половци изъ Тмуторокани къ Черингову, Володимеръ же затвори въ градѣ; Олегъ же приде ко граду, и поже около града послалъ<sup>а</sup> и черкии. Володимеръ же сътвори миръ со Олгомъ, и изиде изъ града на столь отна своего къ Перещадль, а Олегъ вниде изъ града отна своего<sup>б</sup>. Половци же начали носати около Черингова, Олгови не избранилоу<sup>в</sup>: бѣ бо самъ повелѣлъ имъ воевати. Се уже третье введе поганяна на землю Русскую; егоже грѣха да бы Богъ простилъ, пошехе христїани много изгублено бысть, а инїи половеци и по земляхъ расточени. Того же лѣта придоша друзи на Русскую землю, августа мѣсяца въ 26 день, и половецъ<sup>г</sup> везуа трану и многа иста; и не бѣ сего слышано въ дни первая въ земля Русской, аже выѣста очи наша за грѣхы наша.

Въ лѣто 6603. Идоша Половци на Греки съ Девегеничемъ, и воеваша Греки; парь же Греческїи Девегенича<sup>д</sup> и<sup>е</sup> и ослии. Придоша Половци за Рось<sup>ж</sup>, и Юриѣвъ заждоша тоудъ; а Юриѣвъ съ спскоуномъ Мариномъ приближе, сѣдоша на Витичевѣ холму въ Савтополчѣ градѣ и за Савоциемъ. Иде Савтополчъ и Володимеръ на Давыда Святославича къ Смоленску, и даша Новгородъ Давыду; и отыде князь Давыдъ ко Смоленску, а Ноугородци привелоша изъ Ростова князь Мыстислава Володимеровича.

Въ лѣто 6604. Тое же зимы бой бысть князю Мыстиславу Володимеровичю и брату его Вячеславу, и Ноугородциемъ, и Ростовцемъ, и Бѣлозерцемъ на Колкши, и побѣдша Олегъ Святославича. Олегъ же приближе къ Мурому, и затвори Ярославъ въ Муромѣ; а самъ вниде къ Стародубу, и оттуду иде къ Разани.

Въ лѣто 6605. Придоша Савтополчъ, и Володимеръ, и Давыдъ Игоревичъ, и Василко Ростиславичъ, и Давыдъ Святославичъ<sup>а</sup>, и брать его Олегъ, и сѣяшася у Любча на островіе мира, и глаголаша къ себѣ рече: опочо губимъ землю Русскую, сами на сл котору дѣяше? а Половци землю нашу несутъ розно, и ради сѣи еже мѣжи нами рать домынїи<sup>б</sup>: отселѣ имемъ по еднѣи умъ и по еднѣи сердце, и бѣдодемъ землю Русскую, и койждо да держитъ отчину свою: Савтополчъ Кіевъ Изяславю, Володимеръ Всеволожу, Давыдъ и Олегъ и Ярославъ Святославию<sup>в</sup>; а имѣеа раздавати Всеволоду города, Давыду Володимеръ, Ростиславичема Перемышль Володареви и Василькови Теребовлю. И на томъ пѣловаша крестъ, «да аше отселѣ кто на кого будетъ, то на того будемъ вси, и крестъ честивый, и вся земля Русская;» и пѣловаше поидоша взывося. И приде Савтополчъ съ Давыдомъ къ Кіеву, и ради быша<sup>г</sup> подѣи вси; но токмо дѣволь нечлениъ бѣ о любви сей<sup>д</sup>, и влѣзе сотона къ сердце<sup>е</sup> и вторымъ мужемъ, и почина глаголати Давыдови Игоревичю, рече тако: «яко Володимеръ сложиши естѣ съ Василькомъ на Савтополка и на тѣ.» Давыдъ же вѣру<sup>ж</sup> и<sup>к</sup> жи-

а) послалъ - князь изъ К. О. б) въ перещадль. . . своего - провозвуча изъ О. в) не избранилоу - не избравшїи невзвѣдливо во еднѣи сл. г) поидоша - пошла ошибка. К. О. д) дѣлаетъ - дѣлшннча Т. П. К. Г. дегеннча В. е) и - провозвуча изъ К. О. ж) за рось - за русь В. Г. во волге дружна сл. за рѣь. з) Въ П. изъ поля ошлѣчно кинотерю, от емоѣ заплѣла: о приходѣ савтополка изяславича къ кіеву и ослабленїи востнннчїи. и) давыдъ сватосл. - провозвуча во еднѣи сл. кромѣ К. О. см. Загр. Лам. стр. 109. л) домынїи - да вынѣ во еднѣи сл. к) савтополчъ. . . святославию - савтополчъ кіевъ изяславъ (изяславъ), володимеръ всеволожу, давыдъ и олегъ и ярославъ святославъ токи во еднѣи сл. з) быша - во еднѣи сл. бышнн. и) сей - изъ К. О. ж) въ сердце - провозвуча во еднѣи сл.; см. Загр. Лам. стр. 109. о) вѣру и - такъ изъ К. О.; изъ дружна сл. вѣрова.



вмиг словесемъ, нача глаголати на Василка, рече: «кто естъ убилъ брата твоего Ирополка, 1097  
а вышѣ мыслить на мѣ и на ты, и сложился естъ съ Володимиромъ? да промышлай о своей  
головѣ.» Святополкъ же смаетеся умомъ, рече: «егда естъ се, право<sup>б</sup> ли будетъ, или лжа?»  
И рече Святополкъ къ Давыдомъ: «да аще право глаголаши, Богъ ти будетъ послухъ; аще  
ли заветноу глаголаши, да Богъ будетъ за тѣмъ.» И скажися Святополкъ по братѣ своему  
и о себѣ, помышляти нача, егда се право будетъ, и итъ вѣру Давыдому: прелести Да-  
выдъ Святополка, и начиста думати о Василкѣ, а Василко сего не вѣдаше, ни Володимерь.  
И нача Давыдъ глаголати: «аще не имей Василка, то ни тебѣ князения изъ Киевѣ, ни мнѣ изъ  
Володимерь;» и послуша его Святополкъ. И приде Василко, перевезеся на Выдубачи, и иде  
поклонитися святому Михаилу въ монастырь, и ужина ту, а товариы своя на Рудницѣ постави;  
вечеру же бышшоу, приде въ товариы свои. Наутрѣя же бышшоу, присла Святополкъ и рече къ  
Василку: «не ходи отъ имении мouxъ;» Василко же не хотѣ: «не могу ждати, рече<sup>д</sup>, егда  
будеть рать на дому.» И присла къ нему Давыдъ: «не ходи, брате, не ослушайся брата старѣй-  
шого;» и не хотѣ Василко ждати имении Святополчихъ. И рече Давыдъ Святополку: «видиши  
ли, не слушаешъ тебе, а ходитъ<sup>е</sup> подъ твоєю рукою; аще ти отъидеть во свою землю, и ты  
узриши, не займешь ли<sup>ж</sup> твоихъ городовъ, Турова или Пиньска, и прочихъ городовъ твоихъ?<sup>г</sup>  
да поминиши мене; но призови его къ себѣ, и виши его, и дай же мнѣ.» И послуша его Свя-  
тополкъ, и посла по Василка, глаголи: «аще<sup>ж</sup> не хочещи ждати имении, да прииди ко  
мнѣ, идуещи мѣ, и послѣвиши вси съ Давыдомъ.» Василко же обѣщася принѣти, не вѣдый на  
себе лести<sup>г</sup>. Василко же всѣдъ на конь поѣха, и устрѣте Василка дѣтескъ<sup>д</sup> его, и повѣда  
ему глагола: «не ходи, княже, хотѣть ты убити;» и рече Василко<sup>е</sup>: «межи нами крестъ,  
не иму сему вѣра, а воля Господня да будетъ.» И приде Василко на дворъ Святополкъ,  
и срѣте<sup>ж</sup> ѿ Давыдъ, потому Святополкъ, и сѣдоша; и начатъ Святополкъ<sup>ж</sup> глаголати: «буди,  
брате, до имении.» И рече Василко: «не даѣ ми, брате, остати; уже есмь и товариы отпу-  
стилъ прочь.» Давыдъ же сѣдаше, а жестоко сердце деража<sup>д</sup>, и акы вѣмъ сѣдше. И рече  
Святополкъ: «завтроукай, брате.» Онъ же обѣщася: «воля твоя да будетъ.» И Святополкъ и  
Давыдъ идоста вонъ, и повелѣша Василка сковати въ двои желѣза, и устроиша сторожи.  
И заутра Святополкъ съзва бояры свои и Кыяны, и повѣда имъ, еже<sup>ж</sup> глаголаше Давыдъ  
на Василка: «братъ ты убилъ, а на ты сѣбшася съ Володимиромъ, хочешь ты убити и грады  
твоя злати.» И рѣша людие: «тебѣ, княже, достонтъ бжстии свои главы; да аще право  
будеть молвилъ Давыдъ, да приметь Василко казнъ; аще ли неправо будетъ глаголаше  
Давыдъ, да приметь казнъ<sup>д</sup> отъ Бога и отибицаетъ предъ Богомъ.» И начаша глаголати  
игумени чьстивѣ и пошы Святополку: «не истинна се естъ на Василка, но лжа.» Давыдъ  
же увидѣвъ, начатъ Святополка поучати на ослабленіе: «аще сего нутнини, то ни тебѣ кнѣ-

а) естъ - на мѣ и на ты приближено. В. б) право - правда К. О. в) и рече . . . давыдомъ - провозвучено во  
слухъ св. крова К. О. г) приде въ товариы . . . бышшоу - провозвучено отъ К. О.; отъ прочеже св. неправилно  
бышшоу. д) рече - брате К. О. е) а ходитъ - похитъ отъ Ц; отъ провозвучено св. ходи [а ходи]. ж) не займешь ни-  
что ты не займешь ли К. О. з) турова . . . твоихъ - провозвучено отъ О. и) аще - аще ли отъ слухъ св.  
крова К. О. j) аскалко же . . . лести - провозвучено отъ Ц. к) дѣтескъ - дѣтесный Т. Б. Г. дѣцныи К. О.  
л) василко - въ себѣ приближено отъ К. О. м) срѣте - срѣтоша К. О. н) сѣдоша . . . святополкъ  
провозвучено отъ Ц. В. Г. о) деража - княже К. О. п) еже - ему приближено отъ К. О. р) казнъ - провозвучено  
слова крова Т; отъ Лавр. мести.

1097 лѣти, ни мѣи:» а Святополкъ хотѣше пустити Василка, но Давыдъ не хотѣше, блудася Василка. И ведоша Василка изъ Кіева къ Бѣлугороду, отъ Кіева далѣ<sup>а</sup> 10 вереть, и вѣдоша его въ тридцати околаниго. И урѣ Василко Торчина ножа острѣша, и разумѣ, яко хотѣти его слѣпити, и взыши къ Богу съ плачемъ, глагола: «Господи Ісусе Христе, Сыно Божій! ты вѣди, что есмь не избѣжитъ ничтоже своей брати.» И се вѣдоша послании Святополковъ и Давыдовъ, Свонедъ Изчечичъ конюхъ Святополкъ и Дмитръ конюхъ Давыдовъ, и послѣста<sup>б</sup> коверъ, и дѣла Василка, и не мокаста; и вѣсочиста нѣа дѣа, и покинуста на Василка двѣ лѣсны, и одна утолиста съ нузюю Василка; и полонѣста взынати, и вынѣста у Василка очеса, и отъ тоя нужи бысть яко мертвъ. И вѣдоша и въ Володимирѣ, и бысть на мосту на Владимирьскыи на торговниахъ, и слыша съ Василка грачию кроваву, и дѣша во мѣти попадаѣ; и нача шлукати попадаѣ велми, и очютися Василко, и рече: «Гдѣ се есмь?» и нача просити воды, и дѣша ему пити: онъ же рече: «Гдѣ есть моя сорочка? да быхъ въ той сорочкѣ<sup>в</sup> и смерть прийлъ.» И привезоша къ Володимирѣ Василка; и приде Давыдъ, акы нѣчто злоуѣ уловилъ и утѣшилъ, и повелѣ его стрѣни 30 мужемъ: Володимиръ же слышавъ, яко итъ бысть Василко и ослѣвленъ, укасася и плакася горько: «сего не бывало естъ въ Русьской земли, ни при дѣдѣхъ нашихъ, ни при отцѣхъ нашихъ, сего зла.» И ту абѣ посла къ Давыду и Ольгови Святославичема, глагола: «попадѣта къ Городю, да исправимъ се зло въ Русьской земли, въ насъ братиѣ о Василкѣ; да сего что не исправимъ, да то болшее зло въ насъ встанеть, и начеть братъ брата заклати, и погубиеть земля Русьская; а враги наши Половци тому радуются, что промѣжи насъ Русьскыхъ князей зло чинится, и землю Русьскую возмутъ.» Се слышавъ Давыдъ и Олегъ, печалии быста велми и плакастася зѣло, ркуще: «яко сего не бывало въ родѣ нашемъ.» Ту абѣ собравше вой, придоша къ Володимеру, Володимеру стояишо въ бору съ вой. Володимиръ же, и Давыдъ и Олегъ послаша къ Святополку мужи своя, глаголюще: «что се еси зло створишь, съвергъ еси ножъ въ ны, ослѣпимъ Василка? аще бы ты кая вина была на ны, обличилъ бы еси его предъ нами, и урѣмъ то бы створиши еси ему; а нынѣ кая его вина, яви намъ.» И рече Святополкъ: «яко повѣдалъ ми Давыдъ Игоревичъ, яко Василко брата ти убилъ Ярополка, и тебе хочеть убити и города зяти и волости, и ротѣ заходила съ Володимеромъ, яко състи Володимеру въ Кіевѣ, а Василкови въ Володимерѣ; а неволя ми своеса головы блюсти<sup>г</sup>, а не азь его слѣпиль, но Давыдъ, и вѣзь къ себѣ.» И рѣша мужи Володимеровы, и Давыдовы, и Ольгови: «смыѣта о семъ не вѣдѣи, яко Давыдъ естъ слѣпиль; не въ Давыдовѣ городѣ итъ и ослѣвленъ;» и се имъ глаголюцимъ, и разидошася разни. Наутринъ же хотѣшии чрезъ Дѣпиръ поити<sup>д</sup> на Святополкъ, Святополкъ же хоти выбѣгнути изъ Кіева, и не дѣша ему Кіевъ, но послаша Всеволоду и митрополиту Николу къ Володимеру, глаголюще ему: «молимся, княже, тебѣ и братома твоима, не можете промѣжи себе погубити земли Русьскыя, жеко быста стяжали дѣла ваши и отца ваши трудомъ великимъ и хробростию, доборающе по Русьскѣй земли, и нине земли привѣсваху; а вы хочете межи собою погубити землю Русьскую.» Всеволожа и митрополитъ приидоста къ Володимеру, и молистася ему, и повѣдѣста молбу Кіевъ, яко створиши миръ, и блюсти земли Русьскыя, и бранъ ивѣсти съ погаными. Се слышавъ Володимиръ, всплакася и рече: «по-

а) далѣ - адалъ во смыслъ см. хрѣмъ К. б) послѣста - послѣста во смыслъ см. в) сорочка<sup>в</sup> - кроваѣя шуба. К. О. г) блюсти - не блюсти во смыслъ см. хрѣмъ В. д) поити - прѣити К.



лет славу, иша помощи: Ляхове же обѣщашася ему помогати, и князя у него злата 50 гривней, рече: «споди съ нами на Сятополка, и ту смиримъ ти со Сятополкомъ.» И послуха ихъ, и поиде къ Берестю съ Володиславомъ. И ста Сятополкъ въ градѣ, а Ляхове на Бугу, и своеся Сятополкъ рѣчши съ Ляхи, и дастъ имъ дары<sup>а)</sup> на Давыда; и рече Володиславъ Давыдовъ: «не послушашь мене Сятополкъ, да иди опять въспѣти». И иде Давыдъ къ Володиславу, а Сятополкъ съвѣтъ створи съ Ляхи, и поиде къ Пиньску, посла по волъ и приде къ Дорогобужу, и дожда ту вой сполхъ, и поиде на Давыда къ граду, и Давыдъ затвори въ градѣ, чая помощи отъ нихъ, рече бо ему<sup>б)</sup>: «мы тебѣ поможемъ на Сятополка;» и солгаша ему, емоуще у Давыда злато. Сятополкъ же остуни грады, и стоя 7 недѣль, и ноца Давыдъ молчитися: «пусти на изъ града;» Сятополкъ же обѣщася ему, и цѣловаша<sup>в)</sup> крестъ межи собою, и ишде изъ града. На другое же лѣто сокупишася князи, Сятополкъ и Володиславъ, Давыдъ и Олегъ, и призваша<sup>г)</sup> къ себѣ Давыда Игоревича, и по славу не даша<sup>д)</sup> ему Володиславу, но даша ему Дорогобужу, въ немъже и умре Давыдъ Игоревичъ. [А Сятополкъ пріа Володиславу, и посоди въ немъ сына своего Ярослава. К. О.]

Въ лѣто 6606. Приде Мстиславъ, сынъ Володиславу<sup>а)</sup>, съ Новогороди: бѣ бо Сятополкъ съ Володиславомъ ради вѣдѣтъ, яко Новугороду быти Сятополчно и посодити<sup>б)</sup> сына свой въ немъ, а Володиславу посодити сына своего въ Володислави. И приде Мстиславъ къ Киеву, и рѣша мужи Володиславу Сятополку: «се присладе Володиславу сына своего: да се сидятъ Новогороди, да поимше<sup>в)</sup> сына твоего идутъ къ Новугороду, а Мстиславъ згъ<sup>г)</sup> идетъ къ Володиславу». И рѣша Новогороди Сятополку: «се мы, князю, прислаши къ тебѣ, а рѣши намъ тако: не хощемъ Сятополка, ни сына его<sup>д)</sup>; аще ли дѣи головы вѣдѣтъ сына твоего, то послы ъ: а сего ны вдалъ<sup>е)</sup> Всеволодъ, а въспорини есмя себѣ князи, а ты еси шедъ отъ насъ.» Сятополкъ же многу проу шущю съ Новогороди, и оувиъ же не хотѣвшимъ, и поимше Мстислава и придоша къ Новугороду.

Въ лѣто 6607. Заложи Мстиславъ Володислави церковь Благовѣщеніе на Городищи. [Того же лѣта свашена бысть церковь Успеніе святаыя Богородици Печерская Юаномъ митрополитомъ, при великомъ князѣ Всеволодѣ Ярославичѣ. П.]

Въ лѣто 6608. Бысть княземъ Русьскимъ межи собою миръ и любовь братиѣ, Сятополку<sup>а)</sup>, Володиславу, Давыду и Олегу, не вступаша въ чужой предѣлъ никомуе.

Въ лѣто 6609. Успе Всеславъ князь Полотскій.

Въ лѣто 6610. Въ лѣто 6611. Въ лѣто 6612<sup>а)</sup>. Бысть знаменіе: стояше солнце въ кругу, а посредѣ круга крестъ, а посреди креста солнце, а внѣ круга обополы два солнца<sup>б)</sup>, а надъ солнцемъ крестъ круга дуга<sup>в)</sup>, рогама на сѣверъ: тако же знаменіе и въ луцѣ тѣмъ же образомъ, февраля 4, 5, 6, по 3 дня и по три ноца<sup>г)</sup>.

а) ста святой въ градѣ - иде сятополкъ во градѣ В. б) дары - многи приближено ес К. О. в) рече бо ему - прошемо ес К. О. г) цѣловаша - цѣлова Т. Ц. Б. Г. цѣловаше К. О. цѣлова же В. д) призваша - призва збѣда кроми К. О. е) и по славу не даша - по славу и не даша Т. Б. Г. по славу и не даша Ц. К. О. в) сына володиславу - сына володислава великого вкоролюка во Ц. володиславици В. з) посодити - посоди во ескте св. и) сятополку - мстиславу змѣби. К. О. і) да се . . . поимше - иже во К. О. к) есъ арчиши ес. да се (той) сидятъ, новогороди же поимше. л) згъ - а той К. О. а тотъ В. и) къ Ц. Б. Г. з) его - своего К. м) вдалъ - есѣ приближено ес Ц. Б. н) сятополку - близкшичю приближено во полъ ес Ц. о) въ д. 6612 - того же лѣта К. О. в) два солнца - два толицѣ К. О. р) кроми круга дуга - можа ес К. О; есъ брѣжи ес. кроми другого. с) ноца - въ луцѣ прибли. К. О.

... Въ лѣто 6613. Въ лѣто 6614. Воеваша Половци около Зарѣчска, и посла по нихъ <sup>105</sup> Святослава Лва Вышатича, и брата его Путягу, и Ивника Захаряна и Козарина; и уго-<sup>106</sup> вивше<sup>а</sup> Лва Половцы отъидати, а поганыхъ истре<sup>б</sup>.

... Въ лѣто 6615. Пострижене Святосла, сынъ Давыдовъ, а внукъ Святослава, февраля въ 17 день.

... Въ лѣто 6616. Преставися архіепискупъ Никита, мѣсяца гевваря въ 15 день, и положене бысть въ святой Софїи, въ Іакимѣ и Акиѣ.

... Въ лѣто 6617. Въ лѣто 6618. Поставленъ бысть Новгороду архіепискупъ Іоанъ.

... Въ лѣто 6619. Бысть знаменіе въ Печерскомъ монастырѣ, окрѣпа въ 11 день, явися столбъ огненъ отъ земли до небесъ.

... Въ лѣто 6620. Поидоша на Половци Русскїи князи, Святославъ, Володимерь, Ярославъ Святославичъ, Давыдъ и Володимерь съ сыновѣ, и придоша къ граду къ Шаруканю; и выидоша изъ града, и поидошася княземъ Русскимъ, вынесше рыбы и вино. И заура привиде<sup>н</sup>о къ Сугробу зажгоша ѿ, и Русь съступившася съ Половци битися на потоцѣ Дегля<sup>н</sup>, марта мѣсяца въ 24 день; и побѣдиша князи Половцевъ, и въздаша хвалу Богу. Настави же пошедшину стратвыи недѣли, шакъ иноплеменници собравшея въ полки свои, и выстужиша яко бора великѣ<sup>н</sup> и тмами темъ<sup>н</sup>, и оступяши полки Русскїи; и посла попомъ Богъ Русскимъ княземъ ангела, и сразивше полки Половецкїи перво съ полкомъ Русскимъ, и треснуша аки громъ, и сразивше челома, и браше бысть люта межа има, и впадуху обон. И поступи Володимерь съ полки съ своими, а Давыдъ съ своими; и взырвше Половци, и видаша плочни свои на побѣгъ, и впадоху предъ полкомъ Володимеричемъ, невидимо биеши ангеломъ<sup>н</sup>, яко се впадоху челоушци мнози, главы летяху невидимо стивася ангеломъ<sup>н</sup> на землю; и побѣдиша ѿ на рѣцѣ Салвиѣ, и вѣдше все богатство ихъ, а нимыхъ самыхъ поимаша. И възпросиша ихъ: «какю вѣсть толка суда не погосте противитися, но векоръ поблгоше? они же рѣша: «какю можемъ съ вами битися? а друиу веруху вѣстъ Задлаху<sup>н</sup> въ оружїи свѣтлѣ и страши, иже помогахуть намъ; толико се суть ангели отъ Бога послани, и помогахуть вамъ христіаномъ<sup>н</sup>.» Се бо ангелъ<sup>н</sup> вложашъ въ сердце Володимеру Манамаху пусти брата своаго на иноплеменникы. Се бо видѣше вѣдшиа въ Печерскомъ монастыри, еже стояше столбъ огненъ на трепещицѣ каменѣ, таже преступи на перкомъ, а отуду къ Городцю; ту бо биеше Володимерь въ Радосани. Тогда погорѣ Подоліе Кіева, и въ Черниговѣ, и Смоленскѣ и Новгородѣ.

... Въ лѣто 6621. Въ лѣто 6622. Бысть солнце злыи мѣсяци. Преставися Михайло, зовомый князи Святославъ Иаковичемъ, княживъ въ Кіевѣ лѣтъ 21. Того же мѣсяца въ 20 сѣде Володимерь Манамахъ на великомъ княженїи въ Кіевѣ, на столѣ отца своего<sup>н</sup> Всеволода; и устрои мость чрезъ Днѣпръ.

... Въ лѣто 6623<sup>н</sup>. Приселеніе мощемъ сватомъ мученику Борису и Глѣба въ каменую церковь. А на осень преставися князь Олегъ Святъславичъ.

а) угоивше- нихъ приболъ. Б. О. б) въ л. 6613. ... истреб- истре. в) в. истребонъ Б. О. г) володимерь- манамахъ приболонъ же полонъ въ Ц. г) святославичъ- святославъ Б. О. д) съ сыновѣ- съ сыновю Ц. е) сынъ Б. О. е) привиде<sup>н</sup>о- ко граду приболонъ же полонъ въ Ц. ж) дегля- degia Б. г) бора великѣ- борове величїи Б. О. и) темъ- тмаи полонъ же. і) ангеломъ- божицмъ приболъ. Ц. Б. В. Г. к) ангеломъ- деломъ се Т. л) Задлаху- Задлгъ Т. м) посланиа- ... христіаномъ- посланиа помоща хридріеянномъ Б. О. н) ангелъ- христовъ приболъ. Ц. Б. В. Г. о) своего- въ кіевѣ приболъ. Т. п) въ л. 6623- иномъ въ Г. q) того же лѣто Ц.



«Въ лѣто 6642. Иде Всеволодъ на Суздаль ратно и вся Новгородская область, и бинаша на Жданѣ горѣ, и много съ ази сътвори; и убиша посадника Иванка, мужа храборѣ лѣто, и Петрапа Минуловича; и иныхъ мужи добрыхъ много побинаша; а Суздальцевъ паде боля. И сътвориша миръ, и придоша везать<sup>а</sup>; и пустиша митрополита къ Киеву мѣсяца февраля въ 10 днѣ, въ маслосудную недѣлю, а на Суздаль иудичи не пустиша митрополита, а онъ жолвилъ: «не ходите на Суздаль, мене Богъ послушаетъ.»

«Въ лѣто 6643. Князь Юрій Володимеричъ испроси у брата у Ярополка Переяславъ, а ему иде Суздаль и Ростовъ и иную власть, но не всю. Половци со Олговичи наша городокъ Никантинъ и Баручь<sup>б</sup>.

«Въ лѣто 6644. Новгородци призваша Псковичъ и Ладожанъ, и едумаше яко изгонити князя своего Всеволода, и всадиша ѣ въ снискунъ дворъ со княземъ и съ бояры и съ тецею, мая въ 28, и стораша стрѣлаху днѣ и ночь по 30 мужи со оруженіемъ; и сѣдѣтъ два мѣсяца; и пустиша ѣ изъ города<sup>в</sup>, а Володимера сына его приима. А се вина его творяху: «1-е не благодѣть смердовъ; 2-е чему хотѣлъ еси сѣсти въ Переяславѣ? 3-е ѣхалъ еси изъ полку напредѣ всѣхъ, а отъ того много ны потяти<sup>г</sup>»; и велѣлъ ны ко Всеволоду приступити, а пакы отступити везать. И не пустиша его, довелѣше изъ князя будетъ. И приде Новгороду князь Святославъ Олговичъ изъ Чернигова отъ брата Всеволода; и Всеволода выгнаша Новгородци отъ себе, онъ же приде къ стрѣви своему Ярополку изъ Києвъ, и да<sup>д</sup> ему Вышегородъ, и сѣдѣ ту лѣто едиго. Того же лѣта бинаша Олговичи съ Володимеричи, бина со Олговичи Половци, и побѣгоша Половци, и погнаша по шахъ Володимеричи, съкуще ѣ; въ то же время Олговичи переаха снѣтъ Ярополчи, снѣ же наскома погнаша и вклариташа на поличше; и впадоша въ рунѣ Олговичемъ; тогда же яша Олговичи бодръ много, и тысяцкого Давыда Яруновича, и Станислава доброго Дукновича, а инуку Володимеръ Василко<sup>е</sup> Маринъ убилъ ту<sup>ж</sup>. А Володимеричи придоша къ Киеву, Ярополкъ, Юрій, Андрій, а Олговичи къ Чернигову, и послана по Половци<sup>з</sup>, и почина повезати по Сулѣ, и бысть пагуба велика Посуланикъ. Ярополкъ совокуши вой многи: Ростовци, Полочаны, Смоленци, Угра, Галичичи, Берендѣевъ бѣ 1000<sup>и</sup>, Киеви, Переяславци, Туровци, и бысть множество вой, и поиде къ Чернигову; Черниговци же взыоша глаголюще ко Всеволоду: «мыслиши бѣжати въ Половци, да къ чему си увернеши? лучше отстати своего высокоуми и проси мира; ѣмы, яко не хочеть Ярополкъ проліти христїаньскыя кровь, милосердѣ есть и смиренъ<sup>к</sup> Бога ради, той бо съблюдетъ Русьскую землю.» Всеволодъ же то слышавъ, и<sup>л</sup> вниде въ ся и посла<sup>л</sup> съ покореніемъ и съ поклономъ; и приятъ молбу его Ярополкъ и сътвори миръ, и дары яза многи, и взыратиса и вон распустѣ<sup>м</sup> вси; а Олговичи князя Трелоу и Халдѣнъ. Того же году оженска Святославъ Олговичъ въ Новѣгородѣ, и вѣчаси у святаго Николая своими поны; а владыка Нифонтъ не вѣчя, глагола: «не достовѣтѣ ея поняти.»

«Въ лѣто 6645. Вина Половци со Олговичи Прилукъ. Того же лѣта приде князь Всеволодъ Мстиславичъ во Псковъ, хотя сѣсти въ Новѣгородѣ оятъ на столѣ своемъ, познавъ

а) везать - овать К. О. б) баручь - заручь К. О. в) изъ города - 15 прибал. К. О. *Здѣсь развивается 15 дѣла (см. Пов. вер. Лѣт. т. III, стр. 7).* г) отъ того много ны потяти - маж, кажется, слѣдуетъ читать: *мажте* - *масте* это во еднѣ ед. испорчено: того много напочтаны (много напочтаны, много ны почыты); см. Пов. вер. Лѣт. т. III, стр. 7. д) да - *дана* *дана* Т. е) васыно - и васыно во еднѣ ед. ж) ту - туто К. з) по Половци - *половци* Ц. Б. В. Г. и) 1000 - *маж* во К. О. о) въ вромѣхъ снискунъ 30 тысячъ. и) смиренъ - *сердичемъ* прибал. Ц. и) и - *во* К. О. л) и посла - *лад* (м. е. посла) *прибалезо* на воле во К. и) распустѣ - *опустѣ* К. О. н) халдѣнъ - *халдѣнъ* Ц.

1127 отай Новгородськими мужи и Псковичи, Жиратови и прїатели его: «сподяи, княже, оныя тебе хотяти.» Яко услышано бысть се, яко Всеволодъ по Псковѣ съ братомъ Святославомъ, и мѣтежъ бысть великъ къ Новгородѣ, не възхотѣша люди Всеволода и побѣгоша друзи<sup>а</sup> ко Всеволоду къ Пскову, и вѣша на разграбленіе дома ихъ, Коньстѣвнѣ<sup>а</sup> и Бѣлатинѣ<sup>а</sup> и инымъ много, и еще же видѣше и тѣхъ<sup>а</sup>, кто Всеволоду прїяетъ<sup>а</sup> боляръ, то имаша на нихъ кумы по полуторѣ тысячѣ гривенъ, и даша купцомъ крутитися на войну: во сягоша<sup>а</sup> и невинопатяхъ. Потомъ же Святославъ Олговичъ совокупи всю землю Новгородскую, и брата своего Гдѣба<sup>а</sup>, Куряны съ Половци, и вѣша на Псковъ прогониши Всеволода; и не покоришася Псковичи ихъ, и не выгнаша<sup>а</sup> отъ себе князя, во бѣху устерегли, засѣди оубѣи вси. И сдумавше князь и вси люди его на пути, възпятинася<sup>а</sup> на Дубровнѣ, и еще рекше: «не пролижайте крови съ своимъ братиею, негли Богъ како управити своимъ промысломъ.» Тогда же преставися князь Всеволодъ Мыстиславичъ, вѣнукъ Володимѣръ, мѣсяца февраля въ 11 день, во Псковѣ, и положаша и въ святій Троица, юже<sup>а</sup> бѣ самъ соудла; и дашася Псковичи по брата его Святославу<sup>а</sup>; и не бѣ мира съ ними, ни съ Суздальци, ни съ Смоленци, ни съ Половчанг<sup>а</sup>, ни съ Кїевци. И стоя все лѣто<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6646. Выгнаша Святослава Олговича изъ Новгорода; сѣдѣвъ двѣ лѣтъ безъ трехъ мѣсяцъ. Того же лѣта вїиде Ярославъ Юревичъ<sup>а</sup>, вѣнукъ Володимѣръ, изъ Суздаля въ Новгородъ на столъ; и Псковичи смиришася. Того же лѣта<sup>а</sup> преставися князь великій Ярополкъ Володимѣровичъ; и вїиде братъ его Вячеславъ къ Кїеву, и люди съ митрополитомъ срѣтше ѿ, и посадаша на столъ прѣдѣла его Ярослава. И прїиде Олговичъ съ Вышегородци, пристроивше со братиею своею, и послыша къ Вячеславу: «иди добромъ изъ города; оны же не хоти кровопролитїа, не бїеши съ ними; и смири ѿ митрополита, и утверди<sup>а</sup> крестомъ честивымъ, и иде ошати къ Турову, а Всеволодъ вїиде въ Кїевъ, а въ Черниговѣ посѣди Володимѣра Давыдовича.

Въ лѣто 6647. Прїиде князь Юрій изъ Суздаля къ Смоленську, и зваше Новгородцевъ на Кїевъ, на Всеволода<sup>а</sup>, и не послушаша его. И тогда бѣжа Ростиславъ къ Смоленську, къ отцю своему изъ Новгорода, сѣдѣвъ лѣто и 4 мѣсяца. И разгнѣвався Юрій, и иде ошати къ Суздалью, и вѣа Новый Торгъ. И послыша Новгородци къ Кїеву по Святославу<sup>а</sup> Олговича, заходивше ротѣ, и бѣ мѣтежъ въ Новгородѣ, а Святослава долго не бїеши; и вїиде Святославъ Олговичъ въ Новгородъ, и сѣде на столѣ. И нача<sup>а</sup> замышляти на Володимѣровича, хотя держати самъ съ своею братиею всю землю, и искаше подъ ними отчины ихъ; они же молитвою родителей своихъ не дашася въ обиду, Кїевномъ же и митрополиту не любо бысть се. И посла Всеволодъ<sup>а</sup> къ Переяславлю, къ Ондрїю Володимѣровичю, рекъ: «иди ко Курську княжить.» Оны же рече: «лучше умрети со дружиною своею на отчинѣ, неже Курское княженіе.» Всеволодъ же посла на него съ полкомъ брата своего Святослава, и усрѣтоша и

а) друзиъ - ови К. б) нежатиъ - бнѣвнѣтъ К. О. в) тѣхъ - того К. О. В. г) прїяетъ - прїяе/тъ Ц. Б. Г. прїятель К. О. д) сягоша - досагоша Ц. е) гдѣба - гдѣба К. О. ж) не выгнаша - выгнаша во ездѣ св. оубѣи, кроме Ц. з) възпятинася - възпятинася во ездѣ св. кроме В. ж) промысломъ - промышленїемъ К. б) юже - яке во ездѣ св. кроме К. О. и) и вѣша. . . святославна - и вѣша во псковѣ брата его сятослава оубѣи. В. ж) съ половчангъ - съ половци во ездѣ св. кроме К. О. ж) и стоя все лѣто - см. Новгородъ Лѣт. и. IV, стр. 6. и) юревичъ - сынъ прїека К. О. о) того же л. - тое же оубѣи К. О. п) утверди - и (и) прїобла. Б. О. р) на всеволода - на всеволода во ездѣ св. кроме Т. В. с) по сятославу - по сятославку оубѣи. К. у) и нача. н. г. Всеволодъ Олговичъ, у) всеволодъ - всеволодъ оубѣи во ездѣ св.



Одріева дружина, и бѣша полки его : а Святославъ бѣжа, а они гоняшася до Корона<sup>а</sup>, а 1129  
у Малотина миръ взяли.

Въ лѣто 6648. Въ лѣто 6649. Преставися благоуверный великий князь Андрій Володимировичъ въ Переяславѣ, мѣсяца геннариа въ 22 день. Егда же несуще его<sup>б</sup> къ гробу, дивно бысть знаменіе на небеси : 3 солнца<sup>в</sup> сіюшчи межю собою на небеси, и столпи три отъ земля до небеси, надо всѣми горѣ бѣше яко дуга, а мѣсяць о себѣ стояше ; и стояша знаменія та дождемъ и погребомъ его у церкви святаго Михаила. И посланиа Новгородци ко Всеволоду въ Кіевъ по сына по его<sup>г</sup>, а Святославъ Ольговичъ убонисъ Новгородцевъ, и бѣла отай въ ночь<sup>д</sup> съ Якувомъ ; и Новгородци сугнавъ<sup>е</sup> Якува на Пльскъ съ братомъ его Проконіемъ, бѣвши ту ѣ не до смерти, и свергоша ѣ съ мосту, но Богъ избави ихъ, прибрде<sup>ж</sup> къ берегу ; и взяша у него 1000 гривенъ, а у брата у его 100 гривенъ, и заточивша и въ Чюдь, и послѣ приведе ихъ<sup>з</sup> князь Юрій Володимировичъ и живши ихъ изъ Новгорода въ Суздаль, и у себе держа въ милости.

[Въ лѣто 6650. Приходивша Емъ и воеваша область. . . побивши ихъ полутораста. К. О. Сж. въ Новг. пер. Лам. стр. 9.]

Въ лѣто 6651. Оженися князь Сянтюполкъ Всеволожачъ въ Новѣгородѣ, а кинигиво приведе изъ Мораны.

Въ лѣто 6652. Въ лѣто 6653. Ходивша вся Русская земля на Галичъ, а изъ Новгорода ходивша въ полночь Кіаномъ съ всеволодомъ Нерешномъ, и много дѣла створивша<sup>и</sup> области ихъ, а града ни единого не взяли.

Въ лѣто 6654. Преставися Всеволодъ Ольговичъ, іюля 30, а по немъ видѣ братъ его князь Игорь въ Кіевѣ ; и годно не бысть Кіаномъ, и посланиа къ Изяславу Мстиславичу. И приходѣлъ князь Игоря, и всади ѣ въ порубѣ, а самъ сѣде на столѣ, добраго корене отрасли : а Игоря князювъ дѣтѣмъ.

Въ лѣто 6655. Убиша Кіане Игоря Ольговича : снемшися вѣчемъ, и похитивша Кіане князя Игоря въ церкви святаго Феодора, а онъ бѣше въ черныцѣхъ и въ склѣбѣ, и манатію издрама и изъ святи извлекомъ ; и емше ѣ изведомъ его изъ монастыря, и убивша ѣ мѣсяца сентября въ 19<sup>1</sup> день, и везомъ ѣ на Подоліе, на торговини, и повергоша и нага. Володимиръ же посла тысяцьскаго Лазора, и онъ повелѣлъ взяти князя Игоря людемъ ; и они взяше и покрывша его одежами своими, и положиша ѣ въ церкви святаго Михаила. И на ту ночь провиа Богъ знаменіе велико : заглохъ надъ нимъ свѣтъ вся ; и наутрѣ прѣѣха игумень, и везе ѣ въ монастырь къ святому Симеону, и тамо положиша и въ гробѣ. Того же лѣта Изяславъ князь постави митрополита калугера Русина Клина, особъ шестью епискупъ, іюля въ 26 день.

Въ лѣто 6656. Князь Изяславъ Мстиславичъ иде земѣ съ Новгородци на князя Юрія Володимировича ратию къ Ростову, и во Волзѣ взяша 6 гривенъ, и до Ярославля поустоивша, а головъ поима 7000 ; а отъ Углича Поля коротившася къ Новгороду. Тое же осени присла князь Изяславъ своего сына Ярослава съ Кіева въ Новгородъ, и приима его Новгородци : а Сянтюполка выведе злобы его ради, и дасть ему Володимеръ.

а) до корона • до корона Ц. Б. В. Г. до корона К. О. б) несуще его • носить и К. О. в) солнца • слова Т. г) по сына по его • по сынъ К. О. д) въ ночь • ночи Т. Ц. Б. е) сугнавъ • указъ Т. ж) прибрде • приде К. О. з) ихъ • къ себѣ прѣблъ. К. О. и) створивша • створи во волѣ св. і) севъ. въ 19 • маза согласно съ Иам. Лам. (т. II, стр. 54). Т. К. О. к) хронѣлъ св. сент. въ 9.

1140  
—57 Въ лѣто 6657. Идоша дзвнищи на Суздаль Новгородскій въмалѣ, и посла Юрій<sup>а</sup> князя Берладскаго съ вой; и бившися нгдѣ въмалѣ, и става Новгородци на островѣ, а они противу става, и начаша горолъ чинити: въ додѣхъ идоша<sup>б</sup> Новгородци къ нмѣ: къ дню третій, и бившася, и много иде обонхъ<sup>в</sup>. На ту же зиму придоша Тмъ на Волд<sup>г</sup> ратью, оубѣхъ 1000, и услышавше Новгородци, съ нкѣю согъ съ поводою идоша на нихъ, и не упустиша ни одного мужа.

Въ лѣто 6658. Прииде архіепискупъ Нинонтъ изъ Києа въ Новгородъ, пушенъ княземъ Юріемъ; и ради быша Новгородци.

Въ лѣто 6659. Побѣди князь Изаславъ<sup>г</sup> князя Юрія у Переяславѣ, мѣсяца іула въ 17 день<sup>д</sup>. На ту же зиму преставися княгиня Изаславая.

Въ лѣто 6660. Юрій Володимеричь къ Суздальской земли много церкви създа, въ Суздаль церковь святаго Спаса<sup>е</sup>, а въ Володимери святаго Георгіа, и градъ Юріевъ<sup>ж</sup> и святаго Георгіа, а въ Переяславѣ святаго Спаса. Ц. Б. В. Г. Въ лѣто 6661. Въ лѣто 6662, мѣсяца марта, изгнаша князя Ярослава Новгородци, и посадиша Ростислава Мстиславича<sup>з</sup>. Того же лѣта преставися князь Изаславъ<sup>г</sup> въ Києвѣ, мѣсяца ноября въ 14 день. Того же лѣта иде въ Києвъ изъ Новгорода князь Ростиславъ, а въ Новгородѣ остави сына своего; и възнегодоваша Новгородци, зане не створи имъ правды, но боудъ раздыра<sup>и</sup>; и показана путь сынови его по немъ. Тогда же послаша владыку Нинонта съ предими мужи ко князю Юрію по сынь, и възведоша Новгородци Мстислава. Тое же зима преставися князь Вячеславъ въ Києвѣ. Тогда же иде Ростиславъ изъ Києа, и сѣде въ Черниговѣ, и побѣша ѿ прелестивше; и сѣде въ Києвѣ Ниславъ Давыдовичъ.

Въ лѣто 6663. Виде князь Юрій въ Києвѣ, въ вербицу недѣлю<sup>к</sup>, на столѣ, а Изаславъ Давыдовичъ выѣзжа къ Чернигову; и приа князь Юрій сынь его въ миръ съ любовію, и волости раздая достояннѣмъ, и бысть тишина въ Русскій земли.

Въ лѣто 6664. [Того же лѣта преставися архіепискупъ Новгородскій Нинонтъ, апрѣля въ 21 день. К. О.] Въ лѣто 6665. Бысть котора въ людехъ и всташа на князя Мстислава Юріевича Новгородци, и начаша ѿ изгонити изъ Новгорода; кунци же послана по немъ въ оружіа, и Зарѣцкаа сторона со другою стороною мало крови не проліна межю собою. И тогда видоша Ростиславичи Святославъ и Давытъ, и на ту ночь бѣжа Мстиславъ изъ града; и по 3-хъ днехъ виде Ростиславъ, и свидошася Новгородци, и не бысть аа ничтоже<sup>л</sup>. Родися князю Юрію сынь Дмитрей; бѣ бо тогда<sup>м</sup> на рѣцѣ на Яхромѣ и со

а) юрій - недостатка во словахъ см. Нов. пер. Лав. (т. III, стр. 11), где это место читается так: на то же лѣто идоша дзвнищи новгородскій въмалѣ, и учювъ горци, оже въмалѣ шли, и посла князя берладскаго съ вой; далше отъ маха же см. князь. б) въ додѣхъ идоша - въ додѣхъ и идоша отъ свѣтъ см. в) обонхъ - во суздальскѣхъ близъ крѣпости. К. О. г) на волдъ - на воладѣ оубѣ. К. О. д) изаславъ и Вячеславъ крѣпости. К. О. е) іула въ 17 д. - іула въ 7 день В. ж) спаса - въ князевни борися и гдѣба крѣпости. В. з) юреть - въ поухѣхъ крѣпостиже. К. О. и) раздыра - см. Нов. пер. Лав. (стр. 11); во словахъ см. раздыра. л) тогда же иде... въ Києвѣ - проучено отъ Ц. Б. м) въ вербѣ недѣлю - на вербицу К. О. н) За сына во словахъ см. то же время преставися великаа князь Юрій въ Києвѣ, и посадиша мстислава давыдовича въ Києвѣ на княженіа; см. же это вторично въ словахъ см. о) бѣ бо тогда - а онъ въ ту пору былъ Ц. Б. В. Г.

княгинею<sup>а</sup>, и заложил градъ<sup>б</sup> во имя сына своего и нарече ѿ Дмитровъ, а сына нарече<sup>1157</sup>  
 Всеволодомъ<sup>в</sup>. Тогда же приде Ростиславъ Мстиславичъ въ Кіевъ, и посадилъ его на<sup>—30</sup>  
 столѣ, рече ему: «якоже братъ твой чтилъ Вячеслава, такоже и ты чти его, а до  
 твоего живота Кіевъ тебѣ.» Тогда же Глѣба Юрьевичъ приде съ Половци на Мстислава  
 Изяславича къ Переяславу, и не усилъ ничтоже, и иде прочь. Ростиславъ же со Мстисла-  
 вомъ Изяславичемъ и съ Кіевы поиде къ Чернигову на Изяслава Давыдовича, рече: «да ны  
 бы<sup>г</sup> упередити до князя Юрія, а либо ѿ проженемъ, или приириимъ ѿ къ себѣ.» Изяславъ  
 же то слышавъ, посла къ Глѣбу Юрьевичу, бы бо тогда Глѣба на Судѣ, да пришлетъ бы  
 и помогль ему; Глѣба же приде скоро, а Половци бѣша съ нимъ, и повидста противу Ро-  
 стиславу. И Мстислава Изяславича стрѣлшемъ стрѣляющимися межи собою о рѣку, Ростис-  
 лавъ же видѣвъ множество вой, и нача слати къ Изяславу мира прося, и поча дати подѣ  
 собою Кіевъ, а подѣ Мстиславомъ Переяславъ; Мстиславъ же то слышавъ, и рече Ростис-  
 лаву: «лучше было не сѣдѣти на столѣ въ Кіевѣ, оже ни тебѣ Кіева, ни мнѣ Переяслава;»  
 и повороти конемъ, и побѣгоша вси, Половци же погнаша сѣкуще ѿ. Ростиславъ же бѣжа  
 на Любечъ къ Смоленску, а Мстиславъ къ Луцку<sup>д</sup>. Тогда же печали быша Кіеве, зане у  
 нихъ не бы никакова князя; и послаша епискупа Деміана Каневскаго ко Изяславу Давы-  
 довичю, рече: «повидъ къ Кіеву, ать не возмутъ<sup>е</sup> насъ Половци.» Изяславъ же видѣ въ  
 Кіевѣ, а Глѣба посла къ Переяславу; тогда же Половци много створиша зла Русьской  
 земли. И князь Юрій Володимировичъ Манамаховъ съжался, иде изъ Суздаля въ Русь,  
 и приде къ Кіеву; и высла<sup>ж</sup> Изяславъ, рече: «не самъ есмь сѣлъ, но посадилъ мя Кіеве; не  
 створи ми зла, а се твой городъ Кіевъ.» Князь же Юрій не радъ кровопролитію, но вси  
 сродичи свои созла любобію<sup>з</sup> и мръ створи съ ними; и сѣде на столѣ, благодаря Бога,  
 и раздалъ грады сыномъ своимъ и сыновцемъ, Борису Туровъ, Василкови Поросье<sup>и</sup>. Иде  
 князь Андрій Юрьевичъ къ Суздали и Ростову, и весе съ собою икону святую Богородицу,  
 оже привесе изъ Царяграда; и икона въ шо болѣ 30 гривенъ злата, кромѣ сребра и драгого  
 камня и жемчуга, и украсилъ во постави въ церкви своей въ Володимѣрѣ. Того же лѣта  
 преставися князь Юрій Володимировичъ Манамаха, мѣсяца мая въ 15 день, княжилъ 3 лѣта;  
 и положилъ ѿ въ церкви святаго Спаса на Берестовѣ.

Въ лѣто 6666. Князь Андрій Юрьевичъ заложилъ церковь въ Володимѣри святую Богоро-  
 дицу Успеніе, апреля въ 8 день, о единомъ версѣ; и вда ей многа имѣнія, свободы и  
 села лучшія, и дани, и десятины по всемъ и въ стадѣхъ, и торгъ десятый; и градъ заложилъ  
 Боголюбое. Тое же весны дашъ Мстиславъ Кіевъ подѣ собою Ростиславу, стрюю своему, а  
 самъ иде въ Волынн.

Въ лѣто 6667. Приде Изяславъ Давыдовичъ съ Половци къ Чернигову; Сантослава же  
 оба, Олговичъ<sup>к</sup> и Всеволодичъ, и Рюрикъ Ростиславичъ бившася съ ними о Десну. Иде Ро-  
 стиславъ въ Кіевъ, и сѣде на столѣ. Того же лѣта преставися Космыянтинъ митрополитъ  
 Русьскій въ Черниговѣ.

а) со княгинею — въ поздній редакціи. Ц. Б. В. Г. б) градъ — черновъ и градъ нама же. в) родися . . .  
 всеволодомъ — како въ Т.; во Ц. Б. В. Г. эта статья помѣщена подъ 6662 г. г) да ны бы — да ны бы  
 и Ц. Б. Г. да бы ны К. О. д) къ луцку — въ луческъ К. О. къ люблю В. е) ать не возмутъ — а то не  
 возмутъ во еванг. св. кроме К. ж) высла — выслать слово кракъ К. О. з) созла любобію — прія въ любовь  
 нама же. и) поросье — порсье [porcie] во еванг. св. ѿ) давыдовичъ — изъ князя врабѣла. Ц. к) олговичъ —  
 пошло въ К. О.; во еванг. св. омовію олговича [олговича]; см. Зап. стр. 149.

1160  
—66 Въ лѣто 6668. Прислаша Новгородци ко князю Андрію Юрьевичю, просише у него сына князювати; а Святослава Ростиславича выгнаша, зане бѣ Ростиславъ, отецъ его, изморилъ братью ихъ въ потребѣ и многахъ нѣвѣнн влѣтъ. Андрій же князь поча дикати имъ брата своего Мстислава, они же его не възхотѣша; и пусти къ нимъ сынозца своего Мстислава Ростиславича. Тое же зимы побѣди Ростиславъ Изяслава Давыдовича у Бѣлгорода, и самого убиша и множество Половещъ паде. Понде Изяславъ Давыдовичъ изъ Чернигова съ братією на Ростислава къ Києву, Ростиславъ же бѣжа къ Новгороду, Изяславъ же иде по немъ; и прислѣ Мстиславъ Изяславичъ къ Ростиславу, и бишася на рѣцѣ на Желавѣ, и ту убиша Изяслава Давыдовича. И еще ему живу\* лежашю, прѣхавъ надъ онь Ростиславъ и Мстиславъ плакастася, рекъ: «brate Изяславе! се ли ти годѣ? мала ти была Черниговская волость, и Києва къ Чернигову хотѣлъ еси; и то ти было не годѣ, и изъ Бѣлгорода хотѣлъ мя еси выгнати.» Мстиславъ же посадѣ Ростислава въ Києвѣ, а самъ иде къ Воляню; а Изяслава везоша къ Чернигову. Свършена бысть церковь святая Богородица у Володимери благовернымъ княземъ Андріемъ, и верхъ ея позлати; по вѣрѣ же его и по потчанию къ святѣй Богородици, приведе ему Богъ изъ всѣхъ земель мастеровъ, и украси ю дивно наче ниѣхъ церковей многообразными иконами, и драгимъ каменіемъ безъ числа, и съсуды церковными. Погорѣ градъ Ростовъ и церкви великая\* святая Богородица, ака же не была, ни будетъ.

Въ лѣто 6669. Урдися Ростиславъ со княземъ Андріемъ о Новгородѣ, и выведоста Мстислава, Юрѣва внука, сѣдѣшу ему годъ; а Святослава введоша опять, на всей воли его.

Въ лѣто 6670. Въ лѣто 6671. [Престависа архіепискупъ Новгородскый Аркадій, сентября 19, и положиша ѱ съ чествомъ съ великою въ притворѣ святѣй Соѳіи. К. О.]

Въ лѣто 6672. [Пріидоша Саянъ подъ Алагоу въ полушестидесять шнекъ, и князь Ярославъ Всеволодичъ съ посланикомъ Захарьемъ и съ Новгородчанъ побѣдиша ѱ въ рѣцѣ Воронанъ, мѣсяцъ 28, овы изѣшоша, а 40 и 3 шнекъ изымаша. К. О.] Тогда Леонъ епискупъ не по правдѣ постависа, перехвативъ Нестеровъ столъ, и еще Нестеру сущю живу; и введе ересь, поча учити въ Суздадѣ не асти мяса въ Господьскыя праздники, въ среду и пятку, на Рождество Христово и на Крещеніе. И бысть тажа велика про то, и упрѣ его владыка Осодоръ предъ княземъ Андріемъ: онь же иде ко Царюграду, и тамо упрѣ его предъ царемъ Мануиломъ Андріичъ архіепискупъ Болгарскый. Оному же молвишу и на царя, и удариша ѱ слугы царены, сущимъ ту посломъ всѣмъ, Киевскимъ и Черниговскимъ и Суздальскимъ<sup>а</sup>. Того же лѣта ходи князь Андрій на Болгары, и побѣди ихъ.

Въ лѣто 6673. Престависа Ростиславъ Мстиславичъ, а князюви въ Києвѣ 9 лѣтъ<sup>б</sup>. [Того же лѣта поставленъ бысть архіепискупъ Новгороду Ильа митрополитомъ Іоанномъ, при князѣ Ростиславѣ. К. О.]

Въ лѣто 6674. Выгна Мстиславъ Володимера Мстиславича изъ Києва, а самъ сѣде въ Києвѣ. Тое же зимы посла князь Андрій изъ Суздаля сына Мстислава на Києвскаго Мстислава съ Ростовци и съ Суздадци, 11 князей посла: Глѣбъ Переяславльскый, Романъ Смо-

а) живу — сущю приблизительно во время св. хроник К. О. б) мистеры — мнѣштеры *ошиб.* *мала же.* в) великая — сборная приблизительно тогда же. г) За сына от К. О. иде нѣтъ и далее не *дописано*: см. *Нов. пер. Ллк.* стр. 15, и даже подъ 6673 г. д) престависа. . . 9 лѣтъ; от Ц. *этой статьи зачеркнута, но исправлена* *между* *подъ* *6674* *годомъ.*

ленскій, Давыдъ Вышегородскій, Володимѣръ Андрѣевичъ, Дмитрій Юрьевичъ, Мстиславъ, 1166  
 Рюрикъ съ братомъ съ Мстиславомъ, Олегъ Святославичъ съ братомъ съ Игоремъ. Мсти-  
 славъ же Изяславичъ затворися въ Кіевѣ, и бѣхуться крѣпко по три дни; и поможе Богъ —  
 Мстиславу Андрѣевичу съ братіею, и вѣина Кіевъ, егдаже не было никогдаже. Мстиславъ  
 утече съ братомъ къ Володимѣру, а князьство и сына его яша, и болѣе его, и весь Кіевъ  
 повоеваша. И поведи въ Кіевѣ стрѣла своего Глѣба Юрьевича на столѣ, а самъ иде ко  
 отцю съ великою честію и похвалою. Того же лѣта преставися митрополитъ Іоаннъ въ  
 Кіевѣ.

Въ лѣто 6675. Преставися князь Мстиславъ, сынъ Мстислава, иде изъ Смоленска къ  
 Кіеву; а княжилъ лѣтъ 9. Того же лѣта приде въ Русь митрополитъ Костянтинъ. Того же  
 лѣта выиде князь Святославъ изъ Новгорода на Луку, и присла въ Новгородъ: «яко не  
 хоцю у васъ княжити.» Новгородци же избѣлаша святую Богородицю, «яко не хоцемъ его»,  
 и илова прогнати его съ Луки; онъ же увѣдъвъ, иде къ Торопцю, а Новгородци послаша  
 къ Мстиславу по сыну. Святославъ же иде на Волгу, и иде езу князь Андрій помощъ, и  
 пожеже Новый Торгъ, а Новоторкци отступаша къ Новугороду, и много пакости твораше  
 домоу ихъ и селомъ. А братъ его Романиъ и Мстиславъ пожегоша Луку, а Лучиче усту-  
 паша, иша въ Новгородъ, а иша въ Псковъ. И сложися\* на Новгородѣ князь Андрій  
 съ Смоленци и съ Половцими, и пути заша, и послаи зиммана Новгородскія всюдѣ, вѣсти  
 не дадучи къ Кіеву ко Мстиславу, а Святослава силою лестиацѣ въ Новгородѣ, а то слово  
 ркуши: «спіту вамъ княиди много, развѣ Святослава?» Новгородци же того не брѣжаху, и  
 убиха Захарію посадника, и Перевина, и Везду берича, яко творяхуть а перевѣсти дерзачю  
 ко Святославу; и надѣлаша себѣ путь на Вѣчка и на Володари, и иде Давыдъ Лазутичъ<sup>а</sup>  
 съ дружиною своею къ Кіеву, ко Мстиславу по сыну. А Святославъ приде съ Суздальци,  
 и съ братомъ, и съ Смоленци, и съ Половцими къ Русѣ, и илова Новгородци съ Якуномъ про-  
 тиву имъ; они же не дошедше воротншася, но усидѣша бо ничтоже. Тогда же быша Нов-  
 городци безо князя отъ Семена дни до Велика дня. На ту же зиму ходи Мстиславъ на По-  
 ловци, и побѣди ѣ, и привеле полочъ въ Русьскую землю толь силою, яко и чела гнѣтъ.

Въ лѣто 6676. Приде князь Романиъ Мстиславичъ, внукъ Изяславъ, къ Новугороду на  
 столѣ, и ради быша Новгородци своему хотѣнію. [Того же лѣта ходиша Новгородци и Пско-  
 вичи къ Полотъску, и пожегоша волости, и воротншася отъ града за 30 версты. Тому же  
 лѣту входящу, на весну, ходи князь Романиъ съ Новгородци къ Торопцю, и пожегоша  
 дома ихъ, и головѣ княжѣство поплѣвшина. К. О.] Выгна Мстиславъ Изяславичъ Володи-  
 мера Мстиславича изъ Кіева, и иде въ орду; а самъ сѣде въ Кіевѣ.

— Володимѣрскіе княженіе. Въ лѣто 6677. Отсѣлъ наста княженіе Суздальское  
 княземъ Овдрѣемъ Юрьевичемъ, а столѣ великое княженіе\* Володимѣра. Пособи Богъ князю  
 Михаилоу Юрьевичу, за дочь святыхъ Богородици биса съ Половци: послать бо его братъ  
 князь Глѣбъ, Михаило же скоро иде, аки на зовѣ, съ братомъ Всеволодомъ, а воевода у

а) дмитрей юрьевичъ: см. *Лавр. код.* 6676 (т. I, стр. 131) и *Псков. код.* 6678 г. (т. II, стр. 99), гдѣ  
 онъ названъ Всеволодомъ Гиревичемъ; см. *Караул. II, 276* и *рассказъ VIII, стлб. 9*, изъ *Строена Ключъ*  
 въ *Вост. Гос. Рос.*; во *всѣхъ ст. ошибкоу дмитрей, юрій.* б) того же лѣта приде. . . востантинъ — князь изъ К.  
 в) сложися — князь изъ Смоленска; во *всѣхъ ст. сложнша (сложншася).* г) лестиацѣ: въ *Вост. перс. Лавр.*  
 (т. III, стр. 44) вѣстиде, а въ *вариантахъ тамъ же по Аксѣ, списку* силою вѣстидаше изъ новгородъ.  
 д) иде лавкъ — лагутичъ — иде не въ святослава лагутича (иде давыдъ лагутичъ) — историче отъ К. О.  
 е) княженіе — градь — приболъ. К. О.

1169 него Володиславъ, Явень братъ, и побѣди Половци. А Половци взяли Полоное и Семичъ.  
 —75 Далее см. *Лаврентіевскую Лѣтопись* (т. I, стр. 154) отъ словъ: тое же зимы князь Андриѣй посла сына . . . рукою благовѣрнаго князя Андриѣя. *Видно сею* владѣющему полкомъ въ *Караджисово* и *Оболенско* списавъ статью: ходи изъ Новгорода Давыдъ . . . Якова Перельскаго см. въ *Новг. четвертой Лѣт. т. IV, стр. 12.*

Въ лѣто 6678. Преставися князь Мыстиславъ Изяславичъ въ Володимери въ Вольнскомѣ. Того же лѣта выгнаша Новгородци князя Романа<sup>в)</sup>, а ко князю Андриѣю послаша Новгородци: «на всей воли нашей дай намъ князя.» Того же лѣта выиде въ Новгородъ Рюрикъ Ростиславичъ.

Въ лѣто 6679. Преставися князь Володимеръ Юриевичъ Всеволожичъ<sup>г)</sup>, въ Києвѣ; сѣдѣ на столѣ 3 мѣсяци.

Въ лѣто 6680. Выиде князь Романъ Ростиславичъ изъ Києва волею, и сѣде въ Києвѣ Михалко Юрьевичъ<sup>д)</sup>. Преставися князь Гдѣль Юриевичъ въ Києвѣ, сѣдѣвъ два года: Яро-славъ Изяславичъ сѣде въ Києвѣ. Тое же зимы посла князь Андриѣй Юриевичъ князя Романа Ростиславича въ Києвъ на столъ, а Ярополку даде Смоленскъ.

Въ лѣто 6681. Преставися князь Мыстиславъ Андриѣевичъ<sup>е)</sup>.

Въ лѣто 6682. Сѣде въ Києвѣ князь Романъ Ростиславичъ. Выбѣже Рюрикъ изъ Новгорода; потомъ же послаша Новгородци ко князю Андриѣю: «дай намъ сына своего князя Юрія»; [и прияша его съ честію. К. О.] Тогда Ростиславичъ не хотѣше въ волѣ быти въ князѣ Андриѣѣ, паче же Давыдъ Ростиславичъ Вышегородскій князь, съ братією своею приѣхъ къ Києву въ ночь, и я брата князя Андриѣя Всеволода<sup>ж)</sup> и Ярополка Ростиславича. И се слышавъ князь великій Андриѣй Юриевичъ, ята брата своя Давыдоу Ростиславичемъ, посла на нь сына своего князя Юрія съ Новгородци, и Ростовци, и съ Суздальци, воеводство поручи Борису Жидославичю, и вѣдѣхъ князей 20 съ полкомъ своимъ. Давыдъ же Вышегородскій иде по помочи къ Галичъ, а брата Мыстислава посади<sup>з)</sup> въ Вышегородѣ; и тамо не даша ему помочи. Юрій же князь Андриѣевичъ<sup>и)</sup> съ вои своими стол 9 недѣль у Вышегорода, не хотѣ пролити крови, и взъвратися въсююся.

Въ лѣто 6683. Убиенъ бысть князь великій Андриѣй Боголюбскій. Се же бысть въ пятницу на обѣднѣ, съвѣтъ створиша океанции нагубоубійственнѣ: бѣ у него Якимъ слуга владѣбный имъ Кучковитинъ, и слышавша отъ нѣкого, оже брата его лѣхъ и вѣдѣлъ казнити, и устремися діаволнмъ наученіемъ, и тече воиѣ къ брати своей, ко злымъ съвѣтникомъ океанннмъ, и почя молвити къ себѣ: «аще сего казнитъ здесь, а и насъ завтра такоже казнитъ, а промыслимъ о князи о семъ;» и съвѣщаша убійство на своего господина и на своего кормителя. И пришедши воица, они же океанции утотонншеся и внемше оружія, и пондоша на своего кормителя и господина князя великого Андриѣя, яко задріе спѣршии; идушимъ имъ на ночь въ субботу, а того дни бысть праздникъ святыхъ Верховныхъ Апостолъ Петра и Павла. Свои милостивннци были, а имѣвша океанции убійца Кучковичи; а начальникъ имъ бысть Петръ Кучковъ златъ, Анбалъ Яснѣй ключникъ, Якимъ, иже бѣ князь

а) володиславъ - володиславъ непременно вѣдѣе кроме В. б) романа - такъимъ бо бѣ обычаи близкимъ дѣтмъ прибавило во окладе св. кроме К. О., а въ Ц. *изчеркуно*. в) волод. вр. всевол. - володимеръ, сынъ князя вѣра всеволожича К. О. г) изъ княва. . . юрьевичъ проущено въ К. О. д) въ 2. 6681. . . андрѣевичъ - также въ К. О. е) ростиславичи - ростиславичъ вѣдѣе ошиб. кроме О. ж) всеволод - истралани по *Лавр. Лѣт. (стр. 133)*; во окладе св. и всеволод. з) вѣстисла. посади - проущено въ Ц. Б. Г. мѣст. затвора О. и) андрѣевичъ - съ вои своими прибавл. О.

его любилъ, и Офремы Моизичъ, а всѣхъ окаянныхъ убійць 20. И придоша ко двору князю, и въ шабша сторожи дворныя, а князю<sup>а</sup> сязучю, и быше съ нимъ кощій единъ малъ; и пришедше къ сѣбемъ, силою двери выломаша и придоша къ ложницѣ, и въше князь Андартій блаженный спитъ, и рече одинъ стоя у дверей: «господине князь великій!» И рече князь: «кто еси ты?» И онъ рече: «Проконій.» И рече князь паробку: «не Проконій.» Они же прискочивше къ дверемъ къ ложницѣ, слышаша гласъ князя, и почаша бити двери, и силою выломаша двери. Блаженный же вскочи, и хотѣ взати мечъ, и не бѣ меча: бѣ бо того дни вынулъ мечъ Амбалъ<sup>б</sup> ключникъ его, той бо мечъ бѣ святаго и великаго мученика Христова Бориса. И вскочивша два окаянная, аста князя, и князь единого поверже подъ ся; а въ то время неоважеше окаяннн и живше князя повержена, и улашша свой другъ<sup>в</sup>, и посемъ познавше князя, и боряхуся съ нимъ, велми бо быше князь силенъ, и сѣноша его мечи и саблями, и кони даша раны ему. И рече имъ: «горе вамъ, окаяннн и нечестивн! почто уводобастеся Горасѣру? что вы учинихъ зло? аще кровь мою пролите на землю, да Богъ отомститъ вы<sup>г</sup> и мой хлѣбъ.» Си<sup>г</sup> же нечестивнн живше князя убита, и вземше друга своего носомъ повъ, трепещуще отыдоша прочь: онъ же въ торощѣ вскочи вонъ<sup>д</sup> по нихъ, начать рыгати и глаголати въ болгани сердца, и иде подъ стѣн. Они же услышавше гласъ воротившася опять на нь, онъ же побже подъ стѣн. И рече одинъ: «видѣхъ яко князи идуща съ сѣней доложъ.» И ркоша: «смотрите его<sup>е</sup> гдѣ есмя убилн.» И посмотравше, и не обрѣтоша блаженного и ркоша: «тотъ погыбохомъ, зборѣи ниште его.» И тако важеше сѣзучю, наидоша по крови блаженного. Князь же удрѣ грядущихъ<sup>ж</sup> къ себѣ, возомлѣ Господнеи глагола: «аще, Господи, въ семъ осуженн конецъ приимаю, аще и много слѣбихнхъ, но отъ тебе не отступихъ; запойди твою не сохранихъ, но вѣдѣхъ<sup>з</sup>, яко милостивъ еси.» И выдохнуть отъ глубины сердца, и проселесе глагола: «да упован терпѣю о всѣхъ сихъ; благодарю тя, Господи, яко смирилъ еси душу мою, и во царствн твоомъ причастника ма сътвори; и се нынѣ, Господи, аще кровь мою пролнютъ, причта ма въ лица святыхъ мученикхъ твоихъ, Господи!» И то ему глаголашю и подвижною о грѣсѣхъ своихъ къ Богу, и сѣзучю ему за столомъ въсходнымъ, и удрѣша сѣзуча блаженного яко агня непорочно, и ту окаянннн прикончаша его, Петръ же отати ему руку десную, а нынѣ шабдоша ѿ; и ту блаженный конецъ прнать, мѣсца юня въ 29 день, на память святыхъ Апостолъ Петра и Павла. И возложша честное тѣло его въ Володимери, въ первн чюдной и хвалы достойной<sup>и</sup> свѣтѣй Богородици Златоверхой, юже бѣ самъ создалъ. [Того же лѣта выведоша изъ Новгородѣ князя Юрѣ Андриевича, а Мстивелькъ посади сына своего Святослава въ Новгородѣ. К. О.] Того же лѣта, сѣзучю Ярославу Изяславичю въ Киевѣ, ѣха на нь игуномъ Черниговскѣй князь Святъславъ, и въѣха изъ Киевѣ, а князь Ярославъ утече, а бояръ его поимаша, и князюню его съ сыномъ; въ Киевѣ же сѣдѣ Святъславъ 12 днѣй, и въвратиса къ Чернигову, поимавъ живше Ярослава безъ числа. Ярославъ же слышавъ, яко Киевъ стонутъ безъ князя, пограбленъ Ростиславичю<sup>к</sup>, прѣѣха онать къ Киеву, гнѣвъ держа на Кннны; и замысли положити на нихъ тяготу, и рече имъ: «вы есте подолои на

а) князю - оидрѣю *прѣболъ*. Ц. Б. б) амбалъ - амболъ (амболъ) *везде кроме О.* в) другъ - мужъ Ц. г) въ; и Ц. В. Г. д) съ - пакъ *поправлено*; во *всѣхъ сп. се.* е) трепещуще . . . повъ *краткоже* *о О.* ж) его - *млаче* *о Т.* з) грядущихъ - *идущихъ* *О.* и) вѣдѣхъ - *видѣхъ* *Т. В.* і) чюдной и хвалы достойной - *чюдно и хвалы достойно* *везде кроме О.* к) пограбленъ *ростиславичю*; *сг. Псков. Лет. (м. II, стр. III)* пограбленъ *огновичю, воеводѣмъ огновичемъ, ж. с. Святославомъ Воеводоимцемъ, попомомъ Олги Святославны Черниговскои.*

1173 мене Святъслава; промышлите чмъ выкувити кнѣзю и сына<sup>а</sup>.<sup>б</sup> Оумъ же не убоишюся  
—77 что отиѣдати, поирода<sup>в</sup> весь Кіевъ, и игумена и поны, и чернцы и чернцы, и Латву, и  
затворы, и гости<sup>г</sup>, и вся Кіевы, и много зла створи Кіеву, и поиде къ Чернигову. Въ то же  
время Черниговскому князю некирню живущю<sup>д</sup> со Ольгомъ Святославичемъ, и поваше Олега  
Святославича Черниговскую волость; Святъславъ же умирися съ Ярославомъ, и иде на  
Олга, и поваше волость его, и много зла створише взратиси къ Чернигову. Въ то же время  
придѣлшиа ко князю Андрѣю Романъ съ братією своею, прослаша княженія въ Кіевъ Роману  
Ростиславичю; и князю Андрѣю рещу: «поидите мало, послаша семъ къ братіи своей въ  
Русь: какъ ми будетъ вѣстъ отъ нихъ, и тогда вы дамы отиѣтъ».

Въ лѣто 6684<sup>а</sup>. Оженишя князь Мъстиславъ въ Новгородѣ, поа у Якуна у Мировславича  
дщерь. И потомъ позваша ѿ Ростовци къ себѣ, и иде къ Ростову съ дружиною своею, а  
сына остави въ Новгородѣ; и приде къ Ростову. И въ то время умерлъ бѣше князь Ми-  
халко. И поиде съ Ростовци и съ Суздальци къ Володимѣрю; и ерѣте ѿ Всеволода съ Воло-  
димѣрци и съ Переяславци, и поставиа противу имъ полкъ, и бѣшася, и паде обоху мнѣже-  
ство, и одолѣ Всеволодъ. И взавратися Мъстиславъ къ Новгороду, и не приѣша его Ново-  
родца, но путь ему показаша и съ сыномъ его Святославомъ; и поиди Новгородци у Всево-  
лада князю събѣ Ярославу Мъстиславича. На ту же зиму иде Мъстиславъ съ ятемъ съ Габ-  
бомъ и съ братомъ съ Ярополкомъ на Суздаль, и бѣшася за Колакъшею; и ту побѣдиша Ра-  
завица, и яша Габба съ сыномъ и Мъстислава съ братомъ Ярополкомъ, и порубиша я.

Въ лѣто 6685<sup>б</sup>. Съде Всеволодъ, братъ Михалкоу, владѣти всею Русьскою землею. Того  
же лѣта Ростовци привѣдоша Мъстислава Ростиславича изъ Новгорода; онъ же приде къ  
Ростову и совокупи<sup>в</sup> вой, слушаа Ростовцевъ, и поиде на Всеволода къ Володимѣрю. Воло-  
димѣрци же рѣша: «княже, правъ еси, господине; поиди противу ему.» Всеволодъ же поиде  
противу ему<sup>г</sup>. И бѣвашу ему за Суздалью, и узрѣша святую и пречистую Матерь Божию цер-  
ковъ<sup>д</sup> Володимѣрьскую, и весь градъ до основанія яко на въздушѣ стояща; князю же позво-  
рующю<sup>е</sup> и всему полку его, яви Богъ новое чело, заступленію и помощю<sup>ж</sup> хотящю быти  
отъ Бога господину Всеволоду. Многжды же посылаше къ Мъстиславу, рекъ: «брате! аще<sup>з</sup>  
тебе прииди Ростовци, а мене бѣлъ Богъ привести съ братомъ съ Михалкомъ и Володимѣ-  
рци люде; поиди къ Ростову, а язъ къ Володимѣрю, а Суздаль буди намъ обче, кого възмо-  
титъ, той имъ буди князь.» Онъ же не възхотѣ сего, слушаа Ростовцевъ; рѣша бо ему:  
«оже ты миръ даси ему, во мѣ не дамы ему<sup>и</sup>», помыслиша высокоуміемъ своимъ. Всеволодъ  
же приде къ Юрьеву, сождался съ Переяславци, повѣдѣша борю противу Мъстиславу, и свѣ-  
стася у Липци, и покрыва поле Юрьевское; и поможе Богъ Всеволоду, и ту убиша у Мъсти-  
слава Добрыню Долгаго, и Иванка Степановича, и Михла Шибутовича<sup>к</sup> и нѣхъ мнѣхъ,  
а нѣхъ много Ростовцевъ поидиша. И взавратиса съ побѣдою великою въ градъ Воло-  
димѣра, а Мъстиславъ бѣжа къ Ростову выхазѣ<sup>л</sup>, а изъ Ростова къ Новгороду. И рѣша ему  
Новгородци: «шесть еси бѣлъ на страну своего на Михалка, повѣдѣлъ Ростовци, и Михалка

а) и сына - и князя К. О. б) поирода - поиродатъ Т. в) затворы и гости - затвори гости *ошиб.* Г. В.  
г) некирню живущю - некирн К. О. д) въ лѣто 6685 - тое лѣто *крябл.* К. О. е) *Поиди князю собою*  
*помирался* - просвѣдѣше по же, что, и *коде* предыдущимъ; см. *Летр. Лѣт.* (т. I, стр. 161 — 165).  
ж) совокупи - сокупише Т. з) *вспольдъ* же . . . ему - *крупнѣе* ко К. О. и) *церковь* - только *из* Т.  
к) *позорующю* - *позоруще* *неправильно* *из* Т. К. О. л) *заступленію* и *помощи* - *заступленію* и  
*помощи* Т. П. В. Г. *заступленію* и *помощи* В. з) *аще* - *ако* К. О. и) *по мѣ . . . ему* - *приващю*  
*из* П. В. Г. к) *шибутовича* - *шибутовича* Т. о) *вахазѣ* - *дружнѣе* *крябл.* В.



Богъ пошлѣ, а го Всеволодомъ ты Богъ управилъ; а чему къ намъ идиши? И не приима 1177  
его Новгородци, и рѣша ему: «пойди прочь, а мы себѣ князя добудемъ; ты у насъ будь, а  
иная волость ииши, а не право.» Мстиславъ же иде къ Рязани, и подмоли затя своего  
князя Глѣба Рязанскаго на Всеволода, и поиде Глѣбъ на Всеволода къ Володиміеру; Всево-  
лодъ же поиде противу Глѣба къ Рязани. И бышу ему на Коломнѣ, приде ему вѣсть, аже  
Глѣбъ шель иишея путею, и повоеть съ Половци у Володиміера, Боголюбскую церковь по-  
грабляхъ, юже бѣ украсилъ князь Андрій паче зѣры. Всеволодъ поиде иборѣ къ Володиміеру,  
и обрѣде Глѣба стоиша на Колокши, и не бѣ азѣ твердію ударити на нѣ, и стоиша<sup>а</sup> мѣ-  
сяцъ; и хотише Глѣбъ мира, но Всеволодъ не хотише, повеже Глѣбъ поганымъ ишлде и  
много крови проліа, а слушаючи Ростиславичъ шорину своею, а Всеволодъ не створи ему  
да ничтоже. И нача Глѣбъ съ Ростиславичъ и съ Половци<sup>а</sup> полку нарязати, Всеволодъ же  
поиде на нѣ съ Прусковина горы; гнѣвомъ Божіимъ побѣдѣа Глѣбъ, а Всеволодъ погна по  
земь, оны съкуше, а ииная вилкуше; ту и самого Глѣба погнаша, и сына его Романа, и  
шорина Мстислава Ростиславича<sup>а</sup>, и души его вси погнаша<sup>а</sup>, и Бориса Жидиславича, и  
Ольстина, и Дѣдыча, а поганыхъ всѣхъ перескоча<sup>а</sup>. И приде въ градъ Володиміеръ съ  
великою честію, и бысть радость по всей земли, Глѣба и полку его приде внизи<sup>а</sup> рука  
къ Володиміеру, оны казни, оны же казниа подалова и отгустеи а; бѣ бо благосердъ  
и милостивъ, не радъ кровопролитію никакоже. Князи же веди въ порубѣ, гражане же  
розметаше порубѣ, и емише Мстислава и Ярополка ослѣпша; а Глѣбъ ту умре, а тѣхъ  
отпуста въ Русь. Веломыа же има<sup>а</sup> и гнѣвомъ очима, придоша къ Смоленску, и мило-  
дѣста въ церковь святую мученику Бориса и Глѣба на Смяднѣ, и ту проарѣа сентября  
въ 5; на убѣиеніе Глѣбово; а на зиму придоша въ Новгородъ, и послаша у себе князя  
Мстислава, а брата его Ярополка въ Новѣмъ Торгу, а Ярослава на Ламьскомъ Волцѣ.

Въ лѣто 6686. Преставиша князь Мстиславъ<sup>а</sup>, знуку Юриевъ, и положиша ѱ у святыхъ  
Совѣи въ притворѣ въ Новгородѣ, въ гробницѣ Володиміеровѣ Ярославича.

Въ лѣто 6687. Послаша въ Новгородѣ на столъ Ярополка Ростиславича, и зая Всево-  
лодъ гостъ Новгородскій; и показаша Новгородци путь Ярополку. Тогда Всеволодъ изгони  
Новѣмъ Торгу, и зая ѱ, и послаша Новгородци по князя по Романа къ Смоленску, и ишде  
на Сборъ.

Въ лѣто 6688. Послаша Новгородци въ Русь къ Святославу по сыну, и дѣсть имя сына  
своего Володиміера. Тое же зимы иде князь Святославъ Всеволодичъ, Олговъ знуку, съ По-  
ловци погаными и съ Черниговци изъ Руси<sup>а</sup> на Суздаль ратию, на Всеволода Юриевича, а  
сынъ его Володиміеръ изъ Новгорода съ Новгородци; и сшасѣа на Волгѣ, усть Тѣри, и  
полазиша всю Волгу цусти и города вси пошгоша. Всеволодъ же поиде противу ему, и  
устрѣте ѱ не дошелъ Переслава за 40 вереть на Вленѣ рѣцѣ, ту са вороташа; ту бо блше  
вошли Суздальци полкомъ и учинили около себе твердь. И стоиша промежи себе дѣи недѣян;  
вои же Всеволодо хотяхуть крикну стати, и не смѣша дати волю, а князи<sup>а</sup> съ Новгородци  
посылаху къ нимъ, просяще полку; но Богъ своею милостію боде не пролиа христіанскія  
крове, и повадилѣа мало межи себе, и убиша Новгородци 300; Всеволодъ же благосердѣи,

а) на нѣ - на него К. О. б) стоиша - стоише нѣмъ же. в) съ половци - погаными ярибол. К. О. г) нарязати -  
рядити К. а) мстиславъ рост. - мстиславичъ омибе. К. е) погнаша - погнаша Ц. ж) перескоча - погна  
королевю; во владѣ св. пересѣче (пошче). и) веломыа же има - веломыа же има *голь* глоси К. О.  
и) мстиславъ - ростиславичъ яриболено ки пола о Ц. ярославичъ омибе. К. і) изъ руси - и съ  
русью К. О. к) князи - князи К. О.

иже не хотя крове пролити, и не їха на нь. Оуп же стоя дѣи недѣли, и убоявся разводїа поуже  
 —87 городъ Дмитровъ, взвратися въ Русь, а князь Всеволодъ взвратися къ Володиміру; а Новогороди  
 приидоша подорогу, и полша князя Святъслава самого къ Новьгороду.

Въ лѣто 6689. Новгороди же привелоша къ себѣ князя Володиміра Святъславича, а  
 Ярополку даша Торжекъ. Онъ же съѣхаша съ Торжку, почя воевати Волгу, люди Всеволожи;  
 и въ то же время приде Всеволодъ извоумъ къ Торжку со всімъ полкомъ своимъ, и съ  
 Муромци и съ Рязанци, и затворися Ярополкъ съ Новоторжци въ градъ; и стоя Всеволодъ  
 у города 5 недѣль, и люди изнемогоша въ градъ, даже не башеть имъ корму. И устрѣлиша  
 князя Ярополка изъ городъ, и бысть имъ велика печаль, и предашася Новоторжци; и князя  
 градъ, а князя Ярополка яша и ведоша съ собою окованше. И взвратися Всеволодъ къ  
 Володиміру съ побѣдою, а люди Новоторжци приведе все съ женами и съ дѣтми въ Воло-  
 диміра, и пусти ихъ опять на Торжекъ; а Новгороди взвратихася отъ Арютьска, поужеше  
 градъ.

Въ лѣто 6690. Тогда же на зиму путь показана Новгородинѣ князю Володиміру Свято-  
 славичю, и иде ко отцю въ Русь; а Новгороди послаша по князя ко Всеволоду, и вла имъ  
 своака своего Ярослава Володимірича.

Въ лѣто 6691. Князь великій Всеволодъ ходи на Болгары со всею областію своею, и  
 убиша у Всеволода князя Изяслава Глѣбовича; а Болгары посѣче и въ полонъ поведе. [И  
 на ту же зиму бишася Пясковичи съ Литвою, и много паде Пясковичъ. К. О.]

Въ лѣто 6692. Посла Всеволодъ, иведе своакъ свой изъ Новогорода, Ярослава Воло-  
 димірича; негодовахуть бо ему Новгородци, даже много пакости творяше волости Новгород-  
 ской. И сдумавше Новгородци, послаша ко Смоленску ко князю Давыдову по сынгъ; и вла  
 имъ Мистислава сына своего, и ведоша ѓ къ Новгороду, и посадиша ѓ на столѣ.

Въ лѣто 6693. Бысть знаменіе въ вечернюю годину въ солнці: бысть норочно велики, яко  
 и на болѣ часа, и звѣзды видѣти, и человѣкомъ въ очю аки зелено баше, и въ солнці  
 учинилося аки мѣсяцъ, изъ рога его аки огнь горящъ исходаше, и страшно бѣ чело-  
 вѣкомъ видѣти знаменіе Божіе. Того же лѣта ходиша князи Русьстїи вси на Половци, Володи-  
 меръ Глѣбовичъ, Святъславъ Всеволодачъ, и инахъ князїй 6, и пособи имъ Богъ, 7000 ру-  
 блии поимаи, а князей единѣхъ\* 400 и 17 ишвиаша; и взвратихася съ побѣдою великою,  
 и князю хвалу Богу, и бысть радость во всей землі Русьской.

Въ лѣто 6694. Князь Олговичъ† сдумавше на Половци, ркуше: «мы есмь ци не князи?»  
 и поидоша, и поможе имъ Богъ, Половци побѣгоша, а князи Русьстїи стама на пѣкахъ,  
 ркуше: «братїи наши бивше съ нами, а смотря на Черевславъ, а они къ нимъ сами при-  
 идеж; а ны въ земли ихъ есмь, и еще идежъ къ нимъ за Донъ, до конца пѣлиши ихъ,  
 идежъ и въ луки моря, идѣже огни наши не ходиша, добудежъ себѣ славы въѣвкъ.» И  
 поиде Игорь Святъславичъ съ дѣтми сынома и братаничи его за Донъ, а не вѣдуше Божїа  
 строенїа, и тамо побѣдиша ихъ безъ вѣсти; пѣкыи гости вѣсти привесоша на Русь. Приходи  
 Греческій царь Алексїй‡ Мануиловъ въ Новгородъ. [Того же лѣта преставися архїепис-  
 копъ Илья, положенъ бысть въ притворѣ святїй Софїи. К. О.]

Въ лѣто 6695. [Поставленъ бысть архїепискупъ Новгородскїи Гаврило. К. О.] Того же

а) всеволодъ - Ярополку въ К. О. б) новгородци - лодискоци въ К. О. в) вла - дѣль (дѣль), всѣмъ кровю О.  
 г) сына своего - коня въ К. О. д) горящъ - жарящъ К. О. е) руками поимали - рукама яша К. О.  
 ж) единѣхъ - полко въ К. О. з) князь олговичъ - князь олговичю О. князь олговичъ В. и) алексїи-  
 данова со свѣтъ св. кровю Г.

лѣта выгнаша Новгородци князя Мстислава Давыдовича, и послаша ко Всеволоду въ Володимѣра по Ярослава Володимерича; и яvide въ Новгородъ и сѣде на столѣ.

Въ лѣто 6696. Въ лѣто 6697. Избаша Псковичи Чюдъ Поморскую, 7 шнекъ<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6698. Въ лѣто 6699<sup>б</sup>. Ходи князь Ярославъ на Луку, позвавъ Полотъскими князи и Полочаньши, и повяъ съ собою Новгородци, и снхася на рубежи, и положиша межи собою любовь, яко на зиму всѣмъ снхася любо на Литву, любо на Чюдъ; и приде князь Ярославъ въ Новгородъ. И бысть на зиму, иде князь Ярославъ съ Новгородци и со Псковичи и съ всею областью на Чюдъ, и взя городъ Юрьскъ, и пожгоша землю ихъ, и полони безъ числа приведоша; а сами придоша вси поодороу.

Въ лѣто 6700. Иде князь Ярославъ къ Пскову, на Петроу день, и Новгородци въмалѣ, и самъ сѣде въ Псковѣ, а дружину свою<sup>в</sup> посла съ Псковичи воевати; и ишедше взяша градъ Медвѣжью Голову и пожгоша, и върадовашася вси, что поодороу придоша<sup>г</sup>.

Въ лѣто 6701. [Преставися Варлаамъ игумень святаго Спаса на Хутиѣ, ноября 6 день. Того же лѣта преставися архіепискупъ Новгородскій Гаврило, и положенъ бысть въ притворѣ святыхъ Софїи, посторонъ брата, зареченнаго въ чернечестїи Григорья<sup>д</sup>. Князь великій Ярославъ съ Новгородци и съ игумены и новы думаша, они хотяху Митрофанъ поставити, а ииѣ Мартурїа, а друзїи Гречина, и бысть распра въ нихъ; и положиша на святїи трапезѣ 3 яребїи, и послаша съ иѣмъ сѣнца, да котораго Богъ дастъ; и вынесе Божїею благодатїю Мартурїа, и послаша по нь и приведоша изъ Русы, и посадиша ѣ въ епискупы. И послаша къ митрополиту, и присла по нь съ чествомъ, и иде съ предними мужи; и прїа ѣ съ любовью князь Святославъ и митрополитъ, и поставиша ѣ декабря въ 10 день, и приде въ Новгородъ генваря въ 16 день. Того же лѣта идоша изъ Новгорода въ Югру ратью съ всеволоду Ядрїкомъ, и придоша въ Югру и взяли градъ, и придоша къ другому граду, и затворишася въ градѣ. И стояша подъ градомъ 5 недѣль, и всылахуть къ нимъ съ рѣчию лѣстїною, глаголюще тако, «ако конимъ сребро и соболы и иная узорочїа, а не губите своихъ смердовъ и своихъ даней, и лѣстїи ихъ, а вон свои копачи; и яко скончаши вон, и всылашася изъ града къ воеводѣ: «пойди въ градъ, поими съ собою 12 мужъ». И иде въ градъ, поимъ съ собою попа Иванка Легена и ииѣхъ болшихъ, и несѣкоша ѣ въ кануны святыхъ Варвары; и послася на ны, и поимъ ихъ 30 мужъ лучшихъ, и тѣ всѣ несѣкоша, и потомъ 50. И потомъ рече Савка князю Югорскому: «оже и еще, княже, не убїеши Яковца Прошкиничя, а жива пустиши въ Новгородъ, ино ти, княже, оныя вон приведетъ сѣмо и землю твою пусту сътворитъ». И призвавъ же князь Яковца, и повелѣ убити; и рече Яковъ Савкѣ: «судитъ ти, брате, Богъ и святая Софїа, оже еси подумалъ на кровь братїи своей, и станиши съ нами предъ Богомъ и отвѣщаши за кровь нашу; и то рекну убїенъ бысть, той бо Савка перелѣтъ державаше отай съ княземъ Югорскимъ. И потомъ яко ижемогаша голодомъ, стояли бо баху 6 недѣль слушающе лѣсти ихъ, и на праздникъ святаго Николая выльбїше изъ града несѣкоша вся, и бѣ туга и бѣда останку живыхъ, бѣ бо осталось 80 мужъ; и не быше вѣсти чрезъ всю зиму въ Новгородъ да на нихъ, ни на живыхъ ни на мертвыхъ, и печаловашуся въ Новгородѣ князь, и владыка и весь Новгородъ. К. О.]

Въ лѣто 6702. [Придоша избытокъ живыхъ изъ Югры, и убаша Збышкѣ Вологовичъ,

а) въ л. 6696. . . шнекъ. проузцело въ К. б) въ л. 6698, въ л. 6699. въ лѣто 6696 К. в) а дружину свою. а дворъ свой К. О. г) върадовашася. . . придоша. возвратишася вси поодороу также же. д) посторонъ. . . григорья. явлено въ К.

1194 и Завида<sup>а</sup> Ныговичи, и Мошслава Поповичи, сами отбѣгоша<sup>б</sup>, а шили кунами са откушшиа: творахуть бо ѿ сѣвѣ дръжаще съ Югуро на свою братлю, а то Богъ вѣсть. К. О.] Того же лѣта погорѣ Ладога и Руса. А въ Новгородѣ отъ Всѣхъ Святыхъ<sup>в</sup> згораеться велидино и до Оспойина дни, и Городине погорѣ; и люди не смѣху жити въ домѣхъ<sup>г</sup>, но по полю живяху.

Въ лѣто 6703. Позва Всеволодъ Новгородциемъ на Черниговъ, на князя Ярослава и на все Одогово княже племя, и Новгородци<sup>д</sup> идоша со княземъ Ярославомъ, и огищине, и гридѣа, и кунии; и быша на Новомъ Торску, и присла Всеволодъ и възвратихася съ честію. И послана Новгородци къ нему Мирошку посадника, и Бориса Жирславича, и Микѣфора сотьскаго, просяще сына, Ярослава негодующе; и възвратихася въ Новградъ<sup>е</sup>. Того же лѣта поиде князь Мстиславъ Мстиславичъ съ Новгородци къ Киеву, и повозаша по Дибирю города Черниговскія и Рѣчицу, и пришелъ подъ Вышегородъ и бившеси, и яма два князя, Ростислава Ярославича и брата его Ярополка, а Вышегороди отвориша врата граду<sup>ж</sup>; а Всеволодъ Святъславичъ выбѣжа изъ Киева за Дибирь, князиемъ лѣтъ 10. Князь Мстиславъ съ Новгородци посиди въ Киевѣ князя Мстислава Романовича, а самъ иде<sup>з</sup> къ Чернигову и стояше 12 дній; и взяша кирь, и вземше дары придоша къ Новгородъ. Того же лѣта послаша Новгородци посадника Юрія Ивановича въ Володимиръ, по князя Ярослава<sup>и</sup> Всеволодича. И прѣхавъ князь къ Новгородъ, изыма Якуна Зуболомича, и Ому Новоторжскаго посадника, и поточи ѿ на Тѣбрь; а самъ иде въ Торскѣкъ Ярославъ, а по княжину по свою посла въ Новгородъ Извара Чапоноса, и выведе княжину свою къ себѣ; а гости Новгородскіи несъ прія, болѣ двохъ тысячю, и посла ихъ споваять по своимъ градомъ, а товари ихъ рода и кони, и пословъ Новгородскихъ изъима, посадника Юрія Ивановича и его друговъ. И то слышавъ князь Мстиславъ Мстиславичъ, шѣхъ въ Новгородъ и изыма намѣстника князя Ярослава Хота Григорьевича, и вси и дворные люди покоса; и цѣлова князь Мстиславъ крестъ къ Новугороду, а Новгородъ ко князю цѣловаша крестъ, что быти влодичи, а за Новгородскія волости голова сложити. И рече князь Мстиславъ: «поздемъ, поимемъ мужій своихъ, а вамше брати, и волости своеса; да не будетъ Новый Торъ надъ Новымъ городомъ, ни Новгородъ подъ Торжкомъ<sup>к</sup>, но гдѣ святая Софія ту и Новгородъ, а во знаѣхъ и въ малѣ Богъ и правда.»

Въ лѣто 6704. Новгородци выгнаша князя Ярослава, и иде Ярослав на Новый Торъ, и пріяша его Новоторжкѣ съ челобитемъ; и жалыху по немъ въ Новгородѣ добрые люди, а лѣи радовашуся. И послана къ Чернигову ко князю Ярославу по сыни, и не бѣ у нихъ князь въ Новгородѣ<sup>л</sup> вся зима; а Ярославъ княжи<sup>м</sup> въ Торску въ своей волости, и данн поима, и по верку Меты и за Волокомъ малъ данъ на смертѣхъ по своей воли.

Въ лѣто 6705. Прииде князь Ярополкъ Ярославичъ въ Новгородъ изъ Чернигова, и сѣдѣху ему 6 мѣсяцъ, и выгнаша ѿ нѣхъ Новгорода; и послана опять по князя ю Ярослава,

а) завидъ: поскъ слѣдуюше читати: см. Нов. пер. Лѣт. (ш. III, стр. 22); въ обонѣ см. завидову.  
б) отбѣгоша - убѣжаша О. в) святыхъ - по всѣ дни пребыла. К. О. г) въ домѣхъ - во дворѣхъ К. О.  
д) новгородци: не отпирѣшася ему врабѣа. К. О. е) въ новградъ: исправлено по Нов. пер. Лѣт. (ш. III, стр. 25); въ оглаи св. въ градъ. Далше по ошибѣ описывается сѣвѣниа 6722 и 6725 годовъ: см. Нов. пер. Лѣт. (ш. III, стр. 32, 33) и Нов. четв. (ш. IV, стр. 20); эта ошѣлка окончателса сломае: во знаѣхъ и въ малѣ богъ и правда (см. ниже). ж) граду - хлѣт от К. О. з) самъ иде - сама поидоша К. О. и) ярослава - юрія ошѣба. во всѣхъ св. кромѣ К. О.; см. Нов. пер. Лѣт. подѣ 6725 г. (ш. III, стр. 32—33). к) подъ торжкомъ: надъ торжкомъ ошѣба. К. О. л) новоторжкѣ - новогороди ошѣба. К. О. м) въ новгородѣ - ярополцо от Т. н) князи - княжнѣ (княжити) во всѣхъ св. кромѣ К.

съ Нового Торгу въ Володимирь; познани Всеволодомъ идоша изъ Новгорода предній мужіе, <sup>1197</sup> и пойма Ярослав со всею правдою и честию. И приде князь Ярославъ въ Новгородъ и <sup>203</sup> сѣде на своемъ столѣ, и обѣя великою любовію съ Новгородци, и бысть все добро, и бѣ радость велика Новгороду.

Въ лѣто 6706. Преставишася у князя у Ярослава два сына, Изяславъ и Ростиславъ; и положена быста въ монастыри у святаго Егоріа.

Въ лѣто 6707. Присла князь великій Всеволодъ, и выведе изъ Новгорода князя Ярослава къ себѣ; а изъ Новгорода позва владыку, и посланика Миронку<sup>а</sup> и болшіи мужи по сыну. И яко быша на озерѣ Сергѣѣ<sup>б</sup>, преставися рабъ Божій архієпискупъ Новгородскій Мартурій<sup>в</sup>, августа 24, и привеши ѣ пологниша въ притворѣ святаго Софїа; и идоша мужи съ посадничомъ съ Михалкомъ ко князю Всеволоду, и прия ихъ съ честию, и вла имъ сына своего Святослава. А Новгородъ судиашъ съ посадничомъ, и введоша къ єпискупу Митрофану. Богомъ избрана; и весь городъ шелше, посадиша ѣ съ честию великою. Приде же князь Святиславъ въ Новгородъ на столъ, сыну Всеволоду, внуку Юриєву, генвара 1<sup>г</sup>, и посадиша ѣ на столѣ въ святѣй Софїа, и обрадовася весь Новгородъ. Того же лѣта градь обложиша Русу.

Въ лѣто 6708. Ловотъ взяша Литва, и Новгородца погнашася<sup>д</sup> по нихъ и до Чернигу, и бившася съ ними въ Клинѣ<sup>е</sup> съ Литвою, и убиша у нихъ 80 мужъ, а Новгородецъ паде 15 мужъ; а полонъ весь отгнаша, а забытокъ убѣжа.

Въ лѣто 6709. Послаленъ бысть Митрофанъ архієпискупъ Новгороду, мѣсяца іюля въ 3 день. Того же лѣта срубиша Русу городъ.

Въ лѣто 6710. Бысть знаменіе вели<sup>ж</sup>е на небеси: учиниша небо яко кроваво, и бысть въ едину ночь<sup>з</sup>, въ 5 часъ ночи, потече небо все и бысть черво, но земля же снѣгъ и по хорономъ; мѣкти же всѣмъ челоуѣкомъ зрацкимъ яко кончину, и яко кровь проліяну по снѣгу.

Въ лѣто 6711. Побѣдиша князи Олегичи Литву, и избѣша ихъ 700 и 1000<sup>г</sup>.

О иконѣ пречистыя Одигитрїа въ Цариградѣ. Одигитрїа икона святаѣ Богородици, єю же икону сваса Лука Еуангелистъ, и заносать ю во всякой вторникъ на монастырь; чюдеса стваряеть и до сего дни, и исцѣленїа яже вѣрову приходящимъ. Нѣкто калогерь много моляшеть святѣй Богородици: «Госпоже! яви ми ся, какова еси была въ плоти;» и бысть ему гласъ: «иди, рече, въ Апостольскую церковь, и обрещениа ми послану въ олтари при крестѣ; такова есмь была въ плоти.» Никогда же бысть иконоборіе въ Цариградѣ, и некона и Одигитрїю икону святаѣ Богородици въ монастырь Пандократорѣ, и заградниша ю въ олтари въ стѣнѣ, зажегше кандило предъ нею; и держаша<sup>и</sup> иконобори 60 лѣтъ Цариградѣ, и потомъ бысть православіе, и взысана иконы святаѣ Богородици, и повелѣ патриархъ молитися по всѣмъ монастыремъ и затворничомъ; и явися єдиному затворнику соннѣмъ видѣніемъ: «иди, рече, икона святаѣ Богородици въ Пандократори;» и обрѣтоша ю, и кан-

а) мирошку • мирошку Т. К. В. б) сергѣѣ • сергѣѣ Т. в) мартурій • митурій во всѣхъ св. кроме К. О. г) генвара 1 • генвара 2 К. О. д) погнашася • гнашася К. О. е) въ клинѣ • въ величѣ оловъ кроме К. О. ж) велие • велиа проблемно во всѣхъ св. кроме В. з) ночь • недѣлнотамъ во всѣхъ св. кроме К. О. и) и держаша • и держаше К. О. и держаше не прочево св.

<sup>а</sup> За свѣхъ во всѣхъ св. слѣдуетъ Повѣсть: «о влѣтїи Богомъ хранимаго Цариграда.» См. сего вѣданїя т. III, стр. 26—29, отъ слова: «въ лѣто 6712 царствующу Омаѣи въ Цариградѣ . . . єю же обладать Фрѣмъ.»

1303. діло не загасло въ 60 лѣтъ, яко топерво<sup>а</sup> зажжено, и бысть радость велика православнымъ  
 —<sup>24</sup> о иконѣ святыя Богородица. Сей же иконѣ служатъ Лудино племя и до сего дни.

О ризѣ причастыя Богородици. Влахерій риза святей Богородици и поясъ коматы. Придоша икогда ратни по суху и по морю, патриархъ же Сергій омочи ризу святей Богородици въ морѣ, и вскипѣ море, и потопоша ратни, а ини ослѣпоша, и побѣгоша отъ страха. Далше поиде 6712 г. см. *Новг. оторую Лют., стр. 128, отъ словъ: се пакы иное знаменіе . . . отъ утра до полудни, и затомъ Новг. четвертую Лют., стр. 19, отъ словъ: Того же лѣта Романиъ . . . и поиде на Галичь.*

Годъ 6713 см. въ *Поля. Собр. Лют. т. I, стр. 179. Слова: присла великій князь Всеволодъ . . . Костянтинъ Всеволодичъ.*

Годы 6714, 6715 и 6716 см. тамъ же, стр. 210. Слова: прииде Азаръ . . . Іакова въ перкии.

Годъ 6717 см. тамъ же, стр. 210 — 211. Слова: Иде князь Костянтинъ . . . сребро поима.

Годъ 6718 см. тамъ же, стр. 211. Слова: Князь Володимерь утони . . . расточи по градомъ.

Годъ 6719 см. тамъ же, стр. 211. Слова: Исперва не хотѣ добра . . . во имя святого Антонія.

Годъ 6720 см. тамъ же, стр. 184 — 185. Слова: преставися великій князь Всеволодъ . . . и украси братъ его Андриѣ<sup>б</sup>. Затомъ см. стр. 211. Ходи Мыстиславъ . . . много взяша.

Годы 6721 и 6722 см. тамъ же, стр. 211. Слова: Иде князь Мыстиславъ . . . въ Руской землѣ.

Годъ 6723 см. тамъ же, стр. 211. Слова: Князь Мыстиславъ поиде . . . князя Васкиѣ.

Годъ 6724 см. тамъ же, стр. 211 — 215. Слова: Князь великій Метиславъ поиде . . . въ Разани братью свою, учинивъ лстѣ. См. то же самое въ *Новг. четвертой Лют., т. IV, стр. 20 — 26.*

Годъ 6726 см. въ *Поля. Собр. Лют., т. I, стр. 215 — 216. Слова: Важа Болгаре . . . и прииде Святославъ.*

Годъ 6727 см. тамъ же, стр. 216. Слова: Присла князь великій . . . Володимеричъ въ Кієвъ.

Годъ 6728 см. тамъ же, стр. 216. Слова: прииде въ Новгородъ . . . архієпископо<sup>в</sup> изъ Перемышлѣ.

Въ лѣто 6729. Выгнаша Новгородци князя Всеволода Мыстиславича изъ Новгорода.

Годъ 6730 см. въ *Поля. Собр. Лют. т. I, стр. 216. Слова: послаша архієпископа Митрофана . . . брата своего князя Ярослава.*

Годъ 6731 см. тамъ же, стр. 216. Слова: [Преставися . . . Совіи. К. О.] Затомъ: Прииде князь Ярославъ . . . и взяша много взяша.

Годъ 6732 см. тамъ же, стр. 216 — 219. Слова: По гріхомъ нашимъ придоша языци . . . а изъ Смоленска на Зарубъ<sup>г</sup> 100 мужъ<sup>д</sup> и нибѣзъ странамъ. Тогда же князь Мыстиславъ Галичьскій . . . за Дебнуръ на множествіи людей, а Галичане и Вольини князюдо съ своими

а) топерво- и тошере К. О. б) преставися . . . андріѣ; эта стовня выдѣлена только въ Т. в) архієпископо<sup>в</sup> епископо<sup>в</sup> по едиктѣ св. хрѣста К. О. г) на зарубъ<sup>г</sup> на рубъ К. О. в) прочелъ св. сего слово ведомствѣ. д) 100 мужъ. 400 мужъ по едиктѣ св.; см. сего слово въ т. I, стр. 217.

князи, а Куряне, и Трубочане, и Путиндани княздо съ своими князи, и приидоша кони; а 1784  
выгонѣ Галицкыи приѣхаша въ лодѣхъ по Дибстру, и выйдоша въ море . . . Оттуда же  
идоша по нихъ 8 днѣ<sup>а</sup> до рѣки Калны, и ту срѣтоша сторожени Татарове, и ударина на  
полци<sup>б</sup> Русейти . . . Данилъ же выѣхъ напредъ, и Семюнь Одоевичъ и Василко Габрилови-  
чичъ, и разишася въ полки Татарскія . . . и обрати Татаръ отъ Дибры вѣстятъ на землю  
восточную, и повоєваша землю Тамоготскую<sup>в</sup> и ныи страны. Тогда же и Чаногизъ<sup>г</sup> князъ  
ихъ убиенъ бысть. Се же бысть намъ за грѣхи наша, Богъ вложи недоумѣніе въ насъ, и по-  
гыбѣ множество людей, и бысть воудъ и вьдыханіе и печаль по всѣмъ градохъ и по воло-  
стемъ. Сихъ же злыхъ Татаръ Таурменъ не свѣдаемъ, откуда были пришли на насъ и гдѣ  
сѣ дѣли опять; но только Богъ вѣсть.

Годъ 6733 сѣ. азъ Полк. Собр. Лав. т. I, стр. 219. Слова: Приде князь Михайлъ . . .  
меченошу князю Ярославлю.

Годъ 6734 сѣ. таже же, стр. 219. Слова: Приде князь . . . Литовскій.

Годъ 6735 сѣ. таже же, стр. 219. Слова: Ходи . . . и повоєва ихъ.

Годъ 6736 сѣ. таже же, стр. 219. Слова: [Приидоша Емъ . . . Богъ вѣсть. К. О.]  
Понде изъ Новгорода князь . . . и Якимъ тиуна.

Годъ 6737 сѣ. таже же, стр. 219—220. Слова: Приде князь Михайло . . . не знаво-  
дять Новгорода. [Рече князь Михайлъ . . . поиде въ Кіевъ ставитися. К. О.] Того же лѣта  
поиде князь Михайло . . . и держа послы все лѣто. [Того же лѣта поиде Спиридонъ . . . а  
полоцъ песь отъаша. К. О.]

Годъ 6738 сѣ. таже же, стр. 220. Слова: Трасеся земля . . . пресвєсны быша мощи  
святѣго великаго святителя чудотворца Леонтія, епискупа Ростовскаго, изъ церкви святѣго  
Іоана въ церковь сборишу святѣя Богородица въ Ростовѣ. [Того же лѣта приде архієпископъ  
Спиридонъ въ Новгородъ, а поставленъ отъ митрополита Кирила. К. О.] Того же лѣта<sup>а</sup>  
поиде князичъ Ростиславъ . . . Мстиславъ Давыдовичъ Смоленскій.

Годъ 6739 сѣ. таже же, стр. 220. Слова: Откры Богъ . . . а города не княша.

Годъ 6740 сѣ. таже же, стр. 220. Слова: Престави . . . въ притворѣ.

Годъ 6741 сѣ. таже же, стр. 220. Слова: Престави князь Феодоръ . . . Кирилъ.

Годъ 6742 сѣ. таже же, стр. 220—221. Слова: Иде князь Ярославъ . . . и спирив-  
шеся отъидоша. [Того же лѣта изгонина . . . убиша 10 человекъ. К. О.]

Годъ 6743 сѣ. таже же, стр. 221. Слова: Прииде князь Василъ . . . на столѣ въ  
Кіевѣ.

Годъ 6744 сѣ. таже же, стр. 221. Слова: Сѣде на столѣ . . . въ полонъ княша.

Годъ 6745 сѣ. таже же, стр. 221—223. Слова: Бысть знаменіе . . . исполнише опять.  
[Того же лѣта приидоша въ сибѣ . . . въ домы своя. К. О.] Того же лѣта приде митропо-  
литъ Гречинъ изъ Никелъ въ Кіевъ, именовъ Юсвоѣ, и даліе до словъ въ концѣ стави: а  
люди избывшіе<sup>а</sup> къ тебѣ идутъ. Онъ же си слышашъ, възни гласомъ великимъ съ плачемъ и  
съ слезами по правотворной вѣрѣ христїанскій, паче же и о церкви и епискупа ради и лю-  
дей, баше бо мнѣстивъ, не жали<sup>б</sup> себе, ни жены, ни дѣтей, и възклишаше изъ глубины  
сердца, со въздыханіемъ глаголаше. . . остахъ азъ единъ.

а) 8 днѣ - 50 днѣхъ. Т. Ц. б) на поляхъ - на половинахъ К. О. в) разишася - и. е. зрѣлишася; азъ Павелъ.  
(м. II, стр. 464) потюша; азъ Ц. В. ошибѣ. разидошася. г) тамоготскую - тамогутскую Ц. Б. Г.  
тамоготскую К. тагомыскую ошибѣ. О. д) чаногизъ - чагонизъ К. О. е) того же лѣта - на ту зиму К. О.  
ж) избывшіе - избывшая во всѣхъ св. кромо К. О. з) не жали - нежали всѣхъ кромо Ц.

1738 — Годъ 6746 сл. въ Пали, Собр. Лат. т. I, стр. 223 — 225. Слово: Князь же Юрия послѣ Дорюжа . . . И пакы третіе помолиси, глаголю: «благодарю ти Господи Боже мой! кую<sup>а</sup> похвалную память<sup>б</sup> виждю, яко благая моя память железъ<sup>в</sup> погыбаетъ и тонко ми тѣло увидаеть.» И прочее въ мысли сердца своего<sup>г</sup> тайно изъидыхаше и моляшася Богу: «Господи Иусе Христе Вседержителю! прими духъ мой да и азъ почю въ славіи твоей.» И се рекъ, и ту абие<sup>д</sup> убиенъ бысть. Си злоба влючися мѣсяца марта въ 4 день, въ четвертъ четвертыя недѣли поста. Блаженный же епискупъ Кирыль иде съ Блавоера, тамо избывъ ратныхъ, приде на мѣсто, гдѣ великого князя Юрія убили, и обрѣте тѣло его; вемъ же тѣло его, и принесе въ Ростовъ, и нѣвъ надъ нимъ обмычная пѣнія съ игумены и съ попы и клирошаны, со многымъ плачемъ положиша ѿ въ гробъ въ церкви святыя Богородица. Василку же убиену и повержену на дѣбѣ, и вѣдѣ етера жена вѣрна и повѣла мужю богобоязину, и вѣина тѣло его, и плащеннису обвѣяти, и положиша ѿ въ скрощеннѣмъ мѣстѣ; и укадавше же се епискувъ Кирыль и княгиня Василкова, послася вѣина тѣло его: яко повесоша въ градъ Ростовъ, и многое множество народа вѣидоша противу ему, жалостныя слезы испуцающе, оставше такового утѣшенія. Видяще же, вѣизлюбленіи, сію суету житія человѣча, иже вчера славою украсишь и гордиси въ боярехъ, а нынѣ переть и прахъ, вѣидѣи явлетися, а вѣкорѣ погыбаетъ; но поманеи своя грѣхы и покаенася. Плачь же бысть многъ народа правовѣрныхъ, зряще отца спрымъ и кормителя отходивцимъ и печальнымъ великое утѣшеніе, омрачнѣмъ вѣидѣлу сѣйтоосну вѣшедшу; на весь бо священскыи<sup>ж</sup> чинъ отверсты нѣмѣ<sup>з</sup> очи сердечнѣ, и ко всѣмъ церковникомъ, и къ вѣицимъ и печальнымъ яко вѣизлюбленнымъ бѣше отецъ, паче же и на милостиво прѣлѣмъ<sup>и</sup>, поминна слово Господне глаголющее: блаженъ милостивъ, яко ти помозиаша будутъ. Соломонъ глаголетъ: милостивенъ и вѣрою ошцѣнуетъ грѣси; тѣмъ же не погрѣша надежа, егоне просаше у Бога: Господи! спаси любящихъ ти. Сего бо блаженного Василка проче Богъ смерти Андрибѣи, кровно мученичскому омыи своя сѣгрѣшенія, съ отнемъ своимъ Георгіемъ и съ братомъ своимъ; се бо чюдно естъ, и по смерти сокушалъ Богъ тѣлеса ихъ. И принесоша Василка, и положиша ѿ въ церкви святыя Богородица, вѣдѣже мати его дежити; не бѣ же слышати пѣнія въ мнози плача. Бѣ же Василко ливемъ красенъ, очима сѣбѣтегъ и грозенъ взоромъ, паче мѣры храборъ, на ловѣхъ називитъ, сердцемъ легокъ; а кто ему служилъ, а хлѣбъ его ѣдъ, а чашю его пилъ, той за его любовь никакоже не можахе быти у иного князя, ни служити; иливше бо слуги своя любляше. Мужество и умъ въ немъ же живише, правда же и истина съ нимъ хожаше<sup>н</sup>; бѣ бо всему хитръ, и послѣде въ добрыхъ днехъ на отнѣ егдѣ и дѣдѣи. И тогда же принесоша главу великого князя Юрія, и вложиша ю въ гробъ къ его тѣлу. Далѣе сл. стр. 225 — 225 отъ слово: но не предаи же насъ до конца . . . и поиде въ землю Половецкую.

Въ лѣто 6747. Окевичъ князь Александръ Ярославичъ, внукъ Всеволодъ, въ Новгородѣ, поиде въ Полотскій у Брячислава дщери, и вѣачася въ Торонѣи. Того же лѣта князь Александръ Ярославичъ съ Новгородини срубѣи городъ въ Шелонѣи. Того же лѣта нача Батый посылати на грады Русскія, послании же Батыеви пришедше въ Русь, вѣина градъ Переяславъ.

а) кую — ты приближено во ездѣ сл. б) память — мою (твою) вѣдѣ приближено кроль Ц. в) железъ — желѣзъ Т. г) и прочее . . . своего — мнѣ азъ К.; азъ дружили съ, и проче (въ) мысли сердца моего д) абие — пѣвательно вѣрбол. К. О. е) священскыи — священническыи Ц. В. церковный К. О. ж) нѣмѣ — нуоче Т. з) прѣлѣмъ — прокуму во ездѣ сл.; сл. Лазр. стр. 199. и) хожаше — ходиста ездѣ кроль О.



и переконь Архангела Михаила стьрушима, и епискупа Семеона убиша, и люди вся суцая въ градѣ оныхъ избаша, а иныяхъ плѣншима; а съсуды церковныяа безчисленныя, златыя и серебряныя, и драгатаго каменя<sup>а</sup>а взяша. А иную рать посла на Черниговъ, пришедше же послании оступшима градъ Черниговъ въ силѣ тьмачѣ; слышаше же князь Мьстиславъ Гьдѣбовичъ нападении иноплемениныхъ на градъ, и приде на ны съ своими вой, и бившимаа инь крѣпко, лютъ бо бѣ бой<sup>а</sup> у Чернигова, оже и тараша<sup>а</sup> на ны поставшима, и меташа на ны каменемъ въ полтора перестрѣла, а камень ажеко можаху 4 мужи<sup>а</sup> подплати. И побѣженъ бысть Мьстиславъ, и множество отъ ной его избѣено бысть, и градъ взяша и зажалиша огнемъ, а епискупа оставшима жива и ведомо въ Глуховъ; а отътогда приидоша къ Киеву съ миромъ, смиришеся<sup>а</sup> со Мьстиславомъ, и съ Володимиромъ<sup>а</sup> и съ Дашиломъ.

Въ лѣто 6748. Мьстуканови<sup>а</sup> же приидешю съглядати Києва, и ставшу ему на оной странѣ рѣкы Днѣпра у града Песочнаго, и видѣвъ градъ и удививъ красотѣ его и величеству его, и присла послы своя къ Михаилу и къ горожаномъ, хотя престелити ихъ; и не послушаша его. Потомъ Михаилъ бѣжа по сыну своему передъ Татары въ Угры; а Ростиславъ Мьстиславичъ Смоленскій<sup>а</sup> сѣде въ Киевѣ. Давидъ же бѣха на ны и ать его, и доде Києвъ въ рунѣ Дмитрови обдержати противу иноплемениныхъ языкъ, безбожныхъ Татаръ. Въ то же лѣто приде Батый къ Киеву въ силѣ тьмачѣ, и много множество силы его, и окружи градъ, и оступи сила Татарская, и бысть градъ въ обдержаніи величѣ; и бѣ Батый у града и вся сила его безбожная обсъдаху града, и не бѣ слышати въ градѣ глаголюша другъ къ другу въ скрепаніи телѣтъ его, и множество ревеніа<sup>а</sup> величудѣ его, и равниа<sup>а</sup> отъ глаза коннаго стаде его, и бѣ исполнена земля Русская ратныхъ. И аша отъ нихъ Татарина, именемъ Торвула, и той исповѣда всю силу безбожнаго Батыя; а се блуху его братія силнии воеводы: Урдай<sup>а</sup>, Бандаръ, Еиршай, Кандакъ, Бечакъ, и Мьсунъ, и Кюнокъ, аше вратиса о смерти<sup>а</sup> увидѣвъ князовъ и бысть князь, не отъ роду его, но бѣ воевода его первый, Себидий, Богатуръ, и Бурундий, и Бастыръ<sup>а</sup>, аже вѣз<sup>а</sup> Болгарскую землю и Суздальскую<sup>а</sup>, и иныяхъ воеводъ много, аже не писанохъ ахѣ. Постави же Батый пороки къ городу подлѣ врата Лавская, ту бо блуху<sup>а</sup> дебри, порокомъ же бившимъ день и ночь безпрестанно, и выбиша стѣны; и видѣлоша горожане на городѣ на избитыи стѣны, и ту бѣ видѣти лютъ копейный, щитомъ скенаніи, и стрѣлы омрачшима свѣтъ. Побѣженымъ бывшимъ горожаномъ и Дмитрови ранену бывшю, и видѣлоша Татарове на стѣны, и сѣдоша того дни и до ночи<sup>а</sup>; горожане же создаша другой градъ около святыхъ Богородица. Наутрѣ же приидоша на ны, и бѣ сѣча велика межи ими<sup>а</sup>; людемъ же инымъ<sup>а</sup> възбѣгшимъ на коняры церковныя съ товари своими, и отъ тагости людей повалишася коняры и стѣны церковныя съ ними, и пріяты бысть градъ безбожными, на Николинъ день. Дмитра же изведоша азвеса, и не убиша его мужества ради. Батый же вземши градъ Києвъ, и слышавшию ему о Давидѣ яко въ Угрѣхъ

а) и драгатаго каменя. такъ въ *Воев. четвертой Лист. стр. 54; во исказъ св. и драгоманск(ь)ныхъ*. б) лютъ бо бѣ бой. лютъ бо бой инь есть *исказъ града К. О.* в) тараша. пороки *погрешено въ Ц.* г) мужи-силнии *прибавл. К. О.* д) смиришеся. такъ въ *Воев. четв. Лист. стр. 54; во исказъ св. смиришеся*. е) и съ володимиромъ *пропустило въ Ц. Б. Г.* ж) мьстук. мьстуканови Т. з) смоленскій. смоленскаго *во исказъ св.; см. Воев. четвертую Лист. стр. 56.* и) ревеніа. испорчено въ *Воев. стр. 177; во исказъ св. равниа.* ъ) равниа. и равниа Ц. К. О. з) урдай. урдей (ураль) К. О. урдай В. л) о смерти. и о смерти Ц. В. Г. в. еже о смерти К. О. и) бастыръ. батыръ К. О. и) вѣз. вѣзша Т. о) и суздаль. *исказъ въ Ц.* и) блуху. *пришла прибавл. К. О.* р) и до ночи. и ноци К. О. с) ими. има Т. з) инымъ. *исказъ въ К. О.*

1400 есть, и поиде самъ къ Володимирю, и прииде къ городу Колодязну, и поставише порокоуь двадцать, и не може проразити<sup>а</sup> стѣги городныхъ, и нача перемолзливати люди; они же, послушавше даго сѣвѣта его, прелашася и сами избени быша. Оттуда же прииде къ Каменю граду Ныславлю, и вая его; и выдѣв же Кремень градъ Даниловъ, и не взможе ваяти его, бѣ бо крѣпко велик, и отпаде отъ него. И прииде къ Володимерю и вая его конемъ, избивъ вса, не пощадѣ ни одного же; такоже и градъ Галичь вая Вольньскій<sup>б</sup> и нивахъ градовъ Русьскихъ много вая, иже и числа нѣсть. Дмитрови же, Кіевскому тысяцскому Данилову, рекши Батыени: «не можи<sup>в</sup> стривати<sup>г</sup> въ земли сей долго, время ти уже ити на Угры; аще ли стривашеши, земля ти есть сына, сбрутся на та и не выустаетъ та въ землю свою,» про то же рече ему, видѣ<sup>д</sup> землю гибнущу Русьскую отъ нечестиваго; Батый же послуша сѣвѣта Дмитрова, и иде въ Угры. Король же Бѣла<sup>е</sup> и Коломанъ сръбоша Угрою, Татарою же гнашася по нихъ до Дуная рѣкы; и стояша по побѣдѣ 3 лѣта, и воеваша до Володаны и по озеромъ, взвраташася<sup>ж</sup> въ землю свою, много ала сѣтворивша христіаномъ.

О велицѣмъ князѣ Александрѣ<sup>з</sup>. О велицѣмъ князѣ нашемъ Александрѣ Ярославичѣ, о умномъ и кроткомъ и смысленомъ, о храбромъ, теловенитомъ<sup>и</sup> царя Александра Макидонскаго, подобникъ царю Аленхысу<sup>к</sup> крѣпкому и храброму, сице бысть повѣсть о немъ; ему же быше Богъ лѣта приложилъ по его правдѣ, и утоби ему Богъ дни и чести въ славу его.

<sup>л</sup> О Господѣ Божѣ нашемъ, азъ худый и грѣшный и малозмысленный покушаюся написати житіе святаго и великаго князя Александра Ярославича, внука великаго князя Всеволода. Понеже слышахомъ отъ отецъ своихъ, и самовидѣи есмь въраста его, и радъ быхъ исповѣдати святое и честное житіе его славное; но якоже Приточникъ рече: въ злохитру душо не видаетъ мудрости; на высокихъ бо краѣхъ есть, посреди же стѣвъ стоице<sup>п</sup>, при прагѣхъ слышихъ прискѣпнѣти. Аще грубъ есмь умомъ, но молитвою святаго Богородица и посвѣщеніемъ святаго великаго князя Александра начатокъ положю. Сей бѣ князь великій Александръ Богомъ роженъ отъ отца боголюбива и мужелюбна, паче же и кротка, великаго князя Ярослава Всеволодича и отъ матери святаго великаго княгини Феодосіи. Якоже рече Исая Пророкъ: тако глаголетъ Господь: князя азъ учиняю, священи бо суть, азъ воуку и възвину; безъ Божія повелѣнія не бѣ княженіе<sup>р</sup> его. И възрастъ его паче нѣхъ человекъ, гласъ его яко труба въ народѣ, лице же его бѣ яко Иосѣва прекраснаго, аще бѣ поставилъ его Египетскій<sup>с</sup> царь втораго царя въ Египтѣ, сила же его бѣ вторая часть отъ силы Самсона; и даде ему бѣ Богъ премудрость Соломонову, храбрость же яко царя Римскаго Еуспасіяна, еже бѣ плѣнилъ всю землю Іудейску. Иногда же исполчивъ къ граду Антупату<sup>т</sup> претупити, и вышесте граждане побѣдиша полку его, оны же встѣ единъ взвратити<sup>у</sup> силу

а) прораз. - разбиты О. б) вольньскій - повст от К. О. в) не можи - царю приближено от Ц. Б. Г. В. г) стривати - страдати К. д) видѣ - видѣ бо К. О. е) бѣла - вѣла во есмѣ св. кромъ К. О. ж) взвратившася - взвратитася слово кромъ К. О. з) о велицѣмъ князѣ Александрѣ - только от К. О. За сѣмъ от К. прибавлено въ лѣто 6748, и во прочемъ св. въ лѣто 6749, и) теловенитомъ - тѣмъ покровителемъ; во есмѣ св. теловенитового и имѣе подобникъ. к) аленхысу - аленхысу Ц. К. О. алекхыну В. н) Прот. сѣмъ от есмѣ лѣтисѣя во есмѣ св. кромъ К. О. о) велицѣмъ князѣ (к) Александрѣ Ярославичѣ. д) стоише - стояше О. стоиша В. ж) княженіе - княженіа Т. и) египетскій - египетскій есмѣ. Т. о) антупату - антупату В. п) взвратити - и притити (притити) К. О.

вхъ ко вратомъ граднымъ, и посѣдѣся дружишъ своєю, рече: «оставите ли единого;» тако же и сій великій князь Александръ Ярославичъ бѣ побѣдѣхъ ведѣхъ, а не побѣдимъ яколикже. <sup>1420</sup>  
 2Сего ради приде нѣкто отъ Западныхъ страны, еже наришаюте Слуги Божіа, оттолъ приде, хотя видѣти дѣлшій гздрствъ. Якоже древле царша Южескаа приходи ко царю Соломону, хотя слышати премудрость его; такоже и сій, именовъ Андриашъ, видѣхъ великого князя Александра Ярославича, взвратися къ своимъ и рече: «проходихъ многа страны и языки, не видѣхъ такова ни въ царехъ царя, ни въ князехъ князя.» Се же слышавъ король части Римскій, отъ полуночныхъ страны, таковое мужество великаго князя Александра Ярославича, и помысли въ себѣ побѣдити его, или руками ити, а Великій Новгородъ шибити и всея грады ихъ и люди Словѣнскія къ себѣ въ работу створити, и рече<sup>б</sup>: «оподу и пѣлюю землю великаго князя Александра Ярославича.» И собра силу велику, мѣстери и баскупи свои, и Сѣва, и Муршане, и Сумъ, и Емъ, и паволиа корабли многи зѣло полкожь своихъ, и подвигеса къ силѣ великѣ, пыхавъ духомъ ратнымъ, и приде въ рѣку Неву, и стаха усть Ижеры<sup>а</sup>, шатася безуміемъ своимъ, хотя испрѣити Ладого, прочее же рку и Новгородъ и всю Новгородскую область; но еще преблагій, преннастойный человеколюбець Богъ ублюде ны и заштити отъ иноплеменишкъ, и всеу<sup>е</sup> трудншася бѣгъ Божіа повелѣніа. Приде бо вѣсть тогда, яко Сѣви идуть къ Ладозѣ, и въ то время присла король послы, загорѣлися, къ великому князю Александру Ярославичу въ Новгородъ, и рка тако: «еще можеша прогнати ми ся, то се есмь адѣ уже и пѣлюю землю твою.» Великій же князь Александръ Ярославичъ слышавъ словеса ихъ, и разторѣся сердцемъ, и видѣ въ церковь святая Соѳіи, паде на колѣну противъ олтаремъ, и нача молитися со слезами святій Соѳіи, поминавъ исправленія родителъ<sup>а</sup> своихъ и глагола: «Боже хвалный, Боже праведный, Боже великий и крѣпный, Боже пречестный, створивый небо и землю, и постави предѣлы языкомъ, и жити повелѣный не преступа<sup>а</sup> въ чювак части;» и въспрямъ Псаломскую пѣснь рече: «суди, Господи, обидѣшихъ мя и избрани борющася со мною, прѣими оружіе и щети, встани въ помощь мѣя.» И кончавъ молитву всташъ и поклонися архіепискуну, архіепискунъ же Спиридонъ Новгородскій благослови его и отпусти съ миромъ, и Новгородцехъ. Великій князь Александръ ида нѣкъ церквѣ, и нача крѣпити воа своя и рече: «не въ силахъ Богъ, но въ правдѣ; поминемъ Швенонисна<sup>а</sup> Давыда, глаголюща: сіа въ оружіа, а сіа на конѣхъ, мы же имя Господа Бога нашего призовемъ, и ти възсѣити быша и падоша.» И поиде на нихъ въ ярости мужества своего, въ малѣ вой своихъ, и не дожда многа вой своихъ съ великою<sup>а</sup> силою; но уповавъ на святую Троицу. Жалостно и слышати, яко отецъ его честный князь Ярославъ Всеволодичъ не бѣ вѣдѣлъ такового встаніа на сына своего милого великаго князя Александра, ни оному бѣ вѣсти когда послати ко отцю, убо бо приближашася ратни; гѣмже и мнози Новгородци не совокушася<sup>а</sup>, понеже ускори великаго князя Александра Ярославича пошти противу ратныхъ. И приде на ны въ ведѣлю на Съборъ Святыхъ Отець 630, иже въ Халкидонѣ, на память святого мученику Карика и Улиты и святого великого князя Владимира, крестившаго Русьскую землю и нареченаго<sup>а</sup> въ святомъ крещеніи Василія. <sup>1421</sup>Нѣблише велику

а) Прѣдъ силъ отъ идио залелѣа ведѣа крош О. вѣдѣ;ское побощѣ б) и рече: проуцѣно во аскѣа сѣ крош Б. Г. и; ижеры - олѣры Т. Б. Г. ежѣра В. г) и всеу: ако всеу Б. О. д) родителъ - отецъ О. е) не преступаа - не преступати во аскѣа сѣ. з)роша О. ж) швенонисна - швенонисна Б. О. з) и не дожда . . . своихъ: проуцѣно отъ В. и) съ великою - не съ великою В. і) не совокушася - и не совокушася Б. О. к) и нареченаго - ему имя; приближено во аскѣа сѣ. л) Въ видѣ залелѣа, двѣооро: о велгусіи ижераннѣ.

1180 въру и надежу къ святыма мученикома Борису и Глѣбу, бѣ иѣсто мужъ старѣйшина въ земли Изверской, имемемъ Пелгусій, поручена же бысть ему стража морская; и въсприятъ святое крещеніе, и живаше посредѣ рода своего погана суща, наречено бысть ему имя въ святомъ крещеніи Физиль, явивше же богоугодно, въ среду и въ пятокъ пребывая въ алчбѣ, тѣмже сподобя его Богъ видѣнію страшу, скажемъ възрастѣ. И увидѣвъ силу ратныхъ Пелгусій, иде противу великаго князя Александра Ярославича, да скажетъ ему силу Варяжскую и станы ихъ; обрѣте бо я. Стоящи же ему при край моря, стрегущю ему обон<sup>а</sup> пути; и пребывъ всю ночь въ бдѣніи<sup>б</sup>, и якоже нача възходити солнце<sup>в</sup>, и услыша шумъ страшнѣ по морю, и видѣвъ насадъ еднѣхъ гребущѣхъ, посредѣ же насада стояша святая мученика Борисъ и Глѣбу въ одежахъ червленыхъ, и бѣста руки держана на рамахъ, гребя же сѣлаху въ насадѣ<sup>г</sup> яко злыго оубни; и рече Борисъ: «brate Глѣбе! вели гребти, да поможемъ срединку споску великому князю Александру Ярославичю.» Видѣвъ же се Пелгусій таковая видѣнія, и гласъ слыша таковой отъ святыхъ мученикъ Бориса и Глѣба, стояше трепетна въ уасѣхъ, должеже насадъ отыде отъ очю его; потому же поѣха<sup>д</sup> скоро, и срѣте и великій князь Александръ Ярославич<sup>е</sup>, онъ же видѣ его радостныма очима, исповѣда ему единому все якоже видѣ и слыша; великъ же князь отбѣща ему: «сего не риза никомуже, о дружѣ!» Отътоѣ же потаеца наѣхати на нихъ, въ 6 часъ днѣ, и бысть сѣча велика надъ Римляны, и зѣба множество безчисленое Римлянъ, и самому королю възложа мечать на лице острыми споникъ мечомъ<sup>ж</sup>. Здѣ же занаша въ полку великаго князя Александра Ярославича 6 мужъ храбрыхъ, иже съ нимъ крѣпко мужествоваху. Первый имемемъ Гавридо Олексиъчъ: сей бо наѣха на шнеку, и видѣ королевича мчаша<sup>з</sup> подъ руки, и наѣха за ними<sup>и</sup> по досѣ до самого корабля, по ней же схожаху<sup>к</sup>; и текоша<sup>л</sup> въ корабль предъ нихъ, и пакы обрѣвшася и свергоша его съ доски и съ конемъ въ море, Божию же волею оттоѣ иде невремени; и пакы наѣха, бѣса крикомъ съ самими повсодню посредѣ полку ихъ, и ту убийствъ бысть повсодна ихъ Спиритонъ, и бѣскупъ ихъ зѣбнѣ бысть ту же. Второй же Новгородецъ имемемъ Сбыславъ Якуновичъ: сей же наѣхавъ многыма бѣшетъ еднѣмъ топоромъ, не имѣа страху въ сердци, иѣкоже отъ руки его паде, и подившася силъ его и храбрости. Третій же Яковъ Полочанинъ, ловчей бѣ у князи: си наѣхавъ на полку съ мечемъ, и мужествовавъ крѣпко, и похваля его князѣ<sup>н</sup>. Четвертый же Новгородецъ имемемъ Мама: си же иѣтъ съ дружиною своею ватече, и погуба Римлянъ 3 корабли. Пятый же отъ молодыхъ его иѣсто имемемъ Сава: сій же наѣхавъ великій шатеръ златоверхій<sup>м</sup>, подѣше стоятъ ему, шатеръ же падеся, полци же великого князя Александра Ярославича видѣше падени шатра върадовашася. Шестый же отъ слугъ его имемемъ Ратмиръ: си бѣса иѣше, и остушиша его мнози Римляне, и паде отъ многихъ ранъ, и тако сконча. Ся же всѣ слышашъ отъ господина своего князя Александра Ярославича и отъ иныхъ, иже обрѣтошася въ то время въ той сѣчи. Бысть же въ то время чюдю дивно, яко въ древети днѣ при Евекѣи парѣ, сгда приде Сенахиримъ царь Асурійскій на Ерусалимъ, хотя плѣвити слатый градъ, и везану приде Ангель

а) обон - обонъ - во промѣтѣ св. кромъ К. О. В. б) въ бдѣніи - въ бдѣніихъ зѣдѣ кромъ К. О. В. в) солнце - солнцо во еднѣ св. кромъ К. О. г) въ насадѣ - только въ К. О.; въ промѣтѣ св. въ насадѣхъ. д) поѣха - крѣпко К. е) и срѣте. . . Ярославичъ - и срѣте великаго князя Александра Ярославича К. ж) мечемъ - копьемъ К. О. Далѣ во еднѣ св. во мнѣхъ зѣбнѣхъ: и шести мужъ храбрыхъ. з) мчаша - мчаша еднѣ. Т. и) за ними - зѣмъ въ К. О. к) схожаху - схожа(а)ше во еднѣ св. кромъ К. О.; см. *Допр. Изв. (т. 1, стр. 200)*. л) и текоша - и текоша и якоже обрѣвшася во еднѣ кромъ К. О. м) злато - златиный крѣболъ. К. О. н) златоверхій - королевъ златоверхо ма подъ въ Ц. *Синодальный списокъ въ Синодальномъ*

Господень и нѣба отъ полка Асурійска 100 и 80 и 5 тысячъ, и вѣставше утро и обрѣтоша тѣло вся трупія мертвыхъ; такоже и при побѣдѣ великого князя Александра Ярославича, егда побѣди королѣ<sup>а</sup> обѣ оны полкѣ рѣки Ижеры, идѣше и не бѣ проходно полку великого князя Александра Ярославича, и тамо обрѣтошася много множество избившихъ отъ Ангелъ Божіихъ, обрѣтохомъ много трупія избившихъ мертвыхъ лежаща<sup>б</sup>. Остатокъ же ихъ побѣдѣ посланци, а трупія же мертвыхъ спомыхъ вьмаеташа 3 кораблѣ великихъ воеводъ, и потопишася вси<sup>в</sup> на мори, а прочіихъ ископана ямы и вьсташа изъ на безчисленно, а нѣмъ мнози лавки быша, и тое воши побѣдоша; Новгородцевъ же ту паде: Костянтинъ Луготиничъ, Юрата Пиничиничъ, Намбистъ, Дроцило Нѣдидиловъ сынъ кожевниковъ<sup>г</sup>, а всѣхъ 20 мужъ паде и съ Ладожаны, вли менши, то Богъ вѣсть. Великий же князь Александръ Ярославичъ съ Новгородци вьзвратиса съ великою побѣдою, и приде въ Новгородъ, сохраниши вси Богомъ, и святою Софією, хвали и слава святую Троицю, Отца и Сына и святого Духа, аминь. Того же дѣла вьзаша Нѣмци, Медѣбжане, Юріевци, Велесидци, со княземъ съ Ярославомъ Володежичемъ городъ Иаборескъ. И приде вѣсть во Псковъ, яко вьзаша Нѣмци Иаборескъ, и вьиде противу имъ ресь градъ, и створиша съ ними брань, и бьшася съ ними крѣпко, и бѣ сіѣча неки ими велика; ту же убивша Гаврила Гориславича воеводу и погонивша Псковичи, и много ихъ гоначи бьди, а шлахъ руками ала. И приговнише вождь городъ, посадъ занюша весь, и много зла бысть, погорѣша и церкви и честныя иконы, и всю ругу церковную, мнози же и села пусты створиша около Пскова; стояше же полд городомъ недѣлю, но города не вьзашъ, но много дѣтей у добрыхъ мужъ поимаша и отвѣдоша<sup>д</sup> въ полонъ, и отьидоша прочь оише, и тако бѣша безъ мира. Баху бо переѣхъ державце съ Нѣмци Псковичи, подвѣли ихъ Твердило Иванковичъ со нѣмци, а самъ поча владѣти Псковомъ съ Нѣмци, вояса села Новгородскія; а нѣмци Псковичи вбѣгоша въ Новгородъ съ женами и съ дѣтми. Въ то же дѣло по вьзращеніи и побѣдѣ великого князя Александра, тое же зимы, пакы придоша отъ Западныхъ страны Нѣмци и Чюдъ на Волгъ<sup>е</sup>, и повозоваша весь и дань на ихъ вьздокшана, и срубивша городъ въ Коворіи въ погостѣ, изъ отечествіѣ великого князя Александра; но не то бысть зло, но и Тесово вьзаша, гонимаша за 30 верстъ до Новгорода, гости бночи, а сѣмо и до Лугу и до Савли<sup>ж</sup>. А великий князь Александръ отѣхъ въ землю Суздальскую въ Переяславъ градъ, съ матерію и со князьнею и со всѣмъ дворомъ своимъ, распріѣся съ Новгородци; Новгородци же съ челоубіемъ послаша къ великому князю Ярославу Всеволодичу, просице у него сына къ себѣ, и дасть имъ сына своего князя Андрия. Тогда же сдумавше Новгородци, послаша владыку Спиридова съ бояры опять къ великому князю Ярославу Всеволодичу, съ челоубіемъ, просице себѣ великого князя Александра Ярославича; а на вѣлость на Новгородскую въ то время наидоша Литва, Нѣмци, Чюдъ, и поимаша по Лугу кони вси и слога, не на чьмъ и орати по селомъ; великий же князь Ярославъ дасть<sup>з</sup> имъ сына своего Александра князя опять.

Въ лѣто 6749. Приѣхъ князь великий Александръ Ярославичъ въ Новгородъ, и вьиде<sup>н</sup> вьскорѣ съ Новгородци, и съ Ладожаны, и съ Корѣлю, и съ Ижеряны на градъ Коворію<sup>л</sup>, и изверже градъ иль основаша, а самихъ Нѣмцевъ избивша, а ови съ собою приведе въ Новг-

а) королѣ - корабль вѣдѣя князь К. О. см. *Литт. Зап.* (т. I, стр. 206). б) лежаща - лежаще во время св. ерѣвѣ К. О. в) вси - съ ними К. О. г) кожевниковъ - кожевничъ К. О. д) отвѣдоша - иже до К. О. е) на волгъ - промывающа ея Б. ж) до савли - до савли К. О. з) дасть - да К. О. и) вьиде - ни имъ (т. е. на Шведскѣ) прибавлено во время св. і) на гр. коворію - на градъ коворію ошлѣ. Т. и на градъ коворію К. О.

1811 городъ, а иныѣхъ покаялоуа отъступить, бѣ бо милостива паче змыр; а Волянь и Чюдю  
 —12 перекѣтникомъ избѣша, и отъѣха въ Русь. По побѣдѣ же великого князя Александра Ярославича, яко побѣда короля, въ третее лѣто, въ зимнее время бѣ: собравшася Нѣмци съ сѣвѣ  
 стороны и придоша на Псковъ, и Псковская полкъ побѣдиша, и наѣстниковъ своихъ  
 посадиша на Псковѣ. Се же слышавъ князь великий Александръ, велики оскорбъ за кровь  
 христїанскую, и не умедливъ нимало, но разгорѣся духомъ и своєю ревностїю по святѣй  
 Троици и по святѣй Софїи, и повѣвъ съ собою брата своего и всѣ вой своя, и приде къ  
 Новгороду и поклонися святѣй Софїи съ молбою и съ плачемъ.

Въ лѣто 6750. Понде великій князь Александръ съ братомъ своимъ Андрѣемъ, и съ  
 Новгородци и съ Изювци, на Нѣмецкую землю въ сѣвѣ великій, да не хвалится рауше:  
 «куковрѣхъ Словѣнскыи языкъ, нежели себе;» уже бо бышесть взятъ градъ Псковъ, и тиши  
 ихъ посажени въ градѣ. Великий же князь Александръ за всѣ пути до Пскова и изюга  
 градъ, и изымавъ Нѣмци и Чюди, и наѣстники Нѣмецкыя исковавъ потоци въ Новгородъ,  
 а градъ Псковъ свободи отъ алѣна; а землю ихъ поже и повова, и полоня много зли, а  
 иныѣхъ ишебо. Они же гордию совкушавшеса, и рѣша: «онодемъ, погубимъ великого князя  
 Александра и имемъ его руками;» и егда же приближашася, и почюдишася стражию великого  
 князя Александра сѣвѣ Нѣмецкой, самъ же великій князь Александръ Ярославичъ поклонися  
 святѣй Троици, и понде на землю Нѣмецкую, хотя мстити кровь христїанскую. Бѣ бо зима  
 въ то время, якоже бысть на земли ихъ, нусти вся полки своя въ зажитїи, а Домашъ Твер-  
 дьславичъ и Кербетъ быша въ роугонѣ; и убиша ту Домаша брата посаднича, мужа добра,  
 и иныѣхъ много избѣша съ ними, а иныѣхъ руками зима, а иныѣхъ прибѣгну къ великому князю  
 и вѣдѣхъ полкъ. Се же слышавъ мостеръ, иде противу ихъ со вѣдѣи бисюны своими и со вѣдѣи  
 множествомъ языка ихъ и власти ихъ, что ни есть на сей сторонѣ, и съ поночию королевою,  
 и свидоша на озеро глаголемо Чюдское. Велики же князь Александръ Ярославичъ встатися  
 на озеро, Нѣмци же и Чюди поидоша по нихъ, князь же великий постави полки на озерѣ  
 Чюдскомъ, на Умезни, у Ворони каменя, и укрѣпивъ силою крестїюно, околониша понде  
 на нихъ; наступиша же озеро Чюдское, бысть же обоихъ множество велики. Отець же его  
 великій князь Ярославъ Всеволодичъ прѣселятъ бѣ ему на помочь брата его меньшого князя  
 Андрѣя, со множествомъ вой своихъ. Тако бо баше у князя великого Александра множество  
 хрѣбрѣыхъ, якоже древле у Давыда царя силни и криани; такоже вой великого князя Але-  
 ксандра исполнишася духа ратна, баху бо сердца ихъ акы звонъ, и ркоша: «о княже  
 нашъ честный и драгий! нынѣ принѣтъ время положить главы своя за ти.» Велики же князь  
 Александръ владѣтъ рунѣ на небо, и рече: «суди, Боже, и разуди прию мою отъ языка  
 вельрѣчива; помози ми, Господи, яко же древле Моисеви на Амалика и прѣдѣду моему  
 великому князю Ярославу на окаяшого Святополка.» Бѣ бо тогда день суботный, солнцю  
 всходїицю, и състуншася обои полки; Нѣмци же и Чюди пробѣшася синїею сквозѣ полки,  
 и бысть ту сѣча зла и велика Нѣмцалъ и Чюди, и трускъ отъ коней ломленїи и звукъ отъ  
 мечнаго сѣченїя, якоже морю померзю днугнутися, и не бѣ видѣти леду, покрыто бо есть  
 все кровїю. Се же слышавъ отъ самовїдца, рече ми: яко видѣхъ полкъ Божїи на въздусѣ,  
 пришедше на помочь великому князю Александру Ярославичю. И побѣдїтъ силою Божїею,

а) князю - князю; избѣша - избѣхъ К. О. б) съ сѣв. со сѣв. К. О. в) побѣдиша - побѣди К. О. г) Въ лѣ-  
 тохъ сей зимнїи, и зима лѣтнїи, во время сѣ. хрѣва К. О. побѣди лѣтнїи. д) поже и повова -  
 повова и поже К. О. е) погубимъ - побѣдимъ К. О. ж) ихъ - кровїицею въ Т. з) вельрѣчива - испрѣва К.  
 и) отъ самовїдца - отъ самовїдца Т. Ц. Б. Г.

и святых Софій, и святою мученику<sup>а</sup> Бориса и Глѣба, своєю ради кровь свою проліаши: и 1242  
 лаши ратїи плещи своѣ<sup>б</sup>, и сѣхути я гоняще акы по зеру, и не бѣ имъ камо утеши, и  
 биша ихъ на семи верстахъ по леду до Суболчичьскаго берега<sup>в</sup>; и шаде Нѣмецъ 500, а Чюди  
 безчисленное множество, а руками наша Нѣмецъ пѣтдесять мужъ<sup>г</sup> нарочитыхъ<sup>д</sup> воеводъ, и  
 пришедоша я въ Новгородъ, а нивыхъ вода потопа, а нїи дѣи явени отбѣгоша. Бысть же  
 бой сїи апрїли въ 5, на Похвалу святыхъ Богородица, на память святаго мученика Клавдія<sup>е</sup>;  
 здѣ же прослави Богъ великаго князя Александра предъ всѣми полки, яко Исуса Христа у  
 Ерихона. Се же рыцїи Нѣмци: «имехъ великаго князя Александра руками; и сїихъ ему  
 предастъ Богъ въ рукѣ его, и не обрѣтете противникъ ему въ брани никогдаже. Вызвратившо  
 же ся великому князю Александру съ славною побѣдою, баше же полоня много въ полку  
 его, ведухуть бо я подлѣ конь нше изменуются риторїи; и якоже приближиси великий князь  
 Александръ къ граду Пскову, и сѣрбоша его со кресты гнумени и полове въ ризахъ и на-  
 родъ много предъ градомъ, поюще славу Господни и великому князю Александру Ярославичю  
 «пособникъ, Господи, кроткому Давыду побѣдїти иноплеменикы и вѣрному князю  
 нашему оружіемъ крестнымъ, свободи<sup>ж</sup> градъ Псковъ отъ иноязычныхъ и отъ иноплемени-  
 никъ рукою великаго князя Александра Ярославича.» О нечѣстїи Псковичи! аще забудете  
 се<sup>з</sup> и до правнучать<sup>и</sup> великаго князя Александра Ярославича, уподобитесе<sup>к</sup> Жидокъ, иже  
 препїта Господь въ пустыни крастелми печеными, и сїихъ всѣхъ забыша благъ<sup>л</sup> Бога своего,  
 наведшаго ихъ изъ работы Египетскїи Моисїемъ; се же вамъ глаголю: аще кто прїдетъ и  
 напосѣдитъ<sup>м</sup> рода его великихъ князей, или въ печали прїдетъ къ вамъ яти въ Псковъ,  
 а не примете его, или не почите его, наречетеся вторая Желона. И нача ями слыти вели-  
 каго князя Александра Ярославича по всѣмъ странамъ, отъ моря Варяжскаго и до моря  
 Понтаскаго, и до моря Хувокскаго, и до страны Тимерїйскыя, и до горъ Араватскыхъ,  
 обѣ оу страну моря Варяжскаго и горъ Араватскыхъ даже и до Рима великаго; распро-  
 страню бо ся имя его предъ гмы тмами и предъ тысящи тысящами. И тако прїиде къ Нову-  
 городу съ великою побѣдою. Того же лѣта прислаша Нѣмци съ поклономъ безъ князя въ  
 Новгородъ, а ркучи: «что есмь зашли нечестъ Псковъ, Водъ, Лугу, Латиголу<sup>н</sup>, и мы си  
 того всего отступамъ; а что есмь изымали въ полонъ мужей вашихъ, а гѣи си разбїиши,  
 мы вашихъ пустїи, а вы нашихъ пустите, и Псковыи полонъ пустїи, а умиршаса, а  
 полонъ нше отпустїиша обонхъ. Въ то же время униожашася языка Литовскаго, и начаша  
 пакостити въ области великаго князя Александра; онъ же выѣзда нача ихъ избивати. Едино  
 же ему ключица выхлати, и побѣди семь ратей, и множество воеводъ избїи, а нивыхъ  
 руками изымаша; слугы же его ругающеся имъ, начаша ихъ валати конемъ къ хвосту, и  
 ведоша съ собою боббичныхъ Литву. Начаша же потомъ блонїтиса имени его. Того же лѣта  
 великий князь Ярославъ Всеволоичъ поиде въ орду, позванъ бысть послонъ Татарскїи къ  
 дарю Батыю.

Годъ 6751 сж. во Нов. вер. Лит. т. III, стр. 54. Слова: [Престависи рабъ Божїи. . . при

а) мученику - мученика *веди* *хромъ* О. б) стоп - на раны *прїбавъ* К. О. в) берега - *опера* *ошибъ* Т. сж. *Нов. вередъ* Лит. (т. III, стр. 54). г) мужъ - *матъ* *въ* К. О. д) нарочитыхъ - мужей *сплнхъ* *вроблело* *въ* Ц. Б. Г. В. е) клавдія - *клавдіана* Ц. ж) свободи - *свободити* *веди* *хромъ* Ц. з) се-  
 вольно *въ* К. О. и) до правнучать - *матъ* *было* *въ* Ц. *во* *концѣ* *пожорало* *и* *послѣ* *слово* *вел.* *кн.*  
 Алекс. *ярославича* *привисшо* *къ* *вамъ* *или* *отступате* *отъ* *ншо*, *или* *отъ* *лѣтой* *его*, *или* *отъ* *всего* *роду*  
*его*. і) уподобитесе - *уподобитесе* *неправильно* *во* *всѣхъ* *св.* к) благъ - *благоты* О. л) напосѣдитъ -  
*напосѣдъ* Б. О. м) латиголу - *ладугу* *ошибъ* К.

1823 князи Александръ<sup>а</sup>. К. О.] Того же лѣта, мѣсяца мая въ 18 день, на память святаго мученика Александра, явилъ знаменіе въ Псковѣ у святаго Іоана въ монастыри отъ иконы святаго Спаса, надъ гробомъ великаго княгини Ярославли Володимировича, юже уби свой пасынокъ въ городѣ Медвѣжій Голоубъ: иде миро отъ иконы по 12 дній и наиде 4 кошанина, яко къ стеклянню, и привезоша двѣ въ Новгородъ на благословеніе, а во Псковѣ оставиша собѣ двѣ. По Господи слава тебѣ, давай намъ недостойнымъ рабамъ своимъ такое благословеніе: и на та уповаемъ, Господи Вседержителю, яко призираши на насъ убогихъ своею милостію, человеколюбче.

Въ лѣто 6752. Преставися княгиня великая Феодосія Ярославли, постригнися у святаго Георгія въ монастыри, ту же и положена бысть постороны сына своего князя Феодора, мѣсяца мая въ 4, на память святаыи Ирины; наречено же бысть ей имя Евросинія.

Въ лѣто 6753. Боеваша Литва около Торжку и Бѣлжчи; гоня же са по нихъ князь Ярославъ Володимерчъ съ Новоторжци, и бишася съ ними, и отгнаша у Новоторжанецъ кони, а самыхъ биша, и поидоша прочь съ половомъ. И погони по нихъ Яведъ и Кербетъ со Тѣбритчи и Дмитровци, а князь Ярославъ Володимерчъ съ Новоторжци, и бишася подъ Горючемъ, а князи въбогша въ Горючъ: и заутра прислѣ къ городу великій князь Александръ съ Нологородци, и отгнаша у нихъ половъ весь, а князей избѣче 8<sup>а</sup>. Оталодъ же Нологородци<sup>а</sup> испятишася, а князь великій Александръ погони по нихъ своимъ дворожъ, и би подъ Жыжычемъ<sup>а</sup>, и не упусти ихъ ни одного; ту побѣи останокъ ихъ, и сыни своего поима изъ Витепска, поиде къ Новугороду въ малѣ дружинѣ, и срѣте шую рать, и биеся съ ними, и ту ему Богъ поможе, избѣи ихъ, а самъ приде здоровъ и вед вои его.

Укѣненіе князя Михаила Черниговского и его боярина Феодора отъ царя Батыя въ ордѣ<sup>а</sup>. Сій блаженный великій князь Михайло отъ уныя версты Бога владюби и пречистую его Матерь, и умъ свой къ нему впередъ кротостію и милостивно къ убогимъ и вся пустошнаа мира сего отвергъ, богатство и славу суетную, юже есть худше научныи. Бысть нахождение безбожныхъ Татаръ на землю Русьскую, гнѣвомъ Божиимъ, за умноженіе грѣховъ нашихъ; якоже при Нои и яко при Лотѣ казни Божія на землю находаше, такоже и въ послѣдняя времена сія наведе Богъ рукою своею на землю хрестіанскую<sup>а</sup>, по пророчеству древнихъ Пророкъ, якоже рече: аще ли хотите, послушаете мене, благая земная сѣбѣте; аще ли не хотите, ни послушаете мене, оружіе ны повѣсть<sup>а</sup>; и слѣзъ всѣмъ мнущимъ, влде гнѣвъ Божій на вся живущая на земли, якоже рече: аще хотите, да покинете въ правдѣ, аще ли не хотите<sup>а</sup>, то единъ васъ поженетъ 1000, а два двинета тму. Се же грядущю гнѣву Божию, бысть язькъ посланъ нешамъ отъ Бога, скуруи грады, побѣлая брани, овиѣ убо затворяхуся въ градѣхъ, великому же князю Михаилу державцю Кіевъ тогда, и прѣвѣлаша послы отъ царя Батыя, оиѣ же слышавъ словеса дѣсти ихъ, и повелѣ ихъ избѣи, а самъ побѣжа въ Угры и съ домашники<sup>а</sup> своими; инии же бѣжаша въ лавніа страны, инии же хрѣяхуся въ пещерахъ земныхъ, а инии затворншася въ градѣ: то тѣ

а) при кн. Александрѣ при великомъ князѣ Александрѣ Ярославичѣ К. О. б) свято-милостю прѣблѣ К. О.

в) Александръ прѣсладъ омиѣ. во ордѣ ея; см. Нои, верую Лѣт. (к. III, стр. 54). г) поиди-прѣидоши кт Т. Б. Г. д) избѣче 8- избѣче 50 Т. Б. О; см. Нои, веру Лѣт. стр. 54. е) и отгнаша. . .

нологородци- вродучено кт В. ж) подъ жыжычемъ- подъ ижжичей В. и) отъ царя батыя въ ордѣ- въ ордѣ отъ царя батыя за хрѣста Т; земное кт Ц. прѣблѣдено въ лѣто 6754, и хрѣст.-русьскую Б.

и) Ноиѣ I, 19, 20. к) да покинете . . . не хотите- вродучено кт О. не послушаете прѣблѣ Ц. д) и съ домашники- и съ доводчаники О.



со слезами и покаяніемъ Богу молѣдася<sup>а</sup>, ти тако отъ поганыхъ немилостиво забіени быша, 1885  
 а ниже крыяхуся въ горахъ, и въ пещерахъ и въ дѣлѣхъ, мало тѣхъ остана, тѣхъ же непо-  
 колицѣхъ временехъ оставиша въ градѣ, и сочташа ѿ въ число, и начаша на нихъ дати  
 шати. Се же слышаша великий князь Михайло, возврати къ Кіеву и вси люди съ нимъ,  
 и еже бѣху разбѣгши на чужіе земли придоша на слово землю. Татарове же начаша звати  
 жузю къ канови и Батыеви, глаголюще имъ: «не полюбаша намъ жити на земли Батыевѣ  
 и кановѣ не поклонилисѣма; мнози же бѣхаше поклонилисѣма ему. Обычай бо имѣа канъ  
 и Батый, аще кто придетъ поклонитисѣма, не повелѣваша первіе привести предъ ся<sup>б</sup>, но  
 приказано баше воздохомъ вѣсти ѿ сквозѣ огня и поклонитисѣма кусту, и огнеси, и идоломъ  
 ихъ; а ниже что приношахуть съ собою дары<sup>в</sup> цареви, и отъ всего того князююще погнѣи, и  
 метяхуть въ огонь, тоже предъ царя пуцають самѣхъ съ дары<sup>в</sup>. Мнози же князи съ бояры  
 своими идяху сквозѣ огонь, и кланяхуся кусту<sup>г</sup> и идоломъ, славы ради свѣта сего, и пра-  
 шалуху койждо себѣ власти; они же безъ избранія дахуть имъ, да престѣять ѿ славою  
 свѣта сего. Преподобному же великому князю Михаилу пребывающему въ Черниговѣ, и видѣ  
 многи прелѣщающае славою свѣта сего, и посла Богъ благодатъ и даръ святаго Духа на нь,  
 и положи ему въ сердце бхати предъ царя Батыя и обличити прелѣсть его, своею дѣстѣю  
 хрестіань. И прѣйхъ ко отцю своему духовному и повѣда ему, глагола: «хощю бхати предъ  
 царя Батыя.» И отъѣзда ему отецъ его Иванъ<sup>з</sup>: «мнози бѣхаше створиша волю поганого,  
 прелѣстившасѣ славою свѣта сего, идоша сквозѣ огонь, и поклонилисѣма кусту и солнцю, и по-  
 губиша душа и тѣлеса своя; и ты, сыну княже Михаиле, аще<sup>д</sup> хощеши бхати, не створи  
 тако якоже прочіи, не иди сквозѣ огня, ни поклонисѣма кусту ни идоломъ ихъ, ни брашна ихъ  
 яки, ни питія ихъ пій, и не приивай ничтоже скверна во уста своя<sup>е</sup>; но исповѣйся вѣру хресті-  
 анскую, ако не достытъ<sup>ж</sup> хрестіаномъ ничемуже<sup>з</sup> кланятисѣма твари, но токмо единому  
 Господу нашему Іесу Христу.» Великий же князь Михайло и Ѳеодоръ боярничъ его глаго-  
 ласта ему: «молитвою твоєю, отче, якоже Богъ възхошетъ, тако да будетъ; азь бы того  
 хотѣлъ, что за Христа моего кровь свою проліяти и за вѣру хрестіанскую;» такоже и бо-  
 ярничъ Ѳеодоръ глаголаше. И глагола имъ отецъ ихъ духовный: «вы будете въ вышній  
 вѣкъ возовлечена мученика Христова на утверженіе вѣривымъ человекомъ, аще тако сътво-  
 рита челоувѣски.» Великий же князь Михайло и боярничъ его Ѳеодоръ общаствасѣ тако  
 створити, и благословѣстасѣ у отца своего духовнаго; и тако отецъ ихъ духовный дастъ имъ  
 причастіе на путь, рекше прещещенное, и благослови ѿ и отпусти, глагола имъ: «Господь  
 Богъ да укрѣпитъ наю и послѣтъ вамъ помощь святаго Духа, за негоже тѣнитсѣ пострадади,  
 за Христа кровь свою проліяти и за правобѣрную вѣру.» Тогда же великий князь Михаилъ  
 и боярничъ его Ѳеодоръ бхаша въ дома своя, и взяша отъ ивнѣи своего, еже есть имъ на  
 потребу на путь; мнози же земля профханшасѣ<sup>а</sup>, и добхаша<sup>б</sup> до царя Батыя. И повѣдаша  
 Батыева о немъ: «князь великий Русьскій Михайлъ прѣйхъ поклонитисѣма тебѣ;» царь же  
 повелѣ привести вохвы своя, вохвомъ же пришедшимъ предъ царя Батыя<sup>в</sup> и рече имъ  
 царь: «еже есть по обычаю вашему сътворите Михаилу князю великому Русьскому, и потомъ

а) молѣдася - молѣхуся К. О. б) не повелѣваше . . . предъ ся - не повелѣваетъ предъ ся гнѣти во огнѣ  
 св. кромо Т. в) дары - волюю от Т. Ц. г) съ дары - и дары Т. д) кусту - и огню приносено до волю  
 от Ц. е) князь - бояръ К. В. ж) аще - ако К. О. з) скверна . . . свои - въ уста свои скверны слово  
 кромо К. и) ако не достытъ - якоже достытъ Т. ѱ) ничемуже - никому же Б. Г. В. к) профханшасѣ -  
 профханше [профханша] има и мже и добхаше [добхаша] царю во огнѣ св. кромо К. л) и добхаша -  
 мже от В. от кромоли св. князъ свѣтано яко добхаше [добхаша]. м) батыя - волюю от Т.

184) приведите его ко мѣст. «Волсви же пришедше ко князю Михаилу, глаголаша ему: «Батый царь зоветъ тя;» оны же поиди съ собою Феодора боярина своего и идите съ нимъ. И дошедше мѣста, идѣже баше огнь накладыи по обѣ стороны, и мнози погани идяху сквозъ огнь и поклоняхуся солнцю, и огню и кусту<sup>а</sup> и идоломъ ихъ, волсви же хотѣша великого князя Михаила и Феодора боярина его вести сквозъ огнь; великій же князь Михаилъ глагола нмъ: «не достоинъ христіаному ходити сквозъ огнь, ни кланятися иже си кланяются; така есть вѣра христіанская, не кланятся твари, ни идоломъ, но кланятся святѣй Троици, Отцю и Сыну и святому Духу.» Великій же князь Михаилъ глагола боярину своему Феодору: «луче ны есть<sup>б</sup> не кланятися, емуже съ сѣи кланяются.» Они же оставльше ихъ на мѣстѣ, идѣже баху приведени, идоша же поидати цареву<sup>в</sup>: «великій князь Михайло Русьскій повелѣніа твоего не послушаетъ, сквозъ огнь не идеть, а богомъ твоимъ не поклоняется, а глаголетъ тако: не достоинъ христіаному ходити сквозъ огнь, ни поклоняется твари, ни солнцю, ни идоломъ, но кланятся створшему вса Отцю и Сыну и святому Духу.» Царь же възвращая велика, и посла единого отъ вельможъ своихъ, етозника именовъ Елдегу, и рече<sup>г</sup>: «почто повелѣніе мое преобидалъ еси, богомъ моимъ не поклонился еси? но отсѣлъ едвно отъ двою<sup>д</sup> избери себѣ, животь или смерть: аще повелѣніе мое створиши, живъ будеши и великое княженіе свое все примещи; аще ли не проидеши сквозъ огнь, и не поклониши кусту, ни солнцю, ни идоломъ, то злою смертию умрети.» Тогда отвѣда великій князь Михаилъ: «тебѣ царю кланяюся, понеже ти поручилъ Богъ царствіе и славу свѣта сего; а емуже си кланяются, то азъ не кланяюся.» И рече ему Елдега: «Михаиле! вѣдомо<sup>е</sup> буди жертвъ еси<sup>ж</sup>.» Великій же князь Михайло рече ему: «азъ того и хощю еже за Христа пострадати, и за правобѣрнну вѣру кровь свою проліати.» Тогда же глагола ему<sup>з</sup> князь Борисъ<sup>к</sup> Ростовскій съ плачюмъ: «господине отче! поклонися, створи волю цареву.» Бояре же Борисовы глаголаша: «свѣ за тл онитемю примемъ, княже, со всею областію своею.» Рече же нмъ великій князь Михаилъ: «не хощю азъ именовъ токмо зватися христіанъ<sup>л</sup>, а дѣла творити поганыхъ.» Егда же си глаголаше къ нмъ князь Михаилъ, бояринъ же его Феодоръ помышляваше въ себѣ глагола: «егда како ослабѣтъ великій князь<sup>м</sup> Михаилъ моленіемъ сихъ, помянуть женьскую любовь и дѣтій ласпаніе, и послушаетъ сихъ моленій;» тогда помянувъ Феодоръ бояринъ его слово отца своего духовнаго, и рече<sup>н</sup> великому князю Михаилу: «помяниши ли, господине, слово отца своего духовнаго, еже учаше насъ отъ святаго Евангелія? рече бо Господь: аще хощеть душу свою спасти, погубитъ ю, а иже погубитъ душу свою мене ради и Евангелія<sup>о</sup>, то спасеть ю<sup>п</sup>; пакы же рече: какъ пошла челоуѣку, аще всего міра приметъ царство, а душу свою погубитъ? то что дастъ челоуѣкъ измѣну на души своей? иже бо постыдится мене и моимъ словесъ на родѣ семъ прелюбодѣлнмъ и грѣшнмъ, и Сынъ челоуѣчскій постыдится его<sup>р</sup>; аще кто<sup>с</sup> исповѣсть мя предъ челоуѣки, и азъ исповѣмъ его предъ Отцемъ моимъ иже есть на небесѣхъ; аще ли мене кто отверженета предъ челоуѣки, отвергуся

а) и кусту - только в Т. б) ны есть - есть намя Т. в) цареву - и глаголаша царю врибаз. К. О. г) и рече - только было и в Ц, но слово колораво и не слово врибазово; и глагола ему: или, рече, а) единю отъ двою - только в Т. е) вѣдомо - вѣдал едво кроме О. ж) жертвъ еси - пропущено в В. з) ему - вухъ его врибазово не азъ в Ц. и) борись - врибазовичъ врибазово на полъ толъ же. л) христіанъ - христіанскъ (крестянинъ) во елдег. в. кроме Т. к) вели князь - пропущено в Т. л) и рече - ему врибаз. Т. м) и евангелія - пропущено во елдег. св. кроме Т. н) Мѣр. VIII, 35. о) Мѣр. VIII, 36—38. п) прелюбодѣлнмъ . . . кто - пропущено во елдег. св. кроме В., во которомъ также слово и грѣшнмъ . . . постыдится его исповѣмъ.

его и азъ предъ. Отпемъ мовишъ, жеъ есть на небесѣхъ<sup>а</sup>.» Ся же глаголющю Феодору къ великому князю Михаилу, они же начаша молити, да послушають ихъ; великій же князь Михайло глаголаше къ нимъ: «не послушаю васъ, ни душа своя погублю;» тогда съзна съ себе кочь<sup>б</sup> свой и верже къ нимъ, глаголя: «примите славу сѣита сего, а азъ не хощю.» Слышавъ се Елдега, яко си не убиваша его, тогда ѣха ко царю повѣдати еже глаголаше ему великій князь Михаилъ. Стоящима же<sup>в</sup> на мѣстѣ томъ, множество крестяныхъ<sup>г</sup> и поганыхъ слышаху<sup>д</sup> словеса сѣи, аже отиѣца великій князь Михайлъ царю. Тогда блаженной сѣи великій князь Михайлъ и бояринъ его Феодоръ начаша ѣйти себѣ; во отиѣтѣи же власта себѣ причастіе, еже бѣ далъ имъ отецъ ихъ<sup>ж</sup> духовный, и благословивъ ѣ на то иже пострадати за Христа. И глаголаху предстоиши: «княже Михаиле! идути отъ царя убивать<sup>з</sup> васъ; поклонитася, жива будета.» Великій же князь Михайлъ и бояринъ его Феодоръ яко единѣи уези отиѣбаша: «не кланяемси, ни слушаемъ<sup>и</sup> васъ; славы сѣита сего не хощемъ.» И власта себѣ ѣйти<sup>к</sup>: «мученица твоа, Господи, не отвергошася тебе, ни отступаша отъ заповѣдѣй твоихъ;» и вакы: «страдалше тебе ради, Христе, многы муки претерѣбаша;» и процад мученична<sup>л</sup>. Ся же блаженная, укрѣпильшася надежею Христовою и молитвами святыхъ мученикъ, стаща яко столпа непоколеблема и неподвижна. Тогда же убійци ти оказавшии приѣбша, и скочина съ конь, и аша святаго великаго князя Михаила пренодобаша, растагоша за руцѣ и за ноуѣ, и начаша его бити рукама до сердци, и посемъ попергоша его ницъ на земли, и бѣхуть его нятими; и сему же бышю надолѣ, никто же бывъ преже христіанинъ, послѣди же бысть поганъ и законопреступникъ, отвергся вѣры христіаньскыа, именемъ Доманъ, Сѣверянинъ родомъ, и огорчась, отрѣза ножемъ главу святому мученику великому князю Михаилу, и отверже ю прочъ. Потому же глаголаша<sup>м</sup> боярину его Феодору: «ты поклонилъ богомъ нашимъ, живъ будети и примети княженіе князя твоего.» Глаголя же имъ Феодоръ: «не хощю княженіа господина своего великаго князя Михаила, а богомъ нашимъ не кланяюся; но хощю пострадати за Христа, якоже и князь мой.» Тогда же Феодора начаша мучити, якоже преже великаго князя Михаила, послѣди же честную его главу отрѣзаша. Ти тако пострадала благодараше Христа, предъста святѣи свои душа въ руцѣ Господни, новосвятая мученица; святая же тѣлеса ихъ<sup>н</sup> поперасенъ быста цесомъ на сѣдѣніе. На многы же дни лежашима она, Божіею благодатию сохраниена быста невреженъ<sup>о</sup> тѣлесю ею; но мезилколюбенъ бога милосердый Господъ нашъ, прославляя святѣи свои угодины, пострадалша его ради за правозѣрную вѣру христіаньскую, столпъ огневъ явси вадъ тѣлесѣхъ ею, сіяющъ пресвятѣлыми зарями, и сѣбша иногы горниа, и ѣбши ангелскыа слышаху на утверженіе христіаномъ и на обличеніе тѣмъ, еже оставаше бога истиннаго и поклоннаху твари, и на устраниеніе поганымъ. Святѣи же и честнѣи<sup>п</sup> тѣлесѣ ею ищыми христіаны богобоязнымаи мужи сохраниени быша<sup>р</sup>. Бысть же убеніе ею мѣсца сентября

а) аще ли нево . . . на небесѣхъ: проучено въ О. См. Мото. X, 32, 33. б) кочь: токъ было и въ В, но попомъ лежалю поперасомъ мечъ. в) стоящима же: аша крѣбомъ. Ц. стояще же К. О. г) крестяныхъ: крестяныхъ ошбе. Т. христіанъ (христіанъ, крестяныхъ) въ прочее сл. д) слышаху: слышахомъ Ц. е) имъ: . . . ихъ: аша отецъ ею К. ж) убивать: убити (убиваша) во езде ея, кроме Т. з) ни слушаемъ: не слушаемъ Ц. К. и) во отиѣтѣи же власта . . . ѣйти: проучено въ О. і) мученична: мученица въ прочее сл. кроме Т. к) глаголаша: глаголаше слово кроме Т. л) святая же тѣла ихъ: святѣи же тѣлесѣ ею К. О. м) сохраниени. . . невреженъ: сохраниена быста невреженъ К. О. н) и честнѣи: и честная слово кроме К. О. о) быша: быста К. О.

и въ 20 день<sup>а</sup>; ево же молитвами и моленіемъ достойни будемъ обрѣсти милость и отщущеніе<sup>б</sup> грѣхомъ отъ Господа нашего Ісуса Христа, въ нынѣшній вѣкъ и въ будущій.

Въ лѣто 6754. Икоже бо по первымъ вѣстїи Батментъ, великій князь Ярославъ Всеволодичъ обновя землю Суздальскую, церкви очистивъ отъ труни жертвами и кости ихъ сохранивъ, мнози приидоша утѣшиться, и множество людей собра<sup>в</sup>. Поганымъ же салу дѣлоимъ надъ крестіаномъ, того ради себе не пощади и иде въ орду, великую пагубную землю Татарскую, и много пострада за землю Русскую<sup>г</sup>; обажень же бысть Феодоромъ Яруновичемъ царю и мнози дни претерѣвъ. Тое же осени, мѣсяца септѣмбра въ 30 день, преставися великій князь Ярославъ Всеволодичъ въ орду нужною смертію. Икоже Святосъ Писаніе глаголетъ: да кто положитъ душу свою за други своя<sup>д</sup>; сїй же великій князь положи душу свою за все люди земли Русьскыи, и причте его Господи ко избранному своему стаду, занеже баше милостивъ ко всякому, требующимъ неизбранно даше<sup>е</sup>. Также великій князь Александръ, сынъ его, не остави пути отца своего, посылая ко царю въ орду за люди своя, иже плѣнени быша отъ безбожныхъ Татаръ, и много золота и серебра издала<sup>ж</sup> на плѣнникѣхъ, искушая отъ безбожныхъ Татаръ<sup>з</sup>, избавляя ихъ отъ бѣдъ и напастей<sup>и</sup>. Въ то же время ибѣто царь со восточныи странаи силезъ присла послы своя къ великому князю Александру, и ручи тако: «иѣи покорилъ Богъ мнози языки, ты ли единъ не хочещи покоритися державѣ моеи? но аще хочещи соблюсти нынѣ землю свою, прииди ко мнѣ, уршии честь и славу царства моего.» По умертвїи же отца своего, великій князь Александръ прииде въ Володимиръ въ силѣ тяжкѣ, и бысть грозень прїбавъ его; проиде же вѣсть и до устьи Волгы, и начаша шепы Моувитскїи поломати дѣти своя, и ручи: «молчи<sup>к</sup>, великій князь Александръ вѣсть.» И поиде великій князь Александръ въ орду ко царю, и благослови его епископъ Кирилъ, и прииде ко царю; вѣдѣ же его царь Батый, и подивися, и рече великожанъ своимъ: «своистину повѣдала, иже ибѣто подобна сему князю;» и почти его царь многими дары, и отпусти съ великою честью на Русь.

Въ лѣто 6755. Въ лѣто 6756. Въ лѣто 6757. [Князь Рускїи Литву побѣди; тогда убьенъ бысть князь великій Михайло Ярославичъ, на Поротѣи Ц. Преставися архіепископъ Новгородскїи Спиридонъ, и положень бысть честно у святѣи Софїи. К. О.] Въ лѣто 6758. Приѣха великій князь Александръ изъ орды<sup>л</sup>.

Въ лѣто 6759. Приѣха въ Новгородъ митрополитъ Кїевскїи и всея Руси Кирилъ и епископъ Ростовскїи Кирилъ же именемъ, и поставиша архіепискупа Великому Новгороду именемъ Далмата<sup>м</sup>. Того же лѣта прииде Неврой, и Котїи, и Олабуга храбры<sup>н</sup> на землю Суздальскую, со многими вои<sup>о</sup> и силою Татарскою, на великого князя Андриѣя Ярославича. По преставленїи бо великого князя Ярослава, великое княженїе Володимирское даша сыновю его князю Андриѣю. Бысть въ кануѣ Боршю дни, безбожїи Татарове погъ Володимиремъ брѣ-

а) въ 20 день - въ 23 день во слова св. кромѣ В) см. *Юж. Лѣт.* (т. I, стр. 201). б) собри - собралъ слово кромѣ К. О. в) дѣлоимъ кнзъ преставиша - дѣлоше(а) въ крестіанъ во слово св. кромѣ К. О. г) русскую - вогнати своя К. О. д) *Юж. Лѣт.* XV, 15. е) даше - слави богу нашему, зпнѣи крѣпка: К. О. ж) издала - издала О. з) и много золота . . . татаръ - проидоше от В. и) *Во Ц. вѣстїи* по волю: въ лѣто 6755, слѣдъ въ володимиръ на столѣ по ярославѣ брѣвъ его свѣтосавъ, и силѣ лѣто едино, и проиде и кнзъ мнзано ярославичъ; он же свѣтосъ была заложена во тѣстѣи кнзѣ, поиде 6756 г., во попомѣ пѣла полжрени ѿ молчи - кнзѣ от К. О. к) изъ орды - и бысть радость земля въ руси крѣпка. К. О. л) *Во Ц. вѣстїи* въ л. 6760, иде князь Александръ ярославичъ изъ орды къ царю сартану. м) храбры - храбрый во слово св. кромѣ Т. н) вои - воювали К. О.

лиша Клязму, и поидоша<sup>а</sup> къ граду Переславлю тапшеи: внаутре же, на Борини день, грѣше 1131  
 ихъ великаѣ князь Андрѣй съ своими полки, и сразишася обои полки, и бысть съча велика,  
 гнѣвомъ же Божіимъ за умноженіе грѣховъ нашихъ, поганими побѣдени быша. Великаѣ же  
 князь Андрѣй слава убѣка и прѣѣха въ Великій Новгородъ, Новгородци же его не пріима,  
 оны же ѣха ко Печову и тамо бысть великого, ождад<sup>а</sup> бо бѣ своеѣ княгини: пріѣла же къ  
 нему его княгиня, великаѣ же князь Андрѣй прѣѣха въ Нізменскій городъ Кольчанъ и съ  
 княгинею. Остави же ту княгиню, а самъ ступи за море въ Сѣвѣйскую землю, мѣстеръ же  
 Сѣвѣйскій грѣше его и пріа его съ честію, оны же посла по княгиню въ Кольчанъ, и пріаде  
 къ нему его княгини: бысть время нѣколко въ Сѣвѣйскій землі, послѣди же на рати убѣнъ  
 бысть отъ Німеч<sup>а</sup>. Безбожнѣ же Татарове плѣниша градъ Переславль, и оттогда же взыра-  
 тившася въ страхи своа<sup>а</sup>. По плѣненіи же Некроевѣ, великаѣ князь Александра церкви  
 выдадигнухъ и градъ людѣ исполнихъ, разбѣгавшася люди собра къ домы свои. Добрѣ бо  
 рече о таковыхъ Давыдъ Пророкъ: во отцы своихъ мѣсто быша сынове ихъ. Исаѣ бо рече:  
 князь благо въ странахъ не собира богатства, и не презра сыновъ праведно, сиротѣ  
 и вдовицѣ въ правду суда, милостиволюбець, а не златолюбець, благо домоцаденъ своимъ,  
 а вѣншнимъ своимъ отъ страны приходившимъ поритель, на таковыя Богъ призраетъ. И  
 распространа Богъ землю его, и богатство и славу, и уложки Богъ дѣла ему. Нѣкогда же  
 прісла<sup>а</sup> къ нему послы пана изъ великого Рима, посла же рѣша великому князю Александру:  
 «тако молвити пана нашъ: слывахомъ ти, княже, честна и дивна, и велика земля твоѣ;  
 его ради прислахомъ ти отъ двонадѣсати кардиналу два хитрѣйшя, Галла и Гемонта, да  
 послушаши ученія нашего.» Великаѣ же князь Александръ слушавъ съ мудрци своими, и  
 епископъ къ нему<sup>а</sup> отъ Адама и до потопа, а отъ потопа и до раздѣленія языкъ, а отъ раз-  
 дѣленія языкъ до начала Авраама, а отъ Авраама до протія Израилева сквозѣ Черное  
 море, а отъ исхода сыновъ Израилевъ до умертвія Давыда царя, а отъ начала царства Со-  
 ломона до Августа царя, а отъ начала Августа до рождества Христова<sup>а</sup> и до страсти и до  
 воскресенія его, а отъ воскресенія его и на небеса шестине и до шестынъ великаго Кон-  
 стантина и до пераго Сѣбора, и до седмаго Сѣбора<sup>а</sup>: «си вся слыдаемъ добрѣ, а отъ вастъ  
 ученія не примамъ:» они же взыратившася въשובъ. Уможа же Богъ живота великому  
 князю Александру: бѣ бо любя чинъ церковный, священничкѣ<sup>а</sup>, митрополиты, епископы чташе  
 яко самого Христа, и вся христіаны любиле<sup>а</sup>. [Того же дѣла пустына Татарове Рязанско  
 князя Олга Нингаровича, внука Игорева, на свою землю. Того же дѣла преставиши князь  
 велики Володинереки Святославъ Всеволодичъ, февраля 3. Ц.]

а) и поидоша - и поиди К. О. б) ождад - ождадъ К. О. в) послѣди же . . . отъ Німечъ - мѣст было и  
 аз Ц, во домы побѣдени и поидеши дружице попереди потоки же пріаде въ свою вочину. г) въ  
 страны свои - въ землю свои К. О. д) отъ страны приходившимъ - отъ страны и приходившимъ отъ  
 страны *годы* архел. К. О. е) прісла - пріслана до асале св. ж) и епископъ къ нему - и епископъ къ нему,  
 рече К. О. и) христ. - а отъ рождества христова *пріаде*. К. О. и) и до седмаго сѣбора - *кромучемо* аз В.  
 і) церковный священничкѣ - священничкѣ К. О. к) Въ Ц. аз также было *поидеши* и *поиди* померало  
 ратью на русь, и прогна князя андрѣя судаль: аз *дружице* *Лавонокле* пріаде ратью *изверус*. и  
 прогна кня. андрѣя судальскаго. Въ К. О. *вместо* того *издодше* *следующа* *аскома* того же дѣла  
 преставиши великѣи кня. александра *арсланвич* (того же дѣла преставленіе вел. кня. александра): *наперелъ*  
 (наперед) *чти* преставленіе вел. кня. александра. о горе тебѣ бѣжавый человецѣ. . . и за правдоубрною  
 стру. Сж. эту статью *княже*, *нояб* 6770 *годом*.

1824  
—14 Въ лѣто 6760. Въ лѣто 6761. Прибѣже князь Ярославъ Ярославичъ съ Изювскіе земли, и посадиша его въ Псковѣ<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6762. Добро бліше христіаномъ.

Въ лѣто 6763. Вывелаша Новгородци изю Пскова князя Ярослава Ярославича, и посадиша его въ Новгородѣ на столѣ, а князя Василія воиъ выгнаша; и то слышашъ великій князь Александръ<sup>б</sup>, поиде ратию къ Новгороду. Идущо же князю Александру со многими полки и съ Новгородци, и срѣте ѿ Ратишко<sup>в</sup> съ перебѣомъ: «поиди, княже, борѣте; братья твоя князь Ярославъ побѣдѣ.» Поставиша же Новгородци полки въ концѣ за Рождествомъ Христовымъ, а что пѣшихъ людей, а тѣхъ сташа у святаго Ильи, противу Городища. И речеша меншии у святаго Николая на вѣчѣ: «иди како речеи князь великій Александръ: выдѣйте мои пороги?» и цѣловаша святую Богородицу меншии, како всѣмъ стати заодноу, любо животи, любо смерти, за правду Новгородскую. Бысть же въ вѣтнихъ съвѣтъ<sup>г</sup> благо<sup>д</sup>, како побѣдѣти меншии, а великому князю вѣсти на всей его воли. И побѣжа Михаило изъ города къ святому Георгію, како было ему своимъ полкомъ ударити на ею сторону, и намести люди; и убѣдавъ Ананія, хотя ему добра, посла по немъ тайнѣ Якуна, и убѣдавше черныя люди погоняша по немъ, и хотѣша на дворъ его ударити, и не да имъ Ананія: «братіе! аже того убите, убейте же мене прежде;» не вѣдавше бо, аже о немъ мыслѣ алу еишаша, самого ити, а посадничество лати Михаилу. Присла же князь великій Бориса на вѣче: «выдѣйте ми Ананію посадника, а не выдѣдите, и изъ вѣли не князь великій, и да иду на городъ ратию.» И послаша Новгородци съ челобитіемъ къ великому князю владыку и Казня тысячьского: «поиди, княже, на свой столѣ, а владыкъ не слушай, а Ананію не любія отдай и вѣлѣи мужемъ Новгородцемъ.» И не послуша великій князь молбы владыки, ни Казнова челобитіа ни Новгородскаго; и речеша Новгородци: «аже, братіи, князь великій нашъ такъ слушать съ нашими крестопоступици, оно измъ<sup>е</sup> Богъ и святая Софїи; а великій князь нашъ безъ грѣха.» И стояше весь полкъ за своею правду по три дни, и бысть въ четвертый день, присла великій князь, а ркучи тако: «аже Ананія посадничества лишится, и азъ наемъ не любія отдамъ;» и взяша миръ. Поиде же великій князь Александръ въ городъ, и срѣте его архіепискупъ Новгородскій Давыдъ съ ченомъ церковнымъ со кресты у Прикуновича двора, и вѣсть миръ радости исполнише, а злодѣи озрачашуся, занеже христіаномъ радости, а дьяволу нугуба, зане не бысть кровопролитіа христіаномъ; и сѣде великій князь Александръ Ярославичъ на своемъ столѣ. Тое же зимы прїѣхаша численници изъ Татаръ, и сочтоша всю землю Русьскую, и поставиша десятники, и сотники, тысящники, толко не чтоша игуменовъ, поповъ и чернышевъ, и кто служить святымъ церквамъ. Се все бысть на Русьской земли грѣхъ ради нашихъ; [и не наведи, Господи, гнѣва твоего на ны противу дѣломъ нашимъ, но по милости твоей спаси ны, челоуѣколюбче Господи. К. О.]

Въ лѣто 6764. [Придоша Сѣзи, и Емъ, и Сумъ, и Дидманъ, и Чюдъ, со всею властью и мзюществомъ рати, и начаша чинити городъ на Перовѣ; тогда же не сущю князю въ Новгородѣ, Новгородци же послаша въ Вязь къ великому князю по полки, а слани разошлаша по своимъ полостемъ кончати рать; она же океании услышашъ, и побѣгоша за море. К. О.]

<sup>а</sup>) въ лѣто 6760 . . . въ Псковѣ; — въ К. О. вместо снхъ словъ *каждою своею изъ Нов. вер. Лѣт.* (т. III, стр. 53) *воцкаша лѣтою волюсть . . . и посадиша его въ Псковѣ (Псковѣ); б) Александръ-отель Василѣвъ прїбѣде. К. О. в) ратишко — ратекша во время св. кромъ О. рать реше ошѣб. В. г) благо — полъ К. О. см. *Нов. вер. Лѣт. III, 53* г) оно измъ — оно измъ Т. кошо измъ О. и обонимъ ошонимъ, пошонимъ) ошѣбе — ошѣбѣ св.*

Въ то же літо, на зиму<sup>а</sup>, прїѣха великій князь Александръ въ Новгородъ, и митрополитъ съ нимъ, и поиде великій князь со всею силою своею и съ Новгородца на Сибїйскую землю и на Чюдь; и бысть золь путь, якоже не видѣли ни дни ни нощи, и проидоша горї непроходимая, и поваша<sup>б</sup> Поморїе все, омыхъ избїша, а нмьхъ въ полонъ вѣша, и шакї взыратїшася въ землю свою со множествомъ полоня: слава же бысть земля страхомъ и грозомъ его. Тогда же князь великій Александръ поиде въ Нязь, поимъ посла Новгородскыя Олѣерїя и Михаила Пинашнїча, а сына спосго князя Василїя посади на столѣ въ Новгородѣ.

Въ літо 6765. Прїиде вѣсть изъ Руси ала, яко хотятъ Татарове на Новгородѣ десятины и тамги, и сматюшася людїе чрезъ все літо въ городѣ. Тое же зима прїѣхаша посла Татарскїя въ Новгородъ съ великимъ княземъ Александромъ, а смѣт его князь Василей бѣка въ Пысковъ, и почаша посла просїти десятины и тамги, и не яшася по то Новгородця; и дары даша шарю и отпустиша я съ миромъ. А великій князь Александръ выгна сына своего изю Пскова и посла въ Нязь, а Александра и дружиню его казни, оному посл срѣза, а вимому очи выгна, кто князь Василїя на ало повелъ; всакъ бо золь<sup>в</sup> азъ погыбаетъ.

Въ літо 6766. Прїидоша Литва съ Полочаны къ Смоленську, и вѣша Вовшину на шитъ. Тое же осени приходоша Литва къ Торжку, и выидоша Новоторжци противу имъ; и по грѣхомъ нашимъ поидоша Литва посаду, омыхъ избїша, а нмьхъ руками поимаша, а нмьхъ едва убѣжаша, и много ала бысть Торжку. Того же літа вѣша Татарове всю землю Литовскую, а самыхъ избїша.

Въ літо 6767. Бысть знаменїе въ днѣхъ, яко ни знаменїя<sup>г</sup> не бысть. Тое же осени прїѣха Михайло Пинашнїчъ изъ Нязи лѣнскимъ посольствомъ, ркучи тако: «оже не иметса по число, то уже идеть рать на Низовскую землю; Новгородца<sup>д</sup> же яшася по число. Тое же зима прїѣхаша окаянїи сыродїи, ввудїи Агарїны рабы Авраамїа, Беркаї и Касачкы, и съ жєнани своими, и нмьхъ много множество, и бысть мятєзъ великъ въ Новгородѣ, и по волости много ала учинїша, беручи туску окаянїямъ Татаромъ. И почаша окаянїи боїтєса смерти, они же безбожїи ркоша великому князю Александру: «даї намъ сторожи, азъ<sup>е</sup> насъ не забюгнѣ;» и повелѣ великій князь стеречи ихъ сланою посаднїчю и вѣмъ дїтемъ боярскимъ, по почемъ. И ркоша Татарове: «дайте намъ число, или да їдемъ прочъ;» чернъ же не хотїша дати числа: «по умреть честно за святую Софію и за дома церковныя.» Тогда же раздвошася людїе, кто доброй, тотъ за святую Софію и за правую вѣру, и створаша супоръ: болше же велеть янтєса за число меншимъ. И хотїша окаянїи бѣжати гонани святыи Духомъ, и умыслиша събѣтъ золь, како ударити имъ на городъ, на ону сторону, а друїи озеромъ на сю сторону; и взыбраша имъ невидимая сила Христова, и не смѣша убодєшєса, и почаша вознїтєса люди на ону страну ко святой Софіи, ркуще: «положнїхъ головы у святые Софіи.» И бысть завтра, съїха князь великій Александръ съ Городнїца, и окаянїи Татарове съ нимъ, и змьхъ свѣтомъ яшася по число, творяху бо себѣ болєе легко, а меншимъ зло; и почаша окаянїи фадети по улицамъ пишущє дома хрїстіанскыя, затє навєде Богъ, по грѣхомъ нашимъ, изъ пустыни зѣбра дивїи ясти сланыхъ плоти. И отбѣхаша

а) въ то же літо на зиму пошло азъ К. О. б) и поваша — и воєнъ всєхлѣ сл. в) повєтъ бо золь — вслєко бо азъ К. О. г) ни знаменїя — и знаменїє К. ни знаменїє ея О. д) новгородца — новоторжца ея свѣб. О. е) азъ — азъ (а оже) не вслѣст сл. зрѣла О.

1290 оказавши вѣснше число, а великій князь Александръ поѣхъ послѣ, посланити сына своего въ Новгородъ князи Дмитрія на столѣ.

Въ лѣто 6768. Бысть тишина велика христіаномъ.

Въ лѣто 6769. Въ лѣто 6770. Избави Богъ отъ злотаго товленія бесерменскаго люди Ростовскія земли, молитвами святыя Богородици, и вложи ярость христіаномъ въ сердце, не терпѣвшихъ насилія отъ поганыхъ; и совоинши вѣча, и выгнаша<sup>а</sup> изъ городовъ, изъ Ростова, изъ Володимеря, изъ Суздаля, изъ Ярославля и изъ Переяславля. Откушаху бо ти оказавши бесермена данн у Татары, и отъ того велику пагубу людемъ твориху<sup>а</sup>, работаше люди христіанскыя въ рѣцѣхъ, и мнози души разведени быша<sup>а</sup>; видѣвъ же се благій человекъ колуби быхъ Богъ нашъ, и колесия Материя послушавъ, и избави люди свои отъ великия бѣды милосердіемъ своимъ. Того же лѣта убиха Зосима преступника; той бѣ мнѣхъ образомъ точно, совои же съсудъ, бѣ бо пииница, и студословець, и праздословець, конюшникъ, конючье же отверже Христа и бысть бесерменнъ, выступивъ въ предельсть злаго пророка Махмета<sup>а</sup>. Бѣ бо того лѣта прѣхалъ<sup>а</sup> посломъ на Русь отъ цара Татарскаго именемъ Кутлуби<sup>а</sup>, зодъ емъ бесерменнъ; того послѣдохомъ<sup>а</sup> оказанный лишеникъ вѣры твоя христіаномъ велику досаду, и кресту и святымъ церквамъ ругався. И егда люди по градомъ на враги свои гнѣвахуся, и подигошася<sup>а</sup> на бесерменъ, и нагнаша я вошь изъ градовъ, а иныиъ избѣна, тогда и того безаконнаго и сквернаго, и законопреступника, и еретика Зосиму убиха въ городѣ Ярославѣ. Бѣ бо тѣло его адъ псомъ и враномъ, а ноги его тѣ на злое бѣху быстры, тѣ же владими баху отъ псомъ по граду, пѣхъ людемъ на удивленіе; отъ Божіа суда на преступниці тако бысть конецъ лишн<sup>а</sup> нечестивому его тѣлу, а о души<sup>а</sup> нечестиваго глаголетъ: червь ихъ не уируетъ, а огнь ихъ не угаснетъ; и видѣ глаголетъ: оскудѣ безаконній, и погибе нечестивый, и потребишася безаконникоу въ злобѣ<sup>а</sup>. И полкомъ посланнымъ бывшимъ<sup>а</sup> поидѣти христіанъ, и бѣше тогда велика нужда отъ поганыхъ, и гоняхуть люди, велихуть съ собою помыслити. Князь же великій Александръ хотѣ поити ко цареви изъ орду, дабы отмолилъ люди отъ бѣды; а брата своего молодшаго князя Ярослава, и сына своего князя Дмитрія съ Новгорода на зованныя страны посла, и всѣ полки свои съ ними. И поиде князь Ярославъ и князь Дмитрей Александровичъ, со княземъ съ Константиномъ съ зятемъ Александровымъ, и со княземъ съ Полоцькимъ съ Товтвиномъ<sup>а</sup>, а съ нимъ Полочанъ и Литвы 500, а княжихъ полковъ и<sup>а</sup> Новгородецъ безчисленное множество, и придоша къ городу къ Нѣмецкому Юріеву, и става<sup>а</sup> подъ градомъ. Бѣ бо велики крѣпкоу, о три стѣны каменные, и множество людей въ немъ<sup>а</sup> великихъ баху пристроили велику брань на городѣ, по честнаго креста сила всегда предлагаетъ неправду двоиныхъ; также и си градъ, ни во чтоже бысть<sup>а</sup> крѣпость его, но попомощію Божіею единѣмъ приступленіемъ взятъ бысть великій градъ

а) и выгнаша - а выгналъ. Б. О. б) твориху - твориле (твориле) всѣмъ кромѣ Ц. Б. О. в) и вложи . . . быша - мнози души разведени баху Б. О. г) Въ видѣ златица конюшникъ въ Ц. Б. Г. В. о) (послѣ) прѣхалъ - поиде. д) махмета - бухмета Ц. е) прѣхалъ - тѣмъ прѣхалъ во есади съ. ; о семъ словѣ см. сего подобию въ I, стр. 204. ж) кутлуби<sup>а</sup> - кутауби<sup>а</sup> омибе. Т. кутлуби<sup>а</sup> Б. Г. В. въ Загр. кутлуби<sup>а</sup>. з) послѣдохомъ - послѣдохъ Ц. Б. Г. В. и) подигошася - подиза(а)шася всѣмъ кромѣ Б. О. В. і) лишн - лишн, лишнѣе, болже лишнѣе; во есади съ. лишенику (лишени). к) а о души - а души всѣмъ омибе. кромѣ О. л) Мира. IX, 44. ж) въ злобѣ и нечестотѣ крѣпка. Ц. Б. Г. В. См. Истинъ XXIX, 20. и) бывшимъ - быша всѣмъ кромѣ Б. О. о) съ товтвиномъ - со товтвиномъ омибе. во есади съ. кромѣ Б. О. п) и зятю въ Т. р) и става. и ста Т. и става Б. О. с) людей въ немъ - людей въ нихъ бѣ Б. О. т) бысть - бытъ Б. О.



Юрієвъ Німецьскій, и люди многы града того, оубоухъ забивахъ, а многухъ изымаша живыхъ, (6770) а нѣмце огнемъ поожени быша. И придоша въ землю свою вси здрави, со множествомъ по- — 64  
лона и съ честію великою. Тогда же поиде великій князь Александръ въ орду ко царю Берлаю; и удержа и царь, не пусти его въ Русь, и шюнова въ орду, тамо и разболѣлся; и доиде Новгородѣ Нижній, и пребысть ту мало и прииде изъ Городецъ, и въ болши поидеть впаде, и постражеса въ череду мѣсяца ноября въ 14 день, тое же поиди и преставися: по-  
ложешъ бысть въ Володимери, въ церкви святыя Богородица.

Представленіе великого князя Александра Ярославича, внука великого князя Всеволода<sup>а</sup>. Горе тебѣ, бѣдный человѣче! како можеша нанесати кончину господи земли Русьскій: іереи, и діакони, и черноризца, нищій, богатыи, и вси люди мнози вопіяху, глаголюще: «уже погибшемъ.» Святое же тѣло его несомъ изъ граду Володимерю, митрополитъ же Кирилъ съ чиномъ церковнымъ, и купѣ же князи и бояре, и весь народъ<sup>б</sup>, нази и велици, сѣртова его у Боголюбова съ сабцами и кандылы; отъ множества народа шлыбтаахуса люди, хотяше прикоснутися честнѣмъ тѣлѣ его, бысть же плачь велик и кричаніе и туга, якоже илѣтъ такова бывала, токмо и земля трясется. Положиша же его въ Володимери, въ церкви въ Рождествіи святыя Богородица, мѣсяца ноября въ 23 день, на память святого Ананіаѣа. Бысть тогда чюдо дивно, памяти достойно: егда же вложиша тѣло святое его въ раку, икономъ же Савастіана митрополита Кирила приступль и хотѣ разжати руку его, да вложитъ митрополитъ грамоту душевную, оиъ же самъ яко живъ сущи, распро-  
стеръ руку свою и взя грамоту отъ руки митрополита; приять же и всѣхъ ужасъ великъ, егда отъ раки отступивша. Се же бысть проповѣдано всѣмъ отъ Кирила митрополита и отъ иконо-  
нома его Савастіана. Се же слышавше, братіе, кто не дивится о семъ, яко тѣло бездунну сущю, привезену отъ далнихъ мѣстъ во время зимы? тако прослави Богъ угодника своего, иже много трудился за землю Русьскую, и за Новгородъ и за Псковъ, и за все великое княженіе животою своею отдавал, и за правобірную вѣру.

Въ лѣто 6771. Бысть мятежь въ Литвѣ; Богу поущену на нихъ гнѣвъ свой, и всташа сами на ся, и убиша князя великого Миндолога свои сродники, съвѣщавшеса отай всѣхъ. Того же лѣта распрѣвѣся убійца Миндолога о товари его, и убиша князя Полоцкыя Тюттовла, а бояръ<sup>в</sup> его сковаша; испросивше<sup>г</sup> у Полочанъ сына Тюттовла убити, оиъ же бѣжа въ Новгородъ съ дворцани своимъ, а Литва посаднича въ Полоцкыю своего князя<sup>д</sup>, и Полочанъ<sup>е</sup> пустиха, которые быша изымани<sup>ж</sup> со княземъ ихъ, и миръ владша.

Годъ 6772 гл. отъ Поог. первой Лѣт. ш. III, стр. 58. Слова: Выгнаша Новгородци. . . и лучшии бояры.

а) представленіе вел. кн. . . всеволода въ лѣто 6771 преставленіе бысть великого князя Александра К. О. и бѣже онъ змече съ. прокури до словъ (см. выше): въ л. 6771 бысть мятежь въ литвѣ. б) вѣдаль-  
вселился В. отъа бо человекъ. . . вѣдаль: еси слово въ Псковской второй Лѣт. (ш. V, стр. 3) читается  
иже: отъа бо оставитъ человекъ можетъ, а добри господина же мочно оставити, аще бы лѣт и въ  
гробѣ бы тѣлѣ съ живъ. ж) народъ: рождъ езде крокъ II. г) а бояръ: а бояре во 45-лѣт съ. крокъ К.  
з) испросивше и просивши К. О. е) в литва. . . князя: приидеши ет О. ш) и полочанъ: а полочанъ О.  
з) быша изымани: бѣху изымани К. О.

1965  
—465  
Въ лѣто 6773. Посадиша въ Новгородѣ на столѣ великого князя Ярослава Ярославича, мѣсяца генваря въ 27 день. [Того же лѣта преставися князь Одрій Ярославичъ, и положенъ бысть въ своей отчинѣ въ Суздали. Ц.] Того же лѣта побѣдися Литва промежи себе ижеюди ради вины, Божанъ поущеніемъ на нихъ; не терпаше бо Господь въ зрѣти на нечестивыя и поганыя, видяще проливающа кровь христіанскую акы воду; иши же расточенъ отъ нихъ по чуждымъ землямъ<sup>а</sup>. Тогда бо владыцѣ комуждо по дѣломъ ихъ. Баше у Миндога князя Литовского сына, смуже имя Вошедегъ<sup>б</sup>; того же избра Господь поборника по правой вѣрѣ, и шедъ на гору Синайскую отъ отца своего и отъ рода своего и отъ поганая вѣры своея, и позна истинную вѣру христіанскую, и крестися во имя Отца и Сына и святаго Духа, и научися святымъ книгамъ, и пострѣяся во миньскый чинъ въ Святой горѣ, и пребысть тамо 3 лѣта и поиде въ землю свою, и приде ко отцю своему: отецъ его поганъ сый, и ласкаше его оставити вѣру христіанскую и чернечество, и прияти нарество свое; оны же взбуряенъ силою Христовою, не хотѣ слышати ласки отца своего, ни прещенія его не убоиася, но шедъ отъ отца своего, и соудя себѣ монастырь въ христіанехъ, и ту пребываше слава святую Троицю, Отца и Сына и святаго Духа. По убійеніи же отца своего не хотящю ему сего створити, во Богу поущиша на нихъ на поганую Литву за христіанскую кровь<sup>в</sup>, и соуми съ себе рину свою<sup>г</sup>, а устава миньскаго не отступивъ, и совокупивъ около себе вой много и отца своего пріятеля, и помозиша Христу, и шедъ на поганую Литву и побѣди я, и стои на земли ихъ все лѣто. Тогда же оканчивъ владыцѣ Господь по дѣломъ ихъ; всю бо землю оружіемъ плѣни, а по христіанской земли по всей веселіе бысть на многа лѣта. Того же лѣта избѣгоша въ Псковъ Литва съ триста мужъ<sup>д</sup>, и съ жеванами и съ дѣтими, и крести ихъ князь Святославъ съ поны Псковскими и со Псковичи; а Новгородци хотѣша ихъ истреби, но не да ихъ князь великий Ярославъ Ярославичъ, и не избѣши ихъ.

Въ лѣто 6774. Княжеиный князь Димонъ съ дружиною своею и со всѣмъ родомъ<sup>е</sup> своимъ оставивши отечество свое, землю Литовскую, и приѣхъ въ Псковъ и крестися<sup>ж</sup>. Сій князь Димонъ отъ рода Литовского бысть, первое нѣко ко идолу служение, но отцю преданю; егда же възхотѣ Богъ избрати себѣ люди нова, и въздохну во ны<sup>з</sup> благодать святаго Духа, и възбнувъ яко отъ сна отъ идолослуженія, и помысливъ съ своими бояры, и крестися<sup>и</sup> во имя Отца и Сына и святаго Духа. Крещенъ бысть въ соборной церкви въ святой Троици, наречено же бысть ему имя въ святомъ прещеніи Тимошей; и бысть радость велика въ Псковѣ, и посадиша его Псковичи на княженіи въ Псковѣ. По изболѣнцѣхъ же днехъ положи ему Богъ въ сердце благодать свою, побарати по святой Софи и по святой Троици и отпустити кровь христіанскую, и помыслиа бхати съ Псковичи воевати землю Литовскую; и послѣдивемъ святаго Духа и святыя Троици, бхавъ съ тремя девами, и влѣчи землю Литовскую и отечество свое повоева все, и княгиню Герденеву<sup>к</sup> полони и дѣти ея два княжича, и все княженіе его повоева, и вздвратившася со множествомъ полона къ граду Пскову. И перебродиса Дину, и отбѣхавшио ему за пять вереть, и стама шатры на бору частѣ, и стража постави<sup>л</sup> на рѣцѣ Двинѣ Давыда Якуновича, внука Лаврова, съ Лукою съ Литвиномъ; два же

а) земляхъ - странамъ и землямъ Т. б) вошедегъ - вошедегъ Ц, в'ъ)шедегъ К. О; см. *Вост. перс. Лит.* вошедегъ, и) кровь - вѣру Ц. в) свою - и въ 3 лѣта обидася богу, пакы прияти рину свою крѣпка К. О. см. *Вост. перс. Лит.* т. III, стр. 58. д) литва, . . мужъ - литвы съ триста *ведъ* кровя Т. в) родомъ - дномъ Т. ж) и крестися - литы аз К. О. з) во ны - въ нь Б. Г. Ц. и) и крестися - креститися К. О. к) герденеву - герденку ошба К. О. герденеву *во крѣпцѣ ея*; см. *Вост. перс. Лит.* III, 52. л) постави - постависта Т.

деваноста мужи отпусти<sup>а</sup> съ половомъ въ Псковъ, а въ единомъ деваностѣ самъ съ оста, жда<sup>а</sup> по себѣ погоню. Князю же Гердею съ своими князи не бышшо дома, приѣхаша<sup>б</sup> въ домъ—<sup>50</sup> свой, оже дома ихъ и земля пѣлана вѣл; ошолчи же съ князь Гердею, и Готорть, и Лямбей<sup>в</sup>, и Лютгайо и прочіи князи Литовскіи, въ семи сотѣ погнашася въ сѣдѣхъ<sup>г</sup> князя Домонта, хотяще его руками ити и лютой смерти предати, а мужи Псковичи мечемъ изсѣди. И перебродившеся рѣку Двину, и стаща на брѣгъ; стражіе же видѣше рать велику, пригнаше повѣдана князю Домонту великую силу Литовскую перебродившюся рѣку Двину. Князь же Домонть рече Давыду и Лукѣ: «ошолчи вы Богъ и святая Троица, оже есте устерегли рать Литовскую; поидите съ копей доловъ.» И рече Давыдъ и Лука: «не идемъ съ копей доловъ; хотимъ животи свой дати на славі, и кровь свою пролити съ мужи Псковичи за святую Троицу и за вся святая церкви; а ты, господине княже, поиди<sup>д</sup> съ мужи своими съ Псковичи на поганую Литву.» Князь же Домонть рече Псковичемъ: «сдышадъ есте наше мужество во всѣхъ странахъ; се же намъ<sup>е</sup> предлежитъ животи и смерти; братіе, потянемъ за святую Троицу, и за святая церкви, и за свое отечество.» Тогда же присѣй дѣнь великаго и славнаго воєводы, мученика Христова Леонта; рече князь Домонть: «святая Троице, Отецъ и Сынъ и святой Духъ, и святой великий воєвода Леонте, и благоверный князь великій<sup>ж</sup> Всеволодъ! позовите намъ въ часъ сій, да не предави будемъ въ рукѣ безбожныхъ, да не пѣдѣтъ земли христіанскыя, да не будемъ въ расхищеніи нмъ; помогите<sup>з</sup> намъ на противныя врагы наша.» И наѣха на нихъ съ единымъ доявностомъ, и силою Божією и сятаго мученика Леонта побѣди си противныя 700. Тогда же убѣишъ бысть великій князь Литовскій Готорть<sup>и</sup>, и ишѣхъ же князей многыхъ избѣша, а иши Литва въ Двинѣ истопоста, а ишѣхъ Двина изверже 70 на островъ Гамдовъ, а иши на прочіи островы извержены быша, а иши внизъ по рѣкѣ ушляша<sup>к</sup>; а князь Гердею убѣиша въ малѣ дружинѣ. Тогда же убѣли единого Псковичина Оптона Локкова сына, а иши вси сохраниени быша безъ вреда, молитвою сятаго Леонта; възвратившася съ радостію великою къ граду Пскову съ многою корыстію, и бысть радость велика въ градѣ Псковѣ о пособіи святыхъ Троица и сятаго мученика Леонти и благовернаго<sup>л</sup> великаго князя Всеволода. Того же лѣта приде князь Ярославъ Ярославичъ въ Новгородъ съ многою силою Новгородскою, хотя ити на Псковъ, на князи Домонта; Новгородци же възбравша ему, глаголюще: «оли, княже, тебѣ съ нами уйдѣвася, толке ѣхати на Псковъ; о князь же отосла полки назалъ.

— Въ лѣто 6775. [Ходяша Новгородци съ княземъ Домантомъ, и со Ольгеромъ Сбыславичемъ, и со Псковичи на Литву, и много ихъ повоеваша, а сами пришли всѣ добры адрови кождо къвоеся. К. О.] Въ лѣто 6776. Сдудавше Новгородци со княземъ Юриемъ, и хотѣша ити на Литву; и яко быша на Дубровѣ, и бысть въ нихъ распри, иши хотѣша на Литву, а иши на Волгескъ, а иши за Перову<sup>м</sup>. И възпятшася и поидоша за Перову къ Раковору, и много земли ихъ повоеваша, а города не взяша; и застрѣлиша съ города мужа добра Феодора Сбыславича и ишѣхъ 6 человекъ, и приѣхаша вси адрани. \*Того же лѣта великій князь Дмитрій Александровичъ сдудавъ съ Новгородци, и посла по князя по Ярослава, дабы быль

— а) отпусти - отпродати К. О. б) приѣхаша - приѣха (же) во есклз св. в) лямбей - лямбей К. лямбей О. д) лютбой В. г) въ семи сотѣ . . . въ сѣдѣхъ - въ семи сотѣ погнаша и погнашася въ сѣдѣхъ поскдъ мѣло К. О. д) поиди - борю прибол. К. О. е) нмъ - нмъ Т. ж) великій - ероупадеи и Т. з) помогите - позовите во есклз св. и) готорть - и готорть во есклз св. к) ушляша - пошляша Т. л) благовернаго - благовернаго велик князя В. л) за перову - на перову ошкы и лже К. ж) Во есклз св. аз видѣ длавлѣнѣ (кравковское.

1188 въ Новгородъ съ полкомъ<sup>а</sup>; и князь Ярославъ присла въ себе мѣсто Святослава со множествомъ вой. И изискаша<sup>б</sup> мастера порочныи, мастера же начаша чинити пороки, и начаша князи совкудаться со многю силою; быше бо много князей: князь Домонъ со Псковичи, великий князь Дмитрій и Святъславъ Ярославичъ<sup>в</sup>, князь Михайло братъ Святослава, князь Костянтинъ, князь Юрій, князь Ярополкъ, и совкудася вся князени Русская въ Новгородъ со множествомъ вой своихъ. Слышаху же Нѣмци: Рижане, Вельжане, Юрѣвичи, Медвѣжане, прислаша послы свои къ великому князю Дмитрію Александровичю, съ дѣстію глаголюще: «намы, господине, съ тобою миръ и со всею Великою Новымгородомъ; а перегагаешъ съ Козыванца да съ Раковорца, а мы къ нимъ не пристаедемъ и крестъ цѣлуемъ,» и цѣловаша послы ихъ крестъ; а тамо ѣздилъ Лазарь Мошеевичъ, воидя къ кресту бискупомъ ихъ и Божіихъ дворянъ, яко не помагати имъ Козыванцемъ, ни Раковорцемъ; и пошла изъ Новгорода мужа добра Семьюна на свои руки, и цѣловаша крестъ всѣ Нѣмци, яко не помагати имъ ни Козыванцемъ, ни Раковорцемъ. Тогда же совкудася вси князи: князь великий Дмитрій Александровичъ, князь Святъславъ, братъ его Михайлъ, князь Костянтинъ, князь Юрь, князь Ярополкъ, Домонъ Псковскій и иныхъ князей нѣколько, и поидоша къ Раковору мѣсяца генваря въ 23 день. И яко видоша въ землю ихъ, и раздѣлиша на 3 пути, и много множество посваша; и ту наѣхаша пещеру глубоко непроходну, въ нейже много бѣху Чюди, и быше не лѣтъ ихъ вяти, стояша ту 3 дни; мастера же порочной хитростию пусти на нихъ воду, Чюдь же побѣгоша сами вонъ, и изѣкоша ихъ, а товаръ великий князь Дмитрей весь взя. И оттогда поступивша къ Раковору, и яко быша на рѣцѣ Коголѣ, и ту уерлоша полкъ Нѣмецскій: бѣ бо видѣти яко лѣсъ, совкупи бо ся вел земля Нѣмецкая. Великий же князь Дмитрей не умедлячи нимаю, поиде къ нимъ за рѣку, и начаша ставити полки: князь великий Дмитрей, и Святославъ Ярославичъ, князь Михайло братъ Святослава сташа съ Новогородици противу желѣзнаго полку великіе свннѣ въ лице, а князь Домонъ съ Псковичи съ правую сторону, а князь Юрій, князь Костянтинъ, князь Ярополкъ сташа по лѣву. И поидоша полци противу себе, и тако съступившася, и бысть бой великъ; и ту убиха много посадниковъ и бояръ Новогородскихъ, посадника Михаила, Твердислава Чернаго, Микѣюра Радитина<sup>г</sup>, Твердислава Мошеева, Михаила Кривцева, Ивача, Бориса Илдятина, брата его Лазаря, Ратшу, Василія Воиборзова, Есипа, Жирослава Дорогомилова, Парамона подвойского и Полюда, а иные безъ вѣсти бысть: тысяцкого Кондрата, Ратислава, Давида, а иныхъ Богъ вѣсть; а черныхъ людей много избіено бысть, а Псковичи и Ладоканъ много наде. Тоже, братіе, за грѣхы наша казнить васъ Богъ, да быхомъ покалялся: якоже глаголетъ Писаніе: дивно оружіе молитва и пость, тако милостыня съ покаяніемъ и молитвою совкудится, отъ смерти избавляетъ. И ваки поимлемъ Исая Пророка, глаголюща: аще хочете послушати мене, благая земная снѣсто; аще ли не хотите, ни послушаете мене, оружіе вы поветъ, уста бо Господня глаголаша сн<sup>ж</sup>; и поветъ еднѣ 100 вась, а отъ еда побѣгнеть тма вась<sup>д</sup>. Мы же ту страсть видѣшме, ни мало покаляхомеа грѣхомъ своихъ, но на горшая възрацаемся. Бывшю же великому тому снатию, добрые же люди начаша

а) въ новгородъ съ полкомъ съ полки въ новгородъ съ новогородици К. О. б) изискаша изиска отъды кроме К. О. в) ярославичъ александровичъ описе во есице ст.; см. ниже повтореніе имени сего князя, также Карамз. IV, арка. 123, и Спирова въ Елчю въ Ист. Гос. Росс. росписъ XIII, страницъ 12. г) и бысть бой великъ и тако бысть велико побовище К. О. д) твердислава . . . радитина - произносею въ К. е) совкудася отъ смерти съвокудится, отъ смерти человека О. ж) Исая I, 19, 20. з) Летош. XXVI, 8.

молитвѣ, глаголюще: «Боже! призри на ны милосердымъ си окомъ, послѣ<sup>а</sup> на насъ милость свою, покажи насъ милуа, отъзвати ярость свою отъ насъ, да не злѣ умремъ, якоже реклъ еси: не хоцю смерти грѣшникомъ<sup>б</sup>; отарати отъ насъ праведный си гнѣвъ свой.» Салою креста честнаго, и помощю святыхъ Троица и святыхъ Софїи, и молитвами пресвятыхъ Владычина нашея Богородица Приснодѣвы Марїи и всѣхъ святыхъ, пособїи Бога князю великому Дмитрею и князю Доманту, и Новгородцемъ и Псковичемъ надъ Нїмци, мѣсяца февраля въ 18 день, на память святаго отца Іаза, въ субботу сырпустную; Нїмецкыя полкы побѣдоша<sup>в</sup>, и гонїша Нїмечь до города до Раковора, на три пути гонїли ихъ, а на семи верстахъ была Нїмечь, ако не мочи ни конемъ<sup>г</sup> трупиемъ<sup>д</sup> слочити. И тако възстанишася отъ града и урѣша ныи полкъ великъ, который бїше проразилъ<sup>е</sup> въ возникы въ Новгородскїя; великый же князь Дмитрій хотѣ на нихъ ударити, князи же рекоша ему: «уже есть, господїне, къ ночи; егда како съигтеемъ и побїемъ сами,» и тако сташа близъ противу себе, ожидаяше свѣта; и тако окаянїи преступницы крестнаго цѣлованїя<sup>ж</sup>, не дождавше свѣта и побѣдоша. Великый же князь Дмитрей со всѣми князи стоя 3 дни на косяхъ, а тако пошла къ Великому Новгороду всѣ князи здравы; князь же Домонтъ провде землю непроходимую, и иде на Вируны и пѣлѣи землю ихъ и до моря, и Поморїе повоева, и пакы возврати ся со множествомъ полка въ землю свою. И слава бысть земля ихъ во всѣхъ странахъ, страхомъ и грозомъ и храбростомъ великого князя Дмитрія, и зята его князь Домонта и всѣхъ князей Руськихъ.

Въ лѣто 6777. Придоша Нїмци въ силѣ велицїи подъ Пысковъ, въ недѣлю на Всѣхъ Святыхъ, и приступиша къ городу и не услыша ничтоже, но большую рану въсприѣша; и стоиша у города 10 днїи. Съ Новгородци же князь Юрїи погонїи со нихъ, ныи на конѣхъ, а ныи въ насадѣхъ, и пошлая взорбѣ во нихъ; они же услышавше великого князя Юрїи со множествомъ вой его, и побѣдоша за рѣку. Князь же великый прїѣха съ Новгородци подъ Псковъ, и вѣя киръ чрезъ рѣку на своей<sup>з</sup> волѣ. Того же лѣта прїѣха князь Ярославъ къ Новгороду, и нача имъ говорити: «мужи мои, а ваши братїи побїты, а ны разратили ся съ Нїмци» на Жирослава Давыдовича, да на Михаила на Мишинича, да на Олзеорїа Сбыславича, держа на нихъ недюбие, хотя ихъ лишати волостей. Новгородци же сташа за нихъ, князь же хотѣше ѣхати съ города, Новгородци же бїша челоуъ князю Ярославу: «княже! тѣмъ гнѣва отдай, а отъ насъ не бѣди, еще бо бїху недобру умерили ся съ Нїмци; князь же того не послуша и поѣха<sup>и</sup> прочь, Новгородци же послаша за княземъ владыку<sup>к</sup> съ болшии боуры съ челоубїемъ, и воротиша князя Ярослава съ Бронича. Тогда же даша тысяцское Ратибору Клюковичю<sup>л</sup>, по князей волѣ. Того же лѣта, на зиму, князь Ярославъ съдумавъ съ Новгородци, и посла князя Святслана на Нювецкую землю полкоу събирати. Отъ же совкупи силу многу, и прїѣде съ ними въ Новгородъ, бїше бо съ ними баскакъ великый Володимирскїи, именовъ Амраганъ, и хотѣ ити на городъ Нїмецскїи Кольванъ; и увидяше Нїмци, прислаша послы свои съ челоубїемъ, глаголюще: «челоуъ бїемъ, господїне, на всей твоей волѣ, а Червыи всею отступаемся,» и тако вѣя миръ съ Нїмци. Князь же хотѣ ити на Корѣлу, и бїша челоуъ Новгородци князю Ярославу, и едва умолиша его

а) послѣ - съелѣ (сослѣ) *звѣда* громъ К. В. б) *Толк. XXXIII, 11.* ж) илїи. полкы побѣдоша - полкы отъ К. О.

г) ни конемъ - на конемъ Т. Ц. Б. Г. д) ни конемъ трупиемъ - како въ трупи ислорчело отъ В. е) проразилъ - проразилъ Т. и) преступница крест. цѣлованїя - крестопреступница во осклѣ съ громъ Т.

з) на своей - на всей землѣ громъ Т. и) и поѣха - итъ городъ вробла. К. О. і) владыку - полкы отъ К. О.

к) *сж. Нов. пер. Лив. III, 61.* л) клюковичю - клю/услевичю *звѣда* громъ Т. клюковичю В.

не вти на Корфу; князь же отела полкы назадъ. Того же літа преставися князь Дмитрей, сынъ Святъслава, постригенъ въ черныи и въ скиму отъ епискупа Ростовскаго. Ту же сущю князю Габбу и матери его княгини Маріи, сѣдацимъ у него, оному же уже языкъ связался, и въздѣвъ на епискупа Игнатія и рече: «господине отче владыко! исповни Богъ трудъ твой въ царствіи небесныхъ; и се мя еси<sup>а</sup> подкрутилъ<sup>б</sup> на долгій путь и на вѣчная літа; и по семъ предаетъ душу свою Господени, и погребомаша его въ Юріевѣ, въ монастырѣ у святаго Михаила.

Въ літо 6778. Бысть мятежъ въ Новгородѣ, хотяше князь Ярославъ стонити съ Новгородомъ, и созвошиша вѣче<sup>г</sup> на Ярославѣ дворѣ, и убиша Иванка, а цѣли вѣбжашиа въ Николу святаго; и завтра побѣгоша ко князю на Городище тысяцкий Ратиборъ и Гаврило Кіаиновъ, и иніи пріятеліи его съ иними<sup>д</sup> бѣгоша, а дворы ихъ разграбиша и хоромы разнесоша. А ко князю на Городище послана, исписавъ на грамоту всю вину его: «княже! чему еси отпалъ Волховъ годолиными ловци, и поле еси отпалъ залчыми ловци? чему еси князь Олексинъ дворъ Мортквина? чему еси поималъ серебро на Миквѣорѣ на Манушинѣ, и на Романѣ Волдыковѣ, и на Вароленѣ? чему отъ насъ выводиши кноземци, кои у насъ живутъ?» а того много иныи его: «а князь, княже, не можемъ терѣти твоего насилія, поиди отъ насъ прочь, а мы тебѣ князя добудемъ.» Князь же присла на вѣче князя Святъслава, а Ондрія Воротиславича съ поклономъ: «того всего лишася, а крестъ цѣлую на всей волѣ вашей.» Новгородци же даша отгвѣтъ: «княже! поиди прочь, а тебя не хотимъ, или вдемъ весь Новгородъ, да прогонимъ тебе;» князь же поѣха изъ города. Новгородци же послаша по князя по Дмитрія Александровича, князь же Дмитрей отречеся, рекъ тако: «не хощю вати стола подъ стрелемъ<sup>е</sup> своимъ.» И быша Новгородци печални, а князь Ярославъ нача полкы конити на Великій Новгородъ, и бѣ послалъ ко царю въ орду Ратибора, просячи помочи. Се услыша князь Василей Ярославичъ, и присла послы свои въ Новгородъ, рекъ тако: «кланяюся Богу и святѣй Софіи, и мужемъ Новгородцемъ; слышатъ еси, яко князь Ярославъ идетъ ратію на Новгородъ со всею силою своею, и князь Дмитрей съ Переяславци, а князь Габба съ Смоленци; но жаль ми своею отчизны.» И поѣха въ орду ко царю князь Василей, повмаша съ собою Петраша Рычага да Михаила Пиняичича, и възврати рать Татарскую, рекъ тако царю: «Новгородци прями, а князь Ярославъ виноватъ;» уже бо блже отступилъ царь рать на Новгородъ, по Ратибору лавиному посольству, рекъ бо Ратиборъ царю: «Новгородци тебе по слушаютъ, а князь Ярославъ тебѣ<sup>ж</sup> дани просилъ, и они насъ выгнали, а иныхъ избѣли, а князя Ярослава безчестовали.» Новгородци же слышавше, яко итти на нихъ князь Ярославъ ратію, они же учиниша около города острогъ по обѣ стороны, а товари вводиша въ городъ<sup>з</sup>; и приговниша сторожанъ Ярославли безъ мала<sup>и</sup> до Городища, и выидоша Новгородци въ оружіи отъ мала и до велика къ Городищу, и стояша два дни цѣли за Жилотугомъ, а конники за Городищемъ. И то увѣдавъ князь Ярославъ, поиде на оную сторону оцера<sup>к</sup> къ Русѣ, и сѣде въ Русѣ; а въ Новгородъ присла творити мира<sup>л</sup>: «что вашего нелюбія того всего лнушу, а князи вси да мене поручаются.» Новгородци же къ нему послаша Давида Мовсевича: «княже! слушалъ еси на святую Софію; поиди ратію сѣю, али изомремъ<sup>м</sup> за

а) еси — господине владыко. Ц. Б. Г. б) подкрутилъ — покрутилъ, вездъ кроме Т. Ц. в) къ — крестиницею — Ц. К. О. В. г) вѣче, вѣчь Т. В. д) съ иними — съ ними во великѣ св. кроме К. О. е) подъ стрелемъ — передъ стрелемъ К. О. ж) тебѣ — у нихъ владыка. Ц. з) въ городъ — весь къ новгороду К. — весь къ городу О. и) безъ мала — безъ дѣла К. О. к) оцера — лавка — К. в) творити мира — токъ во великѣ св. — по Пого. пер. Лав. (т. III, стр. 62) творити мира. л) изомремъ — честію прибуду. К. О.

евангю Софію; а у насъ князь иѣтъ, но Богъ и правда и святая Софія, а тебе не хотишь.»<sup>179</sup>  
 И съзвучишася въ Новгородъ вся власть Новгородская, и Псковичи, и Ладожани, и Ко-<sup>—72</sup>  
 рѣла, и Ижера, и Вожаке, и идоша въ Голыно отъ мала и до велика, и стояша недѣлю на  
 броду, а Ярославъ рать объ оную сторону рѣки. И пришла митрополиту грамоту въ Новго-  
 родъ, рекъ тако: «миѣ поручилъ Богъ архіепискупію въ Русской землі, и вамъ послудати  
 Бога и мене митрополита; и вы кроти не проливайте; а князь Ярославъ всего лишается, а  
 итъ за то поручаюся; аже будете и крестъ цѣловали, а азъ за то прииму оупитію и откѣ-  
 шію предъ Богомъ.» И не вла Богъ проліти крови христіаномъ, и пришла князь Ярославъ  
 съ поклономъ въ Новгородскія полки<sup>5</sup>, и взяша мѣръ на всей волѣ Новгородской; и послѣ-  
 дина князь Ярослава на столѣ. Того же лѣта, на зиму, иде князь Ярославъ въ Володимѣръ,  
 и отътоѣ иде въ орду, а въ Новгородѣ остави Андрѣя Воротицлавича, а Псковичемъ далъ  
 князь Айгуста. Того же лѣта убиенъ бысть князь Романъ Ольговичъ Рязанскій отъ поганыхъ  
 Татаръ; и бысть сиче убіеніе его: заткоша уста его убрूसомъ, и начаша рѣзати его по су-  
 таваръ и метати равно, и яко рзозамаша, и остави трутъ длинъ, они же одраша главу его  
 и на кощѣ взокоша. Сей новый мученикъ есть, подобіе страстію Якову Перьскому<sup>6</sup>. О  
 возлюбленіи князи Русскіи! не предѣайте пустошною славою свѣта сего, еже худіе  
 научны есть, яко сѣнь мимолетъ; не принесете<sup>7</sup> бо ничтоже на свѣтъ сей, ни отнеши  
 что можете<sup>8</sup>: да не обидите меньшихъ сихъ средникоу своихъ, ангели бо ихъ пошутъ<sup>9</sup> видѣти  
 лице Отца вашего, еже есть на небесехъ; възлюбите чистоту и правду<sup>10</sup>, да радости святыхъ  
 сподобитесь. якоже сій князь блаженный Романъ купи страстію царство небесное и ивѣнъ  
 принѣтъ отъ руки Господня, съ средникоу своимъ княземъ Михаиломъ Черниговскимъ. Убиенъ  
 же бысть мѣсяца іюля въ 19 день.

Въ лѣто 6779. Померче солнце, пятая недѣля поста<sup>1</sup> въ среду<sup>2</sup>, и наки наволиши и  
 ради быхомъ. Останокъ же собрашася поганая Латина, и пришедше тайно, взяша съ украины  
 ивѣлико Псковскихъ солдъ, и възвратишася въскрѣ. Боголюбивый же князь Дюмонъ не  
 терпя обидимъ быти отъ наводани безбожныхъ Латинъ, и выѣхъ въ погоню не со многими  
 людьми, въ пяти насадѣхъ, съ шестіюдесати мужъ Псковичъ; Божіею помощію, святыхъ Троица,  
 и святого великаго побѣдоносца и славнаго<sup>3</sup> мученика Христова Георгія, и молитвою право-  
 вѣрнаго великаго князя Всеволода, побѣди Нѣмецъ 8 солдъ, на рѣцѣ на Мироповиѣ, а далъ  
 насада побѣгоша на ниня острова. Князь же Дюмонъ бланъ, алже островъ, и поже поль-  
 травоу ихъ, а ниня побѣгоша, а власъ<sup>4</sup> имъ горять<sup>5</sup>, а нибъ изсѣкоша, а ниня истоноша въ  
 водѣ. Князь же Дюмонъ възвратися въспятъ, въ градъ Псковъ приде, и вси съ нимъ здрави  
 придоша, и бысть радость велика въ градѣ. Бысть же се мѣсяца апрѣля въ 23 день, на  
 память святого славнаго побѣдоносца великаго мученика Христова Георгія.

Въ лѣто 6780. Преставися великій князь Ярославъ Ярославичъ Новгородскій въ ордѣ,  
 и привезоша его въ Русскую землю, и повоасниа его по ТѣФри у святыхъ чудотворецъ<sup>6</sup>

а) а у насъ; а выѣтъ у насъ Ц. б) съ поклономъ . . . полки въ новгородъ новгородскыя полки К. съ поклономъ въ новгородъ новгородскыя полки омиѣ. О. в) персону; пересскому Т. г) не принесете - не принесеть Т. д) можете - можете Т. е) пошутъ; вышутъ (вѣдутъ) во свѣтъ ст. крѣмъ Т. О. ж) чистоту и правду - чисту правду Т. К. з) поста - святого крѣмомъ Т. и) въ среду - утрѣ (утра) крѣмомъ К. О. Въ Нов. вер. Лат. ш. III, стр. 62, вышесла померче солнце, въ 5-ю недѣлю поста, средѣ утра; во другалу ст. шала же (за ооріаналъ) въ недѣлю 5 недѣли поста, въ полутра. ѵ) и славнаго - чудотворца крѣмомъ. Б. Г. В. к) власъ - главицъ крѣмомъ. Ц. Б. Г. В. л) горять - иажени К. ажжени О. м) у святыхъ чудотворецъ - у святую чудотворцу К. О.

1272 Козмы и Даміана. Преставился смьт его, князь Михайло Ярославичь. По великомъ князи  
 723 Ярославѣ сѣде на столѣ братъ его князь Василій<sup>а</sup> Костромскій. Слышавъ мѣстеръ земли  
 Рязскіа<sup>б</sup> таковоє мужество князя Доманта, и совкуни множество вой своихъ, и ополчаша въ  
 силѣ тиашѣ, безъ Божіа повелѣнія; и приде къ Пскову граду въ корабльхъ и въ лодіахъ,  
 и на конѣхъ съ порохомъ, хотя плѣнити оумъ<sup>в</sup> святаго Троица, а князя Доманта руками по-  
 нимати, а мужей Псковичи<sup>г</sup> изѣлци, а иныя люди Псковскія неаротивашася, жены и дѣти,  
 въ полонъ свести<sup>д</sup>. Слышавъ же се князь Домонтъ ополчающася люди безъ ума во множе-  
 ствѣ силы, и знаде въ церковь святаго Троица и полони мечъ свой предъ олтаремъ Господ-  
 нимъ, надъ моланіемъ много съ плачємъ, еще глагола: «Господи Боже силъ! мы люди твои,  
 овца пажити твоя, кия твоє призываемъ; прири на кроткия люди свои и смиренныя възвы-  
 си, а гордыя, высокія низокыи мысли ихъ, да не опустѣютъ пажити овечь твоихъ.» Вѣдше<sup>е</sup>  
 игуменъ Сидоръ его мечъ, и весь ерейскій чинъ, и преповасше князя мечемъ, и благосло-  
 виша его и отпустиша. Князь же Домонтъ въ множествѣ ярости мужества своего не дождавъ  
 полковъ Новгородскихъ, съ малою дружиною, съ мужи Псковичи выѣха, Божією помо-  
 щію и святаго Троица побѣди Немець<sup>ж</sup>, изиби вси полки ихъ, самаго же мѣстера мечемъ  
 спомъ равн по лицу; она же много мертвыхъ своихъ болинхъ повоедъ накладоша многыя  
 корабли, и весома въ землю свою, а останокъ ихъ възвратилася на побѣдѣ<sup>з</sup>. Бысть же се  
 мѣсяца іюня<sup>и</sup> въ 8 день, на память святаго великомученика Θεодора Страгилата. Князь же  
 Домонтъ со Псковичи приде въ градъ Псковъ, вси сохранные Богомъ и святою Троицею.  
 По времѣхъ же иѣколицѣхъ княженія его, почаша поганая Латыня насиліє дѣяти надъ  
 Псковичи, нападєніемъ и работою ихъ; боголюбивѣй же князь Домонтъ, не терпя обидимыѣ  
 быти отъ поганая Латыны, ѣха со Псковичи, плѣни землю ихъ и села Чюдская пожже, и  
 полоня много привеле въ землю свою. Того же лѣта посла князь великій Дмитрей посла  
 своя въ Новгородъ съ поклономъ<sup>к</sup>, хотя сѣсти на столѣ въ Новгородѣ, а князь Василей  
 Ярославичъ также присла, хотя сѣсти въ Новгородѣ на столѣ, и стама обов посла на  
 дворѣ на Ярославѣ; Новгородци же съ посадникомъ Павшено ашася за князя Дмитрея, и  
 послаша по него посла свои.

Въ лѣто 6781. Приѣха князь Дмитрей Александровичъ въ Новгородъ, и сѣде на столѣ  
 мѣсяца октября въ 9 день. Того же лѣта приходи князь Василей Ярославичъ Костромскій  
 къ Торжку, и пожже хоромы, и посали своего намѣстника, а самъ поиде назадъ на Костро-  
 му; а князь Святослава Тебрскаго<sup>л</sup> нача воевати волости Новгородскыя, Волокъ, Бѣжичи,  
 Вологду, и много повоева. Тое же зымы великій князь Дмитрій Александровичъ съ Новогоро-  
 дщи и со всею областію Новгородскою поиде ко Тебри, а ко князю Василію Ярославичю  
 посла Семена Михайловича, Лазари Моисѣевича, Степана Душлова<sup>м</sup>: «что еси поималъ во-  
 лости Новгородскія, и ты то отдай назадъ, а со мною миръ возми.» Князь же Василей пошла  
 отусти съ чєстію, а мира не да; и ако быша Новгородци въ Торжку, и възматюшася лю-  
 діє, и възотѣша князи Василія Ярославича, великій же князь Дмитрей Александровичъ  
 съступися волею стола, и поиде прочь съ любовію. Тогда же отыаша посадничество отъ

а) василій - ярославичъ прѣбыва. К. О. б) рязскіа - рязнскіа; в) овцею крѣпа Б. в) дожь - дожь ошѣб. Г.  
 г) псковичи - мечемъ прѣбыва. О. д) въ полонъ свести - въ работу вести К. О. е) вѣдше - вѣдъ  
 же К. О. вѣдша В. ж) нѣмецъ - рязнскіа ошѣб. К. О. з) взѣр - на побѣдѣ - обратилася на дѣх О.  
 обратилася на побѣдѣ К. и) іюня - іюль ошѣб. К. л) съ поклономъ - лонъ и Ц. м) тебрскаго - съ  
 тебриса К. О. н) душлова - а ружчи прѣбыва. Ц. Б. Г. В.



Павши, онъ же съ Романомъ бѣжа къ великому князю Дмитрію Александровичу; Нового-1873  
родни же посадиша въ Новгородѣ на столѣ великого князя Василія Ярославича. —32

Въ лѣто 6782. Преставился архіепископъ Новгородскій Далматъ, мѣсяца октября 21, въ субботу 1 часа<sup>а</sup> ноши; погребенъ бысть утрѣ, въ недѣлю, у святые Софїи. [А въ себѣ мѣсто благослови имъ отца своего духовнаго Климента; Новгородци же послаша его въ Кіевъ ставитиса. К. О.]

Въ лѣто 6783. Въ лѣто 6784. Поставленъ бысть архіепископъ Климентъ Новгороду; прїѣха съ Кіева мѣсяца августа въ 2 день<sup>б</sup> въ свою епископію, и ввелаша его въ святую Софїю чество весь Новгородъ со кресты и съ пѣаніемъ; [онъ же сверши святую литургію у богодарованнаго ему престола. К. О.] Того же лѣта, на зиму, преставися князь великій Василій Ярославичъ, и положенъ бысть у святаго Феодора на Костромѣ. Новгородци же послаша послы своя по великому князю Дмитрію Александровичу съ челобитіемъ, зовучи его въ Новгородъ на столъ.

Въ лѣто 6785. Прїѣха великій князь Дмитрей Александровичъ Переяславскій въ Новгородъ, и посадиша его на столѣ, въ недѣлю Всѣхъ Святыхъ. А князи поидоша къ Татары на Ясы. Того же лѣта преставися князь Борисъ Васильевичъ въ орді; князь же Дмитрей съ матерію<sup>в</sup> принесе тѣло отца своего въ Ростовъ.

Въ лѣто 6786. Князь великій Дмитрій Александровичъ, съ Новгородци и съ Низовци, князи Корѣлу и всю землю ихъ взя на щитъ. Того же лѣта великій князь Дмитрій Александровичъ на Тетаконъ. Того же лѣта преставися князь Глѣбъ Васильковичъ; по немъ сѣдоста въ Ростовѣ два князя, Дмитрей да Константинъ.

Въ лѣто 6787. Великій князь Дмитрій Александровичъ сруби городъ Копорію<sup>г</sup>. Того же лѣта преставися великій князь Юрій Александровичъ Суздальскій.

Въ лѣто 6788. Великій князь Дмитрій Александровичъ, съ посадникомъ съ Михаиломъ и съ большими людьми<sup>д</sup>, обложи городъ Копорію каменъ<sup>е</sup>.

Въ лѣто 6789. Заратиса князь Дмитрей Александровичъ съ Новгородци, Новгородци<sup>ж</sup> же послаша къ нему съ челобитіемъ владыку Климента, и не послуша его. Того же лѣта, на зиму, приходиша великій князь Дмитрій Александровичъ къ Новгороду ратию, и много повоева волостей Новгородскихъ; и ста на Шелонѣ и сѣтвори миръ съ Новгородци, и отъиде. Тое же зимы преставися митрополитъ Кирилъ Кіевскій и всея Руси въ городѣ въ Переяславѣ, мѣсяца декабря въ 6 день; везено же бысть тѣло его въ Кіевъ, и положено въ святой Софїи. Того же лѣта бысть на великого князя Дмитрія Александровича рать Татарская; Кавалды<sup>з</sup> и Алчедай<sup>и</sup> прииде къ Переяславу, князя великого не обрѣтоша въ городѣ, градъ и церквы поитгоша, и села Переяславская и Ростовская пограбита.

Въ лѣто 6790<sup>к</sup>. Другая рать бысть на великого князя Дмитрія Александровича, Туратемерь и Алынъ; сю же рать приведе князь Андрій, братъ великого князя Дмитрія, а съ нимъ въ воеводахъ<sup>л</sup> Семенъ Тонгилевичъ<sup>м</sup>. Того же лѣта иде въ орду князь Дмитрей Александровичъ ко царю Ногою. Того же лѣта князь Андрій Александровичъ съ Семеномъ

а) 1 часъ - въ первый часъ К. О. б) день - въ недѣлю вработа. К. О. в) съ матерію - смертію ошибе. Б. Г. г) князь каменско и не Ц. но княземъ каменско. г) копорію - копорию шкве и княже ошибе. Т. д) людьми - ѣхъ [Ахлы] вработа. К. О. е) каменъ - каменскъ К. В. ж) новгородци - прокудого из Б. Г. з) кавалды - кавалдай О. и) въ л. 6790 - въ лѣто 6789 Т. и) въ воеводахъ - воеводи ихъ ошибе. Т. к) тонгилевичъ - тохъ из Нов. вѣст. Лав. (т. IV, стр. 43); по силе ст. даниловичъ (даниловичъ); сд. княже из вѣстель тонгилевичскы.

128) Толгнѣвичемъ царемъ билъ челоуъ на брата своего великого князя Дмитрія Александровича<sup>а</sup>, и въздвигну<sup>б</sup> рать Татарскую. Великій же князь Дмитрей възѣха въ Новгородъ и съ дворомъ своимъ, и поѣха мимо Новгородъ, хотя въ Коронію<sup>в</sup>; Новгородци же изидоша вси полкомъ противу ему на озеро великое Измерь. Великій же князь Дмитрій Александровичъ Коронію отступилъ, а Новгородци великому князю путь показаша, а самого не шло, а дѣи дѣтери его и бояръ его, и съ женами и съ дѣтми, привелоша въ Новгородъ въ таку: «оли<sup>г</sup> мужи твои възѣдутъ изъ Короніи, тоже пустимъ ѿ:» и поѣхаша разио мѣсца генвара въ 1 день. Того же дни<sup>д</sup> князь Домонъ изгони Ладого, и изъ Короніи поима всю казну князя Дмитрея Александровича, и задраша и Ладожского<sup>е</sup>, и везоша въ Коронію на Василіевъ день. Новгородци же послаша по князя Андрія Александровича, а сами идоша въ Коронію; а намѣстники великого князя възѣхаша изъ города, и показаша изъ Новгорода путь, а городъ разрушиша и гору распосаха. Тое же зимы прѣѣха въ Новгородъ великій князь Андрій Александровичъ, и послаша его на столѣ. Тогда же великій князь Андрій Александровичъ поиде изъ Новгорода, поима съ собою Новгородцевъ Семена Михайловича и иныхъ старѣйшихъ бояръ, и иде въ Володимеръ, изъ Володимера же Новгородцевъ пусти назадъ, а самъ иде на Городенъ. И прѣѣха Семень Михайловичъ въ Торжекъ, и съде въ Торжку засадоу, не дающе внити въ городъ намѣстникомъ великого князя Дмитрія Александровича; а обиліе все провадиша<sup>ж</sup> въ Новгородъ въ лодихъ.

Въ лѣто 6791. Поидоша Новгородци на великого князя Дмитрія Александровича къ Переяславлю, а великій князь Тѣфрскій Святославъ со Тѣфрци, а великій князь Данило Александровичъ съ Москвичи; великій же князь Дмитрей Александровичъ изиде противу со всею силою своею, и ста въ Дмитровѣ. Князи же и Новгородци не доиде Дмитрея за пять верстъ, и стояша ту 5 днѣй близъ себе, съслающеся послаи; и сътвориша миръ и отдалоша. [Того же лѣта въздвигаша Нѣмци рѣтию Невою рѣкою въ озеро Ладожское, и избиваша Новгородцевъ Обонскихъ купцевъ; и идоша Ладожане въ Неву рѣку, и биваша съ ними. К. О.] Того же лѣта поставленъ бысть на Русь митрополитъ Гречинъ, именемъ Максимъ. Того же лѣта прѣиде изъ орды великій князь Дмитрей Александровичъ отъ цара Ногоя<sup>з</sup>, и смирися съ братомъ своимъ княземъ Андріемъ Александровичемъ, а Семена убива.

Въ лѣто 6792. Прѣѣха великій князь Андрій Александровичъ въ Торжекъ, и позва къ себѣ Новгородскаго посадника Семена со всеми старѣйшими людьми, и допосаха миръ, и крестъ цѣлова великій князь Андрій къ Новгородцемъ, а Новгородци къ нему, како великому князю Андрію Александровичу не съступатися Новгородца, а Новгородцемъ не искати иного князя, живогъ или смерть великому князю Андрію съ Новгородци, а Новгородцемъ съ нимъ;» и отпусти Новгородци назадъ, а самъ поиде на Низъ<sup>а</sup>, и тамо ѣхашъ съступитися брату своему столу Великого Новгорода князю Дмитрею Александровичу. *Далше сж. Новгородск. Лѣт., стр. 64, отъ словъ:* того же лѣта повело Нѣмецкіи Трунда . . . Юкыма и Анны: сіе мѣсто надоднися только въ К. О. Того же лѣта, на зиму, прѣиде великій князь Дмитрей Александровичъ съ братомъ своимъ со княземъ Андріемъ ратию къ Новгороду, и

а) алек.-; лѣтнше ошиб. въ Ц. Б. Г. прибавлено и задраша и ладожанъ (ладожь); см. тіи словъ ниже.

б) и въздвигнуъ и въздвигнувъ Т. въздвигну К. О. в) въ коронію - въ коронію - ишла въ Александровицѣ

д) жетела и зиме Т. г) оли - оли же ди Ц. д) дни - лѣта Ц. е) поима . . . ладожского; въ Новгородск. Лѣт.

ж) Лѣт. (т. III, стр. 64) это мѣсто читается такъ: изгони домонъ ладого изъ короніи, и поимаша

всю казну дитрею, и задраша и ладожского. ж) провадиша - провади К. О. з) ногоя - новоя К.

и) поиде на низъ - поиде на низъ рати кошти О.

съ Топари и со всю Русьскою<sup>а</sup> землею, и много зла учиниша и волости похотша; и при-<sup>1294</sup>  
шедше сташа на Корчиискѣ, и сътвориша миръ, и сѣде великій князь Дмитрій Александровичъ въ Новгородѣ на столѣ своемъ. <sup>-33</sup>

Въ лѣто 6793. Приѣха въ Новгородъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси Максимъ, аладыжа же и Новгородци сътвориша ему честь велику. [Тою же зимы Литва воеваша волости Новгородскую<sup>б</sup>, и много зла учиниша, и отгыдоша. К. О.] Того же лѣта преставися князь Романъ Володимеричъ Угличскій. Князь же великій Андрій Александровичъ приведе паревича изъ орды, и много зла сътвори христیانомъ; великій же князь Дмитрій Александровичъ сочтася съ братією своею<sup>в</sup>, паревича прогна, а бояръ княжихъ Андриевыхъ зиниша.

Въ лѣто 6794. Князь Дмитрій и князь Константинъ раздѣлиста собѣ отчину свою, князю Дмитрію Угличе поше, а князю Константину Ростовъ. Того же лѣта родися князю Константину сынъ Александръ, а князю Дмитрію родися сынъ Михайло.

Въ лѣто 6795. [Бысть митякъ великъ въ Новгородѣ. К. О.]. Въ лѣто 6796. Преставися Пгнатей епискупъ Ростовскій, великій чюдотворецъ.

Въ лѣто 6797. Ходи великій князь Дмитрій Александровичъ ко Тѣбри ратію, позва съ собою Новгородцевъ, и влоша Новгородци съ посадничомъ Андриемъ; ратію же похотша волости ихъ, и миръ взя князь великій и отгыде. А князь Дмитрій Ростовскій нача вклати всю свою отчину, и ходи къ Кашину ратію. Тою же зимы преставися Семеновъ епискупъ Тѣбраскій<sup>г</sup>.

Въ лѣто 6798. Бысть знаменіе въ лувѣ: явися акы кровава, и потомъ предложися во тму. Того же лѣта заратихася Татарове, царь Токта съ царемъ Телебугою и съ Ялгуемъ, и помоше Богъ Тохтѣ. Того же лѣта поставленъ бысть Андрій епискупъ Тѣбраскій.

Въ лѣто 6799. Въ лѣто 6800. Преставися у великого князя у Дмитрея сынъ князь Александръ изъ орды. [Того же лѣта ходиша Новгородци съ воеводами великого князя Дмитрія Александровича воевати на Нѣмецкую землю, и воеваша много, и приидоша всѣ здорови. Того же лѣта приходиша Нѣмци Свѣйскые, 800 ихъ, воевати Новгородскихъ волостей, а 400 ихъ влоша на Корѣлу, а 400 влоша на Ижеру; Корѣляне же избѣша своихъ, а Ижеряне своихъ, а иныхъ руками аша. К. О.]

Въ лѣто 6801. [Приѣхаша<sup>д</sup> Сѣли и поставиша городъ на Корѣлской землѣ. К. О.] Былъ челоуъ князь Андрій Александровичъ царевъ, со инѣми князи Русьскими, изъ брата своего великого князя Дмитрія Александровича съ жалобами; царь отгынути брата своего Дюдени<sup>е</sup> со множествомъ рати на великого князя Дмитрія Александровича. Они же много пакости учиниша христیانомъ, и много городовъ поимаша, Володимиръ, Москву, Дмитровъ, Волокъ, Переделавъ, а иныхъ всѣхъ 14 городовъ аша и всю землю пугу сътвориша; а великій князь Дмитрій Александровичъ съѣха въ Псковъ. Новгородци же послаша Семена Клячовича<sup>ж</sup> ко царевичю Дюдению<sup>з</sup> съ дары на Волокъ, Дюдень же всяти рать свою съ Волока, а ко князю Андрію Александровичу Новгородци послаша же съ челоубитіемъ, доучи его на столъ; и князь Андрій Александровичъ свою<sup>и</sup> рать възвнети, а самъ приѣха въ Новгородъ

а) русьскою - ивовскою К. О. б) вол. новгородскую - волости новгородския К. в) своєю - проученою Т. г) тѣбраскій - ростовскій во старѣ св. крелъ К. О.; см. *Воп. вѣст. Лав. в. IV, стр. 44.* д) приѣхаша - приѣха оубѣ. К. О. е) дюдени - дельно оубѣ кровъ К. О. ж) клячовича - клячовича К. з) дюдению - дельно явал и ниже В. и) свою - свою К. О.

1920 и сѣде на столѣ, въ недѣлю сыронушную. [Того же гоубѣна великій князь Андрий Александровичъ посла князя Романа Глѣбовича съ Новогородца, съ малыми вой, къ городу Свѣйскому, и приступиша къ нему въ вторникъ на Похвалной недѣли, и бѣша крѣпко; но города не взяли, а сами<sup>а</sup> взяли мнози быша, и придоша къвоеси. К. О.] Того же великого<sup>б</sup> гоубѣна<sup>в</sup>, князь великій Андрий Александровичъ, съ посадникомъ Андрѣемъ и съ большими людьми, иде въ Торжокъ перемати великого князя Дмитрія Александровича, брата своего; а великій князь Дмитрей Александровичъ бѣжа иза Искова до Тѣбря, и приеца въ Торжокъ владыку Тѣбрьскаго и князя Святослава съ поклономъ ко князю Андрию, брату своему, и къ Новогородцемъ, съсылалочися посла, и взяли миръ, а Волокъ ошатъ Новугороду.

Въ лѣто 6802. Князь великій Андрий Александровичъ посла посадника изъ Торжку въ Новгородъ, а самъ поиде на Низовскую землю. Того же лѣта князь Дмитрий Александровичъ, на Володѣ, построиша въ чернии и преставися, и везоша его въ Переяславль, а положиша его въ святомъ Спасѣ, а князю въ лѣтъ 20 безъ дву; и по немъ сѣде братъ его князь Андрий Александровичъ. Того же лѣта преставися князь Дмитрей Ростовскій, а по немъ сѣде князь Константинъ Борисовичъ, братъ его. Въ Ярославлѣ на княженіи сѣде князь Феодоръ<sup>г</sup>, а князь Александръ Константиновичъ на Угличѣ полѣ. [Того же лѣта постави Титъ Мановичъ городокъ отій, на сей сторонѣ Неревы рѣкы; Новгородца же шедше городокъ пожгоша, и село великое Титово погтоша, а товариъ его поимаша веси и отъидоша. К. О.]

Въ лѣто 6803. Великій князь Андрий Александровичъ иде въ оруду со княземъ. [Того же лѣта поставиша Свѣйские Ивичи городъ изъ Корѣй, съ повоедою своимъ Сигомъ; Новгородца же шедше городъ раскопаша, а Сига убиша, и не упустиша инодиного ихъ. К. О.]

Въ лѣто 6804. Бысть великое межи князей Русьскихъ, княземъ великимъ Андрѣемъ, и братомъ его княземъ Давидомъ Александровичемъ Московскимъ, и княземъ Иваномъ Переяславскимъ, и великимъ княземъ Михаиломъ Тѣбрьскимъ. Приде посолъ изъ оруды отъ царя<sup>а</sup> Ипроя<sup>б</sup>; а тогда<sup>в</sup> бысть събѣдъ великъ княземъ великимъ въ Володимери, великому князю Андрию Александровичю, и князю Ивану Переяславскому, и Феодору Ярославскому, и князю Константину Борисовичю Ростовскому, а противустаня великій князь Давидъ Александровичъ Московскій и братъ его князь Михайло съ Переяславя, и подѣлшася великимъ княженіемъ. Владыко же Семенъ и владыка Измайло сведоша ихъ въ любовь, и за малымъ Богомъ упасеъ кровопролитіа, и раздѣхашася каждо късвоеи по здраву.

Въ лѣто 6805. Князь Александръ Глѣбовичъ кая лѣстю подѣ отидеъ княженіе Смоленское<sup>г</sup>. Того же лѣта Новгородца поставиша градъ Конорію камень.

Въ лѣто 6806. Великій князь Андрий Александровичъ поѣха въ Переяславль, великій же князь Давидъ Московскій и<sup>д</sup> братъ его князь Михайло не съступишася Переяславля ему; онъ же ѣха въ Новгородъ. Того же лѣта князь Феодоръ Ярославскій<sup>е</sup> собра вой многи, и иде ратию къ Смоленску на смяновца своего князя Александра<sup>ж</sup>; и бѣси по многи дни у града и не пая его, бѣ бо крѣпко велии, и пазвратися къ Ярославлю.

а) а сами - а сами (а съ вини) *ошибк.* К. О. б) великого - *ошк.* аз К. О. в) гоубѣна - *ошк.* князя В. г) феодоръ - *ростиславичъ приближено къ полѣ аз Ц. д) О Гитмановича см. Пол. леро. Лѣт. III. 66, аз приближено. е) отъ царя - олексіи (алексис) приближено къ полѣ аз Г. аз Г. сѣ слово подвѣщено. ж) ипроя - и ипроя К. О. з) а тогда - а то Г. и, аз. . . Смоленское - иде въ оруду съ княземъ И. Б. Г. і) и - *княз* аз К. О.; *полково чинило* князь Давидъ Московскій, братъ его, и князь Михайло, и Ярославскій - *переславскій* В. л) Александръ - *Глѣбовича* приближено къ полѣ аз Ц.*

Въ лѣто 6807. Преставися архієпискупъ Новгородскій Климентъ, и положенъ бысть въ притворѣ у святыхъ Софій; [по преставленіи же его Новгородци възлюбиха мужа названнаго Богомъ, именовъ Феохтиста, и ввелоша его въ пладычевъ дворъ, дондеже увидиють гдѣ митрополиту. К. О.] Того же лѣта изгониша Нѣмци посадъ у Невова, мѣсца марта въ 4 день, и многыхъ избива, а иныхъ въ градъ збѣгоша, монастыри же пожгоша. Въ утрѣи же день остушиша Нѣмци градъ Пековъ, Домонъ же съ Иваномъ съ Дорогомилочимъ выѣха на ихъ и побѣди а у святаго Петра и Павла на брезбѣ; и бысть сѣча ала, яко николи же така не бывади у Пскова, омыхъ избива, а иныхъ равниша, и кумедери равниша по главѣ, а иные меташуся въ брегъ, а Величичи изъима и посла къ великому князю Андрію Александровичу на Русь, а прочіи искорѣ повергше<sup>в</sup> оружія побѣгоша<sup>г</sup>, страхомъ и грозою мужества его. Того же лѣта прѣѣха Максимъ митрополитъ и сѣде въ Володимерѣ<sup>д</sup>. Того же лѣта преставися князь Домонъ Пековскій, маія въ 20, и положиша его у святые Троицы, яко много тружися за домъ святыхъ Троицы и за домъ святыхъ Софій, за Великій Новгородъ и за Псковъ. Того же лѣта преставися князь Феоdorfъ Ярославскій, сентабря въ 19 день.

Въ лѣто 6808. Прѣѣха Максимъ митрополитъ въ Новгородъ, а съ нимъ прѣѣха епискупъ Ростовскій Семеонъ и епискупъ Тѣмръскій Андрій, и поставиша архієпискупа Великому Новгороду Феохтиста; званнаша его въ церкви святаго Бориса и Глѣба митрополитъ съ епискупы и съ игумены, мѣсца іюля въ 29, на память святаго апостола Петра и Павла, поставиша его въ святой Софій, [и святую литургію свершиша, и праздникъ свѣтлы свершиша. К. О.] Того же лѣта пріидоша изъ заморіи Нѣмци Свѣйскыи въ силѣ велицѣ въ рѣку въ Неву, и привелоша съ собою мастеры хитрыи, изъ великого Рима и отъ паны<sup>е</sup> мастеры привелоша варочатыи, и поставиша городъ надъ Невомъ на усть Оухъ рѣки, и утвердиша его твердостью несказанною, и поставиша въ немъ пороки, и похвалыишесе окаянии варочаща его Вѣнецъ земли; бѣ бо съ ними измѣстникъ королекъ, именовъ Ламаскалка<sup>ж</sup>, и посадиша въ немъ мужа варочатыя съ новодою ихъ Стонемъ, а сами отъидоша въ свою землю, князю же великому Андрію Александровичу не сузю тогда въ Новѣгородѣ.

Въ лѣто 6809. Пріиде великій князь Андрій Александровичъ въ Новгородъ со всюю силою своею, и иде съ Новгородци къ городу тому, и приступиша къ нему мѣсца маія въ 18 день, на память святаго Патрѣкѣа<sup>з</sup>, и начаша битися крѣпко; помощію же Божією, и святыхъ Софій, и святаго мученику Бориса и Глѣба, твердость та бысть имъ вочто же за выскокуице ихъ, зане всюю трудыиша безъ Божія повелѣнія; градъ ихъ взятъ бысть, омыхъ избива, а иныхъ изъбѣгоша, а иныхъ связавше велона изъ града, а градъ запалиша огнемъ, а гору раскопаша. [Но покой, Господи, душа ихъ въ царствіи въ небесноиъ, иже у града того головы своя положиша за святую Софію; а великому князю Андрію Александровичю умовки, Боже, лѣтъ. К. О.] Того же лѣта бысть буря велика въ Ростовѣ, а церкви изъ основанія выверже, а съ иныхъ верхи срывало; бысть же се іюля въ 6.

Въ лѣто 6810. Преставися князь Иванъ<sup>и</sup> Переяславскій, мѣсца маія въ 15, а Переяславъ

а) на брезбѣ - на березѣ; вѣдъ - вѣдъ; г) повергше - повергши; д) побѣгоша - и устремлялись на побѣгъ; К. О. г) въ вѣдѣ - мѣсца апрѣля въ 18 день; прѣѣгоша - прѣѣхали; е) паны - по этому числу обокосился въ дружинѣ собратіи, а не въ пріидѣ митрополита Максима изъ Володимеря. См. подѣ 6807 гдѣто Нов. пер. и чети. Лав. (и. III, 66 и IV, 46). ж) изъ великого рива и отъ паны - изъ рива изъ великого отъ паны; К. О. в) ламаскалка - ламаскалка (ламаскалка) - въ прочемъ см. кромѣ В; в семъ словѣ см. Нов. пер. Лав. и. III, стр. 67, въ примѣчаніи; з) патрѣкѣа - въ лѣтоиъ, предъ спостіеніемъ святаго духа; прѣѣл. К. О. з) Иванъ - Дмитріевичъ; прѣѣгоша - на вѣдѣ въ П.

1702ван за себе великій князь Данило Александровичъ Московскій<sup>а</sup>, и наместники свои посла на  
-308 Переславль, а князи Андѣреы възвѣстани сѣбѣкали съ города. Того же лѣта заложаша  
городъ канень Новгороду. [Того же лѣта Новгородци послаша посла своя за море въ  
Донскую<sup>б</sup> землю, и миръ докончаша на всей волѣ. К. О.] Того же лѣта великій князь Андѣрій  
Александровичъ въ орду поиде ко царю.

Въ лѣто 6811. Простави князь Борисъ Андѣревичъ, февралѣ въ 26. Того же лѣта пре-  
стави князь Данило Александровичъ<sup>в</sup> великій Московскій, марта 4.

Въ лѣто 6812. Простави великій князь Андѣрій Александровичъ, вѣнухъ великого князя  
Ярослава Всеволодича, мѣсяца юля въ 27<sup>г</sup>; пострижся въ черныи и въ скину, положевъ  
бысть на Городѣхъ, а боаре его ѣхаша во Тѣбѣрѣ. И съпросася два князя о великомъ кня-  
женѣи, князь великій Михайло Ярославичъ Тѣбѣрскій и великій князь Юрій Даниловичъ Мо-  
сковскій, и поидоша въ орду въ смерѣ; и много бысть замяти въ Суздальской земли и  
во всѣхъ градѣхъ. А въ Новгородъ послаша<sup>д</sup> Тѣбѣрци наместани великого князя Михаи-  
ломы силою, Новгородци же хуть не приима, во плоча въ Торжокъ Новгородци города  
блности; и съвокушама всю землю<sup>е</sup>, съсылающеся послы, и разѣхашася, докончаша миръ  
до приѣзда князей. Того же лѣта великій князь Иванъ Даниловичъ приѣде въ Переславль,  
и сѣде на великомъ княженѣи. *Далше поды жьль же говоитъ см. Нов. чети. Лѣт., стр. 46, отъ  
слова: Бой бысть князю Ивану . . . ратью въ Тѣбѣрѣ.*

Въ лѣто 6813. Великій князь Михайло Ярославичъ Тѣбѣрскій приѣде изъ орды, и сѣде  
на великомъ княженѣи, и ходи къ Москвѣ, и кля съ великими князи съ Даниловичъ миръ. Тое  
же зимѣ престави Максимъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси, декабря въ 16. Того же  
лѣта престави князь Александръ Даниловичъ. А отъ Михаила великого князя княженія до  
Тягтемеревы рати 10 лѣтъ. А въ Новгородѣ въ Иванемъ черныи люди побѣди боарѣ; князь  
Михайло Андѣревичъ<sup>ж</sup>, изъ орды приѣхавъ въ Новгородъ Нижскій, вѣби вѣчинское.

Въ лѣто 6814. Въ лѣто 6815. Сѣде великій князь Михайло Ярославичъ въ Новгородѣ  
на столѣ, въ недѣлю на Сборъ святыхъ Отець 600 и 30 иже въ Халкидонѣ. Того же лѣта  
престави князь Константинъ Борисовичъ Ростовскій въ орлѣ. [И на зиму архіепископъ Ново-  
городскій Феоктистъ выйде изъ владычича двора, во своей волѣ, своего дѣла несправни;  
благослови Новгородъ, иде въ монастырь святыи Богородица Благовѣщенія, изволивъ  
молчаливое житіе, въ немощи буда. Новгородци же възлюбша Богомъ избрана именовъ Давыда,  
съ поклономъ и съ честию посадиша его въ владычичъ дворѣ; и благослови его архіепископъ  
Феоктистъ въ свое мѣсто, и послаша его къ митрополиту ставитися. К. О.]

Въ лѣто 6816. Поставленъ бысть пресвященный Петръ митрополитъ Кіеву и всея Руси.  
Того же лѣта поставленъ бысть архіепископъ Новгороду Великому Давыдъ, въ Володимерѣ,  
митрополитомъ Петромъ Кіевскимъ и всея Руси, мѣсяца юня<sup>з</sup> въ 5<sup>и</sup>; и приѣде въ Ново-  
городъ юля<sup>и</sup> мѣсяца 20<sup>и</sup>.

<sup>а</sup> в. зап. . . московскій - пришло дадѣ своему князю данилоу (даниду); великій же князь данило алекси-  
дровичъ московскій Ц. Б. Г. В. 6; въ донскую - въ дальнюю ошиб. Б. см. Нов. пер. Лѣт. т. III,  
стр. 65. в) александровичъ - ярославичъ ошиб. Б. О. г) юля въ 27 - на память святаго мученика  
пантелеймона яробла. Б. О. д) послаша - съидаше В; въ Нов. пер. Лѣт., стр. 65, пресвятому  
возлюбна. е) землю - противу яробла. К. О. ж) андрѣевичъ - ярославичъ во чинскому алексане аз Ц.  
з) юля - юля ошиб. Б. и) въ 5 - на память святаго мученика викарѣя яробла. К. О. i) юля - юля  
ошиб. Т. В. к) 20 - на память святаго пророка илѣи яробла. Б. О. Въ Ц. архіепископъ славующе: 817  
м. г. въ лѣто; петръ митрополитъ приѣде на русь. того же лѣта казнь была отъ бога на земли, выгна  
воиша жито, и бысть глады великъ.

... Въ лѣто 6817. Въ лѣто 6818. [*См. Пов. пер. Лип., т. III, стр. 69, отъ словъ:* 1307  
 Ходивша Новгородци . . . ветхый смсташе. К. О.] Родися князь Василію Константиновичу  
 сынъ Олдоръ Галичскому. Въ ту же зиму, по Крещеніи, Петръ митрополитъ Кіевскій и всея  
 Руси прїѣхъ въ Бранскъ<sup>а</sup>, а князь Василій приде ратию Татарскою ко Бранску да князя  
 Святослава; митрополитъ же Петръ рече Святъславу: «подѣлѣся, сыну, княженіемъ со кня-  
 земъ съ Василіемъ, наивъ бѣжъ изъ города.» Святъславъ же, надѣся на мужество свое, рече:  
 «Бранци мѧ, господине<sup>в</sup>, не пустяте, дойти за мѧ головы своя покласти;» и не послуша<sup>г</sup>  
 отца своего митрополита, и бѣся много своимъ дворомъ, и ту убіенъ бастъ. Того же зимы  
 преставися блаженный архієпископъ Новгородскій Феоктистъ, много пострада Божови въ  
 болѣзни, просѣти же съ лице его акы солнце, яко всѣмъ видящимъ его дивитися и славити  
 Бога; положено же бысть честное его тѣло въ монастыри святаго Благоушесвіа пречистые  
 Богоматере<sup>д</sup>.

... Въ лѣто 6819. Ходи князь Дмитрей Романовичъ съ Новгородци на Нѣмецкую землю,  
 за море, на Биз; и переѣхавше море первое вѣина Купецкую рѣку, и села пожгоша и въ  
 полонъ похмаша многихъ, и скоты поскоча, [и ту убіенъ бастъ Константинъ Ильичъ сынъ  
 Стамимирова въ загоу<sup>е</sup>. К. О.]; и потомъ вѣина Черную рѣку и все село по Черной рѣцѣ  
 поновеша, и придоша къ городу Ваню, и городъ вѣина и пожгоша, а Нѣмци абѣгоша въ  
 дѣвѣнцѣ; бѣ градъ той<sup>ж</sup> крѣпокъ великъ, на камени высотѣ, не имѣя пристопа пикуды же;  
 и прислаша Нѣмци съ поклономъ къ Новгородциемъ, просиши мира у нихъ, Новгородци же  
 миру имъ не даша, и стояша у града того 3 дни и 3 ночи, волости ихъ воюще, и села  
 великая ихъ пожгоша, и обиліе все потравиша, а скота не оставиша ничтоже; и потомъ  
 вѣина, идучи назадъ, рѣку Казгалу и Перну рѣку, и выидоша на море, и придоша въ  
 Новгородъ вси подлорону. Князь Дмитрій Михайловичъ Тѣбръскій собравъ вой многи, и  
 приде ратию на Новгородъ Нѣмскій на князя Юрія; и не благослови его митрополитъ сто-  
 ломъ въ Володимери, онъ же стоявъ 3 недѣли, взыратися въ землю свою.

... Въ лѣто 6820. Заратися князь Михайло Ярославичъ съ Новымгородци, и намѣстники  
 своя съде, а въ Новгородъ обила не пусти, а Торжекъ замъ и Бѣжичи и всю волость; и  
 бѣ<sup>д</sup> владыка Давыдъ во Тѣбръ, весит<sup>в</sup>, и докончи миръ на полторы тысячи гривенъ се-  
 ребра, и князь ворота отвори, и намѣстники своя присла въ Новгородъ.

... Въ лѣто 6821. [Царь Тохта уире, а Озбакъ съде на царствѣ. Ц. *См. Пов. пер. Лип.,*  
*т. III, стр. 70, отъ словъ:* взыкъ посадникъ Ладожскыи . . . и пожгоша. К. О.] Въ  
 лѣто 6822. [*См. Пов. пер. Лип., т. III, стр. 70, отъ словъ:* набѣша Корѣла городчанъ . . .  
 переѣтнкошю. К. О.] Прїѣхъ съ Москвы отъ великого князя Юрія Даниловича въ Нов-  
 городъ князь Олдоръ Равскій, вѣина намѣстники князи Михайловы Тѣбръского, и дерка  
 ихъ во владычѣи дворѣ; а Новгородци со княземъ Олдоромъ поидоша на Волгу. Князь же  
 Дмитрей Михайловичъ со Тѣбричи выиде противу имъ, и стоя объ оную сторону Волги, а ту  
 стояша 6 недѣль, ови и до заморова, а князь Михайло Тѣбръскій<sup>в</sup> въ ордѣ; и докончаша  
 миръ со княземъ Дмитріемъ на всей воли Новгородскій, и оттоу<sup>г</sup> послана на Москву по  
 князя Юрія Даниловича. Того же лѣта, на зиму<sup>д</sup>, прїѣхъ великій князь Юрій Даниловичъ  
 въ Новгородъ на столъ, и съ братомъ своимъ княземъ Анонасіемъ.

[См. примеч.]

а) князь - великому *пробѣл.* Г. б) въ бранскѣ - въ дѣбранскѣ К. О. в) господине - князь от Г. г) и не  
 послуша - слова *пробѣл.* К. О. в. д) Богоматере - а душа выиде на небо *пробѣл.* К. О. е) градъ той -  
 градъ отъ Ц. Б. Г. О. градъ такъ Г. ж) и бѣ - и) съде *омѣб.* Б. Г. В. з) весит - въ распутіе *пробѣл.*  
 К. О. и) тѣбръскій - баше *пробѣл.* К. О. і) за зиму - предъ великимъ златовѣиномъ *пробѣл.* К. О.

1215  
—17  
Въ лѣто 6823. Поиде великій князь Юрій Даниловичъ изъ Новгорода съ Новгородци, позванъ въ орду отъ царя, а въ Новгородѣ остави брата своего князя Аонасія; и приде въ Ростовъ, и оттогда поиде въ орду мѣсяца марта въ 15, въ субботу Язареву. Того же лѣта приде изъ орды князь Михайло Тѣрьскій, ведый съ собою океаннаго Тантемира, и Мархожу, и Индыи; услышавше же Новгородци, со княземъ Аонасіемъ изидоша къ Торжку и пребыша ту 6 недѣль, вѣсти переизаючю. Тогда же поиде князь Михайло Тѣрьскій къ Торжку<sup>а</sup>, со всею силою<sup>б</sup> Низовскою землею и съ Татари; князь же Аонасіи съ Новгородци и съ Новгородци иде противу имъ на поле. Бысть же за униженіе грѣховъ нашихъ, Божіимъ поупиеніемъ, немало зло сътворися, и стелупишиися обѣмъ полкомъ, и бысть събѣа зла, яко не мощи исповѣдати; и ту убиша много добрыхъ мужъ [и бояръ Новгородскихъ. . . Богъ бѣсть. К. О; см. *Новг. пер. Лат.*, т. III, стр. 71], а иные вбѣгоша къ городу и затворилися въ городѣ со княземъ Аонасіемъ. И присла князь Михайло къ городъ Торжку съ Новгородцемъ, глагола: «выдайте ми князя Аонасія и князя Теодора Ржевскаго, и азъ съ вами миръ докончаю;» и речеши Новгородци: «не выдадимъ князя Аонасія, но поокремъ чество за святую Совію.» И присла опять князь Михайло, глагола: «выдайте ми князя Теодора Ржевскаго,» и не хотѣша выдати, и по неволѣ выдана его; на собѣ же докончана 5 темъ гривенъ серебра, и докончана миръ, и крестъ цѣлована. И по миру призва собѣ князь Михайло князя Аонасія и бояръ Новгородскихъ, и поидашъ ихъ посла во Тѣрь къ тали, а останокъ людей въ городѣ нача продати, сколько кого станеть, и достигъ вся и оружія отъ нихъ отъя. Бысть же се зло февраля въ 10<sup>в</sup>. И посла князь Михайло въ Новгородѣ намѣстанки своя.

Въ лѣто 6824. Выидоша намѣстници князя Михайловича изъ Новгорода, и поиде князь Михайло къ Новгороду ратию со всею землею Низовскою, а Новгородци учиниши по обѣ стороны острога, и сѣхася вся земля власти Новгородскіа: Писковичи, и Ладожане, и Румане, и Корѣла, и Ижера, Вожаге; князь же Михайло, не дошедъ города, ста въ Устиянѣхъ. И тако мира не возма поиде прочь, не уцѣлъ ничтоже, но болшую рану въспринимъ, възраствася въспитъ; и заблудши въ озерѣхъ и въ болотѣхъ и начаша мерети голодомъ, и ядоша кони свои, а ини съ шитонъ кожи сдирающе явяху, и достигъ свой и оружія все пожгоша, и пришедше вѣши въ домы свои, приемие болшую рану, якоже древле Иерусалимляне, вшегда предастъ ѿ Бога въ рудѣ Титу царю Римскому. [Того же лѣта не дошедши<sup>г</sup> великому князю Михаилу до города Тѣри, Новгородци же яша Игната Бѣска, и съзвонина вѣче на Ярославль дворѣ<sup>д</sup>, и саргоша его съ мосту въ Волховъ; творяху бо его перебѣтъ державша къ великому князю Михаилу Тѣрьскому, а то Богъ вѣсть. Тогда же убіенъ бысть Давидко Пасквей отъ своего холопа, обиднаго бо его баше къ горожаномъ, рекъ тако: «посылашъ мя естъ<sup>е</sup> съ грамотахъ на Тѣрь ко князю.» К. О.] Того же лѣта приде изъ орды князь Василей Костентлиновичъ, а съ нимъ Татарскіе послы Сабанчей и Каланчій, и много зла сътвориша Ростову.

Въ лѣто 6825. Посылаша Новгородци владыку Давыда ко князю Михаилу на Тѣрь съ хлѣбомъ, просяши на окутъ братиі своей, которые у него въ тали; и не послуша его<sup>ж</sup> князь, [Того же лѣта приходима Нѣнци въ озеро Ладожское, и побиха много Обоньянскихъ купецъ. К. О.]

а) михайло- ярославль прибыл. К. О. б) и пребыша . . . къ торжку- прощало же В. в) силою князь из К. О. г) фев. въ 10- на каньтв святого мученика харалькии прибыл. К. О. д) не дошедши- не дошедше К. О; см. *Новг. пер. Лат.* стр. 71. е) дворѣ- прощало же О. ж) естъ- еси О. з) его- ихъ Т.



— Въ лѣто 6826. [Ходина Новгородци войною за море въ Подную рѣку, и много пове-<sup>1218</sup>  
ваша, и ваша горѣдъ. Людерекъ Сумского мѣстера и бискупъ, и придомъ всѣ здорозъ. К. О.]<sup>19</sup>  
Прінде въз орду великій князь Юрій Даниловичъ на великое княженіе, и приведе съ собою  
Татары, Кавдылы и Астрыбала, и со всею Низовскою землею; и поиде ко Тѣбри на князя  
Михаила, а въ Новгородъ посла<sup>а)</sup> Телебугу, и призва Новгородцевъ. Новгородци же при-  
ѣхаша въ Ториекъ, и докончаша со княземъ съ Михайломъ Тѣбрьскимъ, како не вступит-  
ся имъ<sup>б)</sup> ни по конь, повеже не<sup>в)</sup> вѣдаху великого князя Юрія Даниловича гдѣ есть, и  
взавратилися въ Новгородъ. Великому же князю Юрію Даниловичю пришедшу съ полки  
близъ Тѣбри за 40 верстъ, и ту князь Михайло выиде на нь съ Тѣбрычи, и сѣстунилася  
обои полки и бысть сѣча дая, много головъ паде около великого князя Юрія Даниловича<sup>г)</sup>; а  
брата его князя Бориса и князю его руками яша и приведоша во Тѣбры, и тако ужо-  
риша князя Бориса, а князю Юрію не убиха<sup>д)</sup>. Великій же князь Юрій приближъ въ Нов-  
городъ, и поза съ собою Новгородцевъ и Псковичъ, они же поидоша съ нимъ, и владыка  
Новгородскій поиде съ нимъ, и придомъ на Волгу; и докончашъ великій князь Юрій Да-  
ниловичъ со княземъ Михайломъ зирь, како ити въ орду обима, а брата великого князя Юрія  
Даниловича князя Бориса и князю великую князю Юрію пустати. И поидоша Новго-  
родци въ Новгородъ, уже бо веснѣ сущи<sup>е)</sup>, а князь великій Юрій Даниловичъ иде на  
Москву, и оттолѣ иде въ орду. Того же лѣта прінде на Русь Конча<sup>ж)</sup>, и уби у Рострова 100  
человѣкъ и 20, и оттолѣ пришедъ изъ Ростовъ городъ и церковь святую Богородицю погра-  
би, и монастыри пожже<sup>з)</sup>, и села и люди пѣши.

Ученіи князи великого Михаила Ярославича Тѣбрьского, въ орду отъ  
царя Оздека. Въ лѣто 6827. Сій блаженный, приспомятній, боголюбивый князь Ми-  
хайло Ярославичъ, внукъ великого князя Всеволода Юрьевича, скончавшюся ему нужною  
смертію изъ орды за христіаны; роди же съ востану отъ блаженный и преподобная матери  
великия княгини Окснии<sup>а)</sup>, егосже святая та и премудрая мати весита въ страхѣ Господни  
и научи святымъ книгамъ и вселю премудрости. Князю ему въ отчичъ своей во Тѣбри,  
преставися великій князь Андрей, и благослови его на свой столъ на великое княженіе сего  
христолюбиваго князя Михаила, емуже по старѣйшинству дошелъ быше степенъ княженія  
великого; и поиде въ орду ко царевъ, якоже и преже его князи бывшии имяху обычай тамо  
взимати великое княженіе. Въ то же время сыновець его князь Юрій великій Даниловичъ  
поиде въ орду же; егда же ему бывшю въ Володимери, блаженный же и приспомятній  
итуроволитъ Кіевскій и всея Руси Максимъ<sup>б)</sup> съ многюю молбою бранилешъ ити въ орду,  
голода: «азъ изюсю тебѣ съ великою княгиню Окснїюю матерю великого князя Михаила,  
чего выхощешъ възъ отчичи ваша, то ти дастъ.» Онъ же обидася, рекъ: «хотю, отцю, иду  
въ орду, но не хощу великого княженія.» И бывшю ему въ ордѣ, не хотя роду человекю  
добра веснагубный врагъ дїаволь, вложи въ сердце князю Татарскимъ, свадина братю,  
руку великому князю Юрію Даниловичю: «оже ты даси выхоще болши князя Михаила  
Тѣбрьского, мы тебѣ великое княженіе дадимъ;» и тако превратила сердце его, и нача

а) посла - присла(къ) Т. К. О. б) изъ - лже изъ Т. в) не - провизило изъ К. О. г) около . . . даниловича -  
о князи юрии телебугу изъ Нов. пера. Лан. д. а князю . . . не убиха а князю юріюу и кончака не  
убиха во есаке св. хромъ В. дѣ сказано а князю юріюу и кончака убиха; см. Нов. пера. Лан.  
м. III, стр. 72. е) веснѣ сущи - въ есаке Ц. Б. Г. В. ж) конча - конча (конча) во есаке св. хромъ Г;  
см. Троица. Лан. м. I, стр. 129, и Нов. пера. Лан. м. IV, стр. 49. з) пожже - пограби К. О.  
и) окснїи - кснїи В. ж) максимъ - петра во есаке св. хромъ Б. О.

искати великого княженія. Обачи бо поганыхъ и до сихъ мѣсть змещуше крауду многу братіи князей Русьскыхъ, и себѣ больша дара вѣнчаху. И быши прѣ велицѣ межи ими, и бысть тягота велика въ Русьской землі за наша согрѣшенія. О томъ рече Господь Пророкомъ: аще обратитесь ко мнѣ и останетеся отъ всѣхъ злобъ вашихъ, то вѣдоу любовью въ сердце вѣнчамъ вами, и миръ въ землі князей: аще ли не останетеся отъ злыхъ обачей вашихъ, и не покаетеся отъ многихъ безаконій вашихъ, велико казною не пощажу васъ. По милостію пресвятая Богородица и всѣхъ святыхъ, приде благоуверный князь Михайло въ Русь, и посаженъ бысть на столѣ великого княженія въ Володимера княженнцемъ и припомалтвиль инуроломитомъ Киевскимъ и всея Руси Максимомъ. Княжину же ему 8 лѣтъ на великомъ княженіи, а въ ордѣ сѣде шый царь, именемъ Обакиъ Войла<sup>б</sup> въ богоуверскую вѣру Срачинскую, и оттолѣ вѣнчае не пощадѣти нача роду христіаньского. Якоже бо о такихыхъ рекоша цареная дѣти, аще павшени въ Вавилонѣ, снѣ глаголаху: предать ны въ рудѣ царю нечестивому, и законопреступному, и лукавннѣишу вѣнчае всея земля: егда бо Господь градъ Иерусалимъ князи, предать въ рудѣ царю Титу Римьскому; и пакы егда Фовѣ Царьградъ предать въ рудѣ<sup>в</sup>, такоже не Фокю любя, но Царьградъ князи за людская согрѣшенія; аще и се бысть за наша согрѣшенія. Но мы быльше възлагавемъ. И оттолѣ нача быти вѣнчае пропежи князей сихъ<sup>г</sup>; аще и твориста<sup>д</sup> миръ межи себѣ, но вѣнчае нами вѣснугубый дѣлолъ пакы рать воздвигаше. И пакы бывшимъ великомъ княземъ<sup>е</sup> въ ордѣ, и быши прѣ велицѣ межи ими, и оставина великого князя Юрія Даниловича у себе въ ордѣ, а князя Михаила отпустиша на Русь; инушаму же единому лѣту, и пакы безаконнѣи Иманкитане не сыти суще мздовнѣства, етоже желашу, вѣнчае много сребра, и даша великое княженіе великому князю Юрію Даниловичю<sup>ж</sup>, и отпустиша съ нимъ на Русь единого отъ князъ своихъ, безаконнаго и грѣшатаго Кавгалыма. Влаженнѣи же великий князь Михайло ерѣте его съ полки своими, и посла къ великому князю Юрію Даниловичю, река тако: и брате! аще дасть царь тебѣ великое княженіе, то и азъ отступлюся тебѣ, князи на великомъ княженіи, а въ мою вѣрнннннну не вступайся; и роспусти всея волъ своя, и поиде въ свою отчину съ домочацнми своими. И пакы дѣлолъ не преставше<sup>з</sup> желѣа кровопролитія, аще и створиася за грѣхъ наша. Приде бо великий князь Юрій ратію ко Тефрѣ, совокупннхъ всю землю Ниавскую и съ кровопишемъ Кавгалыемъ, и множество Татаръ и Бесерменъ и Морзавы, начаша горѣти ижеи и многа села; и бысть туга въ мала, и вѣнчае мучи и мучачи<sup>и</sup> различными мучаки и смерти предаху, а десны ихъ оскверниша поганнми; и поажоша всю власть Тефрекую и до Волгы, и поидоша на другую страну Волгы, и на той странѣ тоже хоташу творити. Блаженнѣи же князь Михайло проща епископа своего и князей и бояръ, и рече къ нимъ: и брате! видѣте ли, княженія великого отступилася еси брату моему и выходъ<sup>к</sup> давалъ<sup>л</sup> есени, и се надѣ тѣмъ колко дла сътворима въ воцннѣи моей? азъ же терпѣхъ шнѣ и чнхъ, уже престанѣть злоба си, но и вѣнчае вѣнчае еси головы моя довать; шнѣи же не творюси въ чемъ виновать, буду ли въ чемъ виновать, скажите ми. Они же яко единыи усты со слезами рекоша: оправъ еси, господине, во всенѣ; предъ своими сыновемъ такоее смиреніе сътворилъ еси, и се влада всю власть твою, а другую страну такоже хоташу пусту сътворити; а шнѣи, господине, поиди противу шнѣ, а мы, господине,

а) максимомъ - петрохъ со езде св. крома К. О. б) войла - поиде О. в) въ рудѣ - еси вѣнчае. Б. Г. В.

г) пропежи. . . сихъ - межи вѣнчае снѣ К. О. д) твориста - многажды вѣнчае. К. О. е) бывшимъ. . .

княземъ - бывшимъ великомъ княземъ К. О. ж) не преставше - не преставше Т. Б. О. з) мучачи - мучаша со езде св. крома В. и) выходъ - царю вѣнчае. Ц. и) давалъ - (в)давъ Ц. В.

за тебе хощемъ животомъ своимъ потягнуты.» Блаженный же князь Михайло также съ многымъ смиреніемъ рече: «братіе! слышите что глаголетъ Господь въ Евангеліи: яко аще кто положитъ душу свою за други своя, той<sup>а)</sup> великъ наречется въ царствіи небесныхъ<sup>б)</sup>; амаже же нѣтъ ни за единъ другъ, ни за два голова положити и душа своя<sup>в)</sup>, но за толико народа въ плоть суца, а нѣтъ избѣни суца, а жены ихъ и дщери окрестрени сутъ отъ поганыхъ, и нынѣ аже за толико народа положимъ душа своя, да виѣнтся намъ слово Господне въ спасеніе.» И утвердившися честнымъ крестомъ и поиде противу ратнымъ, и яко быша бѣшь себе, и бысть видѣти ратныхъ безчисленное множество, и аще съступившася полци и бысть съча велика<sup>г)</sup>, не могуще брани поести, вѣдася противникъ плещи суца; милостію Великого Спаса, и пречистая его Матери, и помощію великаго Архангела Михаила побѣди благовѣрный князь Михайло, и бысть видѣти безчисленное множество ратныхъ падающе подъ кони лавица, яко снопы въ жатву на нивѣ. Великий же князь Юрій Давидовичъ видѣ много падающа вои его лавица, и отъѣха въ Торжокъ въ малѣ ратныхъ, и отъѣго<sup>д)</sup> ѣха въ Великій Новгородъ; а окаиннаго же Кавгадыя съ други его не повелѣ<sup>е)</sup> князь<sup>ж)</sup> избавати, [въ немъже послѣдняя бѣшня погубель.] Си же побѣда сътворися мѣсяца декабря 22. Самому же князю Михайлу видѣти досѣхъ свой весь лавенъ, на тѣлеси же его не бысть нишоужке рана<sup>з)</sup>; рече бо блаженный Давидъ: падеть отъ страны твоєи тысяща и тма одесную, къ тебѣ не преступитъ<sup>и)</sup>, и не прѣидеть къ тебѣ зло, и рана не приблизится къ тѣлеси твоєму; яко ангеломъ своимъ зановѣсть о тебѣ, съхранити тя во веѣхъ нуѣхъ твоихъ<sup>к)</sup>. Якоже и бысть тогда съхраненъ великимъ Архангеломъ Михаиломъ, и избави изъ пѣни множество душа, бывшая въ скверныхъ рукахъ поганскихъ, и изъавратисъ<sup>л)</sup> въ свое отечество съ великою радостію, и правде окаиннаго Кавгадыя въ градъ свой, и много чествитъ и одаритъ его, и отъудети его: онъ же много съ дествіо ротахъ не водити на нь ко царю, глагола: «защекке повелди еси власть твою безъ царєа слова и повелѣнія.» Великий же князь Юрій Давидовичъ совокупитъ множество Новгородцевъ и [Щековичъ], и поиде ко Телери, и срѣте его князь Михайло противу Синѣвского, и намы не хотѣ видѣти другаго кровопролитія азъ толь малы дни, умирившися и крестъ цѣловаша<sup>м)</sup>; \*\* и рече князь Михайло: «сподѣвѣ<sup>н)</sup>, брате, оба въ орду, жалуетея видѣти царю, абы ны чьмъ помочи христианомъ.» Великий же князь Юрій Давидовичъ намы съмыся въ Кавгадыемъ, и поддона<sup>о)</sup> напередъ въ орду, помини князь всѣ Нювское съ собою, и бояре съ городовъ и отъ Новгорода, но поволашю окаиннаго Кавгадыя; [и написаша многа лжесвѣдѣтельна на блаженнаго великаго князя Михаила. К. О.] Князь же Михайло посла сына своего князя Костянтина; а самъ послѣ въ орду же поиде, благословися у епископа своего Варсоноія, и отъ именуемъ и отъ поновъ, и отъ отца своего духовнаго игумена Павла. И послѣднее исповѣданіе сътвори на рѣкѣ на Перли, на много чашъ очищая душу свою, глаголаше: «азъ, отче, аще много мыслехъ, како бы ны<sup>п)</sup> помочи<sup>р)</sup> христианомъ сикъ, но мовхъ ради грѣховъ многа тягота стварается въ наро

а) той - тамъ Т. то К. О. б) Исх. XV, 13. в) ни за два. . . своя - или за два положити душа своя К. О. г) велика - на мѣстѣ карандажѣхъ бортовѣхъ приископа же въль во Ц. д) свои - на побѣхъ крѣпыхъ. К. е) князь - великий князь Михайло К. О. ж) лавицъ - лави Ц. з) одесную въ тебѣ не преступитъ - одесную тебе В. и) Исх. XC, 7, 40, 11. ъ) и изъавратисъ - изъаврати Т. Ц. В. к) цѣловаша - цѣловаша К. О. л) сподѣвѣ - подѣвѣ Ц. Б. Г. О. подѣвѣ К. м) поддона - поддоста К. О. н) вы - мы Ц. о) помочи - побобити К. О.

<sup>а)</sup> Далѣ въ Блѣ. недостаетъ листа, а въ Гор. находится пропускъ.

<sup>б)</sup> Продолжается Блѣ. и Гор.

1319 равености; нынѣ, отче, благословите на, аще мнѣ случится пролию кровь свою за нихъ, да негда бы ми Господь оудалъ грѣховъ, аще снѣ<sup>б</sup> христіане нѣсколко<sup>в</sup> почюуть,» еще и бысть молитвою его. До того же мѣста проводи его благородная его княгиня Анна и сынь его князь Василей, и възвратастася со многими рыданіемъ, не могуше разлучити отъ възлюбленнаго князя; онъ же поиде къ Володимѣру, а съ нимъ сынь его князь Дмитрій да князь Александръ. И бывашу ему къ Володимѣру, и се приѣха посолъ отъ царя изъ орды, именемъ Ахмалъ, глагола: «зоветь тя царь, поиди въораѣ, буди за мѣсяць; аще ли не будещи, то уже вонманова на тебе рать и на твои города; обидялъ ты еси ко царю Кавгадѣй, глагола: не бывати ему въ ордѣ.» Думаша же бояре его ркуше: «се сынь твой въ ордѣ, а еще другаго посла;» такоже и сынове его глаголаста ему: «господине драгий отче! не ѣди къ орду самъ, наво котораго послъ, аще вхощещи; зажеже обажешъ еси ко царю, дожде же минеть гнѣвъ его.» Крикнувъ же умовъ, исполнивъ смиренія, глаголаше: «квалите, чла мои, ако не требуетъ насъ царь дѣтей моихъ, ни иного<sup>в</sup> котораго, разіе мене, но моя главы хочеть: аще бо азъ гдѣ уклонюся, то потчина моя вси въ полову будутъ и множество христіанъ избѣни будутъ; аще ли послѣ того узрети же ми еси, то души мнѣ еси нынѣ положиши душу свою за многы души.» Поманувъ бо башо блаженнаго отечестволюбца великаго Христова мужечика Дмитрія, рекша про отчину свою градъ Селуи: Господи! аще погубиши градъ сій, то и азъ съ ними погубну, аще ли спасеши, то и азъ спасенъ буду: снѣ<sup>б</sup> убо такоже умысли створиши, и положиши душу свою за свое отчество<sup>в</sup>. И пакы много учивъ сына своего всякой добродѣтели, велише убо ему послѣдовати благамъ своимъ правымъ, не могуше разлучити на мноѣ слезъ ихъ, и единъ разлучистася: отпусти ихъ въ свое отчество, давъ имъ рудъ, написа грамоту, раздѣливъ имъ отчину свою, та тако отпусти и. Дошедши же ему въ орду, мѣсца сентября въ 6, на усть рѣки Доу, идѣше течети въ море Сурожское, и ту срѣте его сынь его князь Константинъ. Царь же дасть ему пристава, не дадуша никому же его обидѣти; се бо узыкнуша исперва словеса ихъ наче клен, и та бо<sup>в</sup> нынѣ баша стрѣлы. И егда же олари веб князя ордынскіе и парци, послѣди же саемого царя, бывашу же ему въ ордѣ полтора мѣсца, и рече царь княземъ своимъ: «что ми есте молвили на князя Михаила, сътвори<sup>те</sup> има судъ съ великимъ княземъ Московскимъ Юріемъ Давидовичемъ; да котораго правду скажете мнѣ, того хощю жаловати, а виноватаго казни предати,» а не вѣся, оказание, уже еси своею казнію съслезъ ему вінець пресвітеля. Въ единъ убо день собралася вси князи ордынскыи въ едину вежу за царевъ дворъ<sup>в</sup>, и покладоху многы грамоты со многымъ замышленіемъ на князя Михаила, глаголюще: «многы даны поймавъ еси на городѣхъ нашихъ, царю же не дасть еси.» Истинный же Христовъ страдалецъ Михайло любяй правду, глагола истинну, со всякою правдою<sup>ю</sup> обличаше лица ихъ свидѣльства. О такихъхъ судишъ речено бысть: поставлю властеля ругателя ихъ, и судію не милующи ихъ<sup>1</sup>; си бо баша Кавгадѣй нечестивый самъ судій, той же и сутажай, той же и джи послухъ бываше, покрываше лжею своею истиннаа словеса князя Михаила, нарече много замышленнаа вина на непорочнаго Христова воина, а свою страну оправдал. И пакы живущей единою негдаи по судѣ томъ, въ день суботный, отъ нечестивыхъ виде-

а) аще мнѣ - аще ли Ц. В. О. б) снѣ - снѣ Т. Б. Г. О. в) нѣсколко - нѣсколко Ц. Б. Г. О. сколько К. В. г) ни иного - аще азъ К. д) отчество - и избави насъ множество своимъ кровію отъ многоразличныхъ бѣдъ крѣпка. К. О. е) та бо - тако Ц. Б. Г. В. ж) сътвори - створи отъда хромо К. О. з) вежу - дворъ - вежу наречу (з) дворъ К. О. и) правдою - исправлюю во слезѣ св. крова В. і) не милующи ихъ - не милующихъ Т. К. О. В. не милующи Ц. Сл. *Псалм III, 4.*

повелѣние безаконоу, поставивша его на другомъ судѣ свидана блаженнаго князя Михаила, <sup>1280</sup> напосыще ему несправедное осужденіе: «царевы даки не давалъ еси, противу посла билъ еси, а князьно великого князя Юрія уморилъ еси.» Благодѣрный же князь Михайло со многымъ свидѣтельствомъ глаголаше: «коликю скрившихъ издалъ есмь царви и княземъ, все бо писанно имѣаше<sup>а</sup>; «и посла пакы избавихъ<sup>б</sup> на брани и со многую честію отпустихъ его»; а про князьно Бога послуша призываніе, «яко ни на мысли ми того створити.» Онъ же безаконши, по глаголющему Пророку, уши имуть, не слышать правды, уста имуть, не глаголють истинны, очи имуть и не видятъ<sup>в</sup>; ослѣни бо и злоба ихъ и не видѣша себѣ нимало словесе преслодоунаго, во рѣши къ себѣ: поносы и узаны стажемъ его и смертію неслѣпотоу осудимъ его, яко исключимъ естъ назъ и не послѣдуемъ правомъ нашимъ; якоже бо въехогѣша, то и сътворима. Въ настоящую убо ноцъ приставиша 7 сторожонъ отъ 7 князей и внихъ немало, и покладаху предъ блаженнымъ многа уза желѣзныя, хотище отгнати позн его, и ваемши отъ поргъ его и подѣлишася; въ ту ноцъ мало отпустиша ему отъ узъ желѣзныхъ, но свиданъ тако пребысть всю ноцъ. Того же ноци отпаша отъ него вса бояре его и слуги сильно, бжшце, и отца его духовнаго игумена Александра, и оста единъ въ руку ихъ; глаголаше бо къ себѣ: «удалиши отъ мене дружищу мою и знаемая отъ страсти.» Наутрѣ же, въ недѣлю, повелѣниемъ безаконныхъ изложиша колоду велику отъ тиска древа на выю сватому, прообразующе ему поносную муку, юже примъ благодаривше Господа Бога, съ радостію и со слезами глагола: «слава тебѣ, Владыко человеколюбче, яко сподобилъ мя еси начатокъ пріяти мученія моего, сподоби мя и кончати подвигъ сей; да не престаетъ мене словеса лужавыхъ, ни да устрашатъ мя прещенія нечестивыхъ.» И повелѣша безаконши вѣсти святаго послѣдъ цѣра, бжше бо пошелъ на лозы, преподоуный же и благодѣрный князь Михайло яко измѣлада имѣше и никако же измѣнише правила своего, въ ноци поше псалмы Давыдовы; а како поше днѣ Володимера, то отъ недѣли до недѣли пощасе<sup>а</sup> и причащася<sup>б</sup> пречистаго тѣла и крови Господни, а отвѣтъ же ятъ бысть, навпаче безпрестани вся ноци не дадше сна очима своимъ, да не въдремаетъ ни уснетъ храниа его Ангель. По пакы славаше Бога, съ многими слезами и глубокымъ въдыханіемъ исповѣдался ему, глаголаше: «Господи! услыши молитву мою и воцль мой къ тебѣ да прійдетъ; и не отвори лица твоего отъ мене, Владыко, но въ онъ же день тузу, приклони<sup>в</sup> ухо твое, въ онъ же часъ прозову тя, Господи, скоро услыши мя Господи; се бо минуша ми днѣ мои акы дымъ<sup>г</sup>;» прочее: «спаси мя Боже, яко видѣша воды до душа моя, придохъ бо сѣмо яко въ глубину морскую и яко бури потоци мя; се бо умножася паче власъ главы моея ненавидѣнціи ми безъ ума, а преже сего мой хлѣбъ длаху и мою любовь видѣша, а нѣтъ укрѣпшася на мя, и враги ми быша досажаячи ми бою правды<sup>д</sup>.» И егда безаконшии стражи онъ въ ноци забивааху въ той же колодѣ святѣи руцѣ его, но ни тако озлоблемъ поше<sup>е</sup> Псалтирь не-престанно, а единъ отъ отрокъ его сѣдѣше предъ нимъ прекладывая листы, онъ же при-дѣбно глаголаше: «Господи! не отвори лица твоего, яко скорблю, скоро услыши мя, воши души моей, избави ю отъ врагъ сихъ; ты бо единъ хѣси помышленіе мое, и стужу мой и срамоту мою; се бо предъ тобою всегда<sup>ж</sup> суть стужающіи ми безъ правды, и яду еже бы кто со мною поскорбѣлъ, и не бѣ утѣшающаго мя и не обрѣтохъ равнѣ тебе, Господи!

а) имѣше имѣши Ц. б) избавихъ избивахъ оуби. Б. Г. В. в) Псал. CXIII, 1б, 11. г) пощасе и причащася - пощасе и причащася объ вселѣ св. крови К. О. д) приклони - ко мѣй кривол. Б. Г. К. О. е) Псал. CX, 1 - 4. ж) Псал. LXVIII, 1 - 3, 2. з) поше - не прещасе (не престанше) по К. О. и) всегда - воню К. О.

избавити бо ми злая изобразя<sup>а</sup>, пролей на ны гниль твою и ярость гнива твоего да иметя д<sup>б</sup>; но что ся хвалити о злоби своей, безаконной Какагдаю? злая мыслиши на мя по вся дни, языкъ твой яко бритва изощрена, створишь еси дещь, изабобилъ еси азобу наче добра, забылъ еси многихъ моухъ даровъ и глаголаше еси на мя неправку ко цареви, сего ради Богъ разрушитъ тя, и вытергнетъ тя, и преселитъ тя отъ села твоего и корень твой отъ земли живущихъ<sup>в</sup>; но терплю имени твоего ради, Господи, да благо ми будетъ съ пренодобными твоими, да живо сего издахъ, дабы ми пострадати Христа ради; и се види себе озаблдема сине, радуясь о спасении твоёмъ и во имя Господа Бога ижего изавеличимъ<sup>г</sup>; но къскую прискорбна есть душа моя, къскую смущаеши мя, уповай на Бога, яко исповься ему, спасение лишь моему Богъ мой<sup>д</sup>.» И тако на всякъ часъ молися Богови<sup>е</sup> и глагола: во дне же всегда бѣше видѣти его свѣтлымъ лицемъ и весела взоромъ, и словесы сладкими и веселыми тѣшае бояръ и слугъ своихъ, и бѣше видѣти его яко никоготою озаблениа приемища, и глаголаше: «се ли вы едино было любю, дружины мои, егда преже сего яко въ зерцало ярише спогладегася, иныи же видяше на ныи древо се, печалуете и скорбите? помяните како прияхомъ благая въ житиі нашемъ, то сѣхъ ли не хоцемъ претерѣти? что бо ми есть си мука противу мовитъ дѣломъ? но и болша снхъ достоинъ ми прияти, да негли<sup>ж</sup> быхъ прощение получать.» И приложи слово праведнаго Іова: «яко Господени годѣ, тако будетъ, буди имя Господне благославлю отъ ныи и до вѣка<sup>ж</sup>; да не печалуйте про древо се, но малѣ бо уарите о<sup>з</sup> прочее имя моа.» Минувшии же днесь 20 и 4-мъ, святому бывшу въ нескрещенномъ томъ терѣбиіи, нечестивый же Какагдай имѣя ядъ асидень поды устима своимъ, и языкъ досажая души терѣблываго князя Михаила, повелѣ его привести въ торгъ въ таковой укоризнѣ, сова вся заколаша, повелѣ святого поставити предъ собою на козлау; велечаеши безаконный яко власть имѣи на праведити, и много словеса шорче досадна праведному. И посемъ рече: «вѣдал буди, Михаиле, такъ царевъ обычай: аже будетъ ему на кого гниль, хотя и на своего племянника<sup>к</sup>, ти такоже древо въскладити на него, егда же гниль его мнеть, и пакы въ первую честь вводитъ его; утро бо или въ предидущиі день тягота си отидеть отъ тебе, и въ болшей чести будеша.» И изарѣи рече створемъ его: «почто не облегчите ему древа сего?» они же рекоша<sup>л</sup>: «заутра или на другиі день тако створимъ по глаголу твоему.» И рече окаяный: «поддержите ему древа сего, да не отидчатъ ему плеще<sup>м</sup>,» и тако единъ отъ предстоящихъ за ныи подвязъ держаше древо. Многу же часу минушу, о яроспѣхъ праведному отвѣты дающе, и посемъ повелѣ вонъ вести блаженнаго; и вышедшу ему вонъ, и рече слугамъ своимъ: «дайте ми стулецъ, да почи и прииму покой ногата своимъ,» бѣста бо отягали отъ многога труда. Въ то же время съихалоса бѣше множество отъ всѣхъ языкъ, шедшеся зрше святого; рече же единъ отъ своихъ, предстоящихъ ему: «господине княже! видяши ли селко народа множество стоящихъ<sup>н</sup>, видяще ти въ таковой укоризнѣ, а преже<sup>о</sup> ти слышаща царствующа въ своей земли; аби, господине, еси пошелъ въ своео веско,» Ближний же рече съ слезами: «яко позору быхомъ Ангеломъ и человекомъ, вси видяще мя покаяху главами своимъ<sup>п</sup>;» и пакы: «уповаю на

а) изобразя - возблагъ братів В. б) *Псал. LXXVIII, 48 - 22, 23.* в) *Псал. LI, 3 - 7.* г) изавеличить - возвеличаша В. д) *Псал. XLII, 6, 12 и XLIII, 3.* е) молися богови - со слезами молися господени (богови) Б. Г. В. со слезами молися бога К. О. ж) негли - негли {некому} во вонъ ек. крмъ Ц. з) *Іова I, 21.* и) о - яроспѣхъ аз Т. В. О. і) на своего племянника - отъ своего племена К. О. к) они же рекоша - молше аз Б. О. л) плеще - плещу К. О. плещи В. м) селко - стоящихъ - со многу множество народа стоять К. О. н) а преже - аже во вонъ ек. крмъ Ц. о) *Псал. CVIII, 25.*

Господа, да избавити мя и спасети якоже хочеть, яко ты еси исторгий мя отъ чрева матери моея<sup>а)</sup>;» и вставъ иде къ вежѣ своей, глагола прочее псалма того. И оттолѣ баше видѣти очи его полны слезъ, чюише бо въ сердци, яко уже скончатися доброму его<sup>б)</sup> течению. Бывшу же блаженному въ нещастіенномъ томъ томленіи и татотѣ дній 26 за рѣкою Теркомъ, на рѣцѣ на Семеновѣ, подъ городомъ Тетиковымъ, низушию<sup>в)</sup> всѣ горы<sup>г)</sup> выскоія Яскскія и Черкаскія, близъ Воротъ желѣзныхъ, въ среду рано повелѣ отгнати азутреню и часы, самъ же съ плачемъ послушаше; и посемъ повелѣ правило причащенію, и рече попови: «ди быхъ азъ самъ возвѣлъ псалма си,<sup>д)</sup> отъ же вла ему книгу. И примъ нача молвити тихо со умиленьемъ и глубокомъ вздыханіемъ, источающ<sup>е)</sup> слеза яко рѣку, и глаголаше: схраня мя Господи, яко на тя уповахъ<sup>ж)</sup>; и посемъ: Господь пасети ма<sup>з)</sup>; также: вѣровахъ, тѣмже и възглаголахъ<sup>и)</sup>, и прочал вся причащенію. И посемъ нача каати ся ко отцемъ своимъ духовнымъ со многымъ спиреніемъ, очидла свою душу; баше бо съ нимъ шуметь да два пона. Посемъ же прискдичю у него сыну его князю Константину, онъ же приказываше ко князю и ко сынома своимъ про отчину свою, и про бояре, и про тѣхъ яко съ нимъ были и до меньшихъ, не воля презрѣти ихъ. И посемъ уже часу приближающюся, и рече: «дадите ми Псалтырь, велики бо прискорбна душа моя,<sup>к)</sup> чюише бо при дщрѣхъ пришедла отъ Бога святый званат по святую душу его. И разгнѣхъ Псалтырь, и обрѣте псаломъ: «внуши Боже молитву мою и возми моленіе мое, въ скорбѣхъ печали моея смутихся отъ гласа врагій, яко въ тѣбѣхъ приклонвахъ мнѣ<sup>л)</sup>,» въ той бо часъ оказанный Кавгадый входилаше ко царю и исходилаше съ отвѣты на убіеніе блаженнаго; сей же чюише: «сердце мое смутися во мнѣ и страхъ смертный приде на ма<sup>м)</sup>.» И рече попови: «что молвити псаломъ сей, скажите ми?» они же рюша не хотяще болши его смутити: «се, господине, знаменитіи псалмы<sup>н)</sup> въ послѣдней главинѣ: възверзи на Господа печаль свою, и той ти прешаетъ и не дасть въ вѣки смиленія праведнику<sup>о)</sup>.» Отъ же пакы глаголаше: «кто дасть ми крагѣ, полочю и почю;» и пакы: «се удалихъ бѣгалъ и въдворихъ въ пустыню, чюи<sup>п)</sup> Бога спасающаго мнѣ.» Егда же бо покажу блаженнаго въ ловѣхъ со паремъ, и глаголаху къ нему слуги его: «се, господине княже, проводници и кони тотопи; уклонися на горы, да животъ получиши.» Онъ же рече: «не дай же ми Богъ сего створити, во дни свои николи же сего сътворяхъ; аще бо азъ единъ уклонюся, а люди своя оставивъ въ таковой бѣдѣ, то кую похвалу приобраню? но воли Господни да будеть; аще бы ми былъ врагъ, Кавгадый поносилъ, претерпѣлъ збо быхъ отъ него, и сой пыгѣ ненавидилъ мене вездѣрчюеть о мнѣ<sup>р)</sup>, ему же нѣсть замѣненія отъ Бога; азъ, Господи, уповаю на тя<sup>с)</sup>.» И тако скончавъ псалма и согнувъ Псалтырь, и се въ той<sup>д)</sup> часъ отъ отрокъ его въскочи въ неку, обидѣвшимъ лнцемъ и надоклинямъ гласомъ: «господине княже! ѣдутъ уже отъ орды Кавгадый и великій князь Юрій Давидовичъ со множествомъ народа прямо къ твоей вежѣ.» Онъ же наборѣ вставъ и въздохнувъ рече: «ѣзда на что ѣдутъ, на убіеніе мое,<sup>е)</sup> и отела вскорѣ сына своего Константина къ царци; и бѣ страшно въ той часъ, братіе, видѣти отъ многихъ странъ множество женущихъ къ вежѣ княжѣ Михаилѣвѣ. Кавгадый же и великій

а) Псал. XXI, 9, 10. б) его - князь «т. в) на славянск. - на сѣнскій О. г) низушию - живущие(и) во еспахъ сп. - крѣпи К. О. д) горы - города во еспахъ сп. - крѣпи В. е) источающіи - источаше К. О. ж) Псал. XV, 1. з) Псал. XXII, 1. и) Псал. CXV, 1. ъ) Псал. LIV, 2-4. к) Псал. LIV, 3. л) знаменитіи псалмы - знаменити псаломъ К. м) Псал. LIV, 25. н) чюи - чюи Б. чюишъ В. о) Псал. LIV, 7-9. п) вездѣрчюеть о мнѣ - вездѣрчюеть о мнѣ во еспахъ сп. - крѣпи К. на же вездѣрчюишъ О. р) Псал. LIV, 15, 20, 24. с) въ той - въ тѣ (вода) во еспахъ сп. - крѣпи Ц.

изрече Юрій послана убійци, а сами себѣ съ конь въ торгу, близъ бо баша торгу иа каменехъ верети. Убійци же яко дивнѣ зѣбри, немилостиви кровозливци, разгнаше отъ блаженнаго всѣ людѣ его, възкопча въ вежу, обрѣгоша его стояща<sup>а</sup>, и тако похватиша его за древо еже бѣ на выи его, и удариша имъ силою, и възложиша и на стѣну, и проломиса вежа; онъ же<sup>в</sup> възкочи, и тако мнози емше и повергоша его на земли, и бихуть пятами нещадно. И се единъ отъ беззаконныхъ, именемъ Романичъ, възлекъ великаѣ ножъ и удари въ ребра святаго въ десную страну, и обращая ножъ сѣмо и опазо, и отрѣза честное сердце его. И тако предастъ святому и блаженную свою душу въ руки Господни, мѣсяца ноября въ 22, въ среду 7 часа дни; и прочтеша съ лики святаыхъ, и съ сродникома своимъ святымъ Борисомъ и Глебомъ и съ тезоименитникомъ своимъ великимъ княземъ Михаиломъ Черниговскимъ, и приять вѣнецъ неувядаемый отъ руку Господня, егоже вѣстѣ. Вежу же блаженнаго разграбша Русь и Татарове а честное тѣло его повергоша наго, никимже неберегомо; единъ же отъ нихъ приѣха въ торгу, рече: «се уже повелѣно вамъ створихомъ.» Кавгалдѣи же и великѣи князь Юрій приѣхаша вскорѣ надъ тѣло его; Кавгалдѣи же видѣ тѣло наго повержено, и глагола съ яростию великому<sup>г</sup> князю Юрію, река: «не брать ли ти старѣйши какъ отецъ<sup>д</sup>, да чему тако лежить тѣло его наго повержено?» великѣи же князь Юрій повелѣ своимъ покрыти тѣло его; и се единъ прикры тѣло его<sup>е</sup> своею котыгою, юже пошаше. И положиша его на великѣи доскѣ, и възложиша на телѣгу, и увеза ужѣ<sup>ж</sup> крѣпко, и привезоша за рѣку рекомую Адыкъ, еже зовется горестъ; горестъ бо се нынѣ, братіе, и естъ, въ той часъ такуюю видѣвши нужную смерть господина своего князя Михаила. А бодрѣ его и слуги немозно гонимаша руки ихъ, и еше дерзнули убѣжати въ орду ко царяци; а вынѣхъ взимаше влечухуть нагихъ, терзающе нещадно аки вѣлки злодѣи и привелше въ станы своя утвердиша я въ окопахъ. Сами же князи и бояре въ одной нешѣ пѣху вино, поѣбствующе, кто какову вану изрече на святаго. Створившее чудо велико да скажемъ: въ настоящую бо ночь великѣи князь Юрій Давыдовичъ дѣйна отъ слугъ своихъ повелѣ стрещи тѣлесе святаго, и вложе начаша стрещи, приять ихъ страхъ и ужастъ величѣ, не могуще терпѣти отбѣгоша въ станы своя; и рано придоша<sup>з</sup>, не обрѣгоша тѣлесе его святаго на доскѣ, во телѣга стоаше и доска на ней единако ужѣ<sup>и</sup> приязана, тѣло же святаго о себѣ<sup>к</sup> на единомъ мѣстѣ лежаше раною къ земли, и кровь многу изшедшу изъ язва<sup>л</sup>, десная же рука его бѣ подъ явцемъ его, а лѣвая у язвы его, а порты единаво одѣтъ. Преславно бо Господи прослави вѣрнаго раба своего князя Михаила; тако бо удивѣ<sup>м</sup> объ ночь лежа тѣло его на земли, а не прикоснута ему ничтоже отъ зѣбрѣй, а множеству безчислену еуду: хранить бо Господи вся кости ихъ, на едина же отъ нихъ не скрушится, смерть же грѣшникомъ люта<sup>н</sup>; еже бысть беззаконноу и проклятому Кавгалдѣи, и не пробавѣ убо ни единого лѣта и злѣтѣ изверже оказаннѣи животъ свой. Мнози же вѣрнѣи и отъ неврѣмахъ тое ноци видѣша чудо преславно: два облака свѣтла всю ночь обѣиша надъ тѣломъ святаго, разступающесе и яки съступающесе вѣсто и сияюще аки солнце. Наутрѣи же глаголаху, яко святѣ естъ князь сѣй и убійци невованию, облакомъ бо снѣгъ явлетъ просвѣщеніе ангелское надъ нимъ: еше

а) отъ - только въ Ц. б) его стояща - стоаше (стояща) святаго на жолитѣ Ц. Б. Г. В. в) онъ же - пакы прѣболъ. Т. Б. О. В. г) великому - великою Т. д) ти . . . отецъ - той и старѣйши како отецъ князь великѣи К. т) старѣйши и какъ отецъ князь великѣи О. е) и се . . . его - амаъ въ О. ж) ужѣ - и ухаживѣ К. з) придоша - привелше и К. О. и) ужѣ - на доскѣ Т. Б. Г. В. л) о себѣ - оебѣ Е. О. к) и кровь . . . язва - и кровь многу изшедшу изъ язвы К. д) и - амаъ въ Т. Б. О. ж) *Псал. XXXIII, 21, 22.*



неповидаша намъ со слезами и со многими клятвами, яко истина есть бывшее. И оттогда послѣ тѣло блаженнаго въ Мождлѣчарѣ съ своими бояры, и тамо слышаше гости знаменіи ему и хотѣша прикрыти плащаницами многобывшими тѣло его, съ честію и съ свѣщами славно въ церкви поставити; преставленіи же немилостивіи бояре не даша имъ ни видѣти блаженнаго, но со многотоу укоризною поставиша его въ единой хлѣбниѣ за сторама. Но и ту прослави его Господь: мнози бо отъ различныхъ языкъ, живуще на мѣстѣ томъ, по всеи ноци видяху столбъ огненъ сіющій отъ земли до небеса, инии же яко дугу небесную приключившася надъ хлѣбану святого, илѣже лежить тѣло. И оттогда везоша его къ Беадѣжу, и яко приближившимся имъ ко граду, и мнози видѣше изъ града около селей множество народа илѣху съ свѣщами, а инии на конехъ съ фонари на владусѣхъ ѣздиха; и тако привезоша ѿ въ градъ, и не сташа въ церкви, но изъ дворѣ стрѣжаху его. И се отъ стрѣгущихъ одинъ въ ноци влезеже верху славой сущихъ съ тѣлесемъ святого, а тако невидимо илѣкя сила сперва его далече съ славой святого; онъ же великою болязнію овладе, и егда живу ему сузго, приведше неповѣда ту сущему іерееви бывшая ему, отъ негоже слышахомъ и навѣсхомъ. И оттогда везоша его въ Русь, везущимъ же имъ по городомъ по Русьскымъ, и дошедшимъ Москвы положиша ѿ въ церкви святаго Спаса въ монастыри; книгачѣ же и сыномъ его не ибдущимъ ничтоже створашася, далече бо бѣ земля и не бѣ кому вѣсти домести. На другое же лѣто приде въ Русь великій князь Юрій Даниловичъ на великое княженіе, привеле съ собою князи Константина Михаиловича и бояръ и слугъ отца его. И со уйдѣвше княгиня его Анна, и епископъ Варсоноей, и сынове его, послаша уйдѣвати на Москву; послани же приѣхаше и повѣдаша, яко князь Михайло убиенъ есть, и плакахуся на мнози дни неутѣшно. Бывше же великому князю Юрію Даниловичю въ Володимерь, посла къ нему князь Дмитрей Михаиловичъ братъ своего князя Александра, и бояръ своихъ, и егда уложиша князя великого Юрія Даниловича; онъ же повелѣ отълучити тѣло блаженнаго. Они же послаша на Москву бояръ своихъ съ игумены и поны, и привезоша тѣло святаго въ Тѣфрѣ со многотоу честію, и сръбша его сынове его, князь Дмитрей, князь Александръ, князь Василей, и княгиня его Анна, по Волгѣ въ посадѣхъ, а епископъ Варсоноей со кресты съ игумены и поны, и безчисленное множество народа сръбшаго его у святаго Архангела Михаила на брестѣ; и отъ многоаго воцла не баше слышати поющихъ и не можаху донести рыки въ церкви, и поставиша предъ краты церковными, и тако на мнози часы плакаху, и егда ввесоша въ церковь. И илѣше надъ нимъ надгробное плѣніе, и положиша въ церкви святаго Спаса на десной странѣ, еже бѣ самъ сохладѣ, посторону пренодобнаго епископа Семеона, мѣсца сентября въ 6 день, на Чюдѣ Архангела Михаила. И се чудіе створи Богъ своею нечрестивною милостію: изъ толь далече<sup>а</sup> земли везено тѣло святаго на тѣлѣхъ и<sup>б</sup> въ санѣхъ, и потомъ же тѣло святаго лежало на Москвѣ лѣто все, и обрѣтесе тѣло все цѣло, а не истабаше: како удиви Богъ святая своя угодицы, пострадавшая за нѣ. А Кочака и князю великому Юрію<sup>в</sup> привезоша въ Ростовъ. Великій князь Юрій Даниловичъ присла въ Новгородъ брата своего князя Леонасія, въ себе лѣто на столѣ.

Въ лѣто 6828. Приѣха изъ орды великій князь Юріе Даниловичъ въ Ростовъ, а оттогда

а) на конехъ - прокумено аз Т. б) и сынове его - прокудено аз О. в) рыки - блаженнаго прибол. Ц. Б. Г. В. г) въ церкви гѣноты ради народа прибол. К. О. д) еписк - въ гробѣ приболыко аз К. О. е) далече - далечи Ц. Б. далече(ш) О. В. ж) на тѣлѣхъ и - слово аз К. з) за нѣ - его же малыми, хресте боже князь, повелуи нѣст, днѣхъ прибол. Ц. Б. Г. В. и) а кочака - юриюу - кочака (кочапка) и ирѣску князю К. О.

1380 иде къ Новугороду. Того же лѣта преставися князь Юріе Александровичъ Ростовскій. Тогда же быша въ Ростовѣ Татарове злые; людие же Ростовскіе собрашися изгнати ихъ.

Въ лѣто 6829. Ходи великій князь Юрій Даниловичъ ратью ко Тѣбри на князя Дмитрія Михайловича, и приде въ Переяславъ съ полкомъ, и ту приде князь Дмитрій Михайловичъ владыку Тѣбрского Варсоноія, и доконча миръ на 2000 сребра, а княженіе великого князю Дмитрію не подымати. Того же лѣта, мѣсяца іюня<sup>а</sup> въ 26, въ 3 часть дни, погубе солнце, и бысть ахъ мѣсяць двою дній, и по единому часѣ наполнися. Того же лѣта преставися князь Борисъ Даниловичъ, а на зиму преставися князь Давыдъ Ярославскій.

Въ лѣто 6830. Преставися князь Аоннасей братъ великого князя Юрія Даниловича, постригся въ чернцы; и положиша его у святаго Сваса въ Переяславахъ. Того же лѣта ходи въ орду князь Дмитрій Михайловичъ, и подя великое княженіе подя великимъ княземъ Юріемъ Даниловичемъ. Того же лѣта приходи на Русь отъ орды посолъ силенъ, со княземъ Иваномъ Даниловичемъ, именемъ Ахмылъ, и много пакости учини во Низовской земли и христیانъ много поубіе, и поиде въ орду; а князь великій Юріе Даниловичъ тогда быше въ Новгородѣ, и повелѣ пороки чинити. [Того же лѣта Нѣмци приходиха къ городу Корѣльскому, и отыдоша не взявше. К. О.] Того же лѣта поиде князь великій Юріе Даниловичъ съ Новгородци къ Выбору, городу Нѣмецкому, и быша шестю пороки, и избаша много Нѣмцевъ въ городѣ, града же не взяша, бѣ бо крѣпокъ великъ; а добрыхъ мужъ много пале. Князь же великій Юріе Даниловичъ приде отъ Выбора и поиде на Низъ, и много глагола Новгородцемъ, да быша проводили его. Бышю же ему на Урломѣ, и ту князь Александръ Михайловичъ наваде на нь со Тѣбричи, князь же Юрій самъ убѣжа въ Псковъ, а казну его взяша, а во Псковѣ быше тогда Литовскій князь Давыдко; и оттолѣ его призваша Новгородци къ себѣ, по престному цѣлованію.

Въ лѣто 6831. Ходиха Новгородци съ княземъ Юріемъ Даниловичемъ въ Неву, и поставиха городъ на усть Невы, на Орѣховомъ островѣ; ту же къ нему приходиха послы отъ Свѣйскаго короля, и взяша миръ вѣчный съ Новымъгородомъ по старинѣ. [Того же лѣта приходиха Нѣмци ратью къ Пскову, въ кораблѣхъ и въ лодыяхъ и на конѣхъ; и стояша у города 18 дній, пороки быюша, города своя придвигиваюшѣ, а быюши стѣну<sup>б</sup>. И князь Давыдко пошѣ къ Литвы, съ мужи своими и съ Псковичи ошолчавъ, и прогна ихъ за Великую рѣку, а пороки и города ихъ поима; и ту убиха посланника Псковскаго Селиду Алексича; и быгоша Нѣмци съ многымъ студомъ и срамомъ отъ града Пскопова. Того же лѣта воєваша по Ловоти<sup>в</sup> Литва; Новгородци же угоноша и баша ихъ. Того же лѣта заритица Новгородци съ Устюжаны, и изымаша Новгородцевъ, кто ходилъ на Югру, и ограбаша ихъ. К. О.]

Въ лѣто 6832. Иде великій князь Юрій Даниловичъ съ Новгородци на Заволочье, и на Устюгъ на цитъ, и поидоша на Двину; и ту прислаша послы свои князи Устюжскыи<sup>г</sup> къ великому князю, и докончаша миръ по старой пошлѣтѣ. Великій князь Юріе Даниловичъ поиде въ орду, изъ Заволочья, по Камѣ по рѣцѣ. Тое же зимы преставися архіепископъ Новгородскій Давыдъ, и положиша его въ притворѣ святаго Софія, подлѣ архіепископа Климента. [Того же лѣта Новгородци възлюбиха всѣ Богомъ назнаменана Моисѣя, преже быша архимандрита святаго Георгія, и потому по воли сташе на Колоново въ свой монастырь;

а) іюня - неправильно по Новг. вера. Лип.; во огладе св. іоанн. б) притворъ - подвѣсочни К. в) стѣну - вѣже се О, а въ К. ошлбу в бычючю; см. Новг. чете. Лип. в. IV, 39. г) по лавоти - по волоти ошлбѣ. О. д) устюжскыи - устюжские Т.

Новгородці же виведоша его на сѣни, и посадиха изъ владычѣи дворѣ, дождеже позоветъ (229 его митрополитъ К. О.)

Въ лѣто 6833. Поиде въ орду князь Дмитрей Михаиловичъ Тѣбръскій. Того же лѣта уби князь Дмитрей великого князя Юрія Даниловича Московского въ ордѣ; и привезоша его на Москву. Того же лѣта прѣѣха на Москву къ митрополиту Петру изъ Новгорода Моисей ставитися на владычество. И привезоша при немъ великого князя Юрія Даниловича изъ орды, звука великого князя Александра Ярославича, и положиша въ церкви сятаго Архангела Михаила, на десной странѣ; и бѣше же надъ нимъ Петръ митрополитъ, и архіепискупъ Новгородскій Моисей, и Ростовскій владыка Прохоръ, и Тѣбръскій владыка Варсонофей и Рязанскій владыка Григорей, въ суботу 1-ю поста великого, и плакася по немъ братъ его князь великій Иванъ Даниловичъ и вси люди. *Далше см. вѣдѣи тѣмъ же подомъ Нов. пер. Лит., т. III, стр. 73, оныя словы: убилъ бо и бѣше. . . безъ труда спасется. Книженіи великого Юрія Даниловича 3 лѣта.* Того же лѣта приде изъ орды князь Александръ Михаиловичъ, а Татарове съ нимъ дожилиши; и много тяготы бѣсть земли Тѣбръской.

Въ лѣто 6834. Прѣѣха въ Новгородъ архіепискупъ Моисей, а поставленъ бѣсть на Москвѣ, на вербойной недѣли во вторникъ. Того же лѣта прѣѣхаша послы изъ Литвы: братъ великого князя Гедимена Воинъ<sup>а)</sup> Полотскій князь, и князь<sup>б)</sup> Василей Мѣнскій<sup>в)</sup>, и князь Федоръ Святъславичъ, и докончаша миръ съ Новгородомъ и съ Нѣвномъ. Того же лѣта родися сынъ великому князю Ивану Даниловичу князь Иванъ<sup>д)</sup>. Того же лѣта уби царь въ ордѣ, за великого князя Юрія Даниловича, князя Дмитрія Михаиловича Тѣбръского, на Кондракѣ. Того же лѣта заложена бѣсть церкви камена сятаго Богородица, на Москвѣ, митрополитомъ Петромъ<sup>е)</sup>. Тое же зимы преставися пресвященный Петръ митрополитъ Кіевскій и всей Руси, великій чудотворецъ, мѣсяца декабря въ 21<sup>ж)</sup>, и положенъ бѣсть въ церкви у сятаго Богородица, иже самъ почва здати; тогда простилъ три<sup>з)</sup> человекъ болящія, подати же исцѣленія честнаго его мощи и до сего дня приходящихъ<sup>и)</sup> къ нему съ вѣрою.

Въ лѣто 6835. Прѣѣла великій князь Иванъ Даниловичъ наместникомъ своимъ въ Новгородъ, а самъ поиде въ орду. Того же лѣта родися князь Андрѣй Ивановичъ. Того же лѣта прѣѣха изъ орды посолъ сильмъ на Тѣбръ, именемъ Щолканъ . . . въ бесерменскую вѣру. *Отличенныя тощали слова см. въ Нов. четв. Лит., стр. 50.* Силою Великого Спаса, и молитвою пречистые его Богоматери Владычица наша Богородица честнаго ея Успенія, и молитвою новоявленноу святыхъ мученикъ князей<sup>к)</sup> Русьскихъ Бориса и Глѣба, созва князь Тѣбръчъ и поиде на Щолкана, рекъ . . . побѣже на сѣни. *См. въ Нов. четв. Лит., стр. 50.* Князь же Александръ залже сѣни отца своего и дворъ, и сгорѣ Щолканъ и съ прочіи Татары, а гостей Хохмыльскихъ ижебѣ. Бѣсть же<sup>л)</sup> на Успеніи сятаго Богородица сіа сѣча<sup>м)</sup>, мѣсяца августа въ 15. Того же лѣта поиде князь великій Иванъ Даниловичъ въ орду. А на зиму придоша изъ орды на Русь 5 темниковъ великихъ князей ордынскихъ, а съ ними князь великій Иванъ Даниловичъ, и поидоша ко Тѣбри, и взяли градъ Тѣбръ и Кашинъ, и

а) княженія . . . лѣта князи 3 лѣта великій князь Юрія Даниловича К. О. б) воинъ - воинъ В; въ Нов. пер. Лит. воинъ. в) и князь - и князь ошибъ. Ц. г) мѣнскій - мѣстный во есклѣ см. хроно К. О. д) иванъ - иванъ 30 арабск. Ц. е) митрополитомъ петромъ - пропущено въ К. О. ж) дек. въ 21 - декабря въ 20 К. О. з) тогда . . . три - и тогда же просте ошибъ К. О. и) приходящихъ - приходившихъ Т. К. О. и) Прѣде самъ во есклѣ см. хроно О. въ есклѣ заложена: щолканова рать (щолкановщина), к) князей - царей К. О. л) бѣсть же - се ярибоа. Т. К. О. м) сіа сѣча - иванъ къ К. О.

127) Новоторжскую волость пусту сътвориша, Новъ же городъ ублюде Богъ и святая Соція; а князь Александръ и братъ его князь Константинъ бѣгоша<sup>а</sup> въ Псковъ. Въ Новъ же городъ послаша Татарове послы своя, Новгородци же даша имъ 2000 сребра, и своя послы съ ними послаша къ воеводамъ ихъ со множествомъ даровъ. Тогда же убиша Татарове князя Ивана Ярославича Рязанскаго.

Княжение великаго князя Ивана Давидовича Московскаго. Въ лѣто 6836. Сѣде на великомъ княженіи великій князь Иванъ Давидовичъ, и бысть ташина велика христیانомъ по всей Русьской земли на многа лѣта. Того же лѣта прѣйха митрополитъ на Русь Гречинъ, именемъ Феогностъ. Того же лѣта погорѣ Юрьевъ градъ Нѣмецкый вѣсь и божиши, и полаты каменная падоша; и горѣ Нѣмецъ въ полатахъ 2000 и 300 и 30, а Руси 4 человекъ. Того же лѣта преставися князь Константинъ Ростовскій. Того же лѣта поиде князь великій Иванъ Давидовичъ и князь Константинъ Михайловичъ, а Новгородци послаша отъ себе Федора Колеснику, и поидоша въ орду ко царю; и отпусти ихъ царь Озбекъ, и повелѣ исхати князя Александра. И посла князь великій Иванъ Давидовичъ послы своя, а Новгородци отъ себе послаша владыку Моисея и Авраама тысяцкого ко князю Александру въ Псковъ, велеще ему, дабы шель въ орду; онъ же не послуша ихъ.

Въ лѣто 6837. Прѣйха въ Новгородъ на столъ князь великій Иванъ Давидовичъ, а внуку великаго князя Александра Ярославича, мѣсца марта въ 26, на Соборъ Архангела Гавриила, а съ нимъ князи Тѣбръскіе, князь Константинъ и братъ его князь Василей Михайловичи, и князь Александръ Суздальскій, и иныхъ много князей Русьскихъ. Того же лѣта прѣйха въ Новгородъ митрополитъ Феогностъ Кіевскій и всея Руси. [Того же лѣта убиша въ Юрьевѣ Нѣмецкомъ Новгородскаго посла Ивана Сына, мужа честна. К. О.]

Въ лѣто 6838. Поставлена бысть, на Москвѣ, церкви каменная святый Спасъ. Того же лѣта пришло въ сердце княземъ Русьскимъ взискати князя Александра, повелѣиенъ окананаго паря Озбака, и подыаша всю землю Русьскую; прѣйха великій князь Иванъ Давидовичъ изъ Новгородъ, баху же съ нимъ князи Русьстін и Тѣбръстін кизикъ, князь Константинъ и Василей<sup>б</sup>, и князь Александръ Суздальскій, и подыаша Новгородциемъ. И посла князь великій Иванъ Давидовичъ боярина своего Луку Протасіева, а Новгородци послаша владыку Моисея и Авраама тысяцкого во Псковъ, рекши князю Александру: «поиди въ орду, а не погуби крестіянъ отъ поганыхъ.» Отыща изъ князь Александръ: «се ли изъ любо, поганіи Тѣбръ князя, а людей оныхъ дѣлаша, а оныхъ мечи изѣкоша?»<sup>в</sup> и съжаленіи вѣсхотѣ ити въ орду, рече: «сдѣи азъ да укру за всѣ христіаны.» И рекоша ему Псковичи: «не буди въ орду: оже что будетъ на тебѣ<sup>г</sup>, взоремъ съ тобою въ единомъ мѣстѣ.» И поиде князь великій Иванъ Давидовичъ со всѣми князи и съ Новгородци на Псковъ ратию, и ста въ Опокахъ; уздавъ же<sup>д</sup> не вынати, ни вынати князя Александра изъ Пскова, и назовли митрополита Феогноста, и посла митрополитъ проклатіе и отлученіе на князя Александра и на Псковича. Князь же Александръ рече Псковичемъ: «братія и друзи! не буди на васъ проклатіа мене дѣла; їду изъ града вашего вонъ, не буди крестнаго дѣлованія на мнѣ, ни моего на васъ,» и отѣха въ Литву. Псковичи же прислаша къ великому князю съ челобитіемъ въ Опоку, и смиршася. Того же лѣта Псковичи поставиша городъ Изборскъ

а) бѣгоша - бѣжа во ескаго св. кроме О. б) и василей - иванъ василей омише. О. в) изѣкоша - а иныхъ мечи изѣкоша крестіанъ. К. О. г) на тебѣ - какъ те и тебѣ О. д) уздавъ же - уздаваше изъ промѣтъ св. кроме К. О.; во Нов. чело. Ам. (т. III, стр. 51) уздавъ оже. е) на васъ - васъ омише. Т.

камень на Жарові<sup>а</sup> горі. Того же літа владыка Моисей<sup>б</sup> сондо со владычества на Колонію: 1320 [Новгороди же быша без владыки 8 мѣсяць, и изведоша на сѣни Григорія Калику, поца святаго Кузума и Демьяна съ Холопомъ улицы; и пострижеса въ червица мѣсяца геннари въ 1, нареченъ бысть Василей. К. О.]<sup>—21</sup>

— Въ літо 6839. Приѣхша послы отъ митрополита изъ Вольнскыя земли въ Новгородъ, на страстной недѣли, и поваша Василя ставити на владычество. Того же літа заложи владыка Василей городъ камень, отъ святаго Володимера до святыхъ Бориса и Глѣба, по той сторонѣ отъ Волхова. Того же літа, мѣсяца юни, на Рождество Юова Предтеча, поѣха Василей изъ Вольнскую землю на владычество ставити, а съ нимъ бояре Кузма Тьердславъ, Одеромі<sup>в</sup> Остаеиць, сынъ тысячскаго; и ѣхаша на Литовскую землю, и князь Гедименъ изыма ихъ на миру. И въ такоуѣ тяготи слово право дали сыну его Наримонту, пригороды Новгородскіи: Лядоу, Орѣховъ городокъ, Корѣльскій городокъ, Корѣльскую землю, половину Конори, въ вотчину и дѣдику и его дѣтемъ. И тако приѣхша отъѣлѣ въ Володимеръ Вольнскій, и постави митрополитъ Феогностъ владыку Василя Великому Новгороду архієпископа въ церкви святаго Богородица, мѣсяца августа, на память святаго Апостола Тита: [и коли митрополитъ Феогностъ ставилъ Василя владыку, а съ нимъ были на ставленіи 5 владыкъ, Григорей Полотскій, Аовнасей Володимерскій, Феодоръ Галичскій, Марко Черемъшскій, Иванъ Холмскій. К. О.] Въ то же время явися збѣда свѣтла надъ церковію, стояше весь день свѣтиса. Въ то же время приѣхша послы изъ Пскова, отъ князя Александра, и отъ Гедимена, и отъ всѣхъ князей Литовскихъ, къ митрополиту Феогносту Киевскому и вса Руси, и привелоша съ собою Арсенія, хотяше его поставити на владычество въ Псковъ, не повторивше Новгорода ни вочто же, и взыскаше высокоуміемъ своимъ; но Богъ всегда низлагаетъ высокіи мысли, зане Псковичи измѣнили крестное цѣлованіе къ Новгороду, посадили<sup>г</sup> себѣ князя Александра на княженіе изъ Литовскіе<sup>ж</sup> руки. Арсеній же поѣхалъ съ Псковичи, посланныи отъ митрополита, изъ Вольнскыя земли на Киевъ; а владыка Василей поѣха отъ митрополита<sup>з</sup> мѣсяца сентябрю въ 1 день<sup>и</sup>, и оттудѣ поѣха на Киевъ, бояся Литвы, и ѣха вборѣ, митрополитъ же Феогностъ посла слугу своего за владыкою съ грамотою къ нему и къ бояромъ: «отпустилъ на васъ князь 300 человекъ Литвы, велѣлъ изымати,» и они<sup>к</sup> того убѣжали. И приѣхша полкъ Черниговъ, и ту наученіемъ диволити пригнае святаго Феодора Киевскіи съ баскаки въ 50 человекъ разбоекъ, Новгороди же остерегошася и стала доспѣивъ противу себе, мало кровопролитіи не учинилося промези ими, ноли наши окупъ съ себе дана; а Ратыслава протодіакона митрополита изымавъ<sup>л</sup> къ Киевъ повели, а чрезъ цѣлованіе; а князь въсприми сразу отѣха прочь, но отъ Бога казни не убѣжа, помираша кони у него. И оттодѣ поѣха владыка на Брѣнскъ, и приѣха въ Торжокъ мѣсяца ноябрю въ 3, а въ Новгородѣ печали быша, занеже вѣсти не бѣ про нихъ, но слышати<sup>м</sup> яко владыку Литва нали, а бояръ нае съ нимъ быша побѣди<sup>н</sup>. И приѣха владыка и съ бояры въ Новгородъ<sup>о</sup>, при великомъ князи Иванѣ Даниловичѣ. Того же

а) на жаровѣ - на жаравъ ольдъ громъ Т. В. б) моисей - пострижеса въ сѣмью и ярибелъ. К. О. в) въ - на Т. г) одероміи - одерміи К. одеромей О. д) корѣльскій городокъ - крондичево въ Ц. е) посадиши - послаши ошабе. К. О. ж) литовскіе - земли ярибелъ. Ц. з) митрополита - изъ вольнскыи земли ярибелъ. К. О. и) въ 1 день - на князю святого отца сежона столника ярибелъ. К. О. џ) и они - и ший К. или отъ прочиѣ св. к) изымати - ина Т. или Ц. Б. Г. О. или въ В. л) не слышати - не слышали Ц. м) побѣди - а тѣхъ побѣди К. О. н) въ новгородъ - декабря въ 8, при вел. князи иванѣ даниловичѣ, при посадиши оубожи. при тысячскыи еустава. ради обѣхъ ярибелъ. К. О.

1324 лѣта князь Иванъ Даниловичъ поиде въ орду, а съ нимъ князь Константинъ Михайловичъ  
—37— Тѣрскій.

Въ лѣто 6840. Прииде изъ орды великий князь Иванъ Даниловичъ и възверже гибель на Новгородѣ, проси у нихъ серебра Закамьского, и въ томъ иза Торжскъ и Бѣжидскій Верхъ. [Того же лѣта гладъ бысть по всей земли великъ. Ц.] Того же лѣта преставися князь Александръ Василевичъ Суздальскій.

Въ лѣто 6841. Тядиць владыка Василей въ Псковъ, и крестилъ у князя Александра сына князя Михаила. Того же лѣта прѣйха князь Наримонтъ Гедименовичъ, нареченный въ крещеніи Глѣбъ; прѣйха въ Новгородъ на пригороды, что ему ркли въ Литѣ, и цѣлова крестъ къ Новгороду<sup>а</sup>. Митрополитъ Освогностъ прѣйха на Москву, а былъ во Царигородѣ и въ ордѣ. На ту же зиму великий князь Иванъ Даниловичъ прѣиде въ Торжскъ, со всіми князи Иновскими, и прииде въ Новгородъ, наместники свои следи, а самъ сѣдѣ въ Торжску отъ Крещенія воины до Собора, волость воююща Новгородскую; Новгородци же послаша послы свои къ великому князю съ челобитіемъ, архимандрита Лаврентія, и Федора Твердиславича, и Луку Овромбѣва, дозвучи его на столъ въ Новгородъ; великій же князь Иванъ Даниловичъ челобитія ихъ не приѣ, а миру не да, и поѣха на Печь. Того же лѣта князя Новгородци мьрѣ съ великимъ княземъ Иваномъ Даниловичемъ.

Въ лѣто 6842<sup>б</sup>. Прѣйха въ Новгородъ великій князь Иванъ Даниловичъ.

Въ лѣто 6843<sup>в</sup>. Великий князь Иванъ Даниловичъ прѣйха въ Торжскъ, и повсаша Литва на мьру Новоторожскую волость; и посла князь Иванъ Даниловичъ рать свою, и поѣже городка Литовскіе, Осѣченъ, Расну и иные городки.

Въ лѣто 6844. Поиде въ орду великій князь Иванъ Даниловичъ. Того же лѣта выиде изъ орды князь Федоръ Александровичъ.

Въ лѣто 6845. [Приидоша Нѣмци къ Корѣльскому городу съ многю силою; бияше въ городѣ тогда воевода Валитъ Корѣлянинъ, и досѣ Валитъ перевѣтъ съ Нѣмци и предасть городѣ Нѣмцамъ; Нѣмци же начаша городомъ владыцѣ. Новгородци же увѣдавши, съ весю силою своею сташа полъ городомъ июля въ 3 день, въ осмый же день приступиша къ городу; и Валитъ досѣ перевѣтъ къ Новгородцемъ, и отвори городъ, Новгородци же князя свой городъ июля въ 8, въ полднѣ, а Нѣмцы избива, а выхъшъ изъшаша. К. О.] Въ той же мѣсяцѣ, июля въ 8, извогладн<sup>г</sup>, явилъ знаменіе: въ церкви святыя Троицы, на Рядитицѣ улицѣ, стукну, и выиде сторожъ видѣти бывшее, и се икона святыя Богородица, держаща<sup>д</sup> Бога на руку, стоица<sup>е</sup> надъ дверни отъ сѣверныя страны на другомъ поосѣ, и тако<sup>ж</sup> въ той часъ извогладн<sup>г</sup> выиде съ высоты и ста о себѣ, вичимъ же подержима, ни стѣною, и быша слезы изъ очю ея. О великое чюдо, како въ суха древа слазавъ быти! но се вѣдоно естъ Богъ прославляеть свою Матерь, и молитву ея приѣмьеть, градъ спасаетъ. И въ той<sup>и</sup> часъ призваша владыку Василія, и сотвориша кивотъ и поставиша икону въ кивотѣ<sup>к</sup>; и сътвориша прадвицы на память святого мученика Прокопія. Того же лѣта князь Александръ Михайловичъ поиде въ орду изъ Пскова; а былъ въ Псковѣ 10 лѣтъ. [Того же лѣта Корѣля подъявдши Нѣмцы, и побива Русь, Новгородциехъ много и Ладожанъ гостей, и кто

а) въ новгороду - мѣсяца октобрія (октабрій) вѣробил. К. О. б) въ л. 6842- 43 (м. е. въ лѣто) Ц.

в) въ л. 6843- князь из Ц. г) За силу из К. О. из видя заглодн: чюдо съ богородица о иконѣ.

д) держаща - держаше из К. О. е) стоица - стоицею; Т. В. стоице К. О.

ж) и тако - и та (и тако) икона Ц. В. з) въ той часъ въ полднѣ - о полдне К. О. и) въ той - вотъ

вѣдѣ древо В. к) и сотвориша. . . въ кивотѣ - проучено из Ц.

жизнь крестьянъ въ Корѣѣ; а сами Нѣмци поѣхали въ Нѣмецкыя городки, и потому много изъ побиша крестьянъ изъ Нѣмецкыихъ городковъ. К. О.]

Въ лѣто 6846. [Талица Новгородца съ посадникомъ Феодоромъ въ Пелу, и стояша подъ Орѣховымъ, съсладочася съ посолою Нѣмцкимъ съ Стенемъ посла; и не бысть миру, и тако взвратилася Новгородца въ Новгородъ. И воеваша Нѣмци съ Корѣлоу много по Оновѣжью, послѣже и Ладогу пожгоша; пригонивше пожгоша посада, а Новгорода не взяша<sup>б</sup>. Того же лѣта приходима Нѣмци изъ городка на Толгоду воевати, и оттолѣ хотяху на Вольскую землю, и не впава шитогоше, остерегли бо ся быше; но вышедше Конорыне съ Феодоромъ Васильевичемъ, и бша ѿ, и убшша ту Михѣи Кошарянина, челобѣка добра, а подѣ Феодоромъ конь подколоша, но самому не бысть пакости, выѣхалъ бо быше въмалѣ. К. О.] Князь Нариконтъ блше въ Литвѣ, и много Новгородца посласаша по него, оны же не поѣха, но и сына своего выведе изъ Орѣхова князя Александра, токмо намѣстника своя остави. Того же лѣта приде князь Александръ Михайловичъ изъ орды, пожалованъ паремъ Обликомъ вочиною своею Теѣрью; и посла въ Псковъ, выведе князяню свою и дѣти къ себѣ во Теѣра. *Далше см. Новг. пер. Лѣт., т. III, стр. 78 — 79, оны слова: тою же змыю посласша посла . . . послати къ Свѣйскому князю (къ Свѣйскому мстерю за море); сѣи слова нахождяся только въ К. О.*

Въ лѣто 6847. Ходилъ князь великій Иванъ Даниловичъ къ орду, и его же думою приела царь посла на Русь<sup>а</sup>, и позваша князя Александра Михайловича, и князя Василія Давыдовича Ярославскаго, и всѣхъ князей; князь же Александръ посла напередѣ себе въ орду сына своего князя Феодора, чин отдуду вѣсти. И присла царь по него, князь же Александръ поиде, и князь Василей Давыдовичъ съ нимъ Ярославскій, а на нь же<sup>б</sup> посла великій князь Иванъ Даниловичъ, тесть его, въ пяти сотѣ человекѣ перешматн, но отбѣся ихъ; уже бо быше великій князь Иванъ Даниловичъ вышедъ изъ орды, и посласша къ нему Новгородци отъ себе посла. Того же лѣта бысть знаменіе, мѣснца августа въ 13, у святаго Лазаря: отъ иконы святаго Богородица, на вечерни, изво обою очію слыше гѣмчху; и подставивша дѣѣ воцаншии, шутрїя же увѣдавше весь городъ<sup>в</sup>, гнумыи и попове со кресты и въ ризахъ ходивша видѣти бышаго. [Того же лѣта посласша Новгородци Кузму Твердславля и Александра Борисовича со шѣми бояры, а отъ владыки сестричича его Матоея, за море къ Свѣйскому мстерю посольствомъ, и наѣхаша его въ Мурманской земли, въ городѣ Любвилѣ, и докончаша миръ по старымъ грамотамъ; а про Корѣку тако рекоша: «оже къ вамъ бѣжати наши, сѣките ихъ или вѣжайте, или сами къ намъ, такоже сътворимъ имъ, да не лстятъ промежи нами: а сѣхъ не выддимъ, крещени суть къ нашу вѣру, а и безъ того мало бѣ ихъ оставлея, но то всѣ поирота гнѣвомъ Божиимъ, занеже отгнрлесе вѣру претъльскаю.» К. О.] Къ великому князю Ивану Даниловичю посласша Новгородци Силверта Волошовича и Феодора Авраамовича съ выходомъ; великій же князь Иванъ Даниловичъ присла посла своя въ Новгородъ, прося другаго выхода: «аще<sup>б</sup> дадите ми запросъ паремъ, чего у мене царь запрошадъ?» Новгородци же рѣша: «того не было отъ начала міру; а ты, господине, цѣловалъ крестъ къ Новгороду, по старой пошлнцѣ Новгородской, по грамотамъ праѣда своего великаго князя Ярослава Владимировича.» Того же лѣта, мѣснца октября въ 29,

а) и потому. . . городковъ — званіе отъ К. б) а новгородца не взяша; — см. *Новг. пер. Лѣт., стр. 78, сказано въ города не взяша, т. е. Ладомского городка, или уральскаго. в) же русь — татарскіяя крѣпка. К. О. г) на нь же — изъ него же К. О. д) весь городъ — вси граждане К. О. е) аще: а еще *тамъ же Новг. пер. Лѣт., стр. 79.**

убиша въ орды окаянии Татарове князя Александра Михайловича Тѣфрскаго и сына его князя —<sup>41</sup> Оеодора, повелѣніемъ безбожнаго цара Озбика; призвалъ бо баше его съ лестію, рекъ тако: «хочю тя жаловати;» оному же послушавшу поганана лестивыхъ слово, и пришедша убина быста, пріемша<sup>а</sup> горкуи, нужную смерть за христіанскую віру. Того же зимы великій князь Иванъ Даниловичъ сведе намѣстники своя изъ Новогорода, и не бѣ ему миру съ Новымъ-городомъ.

Годъ 6848 сл. въ Нов. четвертой Лѣт., т. IV, стр. 55. Слова: выиде изъ орды Товдубій . . . ничиъ же неврежена быста. За полкъ: Того же лѣта, на зиму, мѣсяца декабря въ 6, на память святаго великаго отца Николы архіепископа Мурьскаго, убина Браница князя Глѣба Святославича; въ то же время и митрополитъ былъ въ Браницѣ<sup>б</sup>, и не возможе унити ихъ, но выведеше изъ церкви святаго Николы и убина и<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6849. Преставися великій князь Иванъ Даниловичъ, мѣсяца марта въ 31, княживъ на великомъ княженіи лѣтъ 18, и положешъ бысть въ церкви святаго Архангела Михаила на Москвѣ, а преставися въ чернѣхъ и въ скнѣхъ. И пошлаша всѣ князи Русьскіе въ орду: князь Семень Ивановичъ, сынъ великаго князя Ивана Даниловича, князь Василей Давыдовичъ Ярославскій, князь Константинъ Тѣфрскій, князь Константинъ Василіевичъ Суздальскій и со иными князи Русьскими. Того же лѣта ходиша Новогороди на Устюжну<sup>а</sup>, и повоеваша, и градъ пожегше вкратчашася; они же угонаше, у додебниковъ полонъ отълаша и товаръ свой. [Того же лѣта, мѣсяца сентябрія въ 9, убина Нѣмци въ Латыголтѣ, на селѣ на Опочкѣ, пословъ Псковскихъ 5 мужъ, Михаила Любимовъ съ дружиною<sup>а</sup>, на миру, и Псковичи же главши съ княземъ Александромъ Всеволодичемъ, и повоеваша Латыголу; и князь Александръ učinявъ розмиръ съ Нѣмци, и побѣа прочь. К. О.]

Княженіе великаго князя Семена Ивановича Московскаго. Того же осени выиде изъ орды на великое княженіе князь великій Семень Ивановичъ, а съ нимъ братья<sup>а</sup> его князь Иванъ Ивановичъ да князь Андрій, и всѣ князи Русьскіи даны ему въ рунѣ, и сѣде на столѣ въ Володимери. Того же лѣта приходи рать къ Можайску Литовская, города не взяша, а посады поагоша. А Нѣмци приходиша со всею силою своею, и поставиша Новый городокъ на рѣцѣ на Пижвѣ, на Псковской земли. Того же лѣта князь великій Семень Ивановичъ наслѣ на Торжекъ дани брати боярѣ своимъ, и начата силою дѣяти; Новогороди же прислана въ Новъгородъ съ поклономъ, они же послана къ нимъ Матеѣя Олдромѣевича, Терентія Даниловича съ братомъ, Офромѣя посадника сына Остаѣена, Осдора Авраамова; они же<sup>а</sup> изгониша Торжекъ безъ вѣсти, и намѣстниковъ извиниша, князя Михаила Давыдовича<sup>а</sup>, Ивана Рышквина<sup>а</sup> сына борцова<sup>а</sup>, Бориса Семенова и жены ихъ и дѣти, и скопаша ихъ; и сѣдѣша въ Торжку мѣсяцъ, городъ утвердивше, а къ великому князю послана напередъ того посла изъ Новогорода Кузьму Твердиславя съ жалобами: «еще, господине, на столѣ въ Новъгородѣ не сѣлъ еси у насъ, а уже бояре твои силою дѣють.» Бояре же<sup>а</sup> Новогородскіе изъ Торжку послана въ Новъгородъ помочи дѣти, чтобы бѣжали въ Торжекъ; и не выскоубъ чернъ. Посемъ же видѣвше Новогороди, яко изъ Новогорода не бысть рати болѣ того, и

а) пріемша - пріемши(с) со есалг съ. кроль Ц. б) въ браницѣ - въ браницѣ годо кроль К. О. в) и - зимы же Т. г) михаилъ - великаго приболъ. Т. К. О. д) устюжю - воевати приболъ. К. О. е) въ латын. - въ латыголт О. ж) съ дружиною - съ другом О. з) братья - братъ годо кроль К. О. и) они же - и прійѣвъ иборѣ К. О. ъ) давыдовича - даниловича Б. Г. к) рышквина - раткина Ц. Б. Г. л) иванъ рышк - сына борцова; въ Нов. вер. Лѣт., стр. 59, читается иванъ рышквина сына, и борцов; см. ниже слово борци. и) бояре же - твои приболъ Ц. Б. Г.



всташа черн на боръ, а ркучи: «почто есте призвали Новгородцевъ, и оны князей изни-<sup>42</sup> мали? а намъ въ томъ погибнути;» и скрутишася въ брону, нашедше силою на дворя, и вынимаша у воюдоу наместники великого князя, и борца и жены ихъ, а Новгородцевъ запровадиша изъ города; а бояре Новоторжскіе приближаша въ Новгородъ толко душою кто ушлѣ, а дома ихъ разграбаша и хороны развошаша, а Семена Внуча убиша на вѣчѣ, и села ихъ пусты учиниша. Тое же зимы великій князь Семень Ивановичъ приде ратию въ Торжокъ, со всею Низовскою землею, Новгородци же почаша<sup>а</sup> всю волость конити Новгородскую въ городъ, а къ великому князю Семену Ивановичю послаша послы съ челобитіемъ, владыку Василія и Аврама тысячскаго съ иными бояры; и докончаша миръ по старымъ грамотамъ<sup>б</sup>, и крестъ пѣлова къ нимъ, а великому князю Семену Ивановичю дали боръ<sup>в</sup> по всѣмъ волостемъ Новгородскимъ, да 1000 рублевъ на Новоторжскихъ; бысть же ту и митрополитъ съ великимъ княземъ, и посла великій князь Семень Ивановичъ наместники своя въ Новгородъ. Тое же зимы приѣха митрополитъ Феогностъ въ Новгородъ съ многими людьми, и такоже бысть владычѣ и монастыремъ кормомъ и дары. Тое же зимы умре поганый царь Озбикъ. Тое же зимы умре Гедимень князь Литовскій<sup>г</sup>. Тое же зимы приѣха въ Новгородъ князекъ Михайло Александровичъ ко владычѣ, сытъ крестной грамотѣ<sup>д</sup> учитися.

— Въ лѣто 6850. Псковичи отвергшеся Новгорода и великого князя Московскаго, и послаша послы своя въ Видубескъ, къ великому князю Гедименовичю Литовскому, помочи просити, а на Новгородъ лжу вкладывая: «братія наша Новгородци не помогити намъ; помози намъ, господине, въ се время, великій князе Олегде. «Онъ же прія ихъ челобити, и посла къ нимъ впередъ себя воюдоу своего князя Юрія Витовтовича, а самъ съ братомъ своимъ Кестутемъ и съ Литвою приѣха въ полонъ Псковичемъ; пришеде съ собою и сына своего князя Андрія, тако бо баше ему иня молитвенное, но еще бѣше не крещенъ. Великій же князь Олегде посла князя Юрія Витовтовича къ Новому городку зыма добывать,<sup>е</sup> онъ же поима Псковичъ рѣчныхъ людей и похва, сръте великую рать Нѣмецкую, оже идуть къ Изборску; и туту убиша Нѣщи Псковичъ и Изборицъ 60 человекъ, на Мекужичскомъ полѣ, у рѣки у Мекужичи, а князь Юрій приѣхка въ Изборескъ въ малѣ дружинѣ. Наутрѣ же придоша Нѣщи подъ городъ Изборескъ съ силою великою, съ пороки и со многымъ замышленіемъ, и остушиша градъ, хотя илѣнти домъ<sup>ж</sup> святяго Николая; а Олегде и Кестутей повелѣша своей Литвѣ, и Видбланомъ, и Псковичемъ бродитися за Великую рѣку, а не идючи подъ Изборескомъ рати Нѣмецкыя. Они же перебродишася и ставша становъ на Камлѣ,<sup>з</sup> а великій князь Олегде посла свою Литву въ сторожѣхъ предъ полку; она же ѣхавше, и яна зыма Нѣмецкыя рати за Холохолономъ, и приведоша ко Олегде, онъ же похва силу велику Нѣмецкыя рати подъ Изборескомъ. Олегде же и Кестутей повелѣша своей Литвѣ бродитися за Великую рѣку опять въ Псковъ, такоже и Псковичи перебродишася за Великую рѣку, блодучи своихъ домовъ и жевъ и дѣтей отъ Литвы. А Олегде и Кестутей оставаша назидъ съ малою дружиною, со Псковичи и съ Литвою, и похваши въ Гравское<sup>и</sup> болото, и начаша переплытывати Нѣмецкыя рати; и Любка князь Литовской, Воинешъ<sup>к</sup> сынъ Полотскаго князя, самъдругъ отѣхка отъ

а) почаша - послала Б. Г. В. б) съ иными . . . грамотамъ - пропущено въ К. в) боръ - поборъ К. О. г) тое же зимы умре гедименъ . . . литовскій - пропущено въ К. д) олегерде - олегорде полку и иже Т. е) добывать - не добывать омибг. Б. Г. ж) домъ - градъ и домъ Ц. Б. Г. В. з) на камлѣ - на камлѣ К. О. и) в Гравское - въ гравское Т. к) воинешъ - воинешъ оледа крома К. О. см. *Вост. зап.* и *Псковск. пера. Лето.*, стр. 56 и 188.

134) Олгерда, и вѣдѣлаша въ стороженныя полки Нѣмецкыя не вѣдаючи, и ту его убиша, и бысть  
 —<sup>135</sup> Олгерду и Кестутю и иныяхъ княземъ скорбь и печаль велика о немъ. А въ то время при-  
 тужно баша Избореску, и прислана тонець въ Псковь со многую туюю и печалю; Олгердъ  
 же и Кестутей съ своею Литвою отрезкоша поити противу Нѣмецкыя рати<sup>а</sup>, а Псковичи  
 чьмъ однимъ не ношю бѣ пособиѣ Изборяномъ. И стояша Нѣмцы подъ Изборескомъ 10 дній,  
 и воду отъшла отъ Изборяны; и помощю святыхъ Троица и молитвою святаго Николая отъа-  
 доша Нѣмци прочь, и пороки пожегше<sup>б</sup> и весь запасъ свой, не вѣдающе, аже въ Изборескѣ  
 вода ишту; но Богъ хранише градъ и люди ту сущая въ немъ, а поганымъ вложи Богъ въ  
 сердце страхъ и обрати я на побѣгъ. Тогда же Псковича много моляшася Олгерду, дабы  
 крестился, и на кривленіе его хотяше посадити<sup>в</sup> въ Псковь, онъ же отречеся креститися и  
 кривленія Псковского; и крестивша сына его князя Андрѣя, въ соборной церкви, и посадивша  
 его Псковичи у себе на кривленія, а надѣбедъ поночи отъ Олгерда, а Олгердъ и брать его  
 Кестутей похваша со всею силою Литовскою въ землю свою, а помощю никоеже не учиняше  
 Псковю, только учиниша пусто по селомъ, около Пскова все погнаниша<sup>г</sup>. Видѣши же Пско-  
 вичи, что имъ помощи отъ Литвы нѣтъ, и положиша упованіе на Бога и на святую Богоро-  
 дницу, и на молитву великого князя Всеволода и князя Демонта, нареченнаго Тимодея, и  
 добша челоуъ Понугороду, а тако смиришася. [Того же лѣта баша Псковичи Нѣмецъ, уго-  
 нивше подъ Новымъ городкомъ подъ нхъ, и убиша нхъ 300, а сами всѣ здоровы. К. О.]  
 Того же лѣта князь Семень Ивановичъ ходи въ орду къ поганому царю Занибѣку, аже бѣ  
 съѣзъ на царствѣ, убивъ два брата свои; и приде великій князь оишь въ Русь.

Въ лѣто 6851. [Повидаша Псковичи съ Оставиємъ въ 5000 мужъ къ Нѣмецкому городу  
 къ Медвѣжьи Головъ, и воеваша Псковичи 8 день; и бысть на озерѣ на Остренцѣ<sup>д</sup>, на  
 Синеетѣ святаго Духа, загониша Нѣмци и поставиша полкъ противу Псковичи, и Пско-  
 вичи сташа противу нхъ, и сразишася полки, и бысть съча зла; и пособи Богъ князю Оста-  
 вѣю и Псковичемъ, и убиша у нхъ мѣстера и Великичъ много побиша; а Псковичъ убиша<sup>е</sup>,  
 посланника Кормана, Кира, Озерія, и иныахъ много бояръ, а посадникъ Данило, обрѣзанъ  
 брони на себѣ, побѣжа. К. О.] Феогностъ митрополитъ Кіевскій и всея Русь ходилъ въ орду,  
 къ поганому царю Занибѣку, за причетъ церковный, и обидѣша его, а самого лиша и мучиша  
 его<sup>ж</sup>, а рече тако: «давай даи полѣтнюю!» онъ же въ то не вѣдѣя, и положи посылъ шесть  
 сотъ рублевъ, и выде на Русь здоровъ. Того же лѣта поставлена бысть церкви камена на  
 Городищѣ святое Благовѣщеніе, повелѣніемъ великого князя Семена Ивановича, августа мѣ-  
 сяца въ 8, а священъ бысть того же мѣсяца въ 24 архіепископомъ Василиемъ.

Въ лѣто 6852. [Бысть мятежъ въ Нѣмцѣхъ великъ: забѣжа Чюдь своихъ бояръ земь-  
 скыхъ, и въ Кольчаньской земли и въ Ругодлянской земли 300 нхъ; и потомъ сташа на  
 нхъ Велевичи и Юревичи, и забѣжа Чюдь 14.000, а избытокъ нхъ убѣжа въ Островскую  
 землю, и тамо по нхъ ходиша Велевичи въ Островскую землю и нхъ не вѣдѣша, но сами  
 биты отъадоша. К. О.] Въ лѣто 6853. Олгердъ, великій князь Литовскій, и Кестутей брать  
 его загониша городъ Вилну, а князь Езнутей переноржеся чрезъ стѣну городищу и бѣжа на  
 Москву, и крести его великій князь Семень Ивановичъ, и наречено бысть имя ему Иванъ;  
 а Наримонтъ бѣжа въ орду. Того же лѣта преставися князь Василей Давыдовичъ Ярославскій.

а) рати - силы Б. О. б) пожегше - пожегоша Ц. В. в) посадити - поставити К. О. В. г) погнаниша -  
 пограбаша В. д) на остренцѣ - на острѣвкѣ *также* в *Нов. чети. Лѣт. (см. IV, стр. 57)* е) в псковичи  
 убиша - проуочею в К. О. дополнило вл *Нов. чети. Лѣт. стр. 57*. ж) мучиша его - умучиша К. О.

Тое же зимы<sup>а</sup> преставися князь Василей Ярославичь Муромскій. Того же лета, мѣсяца сентябля въ 6<sup>б</sup>, вѣста угь вѣтры съ сѣверомъ, и внесе ледъ изъ оера въ Волховъ, и выдра 7<sup>в</sup> городовъ великого мосту<sup>г</sup>.

— Въ лето 6854. Благыя владыка Василей на Москву, знати великого князя Семена Ивановича въ Новгородъ на столѣ. Того же лета казнь бысть отъ Бога полъ восточному стравоно на городъ Оринчъ, и на Хосторонанъ, и на Сарай: морь бысть на бесерменъ силень, яко не мочи ихъ ни погробати: якоже преже казни Богъ Египтяна, тако и сихъ казни. Того же лета великий князь Олегъ Литовскій и братъ его Кестутей придомо со всею Литовскою землею, и ста на Шелонѣ, на усть Пшагы рѣкъ, а позывая Новгородцевъ: «хочю съ вами битися и возвати города и волости, занеже ми давалъ посадникъ вашъ Оставей Двориницевъ, называъ мя поемъ;» и взи Шелону и до Голницъ и Лугу до Сабля, а съ Перловскаго городка взи окупъ 300 рублехъ. И Новгородци выйхаша противу его до Луга<sup>д</sup> и вспятишася въ городъ, и созвоинша вѣче на Ярославль дворѣ у святаго Николая, и убиша посадника Оставея Двориницева на вѣчѣ, а ркучи: «яко въ тебѣ волости наши поиманы отъ Литвы.» Тое же зимы прѣйха въ Новгородъ князь великій Сементъ Ивановичь, и сѣде на столѣ на Сборѣ; и побывъ въ Новгородѣ 3 недѣли, и поѣха на Инъ.

— Въ лето 6855. Бысть бой Нѣмецъ съ Литвою на Стравѣ<sup>е</sup> рѣкѣ, и побива Литвы 40 тысячъ. Того же лета пресла Магнушъ король Свѣйскій, изъ Новгорода, къ Новгородскому владыцѣ Василю и ко всѣмъ Новгородцемъ посла свои черниа, а ркучи: «пошлите на създъ свои философи, а язъ свои, атъ поговорить про вѣру, и узкъдемъ чья будетъ вѣра лучши: оже будетъ ваша вѣра лучши, и азъ въ вашу вѣру иду, а будетъ наша вѣра лучши, и вы поидите изъ нашу вѣру, будемъ всеъ заодно; или не поидете къ моему вѣру, или въ единичество, хошю ити на васъ со всею силою своею.» Владыка же Василей отъѣхавъ съ Новгородци королю Магнушу: «оже хоцещи увидати, которая вѣра лучши, наша или ваша, пошли въ Царьгородъ къ патриарху, занеже мы приади отъ Грекъ православную вѣру, а съ тобою не спаремся про вѣру, а которая обидя будетъ промежи насъ, и мы къ тебѣ пошлемъ о томъ<sup>ж</sup> на създъ.» Послаша Новгородци на създъ къ Свѣйскому королю Магнушу Авраама тысяцкаго, и Кузму Твердаславля, и иныхъ бояръ; Авраамъ же прѣйха съ своими другы въ Орѣховъ, и хотѣ ѣхати къ королю Магнушу, а Магнушъ тогда былъ въ Березовѣ островѣ со всею силою своею, Орѣховци же бивша челомъ Аврааму, чтобы не ѣхалъ отъ нихъ изъ городка, Кузма же поѣха къ королю. Король же Магнушъ отъѣхавъ Аврааму и Кузми: «обиды ми съ вами нѣтъ некоторые, но поидите въ мою вѣру, а не поидете<sup>з</sup>, иду на васъ со всею силою моею,» и отъпусти ихъ. Доѣхавшимъ же имъ Орѣховца и затворившася въ городѣ всеъ, Магнушъ же прѣйха съ Орѣховци, и приступи къ граду со всею силою своею, и Ижеру<sup>з</sup> почаль крестити въ свою вѣру, а которые не крестятся, а на тѣхъ рать распустякъ и на Водь. Новгородци же слышавше, и послаша противу имъ на Водьскую землю Ошчѣора Лукипча, Якова Хотова, Михаила Феожытова, а съ ними четыре ста рати; они же наѣхавше Нѣмецъ и бившася съ ними<sup>а</sup>, и убиша отъ Нѣмцевъ 500, а иныхъ изнимаша, а перебитниковъ казниша, Новгородцевъ же убиша 3 человекы. Бысть же бой си на Жабчѣ

а) тое же зимы: того же лета К. О. Б) въ 6. на чело святаго архангела михаила врибелъ К. О. в) мосту. о обидѣ врибелъ К. О. г) до луги. на лугу К. О. д) на стравѣ. на стравѣ Т. на стравѣ В. е) пошлемъ о томъ. отъшлемъ Т. К. О. ж) а не поидете. въ мою вѣру врибелъ К. О. з) и ижеру. а ижеру К. а ижеру оибе О. в) съ ними. въ ижеру бивася и глба врибелъ К. О.

1347) полѣ. Магнуша же король вѣя Орѣховъ городокъ на Спасовъ день лѣтню, докончавъ окупѣ  
 30) злати, а Аврама съ други поимаша въ тѣхъ, а съ ними 11 человекъ добрыхъ, и повелѣша  
 ихъ съ собою за море, а наместника Наримонта и всѣхъ городчанъ отсутствіа изъ города,  
 а въ городѣ оставиша рать свою. Посадникъ же Феодоръ Даниловичъ, и наместники вели-  
 кого князя, и вси Новгородци, и Писковичъ немного, и Новоторжци и вса Новгородская  
 волость побѣхаша въ Ладугу; а къ великому князю Семену Ивановичу послаша къ человекъ  
 тиамъ послы свои, ркуще: «поиди, господине, къ намъ боронити своя отчины Великого Но-  
 вогорода, и деть на насъ король Свѣйскій, а чрезъ крестное цѣлованіе.» Великий же князь  
 Семень Ивановичъ отъиди Новгородцевъ: «радъ бду, но заши ми дѣла царевъ!» медлить  
 же князь великій въ Ладугу, и побѣхъ въ Новгородъ, и отъиди же отъ Торжку до Ситна<sup>а</sup>,  
 и взавратиса на Москву, а въ Новгородъ посла брата своего князя Ивана. Слышавъ же  
 князь Иванъ Ивановичъ, яко Нѣмци взяли городокъ Орѣховъ, оиъ же взавратиса назадъ,  
 Новгородци же побѣхаша изъ Ладогы и стаха у Орѣховца, въ Оспожино говніе, и стояха  
 до великого заговѣйна<sup>а</sup>, и приступиша къ городу съ приметомъ, въ поведѣніи къ Феодору  
 недѣли; милостиво Божіею и заступленіемъ слатыа Соѣи, и молитвено пресвятыхъ Владѣнчца  
 нашея Богородица и Приснодѣлѣя Марія, и силою креста честнаго, на негоже уповахомъ,  
 свитающе вторнику, и взяли городъ, на память сятаго Обрѣтенія честныа главы Іоанна  
 Предтечи, а Нѣмцы изѣкоша, а выихъ руками яша, а въ Орѣховѣ посадиха Якова Хогона  
 и Александра Борисовича. Оце милосердіе Божіе! у толь твердаго города Новгородцевъ только  
 убиша 9 человекъ. Того же лѣта, коли идучи Новгородци къ Орѣховцю даша жалованіе  
 городу Пскову: посадникомъ Новгородскимъ въ Псковѣ ни сѣдѣти, ни судити, а отъ вла-  
 дѣкъ судити ихъ брату Псковитину, а изъ Новогорода ихъ не позывать ни дворяны, ни  
 подьякыни, ни Соѣаны, ни изѣтники, ни барачи; но назваша братомъ молодшимъ Ново-  
 городу Псковъ<sup>ъ</sup>. Того же лѣта убиенъ бысть отъ великого князя Олгерда Литовскаго Кру-  
 гленъ<sup>ъ</sup>, нареченный въ святомъ крестеніи Евстафій, за правобѣрную віру христіанскую; и  
 положенъ бысть у сятаго Николая въ Вилнѣ, съ сродники своими въ гробѣ, съ великыа  
 мученикомъ Антоніемъ и Іоанномъ, еже пострадала за правобѣрную віру христіанскую и  
 приима<sup>а</sup> зѣнца небесныа отъ руки Господна<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6856. Въ лѣто 6857. *См. Нов. пере. Лѣт. ш. III, стр. 84, ови словъ: приде король Краковскій. . . богумерское служеніе. Далѣ см. Нов. четв. Лѣт., ш. IV, стр. 39, ови словъ: а князь Семень посла въ орду. . . Тотуемъ.*

Въ лѣто 6858. [Видиша Новгородци къ Юрьевъ Нѣмецскій, и разхитишася Нѣмци Свѣйскыи, что поимали въ Орѣховѣ, на своихъ бояръ Новгородскихъ, на Авраама, и на Кузю, и на Олександра, и на Ондрѣа и дружини ихъ, что были за моремъ у Свѣйскаго короля у Магнуша; и приѣхаша всѣ здорово, зѣсѣца іюня въ 9 день. К. О.] Великій князь Олгердъ присла послы на Москву, къ великому князю Семену Ивановичу, со многими дарами и съ честію великою, прося мира и живота брати своей княземъ Литовскимъ, которыхъ

а) царевъ - царевы К. О. б) до ситна - до ситна ошибк. Т. в) заговѣйна - говніе Т. заговѣйна К. О. В. г) кругленъ - круглешъ В. д) приима - приима К. О. е) господа - ихъ ради пострадала и христа ради ярибѣла К. О.

<sup>а</sup> За сѣмъ во всѣхъ мп. слѣдуетъ: «Посланіе архіепископа Новгородскаго Василія къ владыцѣ Тѣ-Архрскому Феодору.» См. Прибавленіе къ Софійской церков. Лѣтописи, въ VI томѣ сего изданія.

привели изъ орды выгатави; великий же князь Семенъ Ивановичъ отпусти съ честію Корая-<sup>1280</sup>  
лону чадъ ко Олгерду<sup>1281</sup>.

Годъ 6859 гм. въ Нов. чети. Лѣт., к. IV, стр. 60. Слова: Князь Семенъ събра вои  
живыя, и поиде къ Смоленску. . . послы отпусти съ миромъ, а самъ поиде ко Угрь къ  
рѣцѣ; и срѣгоша его послы Смоленскыя, и стоя на Угрь 8 дній великий князь, и посла  
свои послы въ Смоленскъ, а самъ изавратися къ Москвѣ.

Рукописание Магнуса короля Свѣйскаго. Въ лѣто 6860<sup>6</sup>. Се азъ<sup>7</sup> Магнусъ  
король Свѣиской, нареченъ въ святомъ крещеніи Григорій, отхода сего сѣбѣ, пишу руко-  
писание при своемъ животѣ, а призываю своимъ дѣтемъ, и своей братіи, и всей земли  
Свѣиской: не наступайте на Русь на крестномъ цѣлованіи, занеже намъ не пособлется.  
Первіе сего подъялся жестеръ Белгеръ и вшелъ въ Неву, и срѣче его князь великий Але-  
ксандръ Ярославичъ на Изерѣ рѣцѣ, и самого прогна, а рать его поби. И потомъ братъ мой  
Маскала, вшелъ въ Неву, городъ постави на Охтѣ рѣцѣ и намѣстники свои послади со мно-  
жествомъ Имень, а самъ поиде за море; и пришелъ великий князь Андрей Александровичъ  
городъ взя, а намѣстники и Имень поби. И потомъ было вамъ размирье съ Русію 40 лѣтъ;  
и потомъ за 40 лѣтъ съ великимъ княземъ Юріемъ Давыдовичемъ взяли есмь ниръ вѣчной  
на Невѣ, земли еси и волѣ учинилъ родѣтъ, кому чюмъ владѣти, и грамоты есиа пописали  
и попечатали. И потомъ за 30 лѣтъ азъ Магнусъ король того не порядя, подъялся есмь со  
всюю землею Свѣискою, и вшелъ въ Неву, взяхъ городъ Орѣховъ и намѣстники свои есиа  
въ городѣ посади, а съ ними нѣсколько силы моея оставихъ, а самъ есмь пошелъ за море;  
и потомъ Новгородци пришелъ городъ свой взяли, а мотухъ намѣстниковъ и Имень побили,  
которые были въ городѣ. И азъ того не порядя, за одинъ годъ, опять пошелъ къ Орѣхову  
со всюю Свѣискою землею; и срѣче мя вѣсть, что Новгородци подъ Орѣховцемъ, и азъ опять  
пошелъ подъ Копорію, и подъ Копорію есмь почевалъ<sup>8</sup>. И приде ко мнѣ вѣсть: Новогоро-  
дци на укрѣ<sup>9</sup> земли, и азъ то слышавъ побѣдъ за море, шю въ валу парусовъ не знати,  
аста буря сила, и потоци рати моеи много на усть Перовы рѣцѣ; и пошелъ есмь въ землю  
свою съ останкомъ рати. И отъ того времени наиде на нашу землю Свѣискую погубель, по-  
тошь, моръ, голодъ и сѣча земли собою. У самого у мене отъа Богъ умъ, и сдѣлахъ въ по-  
латѣ приковати, годъ, чешю желѣзною и залѣмъ есмь былъ въ полатѣ; и потомъ приѣха  
сынъ мой Сакунъ изъ Мурманскіе земли, и ввѣя мя изъ полаты, и везе въ свою землю  
Мурманскую. И удари на мене опять потошь, корабли мои и люди мои истоци вѣтръ, а  
самъ створихся плаванъ<sup>10</sup> на днѣ корабленомъ, исторциемъ пригодилися три дни и три ноци;  
и по Болю повелѣнію, пріисе ма вѣтръ подъ монастырь святаго Спаса къ Полную рѣку,  
и спиху ма съ доски черенин, и влнсоша ма въ монастырь и постригоша ма въ черница и  
въ скиму, и створи ма Господь жива 3 дни и 3 ноци; а все то мене Богъ казнилъ за мое  
высокоуміе, что есиа наступалъ на Русь, а на крестномъ цѣлованіи. А нынѣ приказываю  
своимъ дѣтемъ и своей братіи: не наступайте на Русь на крестномъ цѣлованіи; а кто на-  
ступитъ, на того Богъ, и<sup>11</sup> огнь и вода, имже мене казнилъ, а все ми створилъ то Богъ къ  
моему спасенію.

а) Въ Ц. приписано елику на волѣ октября 12, роликъ князю назву явановичу сызъ дмитрей доиской.

б) рукописание. . . въ лѣто 6860 — значитъ въ В. г) азъ — вѣсть, пробѣла. О. г) были — сдѣланъ О. д) почевалъ —  
ночь почевалъ Б. Г. О. В. е) на укрѣ — мотъ было и азъ Ц. за покладъ по чинскому александро на  
украинѣ; въ О. на укрѣ. ж) плаванъ — имже въ О з) богъ и — пропусеко въ О.

<sup>1280</sup> Зѣлесъ въ Кар. IV. названо два лѣта.

1352  
—60 Преставися архієпискупъ Новгородскій Василей<sup>а</sup>, мѣсца іюля въ 3; и ѡца съ мого-  
бою введоша Моисей архієпискупа на свой сму столъ къ святѣй Софїи.

Въ лѣто 6861. Преставися великій князь Семень Ивановичъ, а бысть изъ великомъ княженїи 13 лѣтъ<sup>а</sup>. Исхода сорочины его<sup>б</sup>, престависа братъ его князь Андрїй Ивановичъ; и по немъ на сорочины родися сынъ его князь Володимиръ. Тое же весны престависа Феогноствъ митрополитъ Кїевскїй и всея Руси, великій вставникъ, и положенъ бысть на Москвѣ въ церкви святыхъ Богородица. Того же лѣта пошли князи въ орду, сперсѣ<sup>в</sup> о великомъ княженїи, а Новгородци послаша свои послы въ орду ко царю, Семена Судюкова, прося великого княженїи князю Константину Василїевичу Суздальскому; и не послуша ихъ царь, а далъ великое княженїе князю Ивану Ивановичу. Новгородци же пребыша съ нимъ безъ миру полтора года; но за не учиналося никакого же.

Княженїе великого князя Ивана Ивановича. Того же лѣта сѣде на великомъ княженїи князь Иванъ Ивановичъ.

Въ лѣто 6862. Поставленъ бысть Алексїй митрополитомъ Кїеву и всея Руси въ Цариградѣ. Того же лѣта жени князь Константинъ Василїевичъ Суздальскій сына своего князя Бориса у великого князя Олгерда Литовского.

Въ лѣто 6863. Преставися князь Константинъ Василїевичъ Суздальскій въ черницѣхъ и въ скнѣхъ, ноября въ 21, и положенъ бысть въ Новгородѣ въ Иванемъ, въ церкви Великого Спаса. Тое же зимы поиде въ орду князь Андрїй Константиновичъ ко царю Жанибѣку, и взи степень отца своего, Суздаля, и Новгородъ Нижшїй, и Городецъ.

Въ лѣто 6864. [Смѣлъ бысть въ Переславлѣ великому князю Ивану Ивановичу съ княземъ Андрїемъ Константиновичемъ; и дары многи и честь велику сотвори брату своему молодшему, и отпусти его съ миромъ. Ц.] Въ лѣто 6865. Вая царь Жанибѣкъ Тивиринское<sup>а</sup> царство. Тое же осени прииде на Русь посолъ<sup>б</sup> сиденъ, именемъ Кошакъ<sup>в</sup>, и велика бысть истопа княземъ Русьскимъ. На ту же зиму умре добрый царь Жанибѣкъ, и сѣде на царствѣ сынъ его Бердѣбѣкъ, убивъ братьевъ своихъ 12 окаянныхъ его предстателемъ Товлубїемъ. Тогда же бысть въ ордѣ Алексїй митрополитъ, и многу истому приимъ отъ Татаръ, Божїею помощію и пречестная его Матери молитвою цѣлъ и здравъ отъ насилїа поганыхъ прииде на Русь.

Въ лѣто 6866. Преставися князь Иванъ Андрїевичъ.

Въ лѣто 6867. Преставися великій князь Иванъ Ивановичъ<sup>а</sup>, княживъ лѣтъ 6. Того же лѣта ходиша всѣ князи въ орду. Того же лѣта сонде со владычества Моисей архієпискупъ Новгородскій; [и Новгородци вьзведоша на сѣни Алексѣя ключаря, сентября въ 15. К. О.]

Княженїе великого князя Дмитрія Константиновича Суздальского. Въ лѣто 6868. Ходяръ царь великое княженїе далъ Дмитрию князю Константиновичу Суздальскому, а княземъ Русьскимъ комуждо свою отчину далъ. Того же лѣта прииде изъ орды на великое княженїе князь Дмитрей Константиновичъ, и сѣде въ Володимери; и ту при немъ поставленъ

а) князей - князи по искона на пути, на рѣкѣ на узѣхъ краѣна. К. О. б) 13 лѣтъ - 10 лѣтъ ошибк. В. в) исхода сорочины его - и исхода съ сорочинъ его К. О. г) *из Невг. чина. Лав. (стр. 62) исходящимъ сорочинамъ.* г) сперсѣ - свергнута В. д) тивиринское, тивиринское В. Г. е) посолъ - изъ орды прииде К. О. ж) кошакъ - кошакъ О. з) ивановичъ - мѣсца ноября 13, въ черницѣхъ приимася на волю отъ Ц.

бысть Алексѣй архіепископъ Новгороду<sup>а</sup>, митрополитомъ Алексѣемъ Кіевскимъ и всея Руси, 1360  
[и пріѣхъ въ Новгородъ владыка Алексѣй, и ради быша Новгородци. Того же лѣта Новг-  
городци явиха Жукотинъ, и много бесерменъ побиша мужей и женъ. К. О.] Того же лѣта  
бысть въ ордіи матица сильна: мнози царіи побиени быша, и царици, и царевичи, и ратци,  
избѣжаша сами промажи себе. Того же лѣта, въ Филипово говніе, бысть явленіе въ мѣ-  
сѣцѣ, акы темно кровію покровенъ явися<sup>б</sup> на чистѣи небѣ. Тое же весны, въ великое говні-  
е, акы огнени зари явихася отъ востока востати чрезъ небо.

Въ лѣто 6869. Князи Русская поиди въ орду, къ новому царю къ Ходырю: великій  
князь Дмитрей Ивановичъ, да князь Андрій Костянтиновичъ и братъ его князь Дмитрей Ко-  
стянтиновичъ, князь Костянтивъ Ростовскій, князь Михайло Ярославскій. И при нихъ убіенъ  
бысть царь Ходырь<sup>а</sup> отъ своего сына Темірхожкина; а на четвертый день сѣде на царствѣ,  
а на седмй день царства его темниль его Мамай замате всемъ царствомъ его, и бысть ма-  
тець великъ въ ордіи. А князь Андрій Костянтиновичъ поиде въ орду въ Русь, и на пути  
ударя на него князь Ратигозь<sup>в</sup>; и поможе Богъ князю Андрію Костянтиновичю избѣ и здравъ  
проиде на Русь. А Темірхожа побѣже за Волгу, и тамо убіенъ бысть; а князь Мамай прѣиде  
за Волгу на Горнюю сторону, и орда все съ нимъ и царици. А ныйъ царь вѣста, именемъ  
Кильдибекъ, и той многихъ поби, послѣди же и самъ убіенъ бысть; а ныйъ князь Сарай-  
скіе затворншася въ Сарай, а царя у себе именующе Амурата, а Булаттемира князь  
ординскій поима все города по Волгѣ и улусы. Тогда же въ ордіи ограбиша князей Ро-  
стовскихъ.

Въ лѣто 6870. Князь великій Дмитрей Ивановичъ и князь Дмитрей Костянтиновичъ  
спершася межѣ себе о великомъ княженіи, и послаша килчибѣ въ орду; и вынесоша ве-  
ликое княженіе отъ царя Амурата великому князю Дмитрею Ивановичю. Князь же Дмитрей  
Ивановичъ съ своею братіею, со княземъ Иваномъ Ивановичемъ и со княземъ Володимиромъ  
Андріевичемъ, собрахъ вой мнози по своей хотчнѣ, и поиде къ городу Переяславию на  
князя Дмитрія Костянтиновича Суздальскаго; онъ же ѣха въ Володимерь, и оттуду ѣхавъ въ  
Суздаль, въ свою отчину, княживъ два лѣта<sup>д</sup>.

Княженіе великого князя Дмитрія Ивановича. Великій князь Дмитрей Ивановичъ  
сѣде на великомъ княженіи. Того же лѣта преставися архіепископу Новгородскому Моисей,  
мѣсца генваря въ 25, и положенъ бысть у святаго великаго Архангела Михаила на Сково-  
родкѣ. [Того же лѣта примаша Псковичи гости Нѣмецкыя и заморскыя, и ркучи: «отъ-  
мажи у насъ Юрьевци и съ Велиничъ земли и воды. К. О.]

Въ лѣто 6871. Великій князь Дмитрей Ивановичъ спои князь Дмитрія Костянтиновича  
съ великомъ княженіи<sup>е</sup> съ Галича; а князь Андрій Федоровичъ пріѣхъ изъ Переяславля въ  
Ростовъ, а съ нимъ князь Иванъ Ржевскій съ силою. [Пріѣдшиа послове Нѣмецкыя и  
Юрьевскыя и Велиничскыя въ Новгородъ, на смолву со Псковичи; и пріѣхаша Псковичи  
въ Новгородъ, и повѣстоваша много, и поѣхаша проча, а миру не докончаша. И примаша<sup>ж</sup>  
гости Новгородскыя въ Юрьевѣ. Того же лѣта ѣдшиа послове Новгородскыя, изъ конца  
по боярину, въ Юрьевъ Нѣмецкыя, и смолвиша Псковичи съ Нѣмци въ любовь, и бысть  
промажи ими мирно; и попускаше Псковичи Нѣмецкыя гости, а Нѣмецкыи<sup>з</sup> Новгоро-  
дскыи<sup>з</sup> гостей поущаше. К. О.]

а) новгороду. мѣсца іюля 12 являея. К. О. б) явися. створися К. О. в) ходырь. хыдырь Б. Г.  
кыдырь К. О. г) раткозь. ратигозь Т. ратигозь Ц. д) два лѣта. 12 лѣтъ оубѣ. В. е) и. проиде  
отъ К. О. В. ж) примаша. пріѣхаша тожд. отъ Волг. пер. Лавр., стр. 88. з) и нѣмецкыи. а нѣмци тожд. же

1364 — 6872. Преставися князь Ізясль Івановичъ малой на Москвѣ. Того же літа моръ  
 — 68 бысть въ Новгородѣ къ Нижнему, и на Костромѣ, и въ Ярославѣ. На ту же весну моръ  
 бысть въ Переяславѣ. Того же літа поѣха князь Константинъ Василевичъ на Устюжь. [См. *Пов. чета. Лѣт., т. IV, стр. 64 — 65, отъ словъ: той зимы съ Югря. . . на Курь. К. О.*]

Въ літо 6873. Преставися князь Андрей Константиновичъ въ Нижнемъ Новгородѣ, мѣ-  
 сца іюня 2. Того же літа межениа велика и моръ въ Ростовѣ; а братъ князя Андрея  
 князь Дмитрей Константиновичъ приѣха въ Новгородъ на княженіе, и не съступися ему кня-  
 женію братъ его молодшій князь Борись. Того же літа, въ осень, приде Тагай изъ Нару-  
 чадъ въ Рязань, и взя городъ Переяславъ и пожеже; князь же Рязаньскій Олегъ и Прын-  
 ский Владимиръ собраша вой и поидоша за нимъ въ поганю, и уговниа его, и бысть изъ  
 сѣча велика, и поможе Богъ князю Олгу и князю Володимеру, въмалѣ Тагай утече въ Нару-  
 чадь. Тое же зимы приде посоль отъ орды отъ царя Баврамъхоло и отъ царяи Асанъ, и  
 посидиша на княженіи въ Новгородѣ Нижнемъ князя Бораса Костянтиновича; а митропо-  
 литъ Алексѣй отня епископію Новгородскую отъ владыки Алексѣя. Тогда приде отъ  
 великого князя Дмитрія Івановича игумень Сергій, зовучи князя Бораса Костянтиновича на  
 Москву; онъ же не поѣха; игумень же Сергій затвори церкви. Великий же князь Дмитрей  
 Івановичъ Московскій далъ своею рать князю Дмитрию Костянтиновичю, и поиде на Ново-  
 городъ на Нижній на брата своего князя Бораса, князь же Борись ерѣте его и доби ему  
 челоу; князь же Дмитрей Костянтиновичъ сѣде на Новгородскомъ княженіи, а брату своему  
 Борису далъ Городецъ, а вой роспусти къ Москвѣ къ великому князю Дмитрию Івановичу.

Въ літо 6874. [Ходина Новгородина въ пущуцѣхъ, и съ воеводами Великого Нового-  
 рода съ Есипомъ Озаромѣвичемъ, и съ Василіемъ съ Фѣдоровичемъ, и съ Александромъ Аба-  
 кумовичемъ на Нижній Новгородъ, и много бесерменъ пошибаиша подъ Нижнимъ Новымъ-  
 городомъ; а Новгорода Великаго людїи убивша, Фидина Угтретькова и Бораса Квашенкина  
 да два челоука. К. О.] За паша сѣ. *Пов. чета. Лѣт., т. IV, стр. 65, отъ словъ: князь  
 Кюпрьскій плѣни . . . свѣта наполнивша.* На ту же зиму оженися князь великій Дмитрей  
 Івановичъ у князя Дмитрія Костянтиновича Суздальскаго, нояа днерь его Елдоуа. Вдлнша  
 изъ Новгорода люди молодые на Волгу, безъ Новгородскаго слова, а воеводи съ ними  
 Есипъ Валеромѣвичъ, Василей Фѣдоровичъ, Александръ Абакумовичъ, и бесерменъ пошиби.  
 И за то великій князь Дмитрей Івановичъ разгнѣвася, и розрече миръ съ Новымъгоро-  
 домъ, а ркучи тако: «почто есте ходили на Волгу, и гостей мовѣхъ пограбили и бесерменъ  
 пошиби?» Новгородина же послаша послы свои на Москву къ великому князю Дмитрию Іва-  
 новичу, съ челоубитіемъ миру дѣла, а ркучи такъ: «ходили, господине, люди молодые на Волгу  
 безъ нашего слова, но твоихъ, господине, гостей не грабили, только пошибли бесерменъ; а

а) того же л. моръ . . . въ переяславѣ — тамъ ет К. О. б) іюня — іюня Ц. в) того же л. межениа . . . въ  
 ростовѣ — тамъ ет К. О. г) въ новгородѣ — нижній приѣхал. К. О. д) того же л. въ осень — того же літа  
 мѣсѣ Т. тог же осени К. О. е) изъ наричадъ — въ наричадъ ет вѣстѣ сѣ. архив К. ж) новгородскую-  
 новгородскую омиба. В. и городельскую приѣхал. К. О. з) приде — посоль приѣхал. К. О. и) князю  
 прииде ет Т. і) константиновичъ — ивановичъ омиба. В. и) *Во время сѣ. архив К. О. омибаю поѣ-  
 сими поиде владимиръ славдоуше; того же літа приде отгердъ къ москвѣ со всею силою литовскою  
 и съ землеміи, и бой бысть на рѣцѣ тростей съ воеводами великаго князя дмитрія и володимера, во  
 величїеи дель; тогда убивша дмитрія мичла, да оживеа поубо и влнхъ множество; и стовѣ три  
 дни у новгору и много дад створїи отъиде. См. по же стнотамъ ниже подѣ 6876 годоу. а) въ ту же  
 зиму . . . окдѣноу — прииде ет О. и) влднша . . . пошиби; сѣ. но же влнвѣнїи подѣ сими поубе, оми  
 словѣ ходина новгородина. . . да два челоука.*





1271 высокоумни суще<sup>а</sup> . . . Василей, генваря 4. Отмиченное почтали мство сж. въ Новг. чета.  
 1272 Лѣт., т. IV, стр. 67.

Въ лѣто 6880. Собрахъ воя князь Олегъ Рязанскій и съгна со княженю князь Володимера Провьскаго, а самъ сѣде на княженю<sup>б</sup>. Далше сж. Новг. чета. Лѣт., т. IV, стр. 67—68, отъ словъ: индикта 10, во Величъ дни . . . въ городѣ Торжку посажахъ свои намѣстники. Того же лѣта, о Петровѣ заговѣни, Новгородци великого князя мужа и бояре Новгородския приѣхаша въ Торжехъ ставити города, и съединившися вси съ Новоторжци съдного и укрѣпившися крестнымъ иблованіемъ, еже быти всѣмъ зводниъ; и заратившася со княземъ Михайломъ Гѣбрыкамъ, и послаша намѣстники его съ Торжку, а что гостей Гѣбрычь и торговцень, поимаша и побѣща и пограбѣша, и лодіа<sup>в</sup> ихъ съ товаромъ отымаша. И то слышавъ князь Михайло Гѣбрыкый, совокупити токмо Гѣбрыкую силу, и пришедохъ ратию ста у города у Торжку, ибѣла маи въ 31 день<sup>г</sup>; нача смиреніемъ посылати послы свои къ Новгородцемъ и Новоторжцимъ<sup>д</sup>: «выдайте ми гѣхъ, кто моухъ Гѣбрычь поималъ и бѣгъ и пограбѣлъ, а намѣстника моего посадите оупи, а иного у васъ не хочу ничего, и жда отъ нихъ мира и чистосердаго покорешия отъ утра и до полудне. И бысть межѣ има раздора<sup>е</sup> и сматесе весь градъ, они же<sup>ж</sup> нимала хотяху покоритися, и посыллаху послы со отвѣты, а все съ высокоуміемъ, и ополчившася на бой сами бояре Новгородскіе, похвалившися силою мужества своего, и взмужившися выѣхаша изъ града, куню же съ ними и гражане Новгородци, битися со Гѣбрычи; и бысть ихъ сѣча велика на полѣ, и одолѣ князь Михайло, побѣжени быша Новгородци отъ нихъ. Ту же на первомъ суймѣ убиветъ бысть воевода Новгородскій Александръ Абакумовичъ, Иванъ Тимоѣевичъ, Иванъ Шахонъ, Григорій Щебелковъ, а иныхъ прочихъ нѣколко ту мужъ пале; и то видѣши Новгородци и смятошася зѣло, ови побѣгоша на поле, еже есть къ Великому Новгороду, но и тамо не убѣжаша, а друзи нападъ<sup>з</sup> побѣгоша<sup>и</sup>, а множайше на побонци избѣени быша, а иныхъ бояръ Новгородскихъ и Новоторжскихъ, и мужей и женъ, многое множество полона изымаша и поведоша на Гѣбры яко плѣбныи. И тогда Гѣбрычи зажгоша съ поля посадъ, съ концѣ града, съ повѣтрія, и удари вѣтръ силенъ со огнемъ на весь градъ, вкунѣ и буря велика, и поиде огнь пламенный<sup>к</sup> по всему граду, и тако искорѣ погорѣ градъ весь, и перлихъ 3 каменныхъ и дравяные всѣ и монастыре все; а что людей которые въ городѣ были, или на площади, или по улицамъ, гѣ всѣ погорѣли. И бысть пагуба велика христіаномъ, ови огнемъ погорѣли надъ животомъ въ дворѣхъ, а иви избѣгоша въ церковь святой Спасъ и тамо задхошася и огнемъ запаленіи взомроша, а иви отъ огня бѣжачи въ рѣцѣ истопоша во Гѣбрыч, а добрые жены и дѣвци одираху и до послѣдніе наготы, рекше и до срачшии, какъ ни погани тако не творятъ, также и ти въ рѣцѣ истопошася срама ради, и чершии и чершии все до наготы излушено; а товариа что си оставо отъ огня и иконные круты много поимаша, аята и сребра; а истопахъ<sup>л</sup> и избѣенихъ мужей и женъ 5 скуделиницъ заметаша, а иви погорѣли безъ останка, а иви истопаи безъ вѣсти и поимали живъ по Гѣбрычѣ. Посемъ князь великый Олегъ Лѣтовскій собра воя многи и въ салѣ тавцѣ подишкелъ, а къ думѣ

а) суще - плуцкыи спердъ ярибелю во велье сж. вромъ К. О. а) же Ц. или слово каворамъ. б) же силъ  
 в) во велье сж. же анда догалаи о квантѣ городовъ переказала, дмитрова, торска, любутьска и кашена.  
 г) и лодіи - и лодей (лоди) омибѣ. Ц. Б. Г. В. г) день - (на память) святаго мученика ерема. къ  
 доислѣвниъ воруу ярибелъ. К. О. д) и новоторжцехъ - вронучио от О. е) раздора - раздора Т. К. О.  
 ж) они же - какъ во велье сж. вромъ К. О. и) нападъ - на западъ омибѣ. Т. и) на пале . . . побѣгоша  
 вронучено от В. и) пламенный - (а) пожаръ ярибелъ. К. О. к) истопахъ - истопахеныхъ Т.

и по слову съдвонного го княземъ Михаиломъ Тѣбринымъ, что хотати ити ратию въ Москву; <sup>1222</sup> также и въ то время, мѣсяца юля въ 12 день, князь Михайло со Тѣбричи поиде ратию, и сокувшинася рати Литовская и Тѣбрская въ едно мѣсто подъ Любутыскомъ. Слышавъ же го великій князь Дмитрей Ивановичъ, и поиде съ Москвы ратию противу ихъ, и сѣрѣтовася близъ града Любутаска, и прежде всѣхъ изгнаша Москвичи сторожевой<sup>а</sup> полкъ Литовскій, и бина ихъ, а самъ князь Олегеръ избѣже; и става противу себе обѣ рати, и Литовская и Московская, изоружася, а промежи ими врагъ<sup>б</sup> крутъ и глубоокъ зѣло, не зѣ бы полкома толь бороу снѣтася<sup>в</sup> на бой, и баше имъ врагъ той<sup>г</sup> въ спасеніе. И тако стоаша нѣколко дней, и укрѣпшася крестіане вѣроу и силоу крестіноу и въздохнуша къ Богу отъ сердца чиста, абы не сътворилася кровороушнѣ; Господь нашъ Исусъ Христосъ услыша молитву ихъ, и дасть имъ миръ и избавленіе отъ напрасныя смерти. И возна миръ Олегеръ съ великимъ княземъ Дмитреемъ Ивановичемъ, и поидоша въשובъ, а князь Михайло поиде во Тѣбръ, въ томъ же миру и его воин здрави быша.

Въ лѣто 6881<sup>а</sup>. Въ лѣто 6882. Въ лѣто 6883, видѣкта въ 13<sup>б</sup>, о великомъ заговѣннѣ, съ Москвы прѣхалъ во Тѣбръ, ко князю Михаилу, Иванъ Василевъ сынъ тысяцкаго да Нѣкомать Сурожанинъ на хрестіанскую напасть, «се же пшехъ того ради, пошеже отъгнѣ възгорѣе огнь;» а на Оedorовъ полкъ князь Михайло послалъ ихъ<sup>в</sup> въ орду, а самъ опослѣ<sup>г</sup> ихъ о середохрѣстѣ поѣха въ Литву, и тамо пребывъ мало время и прѣѣха во Тѣбръ. Мѣсяца юля въ 13<sup>б</sup> день, прѣѣха Нѣкомать изъ орды съ бесерменскою дестію отъ безбожнаго Мамаю, съ посломъ со Анхошою, во Тѣбры, ко князю Михаилу съ армьскы на великое княженіе и на великую погубель хрестіанскую; и князь Михайло има рѣры бесерменской дести, нимада не пождати, но того дни и посла на Москву къ великому князю Дмитрею Ивановичю, и цѣлованіе крестіное сложижъ, а намѣстникы свои посла въ Торжескъ, а на Угличе поле рати. И того же мѣсяца юля въ 27, на Тѣбры, въ пераи свѣтаня Покрова Богородица предъ иконою сама свѣча загорѣлася; а 29 бысть знаменіе въ солнцѣ. Тою же лѣто поиде князь великій Дмитрей Ивановичъ ратию ко Тѣбры на князя Михаила Александровича, а съ нимъ тестъ его князь Дмитрей Костантинновичъ Суздальскій, князь Володимерь Андрѣевичъ, князь Борисъ Костантинновичъ, князь Семень Дмитреевичъ, князь Андрѣй Оedorовичъ Ростовскій, князь Василей Костантинновичъ, братъ его князь Александръ Костантинновичъ, князь Иванъ Василевичъ Смоленскій, князь Василей Василевичъ Ярославскій<sup>д</sup>, князь Романъ Василевичъ, князь Оedorъ Романовичъ Бѣлозерскій, и князь Василей Михайловичъ Кашиинскій, князь Оedorъ Михайловичъ Молодоскій, князь Андрѣй Оedorовичъ Стародубскій, князь Романъ Михайловичъ Дѣбрянскій<sup>е</sup>, князь Романъ Семеновичъ Новосельскій<sup>ж</sup>, князь Семень Костантинновичъ Оболенскій, братъ его князь Иванъ Костантинновичъ Торусьскій и вси князи Русьскіи, койждо изъ своихъ городовъ съ своими полкомъ, служачи великому князю Дмитрею Ивановичю. Мѣсяца юля въ 29 поиде съ Волока

а) сторожевой - сторожевыи Т. Б. Г. б) врагъ - брегъ Ц. в) снѣтася - свѣтиса К. О. г) той - тѣ (отъ) оудъ хромъ В. д) За снѣи снѣтася от Ц. князь великій дмитрей ивановичъ посла въ новгородъ въ великій, чтобы пошелъ къ твери съ снѣзкоу. е) видѣкта въ 13 - проучено от Ц. Далше во асале св. от снѣи леллоба о брани великого князе дмитрея ивановича подъ тѣбрыю. ж) огнь... ихъ - проучено от В. з) а на оedorовъ . . . опослѣ - на оedorовъ полкъ, а князь михайло посла искорени от Б. Г. и) мѣс. юля въ 13 - въ лѣто 6882, мѣсяца юля въ 13 во асале св. хромъ К. О. см. *Вост. черт. Зап. в. II, стр. 69*. і) князь вас. василевичъ ярославскій - проучено от В. и) дѣбрянскій - дѣбрянскій К. О. дѣбрянскій В. д) новосельскій - новосельскій К. О.

1375 великий князь Дмитрій Ивановичъ<sup>а</sup>, съединяся со всѣми преизреченными князи Русскими и со всею силою<sup>б</sup> Русскою, въ той же день нача воевати волости Тѣбръскыя: такоже и со всѣхъ порубежныхъ мѣста со всѣхъ сторонъ, кто же отъ себе, Казиничи и Новоториши яко и пѣши овлочышася на грабежь<sup>в</sup>, и окружиа мѣста со всѣхъ порубежей тлако плѣшша. Мѣсца же августа въ 1 числа городокъ Микулинъ, а людей изъ города въ полонъ поведоша: а въ 5 день, въ недѣлю порану<sup>г</sup>, въ канонъ Спасову дни, приде вса сила Русская ко Тѣбри, и сташа всѣ рати около всего града въкругы, посаде же и церкви и монастыри поидоша, а около всего града острогомъ оградяша. А прежде того князь великий Дмитрій Ивановичъ по Новгородцевъ<sup>д</sup> послалъ въ Новгородъ Великий, Новгородши же вкорѣ приидоша ратию великою, и приеташа городъ Тѣбръ<sup>е</sup>, скрежюще<sup>ж</sup> зубы на Тѣбръчъ за свою обиду, еже бѣ на нихъ; и на Волгѣ два моста учиниша<sup>з</sup> великие чрезъ всю Волгу. Князь же Михайло Александровичъ быше затворился въ своемъ градѣ во Тѣбри. Стояшии ратемъ 3 дни у града, на четвертый же день, еже естъ мѣсца августа въ 8, въ среду порану приступи<sup>и</sup> князь великий Дмитрій Ивановичъ со всѣми князи и со всею силою Русскою къ городу, и туры прикаташа и приметъ приметаша около всего града<sup>л</sup>, и тако пошли близыши ко Тнацскимъ воротомъ, мостъ и стѣнницу зажгоша. И бысть тогда скорбь въ градѣ велика княземъ и христіаномъ сущимъ въ градѣ, и сътворша молитву и пость со слезами въ церкви святого Великаго <sup>Спаса</sup>: и молитвою святого Богородици помозиша Богъ, святы Великы Спась посла помощь свою: и убиха ту Семена Ивановича Добрыньского, а огнь угасаша и туры посѣдоша, ратни же вспятишася: бѣшася чрезъ весь день и едва къ вечеру отступаша отъ града, а на другой день такоже отступили градъ со всѣхъ сторонъ и по Заволоцкую, и тако по мнози дни бѣоуше. Великий же князь Дмитрій Ивановичъ стоя у города мѣсца со всѣми ратми, и учиниша ратнии вси волости пусты Тѣбръскаго княженія и села пожгоша, а городки поимаха: Зубицкыи, Бѣльгородокъ, городокъ Старичу<sup>н</sup>: а люди въ полонъ разведоша, а имѣнія разграбиха, а жита<sup>о</sup> потравиха, и мнози Тѣбръчи явени быша отъ нахоженія ратныхъ и мнози оружіемъ падоша. Князь же Михайло Александровичъ видѣ намереніе граду своему и озабленіе людемъ своимъ, и вѣдѣ трудъ челоукомъ и скотомъ отъ глады бывающей, и присла<sup>п</sup> владыку Еповику Тѣбръскаго и старѣйшихъ бояръ своихъ къ великому князю Дмитрею Ивановичу съ покореніемъ и челоубитіемъ, проса миру и дася во всю волю великаго князя. Великий же князь Дмитрій Ивановичъ не хота видѣти разоренія граду, и погыбели людскія, и кровопролитія христіанскы, и вѣа миръ со княземъ Михайломъ Александровичемъ на всей своей воли, и грамоты повесаша: и отступи отъ града и поведе прочь великий князь Дмитрій Ивановичъ. А князь Михайло Александровичъ жалде къ себѣ рати, отъ Литвы пономч<sup>р</sup>: а Литовская сила приидоша близъ ко Тѣбри, и услы-

а) великий . . . ивановичъ - произошло от К. О. б) силою - лова от Г. в) на грабежь - на грабежахъ Ц. В. Г. В. е) а въ 5 день . . . порану - произошло от В. д) по новгородцевъ - по новоторишамъ е) бѣи. К. о) и приступиша . . . тѣбръ - и предташа подъ городомъ подъ тѣбрю (подъ городъ тѣбръ) К. О. ж) скрежюще - скрежюще Ц. К. О. з) учиниша - досѣла К. О. и) приступи - приступиша ко граду во есади св. кромъ К. О. л) и приметъ . . . града - произошло от К. м) городокъ старичу - шаша от К. н) а жита - а живота К. В. о) присла - посла свои ярибел. К. п) съ покореніемъ . . . ивановичъ - произошло от К. о) яхавалоки александровичемъ - александромъ яхавалокиемъ омаб. К. р) рати . . . пономчи - пономчи отъ литвы К.

<sup>1</sup> Далее въ Окол. I. недостаетъ листовъ.

шавше великого князя Дмитрія Ивановича подъ Тѣбрію со многими князи Русьскими и со <sup>1375</sup>  
 многою силою пришедши, и убоявшеся Литва побѣгоша назадъ. Добро есть намъ надѣяться —37  
 на Бога, якоже Пророкъ Давидъ глаголетъ: добро есть намъ надѣяться на Господа, нежеди надѣяться на человекъ. — \*Колѣи были подъ Тѣбрію великий князь Дмитрій Ивановичъ, а тогда Новогородца, Великого Новогорода разбойница 70 ушкуютъ, а воюода у нихъ Прокофъ, а другой Смоленщина, и пришедше князя Кострому градь разбоише, а было ихъ разбойниковъ 2000; заместивъ же великого князя Плесей изъ города сбѣжа, они же люди нахоща, а вихъ въ полонъ ведеша, и жены ихъ и дѣти, а товаръ весь пограбиша. И поидоша на Низъ къ Новугороду Никвему, и въ Новѣгородѣ много же зла учиниша, бесерменъ похоща, а христѣи въ полонъ ведедоша, а вихъ изхоща, а жены ихъ и дѣти въ полонъ ведедоша, а товаръ ихъ пограбиша. И доидеши въ Болгары, и тамо полонъ христѣианскій попродаша бесерменомъ, и Костромскій и Новогородскій, и жены и дѣти и дѣвчѣ, и тѣхъ попродаша, а сами поидоша въ насадѣхъ по Волгѣ на низъ, а гостей бесерменъ бичи и грабачи христѣианъ. И доидеши до устѣи Волжскаго, до моря и града Хазторокана, и тамо лестию изби ихъ князь Хазтороканскій, именуемъ Салчѣй; и тако вси безъ милости избѣни быша, ни единый отъ вихъ не избѣсть, а вѣнчѣ ихъ все бесерменъ взяша, и тако погыбоша зли ти разбойница, якоже рече Христосъ: въ шю же мѣру мѣрите, взмѣрится вамъ. [Того же лѣта поставиша Корѣла Семидесятка Новый городокъ. К.] Того же лѣта побѣша строголиковъ еретиковъ, дякона Микиту и Карпа простца, и третѣго человекъ съ ними; свергоша ихъ съ мосту, разаратниковъ святаго вѣры.

Въ лѣто 6884. Присла митрополитъ Кшрѣицъ въ Новгородъ изъ Литвы послѣе свои и патриарши грамоты: ко владыцѣ и къ Новугороду, а пошлѣтуе тако: «благословилъ мя вселенскій патриархъ Филоеи митрополитомъ на Кіевъ и на всю Русьскую землю.» Владыка же Новогородскій и Новогородци слышавше и отвѣтъ даша: «шли къ великому князю на Москву; аже ти приметь великий князь Московскій митрополитомъ на Русь, то и намъ еси митрополитъ.» Митрополитъ же слышавъ отвѣтъ Новогородскій, и не посла къ великому князю на Москву.

Въ лѣто 6885. [Ходиша изъ Новогорода люди молодѣи на Окѣанъ море на Тивролу ратию, а воюода у нихъ Иванъ Валитъ, Василей Сивецъ, Михайло Бука, Максимъ Ованичъ, и стоише на Окѣи рѣцѣхъ подъ Новымъ городкомъ, а посылъ воюода и волости повоюода; а сами придоша въ Новѣгородъ со множествомъ полона Нѣмьельскаго. К.] Тое же зимы† престави Алексѣй митрополитъ Кіевскій и всея Руси въ градѣ на Москвѣ, и володѣнь бысть въ церкви у Чюда въ прядѣхъ Благовѣщеня святаго Богородица. Того же лѣта князя Татарове Новогородъ Никшии. — \*Уире въ Литвѣ великий князь Олгердъ, и по немъ сѣде на великомъ княжествѣ сынъ его князь Ягайло. Сій бо Олгердъ не единый сынъ бѣше у отца своего Гедимена, но мнози братія быша ему; бѣху сынове великого князя Гедимена: Наримонтъ, Олгердъ, Еванугей, Кестютей, Корѣда, Любортъ, Монтовитъ. Во всей же братіи

а) добро . . . глаголетъ - приуцено от Ц. В. б) Прѣде сѣмъ во сѣмѣ ст. от видѣ залланя о приуценой (о проуценой) кончѣи. в) ушкуютъ - ушкуютъ К. ушкуютъ В. в) христѣиан . . . нахоща - проуцено от В. д) и дѣвчѣи и дѣви Т. и краснѣ дѣвчѣи К. е) шкѣль - шкѣило прибола. В. ж) Мѣсто. VII. 2. з) грамоты - приуцено прибола. К. и) шли - послѣи Ц. Б. Г. В. ъ) митрополитъ - проуцено от Ц. Б. Г. в) и не посла - и посла В; от Нов. пер. Лѣт. (стр. 91) и не сл. з) тое же зимы - только от К. ж) у чюда въ прядѣхъ благовѣщеня - проуцено от Т. Б. и) Прѣде сѣмъ во сѣмѣ ст. от видѣ залланя о смерти олгердѣи (олгердѣи). о) ягайло - облада всѣю землю литовскою прибола. К. и) олгердъ - проуцено от В. р) кестютѣи - шма от К.

своей Олгердь превзиде властію и советом, понеже меду, ни вина, ни пива, ни клеасу клеа, ничтоже не пиашеть, и великоуствомъ своимъ въдержаваніе приобрѣте и крѣпко думу отъ сего, и много промыслеть прийтѣ такыиѣмъ коварствомъ, и мнози страны и земли покоса, и мнози города и княженія поималъ за себе, и удержа себѣ власть велику: гдѣмъ и умножишася княженія его, якоже ни едины отъ братья его сътворилъ, ни отецъ ни дѣдъ его тако прослытъ. Имѣаше у себе 12 сыновъ, отъ перва жены 5, а отъ другыя отъ Тѣфирника 7: бѣху сынове Олгердовы: Андрий, Дмитрей, Константинъ, Володисерь, Олдоръ, Кербутъ<sup>а</sup>, Скригаило, Ягаило, Корнгаило, Лугвени, Шинтригаило, Мингаило. Вѣсть же связь города и княженія раздалъ естъ, и умирая приказалъ сыну своему старѣйшинство Ягаилу: того бо възлюбилъ паче всѣхъ сыновъ своихъ, того бо избра изю всея братіи его, емуже и княженіе поручилъ Литовскіе земли<sup>б</sup>.

<sup>в</sup> Въ лѣто 6886<sup>г</sup>. Перебѣже изъ Савіе орды за Волгу нѣкоторый царевичъ, именемъ Арашна, и въслѣдъ вѣти ратию на Новгородъ на Нижній. Князь же великій Дмитрій Константиновичъ посла вѣсть лѣто своему великому князю Дмитрію Ивановичу: великаѣ же князь Дмитрій Ивановичъ<sup>д</sup> приде къ Новгороду<sup>е</sup> изъ силъ величій, и не бысть вѣсти про царевича Арашну, и възвратися на Москву. И посла на нихъ поведовы свои, а съ ними рати: Володимерскую, Переяславскую, Юриевскую, Муромскую, Ярославскую, а князь великій Дмитрей Константиновичъ Суздальскій посла сына своего князя Ивана, да князя Семена Михайловича, а съ ними рати свои. И бысть множество ратныхъ, и повдоща за рѣку за Шину. И приде вѣсть къ нимъ, повѣдаша имъ рать Татарскую и царевича Арашну на Волгѣей водѣ, они же ошлюшася и въдѣша на берегуи хождаху, досѣхи свои въскладываху на телеги, а имше въ сумы, а у нихъ еще и сунуци не васаждены бѣху, а шиты и кони не приготолены, а бѣдѣтъ порты съ плечъ спущаѣтъ, а медь испиваху и допыла, и лозы дѣху, утѣху творяще. А въ то время поганій князь Мордовскій повдоща вѣтъ рать Татарскую, отъ Мамасы орды, на князей нашихъ, а княземъ нашимъ не вѣдущимъ, про то имъ<sup>ж</sup> вѣсти не было. И додоща на Шинару, и абіе поганіи<sup>з</sup> раздѣлишася на 5 полковы, и вшедшу князевѣти уларина на нихъ въ тылъ, бѣючи, сѣкучи<sup>и</sup>: они же не успѣша ничтоже, чтобы имъ схворити, и побѣгоша къ рѣцѣ Шинѣ, Татарове же послѣ бѣгоше, и ту убиха князя Семена Михайловича: князь же Иванъ Дмитріевичъ прабѣжа второнѣ къ рѣцѣ, гонимъ напросно, и ввержеся на конѣ въ рѣку и утоне, и съ нимъ истоноша множество бояръ и слугъ и народа безъ числа, а нивн побейи быша. Си же злоба сѣбѣса мѣсяца августа въ 2 день, въ недѣлю, въ 6 часѣ о полднѣхъ, Татарове же одолѣша христіаномъ, и сташи на костѣхъ, и полонъ весь в грабежѣ ту оставиша, а сами повдоща къ Нижнему Новгороду изгономъ безъ вѣсти: князю же Новгородскому не бысть силы стати противу ихъ на бой, но побѣжа въ Суздаль, а люди горожане разбѣгошася въ сунѣхъ по Волгѣ, а нивн<sup>к</sup> къ Городцу. Татарове же притониха къ городу августа въ 5, въ среду, оставишочныхъ людей горожанъ набиха, а градъ и церкви и монастыри пожгоша, и отъядоща оканнѣи отъ града въ пятюкъ, много

а) прийтѣ - прийтѣкъ Т. К. б) кербутъ - хоробутъ К. в) литовскіе земли - великое литовское К. О. г) Пройдъ силе до ограда св. въ евои заловѣи побѣише (пике) на пѣкѣ. д) въ г. 6886 - лѣто во Б. Г. В. е) великаѣ же . . . князевичъ - князевича во В. ж) въ новгороду - нижнему крѣпост. К. О. з) поганіи - борзо крѣбост. К. и) сѣкучи - и конюци и сѣкучи К. i) а нивн - лѣто во Б.

<sup>а</sup> Продолжается Овог. 1.

<sup>б</sup> Далѣе въ Овог. 1. пропускъ.

для учиниша. Того же лета Татарове взяша градъ Переяславль Рязанскій, а самъ князь Олегъ изъ рукъ убьиха истрѣляхъ. На ту же зиму прибѣха въ Рызанскій князь Анадрій<sup>а)</sup> Литовской, и побѣхъ къ Псковѣ немного, и поѣха на Москву къ великому князю Дмитрею Ивановичу; великій же князь приять его съ любовью.

Въ лето 6887, Ордынский князь, поганый Мамай, посла Егича ратию на великого князя Дмитрія Ивановича, рати всѣ совокупя ордынска. Великій же князь Дмитрій Ивановичъ совокупя свои рати и поиде противу ихъ, и перѣхъ за рѣку за Оку, и иде въ землю Рязанскую; и сѣче ихъ у рѣки у Вожи, и столаху промени себе о рѣку о Вожи, и столаху не многи дни. Потомъ же Татарове перендоша на сю сторону рѣки Вожи, и скочиша оборотъ и удариша на нихъ, а съ сю сторону великій князь Дмитрій Ивановичъ ударя на нихъ<sup>б)</sup> въ лице, а съ сторону другую<sup>в)</sup> удари князь Давыло Пронскій, а съ сторону<sup>г)</sup> Тимошей Васильевичъ околничей; Татарове же повернуша коня своими, въ томъ часѣ и побѣгоша за рѣку за Вожу. Великій же князь Дмитрій погони по нихъ, быочи и колючи ихъ, и убиша ихъ множество, а иви въ рѣцѣ истопоша. А се имена избитыхъ князей ордынскихъ: Хазибей, Коверта, Карабулукъ<sup>д)</sup>, Костурокъ, Бегичка. По сихъ же присѣчь вечеръ, и заиде солнце и смерчеса свѣтъ, и бысть ночь, не лѣтъ быше за ния погонити ся за рѣку; а наавтрее бысть мгла велика велика, а Татарове такъ и побѣгоша съ вечера и чрезъ всю ночь бѣжаху. Великій же князь Дмитрей Ивановичъ наавтрее уже предъ обѣдомъ поиде за ними слѣдомъ ихъ, и позна яко уже далече убѣжаша, и нача скоро женути по нихъ, и обрѣче въ полѣ поперасны двори ихъ, и вежи, и шатры, и алачюси и телѣчи, а въ нихъ товару безчисленное множество все пометано, а самихъ не обрѣгоша; баху бо побѣжали къ орду. Изнимаша же на той войнѣ пона иботораго отъ орды пришедша, Иванова пона Васильевича, и обрѣгоша у него златыхъ и лютыхъ вещей мѣшокъ; и изтаваши его много и рассулиша, и послаша его на заточеніе на Лаче озеро, иѣже бѣ Давыло заточеникъ. Великій же князь Дмитрей Ивановичъ отыскавъ возврати ся на Москву съ побѣдою великою, и рати распусти со многою корыстию. Тогда же убиенъ бысть на томъ бою Дмитрей Монастырскъ за Назарей Давыловъ Кусакова. Се же побѣдце случися мѣсца августа въ 11 день, въ среду, въ вечерѣ. И попоможь Богъ великому князю Дмитрею Ивановичу, олохъ ратнымъ и побѣди враги своя, и прогна поганыхъ Татаръ. Посрамлени быша окаянии Половци, и възвратившася съ студомъ безъ успѣха нечестивіи Измаиташе, побѣгоша гошмии тѣлохъ Божіихъ, и<sup>е)</sup> прибѣгоша къ орду къ своему царю, наче же къ посланшему ихъ Мамаю, понеже царь имаху у себе въ орду ни владѣюца ни чимъ же предъ Мамаемъ, но неско старѣйшинство слерасаше Мамай и всѣми владѣше<sup>ж)</sup> въ орду. И видѣ окаянный Мамай взнеможеніе посланныхъ его и прибѣгшихъ къ нему посрамлени, а иви князе и великои ордынска набени быша, и много вой его побѣгоша, и въярися злобою великою Мамай; тое же осени Мамай собравъ остаточною силою, и поиде нагономъ ратию на Рязанскую землю. Князь же Олегъ Рязанскій не собравъ силы въборотъ, и не ста противу ихъ на бой, и выѣхъ изъ своея земли, а градъ свой поперже, и пребыла на сю сторону рѣки Оки; Татарове же пришедъ, вѣзаша градъ

а) андрій - озгарловичъ хрибелъ. К. б) Предъ самѣ во время сп. и видѣ великия побѣдце иже бысть на вождѣ. в) а съ св. . . на нихъ - врончено во время сп. зрима К. г) другую - поиде от К. д) карабулукъ - барабулукъ Г. ж) владѣше - владѣ(л)ше время зрима К. О. з) ивиши - иже от Т. К. О.

1279 Переселивъ Рязанскій и огнемъ пожгоша, волости и села повоеваша, а люди мнози посѣ-  
—83— коша, а князе къ полоню поведоша, и извратихася къ страну свою, а много зла сътвориша.  
Ходящъ князь Володимиръ Олдрѣвичъ и князь Олдрій Олгердовичъ на Литву.

Въ лѣто 6888<sup>а</sup>. [Бѣди владыка Алексѣй на Москву, въ великое тобѣино, посольствомъ къ великому князю Дмитрію Ивановичю, а со владыкомъ посадникъ Юри, посадникъ Михайло и бояре изъ концевъ; и прѣѣхаша съ миромъ. К. О.] Благовѣщеніе бысть въ Великъ день, а перво сего было за 80 лѣтъ и за 4 дѣта, а потомъ будетъ<sup>б</sup> за 80 лѣтъ безъ лѣта, а потомъ будетъ за 11 лѣтъ<sup>в</sup>. Въ то же лѣто поставленъ бысть на Русь Пуминъ митрополитъ. *Далше см. Новгород. четв. Лѣт., т. IV, стр. 83, эти слова: бысть митрей въ Литѣ. . . подъ Ягаиломъ Кестутей.*

Въ лѣто 6889. Ожененъ великій князь Ягаило Олгердовичъ, полъ иѣкоторую королицю, не имущю ни отца, ни матери, а еже ради достася ему королевство въ Лидской земли. Тое же осени стоялъ князь Литовскій подъ Полотыскомъ Скиригаило, со всею силою своею; бысть же съ нимъ и Нѣмецкая сила, и бысть много тѣгости горожаномъ, и отагоша города не вѣзше<sup>г</sup>.

Въ лѣто 6891. Посла великій князь Дмитрей Ивановичъ къ орду сына своего князя Василія, въ свое мѣсто, тягаться о великомъ княженіи со княземъ Михаиломъ Тѣрскымъ. Тое же осени князь Михайло Тѣрскій поиде къ орду, ница великого княженія. Того же лѣта выиде изъ орды князь Михайло Тѣрскій безъ великого княженія; а князя Василія Дмитревича царь остави у себе въ ордѣ; а князь Михайло остави сына своего въ ордѣ князя Александра.

Въ лѣто 6891. Тоя же осени съѣха Киріанъ митрополитъ съ Москвы на Кіевъ, разгѣвася бо на его князь великій Дмитрей того ради, яко не смѣлъ въ осаду на Москѣ, но съѣхалъ изъ Твери боаешиа Татарскаго нахоженія; и послѣ его послалъ князь великій по Пумина митрополита, и приведе его изъ заточенна на Москву, и прѣтъ его съ великою честию и любобію на митрополию. Тое же зимы Пуминъ митрополитъ постави Саву епископомъ Сарая. Тоя же весны князь великій Дмитрей Ивановичъ посла къ орду сына своего князя Василія, въ свое мѣсто,

тягаться со княземъ Михаиломъ Тверскимъ о великомъ княженіи. Того же лѣта прѣставися князь великій Дмитрей Костянтиновичъ Суздальскій, тесть великого князя Дмитрея Ивановича. Тоя же осени князь Михайло Олександровичъ Тверскій выиде изъ орды безъ великого княженія; а сынъ его князь Олександръ оста въ ордѣ, а князя Василія Дмитревича царь у себя же оставилъ въ ордѣ. П.

а) въ л. 6888 - слово от Ц. б) по 80. . . будетъ - произошло от В. в) а потомъ будетъ за 11 лѣтъ - см. а слова впрочемъ от IV тома, стр. 75. г) пуминъ - князь В. д) того же лѣта выиде . . . княженія - произошло от О.

<sup>а</sup> За снвъ во всѣхъ см. слѣдуетъ «Повѣсть о битвѣ в. к. Дмитрія Донскаго съ Мамаемъ.» См. Прибавленія къ Софійской первой Лѣтописи, въ VI томѣ сего изданія; слич. также Новгородскую четвертую Лѣтопись, т. IV, стр. 75 — 83.

<sup>вв</sup> Далше во всѣхъ см. слѣдуетъ «Сказаніе о Московскомъ ваятіи отъ царя Тактамыша.» См. Прибавленія къ Софійской первой Лѣтописи, въ VI томѣ сего изданія; слич. также Новгород. четв. Лѣт., т. IV, стр. 84 — 90.



Въ лѣто 6892. Преставися князь великій Дмитрей Костянтиновичъ Суздальскій. [Того же лѣта Новгородци поставиша городокъ каменей, на рѣцѣ на Лугѣ Яму, милостію Божіею и послѣдніемъ святаго Софїи, только въ 30 дни и въ 3. К. О.]

и до смерти, и преставися и положенъ бысть въ пещерѣ Онтовѣѣ. Той же осени вышле изъ Царяграда Фелоръ изумленъ Симоновскій, еможе патриархъ дастъ архимандритію, и лишнюю честь поручи ему на Руси паче нѣхъ архимандритъ. Ц.

Въ лѣто 6893. Пумниъ митрополитъ поиде въ Царяградъ.

Въ лѣто 6892. Пумниъ митрополитъ постави два епискупа, Михаила въ Смоленскѣ, а Стефана въ Пермь. Того же лѣта приде изъ Царяграда на Кіевъ Дионисей епискупъ Суздальскій въ митрополитехъ, хотя съѣти митрополитомъ на всей Руси, князь же Володимѣръ Ольгоровичъ Кіевскій взима его и посла въ заточеніе; онъ же пребысть въ заточеніи и до смерти, и преставися и положенъ бысть въ пещерѣ Онтовѣѣ. Той же осени вышле изъ Царяграда Фелоръ изумленъ Симоновскій, еможе патриархъ дастъ архимандритію, и лишнюю честь поручи ему на Руси паче нѣхъ архимандритъ. Ц.

Въ лѣто 6893. Князь Василей Дмитреевичъ ходи къ ордіи; и Пимниъ митрополитъ поиде ко Царяграду на Новгородъ, и Новгородци митрополиту не дали хлѣба судити въ Новгородѣ. Того же лѣта поиде Пимниъ митрополитъ въ Царяградъ. Того же лѣта родися великому князю Дмитрею Ивановичю сынъ Петръ. Того же лѣта преставися епискупъ Ростовскій Матвей Гречинъ. Ц.

Въ лѣто 6894. Приде на Русь митрополитъ Киприанъ. Того же лѣта, въ великое гонѣніе о средохрестіи, мѣсяца марта въ 22 день, великій князь Святославъ Ивановичъ Смоленскій, а съ нимъ братаничъ его князь Иванъ Васильевичъ, и князь Глѣбъ Святославичъ, да братъ его князь Юріе Святославичъ<sup>а</sup>, совокупивъ силу многу и поидоша ратию къ городу къ Мстиславу, занеже Мстиславъ прежде того былъ городъ Смоленской, но Литва отыала за себе, онъ же хотѣ отъ Литвы отыяти: идушо же ему и воююще землю Литовскую, а кого гдѣ взимающе мучаху нещадно различными мучами<sup>б</sup>, мужей и женъ и дѣтей, и шныхъ въ избахъ насаживаше и запирающе заклигаху. И приде великій князь Святославъ Ивановичъ ко Мстиславу, на страстной недѣли въ среду, мѣсяца априля въ 18, граждане же Мстиславици затворилися въ

Въ лѣто 6894. Приде на митрополию Киприанъ митрополитъ на Рускую землю. Того же лѣта приближе изъ орды князь Василей, сынъ великого князя Дмитрея Ивановича. Того же лѣта князь Святославъ Ивановичъ Смоленскій своими князьми съвокупи вой многи, и поиде къ Мстиславу граду, а Мстиславици затворилися въ градѣ, а воювала у нихъ Киргаило<sup>в</sup> князь; и стоя у града 11 дней. И повизаша полки Литовскыи, а въ полѣхъ князь великій Скиргайло Ольгоровичъ, братъ его Корбатъ да Лугвенъ, Витовтъ Кестомлевичъ; съступившася полки Литовскыи съ Смоленскыими, и Смоленіе побѣгоша, а князей Смоленскыихъ Ляхомъ угиноша въ дубровѣ, и побѣгоша ихъ и пошля въ погоню до Смоленска; и ту убиенъ бысть великій князь Святославъ Ивановичъ Смоленскій, а на Смоленскѣ окупъ взяли, и на княженіи на Смо-

а) да братъ . . . святославичъ: лѣто же В. б) нещадно . . . мучами: неправильно различными мученьи К. вездѣдо различными казньи О.

а) киргаило: или коргаило во древней см.; во Ц. ошибѣ, скиргайло.

градѣ, а намістникъ у нихъ бѣше князь Кори҃гаило; и стоуху Смоляне подѣ градомъ Мѣстиславемъ II дѣи, но не успѣша ничтоже. Въ первый же на десять день прихоженія ихъ, еше въ Овинуи вѣдѣло на Антипашу<sup>а</sup>, а въ полѣбѣда, вѣрѣше Смоляне и увидѣша въ полѣ<sup>б</sup> стяги рати Литовскыя, въ нейше бѣ великій князь Скори҃гаило Олгердовичъ, замало подѣ<sup>в</sup> другій полкъ, въ немъ же бѣ братъ его Кербуць<sup>г</sup> Олгердовичъ, а третій полкъ, въ немъ же бѣ братъ ихъ князь Семень Лугвеной, съ ними же вкупѣ князь великій Витовтъ Кестутевичъ, и сила та Литовская вѣзъ заборолехъ градъ Смоляне же видѣше смутѣшася, и почаша вскорѣ бранити, и поидоша къ бою обои полки противу себе, и съступѣшася полки на полѣ<sup>в</sup> полкъ Мѣстиславемъ, на рѣцѣ на Вехрѣ<sup>ж</sup>, а людие граждане стояше зраку на заборолехъ градъскихъ; и бысть имъ бой надолгъ, и посемъ князь Литовскіе Олгердовичъ одолѣша, а Смоляне побѣни быша, а инии побѣгоша. И ту убивъ бысть великій князь Святославъ Смоленскій, сызъ великого князя Ивана, а внука великого князя Александра, а правнука великого князя Глѣба<sup>д</sup>, отъ нѣкоего Ляха въ дубровѣ; наѣхаша на него уже ему лежашю, ту же и скончася. Такоже убивъ бысть ту и братаничъ его князь Иванъ Васильевичъ; а великого князя Святославныхъ дѣтей поимаша, князя Глѣба да князя Юрія, и повелоша въ Литву, а прочіихъ Смолянъ<sup>е</sup> боляръ и слугъ побиша, а иныхъ поимаша, а инии бѣжачи назадъ въ Вехрѣ<sup>ж</sup> рѣцѣ истоноша. Князи же Литовскіи погонѣша по нихъ въ погоню и къ Смоленску городу изговорѣ, и пригонѣша подѣ городъ, граждане же затворѣшася, они же стояше у града нежного и

леньскомъ князи Юрія Святославича изъ своия руки посадили, а брата его Глѣба съ собою повели. Той же зимы князь великій Дмитрей Ивановичъ съ братомъ своимъ Володимиромъ и съ вѣтми князми събра воз многи, и поиде къ Великому Новгороду воевати, держа гнѣвъ великъ, что Новгородини ходили Волгою, взяли розбоємъ городъ Кострому и Новгородъ Нижній, и много зла учиниша. И не долде Новгородца за 30 верстъ, и срѣгоша его отъ Новгорода послы о миру бити челоуѣ, и князь великій челоубитѣ не прилѣ; и потомъ срѣго его владыка Алексѣй о миру добивати челоуѣ, и князь великій владыку не послушашъ, и владыка отѣхашъ безъ миру. А во градѣ у нихъ въ ту пору князь Патрѣкій Нариньдовичъ да князь Романъ Юрьевичъ; а въ то время Новгородини посады поидли и манастиры 24. И приде посоль къ великому князю въ Ямнѣ<sup>з</sup>, посланикъ<sup>к</sup> Григорей Якуновичъ, и добѣша челоуѣ великому князю Дмитрею Ивановичю на всей старинѣ и на всей его воли за Великій Новгородъ, а за вѣншихъ 8000 сребра вѣзлѣ. И поиде князь великій къ Москвѣ, а намістники свои посажалъ на Новгородѣ, а черноризци оставиши и приставоу въ Заволочье<sup>л</sup> послалъ. Того же лѣта Ягаило Олгердовичъ женися въ Угорской земли, и крестися въ Нѣмецкую вѣру; а князь Скори҃гаило вѣзлѣ Подтесть, а брата своего князя Андриѣ изъ, а сына его убивъ; а князь Олегъ Рязанскій вѣзлѣ городъ Коломну. Приде князь великій отъ Новгорода и поиде въ землю Рязанскую, и повоеша ю; а иную рать послалъ къ Муромъ на князя бѣсчества. Ц.

а) въ антипашу - на пашу ошибе. К. О. б) въ полѣ - князю въ Т. в) замало подѣ - в мало подѣлъ К. О. г) кербуць - корбуць Б. Г. В. кербуць К. О. д) а правнука . . . глѣба - пропущено въ К. О. е) смолянъ - манахъ въ Т. ж) въ вехрѣ - въ верѣ Б. Г. К. О.

а) въ ямнѣ - см. *Новг. лето. Лето. стр. 94*; въ Ц. вѣдѣна. б) посланикъ - и посланикъ Ц. в) въ заволочье - мѣстъ неопредѣлено. въ Ц. ошибе. въ заволочье.

взяла окупъ съ города, а уѣдеса избѣннхъ князей нмъ дава и княжа волю всю свою, вен 1396 елика въсхотѣша и створиша: а на княженіи на Смоленскомъ посадиша нмъ своее руки князя Юрія Святославича, а брата его князя Гліба повелюша съ собою въ Литву, и оттогда възвратилися изволюи съ великою побѣдою. Се же бѣсть побоише мѣсяца априля въ 29 день. — Тотъ же зима, въ Фидиново говѣніе, предъ Рождествомъ Хростовымъ, великій князь Дмитрій Ивановичъ собравъ волъ многи, со всѣми князи Русьскими и съ братомъ своимъ княземъ Володимиромъ Андрѣевичемъ, а съ ними были рати: Московская, Коломенская, Звенигородская, Можайская, Волоцкая, Рязская, Серпуховская, Бороская, Дмитровская, Переяславская, Володимирская, Юриенская, Муромская, Мещерская, Стародубская, Суздальская, Гордеевская, Нижнего Новгорода, Костромская, Угдеевская, Ростовская, Ярославская, Моложская, Галичская, Бѣжская, Бѣлозерская, Вологодская, Устюжская, Новоторжская; и повеле ратию къ Великому Новгороду, повелети Новгородскимъ воиновичи и села згущи, держа гѣтихъ на Великій Новгородъ и великое велико про Волжанъ, что князи разбѣгъ городъ Кострому и Новгородъ Нижній и много далъ учиниша тогда, и про княжичиши, Новгородци же послаша послы своя противу великого князя, Іева Абакумовича, Івана Александровича, съ челобитіемъ о миру. Великій же князь миру не далъ, и послы Новгородския отпусти безъ миру, а самъ не дошедъ Новгорода за 15 верстъ и ста ту на полѣ; баше бо уже о Крещеніи, Новгородци же послаша къ великому князю Дмитрею Ивановичу съ челобитіемъ владыку Алексѣя, онъ же пріѣха къ великому князю и рече: «господине князь великій! азъ благословляю тебе, а Великій Новгородъ весь челомаъ бѣсть, чтобы еси учинилъ мѣръ, а кровородинъ бы, господине, не было; а за винныя люди Великій Новгородъ доканчиваетъ и челомаъ бѣть тебѣ 8000 рублевъ.» Великій же князь велики держа полюбие на Великій Новгородъ, владыка не послуша и хотѣ ити къ Новгороду; владыка же посла напередъ себе въ Новгородъ Климентія Василіевича, посадича сына, а рече: «великій князь миру не далъ, а хочеть къ Новгороду ити, и вы держите опасъ.» И тогда Новгородци поставиша острогъ, по слу хоромы, а князь Патреть Наримонтовичъ да князь Романъ Юриенчъ и съ Коперскими князи быше къ городѣ, и выѣхаша изъ града съ Новгородци къ досибѣ волны къ Жилотугу, въ недѣлю до обѣда, и стояша у Жилотуга и опять вспитишася въ городъ; а владыка пріѣха отъ великого князя безъ миру<sup>б</sup>. Потому же бѣсть переполохъ великъ Новгороду, на четвертый день по Крещеніи<sup>в</sup> прочмешъ вѣсти въ городѣ, что стоить князь великій Дмитрей Ивановичъ со всею силою своею у Жилотуга, Новгородци же се слышавше и начаша болтися возми, и послаша на вѣсти испытывати, они же вѣднше не обрѣтоша нигдѣше рати; переположиша бо ся<sup>г</sup> и устранишася слышавше великого князя стояща у города, и страшии быша того ради. И послаша къ великому князю Дмитрею Ивановичу Новгородци архимандрита Дайдыа, а съ нимъ 7 воиновъ да 5 челомаъ житнхъ, съ конца по челомаъ. Въ то же время Новгородци около города построиша монастырь великихъ 24, [на Периуѣ, Юрьевъ монастырь, Рождественый, Пантелѣевъ, Воскресенскій, Благовѣщенскій, Оржажъ, Духовъ, Борисоглѣбскій, Богородичинъ, Николчинъ, Лазаревъ, а на Торговой сторонѣ Онтоніевъ, Богородичинъ, Іоанновъ, на Волотокѣ, на Ковалевѣ, Рождественый, Кирилловъ, на Ситьскѣ, на Латскѣ, въ Передичахъ, на Сквородскѣ, Щадовъ К. О.], а церквей деревняныхъ 6 сожгли, [Рождество Хростово въ Юрьевѣ монастырѣ,

б) Предъ еликъ во зекла си, кроме Ц. ае люди заложиа како приходилъ князь великій дмитрей ивановичъ къ новгороду великому ратию. в) безъ миру - амаъ во К. О. г) по крещеніи - въ повѣдннхъ по обѣдѣхъ приобѣд. К. О. г) переположиша бо ся - переположилися бо бѣ К. О.

1386 Иоанъ Милостивый у Воскресенія въ монастыри, Семень святыи въ Оркажѣ монастыри, Михайло святыи на Колмоуѣ, а на Городици<sup>а</sup> святыю Козму Демьяна да святого Юря К. О.]; а Плотиничскій конецъ и Людинъ конецъ и Перескій конецъ<sup>б</sup>, у всякіе улицы вѣгъ города на конячине всѣ хоромы пожгли; и бысть Новгородцемъ и мнѣньскому чину много убытка. А монастырь святого Николая на Поведаля<sup>в</sup> ратни пожгли, но перки не сожгли, и много волостей похозяйна; а у куницеъ у Новгородскихъ много товару пограбаша, а мужей и женъ и дѣтей много въ полонъ поведоша, а вѣныхъ многихъ на Моску попровадина. А Новгородци болшии люди<sup>г</sup> въ Новгородъ абѣгли<sup>д</sup>, а изъ вѣныхъ волостей много бѣглииъ абѣжаша въ городъ<sup>е</sup>, а вѣные не бѣгли; тогда бо хрестіаномъ не баша пути, но голъ ледъ безъ стѣгу. Тогда же пресекренныи послы Новгородскіи, нахвѣли на Поведаліе, и добили челоуъ великому князю Дмитрею Ивановичу за Великій Новгородъ и миръ явили по старшѣ, по владычю благословенію и по Новгородскому челобитію; а за вѣныи люди докончаша, за Волжанъ и кто въ путь съ ними ходитъ и за тѣ, за кѣмъ княжчина залегла. И Новгородци вземше съ полаты<sup>ж</sup> у святые Софи 3000 рублевъ, и послаша къ великому князю Дмитрею Ивановичу, съ посадникомъ Григоріемъ Якуновичемъ и съ посадникомъ Василіемъ Оелоровичемъ; они же привезши то сребро даша великому князю Дмитрею Ивановичу, а 5000 рублевъ докончаша великому князю на Заволочьской землѣ, занеже Заволочане были же на Волзѣ, и приставоу послаша за Волокъ. Тое же зимы<sup>з</sup> Новгородци послаша за Волокъ приставоу своихъ, Оелора Тимоѣевича, Тимоѣя Юріевича, Юріа<sup>и</sup> Дмитревича, и вѣныхъ молодшихъ дѣтей боярскихъ и людей молодыхъ, брати то сребро на Заволочанѣхъ. Великий же князь изъ Ямскъ воротиса и поведе къ Москвѣ, миръ вземъ съ Новымъгородомъ; а вмѣстимъ споя и черниборщи пріеда въ Новгородъ. Того же году великий князь Ягайло Олгердовичъ Литовскій ѣха женитиса въ Угорскую землю къ королю, и тамо женися и крестиса въ Німьенскую вѣру; и прашеть изъ Угорские землі въ свою отчину въ Литовскую землю, и кресті Литву въ Німьенскую же вѣру<sup>к</sup>, половину своего города Вишны; и два Литвина у него<sup>л</sup> болшии его, а тѣ крестішася въ хрестіанскую вѣру, онъ же хотѣ ихъ крестити въ свою же вѣру Латинскую, они же не послушавше, король же Ягайло казни ихъ многыми муками и смерти повелѣ предати. Того же году иза князь Олегъ Рязанскій Коломну. Великий князь Дмитрей Ивановичъ ходилъ ратию на Рязанскую землю, а иную рать посылать на Муромъ, на князя *белестія*<sup>м</sup>.

Въ лѣто 6895. Приидоша князи Василей Дмитревичъ Суздальскій да братъ его Семень ратию на Новгородъ на Нижній, на дядо своего князя Бориса Костянтиновича. [Того же лѣта поставиша Новгородци городъ каменъ Цорховъ. К. О.] Того же лѣта въ Смоленскій городѣ бысть морь великъ и около города по волости, толко выидоша изъ города 5 чело-

Въ лѣто 6895. Князь Василей да князь Семень Дмитревичи Суздальские ходили ратию къ Новгороду Нижнему, на дядо своего на князя Бориса Костянтиновича. Тоя же зимы въ городѣ въ Смоленскій морь бысть великъ, и по волостемъ, а въ городѣ осталося десять челоуѣкъ, и градъ зтвориша. Того же лѣта князь Василей Дмитревичъ приде

а) и перескій конецъ - *прочецко* въ К. О. б) на поведаля - въ поведаліи Т. в) болшии люди - болшии бояре К. О. болшии люди бояре Б. Г. В. г) абѣгли - выбѣжали К. О. д) бѣглииъ абѣжаша въ городъ - бѣглецыиъ выбѣжаша К. О. е) съ полаты - съ полатей К. О. ж) тое же зимы - въ зиме готвѣно (готвѣніе) крѣпокъ. К. О. з) юріа - посаднича юріа (*прочецко* сего) К. О.; см. *Вост. чети. Лек.*, стр. 94. и) и прашеть . . . вѣру - *прочецко* въ Б. Г. і) у него - были крѣпокъ. К. О. к) белестія; о семъ словъ см. *Вост. чети. Лек.* стр. 95 от *прочецко*чѣтѣ.

вѣкъ, а городъ затворилъ. Того же лѣта князь Василей Дмитриевичъ приде изъ орды отъ царя Тахтамыша, мѣсяца генваря въ 19.

Въ лѣто 6896. Соиде со владычества владыка Алексѣй Новгородскій, недравяя своего ради; а Пуминъ митрополитъ приде изъ Царяграда въдругыйрадъ. Тое же зимы, мѣсяца генваря въ 17, Пуминъ митрополитъ постави Ивана Великому Новгороду на владычество, въ преименоитъ церкви святаго великаго Архангела Михаила. Того же лѣта князь Лугвеней Литовскій, нареченный въ святомъ крещеніи Семеонъ, присла послы своя въ Великій Новгородъ, Овгимонта и Братошу, хотя быти у нихъ въ Новгородѣ и съести на городѣхъ, чѣмъ владѣлъ Наримонтъ. Того же году Татарове взяли Переяславль.

10. Промысломъ же Божіимъ и посѣщеніемъ святаго Духа поставленъ бысть Иванъ архіепископомъ Новгороду, въ преименоитъ церкви святаго великаго Архангела Михаила, мѣсяца генваря 17, на память великаго отца Антонія, пресвященнымъ митрополитомъ Пуминомъ Кіевскимъ и всея Руси; и знаменанъ бысть въ церкви святаго Богородица Пуминомъ митрополитомъ съ прочими епископы, съ Смоленскимъ Даниломъ, и съ епископомъ Михайломъ, и епископомъ Острогомъ Резаньскимъ, и пренодобными игумены, и створиша праздникъ свѣтъ; поставленъ бысть при благоустроимъ великомъ князи Дмитріи Ивановичи, и приѣха въ Новгородъ мѣсяца февраля 8, въ Фарсѣйскую недѣлю, и ради быхомъ. — Князь Лугвеней Литовскій, нареченый въ крещеніи Семеонъ, присла послы своя въ Великій Новгородъ Овгимонта и Братошу, хотя быти у нихъ въ Новгородѣ и съести на городѣхъ, чѣмъ владѣлъ князь Наримонтъ. К. О.]

Въ лѣто 6897. Митрополитъ<sup>б</sup> Пуминъ соиде съ митрополитъ своея тайно, безъ вѣсти, въ Царяградъ. Того же лѣта въ Новгородъ приѣха князь Семеонъ Олгердовичъ, на пригороды, на Успленіе святаго Богородица. Тогда преставленъ Діонисій митрополитъ въ Кіевъ; лежитъ въ шецѣрь Феодосіевъ. Князь Василей Дмитриевичъ уѣха отъ царя Тахтамыша за Инъ. Преставленъ архіепископъ Новгородскій Алексѣй, и положенъ бысть въ церкви святаго Воскресенія Христова, въ монастырѣ на Деревяницѣ.

в) съ хушна - стухина омибе. К. О. см. *Пол. пер. Лав.* к. III, стр. 91. б) митроп. - того же лѣта митроп. Т. в) въ царягр. - тамо и преставленъ, а вѣдѣніе его различае иныи *кравивою* по слову въ Ц. г) лежитъ . . . феодосіевъ - вѣстъ въ К. О. д) въ нашенъ . . . за инъ - можи было и въ Ц, но поволю *камерано*. е) преставленъ мѣсяца февраля въ 3 крѣплъ. К. О.

\* За сивъ по всѣмъ см. кровъ В. сдѣлають «Слово о житіи и о преставленіи великаго князя Дмитрія Ивановича, царя Русьскаго.» См. Прѣбавленія къ IV тому (стр. 349 — 357) и къ Собойской первой Лѣтописи, въ VI томѣ сего изданія. Въ В. о. кончинъ и. к. Дмитрія упомянуто сокращенно.

1390  
—21  
Въ лѣто 6898. Преставился Пиминъ митрополитъ въ Кіевѣ; а Кириинъ митрополитъ приде изъ Царяграда митрополитомъ на Русь. Того же лѣта сѣде на великомъ княженіи князь Василей Дмитреевичъ; а съ нимъ приде изъ орды посолъ силенъ, именемъ Уланъ царевичъ, той его посадить на великомъ княженіи.

Княженіе великого князя Василія Дмитреевича и всея Руси. Новгородци послаша къ великому князю Василію Дмитреевичю послы своя, Юрія Семеновича, Авраама Вука, Кирила Андриіновича<sup>а</sup>; и докончаша миръ по старинѣ, и князь великій присла въ Новгородъ наѣстника своего Остаѳія Смуту. Того же лѣта ходиша Новгородци со княземъ Семеновъ Олгердовичемъ на Псковичъ ратию, и става въ Солца; и ту Псковскіе послы пріѣхаша и кончаша миръ, а за должникъ, и за холопъ, и за робу, кто въ путь ходилъ на Волгу, не стоить Псковичемъ, но выдавати ихъ. Великого князя бояре Василія Дмитреевича, Александръ Поле, и Александръ Белеугъ и Селванъ, пріѣхаша въ Новгородъ изъ Нѣмеч со княжиною Совією съ Витовтовою дочерію, а съ нею князь Иванъ Олгимонтовичъ; и стоявъ на Городницѣ, поѣхаша на Москву.

Въ лѣто 6899. Пріѣха въ Новгородъ Кириинъ митрополитъ Кіевскій и всея Руси, ѣ съ нимъ владыка Рязанскій. [Того же лѣта пріѣхаша послы Нѣмечскія изъ заморія, изъ Любка, изъ Гочьскаго берега, изъ Ригы, изъ Колманія, и миръ княша съ Новгородомъ по старинѣ, и дворя свои поставиша и товаръ повшаша; а было розирье 7 лѣтъ съ Нѣмци Новгороду. К. О.]

Въ лѣто 6898. Преставился Пиминъ митрополитъ въ Кыевѣ<sup>а</sup>. Приде Кириинъ митрополитъ на Русь, а съ нимъ два митрополита Гречина. Того же лѣта на Тахтамыша дара приде изъ царя силенъ, изъ Шамахойскыя земли, и бысть сѣча велика. Того же лѣта приде грамота отъ патриарха къ Новгороду Великому, по митрополитчю слову, о судѣ, подписа патриаршею рукою Антоніевою Новгородца Рима; и бысть же и самая грамота и митрополитчя руки: Никондійскій митрополитъ, Псковскій, Мовновскій и Андриіановскій, Сербскій, Гавскій, Драмскій. Того же лѣта князь Василей Дмитреевичъ утече за Янкъ, и приде на свою отчину на Москву; и послѣ изъ орды приде посолъ Уланъ царевичъ, и посади князя Василія Дмитреевича на великое княженіе. Того же лѣта былъ челомъ великому князю въ службу три Татарина, цареви постелинныкы, хотя хрестыанскыя вѣры, а се имена ихъ: Бахтахола, Кыдырхола, Мамахова; и проведоша ихъ ко Кириину митрополиту, и митрополитъ самъ крести ихъ и нарече ихъ имена въ святомъ крещеніи, Ананія, Азарія, Мисаилъ; и бысть радость волка и прославиша Бога. Того же лѣта князь великій Василей Дмитреевичъ женися, у великого князя у Витовта у Кестютъевича воа княжну Совію. П.

Въ лѣто 6899. Царь Тахтамышъ послалъ царевича, именемъ Белутта на Ватку ратию; онъ же шедъ вая Ватку, а люди посѣче, а нимыхъ въ положъ поведе. Того же лѣта Кириинъ митрополитъ поѣде въ Новгородъ въ Великій, а съ нимъ владыка Рязанскій<sup>б</sup>; и срѣте его владыка Новгородской Іованъ со всѣмъ съборомъ и съ всѣмъ Новгородомъ, съ кресты, у святого Спаса въ Передницяхъ, и пріѣша его въ честь, и шры

а) андрііновича-андрѣевича К. О. В.

а) въ лѣто 6898 . . въ киевѣ эти слова зачеркнуты въ П. б) владыка рязанскій. въ П. приболжно Іованъ; но Рязанскіе епископы не это звали были Греки Іеремія; см. Карамз. Ф., прим. 252.

многы сотворили, и дары многы вдала. И нача митрополитъ просити у Новгорода суда, <sup>1291</sup> своего мѣста; и Новгородци отвѣщаша едиными усты: «цѣловали есмя крестъ съюдного, а грамоты вонсали и попечатали, и душу запечатали.» И рече имъ митрополитъ: «цѣлованье съ васъ снимаю, у грамоты печати порву, а васъ благословлю и прощамъ; а мнѣ судъ дайте, какъ было при иныхъ митрополитѣхъ.» И Новгородци того не сотворили, и митрополитъ поиде изъ Новгорода, на владыку и на весь Новгородъ держа недобые велико. Ц.

Въ лѣто 6900. Оженися великій князь Василей Дмитревичъ, пол за себе дщерь у великого князя у Витовта Сошю<sup>а</sup>. Того же лѣта преставися свящій Сергій игумень<sup>б</sup>. Того же лѣта на Тактамыша приходи царевичи изъ Шамахинские<sup>в</sup> земли, и бысть имъ бой сильнъ. Ходи князь великій Василей Дмитревичъ въ орду, ко царю Тактамышу, и выиде изъ орды на великое княженіе; и ходи подъ Нижній Новгородъ ратию, и изъ городъ за себе, а князи и княгини воема въ полонъ, а князь Семень Дмитревичъ убива въ орду. [Того же лѣта вышедше изъ загорья Нѣни разбойщики въ Нену, и взяли села по обѣ стороны рѣкы, и до городка до Орѣшка за 15 версты; и князь Семень Олгердовичъ съ горожанами угнавъ ихъ, внихъ избива, а иныхъ въ Новгородъ привелаша, а иные разбѣгаша. К. О.] Того же лѣта поѣха<sup>г</sup> князь Семень Олгердовичъ въ Литву, къ братіи своей.

Въ лѣто 6901. Ходи великій князь Василей Дмитревичъ другие<sup>д</sup> въ орду ко царю; и далъ ему царь Новгородское княженіе, Нижній Новгородъ, и Муромъ, и Мещеру, и Торусу<sup>е</sup>. Того же лѣта Махмутъ<sup>ж</sup> царевичъ князь ратию Ватку. Тогда же преставися князь Борисъ Константиновичъ. Великій же князь Василей Дмитревичъ<sup>з</sup> и со княгинею своею ѣзди въ Смоленскъ, ко тестю своему Витовту на повиданіе. Князь Олегъ ходилъ ратию къ Любутску; а Литва повела Рязанскую землю. Король Ягайло далъ Витовту Литонское княженіе великое<sup>и</sup>. Приѣхъ въ Новгородъ князь Константинъ Бѣлозерскій, и приима его. Великій князь Василей Дмитревичъ присла къ Новгороду Ивана Всеволожича и Данила Тимоѣевича о черномъ бору и о грамотѣ, что цѣловали Новгородци, что къ митрополиту не знатися на Москву о судѣхъ, а судити было владычѣ; онъ вы къ митрополиту ту грамоту отшлите<sup>к</sup>, а цѣлованіе митрополитъ съ васъ соиметь. Новгородци же того не послушаша, и въ томъ са учинило розмиріе. Великій же князь Василей Дмитревичъ посла дадо своего князя Володимера Андрѣевича и брата своего<sup>л</sup> князя Юрія Дмитревича ратию на Торжскъ, и много повоеваша Новгородскихъ волостей, а сами сѣдоша въ Торжку. Новгородци же совокупшася ратию, а съ ними князь Романъ Литовскій, да князь Константинъ Бѣлозерскій и воеводы Новгородские, [последникъ Тимоѣй Юрьевичъ<sup>м</sup>, Юрия Овчинниковичъ, Василей Семень<sup>н</sup>, Тимоѣй Ипановичъ, Иванъ Александровичъ К. О.], и взяли городъ Клячезъ и Устюжну, а изъ Заволочія Двиняне взяли городъ Устюгъ, и много зла учиниша; изъ то время съ обѣ стороны много зла учинилося. Новгородци же послаша къ великому князю съ чело-

а) оженися . . . сошю<sup>а</sup> така было и въ Ц., по вомою помярено. б) того же лѣта. . . игумень<sup>б</sup> князь въ Т. К. О. в) изъ шамахинские<sup>в</sup> изъ шамарханской К. О. г) поѣха<sup>г</sup> приѣхъ Б. Г. В. д) другие<sup>д</sup> ехъдруги<sup>д</sup> К. О. е) въ Ц. привлекло на войну и честь и дары велики отъ царя приѣ, якоже внодичъ князь велики на отъ которого царя не приѣ така честь. ж) того же л. махмутъ<sup>ж</sup> а бегутъ К. О. з) дмитревичъ - константиновичъ омибе. В. и). король . . . великое<sup>и</sup> прощало отъ К. и) отшлите<sup>к</sup> отшлите Ц. Б. Г. В. к) своего<sup>л</sup> его омибе. Т. д) юрьевичъ - князь александровичъ<sup>м</sup> приблизительно омибе. л) К; см. *Вост. чина. Литв. м. IV, стр. 160.* м) тимоеѣй . . . сивецъ<sup>н</sup> прощало отъ О.

1300 битіємъ о старшій<sup>а</sup>, а къ митрополиту грамоту послаша цѣловальную, и послаи фадимше миръ докончаша по старшій; а митрополиту грамоту дали, митрополитъ же грамоту вземъ, рече: «не буди на васъ сего грѣха, что есте на сей грамотѣ цѣловали; а архієпискупа Ивана и весь Великій Новгородъ благословляю и прощаю.» А отъ великого князя прїѣхали послы, Федоръ Кожка, Иванъ Уда, Селянъ, и покрѣпиша миръ съ Новгородци; Новгородци же даша великому князю черной боръ по всімъ Новгородскимъ волостемъ, митрополиту же послу дали Дмитремъ<sup>б</sup> полъчетвертаста<sup>в</sup> рублевъ, что митрополитъ благословилъ владыку Ивана и весь Новгородъ.

Въ лѣто 6902. Приѣхалъ въ Новгородъ князь Андрей Олгердовичъ. Ходила Новгородци со княземъ Романомъ и со княземъ Константиномъ и стояша подъ Псковомъ вѣдѣно, а въ городѣ по Псковѣ баше тогда князь Андрей Олгердовичъ и сынъ его князь Иванъ; и ту убиенъ бысть въ западѣ князь Иванъ Копорскій и Василей Федоровичъ, и выхъ много пале; и отыдоща Новгородци миру не вземше, въ города Пскова. [Того же лѣта даша князю Марію, дочеръ великого князя Дмитрея, за князя Семена Олгердовича Литовского, нарицаемаго Лугвена. Ц.]

Въ лѣто 6903. Бой бысть царю Темиркутулю съ Тахтамышомъ, и прогна Тахтамышъ въ Литву, а самъ сѣде на царствѣ. Приходилъ царь Калочивъ, Андрониковъ сынъ, съ Туркы ко Царюграду; и выхъ царь Мануилъ съ Греки и съ Фрамы, и прогони Туркы. Тое же осени великій князь Витовтъ Литовскій собра силу Литовскую и поведе ратию, творася на Темиркутулу, а не на Смоленскъ, и промечса слово то всуду, да си бы Смоленяне оплошили; а въ то время князи въ Смоленську быша въ разности, враждующе про отчину. И бывшу Витовту подъ Смоленскомъ, и выхъ къ нему князь Глѣбъ Святославичъ не во мновѣ; онъ же чистивъ и одаривъ его и съ любовію отпусти съ мноромъ, ркуне: «сабы есте выхъали всѣ князи братеники ко мнѣ съ любовію, по опасу: слышелъ есмь, что есте промечали вами неодиначество и недружба велика, и каково будетъ межъ вами слово, или какова пра, и вы на мене сошлетесь акы на третій, и азъ васъ право сужю;» и тако створи надъ ними лествъ, и выгна ихъ изъ города лествю, акы право хоти судити и раздѣлити ихъ вотчину по иребію. Они же вѣру иша словесемъ его лукавымъ, и выхъаша къ нему съ дары всѣ братеники Святос-

Въ лѣто 6903. Бысть бой царю Темиркутулю съ царемъ Тахтамышомъ и сѣба велика, и одолѣ царь Темиръ Кутлуй и сѣде на царствѣ, а Тахтамышъ бѣже въ Литовскую землю. Того же лѣта приходилъ Колочивъ царь Турскій, Андрониковъ сынъ, со многими силами ко Царюграду, и выде изъ Царюграда царь Мануилъ Греческій, съ Греки и съ Фрагы срѣти Турковъ и прогони ихъ въ Турскую землю. Того же лѣта князь великій Витовтъ Кестутевичъ собра вой много и поведе лествю творася на Темиркысакъ, а не на Смоленскъ, и доиде Смоленскъ; а во Смоленскѣ межъ княземъ пра бысть, не хотя братъ брату служити. И ѣде изъ града князь Глѣбъ Святославичъ къ Витовту, и Витовтъ чистивъ и даривъ отпусти Глѣба въ градъ. И рече Витовтъ то слово: «по опасу выйдите вси братешки, и азъ васъ смиро, а о княженій васъ управлю; или какова межъ вами распра, и вы на меня шлетесь акы на третей, и азъ васъ по праву розсужю;» они же не узнаша Витовтова лести и козней, чаху что по на нихъ пришло, и вси князи Смоленскіи рекоша: «понде изъ града къ Витовту, управитъ васъ о княженіи.» И собралася вси князи изъ града, и принесоша дары многи; Витовтъ же дары

а) о старшій - о смиреніи В. б) Дмитремъ - Дмитрию К. О. в) полъчетвертаста - полтораста К. О.



славичи и вси князи Смоленские, дондеже не ости шедшии ихъ въ градѣ, но и съ бояры своими; оны же поима ихъ всѣхъ князей Смоленскихыхъ, и посла въ свою землю Литовскую, а самъ посади поже, а люди многы погони, и тако все княжение Смоленское взя за себе, и наместника своего посади князя Ямонта да Василія Борѣйкова. Со первое влѣтѣ Смоленску отъ Витовта, мѣсяца сентября въ 28<sup>а</sup>. А князь Юрій<sup>б</sup> въ то время бысть на Рязани, у тѣста своего у князя Олга Ивановича. — 2 Гое же осени князь Семень Дмитріевичъ Суздальскій поиде ратию къ Новгороду Нижнему, а съ нимъ царевичъ Ентякъ<sup>в</sup> да Татары 1000; люди же затворилися въ городѣ, а воєводы у нихъ блухъ, Володимерь Давидовичъ, Григорей Володимировичъ, Иванъ Лихора. И бысть имъ бой, и отступилиа отъ города Татарове, и пакы приступилиа, и тако по три дни бѣхуся и много людей отъ стрѣль паде; и посемъ ирхъ взяша, крестьяне крестъ цѣловали, а Татарове по своей вѣрѣ даша правду, что имъ крестини не грабити, ни заимати. И потому Татарове сътвориша леств, и роту свою измѣниша, и пограбиха всѣхъ крестьянъ, вагмахъ пушаху<sup>д</sup>; а князь Семень глаголаше: «не азъ творихъ леств, но Татарове; а азъ въ нихъ не воленъ, а съ нихъ не могу.» И тако взяша градъ, октября въ 25, и быша ту дѣи недѣли, дондеже слышаху великого князя, что на нихъ хочеть ити ратию; они же побѣгоша къ ордѣ. И се слышавъ князь великій Василей Дмитріевичъ, и собравъ рать многу, посла брата своего князя Юрія Дмитріевича и съ нимъ воєводъ и старѣйшихъ бояръ и силу многу; оны же шедъ на городъ Болгары великые, и градъ Жукотинъ, и градъ Казань, и градъ Кермен-

прія, а князей всѣхъ поимахъ и посла въ 1396 Литвѣ, а самъ приде ко граду, послалъ поже и градъ взя, а люди посече, а иныхъ въ половъ повелюша, а наместники своя посади на Смоленскѣ, князя Ямонта да Василія Борѣйкова. Се же бысть мѣсяца сентября 28 первое влѣтѣ Витовтово Смоленске; а князь Юрій Святославичъ въ то время бысть на Рязани, у тѣста своего у Олга князя. Того же осени князь Семень Дмитріевичъ Суздальскій собралъ, а съ нимъ царевичъ Ентякъ съ Татари, и приде къ Новгороду Нижнему и стоя у града долго, а града не взялъ, а во градѣ три воєводы великого князя Василія Дмитріевича, Володимерь Давидовичъ, Григорей Володимировичъ, Иванъ Лихоръ, взяша ирхъ и цѣлованье крестьяне, а Татарове роту цѣли; и послѣ того цѣлованья Татарове пограбиха весь Новгородъ, октября 25. То же слышавъ князь великій Василей Дмитріевичъ князю Татарскую, посла брата своего князя Юрія Дмитріевича, а съ нимъ вси князи Руския съ силою многово; они же шедше взялиа землю Татарскую и взяли градъ Болгары, Жукотинъ, Казань и Кременчохъ, и иныхъ много городовъ, и пребыша тако три мѣсяца, воюючи землю поганьскую, а супротивление видѣти не бывало, и возвратилися на Русь со многымъ богатствомъ. Того же глѣта вѣста ирхъ бѣебожный царь именемъ Темирязакъ съ восточныхъ страны, отъ Синяя орды, отъ Шамахѣйския земли, и велику брань створи и много матежъ владике въ ордѣ и на Русь приходомъ своимъ. Сей бо царь Темирязакъ много брани владике, многи сѣчи покъза и многи побѣды учини, многымъ полкомъ съпротив-

а) въ 28. въ вторыхъ приближ. К. О. б) Юрій - святославичъ приближ. К. О. в) Проде самъ во главе св. во еднъ лѣтнѣи влѣтѣ новгорода нижнего. г) ентякъ - тетка Б. Г. д) люди же затворилися въ городѣ . . . пушаху - и воєводы великого князя носовскогого, володимерь давидовичъ, да григорей володимировичъ воловицехъ, да иванъ лихоръ, не знагоша стити противу ихъ, но затворилися съ гражданы въ градѣ; и бысть имъ бой по 3 дни подъ градомъ, и отъ стрѣль мнози азвечи падоху; и пакы ирхъ взяша, крестьяне крестъ цѣловали, а татарове по своей вѣрѣ правду даша на томъ, что имъ крестини не заимати, и вскорѣ роту свою измѣниша, и пограбиха всѣхъ крестьянъ *перекрестиво* отъ К. О.

1203 чокъ и всю землю ихъ повоева, и много бесерменъ и Тотарь перебиша, и всю Татарскую землю пѣли, повоева три мѣсяци и взвратилася со многию корыстію въ землю Русскую. Тое же зими посмалъ великій князь Витовтъ Литовскій рать на землю Рязанскую; Литва же повоевала землю Рязанскую\* и отидоша. [Приходила Ниши Свѣйскыя къ новому городку къ Ямѣ ратью, и величина, прочь поидоша; и князь Константинъ Извозерскій съ городчаны наѣхавъ ихъ разбиша, а иные побѣдоша. К. О.]

вѣмъ одолѣ и многи грады раскопа; много люди погуби и многи страны и земли повоева, многи области и языки пѣли, многи царства и княженя вкочори подъ себе, и влехотѣ ити на Русскую землю хрестіанъ завоевати; и прежде всю землю Татарскую и прежде бѣше предѣлъ Рязанскыя земли, и вся градъ Елецъ и князь Елецкаго князя, и много люди поумчи. Се же слышавъ князь великій Василей Дмитреевичъ, собра воя многи, поиде съ Москвы къ Коломнѣ, хотя ити противу его, и пришедь ста на брѣгъ у рѣкы Опы. А Темыряксаку стоящу на единому мѣстѣ 2 недѣли, не послуша ни сѣю ни оямоу, граду же Москвѣ пребывающу въ смущеніи и готовящуся

сидѣти въ осадѣ, и многу народу сушу въ вѣмъ, отсюду собралася. По вѣи же дни приходилымъ частымъ вѣстемъ въ Москву, възвѣщающимъ прещеніе и грозы Темыряксаковы, како готовятся завоевати Рускую землю и како похвалятся ити къ Москвѣ, хотя взяти ю и люди Рускыя поубѣжити и мѣста силата разорити, а вѣру хрестіанскую искоренити, а хрестіанъ тожити и томити и мучити, и немцы и женцы, и меча сѣчи; баше бо сій Темыряксакъ немля нежалостивъ и зѣло немилостивъ, и злота мучитель, и злогонителъ, и жестокъ томитель, възвѣщалъ гошеи на хрестіаны; сія же страшныя и грозныя вѣсти слышаше, воляма из печали быша народи хрестіанствѣ, и съ въздыханіемъ и слезами молахуся Богу, дабы избавилъ ихъ отъ таковоу бѣды и скорби. Киприанъ же митрополитъ заповѣда тогда вѣсімъ людемъ поститися и молитися и молебны вѣсти; и вси народи хрестіанствѣ съ радостію и съ тщаніемъ и съ усердіемъ многымъ и съ вѣроу сътворивша постъ и молитву, покаяніе и слезы и обѣты, ктоже по своей силѣ, отъ мала и до велика ихъ молишася Богу и пречестѣй его Матери. Князь же великій Василей Дмитреевичъ, и митрополитъ Киприанъ, и прочіи князи братія великого князя умыслиша совітъ благу, да принесутъ чюдотворную икону пречистыя Богоматери изъ града Владимѣря въ градъ свой Москву, глаголюще сице: «никтоже насъ можетъ избавити отъ вужа селъ и печали, разѣи Владимиче матица Богородица и Присвохвила Марія, та бо предложитъ печаль нашу на радость, та бо есть заступница наша и града нашего; но точию съ вѣроу призовемъ ина ея на помощь и съ усердіемъ помолимся ей, и не погрѣшимъ прошенія нашего;» и якоже умыслиша сице и сътворивша, и посланиа по чюдную оную икону пречистыя Богородица въ славный столичный градъ Владимѣрь. Сие же тако бываше, пришеде же оны посланія, и повелѣна священникомъ церкви оная Владимѣрская илїи молебна съвершати предъ образомъ Богоматере, и назноуѣ молившися съ слезами, и посемъ приступили священници и царица изъ цѣлота пречюдную и чюдотворную икону пресвятыя Богородица, и повесона ю отъ града Владимѣря къ предпреченному и славному граду Москвѣ, страха ради окавшихъ Агарякъ и влхоженія ради безбожнаго Темыряксака; проповѣда же Пречистыя икону изъ града Володимѣря, въ самый праздникъ Успенія ея, съ кресты и съ кандылы священници и весь народъ гради

\*) Литва же . . . рязанскую . . . проповѣдае азъ В. Г. В.

того. Егда же приидоша близъ града Москвы со пречюдною иконою пречыства Богома-<sup>1295</sup>  
тере, тогда выиде песь градъ въ срѣтєвіе ея, митрополитъ Кипріянь со кресты и ико-<sup>—36</sup>  
нами и съ канцїаы, и епискови съ нимъ и архимандриты съ нимъ, игумены, іерєи и  
діакони, съ псалмы и съ пїснвыи и съazoleбными правды, по нухъ же князи и бояре  
и княгини и боярыня, мужи и жены, уноша и дѣвы и старцы со уютами, отроци и  
младенци, свраты и вдовыи, нищїи и убогїи, все множество бесчисленое народа  
хрестыанска срѣтоша ю далече за градомъ на полїи: и яко узрѣша чудную икону пречи-  
стыа Богоматере, и тако вси падоша на земли съ многими слезами, молѣшєси и вкляда-  
юще изъ глубины сердца, и тако намнозъ благодаривше ея и вставше отъ земли,  
руцѣ вклядаше на высоту, вопїюще и глаголюще: «о всецѣлая Владычице Богородица!  
избави насъ отъ нахоженїа безбожныхъ Агаранѣ, хвалѣщихся достоинїе твое разорити,  
защити князи и люди отъ всякого зла, заступи градъ сей и избви насъ отъ нахоженїа  
иноплемєннєвъ, отъ поганыхъ плѣченїа, отъ огня и меча ихъ и отъ напраснаго убїенїа  
и отъ всякого зла.» И поидоша въ градъ съ иконою Богоматере, и привєше поставши  
ю въ соборной церкви пречыства Богородица чєстнаго ея Успенїа, на десїей странї,  
идѣже и донынѣ стоить, заступающе градъ сей отъ всякїа напасти приходїици на насъ  
грѣхъ ради нашихъ. Бысть же тогда ново и прєславно чудо и многое милосердіе Влады-  
чице и пречыства ея Матере прєсвятыа Владычица наша Богородица и Прєснодѣла  
Марїа на радѣ хрестыанствѣмъ: въ день бо той и часть, въ оны же привєсєна бысть чудот-  
ворнаа Богородици икона отъ града Владимєри къ славному сєму граду нашему, поѣ-  
даду же сїце бывшеи тогда у оного поганого цара, яко въ день той и часть гордый оны  
и суровый и безчеловѣчный ужасєси душою и смєтєса умою, и вскорѣ взыратєса  
къ волеаи, и вборѣхъ къ мутному шєстїю устрємєся, и быстро идєше яко нїкому гонящу  
по немъ: но по истинїи гонимъ башє силою Божїєю и помошью и заступлєнїємъ прє-  
святыа Владычице наша Богородици и Прєснодѣла Марїа. Слышатъ же се благо-  
чїудный и великий князь Василїй Дмитрєевичъ, и вси князи Русїи, и все прєславное  
кнѣ воинство, якоже прєже хвалѣєся безбожный Темєрякєсакъ потребити хрестыанство,  
и разорити святаы церкви, и положити всю землю Рускую пусту и огнемъ пожещи, се  
же невєдимо побждєнъ бысть и прогнавъ отъ всєдрѣжитєльнаи руки Всєвидца Бога:  
и о семъ велико благодарєніе вєздана Христу Богу и пречистїй ея Матери о прєслан-  
номъ ея чудєси, бывшемъ на насъ грѣшнєхъ. Посємъ же Кипріянь митрополитъ съ ве-  
ликимъ княземъ Василїємъ Дмитрєевичемъ совѣтъ сїцевъ совѣдающе, и вскорѣ пове-  
лѣша на томъ мѣстѣ церковь поставити, идѣже срѣтоша чудотворную икону святаы  
Богородица, на воспоминанїе бывшаго ея чудєси; и устроєна же бысть церкїи та по имя  
святыа Богородица чєстнаго ея Срѣтєнїа, и оттодѣ уставєся таковыи празникъ празно-  
вати мѣсяца августа 26, въ чєсть и въ славу прєсвятыа Владычицѣ наша Богородици  
и Прєснодѣла Марїа. П.

Въ лѣто 6904. Кипріянь митрополитъ  
Кїевскїй и всея Русїа постави Григорїа епи-  
скупомъ Ростову, и Ярославлю, и Бѣлужєру,  
и Угличю Полю, и Устюгу и Молозѣ; а съ  
нимъ были на поставленїи 5 владыкѣ. Ся же  
Григорїй 20 и 5 лѣтъ<sup>1</sup> бысть епископомъ

Въ лѣто 6904. Кипріянь митрополитъ по-  
стави Григорїа епискупомъ Ростову граду.  
Того же лѣта преставєся Степанъ епискупъ  
Перьскїй, мѣсяца апрѣля 26, въ Прєслє-  
нєвєе празникъ въ среду. Ся бо святаы свя-  
титель, новыа апостоль Перьскыа земля,

а) 20 и 5 лѣтъ. 30 и 5 лѣтъ К. О; во сѣ число относится къ годуу епископовъ Ростовскихъ, во  
время нѣтъ поставленїа; см. Нов. зам. Лан., стр. 102.

1206 Рослову. [Приведше Нѣмци въ Корѣльскую землю, взяша два погоста, Кирьельское и Киладельское, и перковь сожгоша: князь же Константинъ Бѣлозерскій гнаея по нихъ, и языкъ изъима и прише въ Новгородъ. К. О.]

учитель и просвѣтитель душамъ ихъ, преложи имъ грамоту съ Рускыа на Пермскую грамоту, и въру утверди, и грамотѣ ихъ научи: се бо блаженный епископъ Степанъ, Божій человекъ, живаше посредѣ некрѣпкихъ человекъ, ни Бога знающихъ, ни закона вѣдающихъ, молящися идоломъ, огню и вѣдъ и камешю, и Золотой бабѣ и чудесникомъ и вѣдъхвомъ, и древью. А се живущемъ около Перми именоваша мѣстоу и странамъ и землямъ иновымъ: Двиняне, Устюжане, Вельжане, Вычегалане, Пенешане<sup>а</sup>, Южане, Сирване<sup>б</sup>, Галичане, Ватчане, Лопь, Корѣля, Югра, Печера, Вогуличи, Самоедь, Пертасы, Пермь великая, Гамалъ Чювовацъ: рѣка же первая именоваша Вымь впаде въ Вычегду, другая рѣка Вычегда обходяше всю землю Пермскую потече къ сѣверній странѣ и паде въ Двину, ниже Устюга 40 верстъ, рѣка же третья Ваука потече съ другою сторону Перми и впаде въ Каму рѣку, сіа же рѣка Кама обходяше всю землю Пермскую, по сей бо рѣкѣ мнози языкъ сядятъ, и потече на угъ въ землю Татарскую и паде въ Волгу, ниже Казани 60 верста. Преставленъ же бысть Степанъ Пермскій при благовѣрномъ и христоробиомъ великомъ князи Василіи Дмитреевичи и при архіепископѣ Кирилѣ митрополитѣ Кіевскомъ и всеа Русеи. Того же лѣта князь великій Витовтъ Рязань воевалъ со всею силою Литовскою, и много зла сътвори Рязанской земли. П.

<sup>а)</sup> пенешане въ Ц. смѣли. пенешане. <sup>б)</sup> сирване или сирванъ; въ другихъ Литовскихъ спискахъ, в. перванъ.

Въ лѣто 6905. Князь Василей Ивановичъ Смоленскій и Патрелій Наримонтовичъ прѣидша въ Новгородъ; и прѣидша ихъ Новгородци. Князь великій Василей Дмитреевичъ и князь великій Витовтъ прелаша свои послы съидного къ Новгороду, повелѣша имъ разверечи<sup>а</sup> миръ съ Нѣмци; Новгородци же того не послушаша, но отвѣтъ даша: «наимъ, господине князь великій Василей Дмитреевичъ, съ тобою свой миръ, а съ великимъ княземъ Витовтомъ нигъ, а съ Нѣмци швыи.» Двиняне же далася великому князю Василію Дмитреевичу, и князь великій разверечи<sup>б</sup> миръ съ Новгородци. Новгородци же послаша къ великому князю Василію Дмитреевичу владыку Ивана и посадника Богдана<sup>в</sup> и Курила; и князь великій не прѣи пладычша благословеніа, ни Новгородского челобитіа. Новгородци же крестъ цѣловаша зловиль.

Въ лѣто 6906. Ходяша Новгородци за Волость ратию, воспоудъ посадникъ Тимошей Юриичъ. Юриѣ Дмитреевичъ, Василей Синець, и вой<sup>г</sup> съ ними 3000, и нововаша Бѣлозерскіе волости и съ города князя окупъ 60 рублехъ, и Кубельскыя волости поимаша, и Галичскыя князя на шить, и Устюгъ повоеванъ похгоша; а подъ Орлецемъ стояша мѣсяць, быючи пороки, Заволочане убиха съ городка Левонку, Новгородци же<sup>д</sup> князя Орленъ и расковаша. А на Двинѣихъ князя окупъ 2000 рублехъ да 3000 коней, а у дѣвѣтника великого князя у князи Федора Ростовского князя присудъ и пошлеша, а самого пустиша въ Русь, а у гостей у Низовскихъ князя окупа 300 рублехъ; а воеводу Двинского Ивана Микотина привелше къ Новгороду скинуша съ мосту, а брать его Анфалъ убиха на пути въ Устюгъ, и Герасима и Родиона построгоша въ черныци. Того же лѣта бѣднша на Москву къ великому

<sup>а)</sup> разверечи - роскнути Ц. Б. Г. <sup>б)</sup> разверечи - роскнути Ц. Б. Г. <sup>в)</sup> богдана - князя смѣли Ц. Б. Г. В. <sup>г)</sup> и вой - а рати К. О. <sup>д)</sup> новгородци же - князи же К. О. <sup>е)</sup> князи - вродило въ Т.

князю Василию Дмитревичу послыа Новгородскія, посланици Есѣѣ Захаріиничи, тысячи 12000  
 скій Ананій Константинович, съ челоубіемъ отъ Новгорода, и наша миръ. Того же лѣта  
 прѣйша въ Новгородъ великого князя Василиа Дмитревича братъ князь Андрей. Того же  
 лѣта преставиша благобѣрный князь Михайло Гѣфрскій Александровичъ, въспрѣмъ мшшескыи  
 чини; и положиъ бысть въ свѣтомъ Спасѣ. Того же лѣта князь великій Василей Дмитреви-  
 чичъ посылаетъ брата князя Юрія въ Казань на князя Семена. [За сѣмъ сѣмъ *Новгородскую*  
*четвертую летопись, стр. 103, отъ словъ:* того же лѣта Яковъ Прокофьевъ . . . а Яковли  
 вси добри и здрави. К. О.] Того же лѣта убилъ бысть князь Романъ Юрѣвичъ на Шеловѣ,  
 и положиено бысть тѣло его у святаго Спаса въ Порхоу<sup>2</sup>.

Половци великого князя Витюка со царемъ Темиркутулуемъ. Князь великій  
 Витюкъ Кестутевичъ Литовскій собра вой многы, и вкупѣ же съ нимъ и царь Тактамышъ  
 съидного спонимъ двороу, съ ними же Анта, Нинци, Ляхы, Жемотъ, Татарове, Волохи,  
 Подолине, съ ними же бѣ князей челоуцъ 50, и бысть ихъ ратныхъ сила велика зѣло; и  
 со всѣми силами поужахуся и поиде на царя Темиркутулу, со многими ратни оло-  
 чивша, устремися на всю силу Татарскую. И повалися на орду Витюкъ глаголаше: «поиде-  
 демъ, вѣдѣмъ землю Татарскую, побѣдимъ царя Темиркутулу, возьмемъ царство его и  
 раздѣлимъ корысть его; посадимъ въ орду на царствѣ его царя Тактамышя, а самъ силу на  
 Москвѣ на великомъ княженіи, на всей Русьской землѣ.» Бѣ бо и преже<sup>3</sup> того съидца Ви-  
 тюкъ съ Тактамышемъ въ единой думѣ, глагола: «ази ты посажоу въ орду на царствѣ, а  
 ты же посадиши на великомъ княженіи на Москвѣ и на всей Русьской землѣ;» и на томъ  
 на всемъ поидоша Татаръ военати. Въ то же время прислѣ Темиркутулу царь со многими  
 полки ратными, и со князи спонимъ ордынскими, и со всею силою Татарскою, и срѣтша-  
 сѣ Витюкомъ обоемъ въ полѣ, на рѣдѣ на Ворсклѣ, и бысть имъ бой великъ, мѣсяца авгу-  
 ста въ 12 день; вдалоу же боючимся имъ, и поможе Богъ Татаромъ, и олоу<sup>4</sup> царь Темир-  
 кутулу и побѣди Витюка и всю силу Литовскую. И побѣже Витюкъ въ малѣ дружинѣ, и  
 погнаша Татарове въ сѣдѣ бѣжавшихъ, а Тактамышъ царь такоже бѣжачи отолоу<sup>5</sup> много  
 пакости учинилъ Литовской землѣ. Поганіи же Татарове на великомъ тоу побонии побониа  
 много князей Литовскихъ, и посоводъ и боуръ великихъ, и хрестіанѣ много и Анты, и Ни-  
 нень, и Ляховъ, и иныхъ людей многое множество безчисленное паде тогда, мало ихъ оста-  
 лось. Царь же Темиркутулу пришеду къ городу Києву, и взявъ съ города окупъ 3000 руб-  
 левъ Литовскимъ серебромъ, и силу свою распустя всю военати землю Литовскую; и ходиша  
 рати Татарскія гоюуще даже и до Великого Лучьска, много городовъ поплѣниша и много  
 странъ повоенаша<sup>6</sup>, многу изгубилъ<sup>7</sup> царь сѣвори земли Литовской и отыде въ свою землю.  
 А се князи побитыхъ князей Литовскихъ: князь Андрей Полотскій Олгердовичъ, братъ  
 его князь Дмитрей Бранскій<sup>8</sup>, князь Иванъ Дмитревичъ Киндыр, князь Андрей пасыновъ  
 Дмитревичъ, князь Иванъ Елланковичъ, князь Иванъ Борисовичъ Киевскій, князь Глѣбъ Свят-  
 ославичъ Смоленскій, князь Лекъ Корыдовичъ, князь Михайло Василевичъ, братъ его князь  
 Семень, князь Михайло Подборезскій, братъ его князь Александръ, князь Михайло Да-  
 нилевичъ, братъ его Дмитрей, князь Феодоръ Патрѣевичъ Волынскій, князь Ямонъ То-  
 дунтовичъ, князь Назаръ Юрѣвичъ Бѣльскій, князь Вьспытно Краковскій. *Далѣ сѣмъ*  
*мобани (т. IV, стр. 359—360) «Повесть о преставленіи князя Михайла Гѣфрскоу, о отъ словъ:*

а) того же л. убилъ . . . въ порхоу. прокумъ отъ В. б) и преже. догидъ и преже. олоу. кражу К. О.  
 в) и дель. въ спорникъ ярибул. К. О. г) и много странъ повоенана. и многы страны пусты створ-  
 рило Ц. Б. Г. д) многу изгубилъ. и много зла К. О. е) бранскій. дубрянскій К. О.

1300 по Господниѣ дни князь великій Михайло Александровичъ . . . и раздѣлихъ команду ихъ  
 -301 часть отчины: сыну князю Ивану и его дѣтемъ Александру и Ивану Тѣбри, Новый горо-  
 докъ, Рисувъ, Зубиновъ, Радловъ, Вѣбринъ, Опоки, Вертушии городокъ; а князю Василию<sup>6</sup>  
 и сыну его князю Ивану<sup>7</sup> Кашинъ, Косинитъ; а сыну Федору два городка Микулица и съ  
 волостями . . . Си же князь баше былъ вѣломъ великъ, бѣ бо вѣрнокъ и сановитъ и смелъ,  
 а зоръ имѣа грозенъ и прудилень, . . . и вѣчна ему память<sup>8</sup>.

Въ лѣто 6908. Сѣде на княженіи во Тѣбри князь Иванъ Михайловичъ<sup>9</sup>. Явися знаменіе  
 на небеси, померченіе въ солнци, и тѣа бысть и солнце погнѣе, и явися серъдъ на небеси, и  
 потомъ явися солнце, кровавы луча испущающи съ дымомъ, мѣсца октября, на память  
 святыхъ мученици Анастасіи.

Въ лѣто 6909. [Пріѣхз владыка Иванъ Новгородскій на Москву къ великому князю и  
 къ митрополиту, и князь великій Василей Дмитреевичъ владыку Ивана велѣтъ поимати. Ц.]  
 Мѣсца августа, князь Юрій Салтославичъ да князь Олегъ Рязанскій приидоша къ Смолен-  
 ську; а въ городѣ Смоленскѣ бысть мѣтежъ и крамола, оиѣ хотяху Витовта, а друзиѣ пот-  
 чича князя Юрія. Князь же Юрій сослася съ горожанъ съ Смоленяны, Смоленяне же не мо-  
 гуще терѣти пакыства отъ иноверныхъ отъ Ляховъ, и приша князь Юрій, и предашаа  
 и градъ отвориша; а князь Романъ Михайловичъ Бринскій ту тогда сѣдѣлъ отъ Витовта, и  
 убѣиъ баше жалостно нуажно смертию, а князю его и лѣти отпустиша, а намѣстнича  
 Витовтова поимаша, а бояръ, которые отчича не хотѣли князя Юрія, или Бринскихъ, или  
 Смоленскихъ, тѣхъ всехъ поскоша. И тако князь Юріе вѣа Смоленскъ, свою отчину, и  
 сѣде на столѣ въ своей отчинѣ. Князь великій Витовтъ, тое же осени, приидохъ ратию къ  
 Смоленьску на князя Юрія, и стои много дней подъ Смоленьскомъ, и не позка города поиде  
 въ свою землю, вземѣ перекирѣи; а въ Смоленскѣ крамола бысть, людей много поскоша,  
 и моръ бысть на люди.

Годъ 6910 сѣ, въ Новѣ, чети, Лѣт., стр. 105. Слово: въ великое говѣніе, мѣсца марта, . .  
 видѣхомъ весь той мѣсць. Далѣ сѣ, таже же, стр. 106, отъ словъ: Того же лѣта князь  
 Рославъ<sup>10</sup> Олговичъ Рязанскій поиде на Бринскъ ратию, и сръшоша его князи Литовскіи,  
 Лугвеніи, Александръ Патрестевичъ Стародубскій; и бысть ихъ бой у Любутьска, и поможе  
 Богъ княземъ Литовскимъ. . . и отпусти его.

Въ лѣто 6911. Повелѣиоу Витовтовымъ князь Лугвеніи прииде ратию къ Смоленьску  
 городу и къ Вязьмѣ, и Вязьмъ, а князя Ивана Салтославича князя и приведе къ Литву.  
 Того же лѣта князь Иванъ Тѣбрскій посла рать къ Кашину, на своего брата князя Васи-  
 лія; князь же Василей приѣхза на Москву, и смири ихъ князь великій Василей Дмитреевичъ  
 Московскій.

Въ лѣто 6912. [Кшириаѣ митрополитъ владыку Ивана отпусти къ Новгородъ; а сѣдѣтъ

1) рисувъ — пропущено въ К. О. 6; васьлю — борисовичю крававало смѣла, въ Б. Г; сѣ, сандроце крававало, к з князю васьлю . . . князю, а князю борису и васьлю и его сыну ивану К. О. въ Приболотскѣа за IV вѣку, стр. 369, читается а васьлю и борису и его сыну ивану. Князь Борис смѣлаа кравадо отцо своего князя Митакла Александровича, въ 1593 году, и князя смѣа Ивана, который при-  
 лодилъ князю Василію владимирскому; сообразно этому должно исправить чтеціе текста. г) За смѣи въ Ц.  
 очевидно на годъ того же лѣта князь великій Василей послыалъ за княземъ семеновъ да дмитреевичемъ  
 за суздальскими до княз . . . должно чтеи до князи; конецъ словъ оверилъа при переѣздѣ рутоскии.  
 8) См. по же мѣстѣи годъ 6913 годовѣ: 1) князь вихнѣловичъ — вихнѣи ивановичъ смѣла К. О. 6; родозавъ  
 родозавъ К. О. въ Новѣ, чети, Лѣт., (стр. 106) родозавъ.

полчетверта года. И. 3<sup>о</sup> Князь великий Витовтъ съ Олгродовичи, съ Кербутоу<sup>а</sup>, съ Лутве-1400  
 ниемъ и съ Шваргидлоуи, и со всею силою приде ратию къ Смоленску; а князь Юрій<sup>1405</sup>  
 затворилъ въ градѣ со всеѣмъ людемъ. Витовтъ же везу всю стѣну, колѣно бивши и трунался,  
 не може его выстояти, и пушками бивъ градъ, бѣ бо Смоленскъ крѣпокъ великъ, 7 недѣль  
 стоялъ; и потому по Великіи дни отступи прочь, а по зажитіемъ и по ведомости Смолен-  
 скыи много зла створиши. Князь Юрій Святославичъ согласилъ съ великимъ княземъ Васи-  
 лиемъ Дмитриевичемъ Московскимъ, и выѣха изъ города не во мнози бояры, а княгиню свою  
 съ бояры своими оставилъ въ Смоленску и приказалъ имъ ждати себе на первый срокъ, и на  
 другой, и на третій; а сама прѣйха на Москву, быть челомъ великому князю Василію Дми-  
 триевичю служити, доведеши ему самъ и со всеѣмъ своимъ княженіемъ. Князь же великий  
 Василей не пріи его, ни всего его княженія Смоленского, не хотя избѣгати Витовта. Егда  
 же бысть князь Юрій на Москвѣ, а въ то время Витовтъ собралъ силу многу и ста у Смо-  
 ленска; граждане же не могуще терпѣти въ градѣ въ гладѣ пребывать, отъ княжеженія и  
 всякія вѣстои градъ Смоленскъ предаша Витовту. И се бысть послѣднее плѣненіе Смолен-  
 ску отъ Витовта, въ Петрово говнію, мѣсяца іюна<sup>б</sup> въ 26<sup>о</sup>. И тако Витовтъ взя градъ и все  
 Смоленское княженіе за ся, и княгину Юріюу жившию и посла въ Литовскую землю, а  
 князей Смоленскыи поима, а бояры, кои добра хотѣли своему князю Юрію, а тѣхъ раз-  
 веде и расточи, а инымъ премучи; а въ Смоленскѣ свои наместники Ляхи посади, Ляхомъ  
 предати градъ предержати<sup>в</sup>, а по князю по Юрію посла на изскапаніе его. Князь же Юрій  
 то слышавъ, съ своимъ сыномъ со княземъ съ Федоромъ, съжалися въ горести душа и по-  
 бѣжа съ Москвы въ Новгородъ въ Великій; и тамо Новгородци пріиша его съ миромъ.  
 Того же лѣта преставилъ князь Василей Суздальскій.

Въ лѣто 6913<sup>г</sup>. Князь великий Василей Дмитриевичъ посла рать въ Татарскыя мѣста,  
 на изскапаніе князя Семена Суздальскаго, дабы его гдѣ обрѣсти самого, или княгиню его, или  
 дѣти его, или бояры его, крѣпаше бо ся бѣгавъ въ Татарскыи мѣстехъ; а у князя великаго  
 ратьи пововоды, Иванъ Уда Андрѣевичъ, Федоръ Глѣбовичъ. И пошла на Морду, и наѣхаша  
 княгиню Семенову Александру въ Татарской земли, на мѣстѣ нарицѣнныи Чибарца, ту  
 изскачаша ю у святаго Николая, церковь равнеже . . . поставилъ и который бесерменши, именемъ  
 Хаиббаба; они же абие имше и ограбаша ю, и приволоша на Москву съ дѣтми, и пребысть  
 ту на дворѣ Белеутоу<sup>к</sup>, доведеже князь Семень покориша помирсе, занесе тогда бѣ въ  
 ордынскыи мѣстехъ. Слышавъ же, что княгини его и съ дѣтми заннаныи и князя его плати,  
 и сослалъ съ великимъ княземъ, видше въ покореніе, и прѣйха изъ орды на Москву князь  
 Семень и добилъ челомъ князю великому и взи миръ; и поѣхъ съ Москвы князь Семень и  
 со княгинею и съ дѣтми на Ватку, но болевъ сый, и пребывъ на Ваткѣ 3 мѣсяць. И пакы

а) Въ К. О. по же известію ливонско помя прѣйха владика князь благословенъ отъ митрополита вперіиша  
 съ Москвы въ новгородъ. и бысть на Москвѣ полчетверта году. б) съ кербутоу<sup>а</sup> съ кербутоу<sup>а</sup> К. О.  
 в) іюна — іюля іюнаб. Ц. г) въ 26<sup>о</sup> въ четверга прѣблѣ. К. О. д) ляхомъ . . . предержати — влѣи въ К. О.  
 е) Въ Ц. Б. Г. *слаборѣи вѣстѣи, повнѣчѣиши отъ промѣти свѣдѣли подѣ 6914 годови (см. ниже), она  
 слово князь вел. послѣдїи дмитриевичъ разнѣже . . . противу вѣнѣта на плату: за мѣли въ Б. Г.  
 мѣсяца сѣнтября въ 16 преставилъ пресвященныи митрополитъ кіевскїи и в. р. шваргидъ (см. подѣ  
 6914 г.), и въ Ц. по жель сокращенію о свирѣи князя Семена Суздальскаго, и вѣнѣи слаборѣи и вѣстѣи  
 того же лѣта вперіиша митрополитъ поше въ литву къ вѣнѣту. того же лѣта бысть плѣненіе на  
 Москвѣ, въ дворѣ тыграиной, отъ князя св. богородица и отъ св. князми иде миро; дѣлае слово  
 съ Б. Г.*

разболѣлся и преставился рабъ Божій князь Семеновъ Дмитревичъ Суздальскій, на память Преставленія полаго чюдотворца и святителя пресвященнаго Петра митрополита; иже много претерпѣл истомы въ ордѣ и на Руси, добивался вѣчныи своей, осыи лѣтъ служилъ по ряду въ ордѣ четырьмя царемъ, первому Тахтамышю, второму Алсаку, третіему Темиркутāju, четвертому Шадибску, а все то поднимая рать на Московского великаго князя, какъ бы вникти свою вѣтчину Новгородское княженіе; и того ради много труда подъя, не обрѣтши покоя поганя своимъ, и не успѣл ничтоже, но аки всеу тружася: суетно бо есть спасеніе человѣческое, или не впоману Писанія, глаголющаго: его же хощетъ Богъ поставляеть князя, и властелина, и земледержца. Того же лѣта бысть на Москѣ чюдо: въ дому Тютюровѣ отъ иконы святыхъ Богородица и святаго чюдотворца Николы иде муръ. Того же лѣта князь великій Витовтъ въз войною на миру Псковскій городокъ Коложе, а Псковскую крестную грамоту присла въ Новгородъ, и стоя подъ Воропомъ 2 дни<sup>а</sup> и отъиде; волости ихъ повоева, а люди посѣлъ, а нивы въ полонъ свелъ. И Псковичи жаловашася Новгороду на Витовта проу Литовскую войну, Новгорода же не меча брати своею молодіи Пасковичи, послаша къ нимъ въ поможу воеводы, Александра Костянтиновича, Аонсаса Есифовича, Ому Троицкіякъа съ вой: они же прѣбываше въ Псковѣ, Псковичи же отъсладя ихъ къ Новгороду, а сами вѣхаше на крестномъ цѣлованіи повоеваша села Новгородская, Лукы и Рисуу.

Въ лѣто 6914. Князь великій Василей Дмитревичъ разверже миръ съ великимъ княземъ Витовтомъ за Псковичи, и ходи противу Витовта; повоеваша межа собою по три лѣта. Того же лѣта князь великій пошелъ впервыи противу Витовта на Пляну<sup>б</sup>. Мѣсца сентября въ 16 преставися пресвященный митрополитъ Кіевскій и всея Руси Кипріянъ; а былъ въ митрополитѣхъ въ святительствѣ лѣтъ 30 безъ полутрети мѣсца. Проволаша его честно весь градъ и епископи служаша надъ нимъ, Григорей епископъ Ростовскій, Назаріонъ епископъ Коломенскій, Митрофанъ епископъ Суздальскій, архимандрити и игумены и весь съборъ священскій, цѣлше надъ нимъ обычное надгробное цѣлше и положиша его въ соборни церкви святыхъ Богородица на Москѣ, въ нейже есть гробъ Петра митрополита и Феогноста, ту же и сего положиша на правой странѣ въ стѣнѣ<sup>в</sup>, по его повелѣнію. Ся же митрополитъ въ старости величій былъ и разболѣся на Голенищехъ, и дѣлаесть церковь его опривная поставлена во имя святыхъ Трехъ Святителей, и дѣлае и часто любилше бывати, ако бы мѣсто тихо и безмятежно и покойно: тѣмъ разболѣся и болель лежаше нѣколко днѣй, ту и преставися. Прже преставленія своего за 4 дни нависа грамоту незнаему и страннѣшную, аки прощальную и аки въ образъ прощенія, рекше всѣхъ прощалъ и благословляя и отъ всѣхъ прощенія и благословенія требуя, се же мню, ако повечнаго ради любовудрїа и цѣломудрїи; и ещен отходя сего свѣта заповѣдаше епискупомъ и сущимъ ту приставникомъ, глагола: «егда ни въ гробъ вельдючи, тогда сію грамоту надъ мною прочтите въ слухъ людемъ. Еже и бысть, еже и створи пренподобный епископъ Григорей Ростовскій, прочте ю вселегласно, да будетъ услышано въ ушю всему народу; и внигда чтущю ему, тогда многѣхъ отъ предстоящихъ на слезы подвиже. Быше та грамота писана тако:

Во имя Святыхъ и Живоначальныхъ Троица. Азъ грѣшный и смиренный Кипріянъ митро-

<sup>а</sup>) 2 дни = 2 недѣли Т; см. Нов. пер. Лав., стр. 162. б) по три лѣта . . . на пляну *недостаетъ* во К. О. в) въ стѣнѣ = въ стѣнѣи К. О.

<sup>в</sup>) За сими въ Бл. ведомствѣ лѣта, а въ Гер. то же самое пропущено.



полнѣе смотрихъ, ино постыже мя старость, виддохъ бо въ частыя и различныя болѣзни, 1408  
 чиняше мнѣ слезяику есмь, челоуколюбѣи отъ Бога казнимъ, грѣхоу моухъ ради; болѣ-  
 немъ мнѣ умножившимся на мя, ажеже иногда никогдаже, ничтоже мя възвѣщающе ино, разнѣ  
 смерть, достойно расудохъ ажеже въ заѣзаніи нѣкая потребная мнѣ отчасти писаніемъ смѣхъ  
 изъяснити. Первое убо исповѣдаю святуу богородицую апостольскую вѣру и православна  
 истинное благочестіе, въ святуу Троицу и прочая свѣдѣніа апостольска повелѣніа, свя-  
 тыя Божія церкви преданія цѣла и неподвижнаго того благодатию соблюдать, ажеже и исповѣ-  
 даніемъ моимъ повѣдено, то и предахъ, шегда началъ святитель рукополагаша по обы-  
 чаю. Святыхъ и благославныхъ и правохристныхъ цареу христьянскимъ, и елици отыдохъ  
 сего житія по моему поставленію<sup>а</sup> и елици еще живуть, всѣмъ вкушѣ подаю еже о святомъ  
 Дусѣ частое прощеніе. Къ симъ же и святѣйшимъ и вселенскимъ сущимъ патриархомъ<sup>б</sup>,  
 также и священнѣйшимъ митрополитомъ всѣмъ, преставшимся и живымъ, даю любовь  
 обычную и послѣднее и конечное цѣлованіе и прощеніе, а самъ того прошю отъ нихъ полу-  
 чити. Благодарноу и христоволюбноу, о святомъ Дусѣ възлюбленому сыну моему князю  
 великому Василію Дмитреевичю всея Руси даю миръ и благословеніе и послѣднее цѣлованіе,  
 и съ его матерію, и съ его братією, и съ его князиею, и съ его дѣтии, и съ ихъ князьями  
 и съ ихъ дѣтии, великимъ княземъ Русьскимъ даю миръ и благословеніе. Также и  
 боголюбивымъ епископомъ, сущимъ по въ предѣломъ нашея церкви въ Русьской митрополіи,  
 преже преставшимся и еще живымъ сущимъ, даю благословеніе и прощеніе<sup>в</sup>, а отъ нихъ  
 того же прошю и самъ получить. Священношюкомъ же и всему священскому чину и елици  
 у престола Господна служать, всѣмъ даю благословеніе и прощеніе и любовь. Благочесты-  
 вымъ княземъ, великимъ же и малымъ, преже преставшимся въ лѣтахъ нашихъ, также  
 даю благословеніе и прощеніе и молюся Господу Богу, да проститъ ихъ вся согрѣшенія,  
 елика и ти яко челоукинъ согрѣшиша. Болоромъ, великимъ же и малымъ, и съ женами и съ  
 дѣтии и всему христьянскому народу оставляю имъ миръ и благословеніе. Инокомъ же всѣмъ  
 вкушѣ, елици въ различны мѣстѣхъ живуть, и всему причту церковному миръ оставляю и бла-  
 гословеніе. Аще ли буду кого по оиптемію влозилъ, или невниманіемъ или пакы благосло-  
 веноу виною, а не будетъ повсакъ разрѣшенія<sup>г</sup>, а въ томъ забытїи учинилася смерть, или  
 буду кого учить, а онъ будетъ ослушалъ, всѣхъ мнѣю о святѣмъ Дусѣ разрѣшены и про-  
 шены и благословены, и маюся челоуколюбно Богу, да отпуститъ имъ грѣхы ихъ<sup>д</sup>. А  
 поуже сочтохъ лѣта свои, отшелъ же поставленъ быхъ въ митрополиты, и обрѣтошася чи-  
 словъ яко 30-е лѣто течеть къ приходившему мѣсяцу декабрию въ 2 день, и толикии лѣ-  
 томъ прошедшимъ, и аще ли будетъ на мя кто порочитъ или пакы явно исталъ, отъ епи-  
 скопскаго сану, или отъ иноческаго, еше же и священнскаго, или кто мерсикъ совунилъ  
 будетъ съ мнѣ, и елици отъ нихъ позвасяся, и придетше ко мнѣ исповѣдашася и приима  
 прощеніе и разрѣшеніе, прощени суть и разрѣшени отъ того часа и да не мѣшати имъ Го-  
 споду грѣха, но да отпуститъ имъ; а елици или стыдася мене, или въ забытїи придохъ,  
 или въ небреженїи положина, всѣхъ иже есть, священници, или иноци, или мрястїи, муж-  
 жескъ по въ и женскъ, да будутъ прощени и благословени и да не мѣшати имъ, занеже  
 то мое есть, и въ мене предтоушася<sup>е</sup> и моя области то разрѣшити; и елици иже възлю-  
 бивша насъ и пощлывовша насъ, Господя ради, въ нукахъ нашихъ и въ трудныхъ хоженїихъ

а) и елици . . . поставленіи - прощало ес О. б) патриархомъ - прощало ес Т. К. О. в) и прощеніе - и  
 любовь возлюбилъ К. О. г) разрѣшеніе - благословеніе и разрѣшеніе Т. д) грѣхы ихъ - прощало  
 ес Т. К. О. е) предтоушася - претнушася К. О.

1906  
-1907  
нашихъ и въ путяхъ въ различныхъ земляхъ, христонхенітїи людіе и великои, бояре, музи и жены, да будутъ и ти прощеніи и благословеніи, и помилуваніи отъ Бога человеколюбива, да владеть имъ Господь во сердце ихъ. А душою своєю и дощю святая Богородица приказываю о святѣмъ Душѣ възлюбленному сыну своему, какии великому Василію Дмитревичю всея Руси, какъ си пошечадуть, такоже и бояръ и слугъ своихъ и молодцовъ людей отъ мази и до велика, какъ покажутъ и поблюдять; а миръ и прощеніе и благозлатъ отъ Господа нашего Ісуса Христа со всіми вами и мое благословеніе. А писана грамота си у Трехъ Святителей, мѣсяца сентября въ 12 день, индикта 15; а не подписана немощи ради своея.

Тое же осени князь Юрій Смоленскій отъѣха изъ Новгорода на Москву, и князь великій далъ ему Торжокъ, и изъ ту убилъ непошино служащаго ему князя Семена Мстиславича Вяземскаго и его кватино Уляну, узависе<sup>б</sup> оканннмъ своимъ хотѣиємъ на его подругіе; ова же, предобряя мужелюбца, мужескы спротивиса<sup>в</sup> ему, земини вода удари его въ мышию на ложи его; оны же въздарилисѣ искорѣ самъ князя ея уба, а самой руки и ноги повелѣ отѣбни и поверчи въ рѣку; и бысть ему въ грѣхъ и въ худъ великъ, и съ того сбѣжа къ орді, не теряя горкаго своего беззвереманія и безчестія. Тое же зима, промежи гоубнїа<sup>г</sup>, царь Шидибекъ убилъ царя Тагтавына, въ Сибирской<sup>д</sup> земли. А Корты мѣстера Рискій<sup>е</sup> съ Нѣмци пришель по Пскову и огниле, а зло учинивъ. Приѣха князь Петра Дмитревичъ въ Новгородъ, на пособо на Литву, и бысть въ Новгородѣ 10 днїи. [И Псковичи ходиша посвати Нѣмецъ со княземъ Давидомъ Александровичемъ, и срътоша Нѣмецъ за Новымъ городомъ, и ту бѣгася; и одолѣша Псковичи, и бѣша ихъ топя на 15 версты до Кирьяннѣ, а иныхъ понмана и приведона въ Псковъ. К. О.]

Въ лѣто 6915. Бысть знаменіе на Похрѣ: иде кровь отъ иконы святая Богородица. Того же лѣта князь Константинъ Дмитревичъ иде ратию на Нѣмци со Псковичи, и много зла учиниса Нѣмецской земли, оныхъ побѣкоша, множество и полонина, и князя Нѣмецскій градъ Порхъ. Новгородци же испросиша у великаго князя у Витовта князя Семена Лугвена, и дасть имъ: Новгородци же даша ему приворола. [Нѣмци приходина въ землю Псковскую ратью, и не дошедше города стада станы на Камнѣ, и бѣгася Псковичи съ ними; и побѣдша Нѣмци Псковичи, и убѣша три посладники у Пскова. Ефрема Корчача, Елентія Губку, Панкрата. К. О.] Престависа князь Юрій Смоленскій, на Владивженіе честннго преста, не въ своей отчннѣ, но на чужей сторонѣ по изгнаніи, а своего княженїа лишннѣ, и своея кватины и своихъ дѣтей,

Въ лѣто 6915. Бысть знаменіе на Похрѣ: иде кровь отъ иконы святая Богородица. Того же весны кватины велика Елукыа Дмитревичъ заложї на Москвѣ церковь камену Вознесеніе, внутри города; того же лѣта престася іюня въ 7, въ миншескомъ чину наречена бысть Еуфросинїа, и положена въ церкви Вознесенїа, воже сама заложї. Того же лѣта князь Константинъ Дмитревичъ ходї со Псковичи на Нѣмци ратью, и вѣя градъ Визну<sup>2</sup>. Того же лѣта престависа князь Юрій Смоленскій, въ Ревани, въ пустыни у игумена у Петра. Того же лѣта князь великій Василей Дмитревичъ воеваса съ Литвою, а Витовтъ вѣа Одовахъ, а Москвичи бѣли<sup>б</sup> полъ Вязмою; и смирился Витовтъ съ великимъ княземъ съ Московскимъ. А царь Булатъ

<sup>а</sup> Въ Н. 6915: 2) бѣли: такъ въ чертѣхъ дѣлано: бѣли: въ Н. 6915.

а) и изъ - и оны поше: въ Нов. лето. Лето. стр. 109, 6; узависеа - узавннхъ ошлѣ. Т. К. О. в) спротивиса - испротивиса ошлѣ. Ц. г; гоубнїа - гоубнїи (гоубнїи) К. О. д) въ сибирской - въ сибирской ошлѣ, олоди - олоди В. е) рнскнй - рнскнй ошлѣ. Т. Ц. В.

но і въ Рязаньской землі въ пустыни въ ма-  
настирѣ у інокоего христоролюбца игумена Петра;  
и ту нѣсколько днів поболѣ и преставися, и  
проводаша его честно. Князь великій Васи-  
лей Дмитревичъ поваясь съ великимъ княземъ  
Витовтому: Литва ваяли Одоевъ, а у Визны у  
города стояша князи великого рати и не ваяша<sup>а</sup>, и миръ вая князь великій съ Витовтому.  
Того же літа Булагъ Солтанъ Шадыбѣкъ цара согна со царства, а самъ сѣде на царствіи его.  
[Того же літа, мѣсяца іюня въ 20 день, погорѣ градъ Ростовъ мало не весь, перкви камен-  
ная сгорная, паде перхъ ея и комары вси, развѣе остана олтарь ибѣъ и стѣны по комары  
останаша и не падоша, юже ваяли и обнови владыка Ростовскій Григорій единичъ літому,  
въ третье літо по пожарѣ; того же літа и разліявшася колоколами перелети, выше первыхъ  
створи ѿ. К. О.]

Въ літо 6916. Приде князь Костянтинъ  
Дмитревичъ изъ Новгородъ, въ великому князя  
мѣсто, на Городище. На ту же осень приде  
Едечій ратию къ Москвѣ, мѣсяца полбра въ  
23 день<sup>а</sup>, въ пятницу, и стоя у Москвы 3 не-  
дѣли, и поиде прочъ вземъ окупъ 3000 руб-  
леву<sup>б</sup>; а городонъ вая, Переяславъ, Ростовъ<sup>в</sup>,  
Юрьскъ, Дмитровъ<sup>г</sup>, и прочая волости повоева  
и до Тѣбрыскаго рубежа. Присла Едечій свою  
грамоту къ великому князю на Москву<sup>д</sup>.

Уруста Мельскій<sup>а</sup>, и бояре Черниговскые,  
и великій Василей Дмитревичъ пріяты его съ  
честію, и дасть ему стальной градъ Влади-  
меръ со вѣсьми помшлинами, и Переяславъ, и  
Юрьскъ Польскій, и Волокъ Ланскій, и  
Ржеву и половину Коложмы. Того же літа моръ  
бысть на люди силезъ короткою. Ц.

<sup>а</sup>) Уруста Мельскій: въ П. см. раздѣлокъ. См. Березъ V, стр. 285, тамъ упоминаетъ онъ само по упомянутой Травной грамотѣ  
Литовца, на котору она означена того же года въ стр. 286; но она не была уруста не означ.

Въ літо 6917. Ходи Аваалъ на Болгары, и тамо около его рать побина Татаронъ, и  
самого ваявшася<sup>а</sup>. Того же літа Псковичи ваяша миръ, Новгородскимъ повелѣніемъ, съ  
великимъ княземъ Витовтому и съ Нѣмца<sup>б</sup>. Того же літа преставися князь Данило во  
Псковѣ.

а) и не ваяша - и ваяша омыба. В. б) въ 23 день - въ 30 день въ аскал си. кроме К. О. въ Ц. ноября 26.  
см. Пов. пер. Лип. стр. 165. в) и стоя . . . 3000 рублеву - и поиде московю стоя мѣсяцъ, и вземъ  
окупу триста рублеву К. О. г) ростовъ - только въ К. О. см. Пов. чета. Лип. стр. 166. д) дмитровъ -  
и веревъ приболъ. Ц. Это ваяштіе въ Ц. означено подъ 6917 годомъ. е) За симъ въ К. О. не въ своемъ  
мѣста приближено; того же літа князь шенургаило отбѣха отъ великаго князя Василія Дмитревича  
въ литву, служивъ великому князю ваяли. ж) побина . . . ваявшася - побина, и самого вая  
и послана его въ орудъ во царю К. О. п) того же літа псковичи . . . съ нѣмца - прокудено въ К. О.

<sup>а</sup> Продолжаются Вл. и Гор.



заповиь стати; и ны о томъ послали къ вамъ бояръ Немиру и Зиновію Братошича о томъ, что въ презреченомъ словѣ стоите ли<sup>а</sup>, и въ Немиру и Зиновію отвѣчали: не можемъ Новагорода того учинити, какъ есмь съ Литовскимъ мирин, такъ и съ Нѣмци мирин; мы князя Лугвенса вывели къ себѣ отъ васъ, а съ Нѣмци есмь миръ вѣчный взяли, и съ Угря, и со всеми нашими граничниками мирин есмь, а ны слова своего забыть не сдержали, какъ были есте намъ явили; еще выши люди намъ знали, насъ безчествоали и погаными звали; еще же надъ тѣмъ что нашего порога у собе держите, княжа сына Юріена Святославича князя Ѳедора прили есте.» А Лугвень молвить: «якъ съ королемъ Ягайлохъ<sup>б</sup> одиакъ человекъ; толко имъ не любо, шю и мѣтъ;» и сложи кѣлованіе къ Новугороду Лугвень. Князь Ѳедоръ рече Новугороду: «о якъ съ Витовтомъ не держите целованія,» и отѣха въ Нѣмци.

Въ лѣто 6921. Створися знаменіе въ вочниѣ князя Андрія Дмитревича, отъ Москвитя за 15 верстъ: отъ иконы святыя Богородица явилоса людямъ много прощенія, слѣплымъ, хромымъ, и расклябенымъ, и глухимъ и шизымъ многымъ исцѣленіе бысть, иже не можемъ умъ человекъ сказати, колико человеколюбіе Божіе и милость Божія на людехъ. Того же лѣта погорѣ городъ Тѣбра весь.

Въ лѣто 6922. Быдѣтъ отъ Новугорода посломъ къ великому князю Витовту Юрію Олшворовичъ, и взя съ Витовтомъ миръ по старанію, а къ Нѣмцемъ не явилоса словъ<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6923. Возваша Татарове Елецкую землю. Того же лѣта погорѣ Москва городъ, и Смоленскъ также погорѣ городъ. Бысть знаменіе по всей земли въ солнцѣ, и вѣсаца юна въ 7: бысть солнцѣ все померкло ненамного, и видѣти было всѣхъ звѣзды акы въ пощи. См. Новугородскую первую Летопись, стр. 105 и 106, оны словъ: того же лѣта Новугородици съдумашъ... Еула діакона; сіа ствахъ явилосица только въ К. О. На ту же осень, Богу поущишу, князю великому Витовту тако изволюшю, по своему хотѣнію собрать епископы христіанскыи, иже въ области его живущи: Ѳеодосіи Полоцкый, Исакій Черниговскій, Диомисій Луцскый, Герасимъ Володимирскій, Харитонъ Холмскый, Епископей Туронскій, и гдѣи епископы послаха Киеву митрополита Григорія Болгарина, мѣсяца ноября въ 15 день<sup>а</sup>. [Тое же зимъ поѣха Самсонъ на Москву, къ митрополиту Ѳотию, въ владыкы ставишяся. К. О.]

Въ лѣто 6924, мѣсяца марта въ 12, преставль Богъ въ церква святыи Богородица на Москвѣ у гроба Петра митрополита, человекъ нога прикована исцѣлѣ; а въ недѣлю 2-ю

Въ лѣто 6923. Князь великій Витовтъ по своей области събра епископы, Исакія Черниговского, Ѳеодосіа Полоцкого, Диомисія Луцкаго, Герасима Володимирскаго, Харитона Холмскаго, Еуоніа Туронскаго, и рече имъ: «яще не поставите митрополита въ моей земли, то азъ умрете; они же немолю поставиша на Киевѣ митрополита Григорія Болгарина Самблѣа, не шлочи къ Царюграду, Сій бо Витовтъ вѣроу Латаніахъ, не вѣдуше закона Божія, сътвори се не по правиломъ Святыихъ Отець: мѣсяца ноября 15 поставленіе бысть. Того же лѣта Москва погорѣла градъ и Смоленскъ. П.

а) стоите ли - статьи Т. б) ягайлохъ - и ягайлохъ прабра. К. О. в) Въ Ц. дружино рускои шестого во вале: того же лѣта воежи митрополита поиде къ Царюграду и долге зимы, и востати его не пустиль, а его обонналъ; извратиса воежи на москву оgrabленъ. г) всѣхъ звѣзды въ вочниѣ св. троля Т. К. О. д) въ 15 день - въ 8 день ошакъ. К. Г.

поста, марта въ 15 день, у человека рудѣ испѣлѣна<sup>а</sup>. Тое же весны, мѣсяца марта въ 23,  
 —12 въ недѣлю средокрестную, Фотій митрополитъ Кіевскій и всея Руси постави Самсона архі-  
 епископомъ Новгороду, въ церкваи святаго Архангела Михаила, и наречень бысть отъ ми-  
 трополита Семеновъ; а на поставленіи были съ митрополитомъ 5 владыкъ: Григорей Ро-  
 стовскій, Митрофанъ Суздальскій, Антоней Тѣбрезскій, Тимофей Сарскій, Исакій Перм-  
 ской, при великомъ князи Василіи Дмитревичи и при братіи его князи Юри и князи Ко-  
 стянтинѣ. Того же лѣта повоевана Татарове около Кіева, и монастырь Печерскій пограбиха  
 и пожгоша.

Въ лѣто 6925. Преставился князь великого сына Василія Дмитревича князь Иванъ, на  
 ✕ Москвѣ, и положень бысть въ церкви святаго Архангела Михаила. Того же лѣта изъ вели-  
 кого князя отчины Василія Дмитревича ходи князь Юріевъ бояринъ Глѣбъ Семеновичъ съ  
 Новгородскими бѣглеци, съ Семеновъ Жадовскимъ и съ Михайломъ Россохинимъ, и съ  
 Устюжанъ и съ Витчана, ѣхаша въ насадѣхъ на Заволоцкую землю, и повоеваша<sup>б</sup> голостъ  
 Борюкъ Ивановыхъ дѣтей Василіевича, ѣмцо и Коломгору пожгли, и бояръ Новгород-  
 скихъ изнимаша Юріа Ивановича и брата его Самсона. А Иванъ Феодоровичъ и братъ его  
 Аоовасъ, Гаврило Куриловичъ, Исакъ Андрѣевичъ сугнахъ ихъ подъ Моржемъ на островѣ,  
 братю свою Самсона и Юріа отгнаша, и полонъ весь и съ животы, а ихъ отпустиша<sup>в</sup>. По  
 грѣхоуъ по нашимъ бысть въ томъ лѣтѣ моръ великъ въ Новгородѣ железомъ, и въ Ладозѣ,  
 и въ Русѣ, и въ Порховѣ, и во Псковѣ, и въ Торжку, и во Тѣбри, и въ Дмитровѣ и по  
 волостемъ. Тое же зимы рече Григорей митрополитъ, нарицаемый Цамъблакъ, князю вели-  
 кому Витовту: «что ради ты, княже, самъ въ вѣрѣ Ланской, а не въ православной вѣрѣ  
 христіанской?» И отвѣща ему Витовтъ: «аще хоцещи итекоже мене единого вѣдѣти въ  
 своей православной вѣрѣ, но и всѣхъ людей невѣрныхъ моя земля Литовскія, то иди въ  
 Римъ и имѣй прию съ папою и съ его мудреци; аще ихъ препреша, то вси мы будемъ хри-  
 стіане, и аще ли не препреша, то имамъ вся люди своей земля въ свою Пшемскую пре-  
 вратити вѣру.» И посла его въ Римъ съ своими бояры. *Далше ся. Новг. четв. Лѣт., т. IV,*  
*стр. 116—117, ова слова: о томъ Григоріи митрополитъ Фотій . . . да будетъ со всѣми*  
*православными крестьяны.*

Въ лѣто 6926. Князь Дашко Феодоровъ сынъ Острожского такою коюнио взялъ городъ  
 Кременецъ, князи великого Витовтова: въ великій четвергъ, послалъ прежде себе своихъ дву  
 человекъ, Дмитрія да Илью, а съ ними ся стовора: «предайтеся слугини Кондрату Прусу,  
 поведѣи Кременскому; егда же азъ прииду ко граду, и вы възводъ отгнните, а ность поло-  
 жите;» и они прѣйхавъ вѣрившея ему, и приа ихъ съ любовію, а того съвѣта въ нихъ ни  
 въ разумѣ не подержа. И Дашко прѣйхавъ къ городу ночи въ пятисогъ человекъ, и тѣ его  
 съдѣтници у города възводъ<sup>г</sup> отгнаша, а ность положиша: Дашко же съ други своими взяха  
 въ городъ Кондрата поведоу зби, а пристановъ королевныхъ и Витовтовыхъ поскѣля, а князи  
 Шенстригайла изъ желѣзъ высѣкъ, сѣдѣвшаго полденята года, и оттолѣ Шенстригайло ѣде  
 въ Угры, а взялъ Луцескъ, да у Вольминыхъ бояръ полтораста конь отлучилъ. Того же  
 лѣта бысть знаменіе отъ иконы святаго Богородица Покрова<sup>а</sup>, акы кровь течаше по обѣ

<sup>а</sup>) Сандружца статья о поставленіи Новгородскаго архіепископа Самсона изложена въ К. О. сходно съ  
 Новг. вѣр. Лѣт., стр. 106; см. слово: а въ той день фотіи . . . подорожаниаго ему. <sup>б</sup>) повоеваша =  
 повоюаа гдѣиъ крохъ К. <sup>в</sup>) гаврило куриловичъ . . . отпустиша; ажесто снхъ слово въ К. О. только  
 самсона и юріа отгнаша и съ животы ихъ, а самихъ пустиша. <sup>г</sup>) възводъ: отводъ К. О.

сторону ризы ея, въ церкви святыя Анастасія, въ Новѣгородѣ въ Великомъ. Того же лѣта 1118  
убиенъ бысть Авоалъ и сыны его Нестеръ; на Вяткѣ, отъ Михаила Росохины\*. [Бысть въ  
Новѣгородѣ усобица межю крестьянъ; чюловѣкъ икоторый, именемъ Степанко, нма-  
ма боярина Давида Ивановича Божина, и держаще попише: «о друзи! пособуйте  
ми на злодѣя сего.» Люди же видяще его вопль, влечуша его на вѣче, тепучи мало не  
до смерти, и съ вѣча пришеде кинуша его съ мосту; и перя рыболовъ, и бысть живъ,  
а того рыболова ложа пограбана. И взыма бояривъ того Степанка, и хотя творити отищеніе;  
и за то стаха черня съ одной стороны, а съ другую бояре, и учиниши пакости людемъ  
много мертвыхъ. И владыка Семенъ, не хотя кровопролитіи въ крестьянехъ, обоака  
въ ризы и весь сборъ иде со кресты со владыкою на мость; и нача благословляти на  
вѣсь стороны крестомъ, и взыма нача, и весь народъ нача призывати: «Господи  
помилуй», начаста и сами плакати, видя святителево моленіе къ Господу нашему Іезуу  
Христу и пречистій его Матери. И утихши отъ брани народъ, святителевыи моле-  
ніемъ, и разидошася кождо въ дома своя, слава Бога. Мѣсяца іюля 11, преставися благо-  
чювствна княгини Анастасія князя Юрьева Дмитріевича<sup>б</sup>, въ Звенигородѣ. Того же  
лѣта Москва городъ погорѣ, мѣсяца августа 18, въ полунощи загорѣся, а назаутріе о  
полуиде преста горѣти \*\* К. О.]

Въ лѣто 6939, мѣсяца іюля 3 день, на явнѣхъ вренѣ-бана отца Амансіа Ловыскаго, въ четвертъ часу  
днѣ, преставися благочювств князь Андрей Васильевичъ женой, во своей отчизнѣ въ градѣ  
на Москвѣ, и погребенъ бысть того же днѣ 11 часѣ въ церкви Архангела Михаила; а положено бысть въ  
братѣ своего князя Юрья Васильевича.

Въ лѣто 7016. Преставися князь великиа Дмитрий Ивановичъ, вужу полскаго князя Ивана Васильевича  
всѣя Русии; а положено бысть на Москвѣ въ Архангела подѣи отца своего великого князя Ивана Ива-  
новича.

Іюля 7014, мѣсяца октября 27 день, преставися князь великиа Иванъ Васильевичъ, во вторникъ, во  
друзнѣ часу ночи. Того же лѣта женихъ князь великиа Василь Васильевичъ, мѣсяца сентября 3 днѣ, иде  
за себя великою княгиню Соловканду.

а) того же л. убича . . . росохины; это вѣдѣніе из К. О. поминано ниже, во следующемъ страницѣ.

б) Во К., на перелѣ послѣднихъ листкахъ, вписано Западнорусскимъ почеркомъ истолкованіе летописнаго  
смысла: подѣи 6926 и 6927 г. вѣдѣдася слѣдующаго извѣстія: князь давидъ борисовичъ съ братомъ  
названъ, новгородскимъ, бѣжаша съ москвы отъ великого князя васыля дмитріевича; (за князя по-  
ставлено о князѣ Давидѣ Остроумскомъ, вѣдѣше городе Кремле). Лѣта того же поставлено бысть  
ростислу епископу діонисію, іюля 12. то же имя князь великиа васыль отдалъ зперѣ свою васылю  
за князя александра ивановича суздальскаго, въ вѣдѣнію о озерисѣ а коловои поставлено бысть епи-  
скопу авриосу того же лѣта въ лѣто 6927 князь великиа васыль дмитріевичъ восхотѣ подвижати подѣ  
своя своего васыля брата своего жениша константина, князь же константинъ не восхотѣ створити воли  
его, и про то оня у него вогнути; оны же иде въ новгородъ, и вѣдѣна его новгородци съ чествомъ  
и подѣваша ему пригородъ, который были за лугвенежъ. Далѣ же К. содержашася то же что и въ  
другихъ спискахъ, и рудноисъ описывается вѣдѣшеи страницѣ о преставленіи в. к. Васыля Дмитріевича.  
в) Станько, вѣдѣномыиа жюликии шрифтомъ, вѣдѣдася въ О; эти вѣдѣніиа записки привѣдены въ  
последнемъ листѣ, во завершеніи рукописи, разными почерками. На оборотѣ предидущаго листа вѣдѣ-  
сано: радъ вѣдѣи (ученета убичаша, а радъ вѣдѣи (дмитріевичи васыля исеца), кончешъ лѣткою  
строку, зини.

\* Прекращается Кн. IV; о конечныхъ его листахъ см. въ сей страницѣ въ примѣчаніяхъ.

\*\* Прекращается Ово. I.

1419 В лето 6927. В лето 6928. В лето 6929.

В лето 6930, мѣсца юля 11, преставися  
 благовѣрная княгиня Анастасія князю Юрьеву  
 Дмитреевичю, во Звенигородѣ, а положена  
 бысть на Москвѣ въ монастыря святого Вза-  
 несенія. Того же лѣта Москва городъ погорѣ,  
 мѣсца августа въ 18, въ полночь загорѣся,  
 а назавтрь о полудни преста горѣти. Того же  
 лѣта Баракъ царевичъ приходи ратию къ Одо-  
 еву, и отыде прочь, города не звать, а зло  
 учинилъ.

Витовтъ ходилъ къ Марыну городу Нѣмецкыя земли воевати. Того же лѣта преста-  
 вися благовѣрная княгиня Анастасія князю Юрью Дмитреевичю, въ Звенигородѣ, а по-  
 ложена бысть на Москвѣ въ монастыря святого Вза-  
 несенія. Того же лѣта Москва городъ погорѣ,  
 мѣсца августа въ 18, въ полночь загорѣлося, а назавтрь о полудни преста  
 горѣти. Ц.

В лето 6931. Глады бысть велика по всей  
 Русской земли, и мнози людие изумроша отъ  
 глада, а нивы въ Литовскую землю выглоша,  
 а нивы же по пѣтехъ идущие изумроша отъ  
 глада и студени, зима бо бѣ морозна; въ Ро-  
 товской же области таковыи люди обрѣто-  
 шася, что люди ядуше, не могуше глада тер-  
 пѣти, мнози же мертвыи мяса ялоша, и коню-  
 ну, и псину и конныи ялоша. Но Господи  
 Царю вѣкомъ! призи съ небеси отъ святаго  
 жилища твоего, отъ престола славы твоея, на  
 смиреніе наше милосердыиакъ си окомъ.

В лето 6932. Царь Кудалатъ поведе ратию къ Одоеву на князя на Юрѣя на Романо-  
 вича. И слышашъ то князь великаий Витовтъ, и посла на Москву къ латю спослу къ ве-  
 ликому князю Василью Дмитреевичю, чтобы послалъ помочь на царя; а самъ послалъ  
 князя Андрия Всеволодича, князя Ивана Бабю, брата его Путятю, Русскихъ князей, князя  
 Митяя Всеволодича, Григорья Протасьевиича. Она же шедше съ княземъ Юрьемъ, царь  
 Кудалатъ били и силу его присѣкали, а самъ царь убѣжалъ, а царичи поимали, одну  
 послади въ Литву къ Витовту, а другую на Москву къ великому князю; а Московская  
 сила не посылла; тогда убилъ Коччи богатыря, велика тѣломъ. Ц.

В лето 6928. Моръ бысть силенъ на лю-  
 ди, почася на Успеніе святыя Богородица,  
 на Костромѣ, и въ Ярославѣ, и въ Галичи,  
 и на Плесѣ. Того же лѣта снѣгъ паде на Ни-  
 китинъ день, иде три дни да три нощи и паде  
 его на 4 пяди, и потаху; а всякое жито поль  
 снѣгъ поглаго, иному жати, люди померли.

В лето 6930. Глады бысть силенъ по всей  
 земли Руской, на Москвѣ окомъ разъ по ру-  
 блю, а на Костромѣ по два рубль, а въ Но-  
 вѣгородѣ въ Нижнемъ по . . .<sup>2</sup> алтынь окомъ  
 разъ; и моръ бысть, съ голоду всякую мерт-  
 печину їаи. Того же лѣта король Ягйѣю да

В лето 6931. Царь Баракъ къ Одоеву  
 прилодилъ, гради не вездъ, а половину много  
 повелъ въ поле; и князь Юрѣя Романовичъ  
 Одоевскій да Григорей Протасьевиичъ вое-  
 вода Мценскій сунути царя, въ полѣ били,  
 а половину отымали. Того же лѣта преста  
 князь великаий Иванъ Михаиловичъ Тверскій,  
 и съде на великомъ княженіи ввукъ его князь  
 Борисъ Александровичъ. Того же лѣта преста  
 князь великаий Иванъ Васильевичъ Яросла-  
 вскы. Того же лѣта моръ бысть въ Тверской  
 земли, и потѣмъ на Москвѣ. Того же лѣта  
 князь Борисъ поималъ князя Василья Кашин-  
 ского.

а) В реп. лондонск. черн. яма по старой-же древней цѣбры по 200 алтынь

\* Отсюда Бор. разяется съ прочими сибскими Софійской п-рой Литовск.



Въ лѣто 6933, мѣсяца оскрала въ 27 день, въ третій часъ ноши, преставился христолюбивый князь великій Василей Дмитревичъ; того же лѣта слыхъ его князь Василей Васильевичъ съде на великомъ княженіи. Того же весна князь Юрьи въ Галичъ поиде, а за переширіе до Петрова дни съ великомъ княземъ. Того же лѣта преставися благовѣрный князь великій Иванъ Гюерскій, нареченный во мнишскомъ чину Іезу; того же лѣта, мѣсяца мая въ 21 день, съде слыхъ его князь Александръ на великомъ княженіи. Того же лѣта преставися благовѣрная княгини Феодорова Александровича Ростовского, мѣсяца августа 5 день, въ 6 часъ дни. Того же осени бысть морь великъ во Псковѣ, и въ Великомъ Новгородѣ, и въ Торжку, и на Твери, и на Волоцѣ на Ламскомъ, и въ Дмитровѣ и во иныхъ Русскихъ градѣхъ и селѣхъ.

Въ лѣто 6934, Оньга бысть морь во всѣхъ градѣхъ Русскихъ великъ збо.

Въ лѣто 6935, Преставися князь Петръ Дмитревичъ, въ субботу масопустную; масопустія недѣль 8 и 5 дній.

Въ лѣто 6936, Князь великій Витовтъ съ всѣми силами ходилъ къ Новгороду Великому, и стоялъ у Порхова; и воюема Порховские добили челоу 5000 рубль, и владыка съ боири прихвалъ добилъ другую 5000 рубль, а шестую тысячу рубль владыка своею даять за полонь.

Въ лѣто 6937, Пришли Татарове на Галичъ безъ вѣста на князи Юрьи Дмитревичи, и стояли въ Галичъ мѣсяца, а на Крешеніе пришедь Кострому ваяли, и Плесо, и Лукъ; и князь великій послалъ за ними въ погони князей и воеводъ много, они же не устали. Единъ воевода, именемъ Осодоръ Костентиновичъ Добрыньскій, да князь Осодоръ Давыдовичъ Пестрой съкоупася съ своими дворя, поидоша Волгою послѣ Татаръ и угоиниша ихъ за Новымъгородомъ на Нишань, и Татаръ били, а иные убили, а полонъ отыкали; тѣмъ воеводамъ при животѣ честь, а по смерти вѣчная память.

Въ лѣто 6933, мѣсяца оскрала въ 27 день, въ 3 часъ ноши, преставился христолюбивый великій князь Василей Дмитревичъ воеда Руси, на второй недѣль святаго великаго поста, во Сборѣ въ вторникъ; а была на великомъ княженіи лѣтъ 36. Того же лѣта слыхъ его князь Василей Васильевичъ съде на великомъ княженіи. Володимирскомъ и Московскомъ и Новгородскомъ Нишнемъ. Того же лѣта князь Василей Васильевичъ посла Фотія митрополита въ Галичъ къ князю Юрюю дядѣ своему, о миру, и миру не вѣсть, а князь Юрьи Дмитревичъ поиде изъ Галича къ Новгороду Нижнему; и князь великій послалъ князя Андрія Дмитревича за нимъ, а съ нимъ силы полгрядьднати тысящи, и князь Андрій брата князи Юрья не дошедь да воротился. Того же лѣта преставися благовѣрный князь великій Иванъ Михайловичъ Гюерскій, нареченный въ книскомъ чину Іезу; того же лѣта, мѣсяца мая въ 21 день, съде слыхъ его князь Александръ на великомъ княженіи. П.

Въ лѣто 6934, Князь великій Витовтъ ходилъ къ Пскову, и Псковичи добиша челоу и даша ему тысячу рубль, и стоялъ у Воронача 3 недѣли, земли испустишилъ много; а Псковичи подъ городомъ подъ Котельномъ въ озерѣ Литвы да Татаръ побили много П.

Въ лѣто 6935, Морь бысть сильна на люди на Москвѣ, и въ всѣхъ градѣхъ Русскихъ и волостехъ и селѣхъ, мало людей остается, мерли врѣщемъ. Того же лѣта преставися князь Петръ Дмитревичъ, въ субботу масопустную. Того же лѣта, іюня 9, преставися предобный игуменъ Кырилъ Вяземскій.

630  
—33

Въ лѣто 6938. Явились въ Смоленскій волакъ голы, шерсти не было на немъ, да люди ѣли; а въ городѣ Троицкѣ озеро стояло 7 день кровило. Того же лѣта у великого князя у Витовта събѣда былъ всѣмъ людемъ, отъ всѣхъ земель: внуку его князь великій Василей Васильевичъ Московскій, король Польскій Ягайло Олгердовичъ, Кунштеры Нимецкій повода, Фотій митрополитъ Киевскыи и всея Руси, гардиналъ отъ папы изъ Рима, князь великій Борись Тверскій, воевода Иванъ Володелскій, и вси князи и воеводы, и владыкы, и паны и бояре съ всѣхъ земель были у него; князь же великій урядилъ всѣхъ, и отпусти съ миромъ и престаивъ, а княжилъ 38 лѣтъ, и сѣде на великомъ княженѣ Шенригайло Олгердовичъ. Того же лѣта князь великій ордннскій Андаръ повса Литовскую землю, и пришедь подъ Мценскъ и стоя у города 3 недѣли, и воеводу Григорья Протасъевича на ротѣ изнималъ, а города не взялъ, а волости повоевалъ, до Киева не ходилъ за 15 миль. Ц.

Въ лѣто 6939. Престаива пресвященный митрополитъ Киевскій и всея Руси Фотій, мѣсяца юля въ 1 день, и положенъ бысть во градѣ Москвѣ въ церкви Успенія святыя Богородица.

Въ лѣто 6939. Престаива пресвященный митрополитъ Киевскыи и всея Руси Фотій, мѣсяца юля въ 1 день, и положеъ бысть въ градѣ Москвѣ въ церкви Успенія святыя Богородица. Того же лѣта отъ великого князя Василей Васильевича воевода князь Феодоръ Давыдовичъ Пестрой ходилъ на Болгары воевати, да и взялъ. Того же лѣта было знаменіе на небеси: явшаея три столпы огнены; тогда же засуха была, земля и болота горѣли; того же лѣта мыла стояла 6 недѣль, содница не выѣли, и рыбы въ водѣ мерли и птица на землю падали, не видѣли летати. Того же лѣта, въ осенній, князь великій Василей Васильевичъ да князь Юрьи Дмитреевичъ спроса о великомъ княженіи, да пошли въ орду къ Махметю; и царь пожаловалъ князя Василей Васильевича великомъ княженіемъ, а князю Юрью далъ городъ Дмитровъ. Ц.

Въ лѣто 6940. Престаива князь Андрій Дмитреевичъ, мѣсяца юля 9. Князь Юрьи Дмитреевичъ сверса о великомъ княженіи своимъ братаничемъ, со княземъ великомъ Васильемъ Васильевичемъ, и поидоша въ орду ко царю Махметю; царь же предаетъ княженіе великое держати Василью Васильевичю.

Въ лѣто 6940. Выше изъ орды князь великій Василей Васильевичъ на великое княженіе, а съ нимъ посолъ Маньсыръ Уланъ иревичъ, тотъ его посадилъ на великое княженіе мѣсяца октября въ 5, иидякта въ 10, у Пречитыае у Золотыхъ дверей. Того же лѣта престаива князь Андрій Дмитреевичъ Можайскій. Того же лѣта, во осени, князь великій обручалъ за себя княжну Марію, дщери Ирослава, а внуку Маріи Голтаевы. Тогда же Иванъ Дмитреевичъ бѣжалъ въ Тверь, а со Твери въ Галичь къ князю Юрью. Того же лѣта князь великій наместниковъ Дмитровскыхъ съсылалъ княжыхъ Юрьевыхъ, а Дмитровъ взялъ за себя. Ц.

Въ лѣто 6941. Придоша изъ орды князь великій Василей Васильевичъ на великое княженіе, а съ нимъ князь Юрьи Дмитреевичъ; тогда же сѣде на Москвѣ на великомъ княженіи князь великій Василей Васильевичъ. То

Въ лѣто 6941. Князь великій Василей Васильевичъ женился на Москвѣ, по Крещеніи въ мясодѣ великій, поидя дщери князи Ирослава Володимировича именемъ Марію; и на той свадьбѣ Захарья Ивановичъ

же зина женися князь великій Василей Васильевичъ, и поа дщери князю Ярославлю Володимировичу Литовьского князю именованъ Марюю. Тое же весны князь Юрья Дмитриевичъ изъидутися за то, что ему не далъ царь княженія великого, поиде ратью къ Москвѣ на великого князя Василья Васильевича; то же слышавъ князь великій Василей Васильевичъ, поиде противу его ратью, и срътошася на рѣкѣ на Клязми и бысть межъ бой, и одолѣ князь Юрья Дмитриевичъ князя великого Василья; князь же великій Василей Васильевичъ побѣжа во Тверь со княгинею и съ бояры, а князь Юрья Дмитриевичъ прииде на Москву и сѣде на великомъ княженіи. Того же лѣта князь Юрья Дмитриевичъ остана Москву, и похажь въ свою отчину.

Въ лѣтѣ 6941. Князь великій Василей Васильевичъ искаша его на Костромѣ. И доби челоуъ князь великій далъ своему князю Юрью, и далъ ему городъ Коломну въ удѣлъ; а мръ съелъ. Морозомъ, любившии князь Юрьемъ. Князи же и бояре и воеводы, и дѣти боярскыя, и вси дворяне не повохъи Галичьскыиъ княземъ служити, и похажьа къ великому князю на Коломну отъ мала и до велика, и Иванъ Дмитриевичъ съ дѣтми; выдѣше же князь Василей Косой да князь Дмитрей Шемяка, яко не остана у отца ихъ Москвитчъ никого, и убиха Семена Морозова въ набережыиъхъ сѣвехъ, рыцюде: «ты учинилъ ту бѣду отцу нашему и намъ, выдѣва еси коромольникъ и ивъхъ лихолѣбъ,» и сами поидоша къ Костромѣ. Князь же Юрья съступиса великого княженія, во своей волѣ, великому князю Василью, и поиде къ Звенигороду; и укиришася съ великыиъ княземъ на томъ, что ему дѣтей не примати, ни поночи имъ не дати. Того же лѣта посла князь великій воеводу князя Юрья Патрекевичя, и съ нимъ дворъ свой, на Кострому на Юрьевиччъ; они же съ Вагачны и съ Галичаны поставиша бой, на рѣкѣ на Куся, и дворъ князя великого бѣди и воеводу князя Юрья яви, и придоша опять на Кострому, и князь Волга стала, и имъ ступали къ Турдѣвчымъ врагомъ. Ц.

Въ лѣтѣ 6942. Князь великій Василей Васильевичъ опять прииде на великое княженіе на Москву. Тое же зина князь великій Василей Васильевичъ, собравъ волъ многы, и поиде ратью на князя Юрья Дмитриевича ко граду Галичю; князь Юрья Дмитриевичъ не бысть тогда во градѣ, князь великій Василей звать

Коскыиъ имале за поносъ у князя у Василья 1433 у Юрьевича у Косого, и съ тоа свадьбы князи и бояре раздѣхашася изъволонъ, и съвокушиса князь Василей да князь Дмитрей Шемяка, и поидоша къ отцу своему въ Галичъ. Тое же весны князь Юрья Дмитриевичъ изъидутися за то, что ему не далъ царь княженія великого, и поиде ратью на великого князя Василья съ своими дѣтми, да Иванъ Дмитриевичъ съ ниши же и съ своими дѣтми; и съвокушиса силы многы и поидоша къ Москвѣ на великого князя, и придоша на рѣку на Клязму бѣжъ вѣсти, за 20 поприщи отъ Москвы, въ суботу кануиъ Мироновичъ, апрѣля 25<sup>а</sup>. Князь же великій Василей Васильевичъ не посѣбъ събраться и выѣха изъ мала дружины, и побѣвекъ мало и побѣжа съ Москвы, и князь матеръ и княгинею, и побѣжа въ Тверь и съ Твери побѣжа къ Костромѣ; князь же Юрья сѣдъ на великое княженіе и посла дѣтей своихъ за

Князь же Юрья сѣдъ на великое княженіе, и поиде ратью на великого князя Василья съ своими дѣтми, да Иванъ Дмитриевичъ съ ниши же и съ своими дѣтми; и съвокушиса силы многы и поидоша къ Москвѣ на великого князя, и придоша на рѣку на Клязму бѣжъ вѣсти, за 20 поприщи отъ Москвы, въ суботу кануиъ Мироновичъ, апрѣля 25<sup>а</sup>. Князь же великій Василей Васильевичъ не посѣбъ събраться и выѣха изъ мала дружины, и побѣвекъ мало и побѣжа съ Москвы, и князь матеръ и княгинею, и побѣжа въ Тверь и съ Твери побѣжа къ Костромѣ; князь же Юрья сѣдъ на великое княженіе и посла дѣтей своихъ за

Въ лѣтѣ 6942. Князь великій Василей Васильевичъ опять прииде на великое княженіе, на Москву съ Коломны. Князь же великій слышавъ измѣну дяди своего князя Юрья Дмитриевича, что на бою бѣди съ дѣтми воеводы его и многы дворяне, и поиде князь великій Галичъ военати, и Галичъ поповѣзъ и повожъ

а) апр. 25-апрѣля 5 мѣсяцъ въ Ц; во суббота предъ иждивеиъ Мироновичъ, въ 6941 (1433) году, приидошася 25-апрѣля, б) и ии-м. с. и оиѣ.

1424 1430 градъ Галичь, и люди выведе съ собою, а градъ сожже. Тое же весны князь Юрья Дмитриевичъ собра вой многа, приде ратию къ Москвѣ на верховой недѣли, а съ нимъ сила велика и Вятска рать: то же слышавъ князь великій Василей Васильевичъ, выхлалъ войнъ изъ града Москвы, а княгиню и матеръ посади во градъ, и не поиде противу ему; князь же Юрья Дмитриевичъ приде ко граду къ Москвѣ, граждане же отвориша ему градъ Москву, оны же поиде изъ градъ, и поималъ княгини великие и посла ихъ въ заточеніе въ градъ зовомый Звенигородъ, а самъ сѣде на великомъ княженіи. Того же лѣта, мѣсци юни 5, преставися князь великій Юрья Дмитриевичъ, и положенъ бысть въ церкви Архангела Михаила на площади. Того же лѣта сѣде князь Василей Васильевичъ на великомъ княженіи.

и положъ повелѣ; а князь Юрья Дмитриевичъ посла дѣтей по Вятчину, и поиде на великого князя. Князь великій сръте его въ Ростовские области у святого Николая на горѣ, и бысть въмъ бой въ Лазареву субботу, и приможе князь Юрья и поиде къ Москвѣ; и приде къ Москвѣ на страстной недѣли, а у города стоялъ недѣлю, а въ среду на святой недѣли городъ взялъ, и княгини великие поималъ и послалъ въ Рузу, а самъ сѣде на великомъ княженіи. Князь же великій убѣжа съ бою въ Новгородъ Великій, и оттолѣ иде на Мологу, и къ Костромѣ и къ Новугороду Нежнему: князь же Юрья посла за нимъ дву князей Дмитриевъ съ силою. Того же лѣта преставися князь Юрья Дмитриевичъ на великомъ княженіи на Московскомъ, а сынъ его Василей послѣ оти сѣде на княженіи на Московскомъ, и сѣдѣ единъ мѣсць; а князь Дмитрей смрившея съ великимъ княземъ и слышави князь Василей съ Москвы, а князь великій

Василей Васильевичъ сѣде на своей отчавѣ на великомъ княженіи Московскомъ, а князь Василей поиде къ Новугороду Великому и оттолѣ къ Костромѣ; а Шенякъ далъ князь великій Угличъ да Рязань, а нешнему далъ князю Дмитрею Бѣжнцкой верхъ; а князь Василей Юрьявичъ Косой начъ собрати вой на Костромѣ на великого князя.

Въ лѣто 6943. Поиде князь Василей съ многими силами къ Москвѣ, и сръте его князь великій въ Ярославской отчавѣ у Кузмы Демьяна на Которосли, мѣсца генваря въ 6; и бысть въмъ бой и положе Богъ великому князю; а князь Василей убѣга въ Кашинъ, а рати его побѣди много. И окончися къ Кашинѣ и приде къ Вологодѣ изговорѣ на великого князя заставу, и посольдъ великого князя поималъ, Олдора Михайловича Челадно, Андриѣ Федоровича Голтвева, Володимера Андриевича Зворыкина, Михаила Чесечкина, и слыхъ много отъ дворянъ великого князя; и поиде къ Костромѣ и посла по Вятчину, и Вятчине приидоша къ нему. И слышавъ князь великій то, и поиде на Кострому на князя Василей, и пришедъ еси на мѣстъ у святого Платія чюдотворца, и не лаѣ въмъ на бой ситися о рѣкѣ Костромѣ, и князя миръ, и дасть князь великій князю Василею городъ Дмитровъ изъ отчину; а весна была тогда велии студна. И приде князь Василей Юрьявичъ въ Дмитровъ и пребивъ мѣсць единъ.

Въ лѣто 6944. Князь Василей Юрьявичъ поиде изъ Дмитрова опять на Кострому, а къ великому князю рожетныя послалъ, и на Костромѣ жидъ до пути до земного и поиде къ Галичю, изъ Галичя поиде на Устюгъ; и стоялъ подъ Устюгомъ 9 недѣль и городъ взялъ, а князя великого позоводу князя Глѣба Ивановича убишь Оболенского, а десятиника владычя Иова Булатова поубѣсилъ, и многыхъ Устюжанъ поубѣсилъ и поубѣжалъ. Тое же зима князю Дмитрею Юрьявичю женитися было на Угличѣ, и поати дщерь князя Дмитрія Зоозерского, и приѣха на Москву князи великого звати на свадьбу; и князь великій его поималъ и послалъ на Коложну, а пристаѣ у него Иванъ Старковъ, а Коложна за нимъ же. Тое же весны князь Василей Юрьявичъ поиде съ Устюга на великого

князь, похвалялся, а съ нимъ Витчана да князь Дмитриевъ брата его дворъ съ нимъ же; и съте его князь великий у святаго Покрова на Скоротниѣ, въ Ростовской области, а съ нимъ князь Дмитрий Юрьевичъ меншій, да въ ту же пору служилъ князю великому князю Иванъ Баба Дрютскихъ князей. Нарядилъ князь великий и похода имѣсто и бившася, и побѣже князь Василей, и утони его Борисъ Тоболннзъ, и полза его и чачи клкхати, и притга къ нимъ князь Иванъ Баба, и поимама князь Василей Юрьевича и привадома къ великому князю; князь же великий посла его на Москву, и оставиша его.

Въ лѣто 6945. Приде Сидоръ митрополитъ изъ Цариграда на Москву, веснѣ, по Велицѣ днѣ; и бѣсть на Москвѣ пономно, и тое же осени поиде къ Рязь на сборъ къ князю Евгению. Тое же осени родися великому князю сыну Юриу Васильевичу большій. Ц.

Въ лѣто 6945. Бѣсть бой на рѣцѣ Бѣленѣ съ Татары князю великому Василью Васильевичю, со царемъ Махметемъ со сыномъ своимъ съ Маматакомъ; по разгнѣванію Господа Саваова и по умноженію грѣховъ хрестіаньскихъ, побѣша рать Русскую, тогда убиша бояръ и князей множество, князь великій отыде въ малѣ дружинѣ.

Въ лѣто 6947. Приде царь Махметъ изъ орды къ Москвѣ, мѣсяца іюля въ 3 день, и поиде около города посады, и стояли 10 днѣй, а градъ сохраненъ бѣсть милостію пречистыя Богородицы и молитвою чудотворца Петра митрополита Русского.

Въ лѣто 6949. Преставися князь Дмитрий Юрьевичъ, мѣсяца сентября 22.

Въ лѣто 6949. Преставися князь Дмитрий Юрьевичъ Красной, мѣсяца сентября 22. Тогда же митрополитъ Сидоръ убѣжалъ съ Москвы.

Тоѣ же зимы князь великий ходилъ на Новгородъ, и Демиургъ городъ взялъ, а зятля убили Порховского. Тогда же преставися князь Юриу большій, а другой князь Юриу родися мѣсяца генваря 22, на Тимошевѣ днѣ; а дотоу за годъ на тоу же днѣ родися князь великій Иванъ Васильевичъ, а крестилъ его игумень Зеновій Троицкый.

Въ лѣто 6950. Князь великій роскынулъ съ Шемякою, и поиде на него къ Угличю, и оу побѣже къ Бѣжинкой верхъ; и князь великій воротися на Кѣносовѣ. Тогда же и Колудара и Ревянского княземъ бѣли. А князь Дмитрий, и съ нимъ князь Александръ Чертогорскый, часа того, приша мало не къ Москвѣ; и поиди ихъ игумень Троицкый.

Въ лѣто 6951. Царевича Мустафу убили на Ревани, на рѣцкы на Астани; а жена бѣла зла, а сѣно дорого. Тоѣ же весны князь Иванъ Ондриевичъ поималъ Андриу Дмитриевича, и жену его Марію снегызъ, на Мирносоши, въ Можайскѣ, Ц.

Въ лѣто 6953. Приде Литовская рать на Русь, и взяли съ Колугы града окупъ, и стояли полъ Козельсконъ градомъ недѣлю; князь же Михайло Андриевичъ Можайскый поиде противу нихъ въ малѣ дружинѣ, тоу же во тую соу, и удари на силу Литовскую яко на семи тысячи, и обѣша около его дружину; князь же Михайло побѣжа, а Литва поидома повсолоси. Того же лѣта бѣсть знаменіе во градѣ Москвѣ: вѣста буря велия, и спадеса преть сборныи перкии, иже прилтъ имать Лазарь святый. Того же лѣта бѣсть бой князю вели-

в) приде литовская рать. . . лѣта - поже было и въ Ц. по повелію князькоу захитро; см. ниже по же стению въ примечаніяхъ.

1444 кому Василью Васильевичю со паревичемъ съ Маматкомъ<sup>а</sup> у града у Судаяа, мѣсяца іюли  
 въ 7 день; и яко сразнишася дважды, поущеніемъ Господа Саваова, по умноженію хрестьян-  
 ского соугрѣшенія, и яко сразнишася въ третій, и аша Татарове князь великаго Василья Ва-  
 сильевича, съ нимъ князь Михайла Андрѣевича и бояръ множество. Мѣсяца того же въ 21<sup>б</sup>  
 погорѣ градъ Москва Кремль, и выгорѣ весь и не осталася ни единого дресеви, и каменіи  
 перши рассыпашася и мнози челоѡвѣци отъ огня скончашася, священници и черноризци, и  
 сущіи<sup>в</sup> неалобивіи младенци. Тое же осени выше изъ орды князь великій Василей Василье-  
 вичъ, и съ нимъ князь Михайло Андрѣевичъ. Тое же осени шю бысть знаменіе въ градѣ Мос-  
 квѣ: мѣсяца октября въ 1 день, на Покровъ святѣй Богородици, въ 6 часѣ ноши, бысть  
 тишина поля, многымъ челоѡвѣкомъ спящимъ, другимъ же никакоже сна приешиимъ, потре-  
 селси мѣсто и градъ на многъ часъ и храни поколебашася, не по всему же граду, но мѣста;  
 сему же суть мнози свѣдѣтеліе слагомоушіи<sup>г</sup>.

Въ лѣто 6954. Приде князь Дмитрій Юрье-  
 вичъ ратно, изговори, ко граду изъ Москвѣ, со  
 княземъ Писакомъ Андрѣевичемъ, предъ вели-  
 кимъ загоуниемъ въ день суботный на ношъ,  
 и полагася въ градъ и вѣдша градъ Москву,  
 и князю поимаша великіе обѣ и бояръ поима-  
 ша; и князь же великій не бѣ тогда по градѣ,  
 поѣхалъ бѣ въ манастырь въ Сергіевъ, князь  
 же Дмитрій Юрьевичъ посла поимати князя  
 великаго Василья Васильевича брата своего  
 князя Ивана Андрѣевича, оны же приведе его  
 съ нужою на Москву, въ третій день и очи  
 ему вышпаша, и посла его въ заточеніе въ  
 градъ на Угличѣ поле и съ княжиною, а ма-  
 терь его пошлеша въ городокъ на Чюхлому,  
 а сама съде на великомъ княжесеміи; а дѣти  
 же князя великаго Васильева князь Иванъ да  
 князь Юрью убѣгли въ градъ Муромъ, и затво-  
 рившася въ градъ, князь великій Дмитрій Юрье-  
 вичъ посла по нихъ въ Муромъ владыку Ру-  
 заньского Юю, оны же шедъ взя ихъ изъ свою душу, и князь великій Дмитрей Юрьевичъ по-  
 садил ихъ съ отнемъ выбѣстѣ. Тое же зимы побѣднлъ князь Василей Ярославичъ въ Литву, не

Въ лѣто 6954. Приде изъ орды князь вели-  
 кий Василей Васильевичъ, и съ нимъ князь  
 Михайло Андрѣевичъ. Того же лѣта князь ве-  
 ликый приде отъ паревича изъ полоу, на  
 Дмитрїевъ день, изъ Переслани, и приде на  
 Москву; и сдуваше князь Дмитрей Юрьевичъ  
 Шемьяка да князь Иванъ Андрѣевичъ Можай-  
 ский, а съ ними короуцнлъ съ Москвы Иванъ  
 Старковъ, да и отъ гостей, да и отъ Троицъ-  
 скихъ чернцовъ, и пришлѣ къ Москвѣ изго-  
 номъ князь Дмитрей и князь Иванъ, а князь  
 великій у Троици въ Сергіевѣ манастырь, и  
 князь Дмитрей съде на Москвѣ, а князь Иванъ  
 скочилъ и поималъ князя великаго у Троици,  
 и пришедше на Москву ослѣпша его, мѣся-  
 ца февраля въ 13 день. Того же лѣта родися  
 князь Андрій, на Угличѣ, августа 14. Ц.

<sup>а</sup>) съ маматкомъ - да съ оубоуемъ приближено на мѣстѣ ст Ц. б) въ 25 - въ 15 шест у Корамъ. V. 311; см. ной снмъ подобе въ приключеніахъ но же мѣстѣ по списку Ц; увеличенный отъ мѣстъ дѣт ст. Архангела  
<sup>б</sup>) Герардъ приводишетъ одинаково 15 июля. в) отъ огня - тугою огня Б. Г. г) и сущи - и сосущи Б. Ц.  
<sup>д</sup>) то же осени. . . андрѣевичъ князь же Ц. е. Да снмъ ст Ц. захисемъ еще слѣдующій мѣстѣ; то же  
 зимы царъ вихнеть приходишь къ мурову, и князь великій былъ самъ изъ муровѣ, и татары побѣди по  
 селенію: тогда застрѣлиа александра иванова сына востеставишича, и на бою (ихъ?) руки злоубиши,  
 а на колугу литва прихотила 7000, а князь великаго андрѣевича съ четирыма стѣ бѣса съ нимъ, и  
 убиши тогда князя андрія дугаицу судаяского, а судояа въ литву поволи того же лѣта москва  
 погорѣла, въ полночь, городъ, на соборъ архангела закрила, а въ новъ осади суши и много людеи  
 погорѣла, а зиме исхлоулиха.

хотя служилъ князю великому Дмитрію Юрьевичю. Того же лѣта родился князю великому сынъ Василію Васильевичю, мѣсяца августа въ 19 день, нареченъ бысть именемъ Андрей. —<sup>12</sup> Того же осени конушина князя великого Василья съ княгинею и съ дѣтьми, оны же бѣжа по Тверь, и собра вой мнози; то же слышавъ князь великій Дмитрей, поиде на Волокъ ратию противу ему, и почаша войска съ бояры бѣгати отъ него, оны же видѣвъ своею изнеможеніе и побѣжа къ Галичю и со княгинею, а князь Иванъ съ нимъ же побѣжалъ.

Въ лѣто 6955. Сиде князь великій Василей Васильевичъ на великомъ княженіи на Москвѣ. Того же осени, мѣсяца сентября въ 1 день, родился сынъ князю великому Василію, и нареченъ бысть Семенъ. Того же осени, мѣсяца ноября въ 13, въ полночь, бысть громъ страшнѣй и молнія велика зблго.

Въ лѣто 6955. Князь Дмитрей Шемяка събралъ епископы всей земли, и честныя игумены, и прозиртеры, и прѣбухалъ на Угличъ и укрѣпша великого князя крестнымъ цѣлованіемъ и проклятыми грамотами, и вышустъ его изъ поиманья и съ дѣтьми, сентября 15, и дасть ему Вологду къ уѣзду. И прииде князь великій на Вологду, и оттолкъ къ Кирилловъ монастырь, игумень же Троицкѣ и съ всею братією благослови великого князя Василья

Васильевича и съ его дѣтьми на великое княженіе, а рече такъ: «тогда грѣхъ на мѣи и на моеи братіи главахъ, что еси цѣловалъ и крѣпость давалъ князю Дмитрею; а поиди, государь, съ Богомъ и съ своею правдою на свою отчину на Москву на великое княженіе; а мы за тебя государя Бога молимъ и благословляемъ.» Князь же великій поиде къ Твери, и вся сила Московская съ всѣхъ страны къ Твери къ великому князю, изъ Литвы прииде князь Василей Ярославичъ, князь Семенъ Оболенскій, князь Иванъ Рязановскій, Феодоръ Басенскъ, и иныхъ бояръ много и князей и воеводъ много, дѣтей боярскихъ множество, и царевица два Третьубъ-Кансыкъ и Ягуны, и вѣхаша великого князя на Угличъ; а тогда князь великій сватался съ княземъ великимъ Борисомъ Александровичемъ за своего сына Ивана, и прииде на Москву февраля 17, въ пѣтокъ сырмый. Ц.

Въ лѣто 6956. Бысть Благовѣщеніе по Волцѣ два на святой недѣли въ помятѣнскѣ; того ради написахомъ, понеже не часто бываесть. Того же лѣта, мѣсяца юля, бысть моръ на кони, и на воину животину и на люди. Того же лѣта преставися благовѣрный князь Василей Юрьевичъ, братъ князю Дмитрею.

Въ лѣто 6957. Князь великій Василей Васильевичъ постави себѣ митрополита на Москвѣ Іону владыку Рязанскаго, собравъ владыкъ. Того же лѣта родился князю великому Василію сынъ, мѣсяца юля 21, и нареченъ бысть Борисъ. Того же зныи ходилъ князь великій Василей Васильевичъ ратию къ Галичю, на князя на Дмитрея Юрьевича, и бысть имъ бой подъ Галичю; и поможе Богъ князю великому Василію Васильевичю, и прогнаша его къ Новгородъ Великій, а градъ взялъ себѣ и всю его отчину и посадилъ наѣстивныкъ, и возвратишася на Москву. [Того же весны князь великій былъ на Руднѣхъ селѣ, въ Ярославѣ, и приидоша на него князь Дмитрей Шемяка да князь Иванъ Можайскій съ многими людьми, и вжалъ не бысть межъ ими кровопролитія; князь же Иванъ Андріевичъ добилъ челомъ князю великому, и князь великій пожаловалъ его дать ему Ближнюю верхъ къ его отчинѣ къ Можайску, а Шемяка поиде къ Галичю. Того же лѣта скорые Татарове были, догнаша до Похры; тогда половили князь Васильеву Ивановича Оболенскаго княгиню Марію, съ снохою Стефанилою, да Григорьеву жену Козлову Морозова. Ц.]

1) сызмъ - недосаема азъ обонъ св. Б. Г.

1420 — 51 Въ лѣто 6958. Тое же зима преставися князь Василей Юрьевичъ Патрѣксѣва изъ черницкихъ и въ скимѣ, мѣсяца генваря. Тое же зима привезоша на Москву колоколъ великъ съ Города съ Нишу. Того же лѣта заложена бысть церква камена на Москвѣ во имя святого Воздвиженія честнаго креста Господня, заложилъ ея гости Володимиръ Хворинъ и повелѣлъ заложити около кирчицы, а изнутри былымъ каменемъ. Того же лѣта пресвященный митрополитъ Иона заложилъ полату камену, на Москвѣ, на своемъ дворѣ предъ дверми святыи Богородица, и церковь въ полатѣ во имя пресвятыи Богородица Положеніе честна ея ризы, еже празднуемъ мѣсяца юля 2. Того же лѣта бысть чюдо страшно во градѣ Москвѣ: мѣсяца августа 5 день, кануны дни Спаса, предъ вечернею за едина часть, внезапно приде туча со востока на градъ, и бысть громъ страшенъ; по разгнѣванію Господа Саваоа, по увноженію грѣхъ хрестіаньскихъ, прештрѣли громъ верхъ у церкви у каменя святого Михаила Архангела на площади, и поше стрѣла изъ церкви, и бысть чюдо страшно яко не можно сказати, како ходила по церкви. Того же мѣсяца августа 13 день, приде туча отъ западнаго страны на градъ Москву и вѣтръ великъ зѣло, и словило креста у церкви святого Архангела Михаила на площади. Тое же осени привоюша Татарове изъ поля на Рязань, и посла князь великій Василей Васильевичъ рать свою на нихъ, и воеводу Константина Александровича Безубубева; и бысть имъ бой, и поможе Богъ князю великому Василью Васильевичю, и побѣди Татаръ множество.

Въ лѣто 6959. Преставися благоуспѣнная великая княгини Тверская Анастасія. Тое же весна бысть въ великій пятокъ Юрьевъ день. Того же лѣта привоюша Татарове Кичнахметевы орды ко граду Москвѣ, мѣсяца юля въ 2 день, посады около града пожгоша, а градъ сохраненъ бысть милостію пречестныи Богородица и великого чюдотворца Петра; а столпъ у града день единъ, а ноця побѣла прочь отъ града, а приходилъ царевичъ Кичнахметевъ сынъ именемъ Мавашиа.

вѣтръ на городъ мѣсяца юля 2, на Пречистыи ризы Положеніе: святый Иона митрополитъ нача пѣти молебныи и молилися Богу, и вѣтръ утиши. И Татарове тое же ноци побѣгоша прочь, слышавше шумъ великъ въ градѣ, мяху князя великого пришедша. Ц.

Въ лѣто 6958. Князь великій Василей Васильевичъ бѣса изъ Галичи съ княземъ Дмитреемъ Юрьевичемъ съ Шенякою, мѣсяца генваря 27, и поможе Богъ князю великому; а Шеняка утече въ Новгородъ Великій; на томъ бою убили Григорія Семеновича Горстькина, и положенъ бысть у Спаса въ Ярославли. Того же лѣта Володимиръ Григорьевичъ Хворинъ, передъ своимъ дворомъ, поставилъ церковь киричну святое Воздвиженіе честнаго креста. Тогда же бой бысть на Бетюцѣ съ Татары, а бѣса Костантивъ Александровичъ Безубубовъ; и поможе Богъ великому князю, и побѣди Татаръ множество, и ту Ромодана убили. Того же лѣта пресвященный митрополитъ Иона заложилъ полату камену, на Москвѣ, на своемъ дворѣ, предъ дверми святыи Богородица, и церковь въ полатѣ во имя святыи Богородица Положеніе честна ея ризы, еже празднуемъ мѣсяца юля 2. Ц.

Въ лѣто 6959. Георгія было въ пятокъ великій. И того лѣта царевичъ Сидвохметовъ сынъ, Мавашиа приходилъ изгономъ къ Москвѣ, а съ нимъ Гедигеръ князь ордынский. А князь великій не послѣлъ събрати силы, и посла къ берегу князя Ивана Звенигородского; онъ же узрѣвъ Татаръ за рѣкою, и покинулъ берегъ побѣже прочь. И князь великій самъ вышде изъ града за рубежъ, а въ осадѣ оставилъ матеръ свою великую княгиню Софію, съ великою княгинею своею, да Иону митрополита. Татарове же пришедше посады зажгоша съ всѣхъ стороны, и понесе



Въ лѣто 6960. Ходилъ князь великій Иванъ воевати Новгородъ. Того же лѣта женился князь великій Иванъ Васильевичъ у великого князя у Бориса у Тверскаго; а вѣнчалъ его архимандритъ Трифонъ Спаекскій да протоиерей Кирилъ Богородицкскій.

Въ лѣто 6961, мѣсяца апрѣля 9 день, въ 1 часть пощи, погорѣ градъ Москва внутри города. Того же лѣта, мѣсяца іюля 13, преставися благобренная великая княгиня Софья, нареченая во мнѣвскую чину Сунклитиія. Того же лѣта преставися князь Дмитрій Юрьевичъ Шемяка въ Новгородѣ въ Великомъ, и положиша его у церкви святаго Георгия. Того же лѣта князь Туринъ Царыградъ, мѣсяца мая 29, и много зла сотвориша и прольяха кровь хрестьянскую.

Въ лѣто 6962. Преставися архіепископъ Ростовскій и Ярославскій, мѣсяца марта 29; того же лѣта поставленъ бысть Феодосій епископъ Ростову. Того же лѣта ходилъ князь великій Василей Васильевичъ ратью къ Мозайску; князь же Иванъ Андрѣевичъ бѣжа въ Литву, а градъ ижеможе и преданъ князю великому. Того же лѣта, мѣсяца августа 31, бысть громъ страшень и прорази церковь каменную въ градѣ Москвѣ пречестныя Богородица, иже предѣлъ имать святаго Лазаря.

Въ лѣто 6963. Воеваша оканнинъ бѣлѣвники Гогоуличи Великую Пермь; тогда убиша епископа Питирима Пермскаго. Того же лѣта родися князю великому Василью Васильевичу, мѣсяца септембра 30, сынъ князь Дмитрій; и крести его митрополитъ Іона. Того же лѣта послалъ князь великій Василей рать свою за рѣку Оку противу Татаръ, а воевода у нихъ князь Иванъ Юрьевичъ, и бысть вѣхъ бой и поможе Богъ князю великому; тогда убиенъ бысть князь Семень Ивановичъ Бабичъ<sup>а</sup>.

Въ лѣто 6964, мѣсяца генваря, ходилъ князь великій Василей Васильевичъ къ Нову-

Въ лѣто 6960. Князь великій жени сына своего князя великого Ивана Васильевича, іюня 4, у великого князя Бориса Александровича Тверскаго, поять за него княгиню Марью. Того же зимы князь великій Иванъ Васильевичъ ходилъ на Кокшету. Того же лѣта родился князь Ондрѣй меншей, августа въ 8. П.

Въ лѣто 6961, мѣсяца апрѣля въ 9, выгорѣ Москва градъ отъ Беклемишева двора. Того же лѣта преставися великая княгиня Софья, въ черницахъ, у Владисенія, іюня 15. Того же лѣта князь Дмитрій Юрьевичъ Шемяка умре со отравы въ Великомъ Новгородѣ. Того же лѣта царь Турьскій Моаметъ изашъ Царыградъ, мая 29. П.

Въ лѣто 6962. Преставися Еоремъ архіепископъ Ростовскій и Ярославскій; того лѣта поставленъ бысть Феодосій Бывальцевъ епископомъ Ростову. Того же лѣта князь великій Василей Васильевичъ Можаскъ изашъ, а князь Иванъ Андрѣевичъ къ Литвѣ побѣже. П.

Въ лѣто 6964. Князь великій Василей Васильевичъ ходилъ на Великій Новгородъ

а) того же л. послалъ . . . бабичъ; эти слова от П. полжараи, и явлено или занесено; того же лѣта приходили татарове отъ сѣверо-западныхъ ордъ, и презлѣ рѣку Оку грабили и волоны шили, и прочъ ушли; а князь Васильевичъ опира стоялъ съ колоченистолоу силоу, да ихъ упустилъ, не смѣлъ на нихъ ударитися; тогда же убилъ въ татарове князь семень бабичъ; и пришелъ еводоръ басеновъ съ великого князя дворами, татары были, а волокъ отжидали.

1487 городу Великому ратю, и не дошелъ Нова-  
града за полтораста верстъ, и ту срубилъ его  
владыка съ Новгородци, и добина челоуъ  
князю великому Василью Васильевичю 10-ю  
тысящъ рублехъ; князь же великій пріять лю-  
бови ихъ и возвратися.

внися князь великій Иванъ Феодоровичъ Разаньскій. Того же лѣта князь Василья Яро-  
славича поимали, іюля въ 3.

Въ лѣто 6966, септѣбря 29, сгорѣ городъ Муромъ. Того же осени, мѣсяца октября  
22, треть Москвы сгорѣ. Того же зимы, мѣсяца февраля 15, родися великому князю Ивану  
Васильевичю сынъ Иванъ отъ Тверянки. Того же лѣта преставися Еуимій архієпископъ  
Новгородскій. Того же лѣта князь великій посылалъ на Вятку Раповоускихъ, и Гри-  
горей Перѣшконъ и Витчанъ посулы поималъ да имъ поровнѣтъ, ни Вятки не вдалъ.  
Того же лѣта поставивъ церковь кирпичну святое Введеніе, на Симановскомъ дворѣ, въ городѣ.

Въ лѣто 6967, Поставили Іону архієпископомъ Новгороду Великому. Того же лѣта  
Іона митрополитъ поставилъ у Пречистые придѣлъ, церковь въ имя Похвалы святыя  
Богородица. Того же лѣта князь великій Василей Васильевичъ посылалъ князя Ивана  
Юрьевича воеводою на Вятку, да съ нимъ дворъ свой; онъ же шесте городки поималъ  
Орловъ да Котельничъ, а подъ Хлыновымъ стоялъ долго, и Вятчане добили челоуъ на  
всей его воли, какъ вдобѣ государю великому князю. Ц.

Въ лѣто 6968, мѣсяца августа, царь Ахметъ  
Кичахметевичъ стояли на Рязскомъ полѣ, и  
подъ Рязаню бысть Тенсуфуй да Темиръ мно-  
гими ратями, и стояли 6 дней да приближали;  
а князь великій Иванъ тогда стоялъ у брега  
со многими людьми. Того же лѣта бысть трусъ  
съ небеси страшнѣ, и громъ<sup>а</sup> великъ и мол-  
нія со огнемъ, мнози храми падошаа и лѣсу  
предомленіе бысть велие зло по многымъ  
мѣстамъ, мѣсяца іюня въ 14 день. Того же  
лѣта, мѣсяца іюля въ 3, былъ гибель мѣся-  
цо, а въ осмый<sup>б</sup> день солнце гнѣло, въ на-  
токъ 2 часъ две; сіе же съ полчаса бысть.  
Въ 70 второе лѣто, апрѣля 4, поставленъ  
бысть Іосифъ протоси҃тель митрополитомъ въ  
Кесарію Филипову, на Москвѣ, митрополи-  
томъ Феодосіемъ. Въ 70 пятое лѣто, апрѣля  
23, преставися благоу҃рналъ великая княгиня  
Марья Ивановна Васильевна, и положена бысть  
въ церкви святого Вознесенія.

Въ лѣто 6968. Князь великій Василей  
Васильевичъ былъ въ Новгородѣ въ Великому  
ипромъ; и тогда же въ Новгородѣ Феодора  
Басенка хотѣлъ убити ишалники. Того же лѣта  
бура страшна была, лѣсъ дошло и хоромы  
рвало, іюля 14; а въ 18 солнце гнѣло. Того  
же лѣта царь Ахметъ Кичахметевичъ Большіе  
орды приходилъ подъ Рязань, и стоялъ подъ  
городомъ, и Татаръ у него побили; а приво-  
дилъ его Казать Узанъ мурза, и поиде прочь  
съ великимъ срамомъ царь, а на Казата не-  
любие держа. Того же лѣта поставили цер-  
ковь камєну святое Богоявленіе, на монастыр-  
скомъ дворѣ Сергієва монастыря на Троиц-  
комъ; да тогда же заложивша церковь камєну  
святого Іоанна Предтечу, предъ княжимъ дво-  
ромъ Юрьевымъ Васильевича. Ц.

а) и громъ - и срамы ошибе. Б. б) въ осмый; должно чѣмъ, въ осмыйнадесять, може може въ 6968 году  
это число действительно приближилось от пятидесяти; см. также вторую колонку.



1462 еродивши его, великий князь Иванъ, сыну  
—69 Даниловъ, внуку божественнаго Александра<sup>а</sup>,  
и дѣлъ его и отецъ и иныхъ князей живого.

Юрью Васильевичю досталъ Дмитровъ съ все-  
ми пошлинами, да Можайскъ, да Серпуховъ,  
да Хотунъ; а князю Ондрѣю Васильевичю  
болшему Угличе поле, да Бѣзсѣцкій верхъ, да  
Звенигородъ, да мати его великая княгиня  
придала ему, послѣ великого князя, Романовъ

городокъ на Волгѣ; а князю Борису Васильевичю досталъ въ удѣлъ Волоку Лямскій,  
Расава, Руза, да послѣ князь Юрьева живота князь великий придалъ Вышегородъ По-  
готовскій, да Марьяны села Голтвины ему же досталися; а князю Ондрѣю Васильевичю  
досталось Вологда да Озерье, да князь великий пожаловалъ его придалъ ему Торусу да  
Городецъ у Серпухова. П.

Въ лѣто 6971. Въ градѣ Ярославѣ, при княженіи князя Александра Федоровича, жи-  
вшая у Спаса въ монастыри чудотворца Федора Ростиславича Смоленскій и съ дѣтми,  
пошло отъ гроба ихъ людей прощати много. П.

Въ лѣто 6972. Князь великий Рязанскій женился на Москвѣ, у великого князя Ивана  
сестру пошла княжну Анну, генваря 28. Того же зимы, на Москвѣ, поставили Осва<sup>а</sup> Грена  
архиепископомъ въ Кесарею Фалшиву, марта 3. П.

Въ лѣто 6974. Освдсей Выпащевъ митрополито оставилъ, сентябр<sup>а</sup> 13; и поставиша  
во его мѣсто Филша владыку Суздальскаго въ митрополиты, ноябрѣ 13<sup>а</sup>. Того же лѣта въ  
Псковѣ и въ Новгородѣ въ Великому морю бысть велика на люди, Семеновской. П.

Въ лѣто 6975. Преставися великаго князя Ивана Васильевича княгини Марія Тве-  
рянка, апрѣля 22, въ 3 часть ноци; а князь великий былъ на Коломнѣ. Того же лѣта Три-  
фонъ Ростовскій остави архиепископію. Того же лѣта Вознесеніе обновилено, каменная  
первоу на Москвѣ. П.

Въ лѣто 6976. Князь великий Иванъ Васильевичъ послалъ подѣ Казань царевича Кап-  
сыма, да съ нимъ послалъ воеводу своихъ князя Данила Дмитриевича да князя Ивана Ва-  
сильевича Стругу, и дворъ князя великаго, и стама у Волги втай; и Татарове были на нихъ  
вышли въ судово, а наши хотѣли ихъ заскочити отъ берега, и нѣкто ушма внемомъ Андръ,  
постелинкъ великаго князя, наполнився духа ратна и не отступя ихъ нимало отъ судна,  
и клыку на нихъ, оны же устрашишеса и вметаша въ суды и побѣгоша да Волгу<sup>г</sup>. Того же  
осени Филшъ митрополитъ Вознесенне сваяцалъ, въ городѣ, церкви<sup>а</sup> камени. Тогда же и  
ратъ была на Черемшю. Того же осени поставили архимандрита Свасскаго Васыня Рыла въ  
архиепископа на Ростовѣ, декабря 13. А князь великий, того зимы, былъ въ Володимери  
и въ Переславлѣ. П.

Въ лѣто 6977. Князь Андръ болшой женися у Мезенскаго князя, маія 27, въ недѣлю  
Слѣзано<sup>г</sup>, пошла княжну Елену. На весну<sup>а</sup> князь великий послалъ рать судовую на Казань,  
а князь Юрья, да князь Андръ болшой, да князь Василей Михайловичъ пошли берегомъ,  
да съ ними воеводы князя великаго, князь Иванъ Юрьевичъ и вси князи служилые, и дворъ

а) алекс. - и александра отъ обнови св. б) сент. - генваря ошиб. П; см. Пов. чета. Лето., стр. 149, и  
друга Летописи. в) ноябрѣ 13 - ноябрѣ 11 такъ въ другихъ Летописяхъ. г) За сими въ П. князю и  
помощи пошари въ той деви съдѣла спасеніе велико татаромъ, двороніемъ андромъ, гроторіемъ  
гроторіемъ сына карповицу; см. Пов. чета. Лето., стр. 149. д) первоу - приближно Пидетелемъ.

е) Имя Филша Словоу пришло въ 2 мая въ 6978 (1479) году. ж) Преди сими словои же поля лависко  
лѣта 6978; но лѣта 24 во келью Пидетелемъ (см. выше) было въ 6977 (1469) году. 11

князя великого, а въ передовомъ вѣтку былъ князь Данило Амтревичъ Холмской да Феодоръ Давыдовичъ; и судовая рать напередъ пришла, мая 21, въ недѣлю 50, на равней зарѣ, и вкати юмъ было Казань, пришли безвѣстно, Иванъ Амтревичъ нарицаемый Руво отбилъ ихъ прочь, а Татаромъ всѣмъ спланимъ. И послѣ того князь Феодоръ Семеновичъ Храпучъ Рязановскій бѣгъ Татаръ на Волгѣ, іюня 4; а влздругіе тогда же бой бысть Татаромъ на Волгѣ съ Устюжаны и съ великого князя дворяны, и Татарове Устюжанъ били и дѣтей боярскихъ перенимали, и тогда же убили Накиту Костентиновича и Юрла Плещева положили и его товарищекъ. Сентября 1 князь Юрья Васильевичъ со всею силою Московскою приде подъ Казань, и судовые рати повлоша ибши къ граду, Татарове же выхлани изъ города и побяжеша мало бѣжаша въ градъ, наши же погонили ихъ и стаща подъ городомъ, и отпаша у нихъ воду; царь же Обранимъ вида себе въ велицѣ бѣдѣ, и нача посылати къ князю Юрью, и добаша челомъ на всей воли князя великого. Того же лѣта, августа 1<sup>а</sup>, погорѣ градъ Москва нутрь весь. Ц.

Въ лѣто 6979, ноября 3<sup>а</sup>, преставися архіепископъ Іоанъ Новгородскій. Тое же осени былъ князь Михайло Озельковичъ Литовскій въ Новгородѣ къ Великому. Тое же осени поставленъ бысть Прохоръ на епископство Сарскую. Того же лѣта, на весну, женился князь Борисъ Васильевичъ, у князя у Михаила у Холмскаго помятѣ Ульяну, мая 9. Того же лѣта, іюня въ 20, князь великій съ братьскою и съ всею силою поведе къ Новгороду Великому, съ всѣ стороны окопачи и плѣмячи. Ц.

а) авг. 1- августа 30 ошибка. Ц.; см. *Нов. чета. Лѣт.*, стр. 149. б) ноября 5- ноября 8 текста Ц.; см. *Нов. чета. Лѣт.*, стр. 150.

\* Окончаніе Бел., Гор. и Цар. II, и Прибалтскія къ Софійской первой Литовскіи, см. кн. VI томъ.



## ПОПРАВКИ.

---

### Къ IV тому.

*Стран. 109, строк. 45 (въ подстрочной выноска):* см. Прибавленія къ V тому сего изданія: чит. см. въ V томъ сего изданія стр. 254—256.

*Къ стр. 165. Въ подстрочномъ примечаніи слова:* см. продолженіе сего мѣста въ V томъ, подъ 7004 г. *слѣдуетъ читать:* см. въ Совѣйской третьей Латониси, подъ 7004 г.

*Къ стр. 268. Въ подстрочной выноска слова:* см. въ семъ изданіи Совѣйскую Латониси, т. V, подъ 7001 г., даемно чит. см. въ семъ изданіи Совѣйскую третью Латониси, подъ 7001 галомъ.

*Къ стран. 361. Слова въ последней строкъ:* см. Прибавленія къ V тому сего изданія даемно учинитомъ.

### Къ V тому.

*Стран. 23, строк. 25. дворъ Артемьекъ, воротомъ:* *можеетъ бити* дворъ Артемьекъ Воротомъ.

*Стран. 28, строк. 34 и заворцовъ:* *слѣдовало* намечамати и Заворцовъ.

*Стран. 103, строк. 7 «и вънесутъ въ въ лодіи чинъ.» и вънесутъ въ въ лодіи.»*

*Стран. 226, строк. 42 (въ выноска) Прибавленіе чинъ. Прибавленія.*

*Стран. 254, строк. 43 (въ выноска) неюстааетъ листа чинъ. неюстааетъ листовъ.*

---





## ОГЛАВЛЕНІЕ.

---

### V. Псковскія Лѣтописи.

Предисловіе къ Псковской второй Лѣтописи. . . . .	v—vi
II. Псковская вторая Лѣтопись ( <i>Табл. свѣд. I</i> ). . . . .	1—46
Прибавленія къ Псковскимъ Лѣтописемъ. . . . .	47—74

### VI. Софійскія Лѣтописи.

Предисловіе къ Софійской первой Лѣтописи. . . . .	77—80
I. Софійская первая Лѣтопись. ( <i>Табл. свѣд. II</i> ). . . . .	81—275
Поправки. . . . .	277

---







2007041802